

cm 1 2 3 4 5 6 7

Scielo<sub>1</sub>

12 13 14 15 16 17 18



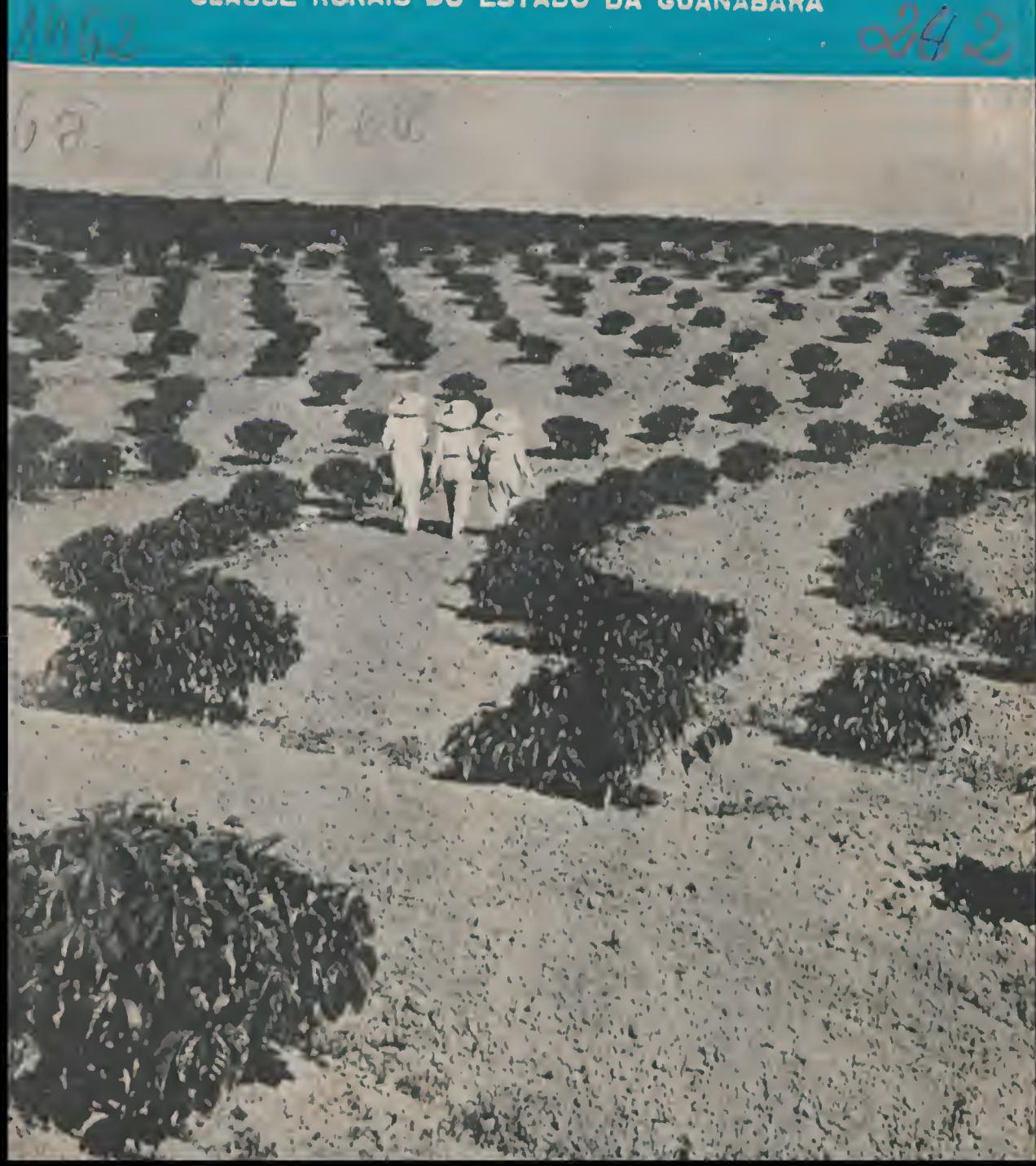


PILOTO 24  
SERVICO PÚBLICO  
MUNICIPAL DE  
GUAJARU - RJ

# ALAVOURA

FUNDADA EM 1897

ÓRGÃO OFICIAL DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA E DAS  
CLASSE RURAIS DO ESTADO DA GUANABARA



# RAÇA MÔCHA TABAPUAN

## PROVA DE GANHO DE PESO DE BARRE- TOS - 1961

Raça môcha selecionada há 20 anos sob o controle e registro genealógico do Departamento da Produção Animal do Governo de São Paulo.

Os môchos Tabapuã sagraram-se campeões absolutos da Prova de Ganho de Peso de Barretos em 1961, tanto por indivíduos como por grupos, de ambos os sexos.

### GRUPO DE MACHOS

| Lote n.º | Animals ns. | Raça          | GANHO DE PESO |         |
|----------|-------------|---------------|---------------|---------|
|          |             |               | Individual    | Do Lote |
| 2        | 7 a 12      | NELORE        | 73            | 394     |
| 3        | 13 a 18     | NELORE        | 116           | 582     |
| 4        | 19 a 24     | NELORE        | 118           | 560     |
| 6        | 31 a 36     | NELORE        | 109           | 539     |
| 8        | 43 a 48     | Môcho TABAPUÃ | 137           | 610     |
| 10       | 55 a 60     | G I R         | 95            | 453     |
| 11       | 61 a 66     | G I R         | 88            | 407     |
| 12       | 67 a 72     | G I R         | 88            | 426     |
| 13       | 73 a 78     | G I R         | 103           | 476     |

### GRUPO DE FEMEAS

|    |         |               |    |     |
|----|---------|---------------|----|-----|
| 1  | 1 a 6   | NELORE        | 74 | 363 |
| 5  | 25 a 30 | NELORE        | 89 | 379 |
| 7  | 37 a 42 | NELORE        | 77 | 419 |
| 9  | 49 a 54 | Môcho TABAPUÃ | 98 | 454 |
| 14 | 79 a 84 | G I R         | 67 | 339 |



Importadores tradicionais Argentinos que visitaram em 1961 as nossas Exposições e diversos plantéis zebuinos brasileiros concentraram sua escolha final nos môchos Tabapuã.

Animais desta raça são sempre muito enquantados, carnudos e precoce. Sua conformação representa o ideal para o gado de corte, com reduzido tamanho de pernas, cabeça e pescoço.

Quando cruzados com chifrudos reproduzem em média, 80% de môchos com marcada predominância de tipo e conformação. Consequentemente, forma-se um plantel môcho partindo-se de um único touro môcho e matrizes chifrudas.



FAZENDA AGUA MILAGROSA  
TABAPUÃ — E.P.A.  
ESTADO DE SAO PAULO  
Telefone 8

SAO PAULO  
Rua Libero Badaró, 152  
16.º andar  
Telefone 35-2453

RIO DE JANEIRO  
Rua 7 de Setembro, 14  
4.º andar  
Tels. 42-0297 e 43-2518

# SUMÁRIO

242

Pág.

# A LAVOURA

ÓRGÃO DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA E DAS CLASSES RURAIS DO ESTADO DA GUANABARA

FUNDADA EM 1897

ANO LXV

JANEIRO - FEVEREIRO, 1962

Presidente da Sociedade  
Eng. Agrônomo — LUIZ SIMÕES  
LOPES

Diretor Responsável e Redator-  
Secretário  
LUIZ MARQUES POLIANO

Diretor  
Eng.º Agrônomo ANTONIO DE  
ARRUDA CAMARA

Diretor Técnico  
Eng.º Agrônomo KURT REPSOLD

Redator Técnico  
Eng.º Agrônomo GERALDO GOULART DA SILVEIRA

Chefe de Publicidade  
CARLOS ALBERTO SOARES

Redação e Administração:

GENERAL JUSTO, 171  
Telefone: 42-2981  
Caixa Postal: 1245  
RIO DE JANEIRO

Representante em São Paulo:

NEWTON FEITOZA

RUA BOA VISTA, 245, 3.º andar  
Tel.: 33-1432 — End. Tel.:  
"LINEFF" C. P. 7257  
— SAO PAULO —

Nenhuma redação da Revista nem  
a Sociedade Nacional de Agricultura  
são responsáveis pelos  
conceitos emitidos em artigos  
assinados

**NOSSA  
Capa**

No plantio do café em círculo, as mudas guardam um menor espaçamento dentro das fileiras; as ruas, ao contrário, são alargadas de modo a permitir o trânsito desembaraçado das máquinas.

|   |    |
|---|----|
| 16 de Janeiro .....   | 3  |
| O Tesouro da Fazenda Grande — Luiz M. Pollano ..  | 5  |
| Valor Nutritivo da Batata .....   | 7  |
| Melhores Padrões de Alimentação e Saúde para o<br>Nordeste .....  | 10 |
| Centro Cooperativo de Treinamento Agrícola e Cen-<br>tro Audio-Visual .....   | 14 |
| Como Fundar uma Cooperativa de Consumo .....  | 32 |
| Associativismo Rural .....  | 36 |
| Fertilizante de Pastos de Capim Colonião e Produção<br>de Carne com Novilho Zebuí .....   | 37 |
| Avicultura .....  | 42 |
| A Classe Rural — Arruda Camara .....  | 46 |
| Fertilizantes para a Agricultura Brasileira .....   | 53 |
| A Leis Agrárias na Suécia .....   | 59 |
| A Agricultura na Finlândia .....  | 63 |
| Milho .. Para Milhões — José Resende Peres ..   | 65 |
| Uma Aplicação Prática de Programação Linear no<br>Cálculo de Rações Balanceadas — Procópio Go-<br>mes de Oliveira Bechior ..... | 68 |
| Resumo de Instruções sobre a Cultura do Coqueiro<br>— Dr. Gregorio Bondar .....   | 70 |

# SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA

RECONHECIDA DE UTILIDADE PÚBLICA PELA LEI N.º 3.549, DE 18 DE OUTUBRO DE 1918

Presidente Perpetuo — Dr. MIGUEL CALMON DU PIN E ALMEIDA  
Presidente Benemérito — Dr. WENCESLAU BRAZ PEREIRA GOMES

## DIRETORIA GERAL

|                     |  |
|---------------------|--|
| Presidente          | — LUIZ SIMÕES LOPEZ                    |
| 1.º Vice-Presidente | — EDGARD TEIXEIRA LEITE                |
| 2.º Vice-Presidente | — KURT REPSOLD                         |
| 3.º Vice-Presidente | — ANTONIO DE ARRUDA CAMARA             |
| 1.º Secretário      | — FREDERICO MURTINHO BRAGA             |
| 2.º Secretário      | — ADAMASTOR LIMA                       |
| 3.º Secretário      | — JOSE ARISTOBULO DE CASTRO FILgueiras |
| 4.º Secretário      | — GERALDO GOULART DA SILVEIRA          |
| 1.º Tesoureiro      | — RAFAEL XAVIER                        |
| 2.º Tesoureiro      | — OTTO FRENSEL                         |
| Secretário-Geral    | — LUIZ MARQUES POLIANO                 |

## DIRETORIA TÉCNICA

ALBERTO RAVACHE  
ALTINO DE AZEVEDO SODRÉ  
BEN-HIUR FERREIRA RAPOSO  
ENNIO LUIZ LEITÃO

FLAVIO DA COSTA BRITTO  
OSMAR LOPEZ REZENDE  
JOAQUIM BERTINO DE MORAES CARVALHO  
JULIO CESAR COVELLO  
MARIO DE OLIVEIRA

## CONSELHO SUPERIOR (SÓCIOS TITULARES)

### CADEIRA

- 1 - ENNES DE SOUZA
- 2 — MOURA BRASIL
- 3 — CAMPOS DA PAZ
- 4 — BARÃO DE Capanema
- 5 — ANTONIO FIALHO
- 6 — WENCESLAU BELLO
- 7 — SYLVIO RANGEL
- 8 — PACHECO LEGÃO
- 9 — LAURO MULLER
- 10 — MIGUEL CALMON
- 11 — LYRA CASTRO
- 12 — AUGUSTO RAMOS
- 13 — SIMÕES LOPEZ
- 14 — EDUARDO COTRIM
- 15 — PEDRO OZÓRIO
- 16 — TRAJANO MEDEIROS
- 17 — PAULINO CAVALCANTI
- 18 — FERNANDO COSTA
- 19 — SÉRGIO DE CARVALHO
- 20 — GUSTAVO DUTRA
- 21 — JOSE TRINDADE
- 22 — IGNACIO TOSTA
- 23 — JOSE SATURNINO
- 24 — JOSE IONIFÁCIO
- 25 — LUIZ DE QUIROZ
- 26 — CARLOS MOREIRA
- 27 — ALBERTO SAMPAIO
- 28 — NAVARRO DE ANDRADE
- 29 — ALBERTO TORRES
- 30 — SÁ FORTES
- 31 — THEOPHORO PECKOLT
- 32 — RICARDO DE CARVALHO
- 33 — BARBOSA RODRIGUES
- 34 — GONZAGA CAMPOS
- 35 — AMÉRICO BRAGA
- 36 — EPAMINONDAS DE SOUZA
- 37 — MIELLO LEITÃO
- 38 — ARISTIDES CAIRE
- 39 — VITAL BRASIL
- 40 — GETÓLIO VARGAS

### Ocupante

- |      |                                |
|------|--------------------------------|
| Vaga | Alberto Ravache                |
| —    | Geraldo Goulart da Silveira    |
| —    | Kurt Repsold                   |
| —    | Luz Marques Poliano            |
| —    | Antônio de Arruda Câmara       |
| —    | Ennio Luiz Leitão              |
| —    | Frederico Murtinho Braga       |
| —    | Valentim F. Bouças             |
| —    | Hélio Grillo                   |
| —    | Joaquim Bertino de M. Carvalho |
| —    | Edgard Telzeira Leite          |
| —    | Luz Simões Lopes               |
| —    | Máime Bernardes Cotrim         |
| —    | Paulo Simões Lopes             |
| Vaga | Vaga                           |
| —    | Luz Gulmarães Junior           |
| —    | Iris Melnberg                  |
| —    | Julio Cesar Covello            |
| —    | Oswaldo Balzarini              |
| —    | Ignácio Tosta Filho            |
| —    | José Augusto B. de Medeiros    |
| —    | Fábio Luiz Filho               |
| —    | Mário Penteado de F. e Silva   |
| —    | Francisco de Assis Iglesias    |
| —    | Alfredo L. de Ferreira Chaves  |
| —    | Honório Montelro Filho         |
| —    | José Carlos de Macedo Soares   |
| —    | Rómulo Cuvina                  |
| —    | Otto Frensel                   |
| —    | Rómulo Joviano                 |
| —    | Oswaldo Lazzarini Peckolt      |
| —    | José Sampalo Fernandes         |
| —    | Sylvo Fróes de Abreu           |
| —    | José Assis Ribeiro             |
| —    | Moacyr Alves de Souza          |
| —    | José Carlos Bello Lisboa       |
| —    | Milton Freitas de Souza        |
| —    | Vaga                           |
| —    | Adamastor Lima                 |

A SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA participa em caráter permanente do seguintes Órgãos:

Comissão Permanente de Exposições e Feiras (Ministério do Trabalho) — Dr. Alberto Ravache; Suplente, Luz Marques Poliano; Conselho Consultivo da E. F. Central do Brasil — Dr. Altino de Azevedo Sodré; Comissão Permanente de Estradas de Rodagem — Dr. Raul David de Sansom; Instituto Brasileiro de Educação e Cultura (Ministério das Relações Exteriores) — Dr. Luz Simões Lopes; Conselho Nacional de Aplicação dos Empréstimos Rurais — (Ministério da Fazenda) — Dr. Luz Simões Lopes; Conselho Interamericano de Comércio e Produção — Dr. Edgard Telzeira Leite; Comissão Consultiva de Acordos Comerciais (Ministério das Relações Exteriores) — Dr. Alberto Ravache; Comissão de Política Agrária (Ministério da Agricultura) — Dr. Luz Simões Lopes, Suplente; Alberto Ravache; Conselho do Mérito Agrícola — Luz Simões Lopes, Suplente; Ben-Hiur Raposo; Conselho Regional do S.S.R. da Guanabara — Abel de Almeida; Conselho Superior de Recursos Fiscais do Estado da Guanabara — Juvenal da Silva Azevedo.

# 16 de Janeiro

Há sessenta e cinco anos que aqui se comemora esta data. E efeméride que assimaria dedicações, espírito públco de homens que, muitos, já se foram. Mareia, ademais, uma fase, um capítulo na história agrícola do Brasil. Antes de 1897, um hato de seis anos relegou a atividade agrária a plano secundaríssimo, pois nem a Secretaria específica, de fomento e orientação da agricultura, se mantivera, com as reformas republicanas.

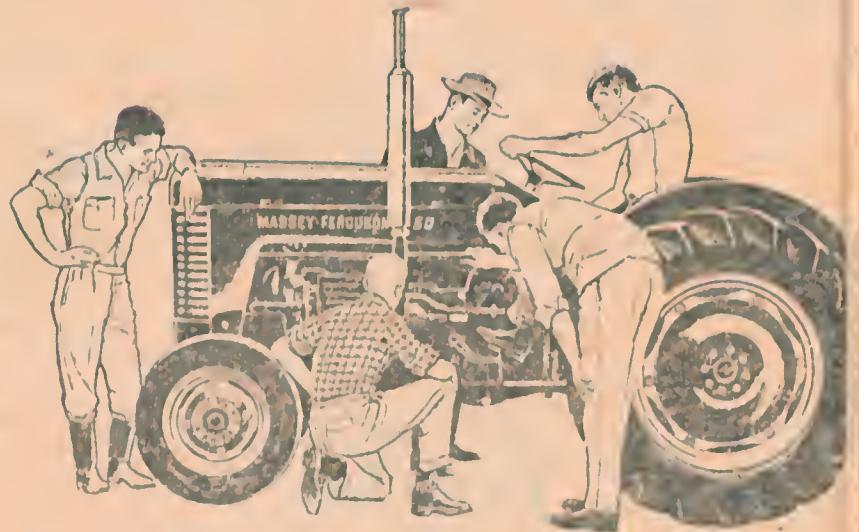
Não foi sem grandes lutas, desilusões e sacrifícios que os homens que seguiram à frente da Sociedade Nacional de Agricultura, conseguiram os resultados, realmente notáveis, até agora alcançados.

Embora os mesmos problemas que até então entravam o nosso progresso agrícola ainda perdurem em sua maior parte, multa coisa de positiva foi conseguida, bastando que, no ativo deste longo período, se creditem à Sociedade Nacional de Agricultura o advento do cooperativismo, a criação do Ministério da Agricultura, o Associalativismo Rural e, por último, o Serviço Social Rural. Estes pontos altos da luta iniciada em 1897, deixam tranquilos os idealistas daquele fim de século, correspondem a uma grande responsabilidade para os que, em continuação, capitaneiam a vigorosa não, hoje com destino seguro, que é a Sociedade Nacional de Agricultura.

Como um soldado de grandes batalhas, a velha Casa de Enes de Souza nunca se dá por satisfeita. Outras grandes tarefas se apresentam nos seus dirigentes atuais — uma das quais, sem dúvida, é a que se refere ao ensino agrícola. Com esse propósito, grande empenho está sendo posto para que o Estado da Guanabara, que hoje é meta da S. N. A., como seu órgão federativo seja dotado de um estabelecimento condigno, com as transformações por que está passando a sua antiga Escola da Penha.

Ao assinar o 16 de janeiro, aqui deixamos um voto de saudade a Arthur Torres Filho, o grande e saudoso presidente, a quem tanto deve a instituição e que, por uma coincidência muito expressiva, também, se vivo fosse, estaría comemorando o seu aniversário natalício.

Para a frente e para o alto, com a legenda **VIRIBUS UNITIS!**



**nasceu um grande brasileiro!** Embora seja o mais jovem dos tratores nacionais (e o mais aperfeiçoado), o Massey-Ferguson MF-50 já nasce adulto. Atrás de si está a experiência do maior fabricante de tratores agrícolas do mundo. Inicia-se agora a produção em massa desse notável trator em nosso país. Seus irmãos, os MF-35, são famosos em todos os rincões da Pátria... Portanto, um grande brasileiro, que surge disposto a construir um Brasil melhor! Visite o Revendedor Autorizado de sua cidade e peça uma demonstração.



**Massey-Ferguson do Brasil S.A.**

SÃO PAULO, S.P., BRASIL

REMINICÊNCIAS

BIBLIOTECA  
SERVIÇO FLORESTAL  
Rio de Janeiro - Brasil

# O Tesouro da Fazenda Grande

Lutz Marques Pollano

A ideia de descobrir te ouros enterrados tem movimentado não só os espíritos aventureiros, como, até, Governos e instituições. Nô há quem desconheça os vasos dos "tesouros" do Castelo, da Trindade, da Ilha do Ratmundo, na Guanabara, para só falarmos dos mais discutidos entre nos.

O da Ilha do Ratmundo, na zona da baía em frente aos terrenos da antiga Estação Anti-Floresta da Penha (hoje Escola de Horticultura "Wenceslao Bettó"), há pouco fez que aquela ilhota fosse totalmente revolvida, mas os resultados, como quase sempre acontece, não correspondem às esperanças dos que se atraram à lareira.

Pouca gente sube entretanto, que na própria área da Escola profundas escavações foram feitas à procura de um "tesouro" que lá dormiria (e pelo visto ainda dorme até hoje), oculto pelos jesuítas, quando da sua retirada, competidos pelas ordens de expulsão do Marquês de Pombal.

Contaremos como surgiu a história do tesouro da Fazenda Grande da Penha.

Ao tempo da presidência Lauro Müller, o velusto e acahulado casarão da antiga Fazenda foi adaptado para servir de sede ao Aprendizado Agrícola que lá antecedeu a usual Escola de Horticultura, na cerca dezena deste século, as ruínas de uma velha Capela foram então destruídas. Na argamassa das suas grossas paredes encontraram então os operários uma garrafa, que continha um manuscrito de aparente antigüia e um mapa rudimentar, no qual, se não nos faltava a memória, se dizia que "cavando-se a 10 braças deste local (não houvera a preocupação de guardar-se a posição da garrafa), um grande tesouro está enterrado..."

A área da Fazenda havia sido parte da grande sesmaria concedida nos primeiros tempos do Brasil aos jesuítas na zona de Inhauma e, como todas as propriedades da até então poderosa Ordem, devia esta também retornar à posse da Coroa, que posteriormente a desmembrou e redistribuiu.

O filho do diretor do Aprendizado, então muito erlança, guardou o "segredo", e, homem feito, constituiu uma firma que se propunha descobrir o tesouro. Já então outro era o responsável pelo estabelecimento, tendo a firma conseguido da diretoria da Sociedade Nacional de Agricultura permissão para as escavações indispensáveis, mediante condições, dentre as quais, uma, a de que todo o movimento de terra seria feito de acordo com as limitações determinadas pelo Agrônomo Geruldo Goulart da Silveira, atual diretor da Escola e na ocasião designado fiscal dos trabalhos por parte da Sociedade Nacional de Agricultura. A documentação a este respeito perdeu-se com o arquivo da entidade, consumido no incêndio de 1942.

A escavação chegou até ao pé de uma velha figueira, aos fundos do usual Pavilhão Simões Lopes, cujo sacrifício seria iminente, caso não o obstasse o Prof. Goulart. A figueira não pode cair por se tratar de árvore remanescente — sentenciou ele — e os trabalhos se interromperam, para nunca mais se falar no assunto.

Sabemos que um velho cachimbo foi então encontrado, também uma moeda de cobre e outros objetos, a considerável profundidade. Os sócios não arredavam pé do local das pesquisas: o tesouro poderia ser localizado a qualquer momento... Certa noite, durante a vigília, um vulto foi notado sob a figueira, e todos saíram em desabalada correria apavorados com a aparição do guarda sobrenatural da fortuna fabulosa. Ao dia seguinte houve quem afirmasse ser o vulto o de um jesuíta com a sua rompeta negra, trazendo na mão uma cruz, como a dizer: não toquem no tesouro. Ele nos pertence.

Pelo *som* se conhece a  
**TÊMPERA da**  
**enxada**  
**CORINGA!**



"Tire o som" da enxada Coringa.  
 Parece um sino! É a qualidade  
 e a pureza do aço, a têmpera  
 científico, sempre igual.

É o som que identifica  
 a enxada de maior "estimação" em todo o Brasil!

Coringa está sempre  
 afiada, tinindo, porque...

Coringa "afia-se por  
 si mesma enquanto  
 se trabalha!"

**VEJA COMO:** O fio da enxada é formado  
 por duas chapas de aço superpostas. O lado da fig.  
 n.º 1 - é de aço extra-doce; a lado da fig. n.º 2 - é de  
 aço extra-duro. Com a uso, desgasta-se em primeiro  
 lugar o lado da fig. n.º 1 - deixando sempre afiada  
 a lâmina de aço extra-duro - fig. n.º 2

Um produto da

**IND. METALÚRGICA N. S. DA APARECIDA S. A.**

Escritório: R. 15 de Novembro, 244 - 9.º - Tel. 32-9339 - C.P. 8070 - S. Paulo

Usina: SOROCABA - Est. de São Paulo

Rio de Janeiro : Av. Rio Branco, 39-18.º andar, sala 1802, Fone 23-3597



# VALOR ALIMENTÍCIO DA BATATA

Sómente muito depois da descoberta da América por Cristóvão Colombo, foi que a batata foi introduzida na Europa. Ninguém poderia imaginar, então, o importante papel que aquêle tubérculo, nativo da região andina iria desempenhar em vários dos mais povoados países do mundo.

O soberano espanhol Felipe II, foi um dos primeiros europeus a quem foram oferecidos exemplares de batata.

Da Espanha, o cultivo da planta se espalhou por toda a Europa, e deve-se a vários soberanos e botânicos o fato da "Solanum tuberosum" ter se tornado acessível à todas as classes sociais.

A aceleração nem sempre foi fácil, mas, pouco a pouco, foi aumentando. O cultivo da batata aumentou grandemente e, em tempo relativamente curto, o tubérculo se emparelhou a cereais e outros produtos que vinham sendo cultivados há séculos.

Embora, inicialmente, a "Solanum tuberosum" fosse considerada como uma raiz com teor de água muito elevado, que "enchia" o estômago, mas tinha escasso valor nutritivo, a ciência moderna da nutrição mostrou que essa opinião é errônea. A batata contém muitos elementos indispensáveis ao bom funcionamento do organismo.

E certo que é elevado o teor de água da batata isto é, cerca de 75 a 80 por cento, e apenas 20 a 25 por cento de elementos sólidos. A fécula é, quantitativamente o mais importante desses elementos sólidos (mais ou menos 20 por cento).

A fécula, como é bem sabido, é um dos elementos que mantém a combustão do organismo, fornecendo as calorias que são necessárias para o trabalho e para manter a temperatura do corpo.

Mas a batata não contém apenas substâncias combustíveis, mas também construtivas e protetoras. Entre as primeiras, encontram-se as proteínas e sais minerais, que ser-



*Bataticultura na Holanda  
Batatas desenterradas por máquinas*

vem para desenvolver e manter o organismo. Deve-se salientar que as proteínas da batata são de excelente qualidade, e, além disso, facilmente absorvidas pelo organismo, podendo ser de certo modo, comparadas às proteínas do origem animal.

A batata também contém várias substâncias protetoras, tais como as vitaminas B1, B2 e C. Esses elementos protetores são necessários no bom funcionamento do organismo. A vitamina C assegura a resistência a certas enfermidades, como o escorbuto, a gripe, os resfriados. A vitamina B1 evita o beribéri e a B2 é um elemento importante para o sistema nervoso.

É verdade que esses elementos são encontrados em vários outros alimentos mas há um motivo que coloca a batata em condições de superioridade em face dos outros gêneros que possuem a fécula: é seu teor de vitamina C. Logo depois de colhida a batata é rica em tal vitamina. Nos meses que se seguem à colheita, o teor de vitamina C é de cérca de 25

mg por 100 gramas de batata. Em seguida, o teor vai diminuindo, pouco a pouco até 15 mg e, na época da safra seguinte, é apenas de 5 mg. Quando se sabe que, de acordo com nutricionistas holandeses, um adulto necessitava de 50 mg de vitamina C e as crianças de 35 a 75 mg por dia, torna-se evidente a importância da batata como alimento. Numa boa dieta, as frutas e verduras desempenham, também, função importante para a satisfação de tais necessidades. O holandês em geral consome a batata cozida, depois de descascada. O consumo médio diário é de 350 gramas "per capita", e essa quantidade contém:

Cérea de 7 grm. de protein em alto grau, isto é, 10% da necessidade total.

Cérea de 28 mg de cálcio, isto é, 3% da necessidade total.

Cérea de 2.2 mg de ferro, isto é, 18% da necessidade total.

Cérea de 238 I.U. vitamina B1, isto é, 20% da necessidade total.

# FISCHER S. A.

(COMÉRCIO, INDÚSTRIA E AGRICULTURA)

Rio de Janeiro — São Paulo — Santos — Buenos Aires

Exportação de Laranjas, Bananas e Abacaxis

Casas de Embalagem em Americana

Matão — Bebedouro (SP)

Plantações de fruta cítrica

Fazendas Moinho Azul e Moinho Verde

Americana e Limeira [SP]

Matriz: Rio de Janeiro - Avenida Rio Branco, 18-19º and. Tel: 23-2115

Cérc de 112 I.U. vitamina B2, isto é, 6% da necessidade total.

Cérc de 33 mg de ácido nicotínico, isto é, 22% da necessidade total.

Em média 42 mg de vitamina C, isto é, 84% da necessidade total.

Naturalmente, o holandês consome alguma fécula, que não sómente serve para chegar o estômago como lhe fornece calorias.

O leite, manteiga, queijo, peixe, carne, ovos, pão, legumes, frutas e verduras são outros alimentos básicos do holandês.

O Ministério da Agricultura, Pesca e Alimentação dos Países Baixos errou, há tempo, uma Junta Dietética, com um Serviço Consultivo, que já tem prestado valiosos serviços, fazendo propaganda de uma alimentação eficiente e equilibrada.

O diretor do serviço consultivo é professor da Universidade Agrícola de Wageningen, onde foi instituída, há alguns

anos, uma cadeira de Dietética.

Isto prova a importância que o governo holandês atribui ao problema de uma alimentação adequada. E é satisfatório constatar que outros países procuram alcançar mesmo objetivo, de uma dieta equilibrada.

Nos últimos anos, segundo se tem revelado, regiões em que a população dependia, então, de outros gênero alimentícios para o seu sustento, foi iniciado o cultivo da batata.

Se possível o governo de quaisquer países deveriam evitar monoculturas. Assim não só seria evitado o risco de esgotar de vez em vez os estoques de viveres em caso de más colheitas, como também permitiria que a população contasse com uma dieta mais variada, o que, incontestavelmente, melhoraria as condições da saúde pública.

Além disso, o cultivo da batata é, em geral, muito útil do ponto de vista de economia

agrária, pois o rodízio de cultivos, que em geral aumenta produtividade do solo, pode aplicado em grande escala.

Embora a batata não seja primordialmente um produto de regiões quentes, existem neelas regiões, zonas em que as condições são satisfatórias para o seu cultivo, principalmente em terras altas onde a temperatura, queda pluvial e condições do solo são favoráveis.

Atualmente, a batata está sendo cultivada em muitas das zonas, indo ocupar um lugar ao lado do arroz do milho, do sorgo e de vários outros produtos vegetais.

**A LAVOURA**  
65  
**ANOS DE CIRCULAÇÃO**

B E B A

# crush

O REFRIGERANTE DE CLASSE

## Ensilagem



Transformando milho, sorgo, sobras de pastos, capins Guatémala, Napier etc., em silagem, o gado leiteiro terá alimentação garantida para atravessar o período da seca.

UMA COLABORAÇÃO DE PRODUTOS

SETOR AGROPECUÁRIO

NESTLE

G DV 26/621

## MELHORES PADRÕES DE ALIMENTAÇÃO E SAÚDE PARA O NORDESTE

**Programa Integrado de Educação em Nutrição do S. G. do Norte, Educação: a ferramenta básica do ambicioso projeto.**

— "O Programa Integrado de Nutrição Aplicada do estado do Rio Grande do Norte é nítima de um programa educacional; educação em produção de alimentos, educação nutricional e educação em saúde pública" — afirma à reportagem o engenheiro-agronomo pernambucano Mário Barreco que, na qualidade de especialista da FAO dentro do Quadro do Programa Ampliado de Assistência Técnica das Nações Unidas,

vem desde dezembro do ano passado assessorando o governo daquele estado nordestino em matéria da sua especialidade. E acrescenta: — "Este Programa, o primeiro no gênero a ser realizado no Brasil, é resultado da ação coordenada dos Governos Federal e Estadual, de entidades privadas e das Nações Unidas, estas através da FAO, do FISI e da Organização Mundial de Saúde.

### BOMBAS HIDRÁULICAS

**DANCOR**  
INDÚSTRIA BRASILEIRA



#### CENTRIFUGAS

- Com motores elétricos monofásicos de 1/4 a 1 H.P., trifásicos de 0,75 a 5 H.P.
- Com motores a gasolina auto-aspirante de 1, 1/4, 1/2 a 5, 1/2 H.P., bitravessão de 1, 1/2 a 5, 1/2 H.P.

A VENDA NAS BOAS CASAS  
Fabricadas e garantidas pela  
**DANCOR S. A. INDÚSTRIA MECÂNICA**

Caixa Postal, 5.090 — End. Telex, "Dancor" — Rio de Janeiro

#### Programa integrante educativo

Prosegue o senhor M. Barreco dizendo que o Programa deveria ter sido denominado Programa Coordenado de Produção de Alimentos, Nutrição e Saúde, pois assim seria melhor compreendido pelo grande público; não apenas as pessoas mais esclarecidas ou então ligadas diretamente ou indiretamente a essa realização, compreenderiam que ela visa a ensinar a criança — desde a escola primária — a produzir e a utilizar corretamente os alimentos de origem vegetal e animal de maior valor nutritivo; a orientar as mães no preparo de uma boa alimentação para sua família, utilizando-se de produtos do seu próprio quintal; esclarecendo o pai de família da zona rural porque e como cultivar os alimentos que o seu filho aprendeu a cuidar no colégio. Esse processo complexo de educação — que visa, a um tempo, melhorar os padrões alimentares das comunidades e proporcionar-lhes uma fonte adicional de renda — é levado a cabo através das escolas, dos serviços de extensão rural e dos centros de saúde.

#### A participação das Nações Unidas

Instado a pronunciar-se sobre a cooperação emprestada pelos organismos da ONU participantes, disse o técnico da FAO:

— "O Fundo das Nações Unidas para a Infância contribui com equipamentos e veículos agrícolas no valor de 56 mil dólares, enquanto que a OMS proporcionará assistência técnica segundo o desenvolvimento dos trabalhos". — A contribuição da FAO é a atuação do próprio Sr. Mário Barreco e de seu colega o nutricionista argentino Hermínio Diaz Méndez, dois especialistas altamente categorizados, com vinte anos de experiência nos respectivos campos de trabalho.

"No plano nacional, além dos Governos Federal, Ministérios da Educação, Saúde, Agricultura e Trabalho e Estadual — Secretarias de Agricultura, Saúde e Educação d-

Rio Grande do Norte — colaboraram a SUDENE (em nível regional) e uma dezena de entidades públicas e privadas entre as quais se destacam o Serviço de Informação Agrícola a ABCAR, o SAPS, o Serviço Social Rural, o DNS, o Serviço Especial de Saúde Pública e outros".

#### A sede dos Cursos

— "O Programa de Nutrição Aplicada — prosseguiu o Senhor Barreto — tem a sua base em Natal é dirigido pela Assembleia Técnica da Casa Civil do Governo do Estado e conta com um diretor de cursos, um engenheiro-agronomo, um nutricionista e pessoal auxiliar (isto sem incluir os técnicos da FAO). O pessoal nacional provém de cinco entidades diferentes, segundo a coordenação existente". — E acrescentou:

— "Também faz parte do Programa a Escola Rural Manoel Dantas, cedida pela Secretaria de Educação onde se levam a cabo os cursos de treinamento. É um prédio simpático, com ampla área de aula, campos de cultivo com aproximadamente 5.000 m<sup>2</sup>, cozinha modelo e escritórios".

#### O desenvolvimento do Programa

Sobre o desenvolvimento do Programa, informou: — "Os técnicos brasileiros e os da Organização de Alimentação e Agricultura das Nações Unidas já visitaram 25 municípios do estado, onde puderam selecionar, entre quase meia centena de escolas, 20 que possuem condições para a instalação de hortas escolares e lojas de criação de pequenos animais, assim como cozinhas e abastecimento de água".

Sobre os cursos programados, disse que em fins de agosto último foi encerrado o primeiro destinado a professores de ensino primário. Vinte mestres da capital e do interior do Rio Grande do Norte receberam seus certificados de habilitação, após assistirem com aproveitamento a 65 aulas teóricas e 75 aulas práticas sobre os objetivos do Programa, noções gerais de alimentação, educação alimentar, horticultur-

## UM PRODUTO DA USINA SÃO JOSÉ S.A.

GOITACAZES - CAMPOS - EST. DO RIO

ADOCE O SEU LAR COM



ESCRITÓRIO CENTRAL:

RUA MÉXICO, 90 - 7.<sup>º</sup> ANDAR

TELEFONE: 32-8176

RIO DE JANEIRO

rn, citricultura, avicultura, silvino e caprino cultura, confecção e emprego de material auxiliar de ensino, etc. Concluído, disse:

— "Não temos a menor dúvida que dado a excelente acolhida do Governador do estado no Programa de Nutrição Aplicada, esse irá expandir-se rapidamente abarcando todos os

municípios do Rio Grande do Norte, o que resultará em uma maior produção de alimentos, um nível de nutrição mais elevado e um melhor padrão de saúde para a grande família norte-riograndense. E de se esperar que um programa tão importante quanto oportuno possa estender-se também a outros estados do nordeste".

## Financiamento de Produtos Agrícolas

**DECRETO N.º 153 — DE 16 DE NOVEMBRO  
DE 1961**

Altera os preços básicos mínimos para o financiamento ou aquisição de cereais e outros gêneros de

produção nacional para o ano agrícola de 1961-62 fixado pelo Decreto número 50.411, de 5.4.61.

O PRESIDENTE DO CONSELHO DE MINISTROS, usando da atribuição que lhe confere o art. 18, item III, da Emenda Constitucional n.º 4 de 2 de setembro de 1961, decreta:

Art. 1.º — Ficam alterados os operações de financiamento ou preços básicos mínimos para a aquisição no ano de 1961-62, de arroz, feijão milho, amendoim e soja estabelecidos no

art. 2.º do Decreto n.º 50.411 de 5 de abril de 1961 os quais passarão ser os seguintes:

### ARROZ

Beneficiado polido do tipo dois, por saca de sessenta (60) quilos para a classe de grãos longos, Cr\$ 1.930,00 (mil novecentos e trinta cruzeiros); para a de grão médios Cr\$ 1.808,00

(mil novecentos e oito cruzeiros) e para a de grãos curtos Cr\$ 1.655,00 (mil seiscentos e cinqüenta e cinco cruzeiros); em caixa dos tipos um e dois por saca de sessenta (60) quilos para a classe de grão longo Cr\$ 1.268,00 (mil duzentos e sessenta e oito cruzeiros); para a de grãos médios Cr\$ 1.210,00 (mil duzentos e dez cruzeiros), para a de grão curto Cr\$ 1.085,00 (mil e oitenta e cinco cruzeiros). Arroz do Norte do País por saca de sessenta (60) quilos, beneficiado, polido, do tipo 2 Cr\$ 1.505,00 (mil quinhentos e cinco cruzeiros); e por saca de sessenta (60) quilos em caixa Cr\$ 950,00 (novecentos e cinqüenta cruzeiros). Todo elmo e o tipo de arroz do com as especificações balixadas pelos Decretos n.º 28.00 e 50.814 de 10 de maio de 1950 e 20 de junho de 1961 respectivamente.

### FEIJAO

Cr\$ 2.145,00 (dois mil cento e quarenta e cinco cruzeiros) por saca de sessenta (60) quilos da variedade branca; Cr\$ 2.028,00 (dois mil e vinte e oito cruzeiros) das variedades de cêrte ou rajadas; Cr\$ 1.911,00 (mil novecentos e onze cruzeiros) das variedades pretas; todos do tipo três das especificações balixadas pelo Decreto n.º 7.260 de 28 de maio de 1941. Feijão do gênero "macaçar" ou de "cor da" branco ou de cores produzidos no Norte do País por saca de sessenta (60) quilos Cr\$ 1.560,00 (mil quinhentos e sessenta cruzeiros).

### MILHO

Cr\$ 861,00 (oitocentos e sessenta e um cruzeiros) do grupo "duro" e Cr\$ 820,00 (oitocentos e vinte cruzeiros) do grupo "mole" ou "misto"; todos da coloração amarela ou miedada por saca de sessenta (60) quilos do tipo 3 das especificações balixadas pelo Decreto n.º 7.436 de 25 de junho de 1941.

## "CASA MATHIAS"

UNIFORMES E ENXOQUAES.



MARCA REGISTRADA

AVENIDA MARECHAL FLORIANO 106, 108, e 110  
ANTIGA RUA LARGA  
TELEFONES 40.4521 e 41.3426

(Continua na pág. 53)

*- falta de chuva  
não é mais  
problema -*

*controle a seca com*  
**MOTO-BOMBAS  
MONTGOMERY**

- baixo custo
- fácil manutenção
- fácil instalação
- durabilidade
- assistência técnica

Fabricada pela

**CIA. INDUSTRIAL SANTA ÂNGELA - CISA**

R. Florêncio de Abreu, 36 - 12.º and. - Cx. Postal 275 - Fone: 37-8571 - End. Tel. "Cocito" - São Paulo

Representantes

**COCITO IRMÃOS - TÉCNICA E COMERCIAL S.A.**

R. Meyrink Volga, 31-A - Cx. Postal 1564 - Fone: 43-6055 - End. Tel. "Itanhangá" - Rio de Janeiro

A VENDA NAS BOAS CASAS DO RAMO

Para muitos a seca é problema, pois das boas chuvas dependem as boas enfras. Mas, para quem usa as moto-bombas MONTGOMERY, não há sécas nem más colheitas. Faça chover a qualquer hora, com as MOTO-BOMBAS MONTGOMERY, o absoluto controle do tempo.



Equipadas com o  
**MOTOR MONTGOMERY**  
um motor com saúde de ferro

**3 VÉZES GARANTIDO:**

- na assistência técnica
- no fornecimento de peças
- na qualidade

# CRIAÇÃO DE CÁPRINOS PARA UTILIZAÇÃO DA CARNE

Tive enséjo de escrever, anteriormente, um comunicado "Vantagens da criação de cabras", que é uma vista de conjunto sobre os velhos e reconhecidos préstimos d'este modesto animal do mato. Naquele comunicando, a tudo principalmente aos couros, pêles e leite, e faço apenas uma ligelra referência à carne, quase considerada um subproduto, pois o couro parece ser considerado o principal objetivo da criação.

Pensando neste fato é que nos lembramos, nesta criação de carne, de apontar a vantagem de criar cabras, para produção de carne. Além dos excelentes couros, com maior abundância e fúero, é possível obter infor-

compensação na venda da carne, que bem pode deixar de ser um subproduto da exploração caprina.

#### *Para obter carne de cabra de superior qualidade*

A carne dos caprinos não é considerada de primeira qualidade e para sê-lo precisamos tomar alguns cuidados simples e que não aumentam em alta monta, o custo da produção.

Vejamos:

Quando se fala em carne de cabra que poderá ser consumida por gente de paixão apurado, fica entendido que só nos referimos no círculo e ao capado.

A carne de cabrito que mamou durante 2 ou 3 meses, e que comeu pastos ternos é saborosa, como os heróis de Homero sempre louvaram, segundo os canticos d'este famoso poeta.

Quando não seja possível sacrificar os animais bem novos, devemos, então, recorrer a sua castração, não deixando passar de 2 anos de idade.

Os machos inteiros já formados e fêmeas velhas, esgotadas, pela exploração do leite, dão carne de qualidade tão inferior que não deve ser aproveitada, ao menos para o mercado da carne. Sua carne não deve mesmo ser consumida por estômagos delicados, pois a própria digestão destas vistualhas torna-se trabalhosa.

Em matéria de alimentação muitos povos, inclusive a nossa gente, são cheias de escrúpulos. Entre nós dificilmente se encontra quem coma carne de coelho, que franceses e ingleses tanto apreciam. Uma questão de hábito.

Gostaria de ver a cara de certos patrícios nossos que acham ser a carne de cabrito alimento de pobre, quando souberem que nos restaurantes chiques, alpinos e tiroleses, serve-se esta carne, às vezes figurando nos "menus" como "assados de gusmo", conforme declaração de Detteweller, citado por Sanz de Egánas.

A criação do cabrito para a produção de carne, sabrosa e bem paga, merece ser tentada, ao menos, nas proximidades dos grandes mercados consumidores. Terras não faltam. A criação é fácil, pois a cabra chega a comer alimentos que o boi e a ovelha rejeitam.

# Centro Cooperativo de Treinamento Agrícola

## Centro Áudio-visual da Guanabara

EM EXECUÇÃO NA ESCOLA DE HORTICULTURA WENCESLAO BELLO OS  
DOIS PROJETOS, OBJETO DO CONVENIO CR-SNA-CNER.

Relatório dos trabalhos de 1961, pelo Executor Luiz Marques Pollano,  
Secretário Geral da Sociedade Nacional de Agricultura.

### I — FINALIDADES DO CONVÉNIO

### II — VISITA AO LOCAL

### III — CONSELHO ADMINISTRATIVO

### IV — RECURSOS FINANCEIROS

### V — DESIGNAÇÃO DE TÉCNICOS PELA C. N. E. R.

### VI — PLANO DOS TRABALHOS

### VII — EXECUÇÃO DOS TRABALHOS

- 1 — Complementação da vedação da área
- 2 — Movimento de terra
- 3 — Adaptações
  - a) Casa do Diretor (C. C. T. A.)
  - b) Galpão (C. A. V.)
  - c) Poeligas
  - d) Oficina-Escola
- 4 — Construções
  - a) Alojamento de empregados
  - b) Portão de entrada e Pavimentação
  - c) Pavilhão do C. C. T. A.
- 5 — Inplantação dos Projetos
  - a) Centro Cooperativo de Treinamento Agrícola
  - b) Centro Audio-Visual
- 6 — Serviços em Cooperação
  - a) Material Audio-Visual
  - b) Oficina-Escola
  - c) Aviário da C.N.A.
  - d) Unificação do Serviço de Alimentação
  - e) Terraplanagem

### VIII — PESSOAL

### IX — PARTE FINANCEIRA

- 1 — Movimentação e aplicação de numerário

### 2 — Execução orçamentária

### X — NOTAS DIVERSAS

- 1 — Serviço Médico
- 2 — Ponto IV
- 3 — BIBLIOTECA
- 4 — Lavandaria
- 5 — Abastecimento de Água
- 6 — Piscicultura

### XI — CONDUÇÃO E TRANSPORTE

### XII — DOCUMENTAÇÃO FOTOGRÁFICA

### XIII — ANEXOS

- 1 — Cópias Diversas
  - a) Texto do Convênio CR-SNA-CNER
  - b) Resenha das reuniões do C. A.
  - c) Normas das reuniões do C. A.
  - d) Extratos da C.C no Banco do Brasil S. A.
  - e) Relatório do Diretor do C.C.T.A.
  - f) Relatório do Diretor do C. A. V. (Instalação)
  - g) Relatório do Diretor do C.A.V. (Curso de Treinamento)
  - h) Protocolo E.H.W.B. — C.A.V.
  - i) Lista do material fornecido pelo E.T.A.
  - j) Unificação do Serviço de Alimentação (Protocolo e Cardápio)
  - k) Ofício do C.R. sobre o aproveitamento, pelo C.C.T.A., do aviário construído pela CNA na Escola de Horticultura "Wenceslao Bello"
- 2 — Documentação Financeira
  - a) Pagamento através de cheques nominativos
  - b) Pagamentos pelo Executor, com o produto de cheques no portador

### XIV — CONCLUSÃO

O Convênio em vigor entre o Conselho Regional do Serviço Social Rural do Estado da Guanabara, a Sociedade Nacional de Agricultura e a Campanha Nacional de Educação Rural foi homologado pelo Conselho Nacional na sua 413.<sup>a</sup> sessão, em 19 de outubro de 1960 e assinada a 28 de janeiro de 1961, conforme se vê da Portaria n.<sup>o</sup> 7 GP, de 1 de fevereiro, expedida pelo Ofício CR-GB n.<sup>o</sup> 109, de 2 de março do mesmo ano.

A publicação do Convênio no Diário Oficial da União verificou-se em 13 de março a nos a designação para seu Executor consta da Portaria do Conselho Regional n.<sup>o</sup> 25 de 6 de abril.

## I - FINALIDADE DO CONVÉNIO

O Convênio que temos o honra de executar visa à criação e instalação de um Centro Cooperativo de Treinamento Agrícola e de um Centro Audio-Visual, ou seja a implantação de dois projetos distintos num mesmo Convênio, cada qual, com direção própria.

Esses dois Projetos constituem modalidade de ensino inteiramente nova na Guanabara, embora já ensalada ou praticada em algumas unidades da Federação.

Ohedece, além, disso, o Convênio CR-SNA-CNER, o qual, ao que estamos informados teve origem nos setores técnicos do Conselho Nacional do Serviço Social Rural, a uma forma de execução *sui-generis*, pois que é supervisionado por um Conselho Administrativo (Cláusula IV), composto de representantes das três entidades signatárias e do Executor.

## II - VISITA AO LOCAL

A 20 de março o Presidente do Conselho Regional, o representante da Campanha Nacional de Educação Rural, os técnicos de sua repartição do M.E.C. e o Executor, percorreram de-

moradamente as instalações da área do estabelecimento de a visita e da troca de idéias quanto ocorrida, resultou o nosso plano de trabalho para o setor móveis que restavam à Executoria em 1961.

## III - CONSELHO ADMINISTRATIVO

Estabelece a cláusula VI do Convênio a constituição de um Conselho Administrativo, composto, como já foi dito, de um representante de cada uma das entidades signatárias. Pelo Conselho Regional, foi designado o Engenheiro Agrônomo, Enéas de Moraes e Silva; pela Campanha Nacional de Educação Rural, o próprio Coordenador, dr. Colombo Ettiene Arreguy, mais tarde substituído pelo Engenheiro Agrônomo Renato de Almeida Xavier; pela Sociedade Nacional de Agricultura, o Engenheiro Agrônomo Geraldo Goulart da Silveira.

Em 1961, foram realizadas 13 reuniões, delas resultando reuniões que vão anexas. Na 5.<sup>a</sup> reunião foram aprovadas as "Normas" de funcionamento do Conselho organizadas pela Executoria, conforme estipula o § 1.<sup>o</sup> da cláusula VI, também juntas. Foi adotado o regime da presidência rotativa. O sistema foi muito proveitoso aos trabalhos do Conselho e do Convênio.

O Conselho Administrativo tomou sempre conhecimento prévio dos assuntos a cargo da Executoria. As aquisições de material, as coletas de preço ou concorrências administrativas e especificações, adaptações, construções, administração de pessoal técnico e administrativo, etc., foram sempre objeto de estudo e deliberação do Conselho e por ele devidamente aprovadas e homologadas.

## IV - RECURSOS FINANCEIROS

A Cláusula VIII do Convênio consigna as verbas de Cr\$ 15 000.000,00 (quinze milhões de cruzados) do Conselho Regional e de Cr 1 000 000,00 (um mil-

lho de cruzeiros) da Campanha Nacional de Educação Rural, para o fundo conjunto do projeto.

A 22 de maio receberam a Executoria comunicações do C.R. do Rio de Janeiro, no Banco do Brasil, da sua cota de contribuição. A 15 de maio, telefona a Executoria ao C.R., providência junto à C.N.E.R. para que esta fizésse e recolher no referido Banco a sua parte o que foi feito a 6 de junho, conforme se vê do extrato de conta corrente.

## V - DESIGNAÇÃO DE TÉCNICOS PELA C. N. E. R.

Os parágrafo único e 3.<sup>o</sup> das cláusulas II e III do Convênio estipulam que as direções do Centro Cooperativo de Treinamento Agrícola e do Centro Audio-Visual, respectivamente, caberão a técnicos especializados em tal tipo de trabalho, indicados pela C.N.E.R.

A 6 de abril comunicou o C.R. (of. 174) que por indicação daquela dependência do M.E.C., foram designados diretores do C.A.V. e do C.C.T.A., os Técnicos Renato Joaquim de Lima e Francisco Maia de Olivelva.

A 27 daquela mês oficiou a Executoria ao C.R. comunicando que, na reunião do dia 11, ficaram os técnicos referidos pela C.N.E.R. de fornecer ao Executor os Planos e programas de trabalho a cargo de cada um, a fim de que este, por sua vez, fizesse habilitado a submeter ao exame e deliberação de se colendo Conselho o plano geral dos trabalhos do Convênio, bem como a respectiva previsão orçamentária.

Preocupada a Executoria o decorrer dos dias, sem que tais planos lhe fossem apresentados, prejudicando a sua tarefa já que a cláusulas do Convênio os condicionavam à inexecução dos dois técnicos referidos.

A 30 de maio, o Sr. Coordenador da C.N.E.R., Dr. Colombo Ettiene Arreguy, comunicou no C.R. a dispensa, a pedido, de cargo de diretor do C.C.T.A., do Sr. Francisco Maia de

Olivelra; e também que recolheria di pensar de igual função no C. A. V., o Sr. Renato Joaquim de Lima.

Para substituí-los, ainda no citado ofício, indicava os nomes do Engº Agrº Renato de Almeida Xavier (C. C. T. A.) e da Profa. Odete de Paula Santos Ribelro (C. A. V.).

Com a devidida colaboração desses dois elementos, pode a Executória levar a bom termo a tarefa da implantação dos dois projetos do Convênio.

## VI — PLANO DOS TRABALHOS

Na reunião do Conselho Administrativo de 12 de maio, apresentamos a nossa "Plano de Trabalho", que inclui não só a preparação do local (a Escola de Horticultura "Wenceslao Bello") à execução dos dois Projetos, ainda que em instalações provisórias, já que os dois diretores apresentaram projetos de instalações definitivas que sómente em um prazo muito mais longo ficariam prontas.

Ficou, naquela reunião, também decidido que a Executória realizasse, imediatamente, a complementação do fechamento da área, sem o que impossível seria a prática dos serviços atinentes aos dois Projetos.

## VII — EXECUÇÃO DOS TRABALHOS

### I — Complementação da vedação da área

As constantes invasões do estabelecimento por elementos do conjunto residencial do I. A. P. I. e de outras procedências levou o C. A. à conclusão de que, sem o total vedamento da área da Escola os Projetos do Convênio não poderiam ser realizados. E foi assim que, de novo no programa constou esse trabalho com especial prioridade, conforme o resolvido na primeira sessão do C. A.

Levantando o alinhamento pelo lado da rua Comandante Vergueiro da

Cruz, procedeu-se à concorrência para a construção de um muro de alvenaria de tijolo, com 220 de alto, guarnecido, em cima, com três fios de arame farpado. Os trabalhos foram iniciados em Junho e terminados em novembro numa extensão de 908 metros lineares. (Fotos 1 e 2).

Pelo lado do Departamento de Aguas e Esgotos — outro ponto de invasão por elementos de uma favelinha ali existente — fizemos colocar uma cerca com molrões de eucalipto com 10 fios de arame farpado. A providência melhorou a situação mas não a resolven, pois que, desde a sua construção, é a cerca constantemente rompida, obrigando a um repetido serviço de reparo. Tem ... 139,50 metros de extensão com 72 molrões. (Fotos 3 e 4).

Sobre a rua projetada, no campo, perpendicular à rua Comandante Vergueiro da Cruz e a Av. Brasil, idêntico trabalho foi feito. Ali colocamos 167 molrões de eucalipto, com 342,45 metros sobre os quais fizemos passar 9 fios de arame farpado. Nesse trabalho, utilizamos a mão de obra e grande parte de material existente na Escola.

Foram ao todo 1.385 metros lineares de muro e de cerca de arame farpado, com molrões novos de 3,50m de alto.

### 2 — Movimento de terra

Para a construção do muro e correção da área limitrofe à rua Comandante Vergueiro da Cruz, teve a Executória de realizar um não pequeno movimento de terra. Além disso, foram corrigidas e trazidas de novo e enterrado um pântano junto à linha divisória de propriedade com vilinhos da rua Costa Rica. No lugar competente há fotos mostrando esse trabalho.

### 3 — Adaptações

#### a) Casa do Diretor (C. C. T. A.)

A fim de não retardar o funcionamento do Centro

Cooperativo de Treinamento Agrícola, já que para a sua definitiva instalação teríamos, conforme projeto apresentado pelo técnico da C. N. E. R., de construir amplo edifício (com cerca de 1.000m<sup>2</sup>), sugerimos ao C. A. e foi por este aprovada a adaptação da casa do diretor, recentemente reformada, e ainda não habitada, e bastante ampla para abrigar cerca de 20 cooperados. Com pequenas adaptações, foi possível instalar o C. C. T. A., que logo passou a funcionar.

#### b) Galpão — C. A. V.

Também para o C. A. V. recebeu a Executória projeto de pavilhão próprio, com área idêntica ao do C. C. T. A. Não só pelo vulto de construção, como pelo tempo que a mesma exigiria, sugerimos ao C. A. o aproveitamento de um galpão existente, inicialmente destinado a servir de garagem e o fizemos adaptar à sua nova finalidade. É uma área de 200m<sup>2</sup>, onde, de setembro vem funcionando, embora com limitações, o sexto Centro Andro-Vision do Brasil. (Fotos 5 e 6).

O trabalho foram executados mediante concorrência, e dêles, se tem idéia não só pelas especificações aprovadas e executadas, como pelas fotos externas e interiores, no caderno de "Anexos" deste Relatório.

#### c) Poelgas

Como do plano dos trabalhos do C. C. T. A. consta a exploração de um Projeto de criação de suínos, fizemos recuperar a antiga poelega da Escola. (Fotos 7, 8 e 9). Uma outra, mais moderna, mas inacabada, também foi objeto de nossa atenção. (Foto 10/11). Ambas, após a reforma foram logo povoadas, e estão em pleno funcionamento. Adquirimos dois ternos de suínos de pedigree da raça CARUNCIO ao criador Sr. Luiz Hermann e as entregamos ao Diretor do C. C. T. A. Obtivemos — sem custo — tê-los, ainda recebidos — pela dedicação interessado do Dr. Olivelra Lopes, outros dois ternos de suínos Duroc Jersey, pro-



Ao alto, divisa da árvore da E. H. W. B, com a rua Comandante Vergueiro da Cruz.

Em balro, à meia-noite, trecho, após a construção do muro (fotos 1 e 2)



Janeiro - Fevereiro, 1962

A LAVOURA

BIBLIOTEC  
SERVIÇO FLORESTAL  
Rio de Janeiro - Brasil



*Ao alto, divisa com terrenos ocupados por uma Favela. No primeiro plano, terreno alagadiço já aterrado. O terreno, ai foi fechado por uma cerca de arame farpado.*

*Em baixo, a mesma área, em outro ângulo (Fotos 3 e 4)*





Ao alto, o galpão, antes da reforma; em baixo, o mesmo imóvel, reformado.

(fotos 5 e 6.)



cedentes de estabelecimento especializado do Ministério da Agricultura. Com o nú-

cleo de porcos eroulos já existentes na Escola, vai o C. C. T. A. não só explo-

rar a venda de reprodutores como abastecer de banha e carne o serviço de alimen-



*Fig. 1 - Pocilga velha (n.º 1), vista do exterior. Em baixo, aspecto interior. (fotos 7 e 8)*





*A mesma pôrtilga, após a reforma. (foto 9)*

## UZINA BARCELOS

Barcelos — Estado do Rio

### Companhia Agrícola e Industrial Magalhães

Açúcar — Álcool — Álcool hidro e potável

Séde:

PRAÇA PIO X — 98 — 7.<sup>o</sup>

TELEFONE: 43-3415

RIO DE JANEIRO

Janeiro - Fevereiro, 1962

A L A V O U R A

D E B C T F C  
S E R V I Ç O - F L O R E P A  
R i o d e J a n e i r o - B r a s i l



*A poeira nova após a reforma. Em baixo, vista interior*

(Fotos 10 e 11)



tação dos cooperados e dos alunos.

d) Oficina-Escola

Na reunião do C. A. de 13 de outubro sugerimos, com aprovação geral, a instalação — para servir à Escola e ao C. C. T. A. — de

uma oficina-e-scola (carpintaria e mecânica) aproveitando os elementos existentes. O antigo estabulo, com uma área aproximada de 200 metros quadrados sofreu radical remodelação, visando a adaptá-lo aos seus

novos fins. Os trabalhos foram orientados pelo Técnico Merril Asay, do Escritório Técnico de Agricultura Brasil-Estados Unidos, com o qual a S. N. A. executa na Escola, o Projeto 38. (Fotos 12 e 13).



*Em cima, o antigo estabulo. Em baixo, o mesmo imóvel, já reformado para servir de oficina-escola (Foto 12 e 13)*



O valioso material que temos recebido do E.T.A. nesse setor é o mais moderno e de melhor qualidade, não só em ferramentas como em máquinas, o que nos leva a crer que o máximo proveito já obtido pelos rapazes que estudam na Escola de Horticultura "Wenceslau Belo", e pelos estagiários no C. C. T. A na aprendizagem de carpintaria e mecânica zelosamente acompanhada por aquele técnico. A recuperação de máquinas e de móveis do próprio estabelecimento das

rá à oficina-escola um papel de relevo nas atividades escolares das quais, a nosso ver, se constituirá nuns dos seus pontos altos.

#### 4 — Construções

##### a) Alojamento de empregados

O número atual de empregados residentes, sensivelmente aumentado com a execução dos dois projetos, obrigou à construção de alojamentos higiênicos ainda que modestos capazes de manter os empregados e suas famílias, tanto quanto

possível, afastados da área administrativo-escolar do estabelecimento.

Foram construídos dois blocos de residências com cinco unidades para famílias (quatro peças, sanitários e tanques) e duas de 2 peças e dependências para solteiros. Foram entregues 66 alojamentos n.º 19 de dezembro aos seus ocupantes, tendo o Sr. Presidente do C.R. e ado prefeite a solenidade, que não dispensou a bênção dos imóveis pelo vigário local. (Foto 14).



Alojamento de empregados. (Foto 14)

##### b) Portão de entrada e pavimentação

Sobre o muro, construímos um portão de ferro com 4,00 x 3,00, para a entrada de pessoas e veículos pesados.

Dada a natureza do terreno (barro, em grande desnível), tivemos de pavimentar essa área por paralelepípedos. Essa entrada situa sobre o eixo da estrada de acesso à Escola pelo lado

da Rua Comandante Veruguero da Cruz; dela deriva uma outra, para o Centro Andia Vismal; outra, para a estrada que vai à Área de culturas do C.C.T.A. (Foto 15).



Portão de entrada pela rua Comandante Vergueiro da Cruz, com a pavimentação a paralelepípedos (Foto 15)

### c) Pavilhão do C.C.T.A

De acordo com o resolvido na 2.<sup>a</sup> sessão da C. A., de 18 de abril, foi o Eng. Ary Pontoura de Azambuja incumbido, aproveitando tanto quanto possível, o "risco" apresentado pelo Técnico da CNER, de projetar essa construção. Tratava-se de conhecido profissional, antigo diretor de Obras do Ministério da Fazenda, autor do projeto e fiscal do edifício daquela Ministerio e da "Casa da Agricultura", dentre outros, e que, de modo geral, tem auxiliado a Executoria com a sua orientação técnica nos demais trabalhos realizados na área.

Firmado o contrato, e ouvidos o diretor do C. C. T. A., foi possível, sem perda de espaço útil, antes dando a todas as dependências luz e ar diretos — a organização de um projeto reduzido na área proposta em m<sup>2</sup> de 200m<sup>2</sup>.

Aprovado este em sessão do C. A. e as respectivas especificações, realizou-se a concorrência e a obra entrou em 1962 com as fundações e a primeira fase concluídas.

Esperamos a sua conclusão dentro de quatro a cinco meses, quando faremos a mudança — aproveitando todo o material já adquirido para o C. C. T. A.

A locação do edifício é privilegiada, de frente para a entrada que accede do Portão da Av. Brasil.

### 5 — Implantação dos Projetos

#### a) Centro Cooperativo de Treinamento Agrícola

Re-olvida a imediata instalação do C. C. T. A., na casa de residência do Diretor, procedeu-se à aquisição de material indispensável. Os pedidos de material, e as demais providências requeridas pelo respectivo diretor foram atendidas sempre com a maior presteza, embora com as limitações decorrentes dos processos de aquisição a que somos sujeitos. A substituição do diretor Francisco Mala de Oliveira pelo atual titular dr Renato de Almeida Xavier, atrasou os planos da Executoria, que pretendia iniciar os trabalhos n 30 do Junho.

Para a arregimentação e seleção dos cooperados, promoveu a Executoria uma reunião de dirigentes de associações rurais e de cooperativas filiadas ao órgão federativo da Guanabara, quando lhes foram explicados os fins do Projeto e solicitada colaboração, através a indicação de rapazes em condições de selecionamento.

O relatório, anexo, do Diretor, dr Renato de Almeida Xavier, do Centro Cooperativo de Treinamento Agrícola, completa as informações sobre as atividades desse Projeto.

#### b) Centro Audio-Visual

Ultimadas as adaptações da antiga garagem, foi o Centro Audio-Visual instalado sob a orientação e direção da Profa. Odette de Paula Santos Ribeiro, em 25.9.61.

Todo o material solicitado tanto de instalações como técnico, foi em tempo adquirido e entregue, de modo que, em 1961, uma primeira turma de treinamento pode ser preparada

Ao C. A. V. a Executiva, após entendimentos com o Prof. Geraldo Goulart da Silveira, Diretor da Escola de Horticultura "Wenceslau Bello", entregou apreciável material já extinto e aproveitável nas

atividades do Centro, como projetores, material fotográfico e outros.

A sede do C.A.V., se bem que provisória, é confortável e funcional, e atenderá até a conclusão do Pavilhão definitivo, às suas finalidades.

Os relatórios de instalação e do Curso de Treinamento da Prof. Odette de Paula Santos Ribeiro, esclarecem e se conselho, sob tôdas as suas atividades em 1961. (Fotos 16 e 17).



*Centro Audio-Visual da Guanabara. Sala de trabalho. Em baixo, Grupo de Professoras-alunas e professores do 1º Curso de Treinamento Audio-Visual da Guanabara (Fotos 16 e 17)*



## SERVIÇOS EM COOPERAÇÃO

### a) Material Audio-Visual

A Sociedade Nacional de Agricultura manteve acordos com o Sindicato Técnico de Agricultura Brasil-Estados Unidos para diversos trabalhos de cooperação na Escola de Horticultura "Wenceslão Hello", consubstanciando no Projeto 38, há anos em vigor, Graças à essa parceria, dispõe a Escola de excelente material não só de campo como de outra natureza, inclusive utilizável pelo Centro Audio-Visual. Desde logo, entramos em entendimentos com a direção do estabelecimento, de forma a ter dado à Escola material o máximo de aproveitamento. Em virtude disso, foi lavrado um protocolo entre o Diretor da Escola e a Direção do C. A. V., em vigor. A utilidade dessa cooperação se verifica, desde logo, no valor do material ora em uso pelo C. A. V., estimando em mais de Cr\$ ..... 500.000,00. Importância essa que seria muito maior se imaginarmos que foi importado livre de direitos, nos Estados Unidos e no Brasil com preço de fábrica para Governo.

### b) Oficina-Escola

Também com o mesmo Projeto 38, estamos em vias de instalação, em edifício com a sua adaptação praticamente concluída, de uma oficina-escola modelar, de carpintaria e mecânica. As ferramentas e máquinas, do mais moderno tipo, sem contar com os utensílios agrícolas e veículos do grande necessário para o C. C. T. A. podem ser avaliados em mais de Cr\$ ..... 700.000,00, foi adquirido e entregue à EHWB nas mesmas condições acima. Um outro protocolo será assinado para esse setor entre as duas entidades, brevemente.

### c) Aviário da CNA

Com a participação do C. R., a Comissão Nacional de Avicultura havia instalado na Escola um moderno aviário, que não havia sido utilizado até há pouco. Um ofício do C. R. à direção da

Escola e à C. N. A. estabeleceram as normas para o imediato aproveitamento dessa instalação pelo C. C. T. A. Já povoada de 500 pintos de um dia, número que será gradativamente elevado para 1.500 frangos daí para.

### d) Unificação do Serviço de Alimentação

Além assinou a Executória um Acordo com a direção da Escola para a unificação do Serviço de Alimentação. Em vez de duas haverá somente uma cozinha numa só dispensa, um só serviço de copa.

### e) Terraplanagem

Graças às providências do C. R. nos últimos dias de dezembro podemos contar com o trabalho de um trator Caterpillar (D. 2), do Fomento Agrícola Federal, recuperado com os recursos do Convênio entre o C. R. e o M. A. Denunciado por este, o Convênio continuou nessa máquina a nos prestar relevantes serviços e, conforme ofício da Exectutoria, pretendemos que a mesma não seja retirada antes que possamos ultimar a tarefa que para ela temos na área da Escola.

## VIII — PESSOAL

O pessoal técnico e administrativo para os trabalhos a nosso cargo nos reduziu ao mínimo. Para serviços da Executória, utilizamos de preferência empregados da Sociedade Nacional de Agricultura e da Escola, gratificando-os com importâncias sempre inferiores a um salário modelo, em todo caso sempre não dispensando em se tratando de empregados e especialmente contratados.

Pelo Convênio, o Pessoal do C. C. T. A. e do C. A. V. é de indicação dos respectivos diretores, que também lhe tem proposto os respectivos salários. A Executória levou os seus nomes e salários à deliberação do C. A. que sempre os aceitou. Mesmo assim, sem contar o trabalhadores braçais, empregado no serviço de limpeza, capina e outros an-

despesas com o pessoal da Executória, do Centro Audio-Visual e do Centro Cooperativo de Treinamento Agrícola não chegou a atingir a cifra prevista de Cr\$ 1.380.000,00, conforme se verá pela documentação na parte financeira.

## II — PARTE FINANCEIRA

### I — Movimentação e aplicação do numerário

A movimentação e a aplicação dos recursos à disposição do Convênio foram feitas dentro dos preceitos legais e das instruções emanadas do C. R. O pagamento das contas de fornecimentos, e de prestação de serviço, e atende aquela norma, não se devendo a coleção de preços ou a concorrência administrativa, conforme o caso. Verifica-se do balanço que, dos 10 milhões do Fundo Conjunto (CR e CNER) restou no Banco do Brasil um saldo de Cr\$ 438.20, não incluídos o juro.

### 2 — Execução orçamentária

Não só devido ao curto tempo de que dispõe a Executória para uma mais perfeita previsão das aplicações a fazer nos seus eis meios de trabalho, mas, sobretudo, pelo fato de depender de planos da direção técnica (que só é ajustado depois de julho, com a substituição dos primeiros diretores nomeados), houve alguma disparidade entre o que foi previsto e o realizado. Contudo, o plano de trabalho foi cumprido, instalação dos dois Centros; completamente o vestuário da área; adaptações e reparos aqui-léguas de material (escolar e outra natureza); alimentação de alunos e outros, citados neste resumo.

No decorrer dos trabalhos, o C. A. foi sempre onívoro a respeito das aplicações durante o exercício.

### I — NOTAS DIVERSAS

#### 1 — Serviço Médico

Na Executória provi-

denclando a Instituição de um serviço de fichas médicas, exume periódico dos Internos e de palestras sobre higiene, o qual servira não só no C. C. T. A. como à Escola de Horticultura "Wenceslão Bello". Foi contratado para esse trabalho, mediante modicla gratificação, o médico Affonso Roberto Martius Garrido da CNER que, a partir de 1962, iniciará sua atividade. Estamos já cuidando da instalação de um pequeno Gabinete, adequado a tal serviço.

#### 2 — Ponto IV

Embora o C. C. T. A. e o C. A. V. já estejam recebendo, através à Escola de Horticultura "Wenceslão Bello", a preclável ajuda do Ponto IV, em virtude da viabilidade do Projeto 38 (SNA - ETA), mantivemos entendimentos com elementos do referido Escritório, para uma ajuda ainda maior em 1962. Temos fundadas esperanças de que conseguiremos ampliar essa cooperação com a entidade citada

#### 3 — Biblioteca

Também uma Biblioteca especializada está apenas na dependência da adaptação do local apropriado (em edifício já desocupado) para ser organizada. Deia beneficiar-se-ão professores e alunos do C. C. T. A., do C. A. V. e da E. H. W. B. Além da preclável quantidade de livros e folhetos, sem arrumação e catalogação, há muito existente na Escola, pretendemos, inaugurar a Biblioteca, obter obras modernas das diversas especialidades, as quais serão tencialmente classificadas e então oferecidas nos consultentes.

#### 4 — Lavandaria

Não foi possível, dentro do exercício, instalarmos uma lavandaria, indispensável a um estabelecimento de ensino que, em 1962, terá

só de cooperados do C. C. T. A., quarenta internos. Este serviço atenderá, também, aos alunos dos diversos cursos da E. H. W. B., que se espera atingirão a cerca de meia centena de rapazes, também no regime de Internato, sem contar os empregados e mais as roupas de cama e mesa. Iniciamo, gestões para que, por intermédio do ETA consigamos a importação, pelo projeto 38, do equipamento necessário.

#### 5 — Abastecimento de água

Este problema, como não poderia deixar de ser, atinge também o estabelecimento de ensino em que se desenvolve o trabalho desta Executoria. As exigências aumentaram com a instalação dos dois Centros e se agravaram no decorrer de 1962, como é óbvio. Da Repartição de Águas pouco se poderá esperar e, assim, traçamos de fazer a perfuração de dois poços-photos artesianos, cuja produção é estimada em 67.000 litros diários. A água recolhida foi mandada ao Laboratório de Análises, cujo resultado habilitará a Executoria a ilhe dar o aproveitamento adequado, sobretudo na irrigação, que os projetos do C. C. T. A. exigirão com a expansão prevista.

#### 6 — Piscicultura

Não só como reforço de proteínas animais no cardápio dos internos (cooperados do C. C. T. A. e alunos da Escola de Horticultura "Wenceslão Bello") mas, também, como exemplo aos nossos proprietários rurais, incluimos provisões e oportunamente procuramos técnicos em piscicultura, para a instalação em local apropriado da área da E. H. W. B., de um lago para a criação de peixes. É quase certo que, se esses estudos o aconselharem, em 1962, o lago com cerca de 1/2 hectare será instalado e nêle, possivelmente a tilapia — a espécie

de introduzida com tanto sucesso no Brasil pelo saudoso Prof. Paulo Parreira Botta, sera a preferida.

#### XI — CONDUÇÃO E TRANSPORTE

Realizou-se o convênio em local afastado do Centro: Km. 10 da Avenida Brasil. A Executoria foi autorizada, na primeira reunião do C. A. a adquirir uma viatura. Em virtude de entendimento, porém, com o anterior Presidente do C. R. e para que os recursos do Convênio se apliquem em serviços mais urgentes e úteis, a aquisição não se fez, sendo, então, posta à nossa disposição uma pequena camioneta DKW, que servia nesse ao Executor do Convênio entre a S. N. A. e a E. H. W. B., Sr. Arlindo de Castro Filgueiras. O veículo nos foi entregue por ofício n.º 392-61, e recebido em 21 de junho, já com 55.000 Km. rodados, o que justifica os constantes consertos a que tem sido obrigado durante o exercício. Afinalmente, tivemos de utilizar carros de aluguel, para nos e para os dois diretores, não só antes do dispormos, daquela condução, como durante o tempo em que o veículo se achava nas oficinas para reparos. Mais um veículo se tornava absolutamente necessário pois que, com o que lemos à disposição, devemos entender a um serviço que será mais desenvolvido ainda em 1962. A falta de condução tem constituido sério embaraço aos nossos trabalhos. Conflamos em que, brevemente, conforme nos foi prometido, fique a Executoria aparelhada com mais um veículo, aproveitando-se um daquêles que serão resultados em virtude da formação de outros Convênios.

Para o transporte de carga temos contado com um excelente caminhão chevrolet de 6 toneladas que a Escola possui. Apesar tem o Convênio contribuído com o motorista e com parte do combustível.

## XII — DOCUMENTAÇÃO FOTOGRÁFICA

Atendendo à recomendação contida nas Instruções do C. R., no respeito aos Relatórios, anexamo-nos primeiramente a este trabalho a documentação fotográfica que nos foi colhida no decorrer de 1961.

## XIII — ANEXOS

### 1 — Cópias diversas

- a) Texto do Convenio CR, SNA, CNER.
- b) Resenha das reuniões do C.A.
- c) Normas para o funcionamento do C. A.
- d) Extrato da C/C no Banco do Brasil S.A.
- e) Relatório do Diretor do C. C. T. A.
- f) Relatório da Diretoria do C.A.V. (Instalação)
- g) Relatório da Diretoria do C.A.V. (Curso de Treinamento)
- h) Protocolo E. W. B. C.A.V.
- i) Lista do material fornecido e em uso na Escola pelo E.T.A.
- j) Protocolo E. W. B. C.N.A.
- k) Unificação do Serviço de Alimentação (Protocolo)

### 2 — Documentação financeira

Em volumes à parte, achar-se-ão devidamente classificados os documentos dos pagamentos realizados pela Executória, a saber:

- a) Pagamentos realizados pela Executória com o produto de cheques no portador, exclusivo de pessoal (Comprovante nas pastas 1 e 2)
- b) Pagamentos realizados pelo Executor através cheques nominativos, e com o produto de cheques ao portador. Comprovante (Inclusive documentação de ocorrência) nas pastas 3 e seguintes

## XIV — CONCLUSÃO

Ao terminar este suscinto relato das atividades de que fomos incumbidos, desejamos deixar assinalado que:

a) foi altamente proveitosa no meio rural do Estado a Implantação dos Centros Cooperativo de Treinamento Agrícola e Audio-Visual da Guanabara, a julgar pelo favorável acolhimento que teve a iniciativa;

b) tudo indica que, vencidos os primeiros óbices, comuns a trabalhos de transformação, o exerceito de 1962 oferecerá ainda melhores frutos em favor dos beneficiários da modalidade de ensino em prática, favorecendo, consequentemente, o meio rural de onde provieram e para onde voltarão;

c) o elemento humano com que convivemos ou dirigimos merece todo o apreço da Executória, não só pelo aproveitamento dos primeiros (mais) como pelo espírito de colaboração e dedicação à respeito das tarefas dos dirigentes, técnicos e servidores;

d) o já razoável aparelhamento com que já conta o Convenio dará à Executória maiores condições para uma razoável expansão dos projetos em 1962, sejam apurado anto os métodos de trabalho, sejam aumentando até no máximo o número de alunos internos e externos;

e) de duas naturezas foram

os problemas da implantação: os de instalação dos serviços e os de recrutamento de alunos. Os últimos perduraram este ano, mas a nossa tarefa será de muito facilitada pelo fator tempo. Também ficará afastada a dificuldade de uma seleção de elementos em idade escolar (no caso do C. C. T. A.) e de professores (no do C. A. V.) além de meio de ano como se deu em 1961. Provídências já estão sendo tomadas para que esse recrutamento se inicie imediatamente;

f) a Executória pode contar, para o bom resultado de sua tarefa com a colaboração da direção da E. H. W. B. e de seu corpo docente, bem como o apoio decidido da presidência do C. R., de seus técnicos e funcionários e da Diretoria da Sociedade Nacional de Agricultura;

g) finalmente, deve ser afirmado que, para os bons resultados alcançados o empreendimento muito concorreram os recursos humanos e materiais que a Executória utilizou, exisentes na Escola de Horticultura "Wenceslão Bello".

Rio de Janeiro, 15-1-1962.

as.) Luiz Marques Pollano

## PARA MELHOR RENDIMENTO EM SUA CRIAÇÃO USE R A Ç Õ E S B A L A N C E A D A S

## ATLÂNTICO

- VIDAV** — para galinhas pederneiras  
**TRIFRAN E.** — para frangos de corte  
**TRIFRAN C.** — para frangos em crescimento  
**TRIPIN** — para pintos (inicial)  
**TRIPOR** — para suínos  
**TRIVAC** — para vacas leiteiras

## MOINHO ATLÂNTICO S. A.

ESO. CENTRAL: R. DO CARMO, 43-9º  
 TEL.: 22-3184 — RIO DE JANEIRO — RJ

CHEGOU O NOVO MODELO

# Torqueses BURDIZZO DE PRIMÓ MUNDIAL.

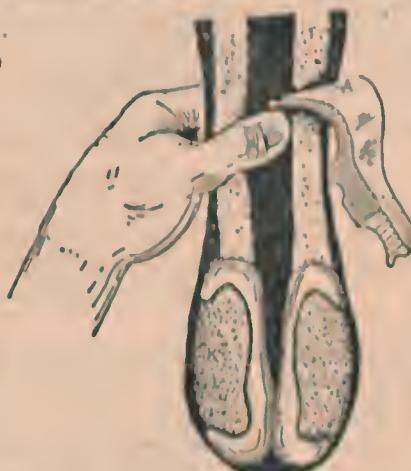
POSSUI DETENTOR DO CORDÃO, SEGURA O CORDÃO TESTICULAR NO PONTO PRECISO PARA SUA RUPTURA OU ESMAGAMENTO, SEM CORTAR NEM FERIR A PELE DO ESCROTO... NÃO CAUSA LESÕES SUSCEPTIVEIS DE INFECÇÃO



Cada torques é  
seu resultado do  
LIVRO DA  
TÉCNICA PARA  
CASTRAR



Uma operação simples, segura e inofensiva. Qualquer fazendeiro com um ajudante, pode castrar seus animais.



Desenho mostrando os cordões e os testículos, assim como a posição dos dedos e da torques pronta para apertar

Ilustração mostrando como se separa e empurra, com o indicador e polegar da mão esquerda, o cordão direito rumo a um lado, forçando-o contra a pele do escroto para isolá-lo, ajustando depois a torques.

PARA MAIORES INFORMAÇÕES DIRIGA-SE AOS DISTRIBUIDORES  
HERMAN JOSIAS S. A. INDÚSTRIA E COMÉRCIO

Rua dos Mercadores, 8 — RIO DE JANEIRO  
A VENDA NAS BOAS CASAS DO RAMO  
Fabricantes: N. BURDIZZO — Turin, Itália

## Como fundar uma Cooperativa de Consumo

A Federação Argentina das Cooperativas de Consumo (F.A.C.C.), em seus formulários de propaganda e organização, aconselha os interessados a que obedeçam a umas tantas normas prévias antes de fundá-la, normas que reforçam o que diz o Serviço de Economia Rural em suas "Instruções para organização de sociedades cooperativas".

"Não é conveniente fundar uma cooperativa de consumo quando já existe outra na mesma localidade, é preferível incorporar-se à já existente, conjugando esforços e vontades.

"Uma cooperativa deve fundar-se sobre a base de adesão livre e voluntária dos consumidores, sem distinção de idéias políticas e crenças religiosas, atividades, atos e cerimônias estas que devem ficar totalmente fora da cooperativa, pois, quanto maior o número de associados, melhores serão os serviços que poderão prestar a Cooperativa.

"Por isso, a melhor denominação que se pode dar a uma cooperativa, é "Cooperativa Imitada de Consumo" ou "de Consumidores" mantendo-se o nome da localidade. Prescindir,

polis, de títulos pomposos e largos.

"Antes de começar qualquer que não terá que se documentar; ter tudo quanto se publique sobre a matéria, a fim de conhecer as leis, decretos e resoluções administrativas que digam respeito ao funcionamento das cooperativas.

"Uma cooperativa que fracassa ocasiona perdas e desilusões, e por algum tempo, é difícil fazer outras tentativas na mesma localidade.

"A melhor forma de preparar um ambiente para conseguir constituir uma cooperativa, é pôr-se em contato com amigos, vizinhos e companheiros de trabalho que mereçam confiança por sua honestez, capacidade e de interesse. Formar um grupo pelo menos de dez pessoas, reunir-se com freqüência para trocar idéias e impressões sobre o cooperativismo e a possibilidade de que se poderá chegar a reunir pelo menos uma centena de associados na localidade. Depois, iniciar uma propaganda de preferência individual, com visitas a domicílio e entrega de material impresso de propaganda. Se se dispuser, na loca-

lidade do concurso de uma pessoa versada na matéria, poderá organizar-se algumas conferências públicas.

"Quando se julgar que chegou o momento oportuno para ter êxito, a comissão provisória redigirá o projeto de estatutos da Cooperativa, tomando como base o modelo que oferece a F.A.C.C. (no Brasil o Serviço de Economia Rural ou os departamentos estatais de cooperativismo), o qual é fruto da experiência adquirida na matéria e está enquadrado nos princípios cooperativos e nas prescrições legais.

"Irá que mediar especialmente sobre o valor das ações (quotas partes, no Brasil). Deve-se fixar uma quantia que possibilite manter existências de mercadorias que possam satisfazer a necessidade imediata dos associados. Por isso, aconselhamos que o valor seja de quinhentos pesos cada uma, ou mais, pagar à vista, ou em prestações de dez por cento, dando-se ao invés de títulos, uma caderneta especial (como fizemos, no Brasil, que é o título nominativo), na qual se anotarão as prestações pagas, os juros e os retornos correspondentes. Esta caderneta poderá servir também de credencial ao associado para suas relações com a Cooperativa.

"Em seguida, convocar-se-ão, com uns quinze dias de antecedência, para assembleia de constituição da Sociedade, enviando-lhe o projeto de estatutos e a ordem do dia."

## M I N E R O G A D O

Complemento alimentar mineral indispensável no gado que se nutre com pastagens fracas ou esgotadas

Alta concentração de sais solúveis dos micronutrientes conhecidos (elementos químicos indispensáveis à vida e que agem em quantidade infinitesimal) associados aos sais dos elementos plásticos (potássio, cálcio, fósforo, cloro, sódio enxófre (sob forma de sulfato), nitrogênio, oxigênio, hidrogênio e carbono).

Enviamos pelo reembolso postal para todo o Brasil

L A B O R A T O R I O P E C K O L T

P E C K O L T & C I A. L T D A.

RUA GENERAL ROCA n.º 218 P — TEL. 48-4329 — RIO DE JANEIRO — BRASIL

# Café Solúvel

## Ideal Solução

O Governo brasileiro com o seu alto desempenho dos problemas financeiros está vivamente empenhado em incrementar as exportações dos produtos nacionais e, consequentemente, proporcionar melhores condições de vida aos que inovam nos campos e nas fábricas.

Cooperando com os patrióticos desígnios dos dirigentes do País o Instituto Brasileiro do Café que é sem favor um dos setores das finanças nacionais enfoca-se cada vez mais para em toda sua plenitude, os elevados objetivos visados e para que o Governo Federal atinja isso está estudando com o máximo de atenção e empenho a conveniência de substituir a tradicional exportação do café em grão pelo café solúvel.

Notase desde logo vivo e real interesse no sentido de que seja tal a revolução a instituição levada avante cujas vantagens compreendem em princípio o melhor aproveitamento do novo produto massificado mais fácil nos embalos e encadramento hermético garantidor da qualidade e da maior satisfação do gosto da bebida maior percentagem quantitativa e qualitativa a simplificação no preparo do café enfim inúmeros outros fatores importan-

tes que seria fadado a cair num de pretenso artigo.

E tal o interesse de peitado por esta radical transformação que muitas firmas nacionais idóneas apresentaram-se propondo levar avante a produção em larga escala dessa nova forma de preparo do café do Brasil, propostas estas que estão sendo cuidadosamente estudadas por uma comissão de técnicos do IBC de largo alcance comprovada capacidade e profundos conhecedores dos assuntos relacionados com o café.

Possuidores de larga experiência os componentes desta Comissão não se restrinjam apenas a estudar a transformação do café em grão em café solúvel.

Consideram eles existirem outros fatores técnicos pontificáveis sujeitos a numerosas estudos como a rectificação do produto nos centros industrialmente com um dore de novo café à inviolabilidade do recipiente em que o mesmo arancionado e inalterabilidade do produto a conservação de suas qualidades características a penetração em áreas até então refratárias à bebida e finalmente o fator econômico em o que estará prenunciado "in limine" o principal

objetivo que é o do incremento das exportações e da qual advirão maiores rendas para as finanças nacionais.

Outro aspecto interessante do assunto é que esse tipo de café elimina os areiaços e rotineiros processos de filtragem dada ao consumidor a dosagem exata preferida pelo seu paladar, variável de indivíduo para indivíduo e transforma a operação de fazer uma boa bebida à sua vontade a uma simplicidade tais que qualquer leigo em tempo mínimo fará uma ótima bebida a seu gosto e as tradicionais casas que vendem a excelente bebida prescindirão das complicadas máquinas e atenderão à sua freqüencia com muito maior eficiência eliminando de vez as constantes reclamações sobre a dosagem preferida porque o café solúvel é servido de acordo com o paladar de cada um.

As considerações expendidas neste simples artigo dão nos leitores desta revista uma ideia sucinta de como o Instituto Brasileiro do Café sob a presidência do Embaixador Sérgio Armando Prazão e seus companheiros de Diretoria encarram com seriedade desse e cautele os altos interesses do Brasil pois o café ainda é o mais forte estelo de nossa exportação.

# ASSOCIATIVISMO RURAL

## ASSOCIAÇÃO RURAL DE TUPIRATINS

Foi fundado e instalada a Associação Rural de Tupiratins, Estado de Goiás, com a seguinte diretoria:

Presidente:  
Elias Lopes da Silva

Vice-Presidente:

Niltálio César Fonseca

1.º Secretário:

Antônio dos Santos Sobrinho

2.º Secretário:

Francisco Laiperecio Bantigo

1.º Tesoureiro:

Antônio Bona Ladeira

2.º Tesoureiro:

José Maria Dantecno

### Conselho Fiscal

Adriano Carnelro Alenar  
Tíberio Alves de Azevedo  
João Pires de Castro

### Suplentes

Jorgelino Ferreira  
José Rodrigues Coimbra  
Neulon Rodrigues de Miranda

## ASSOCIAÇÃO RURAL DE ESPERANTINA

Em Assembleia Geral Ordinária realizada em segunda convocação do dia 17 de outubro, foi eleita e empossada a seguinte diretoria:

Presidente:

José Patriotino Rebêlo  
Vice-Presidente:  
Edson Rebêlo de Carvalho  
1.º Secretário:  
Dilke Portes  
2.º Secretário:  
Francisco Rêgo Aguilar  
1.º Tesoureiro:  
Salomão Teles de Menezes  
2.º Tesoureiro:  
Francisco Esperantino Alves

### Comissão Fiscal

José Luiz Pereira  
Leônio Pereira da Silva  
Waldemar Ramos Brasil

### Suplentes

José Gomes da Costa  
Gonçalo Furlado Filho  
José Sales Dias

## ASSOCIAÇÃO RURAL DE NANÁQUE

No dia 20 de outubro do ano passado foi eleita e empossada a seguinte diretoria da Associação Rural de Nanáque:

### Diretoria

Presidente:  
Saul Verâncio de Quadros  
Vice-Presidente:  
Gilberto Torres Ruas  
1.º Secretário:  
Edgardo Bahia Baback de Oliveira  
2.º Secretário:  
Irany de Oliveira Corrêa

1.º Tesoureiro:  
Arnaldo Pinto Alves  
2.º Tesoureiro:  
Mário de Oliveira Ladeira

### Conselho Fiscal

Alcides Soares Coelho  
Aloisio Nogueira da Gama  
José Bernardo de Almeida Jr.

### Suplentes

Geraldo José Ferreira  
Lúmerto Meira Britto  
Dion de Miguelinho Ruas

## FEDERAÇÃO DAS ASSOCIAÇÕES RURAIS DO ESTADO DO AMAZONAS

Para o período de 1961-1964 foi eleita e empossada a seguinte diretoria da Federação das Associações Rurais do Estado do Amazonas:

### Diretoria

Presidente:  
Eurípedes Ferreira Lins (re-eleito)  
1.º Vice-Presidente:  
José Corrêa de Araújo (re-eleito)  
2.º Vice-Presidente:  
Waldemar Batista de Sales  
1.º Secretário:  
Alcides Reis de Farias  
2.º Secretário:  
José Manuel de Albuquerque  
1.º Tesoureiro:  
Germíniano Sartório da Silva  
2.º Tesoureiro:  
José de Menezes Afonso

### Conselho Técnico

Hamilton Cabral Dias e Brito  
Antônio de Castro Carnelro  
Samuel Ferreira da Silva

(Continua na pág. 58)

## Vermes? "HOMEOVERMIL"

Efeito seguro e rápido; Gosto ingradável; Dose mínima;  
Preparação Homeopática isenta de riscos para a Saúde.  
— — — É um produto do grande Laboratório de — — —

**D E F A R I A & C I A.**

Matriz: Rua de São José n. 74 — Rio de Janeiro

Filials: R. Arquias Cordeiro, 249 (Meyer) — Av. Copacabana, 710

A VENDA EM TODAS AS FARMACIAS E DROGARIAS



Esta é uma receita aprovada pela "Cozinha Royal"

## ... QUE BELEZA DE BRIOCHIES!

São facilímos de fazer...  
e toda a família vai adorar!

### INGREDIENTES:

- 1/2 xic. de leite
- 1/4 xic. de manteiga
- 1/3 xic. de açúcar
- 1 colh. (chá) de sal
- 1/4 xic. de água morna
- 1 colh. (sopa) de Fermento Sicc Fleischmann ou 2 tabletas de Fermento Fleischmann
- 2 ovos
- 4 xic. de farinha de trigo

Leve o leite e deixe amornar. Junte-lhe a manteiga. Numa vasilha à parte, coloque a água morna e junte o fermento, deixando-o em repouso ao menos. Peneire juntos todos os ingredientes secos e coloque-os sobre mesa de mármore. Faça um sulco no centro e alí vá desentando os líquidos, o fermento dissolvido e os ovos, mexendo bem até ligar tudo. Sove e amasse bem, até soltar das mãos e da mesa. Coloque em vasilha alta, tampe e deixe fermentar durante 2 a 1/2 horas, ou até que dobre de volume. Bata vigorosamente a massa. Cubra-a com um pano úmido e deixe no refrigerador durante a noite. Na manhã seguinte, vire a vasilha para a bancada e sove-a novamente. Abra com um rôlo e corte rodelas com a boca de um copo. Enrole cada rodelas em forma de cilindro. Coloque em tabuleiro untado e achaté levemente os cilindros. Deixe descansar uns 5 minutos até dobrarem de volume. Antes de ir para o forno, pincele com clara de ovo. Forne quente — 15 a 20 minutos.

## FERMENTO SÉCO FLEISCHMANN

Mais um produto de qualidade da STANDARD BRANDS OF BRAZIL, INC.

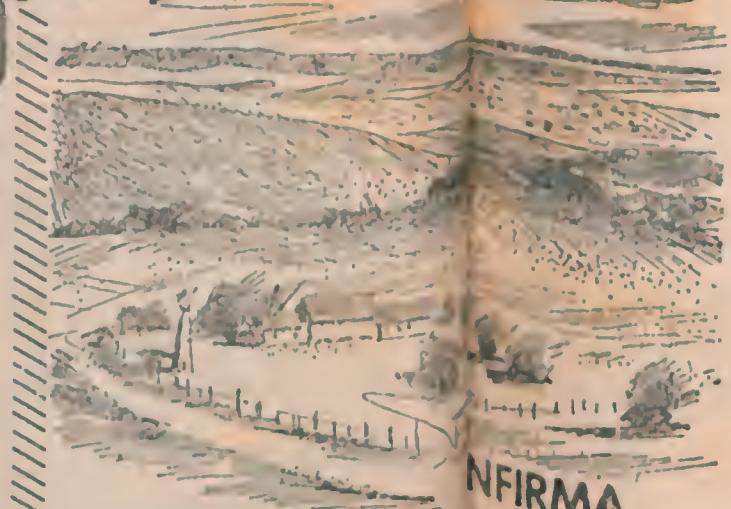


### GRÁTIS!

Poço A. D. Marlo  
Silveira, C. Postal  
1179, Depto 150, 3º Rio,  
a lojista "Conselhos  
Úteis" libra o  
Fermento Sicc  
Fleischmann



tudo melhorou



a fazenda «CAPELA DOS CORDEIROS» no município  
de Guaratinguetá do Estado de São Paulo

A MAIOR ORGANIZAÇÃO DISTRITO  
FEDERAL A SERVIÇO DA LAVOURA

CADAL



CIA. INDUSTRIAL DE SABÃO E ADUBOS

AGENTES EXCLUSIVOS SALITRE DO CHILE PARA OS ESTADOS DA GUANABARA, DO RIO E DO SANTO - RUA MÉXICO, 111-12.º Andar (Sede Própria)  
Caixa Postal 10000 - Telefone: 31-1850 — (Ribeirão Preto)  
FÁBRICA: AVENIDA MIGUEL CLUBE, 4.260 — ACARI — RIO DE JANEIRO

NELSON BUENO ROSA  
Advogado  
Av. Presidente Vargas, 149, 6º Andar

SAO PAULO, 10 DE JULHO DE 1951

A  
CADAL CIA. INDUSTRIAL DE SABÃO E ADUBOS  
AV. PRESIDENTE VARGAS, 149, 6º ANDAR.  
RIO DE JANEIRO

PREZADOS SENHORES:

Escrevo-lhes depois de algum tempo, podendo, assim, informá-los com segurança sobre o andamento e resultados obtidos com adubação Cadal 14 em nosso material existente na Fazenda Capela dos Cordeiros há mais de quarenta anos. Como sabem, além daquele adubo, aplicamos uns 20 ou 30 quilos de adubo de cunha e palha de café nos enfeites, há um ano exatamente.

A diferença é tão grande entre essa parte do enfeite e uma parte restante deixada sem nenhum adubo, que todas as pessoas que visitam a Fazenda logo observam sem nenhum aviso, chegando num dia, o sr. Hélio Felis Mota, de lá muito grande fazendeiro do Paraná, a achar que as terras do Vale do Paranaíba, numa vez adubadas, se igualaram às férteis terras daquele Estado vizinho, tendo em vista o que pôde observar em sua Fazenda, com o velho enfeite completamente restaurado.

Basta ver o verde escuro e gorduroso das suas folhas e a florão que abotoa em todos os seus galhos, numa intensidade e constância, que já não se estava acostumado a ver naquele Vale, há bem mais de trinta anos.

Tanto assim que aquele fazendeiro do Paraná, resolveu adquirir uma velha fazenda naquele Vale para... já viram... plantar café com boa adubação enriquecida com o adubo «Cadal».

Não pensem que pretendo com isto fazer qualquer propaganda da sua firma. Estou relatando os fatos observados e que lá estão para quem quiser ver o concluir por sua conta e risco.

E por estar plenamente satisfeito com aquêle resultado obtido, quero que me envie mais 8 toneladas do seu adubo Cadal para Cád, do seu melhor tipo, pois, me convene que minha adubação o que se deve exigir é a qualidade do produto, momente nunha época em que a mão de obra é facil e custosa. Peço-lhes a máxima urgência na remessa, podendo reembolsá-la em nome de meu p/ Maurilio Roméo Rosa para Guaratinguetá, rua Visconde de Guaratinguetá, 174, por estrada de ferro informando-os de que o registro da Fazenda no Ministério da Agricultura é de n. 31.033, livro 32, pg. 7, atestado n. 39.063, livro 31, pg. 333. Peço-lhes enviarem, também, uma tonelada de adubo para cana. Será uma nova experiência.

Sem mais, agradeço-lhes pela atenção dispensada, e não levem a mal a minha exuberância num assunto alheio, pois, ... ajuda sou um simples advogado militante com prestações de agricultor.

Atenciosamente,  
Maurilio Roméo Rosa

## FERTILIZAÇÃO DE PASTOS DE CAPIM COLONIÃO E PRODUÇÃO DE CARNE COM NOVILHOS ZEBU

*L. R. Quin G. O. Mott e W. V. Bisschoff  
do IBEC RESEARCH INSTITUTE*

Um dos principais capins que mantém a indústria pecuária no Brasil Central é uma linhagem de *Pancreum maximum* conhecida por "Colonião".

Existem poucos estudos de fertilidade em terras de pastagens tropicais na América do Sul.

Respostas a fertilizantes no Capim Colonião foram relatados por Motta (1933) na Jamaica e por Vicente-Chandler e Pigarelli (1958) em Porto Rico. O rendimento de forragem e a produção animal tem sido grandemente aumentados com o uso de nitrogênio.

Os pastos constituem no Brasil a única fonte de alimento para a maioria do gado de corte. Os animais vivem em geral num nível de nutrição muito baixo.

O baixo índice de crescimento e as perdas de peso dos animais durante a estação seca de inverno devido à alimentação inadequada são as principais razões pelas quais o ga-

do é abatido com idade relativamente avançada.

O propósito dos trabalhos efetuados pelo IRI foi estudar a produção de carne incluindo capacidade de lotação dos pastos, índice de ganho de peso, idade de abate e os respectivos fatores econômicos relacionados a pastos de Colonião bem tratados. Foram avaliados os índices de fertilização com nitrogênio a época de aplicação e as interações do nitrogênio com fosfato e enxofre.

Foi demonstrado neste estudo que o gado Zebu num pasto bem tratado de Colonião está em condições de abate com dois ou três anos de idade. No Brasil, em condições normais a idade de abate é de 4 a 6 anos.

A aplicação de 200 Kg de nitrogênio por hectare mais do que duplicou o rendimento dos pastos em relação com os que não foram tratados com nitrogênio em termos de N.D.T./ha. Novilhos houve aumento de

peso/ha mas não afetou a idade de abate nesses pastos bem tratados de Colonião. A média de 100 Kg foi a intermediária entre 0 e 200 Kg.

O número de novilhos por hectare e os quilos de peso vivo mostram correlação com a produção de N.D.T./ha.

A quantidade de quilo de N.D.T. necessária para cada quilo de ganho na estação seca de inverno é muito maior do que durante o período úmido de verão indicando uma deficiência nutricional durante a estação seca ou efeito de outras condições do ambiente sobre a média de crescimento dos animais durante aquele período.

As respostas e o efeito residual do nitrogênio aplicado durante a estação seca de inverno foram maiores que as do nitrogênio aplicado na estação úmida de verão, uma média anual de 2 anos em termos de ganho diário por novilho nutrientes digestivos totais por hectare novilhos por hectare e peso vivo ganho por hectare.

Embora a utilidade existente afete grandemente o rendimento da forragem durante a estação seca de inverno a fertilização com nitrogênio durante o período aumentou o ganho diário por novilho o número de gado por hectare e o peso vivo por hectare durante as duas estações de inverno em observação.

O nitrogênio aplicado no

## III ANOS DE EXPERIENCIA NO CULTIVO DE SEMENTES 1850 - 1961

|             |             |
|-------------|-------------|
| Sementes de | Hortaliças  |
| " "         | Flores      |
| " "         | Forrageiras |
| " "         | Grama       |
| Bulbos      | Palmas      |

Importadora  
*L. Daehnsfeldt, Ltda.*



Av. Barão de Tefé, 7 - Grpco 301/302 — Caixa Postal 1141  
Fones 23-0467 — 43-2183 — End. Telegráfico: DAHNSFELDT  
Itlo de Janeiro  
Estado da Guanabara

Fazendo como eu...  
farás o certo!!!

MÁQUINAS EM GERAL

INSTALAÇÕES INDÚSTRIAIS

BOMBAS

F.F. Botelho

Equipamentos Agrícolas Ltda.

MOTORES DIESEL

FERRAMENTAS

FERRAGENS

RUA TADEU KOSCIUSKO, 31-A

TELEFONE 32-3801

END. TELEGR. "FRABEL"

Rio de Janeiro - Estado da Guanabara - Brasil



### MISTURAS MINERAIS VITACAMPO

#### RM - 1

Contendo: Boro  
Bromo  
Cálcio  
Cobalto  
Cobre  
Ferro  
Fósforo  
Iodo  
Magnésio  
Manganês  
Molibdeno  
Níquel  
Zincos

Para: Aves — Suínos —  
Caninos — Carnívoros em geral.

#### RM - 2

Contendo: Boro  
Bromo  
Cálcio  
Cobalto  
Cobre  
Enxofre  
Ferro  
Fósforo  
Iodo  
Magnésio  
Manganês  
Níquel  
Zincos

Para: Bovinos — Equinos  
Ovinos — Caprinos — Rumíntiores em geral.

Produtos de alta qualidade rigorosamente dosados para suprirem as deficiências minerais dos animais; alta concentração — 1 quilo das misturas minerais para 1 tonelada da ração ou 2 quilos por saco de sal grosso de 60 quilos — Solicite maiores detalhes, escrevendo-nos

"Não fique em dúvida; consulte um médico-veterinário!"

**LABORATÓRIO VITACAMPO S. A.**  
AVENIDA PRESIDENTE VARGAS, 524-2º - RIO DE JANEIRO, D.F.

Inverno parece produzir durante o ano inteiro maior quantidade de capim de qualidade e de crescimento mais uniforme do que a aplicação de nitrogênio durante o verão. Isto se apresenta no tratamento N de inverno no qual foram observadas diferenças menores no ganho diário e na capacidade de lotação dos pastos do que as que se apresentam quando se comparam os dados de inverno com os de verão.

Aumentos graduais de 15% fôrto com nitrogênio a 200 Kg por hectare deram pequenos mas substanciais aumentos nos NDT, capacidade de lotação dos pastos e produção de carne por hectare.

Não houve resposta ao enxofre até a segunda estação de verão. O capim cresceu e sóltico logo após a aplicação de nitrogênio no inverno do segundo verão mas tornou-se verde

dias semanas após. Observa-se a im deficiência de enxofre quando se procede a uma elevada fertilização de nitrogênio.

Está demonstrado que a fertilização de pastos de capim Colonizado com algumas combinações de nitrogênio, fósforo e enxofre é muito conveniente.

O tratamento feito com 200 Kg de nitrogênio 100 Kg de P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> e 60 Kg de enxofre por hectare de um amendo de 175 Kg de carne por hectare sobre niquelado da lota não fertilizados.

Além do fator referido é provável que muitas outras vantagens indiretas da fertilização de pastos se acrescentem por algum tempo. Algumas dessas vantagens podem ser:

1. a perspectiva de que depois da fertilização inicial com altos níveis de nitrogênio sejam necessárias apenas pequenas aplicações anuais para atender às necessidades do capim.

2. o crescimento mais denso da folhagem que poderá ser:

a) evitar a erosão do solo;  
b) tornar mais eficiente o aproveitamento das chuvas devido a menores enxurradas e melhor penetração das águas na zona das raízes;

c) reduzir ao mínimo a invasão de ervas daninhas e arbustos.

3. a possibilidade de terem os pastos vida mais longa.

Muitos fazendeiros têm tido a necessidade de arar a terra novamente gradear ou sub-solá-la e renovar o Colonizado após 10 ou 12 anos perdendo consequentemente 1 ou mais anos de pastagem.

**A Lavoura.**

**65**

**anos**

**de**

**circulação**



As aplicações de nitrogênio formaram uma camada mais densa de capim, isso se nota ilustrado na fotografia à esquerda, onde o pasto recebeu anualmente 200 Kg de nitrogênio por hectare. Pode-se observar o solo exposto na fotografia à direita que foi tirada do pasto nem tratamento nitrogenado.



Vista aérea do ensaio de pastoreiro. Os pastos mais escuros mostram respostas nos níveis de nitrogênio. Foram feitos 8 tratamentos fertilizantes, em três repetições, com pastos de 3,5 hectares cada um. A área total dos pastos é de 84 hectares.



Comparação do crescimento produzido durante a estação de inverno nas áreas protegidas (cereais) dentro dos pastos. À esquerda, tratamento sem nitrogênio; no centro 200 kg/ha de nitrogênio aplicado durante o verão; à direita 200 kg/ha de nitrogênio aplicado no inverno. Foto tirada no inverno.

## EM UBERLÂNDIA MAIS UMA EXPOSIÇÃO AGROPECUÁRIA

A grande cidade de Uberlândia, o maior centro de irradiação comercial do Triângulo Mineiro e Brasil-Central como faz anualmente, promoverá de 8 a 15 de abril do corrente ano mais uma Exposição-Feira Agropecuária e Industrial, realização da Associação Rural de Uberlândia, a entidade máxima dos agricultores e criadores do município.

Como em 16 dias as exposições de Uberlândia, n de 1962 contará um verdadeiro sucesso,

não só em suas finalidades principais, como também socialmente, elas que, a bela cidade do Triângulo Mineiro atrairá milhares de pessoas que para lá convergirão.

O fino gado zebú do Triângulo Mineiro, os rebanhos mais upurados, a pujança e a grandeza agropastoril do município, expostos na feira uberlandense de maneira bem feita e melhor apresentada durante os 7 dias da Exposição Agropecuária de Uberlândia.

## BANANAS — BRASIL

Segundo um estudo dado a conhecer hoje aqui, um dos melhores modos de aumentar a exportação de bananas pelos grandes produtores como o Brasil, seria a utilização de meios simples e económicos para evitar o desperdício.

Observou-se no estudo efetuado para a U. S. Rubber Co., que o Brasil ainda que produzindo mais de 4.800.000 toneladas de bananas por ano, exporta somente cinco por cento daquela quantidade.

O meio simples citado no estudo era numa bandeja para carregar as bananas do lavadouro onde são empregadas substâncias químicas como o cloro até a secção de empacotamento onde as bananas são colocadas em caixas de papelão para a exportação.

E a bandeja já está sendo experimentada pelos exportadores hondurenhos de bananas segundo informa o estudo. As bandejas são feitas de uma matéria plástica de U.S. Rubber Co. chamada royalite. Elas são sempre limpas, são resistentes ao cloro e outros substâncias químicas e não se arranham.

Observou-se no estudo que os fatores importantes na redução do desperdício são o manejo fácil e o melhoramento das condições. Acrescentou-se que a durabilidade das bandejas plásticas também poderia reduzir o custo da manipulação.

Segundo a informação a produção brasileira de bananas aumentou aproximadamente numa parte nos últimos 10 anos ou cerca de 1.100.000 toneladas acima do nível de 1950 de 3.700.000.

As exportações brasileiras entretanto subiram só um pouco mais de um ponto em porcentagem em relação a produção. Em toneladas as exportações foram de 152.000 em 1950 a 242.000 em 1960.

# CIA. CURVELANA AGRO-INDUSTRIAL

Fabricante do famoso  
"ÓLEO TEMPÉRO"  
para mesa e cosinha  
e  
do farelo de algodão  
"Curvelano"

CURVELO MINAS GERAIS



...e mais:  
**gadolux**  
**suinolux**  
**equinolux**  
**coelholux**

com as rações

**ave lux**

*o criador obtém melhores conversões:  
Quer dizer, obtém MAIS oros  
e MAIS carne consumindo  
MENOS RAÇÃO*

# Moinho da Luz

ESCRITÓRIO CENTRAL RUA DO ROSÁRIO, 160 - TEL. 52-8141  
FÁBRICA R. BENEDITO OTONI, 24 - TEL. 54-3939 - RIO DE JANEIRO - E.G.  
LINS & FILHOS LTDA. AV. NILO PEÇANHA, 439 - N. IGUAÇU - R.J.  
LEONILDO REGADO AV. RAUL SOARES, 18 - JUIZ DE FORA - M.G.  
AGÊNCIA DE B. HORIZONTE - AV. OLEGÁRIO MACIEL, 88 - TEL. 2-3137

**avelux • inicial • postura • recria • reprodução**

# AVICULTURA

# Avicultura — Atividade Rural Indispensável

A criação de galinhas deve integrar todo trabalho rural. Nem sempre será possível inserir sua criação com objetivos de produção comercializada, para venda de ovos ou frangos nos centros consumidores. Mas ela é sempre útil pela facilidade com que se obtém ovos e frangos que podem melhorar o tipo de alimentação do trabalhador rural. Além, como atividade doméstica, a criação de galinhas vem ben-

do incentivo em todos os países do mundo. Em um certo ponto do artigo, nos fundos da casa do colono, em pequenas áreas cercadas, ou livremente, uns poucos dezenas de galinhas, desde que se tomem alguns cuidados mínimos, são capazes de garantir o fornecimento de ovos durante quase todo o ano, e com abas que poderão ser negocidas com algum vizinho menos previdente.



*Medicação preventiva e curativa das pipocas (ou caroços) dos pintos e aves adultas*

### Avenida A

RUA DO MATOSO, 33 - B10  
Para o interior enviamos  
pelo reembolso postal

A MELHOR PARA A AVICULTURA



A criação doméstica, ou em pequena escala feita no sítio, ou na fazenda não tem os problemas das granjas industriais. Nossos lavradores e criadores devem incentivar-la entre seus agregados e colonos. Independentemente de qualquer objetivo comercial, o melhoramento do padrão alimentar do colono rural será bastante compensador.

A fim de atender ao interesse da pequena criação doméstica rural, o Ministério da Agricultura está distribuindo pequenas plantas de galinheiros que podem abrigar até 1 galinha. Também o Projeto 42 do Escritório Técnico de Agricultura Brasil-Estados Unidos possui plantas que poderão orientar o pequeno e médio avicultor. Pedidos de plantas e instruções técnicas deverão ser encaminhados à Comissão Nacional de Avicultura, Largo da Misericórdia, Edifício do Ministério da Agricultura, no Estado da Guanabara.

**ÓVO E  
EXIGÊNCIAS  
VITAMÍNICAS  
DA  
NUTRIÇÃO**

De acordo com os modernos conceitos da ciência de nutrição o homem necessita de ingerir vitaminas para manter-se saudável e ativo. As vitaminas são encontradas nos alimentos e entre estes, um dos mais importantes fornecedores é o ovo de galinha. As quantidades das substâncias e sua relação com a nutrição humana são, principalmente na seguinte:

**VITAMINA A** — 100 gramos de ovo encerram em média, 3.070 unidades internacionais de ta vitamina. Dois ovos ingeridos diariamente são suficientes para suprir as necessidades humanas.

**VITAMINA D<sub>3</sub>** — Ela é encontrada em proporção elevada no ovo, pode contribuir com cerca de 10% do total exigido na alimentação diária com a inclusão de uma unidade aparente.

**VITAMINA B<sub>2</sub>** — Também em proporção elevada, suprindo ingerindo um por dia, 20% das necessidades diárias.

**VITAMINA D** — Sua percentagem é variável conforme o maior ou menor teor contido na alimentação das aves. Quando estas recebem ração bem equilibradas, os ovos são bastante ricos e, neste caso 25% das necessidades diárias humanas desta vitamina são fornecidas apenas por unidade.

Além destas, o ovo contém muitas outras vitaminas (C, biotina etc.), mas em pequenas proporções.

# Kó-Kó-Ró-Kó

## CORIZA GOSMA E GOGO

### MODO DE USAR



Aves adultas: de 2 a 3 colheres de sopa no bebedouro como preventivo — Para aves pequenas a metade da dose. — Nos casos mais graves aplique diretamente no bico uma colher de café, de Kó-Kó-Ró-Kó — Registrado no DDSA 6929/58.

**PAULO STEFANINI**

Indústria de Produtos Agro-Pecuários  
RUA DO MATOSO, 216-A — TELEFONE: 34-7367  
RIO DE JANEIRO — ESTADO DA GUANABARA

**Qualidade**

**GRANJA GUANABARA**

INSTITUCIONAL DA FÁBRICA SANITÁRIA ANIMAL DO MUN. DA AGRO.  
RECOMENDADA PELA SECAZ. DA AGRO. DO E DO RIO.  
FORNECEDORA DE ALIMENTO DA PREFEITURA DUDF.

**criadores de**

"NEW HAMPSHIRE" A RACA PRODUTIVA  
"PLYMOUTH ROCK BARRED"  
"LIGHT SUSSEX" (INGLESAS)  
"LEGHORN" (HANENS E KAUDER'S)  
FEROS GIGANTE "BROAD-BREASTED-BRONZE"

**VENDEMOS**

PINTOS de 1 DIA a GARANTIMENTO DE BOA QUALIDADE E PREÇOS  
OVOS DE INCUBAÇÃO  
FRANGUINHAS DE 8 SEMANAS  
" 12 "  
FRANGAS EM INÍCIO POSTURA

**RIMETEMOS**

Pintos e ovos via aérea  
Descontos para quantidades.

**CONSULTEMOS**

Sobre seus problemas avícolas,  
com prazer lhe daremos a solução  
nos perguntemos ou nos informem.

**ENTRE**  
**NOVOS** • **ENTRE** • **ESCRITÓRIO NO ROSARIO, TEL. 32-8790**

Senhor Avicultor:

Sómente a vacinação preventiva pode evitar que a Doença de New Castle acabe com as suas aves.

Vacine já

### VACINA NEWCASTLE RHODIA

- 1.º Máxima facilidade na vacinação: emprega-se simplesmente, na água de beber. Pode ser utilizada, também, em injecções intramusculares.
- 2.º Liofilsada (seca).
- 3.º De eficiência comprovada (testada rigorosamente antes de ser posta à venda).
- 4.º Não contamina.

... e lembre-se:

Qualidade também é Economia!

Poçã folhetos e informações à

## Cia. Química Rhodia Brasileira

Agência do Rio de Janeiro  
AV. PRESIDENTE VARGAS, 309-5.º ANDAR  
TEL. 52-9955 CAIXA POSTAL 904  
RIO DE JANEIRO



A marca de confiança

TAMBÉM A SERVIÇO DA PECUÁRIA

## Ôvo frigorificado vale tanto quanto fresco

A frigorificação é o processo mais adequado para garantir a boa conservação de quase todos os alimentos, posto que não altera a qualidade, o sabor e a digestibilidade dos mesmos. O ôvo, por exemplo, é um dos alimentos que podem ser conservados refrigerados por meses sem nenhum inconveniente. Em um geladeira co-

minha de frio constante de 3°C, o ôvo se conserva perfeitamente durante 100 dias, ou seja, 3 meses, no mínimo. A 8°C, ele começa a se alterar após 65 dias; a 10°C, as alterações são evidenciadas a partir da 3.ª semana; na temperatura ambiente de 30°C, a decomposição se inicia após o 8.º dia,

## Grande Valor Nutritivo da Carne de Peru

Os especialistas avaliam as qualidades nutritivas de um alimento pela composição que apresenta e o número de calorias que é capaz de fornecer ao indivíduo. Muita gente tem a ideia de que as carnes de aves não possuem as mesmas virtudes das carnes das espécies chamadas de aço-gue (bovinas, suínas e ovinas). É um erro. As carnes de aves são excelentes fontes de proteínas e outros elementos indispensáveis à boa nutrição e fornecem um número suficiente de calorias ao indivíduo. Entre as carnes de aves, uma das que mais recomendam pelo seu grande valor na nutrição humana além do excelente sabor, é a do peru. Em 100 gms, a carne de peru fornece 200 calorias. Nesta mesma quantidade encerra 22,80% de proteínas e 13% de gorduras. Também os elementos minerais estão presentes. Assim, a carne de peru magro contém cálcio (0,038%); 16 ferro (0,32%) e ferro (380 mg em cada 100 g).

A carne de peru com seu alto valor nutritivo e boa palatibilidade, tem, portanto, todas as condições para ser consumida em larga escala vulgarizando mesmo entre todas as camadas de nossa população.

As exigências da vida moderna não mais estão permitindo o sistema tradicional de fornecer ao consumidor ôvo fresco, recebido diariamente das granjas. Para atender ao complicado mecanismo do abastecimento moderno, o ôvo tem estocado semanas e até meses em câmaras frigoríficas. Felizmente, ele não se altera com a frigorificação. Em boas condições, o ôvo frigorificado conserva todas suas vitaminas, proteínas e outros princípios nutritivos. Ele tem o mesmo valor do ôvo fresco e seu consumo não sofre nenhuma contraindicação.

# - O LEITE É O MELHOR ALIMENTO!

*Para seu filho crescer forte.*

**EXIJA O LEITE  
EM GARRAFA DE  
FECHO INVOLÁVEL  
DA C.C.P.L.**



mais rico e nutritivo porque é protegido  
contra qualquer adulteração.

O bom alimento é o melhor remédio  
é todo o dinheiro que a Sra. gasta comprando  
mais leite é economia em seu lar  
porque na verdade a Sra. está ganhando saúde  
o para seus filhos e sua família. Exija portanto  
o leite realmente puro - garantido pela  
garrafa de fecho inviolável, controlado  
bacteriológicamente pela D.I.P.O.A e os técnicos  
da C.C.P.L. Tenha em seu lar o leite  
rico em proteínas, gorduras e sais minerais.



E A C.C.P.L.  
ASSEGURA AINDA:

pasteurização eficiente  
oficialmente controlada  
higiene absoluta  
engarrafamento mecanizado  
controle bacteriológico



*- exija leite em garrafa da C.C.P.L.*

, porque o fecho inviolável permite ao consumidor beber, com absoluta segurança, o leite puro, sem fervura prévia.

# À CLASSE RURAL

## TEMAS E SUGESTÕES

ABRUDA CÂMARA

### — DIOSCOREA — (15)

Os carás continuam sob a denominação de DIOSCOREA colhida no DICIONÁRIO DAS PLANTAS OFÉIS DO BRASIL - VOLUME II último volume do naturalista M. PIO CORRÉA:

**DIOSCORIA GOUANIODES**, Knuth (*D. Gardenart*, Ullne., *D. Multiflora* Chod. e Hassler). — Trepadeira completamente glabra, caule delcados, triadios, levemente tuberculados; folhas aproximadas, pecioladas, lâmina ovado elíptica ou ovada, abruptamente contraída no ápice, aguda ou mucronada, arredondada na base (cordiforme nas folhas maiores), até 80 mm. de comprimento e 55 mm. de largura; flores dispostas em ramos frutíferos de 25 cm.; fruto cápsula oblonga, casanho-palido, de 3 cm., contendo sementes aladas de 10 mm. Ocorre no Estado de São Paulo.

**DIOSCOREA GRANDIFLORA** M. (Dr. Paranensis Knuth). Trepadeira de caule dextrorso e folhas pecioladas, grandes, lâmina ovada ou às vezes triangular, variável na base, até 11 cm. de comprimento e 7 de largura, 7-9 nervadas, rígida, densamente glandulosa na página inferior; flores de perianto grande (10 cm. de largura e tubo concavo, dispostas em râclimos de 9-15 cm. de comprimento); fruto, cápsula oblonga. Ocorre nos Estados de São Paulo, Minas Gerais, Goiás e Mato Grosso.

**DIOSCOREA GRISEBACHII** Knuth (Dr. *filiformis* Ortgies.). Trepadeira herbacea e glabra; caule filiforme, cilíndrico e liso; folhas longo-perioladas, ovoide-lanceoladas, cordiforme na base e caudato-acuminadas no ápice, até 7 cm. de comprimento e 4 cm. de largura,

membranosas, 7 — nervadas, lisas na página inferior; flores reunidas em glomérulos de 2-3, estes dispersos em espigas masculinas simples ou frouxas; fruto cápsula de 5 cm., aguda no ápice e estreita na base e com manchas avermelhadas. Ocorre nos Estados do Rio de Janeiro, São Paulo e Santa Catarina.

**DIOSCOREA ITAPIRENESIS**, Knuth., planta glabra de caules sublhinhosos e folhas alternas, pecioladas, lâmina ovada, estreitando ligeiramente para o ápice, agudo, 7 nervada, até 80 mm. de comprimento e 55 mm. de largura; flores dispostas em ramos frutíferos de 25 cm.; fruto cápsula oblonga, casanho-palido, de 3 cm., contendo sementes aladas de 10 mm. Ocorre no Estado de São Paulo.

**DIOSCOREA ITATIALENSES** Knuth. Trepadeira glabra e pequena, até 1 cm. de altura, caules cylindricos - uniformes, folhas escassas, distanciadas, alternas, pecioladas, lâmina lanceolada estreitando para o ápice, cordiforme-aguda na base, profundamente inclinada, margem inteira ou levemente ondulada, membranosa, 7 — nervada; flores fasciculadas dispostas em espiga de 3 cm., fruto cápsula oblonga de 8 mm. Ocorre no Rio (Itatiaia), até 2 400 metros de altitude (Itatiaia).

**DIOSCOREA MAIANTEMOIDES**, Ullne. Planta pequena, glabra, de caule curto e ereto, até 20 cm. de altura; folhas alternas, curto-pecioladas (peçolo canaliculado), lâmina oblonga, arredondada no ápice e na base agudo submucronada no ápice, até 4 cm. de comprimento e 2 cm. de largura, coriáceas, 5-7 nervadas, flores curto-pediceladas, perianto infundibuliforme e negro-puntado, geralmente reunidas em fascículos 3 flores e disposi-

tos em râclimos axilares e terminais simples, com pedúculos de 4-6 cm. É uma das menores espécies do gênero. Ocorre no Estado de Golas.

**DISCOREA MARTIANA** Griseb. — Trepadeira herbacea e glabra, de caule cilíndrico e liso; folhas pecioladas, largo-ovadas ou arredondadas, abrupto-acuminado mucronadas, até 5 cm. de largura, profundamente cordadas na base, surculadas; flores masculinas reunidas em glomérulos de 2-6, dispostas em espigas de 5-10 cm. de comprimento, geralmente simples. Tem as variedades *candata* Knuth, de folhas longo-acuminadas agudissimas; *eliptostachya* Ullne. (*Discorea leptostachya* Gardn., *Discorea micrantha* Knuth) e *pedicellata* Knuth. A espécie tipo ou alguma das variedades, ocorrem do Pernambuco até o Paraná e Mato Grosso.

**DISCOREA MULTIFLORA** M. (*Helmita multiflora* Knuth.) Planta variável, completamente glabra, caules vivazes, robustos, sulcados, angulosos ou lisos ou subtuberculosos na parte inferior; folhas alternas, pecioladas, esparcidas, lâmina deltoides-ovada, truncada ou subcordiforme na base, lóbo arredondados, acuminados no ápice, até 8 centímetros, de comprimento e 7 cm. de largura, — 7 nervadas (ner. vurna saliente); inflorescência maculina paniculada, de 8-28 cm., mas geralmente 20 cm., com as flores isoladas, sessilis, pontuadas de glândulas avermelhadas e com 6 estames fértel; inflorescências feminina implexas, até 25 cm. de comprimento; flores isoladas, perianto sessil; fruto cápsula elíptica, simples, coriácea, até 28 mm. de comprimento e 15 mm. de largura; semente alada de um só lado. As raízes, fasciculadas e horizontais, são bastante carnosas e atingem a 60 cm. de comprimento, tendo apenas 1 cm. de diâmetro, sendo mais grossa no centro; encerram anil. Tem em São Paulo a variedade *Loefgrenii* Knuth. A espécie tipo é encontrada de os Estados

de Minas Gerais e São Paulo até o Rio Grande do Sul.

*DISCOREA OLFERCIANA* Kl. — Trepadeira glabra de caules cilíndricos, subangulosos, sulcados na parte inferior; folhas pecioladas, oblongo-lanceoladas ou ellipticas, acuminadas, até 15 cts. de comprimento e 35 mm. de largura raramente 5 cm.), arredondadas na base, coriáceas, 5 — nervadas; flores masculina de perianto infundíiforme, e femininas de perianto campanulado, estipitado, as primeiras dispostas em paletas e as segundas em cíngulas; fruto cápsula glabra, deprimida no ápice, de 10 — 18 mm. de comprimento e 25 mm. de diâmetro. Ocorre nos Estados do Rio de Janeiro, Minas Gerais e Mato Grosso até o Estado do Paraná.

*DIOSCOREA POHLII* Griseb. — Trepadeira de caules cilíndricos, lisos glabros, avermelhados na extremidade superior; folhas longopecioladas, oblongo-triangulares, hastado-truncadas na base e abrupto — arredondadas no ápice, até 18 cm. de comprimento e 14 cts. de largura, 7 — nervadas, glabras na página superior mais ou menos pubercentes ou tomentosas na inferior; flores solitárias, sessais, aproximadas, com bracteas largo ovadas-apliculadas e os estames (6) reunidos em rácimos ou solitários; fruto cápsula de 2 cts. de largura. Tem a variedade *Luschnatiana* Ullne. (*Dioscorea Luschnatiana* Knuth.) de caules um pouco comprimidos e folhas alternas ligeiramente sagitadas, cordiformes-acuminadas até 15 cts. de comprimento e 6 cts. de largura; inflorescência feminina diaclas, com flores solitárias e distanciadas; frutos cápsula elíptica, recurvada, até 10 mm. de comprimento e 7 mm. de largura. Ocorre a espécie tipo nos Estados de Goiás e Mato Grosso e as variedades do Estado da Bahia, dos Estados do Rio de Janeiro, Minas Gerais e Goiás.

*DIOSCOREA RIPARIA* Knuth e Schomb. (*Dioscorea Nochtiana* Knuth). Planta arbustiva, glabra, de caule anguloso quase quadrangular; folhas alter-

I. P. E. C.

# Irmãos Peixoto ENGENHARIA E CONSTRUÇÕES LTDA.

Por Empreitada ou Administração  
INCORPORA E VENDE

Avenida

Pres. Antônio Carlos, 615  
7.<sup>o</sup> and., gr. 705 — Tel. 22-2323  
RIO DE JANEIRO



RUA BAHAO DO BOM RETIRO, 589

TELEFONE 49-5710

RIO DE JANEIRO — GB.

nas, às vezes opostas, longo-peioladas (pecíolos até 7 cts.), lâmina caudato — acuminada, irredondado truncada e armada de insignificantes nêulos na base, 7 — nervada, membranosa; inflorescência masculina em espiga alongada; flores pequeninas bracteadas, com 6 estames férteis. Ocorre nos Estados do Amazonas, Mato Grosso e Bahia.

**DIOSCOREA STEGELMANIANA** Knuth. Trepadeira alta e forte, de caules crassos, até 5 mm. de espessura, cilíndricos ou angulosos, revestidos de longamento curto e denso; folhas pecioladas (pecíolo de 10 cts. com lâmina cordiforme, até 16 cts. de comprimento, frequentemente, menos, margem inteira, saliente-nervada e suscipecente-tonentosa na página inferior, 9-13 nervadas); espigas masculinas dispostas em paniculas de 35-40 cts. de comprimento; rachis e pedúnculo tomentosos; flores 1-6 fasciculadas, com estames (6) férteis; fasciculos ramosos; perianto campanulado — ciliado, dráceo. Ocorre na Amazônia.

**DISCOREA VENOSA** Uline (*Discorea multiflora* variedade *grandifolia* Griseb.) Trepadeira de caules robustos e canaliculados; folhas um pouco aproximadas, alternadas, raramente opostas, pecioladas; lâmina oblongo ou ovado-oblunga, truncado-cordiforme na base, acuminada, até 15 cts. de comprimento e 11 cts. de largura, 7 — nervadas, membranosas, saliente-nervada nas duas páginas; flores em glomérulos de 3-5 dispostas em espigas paniculadas; racemosas; frutos capsula oblonga de flores verde-escuras; e *fodnarum* (*Dioscorum fodnarum* Kunth), de folhas quase sessais, lâmina ovado-oblunga e capsula um pouco menor. A espécie tipo ocorre nos Estados de São Paulo, Minas Gerais, Goiás e Mato Grosso e também, as variedades.

Antes de iniciarmos o novo capítulo teríamos necessidade de justificar o título que seria "CARAS-INHAMES", nomes vulgares pelo

## Oficina de Encadernação e Douração

ENCADERNAÇÕES E DOURAÇÕES  
SIMPLES E DE LUXO

LIMPEZAS DE BIBLIOTECAS E  
IMONIZAÇÃO DE LIVROS



**João José de Moura**

AV. DOS TALIANOS, 539

(Ex-Estrada do Areial)

ROCHA MIRANDA

Recados: Telefones 22-3634

RIO DE JANEIRO

qual se tornaram conhecidos, senão tivessemos o propósito de tratarmos separadamente dos nomes vulgares: Cará-pasu, Cará-barbado, Cará-Cóeo, Cará-da-Terra, Cará-de-caboclo, Cará-de-jardim, Cará-de-pedra, Cará-de-sapateiro, Cará-do-campo, Cará-do-mato, Cará-do-Pará, Cará-Inhame, Cara-mimoso, Cara-preto, Cara-rastrelho, Cara-silvestre.

Entre os lavradores que se

especializaram na cultura e exploração dos "CARAS-INHAMES" releva homenagear o Capitão Antônio Conrado de Arruda Câmara, fazenda do Salgadinho, município de Ingá, Paraíba do Norte, Coronel Franel e Antônio de ARRUDA C. MARA, fazendas de Santa Rita e de Sant'Ana município de Leopoldina, Minas Gerais, Sebastião Costa, colônia de São Bento, Estado

## Associação Rural de Viegas

S U I N O C U L T U R A

filiada à Sociedade Nacional de Agricultura

órgão federativo da Guanabara

ESTR. DO VIEGAS, 75 — SENADOR CAMARA

ESTADO DA GUANABARA

do Rio de Janeiro. Os dois primeiros são falecidos. Cultivavam as espécies de maiores tuberas como o Cará inhame e o Cará imenso que estavam no "ponto" de colher, enxutos, e cozinhavam bem depois de dois anos.

### XIQUE - XIQUE —

Da família das cactáceas tem os nomes científicos *Cereus Gounellei* K. Schum., *Pilocereus Gounellei* Weber., *Pilocereus setosus* Guerke, *Cephalocereus Gounellei* Britt & Rose., caracterizada pelo tronco ereto de 3 ms de altura, com galhos laterais nascidos e decrevendo suavemente uma curva ampla em direção ao ovo, atingindo o mesmo protetimento, de onde novamente se levantavam para tornarem-se eretos e paralelos ao tronco. O caule e os ramos com 10 arestas, perfeitamente distintas, munidas de areóolas acinzentadas, valentemente armadas de espinhos fortes, têm uma coloração verde-opaca. Flores tubulosas, grandes, medindo perto de 8 cm, de comprimento, brancas, abrindo-se à noite, com sepalas verde-pallido-amareladadas. Baga arredondada, nenhada em ambos os polos, avermelhada, coroada com os restos dessecados e pretos da flor, tendo polpa purpúrea e pequenas sementes pretas e fuzidias.

Luetzelburg concordou, baseado no exame dos exemplares



O "Xique-Xique" ocorre nas Caatingas. Mostra a fotografia "Xique-Xiques" no alto Vasa-Barris, serra de Chuiques, Estado da Bahia. Ocorre nas "Caatingas". (Instituto Botânico do Nordeste por Philippe von Luetzelburg.)

nhos do *Cereus Gounellei*, que, além da forma típica de espinhos curtos, por ele denominada *brachyaculeatus*, há mais quatro subspecies: *heteraculeatus*, *longaculeatus*, *elegans* e *horridus*.

Os caules e galhos do xique-xique constituem preciosa alimentação para o gado nos anos de seca. Como são terrivelmente armados, entram no arraçoamento, depois de cortados e submetidos ao fogo, que devora os espinhos. Deve-se

deixá-los esfriar, sob pena do meteorismo. Há criadores que em vez de cortarem o xique-xique lançam fogo às touceiras, prática condenável por provocar a morte de tão útil planta.

A composição química das hastes secas, segundo o Instituto de Química, é a seguinte:

|                             |         |
|-----------------------------|---------|
| Umidade                     | 10,60 % |
| Proteína bruta              | 2,63 %  |
| Extrato etéreo              | 0,22 %  |
| Extrativos não nitrogênados | 70,72 % |
| Fibra bruta                 | 6,39 %  |



**TERRAS no planalto de MATO GROSSO**  
Vendemos na mais próspera Colonia Agricola  
**GLEBA ARINOS**

Terras férteis e virgens com muita madeira de lei e boas aguadas ou com grandes culturas de seringueiras enxertadas, cacau, café pluma, cravo, chá, baunilha, castanhas manjona, cana, fumo, amendoim, feijões, cereais, frutas, legumes etc. Rua escolas, igrejas, hospital, hotel, serrarias, oficinas, moinhos, farmácia, fôrca e luz, criação de gado leiteiro, suínos, aves etc. Transp. rodov. aéreo e fluvial. Assist. tecnic moderna. Danos escrit. def. imediata. Também formamos seringais, pastag. etc e administr. Tur. docum. plantas mapas, fotos etc. direto na

**CONOMALI**

Av. Pres. Vargas, 417 A sala 1105

Resíduo mineral . . . 3,38 %  
Fósforo em P2O5 . . . 0,18 %  
Cálcio em CaO . . . 0,87 %

O sertanejo, nos tempos escassos, recorre no xique-xique, cujas hastes mais novas têm a medula comestível, depois de assadas e em estado natural, aplaca a sede.

É uma planta dos sertões secos do Nordeste.

O xique-xique vegeta na caatinga e no cerrado, porém com menos freqüência; é característico do Sertão. Nas regiões mais pobres de vegetação, no sertão, esta encetácea forma tapetes extensos, densos a ponto de impedir o trânsito. E voz Curi. Vegeta do Piauí à Bahia inclusive Ceará, Paraíba, Rio Grande do Norte, Pernambuco;

"(Prof. Renato Braga — PLANTAS DO NORDESTE — ESPECIALMENTE DO CEARÁ).



#### — CORTICEIRA —

A corticeira cientificamente chamada *Erythrina cristagalli* (*Eurytine Crete* de Coq., *Coralloendro cristagalli* Kuntze, *Erythrine fasciculata* Bth., *E. laurifolia* Jacq., *Micropteryx cristagalli* Walp.), da família das leguminosas (divisão papilionaceae).

Arvore regular até a altura de 15 ms. (em geral menores) e caule proporcionalmente grosso, armado de acúleos, embora pouco numerosos, às vezes, completamente ausentes, ramos cilíndricos, compridos, contorcidos, às vezes trepadores; folhas longa-pedicoladas (pedicelos de 12 cts. mais ou menos, linternas ou sem acúleos esparsos), pinadas, compostas de três foliolos, pedicelados, ovado lanceolados, até 10 cts. de comprimento e 65 mm. de largura, hirsutos, rígidos verdes, escura e vernicosos na página superior, glabros um pouco mais claros frequentemente glancios na página inferior, sendo que na base de cada folíolo terminal existem duas glândulas todas grossas; pedunculos florais de 3 cts. solitários ou fasciculados, não bracteados, flores vermelho-vivo, de 4

c's calice campanulado, de 1 ctm. e, e tardante longo-ovado eurolado e curvo, dispastos em rácimos terminais; frutos vagem pendunculada, linear, até 15 cts. de comprimento e 15 mm. de largura, aguda nas extremidades, contendo 6-12 sementes oblongas; fornecendo madeira branca-amarelada, muito leve e mole, porosa, utilizada às vezes para amarrar as madeiras pegadas, própria para côchos, gamelas, cestas de tamancos, bolas de rede, colmeias, sonhos de palois, do cérén de estabulos, carvão para pólvora fina e de caça, excelente para papel; peso específico 0,317; ipnotico poderoso e também útil no tratamento das hepatites crônicas e do reumatismo; das flores esmagadas obtém-se tinta vermelha sem prestativo conhecido; as zemelhas passam por veneno e conter alcaloides; os ramos encerram saponina e per-

#### CORTICEIRA

*Erythrina cristagalli* L.

(*Erythrine Crête de Coq.* — *Pio Corrêa* — *Dicionário das Plantas Utéis* — Volume II).

xidases. E pélle pouca variável na cor das flores, as quais tomam diversas manchas e às vezes chegam a atingir branco-avermelhada. há mais de um século ... (1833) os floricultores europeus conseguiram a variedade (*versicolor*), a que se seguiram numerosas outras, todas de pequeno porte; flores maiores graças ao cruzamento com *E. herbacea* L. dos Estados Unidos, das quais lembraremos *Mme Bellanger*, *Marie Bellanger*, *M. Barillet*, *Presidente Belle*, e outras. Continua cultivada ao sul (melo dia) da Europa. Altamente hidrófila, vegeta nos brejos e nas margens dos cursos d'água, prestando grande auxílio à fixação e à elevação do solo das lamas formadas pelos transportes fluviais no delta do Paraná. E pélle melifera. Como árvore de sombra tem grande aceitação. Ocorre do Ma-

tinhão ao Rio Grande do Sul, passando por Minas Gerais e, posteriormente, por Goiás e Mato Grosso. Protege as elevações; é planta de terrenos aluviais. Tem sido variedades (chacotora) que conderam de grande efeito na beleza das flores. Destas citamos, entre outras obtidas a mais de um século (1833), cruzamento diverso entre os quais citamos: com a *E. herbacea* a *Bellanger*, *Cotyana* (ime Bellanger), *Marto Bellanger*, *M. Bellithel*, *Pretidante Belle* e outras muitas procuradas. Altamente adaptáveis prestam-se para enumar o terreno nas elevações. É planta hygrofíta. Como árvore de sombra tem preferência para proteger os cacaueiros, sobretudo quanto aos jovens. *Sinonimia*: Flor de coral, Mu-lungu (?) Sananduva, em São Paulo, Sumá, Suinaan vb dos Guaranis, Sumaviela, *Sinonimia Extrangela*: Cockfur coral tree, norte americana, Celbo ou Selbo, na Argentina, Paraguai e Uruguai, Cristata, em Portugal, Poro em Costa Rica.

#### NOTAS

Specazine criou a variedade *Inermis*, sem acúleos.

No próximo número publicaremos, entre outros, o Cará assú, Cará barbado, Cará coco, a Corticeira do campo.

(Continuação da pág. 12)

#### AMENDOIM

Cr\$ 900,00 (novecentos cruzeiros) por saco de vinte e cinco quilos da classe "grauda" e Cr\$ 870,00 (oitocentos e setenta) das tipos I das especificações baixadas.

#### SOJA

Cr\$ 1.260,00 (mil duzentos e seisenta cruzeiros) por saco de sessenta quilos da variedade comum ou do tipo base das especificações que vierem a ser baixadas.

Parágrafo único. Os Ágios e de Ágios para os tipos e subtipos não mencionados neste artigo serão estabelecidos em instâncias a serem baixadas pela Comissão de Financiamento da Produção.

Art. 2º — Os preços constantes do art. 1º deste Decreto não se aplicam à produção do ano agrícola de 1960/61.

(Continua na pág. 72)



econômicos,  
eficientes...  
duram muito  
mais!

#### DESINTEGRADORES

## CASE

a martelos de rotação rápida

É o melhor para sua fazenda, granja, fábrica ou indústria. Construído em dois modelos - II 10-B de 15 a 20 HP e II-14 B de 20 a 23 HP - tritura, mistura, desintegra, afafa, leno, bagaço e polpa de cana, milho em espiga (com ou sem palha), milho em grão, palha e casca de arroz, mandioca, café etc. Peneiras com diferentes medidas de furos (de 1/32" até 2"), conforme o material moldado. Dependendo do material, a capacidade de produção horária do destintegrador Case, iniciando com peneiras de 1/4", varia entre 440 e 1.670 quilos.

#### FATORES DE MAIOR RENDIMENTO

- Meta de fácil alcance e grande alimentação. Mongem rápida, e a lama aperfeiçoada
- Ventilador poderoso, coletor declone
- Mancais de rotamentos especiais
- Mate-

rial sólido que assegura muitos anos de uso.

#### MOINHOS DESINTEGRADORES

a martelos rotativos e com ensacadeira

Modelos II-10-B e M.

14 - II

Ponta de 0 cm (3/4")

3.000 a 3.400 RPM.



Distribuidores Exclusivos para o Estado do Guanabara, Estado do Rio, Espírito Santo, Minas Gerais (exceto Triângulo Mineiro)

Agentes nas principais cidades

G. B. O. V. T. A. — Comércio e Importadora S. A.  
R. 27 a 208-210 Tel. 43-6329  
Av. Venezuela, 27 a 208-210 Tel. 43-6329



Unidade de amônia: Utiliza como matéria-prima o gás residual da Refinaria Presidente Bernardes e o ar atmosférico. A sua capacidade de produção é de 90 t/dia de amônia.

## FERTILIZANTES PARA A AGRICULTURA BRASILEIRA

Relevante papel da Refinaria Presidente Bernardes, da PETROBRAS, no desenvolvimento da agricultura racional — O nitrocálcio produzido pela PETROBRAS, um bom adubo nitrogenado — E' infuso ainda, o nosso consumo de fertilizantes. — O aumento da produtividade depende em parte de uma racional adubação.

### QUE É O NITROCÁLCIO PETROBRAS

Um fertilizante nítro contendo nitrogênio amoniacal, sintético, no nível em água produzido pela Refinaria Presidente Bernardes, em Cubatão, no Estado de São Paulo. Uma mistura de nitrito de amônio ( $\text{NO}_3 \cdot \text{NH}_4$ , com calcário dolomítico que se apresenta na forma granulada, de cor cinzenta variando a dimensão de seu grânulos de 1 a 4 mm.

Apresenta portanto o seu nitrogênio em duas formas, nitreto e amoníacal, em partes iguais, perfazendo em total de 20,5%. O calcário que participa de sua constituição, de excelente qualidade, contém aproximadamente 63,42% de carbonato de cálcio e 4,94% de carbonato de magnésio.

Um produto que racionalmente aplica ao melhorar as condições físicas, químicas e biológicas do solo aumentando assim a sua produtividade.

Apresenta-se no mercado na-

clonal embalado em sacaria de 50 kg multifolhada, contendo quatro folhas de papel Kraft e uma impermeabilizada agora com polietileno.

Um adubo para o qual não há contraindicação. Em qualquer tipo de solo e para todas as culturas o seu uso é compensado com ótimos resultados.

### O NITROCÁLCIO PETROBRAS E A NUTRIÇÃO DAS PLANTAS

O ar, a água e o solo são meio que fornecem os elementos necessários para a constituição de uma planta. O ar e a água como fonte de carbono oxigênio e hidrogênio são obtidos através pela formação de, aproximadamente 95% do vegetal. O solo no solo fornecerá os elementos restantes que embaraçam e sustentam sua formação. Não representam quantitativamente mais do que 5% da necessidade total. São entretanto tão essenciais às plantas

quanto os primeiros relacionados.

Os minerais absorvidos pelo solo são classificados segundo as exigências das plantas, em macró e microelementos.

Enquadram-se como macróelementos o nitrogênio, o fósforo, o potássio, o cálcio e enxofre e o magnésio pelo fato de serem necessários e assimilados em maiores quantidades. O Nitrocálcio Petrobras contém três dos seis minerais citados.

Os microelementos, aqueles que em pequena quantidade satisfazem as necessidades das plantas, são representados pelo zinco, manganês, ferro, boro, molibdênio, vanádio, cloro e cobre.

O solo cultivado, anos sucessivos torna-se carente de alguns desses elementos indispensáveis para o perfeito desenvolvimento das plantas numa produção satisfatória e comprovada. Ante esta situação resta ao agricultor uma só solução: adubar.

Adubar um solo é incorpo-

far no mesmo qualquer material que aumente a sua produtividade. Na região geoeconómica do Estado de São Paulo os solos, normalmente, são pobres dos elementos nitrogênio, fósforo e potássio. O aumento da produtividade é conseguido pela incorporação de adubos fosfatados, potásicos e nitrogenados.

As deficiências desses solos, na ausência de resumo nos teores de nitrogênio, cálcio e magnésio, podem ser corrigidas com a adição do Nitrocálcio-Petrobras em quantidades convenientes.

#### A INFLUENCIA DOS DIVERSOS MINERAIS QUE CONSTITUEM O NITROCALCIO-PETROBRAS

Este adubo racionalmente incorporado ao solo no ato útil às plantas uma absorção necessária e suficiente de nitrogênio, cálcio e magnésio.

#### NITROGENIO:

Tem papel relevante no desenvolvimento da vegetal. Promove o desenvolvimento das folhas ativa a formação de novos brotos e ramos frutíferos. Contribui significantemente para a multiplicação das células vegetais.

É absorvido pelas plantas na forma nitrata e amoniacal. Muito posteriormente transferições suciosas até passar à forma amídona, tal como aparece nas proteínas. Estas são de real importância por contribuir na formação dos tecidos vegetais e pelas funções de reservas e enzimáticas que desempenham.

A análise da matéria seca vegetal revela a existência de 2 a 6% de nitrogênio. É o elemento restrito do solo em maior proporção. O excesso de azoto influí no exagerado desenvolvimento da planta e dificulta o amadurecimento de frutos. A falta impõe a fértil de plantas mal de ervilhas, o florescimento é deficiente ou ocorre form de tempo. A carência pronunciada acarreta a morte da planta.

#### CÁLCIO:

Todo vegetal se desenvolve bem e produz abundantemente quando cultivado em solo que apresente acidez dentro dos limites tolerados pela espécie,



Unidade de ácido nítrico; utiliza como matéria-prima a amônia  
Unidade de ácido nítrico; utiliza como matéria-prima a amônia e o ar. Tem uma capacidade de produção igual a 348 t/dia de ácido nítrico a 52%.

Se a análise do solo revela uma acidez muito diferente, exigida pela planta a ser cultivada, se procede a correção. O correctivo normalmente utilizado é o calcário. Uma tonelada de Nitrocálcio-Petrobras levada ao solo, carrega consigo 410 kg de calcário dolomítico de excelente qualidade.

Os adubos contendo cálcio são normalmente recomendados tendo-se em vista a correção dos solos. Não só diminuem a acidez como também influem na melhoria das propriedades físicas facilitando assim a absorção de água e aeração.

O cálcio atua nas plantas contribuindo decisivamente para o bom desenvolvimento do sistema radicular. Nas suas raízes se tornam anormais e infâncias e interfícies de caule se fazem notar na parte aérea da planta.

A maturação do fruto é caracterizada em parte pela transição dos ácidos para ácidos. O cálcio influí diretamente no estoque.

#### MAGNÉSIO

A deficiência é o mais comum verde das folhas e comumente inverteente usual na elaboração do solo que nutre o vegetal conta em sua constituição com o magnésio. Pode persistir se não deduzir a infusão e do mineral no desenvolvimento da planta.

É encontrado em quantidades apreciáveis nos tecidos jovens mais amarelos e nos frutos. Favorece o desenvolvimento das sementes oleaginosas.

Uma maior disponibilidade

de Mg à planta concorre para o aumento de suas reservas em fósforo e torna seus frutos mais ricos neste último elemento.

Em solo ácido a absorção do potássio é beneficiada na presença de uma quantidade adequada de magnésio.

#### SUAS TERRAS DEVEM SER ADUBADAS COM NITROCALCIO PETROBRAS

O agricultor pode alertar-se da necessidade do emprego do Nitrocálcio pela baixa produtividade e a pectos característicos que suas culturas podem apresentar se ocorrer a deficiência de nitrogênio.

Para melhor esclarecimento quanto a sementes serão relacionados os sintomas característicos que amparam algumas das espécies mais cultivadas.

#### SINTOMAS DE CARÊNCIA DO AZOTO

1 — Algodão — folhas verdes amareladas, as velhas secam e caem prematuramente; o caule é fino e ramificando e fino.

2 — Arroz — folhas murchas velhas amareladas, ponteira perfillado.

3 — Batatolho — folhas verdes claras, as velhas amareladas e caem, ponteiras e todos os finos, os tubérculos são pequenos.

4 — Cacau — folhas verdes claras, nervuras amareladas caem as mais velhas, as novas são pequenas, morrem e também caem.

5 — Canna-de-Açúcar — folhas

das na folhas mostram uma coloração verde amarelada; as malas velhas parecem quemadas nas pontas, morgens e quando tem uma cor marrom clara, os colmos são finos.

6 - Laranjela - folhas verde clara ou verde amarela das nervuras mais claras; amarelecimento e queda, pouco crescimento, poucos ramos novos. O fruto não pesa quenos de cor marrom clara ou amarelecem prematuramente.

7 - Milho - folhas amareladas; as malas velhas crescem no centro formando um V curto vertical sobre na base das folhas; colmos finos; as espigas apresentam ponta astilada e sem grãos.

8 - Trigo - folhas verde amareladas; as malas velhas crescem espigas pequenas, pouco perfilhamento entre finos e eretos.

Compreendendo que muito antes de tais sintomas se tornarem característicos e nesse sentido perceptíveis a produção já se tornou sensivelmente reduzida nas colheitas anteriores.

A análise do solo realizada pelo Instituto Aerofônico de Campinas poderá eliminar dúvida que ainda não se existir a respeito da deficiência ou não, do elemento nitrogênio na terra em estudo.

#### POR QUE É CONSEGUÍVEL A SISTEMATIZAÇÃO DA ADUBAÇÃO COM NITROCALCIO PETROBRAS

Diversos fatores influem na ocorrência de tal necessidade:

O solo, que por alguns anos já vêm sendo cultivados de um modo geral apresentam teores relativamente pequenos de nitrogênio total. O solo existente tem a sua origem na decomposição da matéria orgânica vegetal ou animal e nas águas das chuvas. O fornecimento por estas meias é de quase e a carência do elemento é frequentemente notada.

A rocha ao decompor-se para dar origem ao solo não o enriquece desse elemento pois o mesmo não participa de sua constituição.

Apesar do ar atmosférico ser constituido principalmente de nitrogênio (80%) as plantas não lucanazas de aproveitá-lo. Exceção se faz às leguminosas que, quando em simbiose com

bactérias, conseguem utilizá-lo.

Deve então o agricultor, para solucionar a questão, recorrer a um adubo mineral: nitrogênio.

O Nitrocálcio-Petrobras possibilita ao agricultor a solução econômica e técnica do problema. O seu baixo custo e suas excelentes qualidades garantem colheitas competidoras.

#### O QUE OCORRE AO NITROGENIO DO NITROCALCIO-PETROBRAS APLICADO AO SOLO

O fertilizante possui o seu nitrogênio, em partes iguais, na forma nitrica e amoniacal.

Na primeira forma citada o azoto é passível de pronto assimilação por parte do vegetal. Atende de imediato as necessidades da planta que em curto período de tempo retorna à coloração verde típica de cande, caracterizando um desenvolvimento normal.

A parte amoniacal conforme a cande cultivada pode também ser prontamente absorvida. As plantas que não preferem a amoniacal no solo, fixam o nitrogênio nas raízes. Isto não se aplica aos calóides do solo, não sofrendo grandes perdas por nitratação, que constitui o maior problema da adubação nitrogenada. Entretanto o nitrogênio amoniacal não permanece em indefinidamente. Microrganismos do solo (bactérias e fungos) são capazes de oxidá-lo amônia ocorrendo a formação de nitritos que posteriormente nitrato no fenômeno passam a nitratos. Esta transformação é gradual e que permite à planta um aproveitamento quase total do adubo fornecido.

O Nitrocálcio-Petrobras apresentando o seu nitrogênio nas formas citadas reduce as qualidades de duas categorias:

1º - aquelas indicadas por nãoarem em solo raso prontamente a imobilizável.

2º - aquelas indicadas por não serem susceptíveis a grande perda pela ação das águas.

Reunindo estas qualidades o Nitrocálcio-Petrobras garante um agricultor resultados satisfatórios.

#### O NITROCALCIO PETROBRAS DEVE SER APLICADO PARCELADAMENTE

Quando e como aplicar um

adubo nitrogenado é a 110 que deve ser cuidadosamente estudado pelo agricultor. Todo o êxito de uma adubação consiste em proceder à sua época oportuna e de modo conveniente.

A época e a maneira variam segundo a espécie cultivada e uma série de outros fatores. Alguns pontos básicos devem ser encarados. A precipitação pluviométrica da região, o tipo de solo considerado, o sistema de cultivo da planta cultivada, a época de maior exigência por parte do vegetal, a concentração salina permitida junto às raízes e sementes, etc. Estes cuidados cobrem mais ao produtor. Quem cultiva deve tão somente servir-se das informações técnicas que lhe são oferecidas pelos órgãos de pesquisas.

Com relação às culturas anuais normalmente é recomendado a aplicação de 1/3 de fertilizante no alto do plantio, guardando-se os 2/3 restantes para aplicação posterior, na época oportuna em cobertura. Garante-se desta forma uma absorção quase completa e se evitam perdas consideráveis.

Em se tratando de culturas permanentes (café, citros, etc.) o embrião do fertilizante se faz em épocas diversas, variando de 2 a 5 o número de aplicações. Estas serão sempre em cobertura.

O Nitrocálcio-Petrobras sendo solvível em água dispensa a necessidade da abertura de covas ou sulcos, o que constitui sem dúvida uma grande economia de mão-de-obra.

O maior rendimento por unidade de área cultivada é em parte assegurado pela prática do parcelamento.

#### NITROCALCIO PETROBRAS COMPATIBILIDADE E INCOMPATIBILIDADE COM OS DEMAIS ADUBOS

A adubação de uma maneira geral consiste na incorporação ao solo de uma mistura de três adubos: um nitrocálcio de um fosfatado e um potássico. Misturando e em proporções diversas se consegue a formulação adequada e que é variável segundo o solo, a espécie vegetal considerada a idade da planta, etc.

Janeiro-Evereiro, 1962

## A LAVOURA

Pode o agricultor preparar a sementeira em sua propriedade fazenda, com impenhorável aliança. Lembrando entretanto que o indústria química não pode entrar na indiferentemente.

O Nitrocálcio Petrobras pode ser utilizado, sem inconveniente de ordem química ou física, com que é todo o adubo concentrado no mercado, tal feito de Orlinda, iliperi, fato: suprindo cloro de potássio, sulfato de potássio etc.

Não deve ser utilizada com excedente químico, estiverne e extinto o uso. Pode-se Thomas, se fato de fundo, de caldo, o suco e a farinha que contém saldo de cítricos, entre outros, podendo acarretar a volatilização de minerais, suprindo ao contrário.

O risco orgânico é o risco de Orlinda, Aracaju, Química Biológica da Fazenda do Areal, fato de Orlinda, excluir os efeitos de compatibilidade das adubos.

## MILITURAS COM O NITROCALCIO PETROBRAS, FITA NA FAZENDA

O agricultor que manda produzir a análise química de suas terras recebe da parte do técnico que a realizou a indicação quantitativa dos adubos necessários para a correção do solo em estudo.

As misturas de fertilizantes que se encontram no comércio, nem sempre satisfazem aquela necessidade particular. A inexistência de uma fórmula conveniente ou o preço de algumas delas levam o interessado à contingência de preparar, em sua propriedade a mistura desejada.

Trata-se de uma operação muito simples e que pode ser realizada em qualquer fazenda ou sítio. Os utensílios necessários são: uma panela e uma balança. Se os adubos adquiridos estiverem em sacos de peso conhecido, a quantidade de cada de cada um deles, é determinada tomado-se o conteúdo ou uma fração dele. No caso de compra de adubos a granel, fará-se necessária uma balança ou divide os latas ou quando chegar determinadas volumes de peso conhecido.

O solo onde se pretende

criar a mistura deve ter tempo e espaço o que não facilita o trabalho.

Quando o solo é amole, a tem utilizada e encontram-se mede 100 convém fazer isso no dia ante da operação de mistura.

Os adubos devem ser separados em camadas alternadas. Com o auxílio de uma pá se tomba o monte todo para um local bem próximo. Esta operação é repetida por 2 ou 3 vezes no total, e suficiente para considerar a mistura bem entre os componentes. Um curioso informe indica a mistura só é satisfatória

se que o resultado é a uniformidade do solo, e não o excesso de certos elementos. Quando é de fato um resultado, portanto, relativamente homogêneo, deixa a mistura direta da forma original, isto é, em cima da terra o entorramento. Com o auxílio de uma pá se procede em seguida o destorramento. A mistura assim tratada dependendo dos adubos utilizados conserva-se muito bem não derendo o solo entorramento.

Os sacos devem ser empilhados sobre estrado de madeira. As pilhas não devem contar mais de 10 sacos e fim de evitar-se o impedimento que resulta de uma pressão excessiva.

Os sacos removidos para melhor conservação dos demais devem ser subitilizados.

## CAUSAS DE INSUCESSO NAS ADUBAÇÕES

Quando uma colheita não corresponde à expectativa é comum apontar-se o fertilizante usado como causa exclusiva do insucesso. Inúmeros são os fatores que influem para a obtenção de uma colheita compensadora. O preparo da terra, os tratamentos culturais em relação à planta e solo, o clima e escolha da semente da variedade e a época do plantio, também influem decisivamente nos resultados obtidos. Vê-se há em que o fracasso decorre da adubação mesmo n'elma nem sempre é o adubo o responsável.

O agricultor que faz uso de fertilizantes não pode ignorar os fatos seguintes:

1.º A necessidade idêntica

tir a variação segundo a espécie vegetal. Uma mistura de adubos deve ser preparada de maneira a atender a exigências da planta a ser cultivada. Ainda, por exemplo, numa mistura contente elevado de nitrogênio e potássio, podem, médio para o fósforo, atender ativamente a cultura mas não o milho que apresenta exigência contrária.

2.º A adubação de uma mesma planta difere segundo o tipo do solo onde se encontra a talada. Não é recomendável uma única fórmula de adubação para o café por exemplo se um propriedade agrícola exige uma cultura que abriga solos de diferentes tipos. Alinda mais, para uma mesma terra a fórmula pode variar, segundo o histórico desta, ou seja conforme se apresente ela muito ou pouco o solo.

3.º É de máxima importância aplicar o fertilizante em época certa. O emprego prematuro ou tardio concorre para um menor aproveitamento por parte da planta favorecendo um possível fracasso. As exigências em nitrogênio, fósforo e potássio, dentro de um mesmo período do ano agrícola, diferem segundo a espécie vegetal. Recorre-se no parcelamento das aplicações para atender estas exigências em épocas diversas.

4.º A localização não adequada do adubo é prejudicial. O fertilizante quando aplicado no sulco, por ocasião do plantio, deve ocupar posição que não prejudique a germinação das sementes. Quando empregado nas culturas permanentes não deve fugir da região abrangida pelo sistema radicular da planta, pois nesta condição a perda seria total. Se houver contacto do adubo com a semente ou a concentração salina na zona da raiz, superior a cinco mil partes por milhão a cultura adubada pode produzir menos do que se não receber o fertilizante algum.

5.º É comum o emprego de material orgânico temperado, esterco, tortue em mistura com os adubos minerais. O adubo orgânico quando ainda mal decomposto pode causar prejuízos consideráveis pela perda do nitrogênio destruído

da microflora e microfauna do solo e a formação de produtos tóxicos às raízes e às sementes.

6º — A planta deixa de aproveitar convenientemente os adubos quando: encontra em terra encharcada ou muito seca; curvas pesadas ocorrem por um período longo; causando a percolação dos elementos nutritivos; a aração é superficial ou profunda demais; as cunhinas são desfalcadas e os tratamentos fitosanitários são descurados.

#### DISTRIBUIÇÃO DO NITROCALCIO-PETROBRAS

Nas culturas anuais poderá ser procedida de diversas maneiras:

a) No sulco, por ocasião do plantio, em linha contínua. O processo é recomendado para as culturas nas quais as plantas guardam entre si pequenas distâncias.

b) Na sulca, por ocasião do plantio, em linha interrompida. Esta forma de distribuição é indicada para as culturas cujas plantas guardam entre si grandes distâncias. Procura-se, com esta prática, evitá-la a diluição do fertilizante por toda a área a ser cultivada.

Para o emprego nas formas supracitadas deverá o Nitrocálcio-Petrobrás ser previamente misturado com os demais adubos que completam a fórmula de adubação. Não há interesse econômico na aplicação em separado de cada um dos fertilizantes. As despesas com a mão de obra seriam no caso maiores e os resultados da produção os mesmos.

A distribuição no sulco, em linha contínua ou interrompida, de qualquer fertilizante, torna necessário a mistura desse com o solo. Se a distribuição é mecânica a adubadeira realizará o trabalho. No caso de ser manual, esta mistura de solo e fertilizante poderá ser feita fazendo-se parar ao longo de todo o sulco, uma corrente dobrada. A incorporação do adubo será tanto mais difícil quanto mais unida estiver a terra. A mistura diminui a possibilidade de ocorrer uma concentração salina que prejudique a germinação das sementes.

c) Em cobertura simples. Esta modalidade de distribuição consiste em se aplicar o Nitrocálcio-Petrobrás, sobre o

solo, na região abrangida pelo sistema radicular da planta. Procura-se oferecer à planta o elemento nutritivo no época em que o mesmo é mais solicitado. Evitam-se assim as perdas, por não das águas, no período de menor solicitação. O adubo fosfatado, o potássico e apenas um terço do Nitrocálcio-Petrobrás, serão aplicados no sulco por ocasião do plantio. O restante do adubo nitrogenado será distribuído em cobertura e a época desta aplicação é variável segundo a espécie vegetal considerada.

d) Em cobertura parcelada. Um terço do Nitrocálcio-Petrobrás será aplicado no solo em mistura com os demais adubos. Os dois terços restantes serão subdivididos em parcelas iguais e cada uma delas será aplicada em época diferente, segundo o que recomenda a técnica agronômica com relação à planta que receberá o fertilizante.

A distribuição do Nitrocálcio-Petrobrás nas culturas permanentes poderá ser efetuada pelos processos seguintes:

a) Na cova. O Nitrocálcio-Petrobrás será previamente misturado com os demais adubos que completam a fórmula da adubação recomendada para o plantio. Todo o adubo aplicado será intimamente misturado com o solo que preencher a cova. Esta mistura de fertilizante e solo é conveniente por evitar uma concentração salina que possa prejudicar o desenvolvimento das raízes.

b) Em cobertura parcelada. A distribuição do Nitrocálcio-Petrobrás será feita sobre o solo, em toda a região abrangida pelo sistema radicular da planta. A quantidade total do adubo será subdividida em partes iguais e em número correspondente ao das aplicações recomendadas recentemente. Convém que o fertilizante seja levemente incorporado no solo, o que pode ser feito com o auxílio da enxada ou de uma gaveta de lisco. Não sendo possível realizar este trabalho, por uma circunstância qualquer, a incorporação dar-se-á gradativamente em consequência dos tratos culturais (criação, escarificação, coroação, etc.).

#### A INDUSTRIALIZAÇÃO DO NITROCALCIO-PETROBRAS

Para a produção do ferti-

zante a Refinaria Presidente Bernardes conta com três unidades industriais:

Fábrica de amônia

Fábrica de ácido nítrico

Fábrica de nitrato de amônio e Nitrocálcio.

Fases de Produção:

I — NEUTRALIZAÇÃO: O ácido nítrico é neutralizado com amônia gasosa, e a solução resultante é denominada licor. Nos evaporadores a variação a concentração do licor é levada a cerca de 96,97%.

II — MISTURA: O licor concentrado é misturado no caldeirão dolomítico, pulverizado em tanques especiais.

III — GRANULAÇÃO: A mistura de nitrato de amônio e caldeirão é conduzida no topo de uma torre de granulação passa por um crivo rotativo e durante a queda é resfriada por uma corrente de ar. Daí segue a um triturador.

IV — RESFRIAMENTO  
CLASSIFICAÇÃO E EMPACAMENTO: A mistura granulada é resfriada triturada em um cilindro classificada em jogo de peneiras e empacada com caldeirão finamente dividido.

(Conclusão da pág. 30)

#### Comissão Fiscal

João Barbosa Esteves

Abraão Maia

Antônio Dintz de Carvalho

#### Suplentes

Clarindo Corrêa Villaça

Manuel de Paula Sá Junior

Armando Mendes

#### Conselho Deliberativo

Solon Henriques Gonçalves  
Raimundo da Conceição Martins

Leônidas Sampaio de Queiroz  
Vivaldo Barbosa

Pedro Granja de Siqueira

João Antônio de M. Veiga

Odinino Soares

Joaquim Ribeiro da Silva

Raimundo de Freitas Dantas

Justino Motiques da Silva

Aldimar Martinho Sampaio

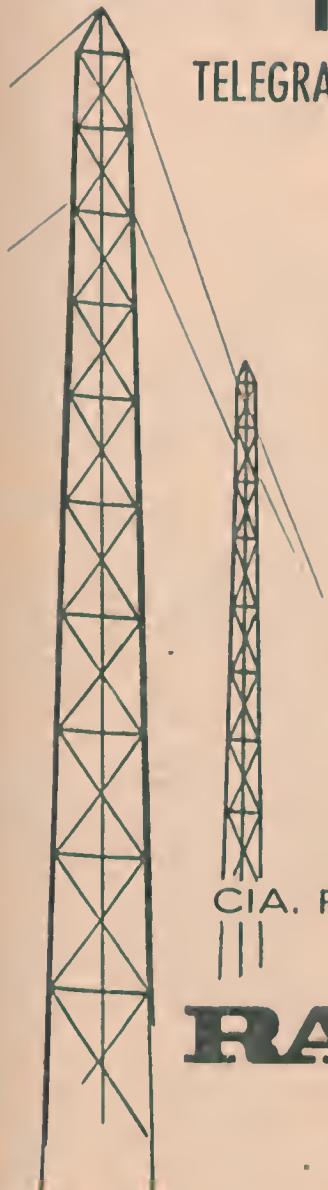
Acácio Soares Leite

Benedicto Mahomed de Souza

Laelindo Antunes Fernandes

# VIA RADIOPRÁS

TELEGRAFE PARA QUALQUER PARTE DO MUNDO!



A pioneira em radiocomunicações no Brasil, coloco uma experiência de 35 anos de bons serviços ao seu dispor. Utilize seus serviços para qualquer parte do mundo! A RADIOPRÁS chega até lá através de circuitos diretos.

E para que Você possa utilizar essa vantagem, inclua, nos seus telegramas para o exterior, a indicação VIA RADIOPRÁS, entregando-as na estação dos telégrafos de seu círculo. Isso não lhe custa mais caro e seu telegrama chega mais depressa.

CIA. RADIOTELEGRÁFICA BRASILEIRA

## RADIOPRÁS

Telegramas, Telefone e TELEX para o exterior!

### RIO DE JANEIRO:

Av. Rio Branco, 45  
Av. Rio Branco, 156 - Ij. 12  
Av. Rio Branco, 243  
Av. Rio Branco, 277  
Tel.: 52-6000  
Av. Atlântico, 1602-A  
Tel.: 37-4891

### SÃO PAULO:

Rua 7 de Abril, 338  
Rua Senador Queirós, 461  
Rua da Quitanda, 151  
Conj. Nacional, Ij. 123  
Rua Cap. Tiago Luz, 32  
(Sto. Amaro)  
Tel.: 33-4111

### SANTOS:

Rua 15 de Novembro, 46  
Tel.: 2-7194  
RECIFE:  
Av. Rio Branco, 162  
Tels.: 9291  
9548 9549

A experiência do pionerismo!

# AS LEIS AGRÁRIAS NA SUÉCIA

As primeiras leis suecas regulamentando o direito de propriedade das terras, datam da Idade Média. Viam-se de início o fortalecimento económico da propriedade agrícola, então principal fonte de tributos. Com as novas condições económicas decorrente do advento da era industrial, essas leis passaram por transformação.

No princípio deste século grave crise social causou a supressão da legislação que visava a manutenção das grandes propriedades agrícolas, dentro em pouco, porém, verificou-se que a divisão das terras em pequenas pro-

priedade resultava em menor produtividade, o que acarretou a volta das restrições ao alienamento das propriedades agrícolas.

Em tempos modernos, após algumas medidas postas em prática durante a última guerra, foi votada pelo Parlamento, em 1945, uma nova lei que condicionava o direito de aquisição de propriedade agrícolas de valor acima de 5.000 Sw. Kr. (Cr\$ 306.000,00) à permissão especial do Governo, a qual somente seria dada caso o comprador demonstrasse capacidade de manter a produtividade da terra pretendida e não houvesse

intuito de expulsão ou morte e na devastaçao de mata.

A lei de 1945 não tinha como principal objetivo a colonização da agricultura. Visava, antes, a conservação das terras, sob controle da população agrícola.

Em 1948 a legislação alterou-se, passando a ter objetivos bem diferentes da anterior. Constitui-se como meta essencial a racionalização da agricultura, procurando ao mesmo tempo assegurar aos trabalhadores agrícolas, a longo prazo, um nível de vida igual ao dos cidadãos.

Este princípio de nivelamento dos salários era conseguido pela aceleração da racionalização do trabalho agrícola. A novidade do preceito legal posto em vigor consistia numa combinação de programa de racionalização e sustentação de preços. O alto nível de vida da população agrícola sóeria a garantia numérica da produção. As garantias dadas à agricultura relacionavam-se apenas a uma determinada quantidade de produto agrícola que corresponde em à necessidades do consumo do país. Introduziu-se outro importante tipo de direitos aduaneiros para produtos importados.

Verificou-se que não seria possível garantir salários de nível comparável ao de outras atividades a não é que os salários fossem baixados em determinada unidade numérica de propriedade. A constituição encarregava de estudar a matéria proposta que se fixasse 10-20 hectares como área mínima de terra arável capaz de proporcionar o nível de vida desejado e que esta medida turde a terra da direi-



HÁ MAIS DE MEIO SÉCULO  
VEM A NOSSA FIRMA  
FORNECENDO BÓAS  
MUDAS DE

**Plantas Frutíferas e Ornamentais**

FOLHETOS GRATIS — ORÇAMENTOS SEM COMPROMISSO

**Dierberger Agrícola Ltda.**

Fazenda Citra

Cx. P. 48 — fone 1121 — Telg.: "DIERCO"  
LIMEIRA — EST. DE SÃO PAULO

Janeiro - Fevereiro, 1962

## A LAVOURA

61

1940 unidade base.

No ano de 1959, um novo acordo entre governo e proprietário de terras aumentou a unidade base para 20-30 hectares.

Deve-se considerar que, no caso da Suécia, o trabalho agrícola no país é de envolvimento com grande intensidade, farto uso de fertilizantes comerciais e, em combinação com a pecuária.

Nos rendimentos calculados para os agricultores incluem-se o da exploração das matas e outros conglomerados. Os preços garantidos eram calculados de maneira a permitir um rendimento correspondente aos grupos comparáveis de outras atividades. Como "grupo comparável" foram considerados os trabalhadores na indústria da Suécia Meridional com exceção da grande cidade.

Deve-se considerar que até agora o efetivo nivelamento dos rendimentos não foi alcançado. O rendimento dos trabalhadores agrícolas continuam cerca de 20% menores que o dos trabalhadores industriais.

Tendo o parlamento decidido pela unidade de 10-20 hectares como unidade base e natural que as decisões nacionais agrícolas devem ter em conta, deve-se considerar que a terra deve ser dividida em unidades de no mínimo 10-20 hectares de terras aráveis, não mais do que florestas. Este é o fator de condicionamento fundamental de avanço para a nova lei agrícola, evitando que a terra sejam adquiridas por pessoas ou unidades não agrícolas.

Damos a seguir um resumo da Lei de Aquisição de Propriedades Agrícolas, de 17 de junho de 1948:

Uma propriedade agrícola não pode ser adquirida em permissão do Conselho Agrícola da região em que se situa a propriedade. A permissão não poderá exceder o que se pode presumir que

o adquirente não trabalha anteriormente com eficiência.

o adquirente tenha como objetivo principal ficar com a floresta;

o adquirente tenha como objetivo revender a propriedade ou parte da mesma com lucro;

Caso o comprador deseje adquirir a propriedade principalmente para emprego de capital a permitirão pelo ser dada dentro de certas condições. Isto pode-se dar caso a compra venha beneficiar de outra maneira a localidade.

O governo tem preferência na compra da propriedade caso esta compra venha a melhorar a estrutura econômica de outras propriedades agrícolas antiga.

2222

## adubo é "Riqueza" para sua lavoura

### GANHE MAIS ADUBANDO MELHOR

O solo esgota-se gradativamente com as sucessivas colheitas. Adubações periódicas e bem dosadas revitalizam e enriquecem seu solo. Aduba melhor e geria mais, utilizando os fertilizantes "RIQUEZA" — fórmulas completas para qualquer tipo de cultura ou em elementos simples para suprir as necessidades do solo e das diversas culturas. Consulte nosso especializado corpo de técnicos para solução de qualquer dos problemas de sua lavoura.

#### FÓRMULAS COMPLETAS "RIQUEZA"

Perfeitas fórmulas e soluções que atendem plenamente às necessidades do solo e das diversas culturas para cada tipo de lavoura.

#### ELEMENTOS SIMPLES:

Sulfato de Cobre • Sulfato de amônia • Uréia • Superfósforo simples • Superfósforo triplo • Fosfato de Olinda • Cloreto de Potássio • Sulfato de Potássio.



**CIA. INDUSTRIAL MERCANTIL E ADMINISTRATIVA**  
**Divisão de Fertilizantes**

Matriz: Rio de Janeiro - Av. Rio Branco, 103-7.<sup>o</sup> - Tel. 43-2540 e 43-0870, r. 15

- C. Postal 575 - End. Tel. "SAICIMA"

Filial: São Paulo - Rua XV de Novembro, 200 - 10.<sup>o</sup> andar - Tel. 37-4229 - C. Postal 4677 - End. Tel. "SAICIMA"



propriedade, ou ainda, quando se trata de venda em leilão executivo. Também no caso do comprador ser arrendatário da propriedade, o Estado não poderá ter preferência.

O vendedor de uma propriedade agrícola poderá tomar providências especiais a fim de evitar o complicado processo de preferência governamental. Ele poderá pedir um pronunciamento do Conselho Agrícola, sobre a necessidade da sua propriedade para racionalização de outras propriedades. Na hipótese do Conselho responder negativamente, o direito de preferência ficará nulo pelo período fixado pelo Conselho Poderá, também, oferecer a sua propriedade à venda ao Conselho. Este, se não aceitar a proposta dentro de 3 meses, não poderá fazer prevalecer o seu direito de preferênciela antes de decorrido um período de 2 anos.

O pedido de permissão de compra é dirigido pelo comprador no Conselho Agrícola da região. Caso o pedido seja denegado, o comprador poderá apelar à Sua Majestade. O comprador poderá prescindir da permissão do Conselho se puder demonstrar que não existe nenhum dos impedimentos legais para a compra. O comprador deverá juntar ao seu pedido:

1 — Uma declaração própria de que tem a firme intenção de se dedicar pessoalmente à lavoura e de que não é possuidor de outra propriedade agrícola.

2 — Certificado expedido por autoridade policial rural de que o comprador tem capacidade para lavrar a terra e de que não estará adquirindo a propriedade para especulação.

No ano de 1955 foi votada uma nova lei de aquisição de terras, em substituição às de 1947 e 1948.

Entretanto, o novo preceito é em princípio igual aos dois anteriores e, poder-se-ia dizer que estes últimos consolidaram-se num só regulamento.

Os casos de denegação do direito de aquisição são praticamente os mesmos que os previstos na lei de 1948.

A venda pode ser negada, caso a terra seja necessária para aumentar a produtividade de outra unidade agrícola. Por este regulamen-

to, os conselhos agrícolas adquiriram um instrumento para dirigir a racionalização da agricultura no sentido considerado conveniente. Quem desejar alienar a sua propriedade terá que oferecê-la ou no conselho agrícola ou a quem indicar o conselho agrícola, se este último julgar com isto estar contribuindo para a melhoria da propriedade do comprador. Deve-se lembrar, entretanto, que não existe obrigatoriedade de efetivação de qualquer transação. Neste sentido, a nova lei difere da anterior, que facilitava ao conselho agrícola adquirir uma propriedade oferecida à venda, mesmo contra a vontade do vendedor e do comprador. De acordo com o regulamento anterior, o conselho agrícola poderia obrigar o vendedor a ceder ao mesmo conselho uma propriedade oferecida ao particular, a um determinado preço.

Hoje, um vendedor poderá negar-se a ceder a sua propriedade ao conselho agrícola mesmo que ele a tenha oferecido a um particular.

Uma venda entre particulares está sujeita à con-



## MÁQUINAS AGRÍCOLAS

- MOINHOS DESINTEGRADORES A MARTELOS
- MISTURADORES DE CARGA SUBTERRÂNEA
- PICADEIRAS DE FORRAGEM
- ARADOS E GRADES DE TRAÇÃO MECÂNICA
- ROÇADEIRAS DE PASTO
- PLAINAS TERRACEADORAS
- CARRETAS AGRÍCOLAS DE TODOS OS TIPOS
- DISTRIBUIDORES DE CALCAREO
- IMPLEMENTOS DE TRAÇÃO ANIMAL, EM GERAL

**PRONTA ENTREGA ASSISTÊNCIA MECÂNICA**

**THELA COMERCIAL S.A.**

FILIAL DO RIO DE JANEIRO

Rua Mayrink Veiga, 31 - C. Postal 8466  
Estado da Guanabara

MATRIZ

Av. Duque de Caxias, 133 - 153  
São Paulo - SP.

# Almeida Comércio e Indústria de Ferro Ltda.

SUC. DE L. B. DE ALMEIDA & CIA.

RUA DOS ARCOS, 28/42 — RIO

**IMPORTADORES e Distribuidores da Cia. Siderúrgica Nacional, Cia. Siderúrgica Belgo Mineira, Cia. Brasileira de Usinas Metalúrgicas e outras.**

AÇO em barras, vergalhões e lâminas para portas, CHAPAS de ferro, pretas, galvanizadas e de aço, para portas, CHAPAS DE COBRE e BOBINAS, EIXOS para transmissão e etc. FERRO: em barras chatas, vergalhões quadrados e redondos cantoneiras L—T—U, vigas I e U, LATÃO: em vergalhões barras, cantoneiras; chapas e etc. TUBOS: galvanizados, pretos vermelhos e de aço para caldeiras.

Secção de Cortes de:

BARRAS, vergalhões, chapas e vigas I e U  
FUNDIÇÃO DE FERRO e outros metais.

OFICINA MECÂNICA E SERRALHERIA em geral

TELEFONES: Mesa: 52-2101 — Seç. Vendas: 22-0109 e 52-2102  
Expedição: 22-1581 — Oficinas: 52-2103 — Gerência: 22-2549

dições estabelecidas pelo Conselho. Este tem poderes para obrigar o comprador a tomar determinadas providências a fim de melhorar a produtividade ou para impor a utilização da propriedade para uma determinada produção durante um tempo estipulado pelo Conselho Poderá, outrossim, obrigar o comprador à junção da unidade agrícola a outra de sua propriedade.

Como proteção ao vendedor contra prejuízos, na hipótese de uma venda negada pelo conselho agrícola, este se instado a tal, fica obrigado a adquirir e inde-

nizar o proprietário. Com este dispositivo evita-se que o Conselho, com sua recusa em aprovar uma venda entre particulares, venha a causar um prejuízo ao proprietário que se viu impedido de alienar sua propriedade.

Por este meio, o preço poderia praticamente ser estipulado pelo conselho agrícola, ou pelo comprador indicado. A fim de evitar esta dificuldade, fica também estabelecido que o conselho agrícola, ao recusar a permissão de compra, é obrigado a adquirir a propriedade ao preço oferecido pelo comprador.

Existem, porém, limitações nas obrigações do conselho. Caso o preço indicado esteja claramente acima do valor médio das propriedades, a permissão para a transação pode ser negada sem que redunde na obrigação de conselho agrícola em adquirir a propriedade.

É importante salientar o seguinte:

1) As compras pelos conselhos agrícolas não visam incrementar as propriedades do

Govêrno. As compras visam tão sómente "eslocar" propriedades que futuramente possam ser necessárias para a racionalização do trabalho agrícola.

2) Ninguém é obrigado a vender. Um conselho agrícola pode negociar com um proprietário sobre a venda num caso determinado de racionalização, porém não existe nenhuma obrigação por parte do vendedor.

3) Devido ao grande número de ofertas para vendas de propriedades agrícolas surgidas durante os últimos anos, principalmente devido a continua mudança das populações do interior para a cidade, os regulamentos agrícolas na Suécia não têm sido aplicados com grande rigor.

Por isso, nos últimos anos, tornou-se menos complicado para um indivíduo não agricultor adquirir terras, principalmente quando as terras pretendidas não são as mais necessárias para a racionalização.

As leis agrícolas continuam objeto de estudos e de novas propostas. Um novo projeto foi encaminhado ao Congresso em 1951. Propõe-se uma continuação das reuniões à aquisição indiscriminada, por 3 motivos. Considero-se importante conseguir que a terra arável fique à disposição de pessoas que têm a firme intenção de fazer da agricultura o seu principal rendimento. Teme-se por outro lado que dificuldades sociais e econômicas possam surgir se, por falta de dispositivos legais, as terras aráveis e as florestas vierem a cair em mãos de pessoas que não agricultores ativos.

O 3º motivo é o de evitar especulação. Estes argumentos são bem conhecidos de estudos e projetos anteriores. A nova comissão está estudando o assunto e está propensa a facilitar a aquisição de terras, matas e florestas também por Clas ou entidades comerciais e industriais. A estes Clas seria facultado a aquisição de terras em regiões onde, mesmo no futuro, não seja provável a arrendatura nacional. (Do BPI)

"A LAVOURA"

65

ANOS DE

CIRCULAÇÃO

# A Agricultura na Finlândia

Milhares de lagos, imensas florestas, exportador de madeira, polpa e papel são por estas colinas, usualmente, que a Finlândia é conhecida no mundo. Fora da fronteiras do país, poucos sabem que a Finlândia é um país agricultor onde mais de um terço da população é de 1 milhão, em sustento na agricultura e horticultura.

As fazendas são predominantemente de tamanho apropriado para uma família, com uma área média cultivada de 8,9 hectares. Portanto, a fazenda média finlandesa abrange também 40 hectares de floresta.

**Derrubada.** Desde que a Finlândia tornou-se independente em 1917, o objetivo da sua política agrícola tem sido atingir a auto-suficiência nos produtos básicos de alimentação. O primeiro passo foi lavrar mais terras. Simultaneamente com a derrubada, os métodos agrícolas foram desenvolvidos e modernizados. Até o princípio da segunda guerra mundial, 600.000 hectares de novas terras aráveis foram desbravadas. O trabalho continuou numa marcha reduzida durante a guerra. Pelo Tratado de Paz de 1944, a Finlândia cedeu à União Soviética áreas bastante grandes que contêm 12 por cento da terra cultivável do país. Além disso, havia aproximadamente 230.000 fazendões que deixaram o território cedido e tinham de ser restabelecidos no que ficou da Finlândia. Ambos os fatores deram um novo impeto ao desbravamento de terra. Depois da guerra, aproximadamente 300.000 hectares de novas terras foram abertas para o cultivo, e o total de terra arável do país é agora aproximadamente de 2,6 milhões de hectares, algu-

mas dezenas ou centenas de hectares mais do que era na época de 1930.

**Tipos de Agricultura.** A espécie de agricultura que pode ser praticada na Finlândia está sujeita a dois fatores: primeiro, clima, segundo, a predominância de pequenas propriedades.

A Finlândia encontra-se em latitudes mais altas do que qualquer outro país agrícola. Está no mesmo nível que os distritos do extremo norte do Canadá e do Alasca. Todavia, graças ao "Gulf Stream", que banha a costa da Noruega e tem uma influência atenuante nas condições da Finlândia também, é possível a agricultura, mesmo no norte do país. Outro fator favorável é a "norte sem norte" da qual os cereais tiram um benefício efetivo durante o período de crescimento. Po-

rem, mesmo nos melhores anos, a safra da Finlândia, o período de crescimento é comum de 180-190 dias, acima de um mês mais curto do que na Dinamarca, por exemplo. A precipitação é irregular, cerca de 600mm. em ambos os extremos do ano, porém, a geada é sempre um fator imprevisível nas partes norte e centro do país.

O traço típico da agricultura finlandesa são o cultivo de forra em revezamento, relativamente grande para a pastagem, prados lavrados, e o cultivo de uma grande variedade de cereais. A experiência demonstrou ser esta a melhor maneira de converter o rendimento dos campos em um produto vendável, o leite, em todo a Finlândia do centro e do norte. A produção de leite tem apresentado um aumento constante nos últimos anos. Na safra de 1958-59 a Finlândia foi 134 por cento auto-suficiente em lacteínios. Na verdade, o leite excedente teve de ser exportado, sob a forma de manteiga — 25.7 milhões de quilos de manteiga foram exportados em 1960. A superprodução de gordura do leite é o problema

## EDA DE ANTONI & CIA. LTDA.

"Pioneiros na fabricação de Trilhadeiras no Brasil, modernas máquinas para a fabricação do vinho, máquinas para limpeza de cereais, Moto-Bombas para sulfatar."

OFICINA MECÂNICA E COMÉRCIO CONCERNENTE

AO RAMO,

Rua Visconde de Pelotas, 3370 — End. Teleg.: "DEANTONI"

Caixa Postal N.º 32 — Inscrição, 279 — Telefone, 671

CAXIAS DO SUL

RIQ. G. DO SUL

# Adubos



**fortificam  
as terras  
fracas**



DAP PRO CACU

MA FÓRMULA PARA CADA CULTURA - SOLICITE FOLHETOS  
E INFORMAÇÕES GRATUITAMENTE  
CIA. INDUSTRIAL DE SABAO E ADUBOS  
Agentes exclusivo do Salitre do Chile para o Brasil  
Litorânea da Guanabara, do Rio e Espírito Santo  
Rua México, 111 — 12º andar (Sede própria)  
Caixa Postal, 875 — Telefone: 31-1850-rede Interna

O presente da agricultura finlandesa de hoje não se poderá melhorar muito a situação pelo cultivo de cereais de pasto, visto no sul da Finlândia em vez de farragem e gramináceas, tudo resultaria imediatamente numa superprodução de cereais. Na última safra, o país obteve quase 90 por cento auto-suficiente em cento e quase 70 por cento em trigo.

**Plantas e Colheitas.** Os métodos de cultivo e seleção de cereais, bem como a criação de gado, adequadamente às condições finlandesas, podem ser de algum interesse para o leitor estrangeiro.

O clima rigoroso traz certas limitações às safras de cereal. Contudo na última safra a produção foi de 2.070 unidades de colheita por hectare, o que quebrou todos os recordes anteriores do país. Assim estão as colheitas médias dos principais cereais:

|                    | kg/hectare |
|--------------------|------------|
| Centela            | 1.800      |
| Trigo do outono    | 1.891      |
| Trigo da Primavera | 2.103      |
| Cevada             | 2.070      |
| Avela              | 2.240      |
| Cereais mistos     | 2.050      |

Há grandes esperanças agora no desenvolvimento

do cultivo de forragem nos distritos os mais setentrionais da Finlândia. O rúbo de forragem "Teuto-burger" está sendo cultivado experimentalmente. Tem produzido uma safra de mais de 100.000 quilos por hectare em Lapland. A forragem, as raízes e as batatas crescem melhor no norte mais distante. Em 1960 a safra de batatas foi razoavelmente boa em todo o país, i. e., 20.200 kg/ha, porém, em Lapland algumas fazendas produziram nada menos da que 50.000 kg/ha, e 40.000 kg/ha foi completamente normal na terra do sol da meia noite.

**Laticínios.** O rendimento a base do gado está em nível de igualdade com os países internacionais. As vacas "inspeccionadas" do país totalizaram 322.491 em 1960, dando uma produção média de 3.732 kg de manteiga com um teor de gordura de 45 por cento.

Um novo recorde foi atingido em 31 de outubro de 1960. Neste dia uma vaca da raça Ayreshire elevou sua produção total até ... 111.226 kg de leite e 4.438 kg de manteiga, com um teor de gordura de 44 por cento. Dado mais um prazo, ela atingirá um novo recorde de quantidade.

Uma vaca anual que come e meneia é a elaborada pela "Hassu", tanha vaca de raça finlandesa, que deu 8.210 kg de leite e 421 kg de manteiga, com um teor de gordura de 41 por cento. Seu peso é de 700 quilos de carne.

**Meat-curing.** A industrialização da agricultura tem feito um grande progresso desde a guerra. Toda era ganha de sete cabeças em 1959 e a vaca com menor peso ordenhadas imediatamente. Cada três fazendas, com 25 hectares ou mais de terra arável têm um "comblne". O número de tratores aumentou de 15.000 ha de anos atrás para mais de 85.000 atualmente divididos entre 30 hectares. O número de cavalos decresceu simultaneamente de ... 346.000 para, aproximadamente, 251.000.

Café Para Estacagem

# Milho... Para Milhões!

(De José Resende Peres,  
agricultor em São Pedro dos  
Ferros, Estado de Minas Gerais)

Um dos inúmeros fracassos de nosso "dirigismo", além dos muitos conhecidos desfechos das empresas estatais — queça o maior mal causado a este país — talvez seja a nusência do Governo em matéria de fomento à nossa produção de milho. Não fôr a iniciativa de Rockfeller, com a Agroceres, estariamos ainda mais atrasados (o "malcriado" capital estrangeiro). No último ano, segundo a F.A.O., a produção mundial do importante cereal ultrapassou a casa de 200 milhões de toneladas, sendo os maiores

produtores: Estados Unidos, 110,8 milhões de t; URSS, 12 milhões; Brasil, 7,7 milhões. Mas isto não é tudo. Se o 3.º lugar fosse também relacionando com o índice de produção por hectare, a situação não seria tão grave. Mas no contrário. Em matéria de produtividade somos os "lanterninhas", com apenas 1,3 t por hectare, enquanto os Estados Unidos têm a média de 3 e mais toneladas, e a própria URSS está produzindo 2,2 t por hectare. Assim, produzimos pouco, e caro. Isto é, com baixa produtividade.

Mas que vêm fazendo nossos "esclarecidos" homens públicos nos últimos anos? Fomentando o plantio de milho híbrido, fomentando a mecanização, a adubação de lavouras de milho? Não. Fomentaram ao máximo o plantio de café, não raro em zonas impróprias, sujeitas a geadas, ou muito quentes, produzindo cafés duros, para conseguirem o "sucesso" fabuloso de estocarem 40 milhões de sacas, sem procura num mundo em superprodução. Fomentaram, gastando bilhões, o plantio do trigo, que redundou em fracasso, sendo esta uma mercadoria de preço vil no mercado internacional. Basta dizer que os norte-americanos estão nos vendendo para receber em eruzelhos, ao prazo de 40 anos... Nada com o milho ou a borracha, que nos estão a levar divisas. Fomentaram o que já produziamos em excesso, ou o que não valia a pena produzir.

No entanto, como seria outro o quadro no Brasil se estivessemos produzindo muito milho, e a bons preços. Milho significa, em última análise, ovos, leite, carne, manteiga, óleo comestível, geleia, mingau e o próprio pão para milhões de brasileiros que ainda não comem pão de trigo. Na hora que deve intervir, o Governo se omite. E no entanto está provado que nossa produção por hectare poderia ser muito melhor, que o custo de produção poderia ser grandemente reduzido, que o volume total da produção brasileira poderia facilmente ser multiplicado.

Para isso bastaria orientação, financiamento de tratores e implementos a médio prazo, instalação de patrulhas volantes de tratores pesados para destocariação de estações de seleção de variedades, financiamento e prêmios a fazendas especializadas na produção de sementes híbridas, mecanismos de sustentação de preços mínimos com fun-

Se você  
possue

u'a máquina  
de escrever,  
então siga  
este conselho:

entregue-a  
aos cuidados da

**Casa COLLYER**

(Fundada em 1889).

tel: 43-5532

Rua Senhor dos Passos, 88 - 1º andar  
Rio de Janeiro - D.F.

para consertá-la,  
recondicioná-la,  
e conservá-la,  
mensalmente  
garantia absoluta!



cionamento real e a preços justos, incremento da produção de adubos a preços compensadores.

### *Produção Mecanizada*

Eu e meus irmãos, em nossos latifúndios de São Pedro dos Ferros (Impossível produzir barato em pequenas áreas, pois só a produção em massa pode balizar o custo de produção), plantamos este ano (1961) 100.000 quilos de sementes de milho híbrido, o que, se o tempo ajudar, resultará numa colheita de 300.000 sacas, uma vez que 1 kg produz em média 3 sacas de 60 quilos, ou seja, uns 3.000 kg por hectare, média igual a dos Estados Unidos (naturalmente este cálculo pode variar conforme a "peneira" do milho).

Antes de mecanizarmos o custo da saca (em espiga, na roça, porque daí em diante as despesas são idênticas seja qual for a forma de plantio) era de Cr\$ .... 200,00. Isto em 1959. Em 1960 conseguimos trazer o preço de custo por saca para Cr\$ 30,00, balizando

pois a fabulosa quantia de Cr\$ 170,00 em saca, embora nos primeiros anos os investimentos sejam muito maiores. Hoje ainda se vê muita terra mecanizável abandonada, ou servindo de pasto para 4 ou 5 reses, o que é anti-econômico. Num alqueire mecanizado, bem trabalhado, conseguimos até 3.000 quilos por hectare. Ora, ao preço atual de Cr\$ 20,00 o quilo, isto significa Cr\$ 60.000,00 por hectare, brutos. Mas tiremos a despesa:

|   |                                |        |
|---|--------------------------------|--------|
| Custo de produção<br>em espiga, hoje,<br>por saca, na roça .. | 100,00                         |        |
| Colheita e transpor-<br>te para a máqui-<br>na de debulhar .. | 30,00                          |        |
| Debulha .....   | 20,00                          |        |
| Saco usado .....  | 70,00                          |        |
| Transporte para o<br>vagão .....                              | 30,00                          |        |
| Vendas e consigna-<br>ções (9,7%) .....                       | 120,00                         |        |
| Corretagem .....  | 34,00                          |        |
| Despesa bancária<br>(3%) .....                                | 36,00                          |        |
| <br>Custo total de 60 kg ..                                   | 440,00                         |        |
| Venda: 1.200,00   | <br>_____<br>Lucro em Saco ... | 760,00 |

Nesse lucro não está computado o valor dos investimentos, inclusive o da terra. Todavia, na base de 3000 kg por hectare, ou seja, 50 sacos, teríamos o rendimento de Cr\$ 38.000,00 por hectare, índice jamais alcançado por qualquer exploração de gado, mesmo que o fazendeiro erfe Guereira, na raça mais produtiva para a faixa intertropical.

Mas quase ninguém sabe disto, nem o Ministério da Agricultura, o pobre sem verbas, e muito menos as Secretarias Estaduais de Agricultura. Poderíamos, se com o milho, anular a inflação desenfreada dos incapazes, conquistar divisas, alimentar um povo subnutrido, promover fartura, o que significaria afastar o comunismo, que foge da prosperidade como o diabo da cruz.

### *A Quem Imitar*

Mas não é nenhum milagre. Não somos agrônomos nem técnicos. Só agora, querendo elevar nosso indi-

# Companhia Carnasciali

## INDÚSTRIA E COMÉRCIO

**HELICÓPTEROS BELL**  
MODERNOS, EFICIENTES E ECONÔMICOS  
NO COMBATE AS PRAGAS DA LAVOURA

AVENIDA BEIRA MAR, 200  
Telefone: 42-2693  
Telegramas: CARNASCIALI  
RIO DE JANEIRO

RUA XAVIER DE TOLEDO, 161 - Conj. 602  
Telefone: 37-5027  
Telegramas: CARNASCIALI  
SAO PAULO

ce de produtividade, e iniciar a adubação científica, contratamos Hugo Prata, o grande agrônomo que o Governo perdeu, pois só lhe pagava uns miseráveis Cr\$ 50.000,00 mensais (não fui eu que o fui, da Leopoldina está ganhando Cr\$ 65.000,00 por mês). Oferecemos-lhe o dobro como mínimo, afora possibilidades de ganhar muito mais.

A maioria dos nossos deputados, ao invés de votar lei contrárias ao interesse nacional, como é da remessa de lucros, repudiada por todos os setores esclarecidos da Nação, ao invés de entender política como "caçavação", nomeação de delegados e transferência do professora, ao invés de tentarem imitar as miserias de Fidel Castro ou Mao Tse-tung, deviam logo procurar limitar a prosperidade da terra de Kennedy, onde a maior preocupação no momento é limitar a produção, pois o Governo já está gastando um milhão e meio de dólares por dia só com armazenagem de ovos, trigo, milho etc.

A copiar, que copiem de quem já venceu, e não de líderes que comandam a fome em suas pátrias. O Brasil pode e deve produzir milho em abundância e barato para seus milhões de subnutridos. Mas preferiram produzir automóveis caros a ter milho barato, comprar porta-aviões a adquirir ou produzir tratores agrícolas, 50% do orçamento para os ministérios militares e 5% para o da Agricultura. Assim vamos acabar morrendo de fome, apresentando armas!

## Nova Fábrica de Produtos Nestlé



Realizou-se dia 29 último, na cidade de Araçatuba, a Festa da Cunheira, quando da cobertura dos pavilhões da nova Fábrica dos Produtos Nestlé.

As festividades compareceram o Sr. Secretário da Agricultura Dr. José Bonifácio Coutinho Nogueira, autoridades civis, religiosas e militares.

As 15 horas o Sr. Secretário da Agricultura hasteou o Pavilhão Nacional, no pátio da Fábrica, sendo na ocasião saudado pelo Sr. Oswaldo Ballarin, Di-

retor-Presidente de Produtos Nestlé que agradeceu a presença do ilustre homem público àquela festividade. O Dr. José Bonifácio agradeceu as palavras do Sr. O. Ballarin e enalteceu as grandes realizações dos Produtos Nestlé em nosso País.

Um coquetel comemorativo na Fábrica Nestlé, com a presença de todos os operários, autoridades e demais convidados, encerram as festividades. Na foto um aspecto das solenidades

Será que os Estados Unidos seriam a maior potência militar do mundo sem

ter sido antes os maiores produtores mundiais de carne, milho, trigo, aves, legumes?

## ADUBOS VIANNA

Fórmulas para todas as lavouras

ARTHUR VIANNA CIA. DE MATERIAIS AGRÍCOLAS

Caixa Postal 3572 — Endereço Telegráfico: "SALITRE" — RIO DE JANEIRO

# Uma Aplicação Prática da Programação Linear no Cálculo de Rações Balanceadas

*Procópio Gomes de Oliveira Belchior*

Arg. Zootecnista — Chefe do S. Economia Rural

No mês de Julho, do corrente ano de 1961, o Centro de Experimentação e Extensão Rural de Guaratiba (ex-Fazenda Modelos), recebeu uma partida de cerca de 100 toneladas de leite em pó, impróprias para o consumo humano. Tendo em vista a possibilidade de deterioração e a oportunidade de diminuir o custo do arraçoamento, a Comissão Diretora do CEXPER, resolveu utilizar o leite em pó, na maior proporção possível, nas rações para aves e sumos.

Revolvemos, por esta razão, utilizar a programação linear, para determinar qual a ração mais barata que atendesse as necessidades das espécies, contendo a maior quantidade possível de leite em pó. Iniciamos o trabalho com a ração do suínos, cuja Seção está sob a nossa responsabilidade.

Nesta Seção, desde 1959, vinha sendo mantida uma fórmula constante de ração, cuja composição era a seguinte:

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| Milho .. . . . .          | 70,0%  |
| Farinha de carne — 50% .. | 5,0%   |
| Farinha de peixe .. . . . | 5,0%   |
| Farelo de soja .. . . .   | 8,5%   |
| Farelo de amendoim .. . . | 5,0%   |
| Alfafa molda .. . . .     | 5,0%   |
| Ostra molda .. . . .      | 1,5%   |
|                           | 100,0% |
| Sal .. . . . .            | 0,25%  |
| Suplemento vitamínico ..  | 1,00%  |

Tal fórmula, embora apresentasse certas deficiências, era utilizadas indiferentemente, para porcos de todas as idades, tendo em vista a dificuldade de aquisição de outros alimentos e a falta de mão de obra habilitada em preparar e distribuir vários tipos de ração. O preço dos ingredientes — adquiridos em concorrência pública —, tornou elevado o custo desta ração que atingiu a Cr\$ 15,58 o quilo, sem incluir o suplemento vitamínico mineral.

Os alimentos disponíveis na ocasião, eram: milho (Cr\$ 12,00), farinha de carne 50% (Cr\$ 30,00), farinha de peixe (Cr\$ 43,00), farelo de soja (Cr\$ 23,00), farelo de amendoim (Cr\$ 15,00), alfafa (Cr\$ 15,00) e o leite em pó, obtido gratuitamente. A ostra molda havia sido adquirida a Cr\$ 2,20 o quilo e o sal a Cr\$ 9,00 o quilo.

A ração a ser calculada, deveria conter, em 98 partes, 16 de proteína e 160 calorias. As duas partes restantes, seriam reservadas para ostra (1,5) e sal (0,5). O problema, ficou equacionado da seguinte maneira:

$$Z = 12x_1 + 30x_2 + 43x_3 + 0x_4 + 23x_5 + 15x_6 + 15x_7 \text{ mínimo}$$

Isto é: a soma das quantidades dos diferentes alimentos, multiplicadas pelos respectivos preços, deveria ser mínima.

*Imposições ou restrições*

- a) a soma das quantidades dos ingredientes, multiplicadas pelos respectivos teores em proteína, deveria ser igual a 16:

$$10x_1 + 50x_2 + 50x_3 + 32x_4 + 47x_5 + 45x_6 + 17x_7 = 16$$

- b) a soma das quantidades dos ingredientes, multiplicadas pelos respectivos teores em Calorias, deveria ser igual a 160:

$$238x_1 + 192x_2 + 207x_3 + 132x_4 + 167x_5 + 138x_6 + 47x_7 = 160$$

- c) a soma das quantidades dos diferentes alimentos, deveria ser igual a 98:

$$100x_1 + 100x_2 + 100x_3 + 100x_4 + 100x_5 + 100x_6 + 100x_7 = 98$$

## Bombas

### HIDRÁULICAS

para  
LAVOURA  
INDÚSTRIA e  
QUAISQUER  
FINS

Peçam orçamentos e questionários, sem compromisso

à

**HAUPT & Cia. Ltda.**  
RIO DE JANEIRO  FUNDADA EM 1823

RUA TEÓFILO OTONI, 133

TELEFONE 23-2321

RIO DE JANEIRO

USINA SANTA CRUZ S. A.

AÇÚCAR



Marcas Registradas

Usina: ESTAÇÃO DE SANTA CRUZ — E. F. L. — Estado do Rio de Janeiro  
Tel.: 0080 — CAMPOS

Sede: RUA MEXICO, 90 — 8.º ANDAR — Rio de Janeiro — Telefone: 33-8179

Caixa Postal 1.399 — End. Teleg. "Zenilda"  
Depósitos: São João Meriti — RJ.; Campos — RJ.; Petrópolis — RJ.; Três Rios — RJ.; São Gonçalo — RJ.; Vassouras — ES.  
Representantes: Belo Horizonte — MG.; Juiz de Fora — MG.

- d) as quantidades dos diferentes alimentos deveriam ser iguais ou maiores que zero. Isto é, as quantidades não poderiam ser negativas.

O QUADRO I, nos mostra o problema resolvido, tendo sido excluída a base artificial para economia de espaço. A direita, estão alinhados os ingredientes disponíveis tendo, sob o nome de cada um, os respectivos preços unitários as quantidades a entrar na ração ( $x_1, \dots, x_7$ ) e as composição em proteína e Calorias em 100 gr. Na coluna PROGRAMA, vamos encontrar as condições impostas: 16 partes de proteína, 160 Calorias e 98 partes da ração. Na mesma coluna, porém na seção inferior, acha-se a indicação do programa ótimo, que é a seguinte:

| Ingrediente    | Custo Unitário | Porcentagem |
|----------------|----------------|-------------|
| $x_4$ (leite)  | 0              | 19,41%      |
| $x_1$ (milho)  | 12,00          | 51,01%      |
| $x_7$ (alfafa) | 15,00          | 27,57%      |

E, na última linha, adiante da expressão  $Z_j(C_j)$ , encontramos o custo unitário desta ração: — Cr\$ 10,2567

Acrescentando 1,5% de ostra e 0,5% de sal, iremos ter o preço final de Cr\$ 10,3347 o quilo, contendo a ração:

|                    |           |
|--------------------|-----------|
| Proteínas          | 15,9991%  |
| Fibra              | 7,5750%   |
| Calorias por quilo | 1.599,829 |

Examinando-se o QUADRO I, vamos obter, entre outras, as sobras seguintes informações complementares:

a) — com leite em pó (ou leite desnatado), obtido gratuitamente, a ração mais barata, sera sempre composta de milho, leite e alfafa, independentemente da variação de preço dos demais ingredientes;

b) — com a composição de preços apresentada o valor econômico do leite em pó, situaria-se em Cr\$ 27,8898 o quilo (Cr\$ 2,79 para desnatado);

c) — se o leite em pó custar mais do que o indicado no item anterior, será mais econômico substitui-lo pelo farelo de amendoim, desde que este custe, no máximo, Cr\$ 38,1731 o quilo. Por outro lado, será mais econômico o uso da soja desde que este custe, no máximo, Cr\$ 10,9475 o quilo, ou da farinha de carne, se esta custar menos de Cr\$ 22,1517 o quilo;

d) — se o leite em pó custar mais de Cr\$ 27,8898 e o farelo de amendoim, mais de Cr\$ 16,9475, será mais econômico usar farelo de soja, até que este atinja o preço de Cr\$ 40,1208 o quilo. A farinha de carne poderá substituir, economicamente, o farelo de soja, desde que custe, no máximo, Cr\$ 28,2042 o quilo;

e) — finalmente se todos os alimentos ultrapassarem os preços-teto indicados, a farinha de carne poderá ser empregada, em substituição ao leite, soja ou amendoim, ate o preço máximo de Cr\$ 45,3248.

Uma vez que as variações de preços, excedam os limites indicados, será necessário reformular o problema.

Levando em conta as informações obtidas e considerando que o teor de fibra deve re-

VERMES  
? OPILAÇÃO?  
PANVERMINA

GLOBULOS  
DE  
GELATINA  
(APURGATIVOS)

Golpe certo

CONTRA TODOS OS VERMES

LABORATORIO PANVERMINA

RUA SAMPAIO FERRAZ, 38-RIO



É MAIS LUCRATIVO MULTIPLICAR A PRODUÇÃO DE 1 ALQUEIRE COM BOM ADUBO, QUE PLANTAR TRATAR E COLHER 3 ALQUEIRES- POIS SÓ A ECONOMIA DE BRAÇOS COMPENSA FARTAMENTE O SALITRE DO CHILE É UM ADUBO NATURAL QUE REFORÇA A PRODUTIVIDADE DO SOLO  
EXPERIMENTE-O!  
SOLICITE FOLHETO SE INFORMAÇÕES GRATUITAMENTE.

## CADAL CIA. INDUSTRIAL DE SABÃO E ADUBOS

AGENTES EXCLUSIVOS DO SALITRE DO CHILE

PARA OS ESTADOS DA GUANABARA, DO RIO E ESPIRITO SANTO

RUA MÉXICO, 111 - 12.º AND. (SEDE PRÓPRIA)

— TEL. 31-1850 - rôde interna

lativamente elevado, resolvemos efectuar uma revisão do problema, utilizando, unicamente, o milho, o leite em pó e a alfafa e mantendo os teores de 1600 Calorías e 5% de fibra, sem impor restrições ao teor de proteínas.

O QUADRO II, nos apresenta o resultado do cálculo, que indica a seguinte solução ótima:

|                   |          |
|-------------------|----------|
| Milho .....       | 42,35 %  |
| Leite em pó ..... | 38,90 %  |
| Alfafa .....      | 16,75 %  |
| Proteínas .....   | 19,5305% |
| Fibra .....       | 4,9997%  |
| Calorías .....    | 1.600/kg |

O quadro, indica o custo de Cr\$ 7.594,15 o quilo. Acrescentando as mesmas quantidades

d'œstra e sal, teremos um custo final de Cr\$ 7.672,5.

Nunca noutro caso, não foi considerado o preço do suplemento vitamínico, uma vez que é um fator constante em ambas as fórmulas.

A duas rações foram comparadas no CEXPER, visando-se obter informações sobre a palatabilidade, o ganho em peso e o índice de conversão do alimento, o que será objeto de outro trabalho.

No presente comunicado, tivemos em mira, exclusivamente, divulgar a aplicação da programação linear em problemas agronômicos de desenvolvimento, onde ela se constitui em um precioso instrumento de cálculo, na pesquisa de soluções mais econômicas.

## Resumo de Instruções sobre a Cultura do Coqueiro

Pelo Dr. Gregorio Bondar.

1. — Nas condições próprias de elma, o coqueiro pode produzir de zero até 400 frutos por pe e por ano;

2.º — A produção depende mais do lavramento do que da própria planta. No solo bom, ou bem adubado, o coqueiro, livre das pragas e plantadas mais rendosas, fornecendo por ano até 400 coconos, equivalendo a 35 quilos de óleo. A vinte centavos o cooco, a produção representa cento e vinte cruzados por árvore e por ano;

3. — É preferível ter menor número de coqueiros, bem cuidados, do que muitas grandes plantações, improdutivas;

4.º — Plantam-se os Coqueiros nos lugares desampados, onde possa ele receber plenamente sol e vento. Os coqueiros plantados no meio de pomar de mangueira e de outras árvores de porte alto, como se vê entre nós, são condenados a produção pequena ou nula;

5.º — Planta-se o coqueiro em covas amplas, bem adubadas com lixo das habitações, cinzas, estérreos do curral ou qualquer outro resíduo orgânico;

6.º — Coloca-se a medida do nível do solo, para que, quando o Coqueiro se desenvolver, com o acha-

go da terra ao tronco possa crescer melhor. Quanto maior o número de rizomas, tanto melhor garantida será a produção;

7.º — A menor distância entre as árvores deve ser de 8 metros em ambas as direções. No terreno mal fértil ou do afronto dos ventos, a distância deve ser de 10 metros. A plantação adensada garante melhor a circulação do ar, o que facilita a fecundação das flores;

8.º — Planta-se o coqueiro, tanto na praias na costa, do mar, como no interior, até 500 metros de altitude. Basta que a umidade para as raízes fique assegurada. Terrenos muito úmidos devem ser previamente drenados;

9.º — Num coqueiral é aconselhável lavrar-se o solo periodicamente, enterrando-se a vegetação verde, de preferência de leguminosas, plantadas para fins de adubação verde. As lavras, enriquecendo o solo em azoto, guardam melhores condições de arejamento e umididade para as raízes;

10.º — Adubo completo para o Coqueiro é o lixo das cidades. O fosforo e o cálcio são fornecidos pelos ossos e calhas de construções. As cinzas, ricas em potássio

também se encontram em resíduos diversos. O azoto é fornecido pelos resíduos animais e vegetais. É preferível enterrar os adubos, abrindo-se valas entre alinhamentos do coqueiral, na profundidade de 10/15 cm. As raízes cortadas refazem-se facilmente, com proveito futuro para a planta. Recebendo ótima adubação o Coqueiro responderá com a máxima produtividade;

11. — Para cultura são preferíveis variedades precoce, tais como a aquil animada, que em condições normais começam a fruir em 3 ou 4 anos.

Folheto e Orçamentos  
Dierberger Agrícola Ltda.  
C. P. 48 — Ilheiros — São Paulo

(Conclusão da pág. 53).

Art. 3.º — Este Decreto entrará em vigor na data de sua publicação.

Art. 4.º — Revogam-se as disposições em contrário.

Brasília, D.F., em 16 de novembro de 1961; 140.º da Independência e 73.º da República.

Tancrelo Neves

Armando Monteiro

Walther Moreira Salles

# ALAVOURA

242

FUNDADA EM 1897

ÓRGÃO OFICIAL DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA E DA  
CLASSE RURAIS DO ESTADO DA GUANABARA

BIBLIOTECA  
SERVICO FLORÍSTICO  
Museu da Guanabara

100  
M. M. V. 1900



# CURA RADICAL DAS FRIEIRAS EM 5 DIAS



com **Terramicina**

**Pfizer**

Uma única aplicação local de 300 mg de Terramicina injetável  
PFIZER resolve em 5 a 8 dias os mais graves casos de frieiras.

- FÁCIL DE APLICAR
- APLICA-SE UMA UNICA VEZ
- DISPENSA CURATIVOS DIARIOS
- BAIXO CUSTO

**Pfizer**

**PFIZER CORPORATION DO BRASIL**

Dept. Agro-Pecuário

R de Janeiro - Guarabara - R. Andrade Mello, 111 - 22550-510 - Rio - C.P. 4400 - Fone 22-7246634 - 75

# Ensilagem



Transformando  
milho, sorgo, sobras  
de pastos, capins  
Guatemala, Napier  
etc., em silagem.  
o gado leiteiro  
terá alimentação  
garantida para  
atravessar o  
período da seca.

UMA COLABORAÇÃO DE PRODUTOS

SETOR AGROPECUÁRIO

**NESTLÉ**

G-RV-26/62-1

# A LAVOURA

(ÓRGÃO DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA E DAS CLASSES RURAIS DO ESTADO DA GUANABARA)

FUNDADA EM 1897

ANO LXV

MARÇO - ABRIL, 1962

Presidente da Sociedade  
Eng. Agrônomo — LUIZ SIMÕES  
LOPES

Diretor Responsável e Redator-  
Secretário  
LUIZ MARQUES POLLANO

Diretor  
Eng. Agrônomo ANTONIO DE  
ARRUDA CAMARA

Diretor Técnico  
Eng. Agrônomo KURT REPSOLD

Redator Técnico  
Eng. Agrônomo GERALDO GOULART DA SILVEIRA

Chefe de Publicidade  
CARLOS ALBERTO SOARES

Redação e Administração:

GENERAL JUSTO, 171  
Telefone: 42-2981  
Caixa Postal: 1245  
RIO DE JANEIRO

Representante em S. Paulo:

NEWTON FEITOZA

RUA BOA VISTA, 245, 3º andar  
Tel.: 33-1432 — End. Tel.:  
"LINEFE." C. P. 7257  
SÃO PAULO

Nem a redação do Revista nem  
a Sociedade Nacional de Agricul-  
tura são responsáveis pelos  
anúncios emitidos em artigos  
assimidos



A Itaça Guzera vem, cada vez mais, merecendo a atenção dos criadores brasileiros, pois os concursos de ganho de peso a têm apontado como a vencedora. Na nossa capa o animal CAZULO, um dos reprodutores das estâncias Kankrej, de São Pedro dos Ferros, Minas Gerais.

## SUMÁRIO

|   | Pág |
|---|-----|
| O Padroeiro da Agricultura  | 3   |
| Estímulo à Iniciativa Privada em Matéria de Reflorestamento — Geraldo Goulart da Silveira                   | 4   |
| O Símbolo Heráldico da Agricultura Brasileira — Luiz Marques Pollano  | 5   |
| O Controle de Arbustos nas Pastagens do Brasil — Laurence Quinn   | 6   |
| Adubadelras devem ser bem reguladas — Altir A. M. Corrêa  | 8   |
| Pesquisa Científica na Avicultura Aumenta a Produção de Ovos  | 10  |
| Problemas do Leite e Garrafas Escutas — Kess Middelhoff   | 14  |
| Na abertura de um Curso — Fábio Luz Filho   | 16  |
| Novos Rumos para a Silvicultura Brasileira — Lincoln Gripp de Moraes  | 22  |
| Preparo Profissional para a Reforma Agrária — Walter Saur   | 28  |
| Fila Brasileiro, único cão de raça Nacional reconhecido pelo Ministério de Agricultura — Luiz Hermann Filho | 33  |
| Ampla Colaboração das Organizações Internacionais no desenvolvimento Agro-Pecuário do Brasil                | 36  |
| Dissertação Sobre Problemas Coopérativos — Prof. Laszlo Valko   | 38  |
| Os preços mínimos — Adamastor Lima  | 41  |
| A Classe Rural — Temas e Sugestões — Arruda Câmara  | 44  |
| Associativismo Rural  | 50  |
| Secorristas, Arregimentação e Artesanatos Rurais — Manuel Diégues Júnior                                    | 52  |

# SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA

RECONHECIDA DE UTILIDADE PÚBLICA PELA LEI N.º 3.549, DE 18 DE OUTUBRO DE 1918

|                       |   |                                    |
|-----------------------|---|------------------------------------|
| Presidente Perpétuo   | — | Dr. MIGUEL CALMON DU PIN E ALMEIDA |
| Presidente Benemérito | — | Dr. WENCESLAU BRAZ PEREIRA GOMES   |

## DIRETORIA GERAL

|                     |   |                                       |
|---------------------|---|---------------------------------------|
| Presidente          | — | LUIZ SIMÕES LOPEZ                     |
| 1.º Vice-Presidente | — | EDGARD TEIXEIRA LEITE                 |
| 2.º Vice-Presidente | — | KURT REPSOLD                          |
| 3.º Vice-Presidente | — | ANTONIO DE ARRUDA CAMARA              |
| 1.º Secretário      | — | FREDERICO MURTINHO BRAGA              |
| 2.º Secretário      | — | ADAMASTOR LIMA                        |
| 3.º Secretário      | — | JOSE ARISTOHALDO DE CASTRO FILgueiras |
| 4.º Secretário      | — | GENIVALDO GOULART DA SILVIRA          |
| 1.º Tesoureiro      | — | RAFAEL XAVIER                         |
| 2.º Tesoureiro      | — | OTTO FRENSEL                          |
| Secretário-Geral    | — | LUIZ MARQUES POLLANO                  |

## DIRETORIA TÉCNICA

ALBERTO RAVACHE  
ALTINO DE AZEVEDO BODRÉ  
BEN-HUR FERREIRA RAPOSO  
ENNIO LUIZ LEITÃO

FLAVIO DA COSTA BRITTO  
OSMAR LOPES REZENDE  
JOAQUIM HERTINO DE MORAES CARVALHO  
JULIO CESAR COVELLO  
MARIO DE OLIVEIRA

## CONSELHO SUPERIOR (SÓCIOS TITULARES)

### CADEIRA

- 1 — INNES DE SOUZA
- 2 — MOURA BRASIL
- 3 — CAMPOS DA PAZ
- 4 — BARAO DE CAPIANEMA
- 5 — ANTONIO FIALHO
- 6 — WENCEBLAU BELLO
- 7 — SYLVIO RANGEL
- 8 — PACHECO LEAO
- 9 — LAURO MULLER
- 10 — MIGUEL CALMON
- 11 — LYRA CASTRO
- 12 — AUGUSTO RAMOS
- 13 — SIMÕES LOPEZ
- 14 — EDUARDO COTRIM
- 15 — PEDRO OZÓRIO
- 16 — TRAJANO MEDEIROS
- 17 — PAULINO CAVALCANTI
- 18 — FERNANDO COSTA
- 19 — SÉRGIO DE CARVALHO
- 20 — GUSTAVO DUTRA
- 21 — JOSÉ TRINDADE
- 22 — IGNACIO TOSTA
- 23 — JOSÉ SATURNINO
- 24 — JOSÉ HONFÁCIO
- 25 — LUIZ DE QUEIROZ
- 26 — CARLOS MOREIRA
- 27 — ALBERTO SAMPAIO
- 28 — NAVARRO DE ANDRADE
- 29 — ALBERTO TORRES
- 30 — SA FORTES
- 31 — THEODORO PECKOLT
- 32 — RICARDO DE CARVALHO
- 33 — BARTOSA RODRIGUES
- 34 — GONZAGA CAMPOS
- 35 — AMÉRICO BRAGA
- 36 — EPAMINONDAS DE SOUZA
- 37 — MELLO LEITÃO
- 38 — ARISTIDES CAIRE
- 39 — VITAL BRASIL
- 40 — GETÓLIO VARGAS

### Ocupante

- |      |                                |
|------|--------------------------------|
| Vaga | Alberto Ravache                |
| —    | Genivaldo Goulart da Silveira  |
| —    | Kurt Repsold                   |
| —    | Luiz Marques Pollano           |
| —    | Antonio de Arruda Camara       |
| —    | Ennio Luiz Leitao              |
| —    | Frederico Murtinho Braga       |
| —    | Valentim F. Bouças             |
| —    | Hector Grillo                  |
| —    | Joaquim Hertino de M. Carvalho |
| —    | Edgard Teixeira Leite          |
| —    | Luiz Simões Lopes              |
| —    | Jayne Bernardes Cotrim         |
| —    | Paulo Simões Lopes             |
| —    | Vaga                           |
| —    | Luiz Guimarães Junior          |
| —    | Iris Meinberg                  |
| —    | Júlio Cesar Covello            |
| —    | Oswaldo Balcarz                |
| —    | Ignácio Tosta Filho            |
| —    | José Augusto D. de Medeiros    |
| —    | Pálio Luiz Filho               |
| —    | Mário Penteado de F. e Silva   |
| —    | Francisco de Assis Iglesias    |
| —    | Alfredo L. de Ferreira Chaves  |
| —    | Honório Monteiro Filho         |
| —    | José Carlos de Macedo Soares   |
| —    | Hônioro Cavina                 |
| —    | Otto Frensel                   |
| —    | Rómulo Joviano                 |
| —    | Oswaldo Lazzarini Peckolt      |
| —    | José Sampaio Fernandes         |
| —    | Sylvio Fróes de Abreu          |
| —    | José Assis Ribeiro             |
| —    | Moacyr Alves de Souza          |
| —    | José Carlos Hello Lisboa       |
| —    | Milton Freitas de Souza        |
| —    | Vaga                           |
| —    | Adamastor Lima                 |

A SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA participa em caráter permanente do seguinte Órgão:

Comissão Permanente de Exposições e Feiras (Ministério do Trabalho) — Dr. Alberto Ravache; Suplente, Luiz Marques Pollano; Conselho Consultivo do E. F. Central do Brasil — Dr. Altino de Azevedo Bodrê; Comissão Permanente de Estradas de Rodagem — Dr. Raul David de Sansom; Instituto Brasileiro de Educação e Cultura (Ministério das Relações Exteriores) — Dr. Luiz Simões Lopes; Conselho Nacional de Aplicação dos Empréstimos Rurais — (Ministério da Fazenda) — Dr. Luiz Simões Lopes; Conselho Interamericano do Comércio e Produção — Dr. Edgard Teixeira Leite; Comissão Consultiva de Acordos Comerciais (Ministério das Relações Exteriores) — Dr. Alberto Ravache; Comissão de Política Agrária (Ministério da Agricultura) — Dr. Luiz Simões Lopes, Suplente: Alberto Ravache; Conselho do Mérito Agrícola — Luiz Simões Lopes, Suplente; Ben Hur Raposo; Conselho Regional do S.S.R. da Guanabara — Abel de Almeida; Conselho Superior de Recursos Fiscais do Estado da Guanabara — Juvenal da Silva Azevedo.



# O Padroeiro da Agricultura

Segundo o "Dictionnaire d'Haglographie" de Don Baudot, há pelos menos nove Santos Iz dros: o de Antlóquia, do IV Século, bispo, morto pelos arrianos; o de Hormópolis, Confessor de Nitrle, venerados ambos no dia 2 de janeiro; o do Egito, festejado a 15 desse mês e também do IV Século; o de Péluse, do V Século, com o seu dia de consagração a 4 de feverelro, e imitador da vida de São João Batista; o de Chio, onde foi martirizado no ano de 250 e que alguns cons deram aquèle mesmo consagrado a 15 de malo. Soldado egípcio decapitado como cristão; o de Sevilha, nascido em Cartágenna, por volta de 570 e morto em 4 de abril — dia de sua consagração. Achá-se sepultado na Catedral de Sevilha, sábio da Igreja tendo produzido notáveis trabalhos sobre gramática, história, teologia e ascetismo; dois outros Iz dros — Heron e Ellas — São festejados a 14 de dezembro e 17 de abril, respectivamente.

Mas o Santo Izldro que nos diz respeito particularmente é o cognominado "O Lavrador", com o seu dia de festa a 10 de maio. Nasceu em Madrid por volta de 1.110, sendo o padroeiro da capital espanhola.

Escrevê o autor citado que Santo Izldro sempre se dedicou — filho de pais pobres — aos trabalhos do campo, aprofundando-se contudo no espirito dos anacoretas. No amanho da terra, voltava-se permanentemente para Deus, levantando-se muito cedo para que sua devoção não prejudicasse o trabalho de seus amos. Distribuia pelos pobres parte do que ganhava. Teve um filho, de sua espôsa Marla Torrlbia, também tida como santa na Espanha. Santo Izldro previu o momento de sua morte, para ela se preparando com fervor. Morreu a 15 de maio de 1.170, sendo beatificado em 1619 por Paulo V e canonizado em 1.622, por Gregório XV.

O culto a Santo Izldro de Madrid seria aconselhável entre os lavradores brasileiros católicos. Não tendo para quem apelar neste vale d'lá grimas o nosso homem do campo, como último recurso, talvez encontrasse no seu santo padroeiro o defensor de suas aspirações e o protetor de seus direitos tão relegados pelos seus semelhantes desta terra.

## Estímulo à Iniciativa Privada em Matéria de Reflorestamento

Geraldo Gouart da Silveira  
Engenheiro Agrônomo

De longa data vem a Sociedade Nacional de Agricultura estudando com especial atenção o problema do reflorestamento no país e salientando o papel da iniciativa privada em assunto de tão alta relevância.

Recentemente, o Grupo de Trabalho instituído pelo Memorando G.P./M.A.-42, de 5.4.61, integrada por técnicos de alto gabarito, apresentou ao Sr. Presidente da República um bom trabalho que constitui a Exposição de motivos D.O. de 14-11-61, do P.R. 26.986/61, n.º 28, de 24 de outubro de 1961.

No que tange à ação governamental como incentivadora da iniciativa privada em matéria de reflorestamento, são muito oportunas e objetivas as conclusões a que chegaram os técnicos que, com elevado discernimento, estudaram o assunto.

Para que os interessados delas tomem conhecimento e colaborem com o poder público para a solução do problema que cada vez mais grave e angustiante se torna para o país, transcrevemos indiante algumas das conclusões contidas no relatório do citado Grupo de Trabalho.

Com relação à concessão de prêmios em dinheiro o trabalho recomenda,

"I — A concessão de prêmios em dinheiro para os pequenos proprietários mais que contribu-

ram para o reflorestamento e reflorestamento do país;

2 — A concessão de prêmios em dinheiro para os que promoveram o maior e melhor reflorestamento, bem como às municipalidades pela criação de parque e arborização das cidades".

De fato, são de elevado interesse as medidas propostas.

Quant à concessão de prêmios em dinheiro aos pequenos proprietários rurais, o Grupo de Trabalho sugere:

1 — a concessão mediante contratos previamente assinados para os que proverem o reflorestamento de áreas não superiores a 10 hectares ou base de,

a — até 100% ao custo do trabalho, em se tratando de florestas protetoras.

b — até 40%, em se tratando de floresta de rendimento

2 — o pagamento do prêmio estabelecido, dezesseis meses após o plantio

Com relação ao financiamento para florestamento e reflorestamento foi sugerido o financiamento pelo banco particular

através de utilização de parte (30%) dos recursos a serem reembolsados à SUMOC, ex-vel da Instrução 135.

A porcentagem acima elencada (30%) seria utilizado para o financiamento das operações de florestamento e reflorestamento a juros de 4%, dentro das normas usuais para os financiamentos desse tipo.

É muito interessante a medida proposta, pois uma considerável soma de recursos poderia ser utilizado no reflorestamento e no florestamento, a juros e prazos adequados, com maiores benefícios para o país.

Lembra, ainda o referido trabalho, a necessidade imperiosa de alteração da lei do Imposto de Renda, com o poder de isentar o pagamento desse tributo.

"os rendimentos provenientes de exploração de florestas artificiais quer sob a forma de dividendos, quer sob a forma de certificado de reflorestamento".

Entre outros aspectos que merecem ser considerados quando se estuda o assunto e o fato da lei de Imposto de Renda, conceder a redução de 50% para a indústria de celulose, e não cogitar de nenhuma medida com relação à matéria prima para essa indústria.

Uma novidade lembrada é a emissão de "títulos ou certificados de reflorestamento", isto é, títulos "com seus valores expressos em árvores e não em moeda".

Com tal objetivo o Grupo de Trabalho sugeriu:

"autorização por carta-pente, às Companhias que se organizarem, para o fim precípua do reflorestamento, a emissão de certificado ou títulos de reflorestamento para venda ao público de determinado número de árvores, títulos esses que seriam resgatados por ocasião do abate das árvores para industrialização".

Outra medida oportuna é aquela referente a alteração da Lei de Seguros no sentido de:

"obrigatoriedade das Companhias de Seguros de empregarem uma pequena parte de suas reservas técnicas em reflorestamento, de forma direta ou pela aquisição

Conclui na pág. n.º 12

REMINISCÊNCIA...

# O Símbolo Heráldico da Agricultura Brasileira

LUIZ MARQUES POLIANO

O Boletim Administrativo nº 3. da Confederação Rural Brasileira, inseriu as bases de um concurso entre as servidoras da entidade para a eleição daquela que, por um ano, será a "Follinha da Mandioca". Os votos custarão Cr\$ 5,00 cada e do total apurado em júntio, uma lembrança será adquirida para a eleita, que a receberá no decorrer de um coquetel.

A iniciativa nos tembra como e porque, como Secretário da Comissão instituída pelo decreto-lei nº 8.127, no ante-projeto de estatutos da entidade fundada em 1951, sugerimos — e foi adotada — a folha da mandiota utilizíssima para simbolizar a agricultura brasileira.

Com efeito, a idéia nos veio por considerarmos a mandioca a mais brasileira das todas as nossas plantas cultivadas. Classificada por Lineu nativa do Brasil, era aqui já cultivada pelos Tupinambás que, segundo Peckholt, ate a melhoraram.

Além de ser planta de notável valor econômico, como base da alimentação da grande maioria de nossa população, tem na história da civilização do Brasil papel de grande relevo. Segundo Hubert, citado por João Cândido Ferreira Filho, "O Brasil é o país de origem da mandioca. Percorrendo as diversas regiões da América Central e do Sul, os viajantes portugueses do XV Século descobriram esta planta alimentar cultivada pelos indígenas; eles tiveram então a idéia de espalhá-la por toda a parte; e por isso que se encontram hoje indícios de cultura antiga da mandioca em todos os países onde passaram outrora estes notáveis navegadores".

A África, sobretudo, mereceu dos nossos descobridores especial atenção como campo propício à cultura da raliosa euforbiácea. Para lá a levaram e cultivaram, habituando o náujo africano à alimentação que mais tarde viria a encontrar no Brasil.

Lendas indígenas atribuem origem divina à mandioca, sendo a de Mani a mais divulgada. Segundo o autor citado, um chefe indígena, cuja filha apareceu com os sintomas de maternidade próxima, sob o peso da vergonha que tal fato lhe causara, tudo fez para identificar o autor, submetendo a filha a duros e contínuos castigos. Protestando inocência, assim se manteria a princesa até que em sonho um homem branco assegurou ao eaeique a pureza da filha injustiçada. Algum tempo depois, sem embargo, deu ela a luz uma menina branca, extraordinariamente bela, togo cognominada Mani e em quem todos riam a futura rainha da tribo.

Um ano após, entretanto, morreu a criança e na sua sepultura surgiu uma planta totalmente desconhecida. Em seguida, em torno ao vegetal o solo entumeceu e rachou e, cavando-o, encontraram os indígenas os tubérculos a que deram o nome de manioc.

Adotada a idéia pela assembleia que fundou a C.R.B. com a aprovação do art. 42 dos Estatutos, mais tarde, idealizamos a extensão desse símbolo a todo o sistema associativista rural, o que foi aprovado pela resolução da Diretoria nº 9, à 30 de maio de 1955. Por esse esquema, a folha da mandioca, na sua cor, sobre campo de ouro, com bordadura de blau, representa a C.R.B.; a mesma folha, em campo cortado de prata e ouro, com bordadura de sinopla, as Federações; em campo esquartelado dos mesmos metais e com a mesma bordadura, as associações regionais; em campo partido, ainda dos mesmos metais e bordadura, as associações especializadas; finalmente, em campo de prata, com bordadura de gôles as associações rurais.

Ficou assim, a planta indígena representando heraldicamente não só a C.R.B., mas toda o associativismo rural que hoje se extende pelo Brasil, dentro das normas do decreto-lei nº 8.127, de 24 de outubro de 1945.

## O CONTROLE DE ARBUSTOS NAS PASTAGENS DO BRASIL

Laurence Quinn



Gramínea híbrida denominada Suwannee Bermuda (*Cynodon dactylon*), que parece ter grande futuro em solo de campo cerrado fertilizado, conforme gravura

O controle de plantas silvestres faz parte do complicado problema de melhoriaamento das extensas pastagens da América do Sul. Avalia-se que existem aproximadamente 1.500.000 quilômetros quadrados de pastagens, sómente na região Centro-Oeste do Brasil, onde trabalhou o autor deste estudo. Esta zona abrange, ao todo, cerca de 2.100.000 quilômetros quadrados e compreende áreas dos Estados de São Paulo, Mato Grosso, Goiás, e Minas Gerais. Existem dois tipos de pastagens, conhecidos na região como "campo limpo" e "campo cerrado". A zona Centro Oeste do Brasil contém, na maior parte, pastagens de arbusto do tipo campo cerrado. Os arbustos inconvenientes que

crecem no "cerrado" compreendem muitas vezes centenas de espécies, sub-espécies e variedades de plantas e arbustos, dos quais foram identificados pelo IBEC Research Institute 100 espécies e variedades.

Existem muitos métodos de controle em prática no Brasil. Incluem o corte manual, a arranção, o fogo e o emprego de equipamento mecânico especializado que consiste em "bulldozers" e anelhos, arrancadores de raízes, discos de serviço pesado, correntões, rolos com facas roçadeiras rotativas reforçadas e outros implementos. Além disto, está se generalizando o uso de herbicidas tais como o 2,4-D e 2,4,5-T para aplicações no

tronco ou nas folhas, por pulverização com aparelhos sobre rodas.

Os técnicos do IRI dedicam atualmente grande atenção, em seus trabalhos relativos às terras de pastagens, aos estudos sobre fertilidade, seleção e prova das variedades de gramíneas e de leguminosas que produzem alta qualidade de forragem, especialmente durante o período seco de Inverno. As leguminosas que apresentam melhores possibilidades são a soja perene (*Glycine Java nica*), *Teramnus uncinatus*, *Centrosema pubescens*, *Kudzu Tropical* (*Pueraria phascoloides*), *Dolichos lablab*, *Calopogon mucunoides* e *Etylosanthes gracilis*. Estas leguminosas são perenes e têm sido observado que produzem muito bem em solos de pouca fertilidade. Notou-se também que elas se desenvolvem bem em associação com leguminosas tais como a Coastal e a Suwannee, híbridos de Bermuda (*Cynodon dactylon*), Pangola (*Digitaria decumbens* e alguns dos híbridos de Pensacola Bahia (var. *Paspalum notatum*).

Pastagens de Coastal Bermuda e Pangola que foram fertilizados com nitrogênio e fósforo têm sido formadas, em campos cerrados, em dois a três meses, enquanto que são necessários dois ou mais anos para se formar capim Colonião ou Jaraguá em solos relativamente ricos, sem fertilização. Melhores informações são encontradas na Nota Técnica n.º 6, de distribuição gratuita pelo IRI, IBEC Research Institute.

(IBEC Research Institute)

**"A LAVOURA"**  
**65 ANOS**  
**DE**  
**CIRCULAÇÃO**

# ESTANCIAS DUVIVIER S. A.

"FAZENDA PIABANHA"  
ESTAÇÃO DE HERMOGENIO SILVA  
TEL. 2 — E. F. LEOPOLDINA  
ESTADO DO RIO

"FAZENDA SÃO GONÇALO"  
ESTAÇÃO DE ANDRADA E SILVA  
TEL. 4 — E. F. SOROCABA  
ESTADO DE SÃO PAULO

"FAZENDA ÁGUA CLARA"  
BARRETOS — C.P.  
ESTADO DE SÃO PAULO

ESCRITÓRIO CENTRAL AV. GRAÇA ARANHIA, 57 - 5.º ANDAR — TEL. 42-0463 — RIO



EMIR STA. AMINTA, R.G. 851  
criação de Theodoro Eduardo Duvivier, de quem a adquirimos, é a maior expressão de Raça e Pesa. Antes de a havermos comprado já o tínhamos usado por 3 anos consecutivos em nossos rebanhos, onde deixou uma prole fantástica.

Mantemos em nossas fazendas cerca de 10.000 cabeças de gado das raças

## NELORE • GIR • GUZERÁ

além de grandes rebanhos de PUROS DE ORIGEM das raças HOLANDÊSA e JERSEY.

**SAÚDE  
RAÇA  
CONFORMAÇÃO e  
GANHO DE PESO**

Nos nossos planteis  
de gado Zebú,  
o lema é

Há 15 anos trabalhamos com touros Nelore das melhores correntes do sangue do famoso REBANHO CAMPEÃO de Theodoro Eduardo Duvivier

# Adubadeiras devem ser bem reguladas

Altir A. M. Corrêa  
Eng. Agron.

A utilização de fertilizantes, para uma melhor produção agropastoril, tornou-se, atualmente, uma prática rotineira. Os agricultores esclarecidos sabem perfeitamente que o índice produtivo do terreno deve ser mantido, repondo-se na terra os elementos nutritivos extraídos pelas culturas anteriores ou quando os solos são deficientes. Para a defesa da fertilidade do solo é indispensável a proteção do terreno contra os agentes que provocam erosão.

Podemos dividir os adubos empregados na agricultura, segundo a origem, em orgânicos e minerais. Para a aplicação de cada tipo desses adubos há um modelo da máquina adequado.

Antigamente, os agricultores distribuíam os adubos com ferramentas manuais; hoje, existem máquinas agrícolas para elas, que executam esses serviços. Os implementos agrícolas usados para distribuição desses elementos na terra são grupados em função da natureza das substâncias que podem ser líquidas, sólidas pulverulentas, (inorgânicas ou corretivas) e sólidas heterogêneas (orgânicas). Para os adubos químicos ou corretivos há dois tipos principais de máquinas: a) para cobertura total ou faixa, e b) para linha. Existem modelos de adubadeiras para tração animal e para uso com trator.

## REGULAGEM DAS ADUBADEIRAS

**Generalidades** — Entende-se por regulação das adu-

badeiras a sua adaptação para deixar cair uma quantidade certa de fertilizante no solo, por unidade de área. Para as culturas do campo as recomendações são feitas em quilos ou toneladas (1.000 quilos) por hectare (10.000 metros quadrados). Em algumas regiões são usadas outras unidades agrárias de superfície. Os técnicos, com o intuito de facilitar a adoção da recomendação pelo agricultor, empregam essas medidas. A título de esclarecimento, podemos citar que o alqueire paulista vale 24.200 metros quadrados (2,42 ha), e o alqueire mineiro ou geométrico 48.400 metros quadrados (4,84 ha).

Para as adubadeiras acopladas às semeadeiras em linha, a regulagem do espaçamento entre as linhas deve ser de acordo com a cultura.

Os métodos utilizados para a regulagem das adubadeiras em linhas e de cobertura são os mesmos. Sómente nas primeiras, quando tracionadas, mede-se o ralo ou circunferência da roda da adubadeira, e quando montadas em tratores mede-se o ralo ou circunferência das rodas traseiras destes. Para as adubadeiras de cobertura, em geral, tracionadas, a medida que se deve executar é a da circunferência da roda da máquina.

A circunferência da roda do trator ou da máquina pode ser medida diretamente (o contorno), com uma fita métrica (em centímetros)

ou o ralo (distância do centro à extremidade da roda); neste caso a circunferência é igual ao dobro do ralo (diâmetro) pelo valor da uma constante igual a 3,14. Assim, por exemplo, se uma roda tiver o ralo de 0,60, a circunferência será de:  $0,60 \times 2 \times 3,14 = 3,670$  m de medirmos diretamente a circunferência acharemos, aproximadamente, esse comprimento.

## MÉTODO NO GALPÃO

- 1) — Suspendermos as rodas da semeadeira onto trator com o auxílio de um macaco, e colocamo-las sobre calços.
- 2) — Conforme o tipo de semeadeira, medimos diretamente a circunferência externa ou o ralo da roda da semeadeira ou as traseiras do trator.
- 3) — Medimos a largura da adubadeira, se for do tipo cobertura ou a distância entre as linhas, se for máquina com a finalidade de distribuição de fertilizantes em sacos.

**Observações** — em cada volta da roda da adubadeira (em cobertura) ou do trator (em linha) é adubada uma superfície igual ao comprimento da circunferência da roda vezes a largura do trabalho da máquina.

**Exemplo** — se for uma adubadeira de cobertura com 2,40 m de largura e a circunferência for de 3,77 m, em cada revolução da roda da máquina será adubada uma área de:  $3,77 \times 2,40 = 9$  metros quadrados.

- 4) — Colocamos o regulador de saída em determinado ajuste ou gradação, em geral, na posição média
- 5) — Em baixo da máquina colocamos uma lona ou

papel para recolher o adubo caido.

- 6) — Giramos a roda da adubadeira ou do trator, um determinado número de vezes, 10, por exemplo. Para isto torna-se necessário marcar com o giz ou lápis um traço de referência.
- 7) — Recolher o adubo caido durante as rotações da roda e pesá-lo.
- 8) — Multiplicar o número de voltas efetuadas por área adubada em cada revolução da roda da máquina ou do trator. Exemplo — 10 voltas; área coberta em cada revolução 9m<sup>2</sup>; área adubada nas 10 voltas, 10 x 9 = 90 m<sup>2</sup>.
- 9) — Nesta área calu o adubo pesado. Exemplo — 18 kg.. Logo, em um (1) hectare .... (10.000 m<sup>2</sup>) cairá de que desejamos saber. terminada quantidade No exemplo que estamos adotando será: (18 x 10.000) / 90 = 2.000. Então, em um hectare cairão 2.000 quilos de adubo. Se desejarmos maior quantidade naquela superfície efetuaremos a abertura do controle de saída e se menor porção, reduziremos a saída do adubo.

Tornamos a efetuar nova pesagem com determinado número de revoluções da roda e verificamos se está correta a regulagem.

Há vários outros métodos de realizar os cálculos da regulagem da adubadeira, variáveis conforme o critério de cada autor. Todavia, basta ao operador conhecer um modo, a fim de utilizá-lo, quando necessário, com a devida certeza.

Para as semeaderas podemos adotar o mesmo método para regulagem da quantidade de sementes distribuídas.

## CONSERVAÇÃO DAS ADUBADEIRAS

Um bom operador de máquinas agrícolas mantém o trator e os respectivos implementos em boa forma, limpando-os reparando-os quando necessário e executando periodicamente a lubrificação das partes sujeitas a movimentos e atritos, para que possam operar continuadamente com segurança. As adubadeiras, depois de usadas, devem ser bem limpas, com água, se possível sob pressão, a fim de eliminar qualquer resto de adubo orgânico ou inorgânico, pois estes são cor-

rosivos para o metal e a madeira. As partes metálicas devem ser devolvemente protegidas com uma camada de óleo e as de madeira pintada, assim que terminar um período de trabalho para que possa ser utilizada quando dela houver necessidade novamente.

Um bom operador de máquina agrícola sabe que poderá empregar, em qualquer ocasião, a sua máquina guardada, porque ele toma todas as providências para que as mesmas sejam devolvemente limpas, reparadas e protegidas quando termina o período de trabalho.

2222

## adubo é "Riqueza" para sua lavoura

## GANHE MAIS ADUBANDO MELHOR

O solo esgota-se gradativamente com as sucessivas colheitas. Adubações periódicas e bem dosadas revitalizam e enriquecem sua lavoura. Adube melhor e ganhe mais, utilizando os fertilizantes "RIQUEZA" — fórmulas completas para qualquer tipo de cultura ou em elementos simples para suprir as necessidades do solo e das diversas culturas. Consulte nosso especializado corpo de técnicos para solução de qualquer dos problemas de sua lavoura.

### FÓRMULAS COMPLETAS "RIQUEZA"

Passamos fórmulas completas que atendem plenamente às necessidades da sola e dos diversos culturas para uma excelente produção.

#### ELEMENTOS SIMPLES:

Saltre do Chile • Sulfato de amônio • Uréia • Superfosfato simples • Superfosfato tripla • Fosfato de Olinda • Clarello de Potássio • Sulfato de Potássio.



**CIA. INDUSTRIAL MERCANTIL E ADMINISTRATIVA**  
Divisão de Fertilizantes

Matriz: Rio de Janeiro - Av. Rio Branco, 103 - 7.º - Tel. 43-2540 e 43-0870, r. 15  
• C. Postal 575 - End. Tel. "SAICIMA"

Filial: São Paulo - Rua XV de Novembro, 200 - 10.º andar - Tel. 37-4229 -  
C. Postal 4677 - End. Tel. "SAICIMA"



# AVICULTURA

## PESQUISA CIENTÍFICA NA AVICULTURA AUMENTA A PRODUÇÃO DE OVOS

De acordo com dados recebidos pelo Centro de Pesquisas do Departamento de Agricultura dos Estados Unidos, em Beltsville, no Estado de Maryland, as galinhas de hoje podem quantificar muito maior de ovos do que as de antigamente, graças a sistemas aperfeiçoados de criação, tornados possíveis graças a pesquisas e testes realizados com re-

cursos federais, estaduais, e privados.

Há 30 anos, cada galinha punha em média 121 ovos por ano nos Estados Unidos; hoje, a média é de 206 ovos por unidade. Os galináceos de raça mais pura apresentam média ainda menor, pondo 250 ovos por ano. Em consequência dessa melhoria, um número 13% menor de galinhas existentes



Medicação preventiva e curativa das pipocas (ou carcos) dos pintos e aves adultas

A venda à

RUA DO MATOSO, 33 - RIO  
Para o interior enviamos  
pelo reembolso postal





# COCCIDIOSE

se cura com água...

## NFZ<sup>®</sup> SOLÚVEL

\*marca registrada

As aves doentes deixam de comer, mas bebem muita água. Com NFZ<sup>®</sup> SOLÚVEL na água V. evita com o Coccidiose num máximo de 7 dias. NFZ<sup>®</sup> SOLÚVEL favorece o desenvolvimento das aves, ajudando as ovoas imunidades próprias. Proteja hoje mesmo seu plantel com NFZ<sup>®</sup> SOLÚVEL e ganhe o luto contra o Coccidiose. É muito econômico e rende mais. Pode ser usada para os pintos, pederneiros e frangos de corte. Não é tóxico. Não é sulco.

**GRÁTIS** Solicite folheto técnico  
nome.....  
endereço.....  
cidade..... estado.....

Fabricado pelos



DO BRASIL LTDA.

Rua Figueira da Mata, 406

Rio de Janeiro - RJ

Distribuidores exclusivos:  
COMPANHIA INDUSTRIAL FARMACÉUTICA  
Caixa Postal, 3786 - Rio de Janeiro - RJ

nas fazendas norte americanas produziu no ano passado 60% mais ovos do que em 1930, significando economia de mão-de-obra, rães e equipamento, e um lucro líquido mais acentuado em face do aumento da procura.

O aperfeiçoamento dos sistemas mais eficazes de criação de galinhas vem sendo o objetivo principal das pesquisas do setor especializado de Agricultura norte-americana desde o ano de 1931, quando o geneticista C. W. Knox assumiu o cargo de chefe das investigações sobre avicultura no Centro de Beltsville. Knox realizara alguns anos antes os primeiros cruzamentos bem sucedidos de galináceos, aplicando os princípios de hibridismo tão vitoriosos com o milho.

Knox e seus auxiliares fizeram intensivas experiências

com galinhas Leghorn braneas e Rhode Island vermelhas para determinar o melhor sistema de criação visando ao aumento da produção de ovos, peso das galinhas e dos ovos, viabilidade e outras características econômicas. Antes disso, em Beltsville, as pesquisas se relacionavam mais com a cor da plumagem e da pele, tipo da crista e tamanho do corpo.

Um exame completo dos resultados das experiências realizadas de 1946 a 1956 convenceram Knox que os cruzamentos mais consanguíneos (progénie de galos consanguíneos Leghorn brancos com galinhas consanguíneas Rhode Island vermelhas) eram os melhores, produzindo 260 ovos por ano durante esse período de 10 anos. Seguiram-se os produtos híbridos de galos Leghorn brancos e galinhas

Rhode Island vermelhas, com média de 247 ovos por arco.

Os dados colhidos mostraram que os maiores ganhos ocorreram quando se utilizaram galos Leghorn brancos no cruzamento. Nas primeiras investigações, os pesquisadores usaram sómente galos Rhode Island vermelhos, acreditando que nada se obteria com cruzamentos recíprocos. Contudo, em 1946, Knox decidiu testar essa teoria graças à descoberta de que a progénie de galos Leghorn brancos e galinhas Rhode Island brancas, comprovando experimentalmente sua opinião.

Knox afirma que o cruzamento consanguíneo é muito mais complexo que o simples cruzamento de híbridos, já que devem ser desenvolvidas duas linhas separadas de consanguinidade e

# Kó-Kó-Ró-Kó

C O R I Z A

G O S M A

E

G O G O

MODO DE USAR



Aves adultas: de 2 a 3 colheres de sopa no bebedouro como preventivo — Para aves pequenas a metade da dose. — Nos casos mais graves aplique diretamente no bico uma colher de café, de Kó-Kó-Ró-Kó — Registrado no DDSA 6929/58.

**PAULO STEFANINI**

Indústria de Produtos Agro-Pecuários

RUA DO MATOSO, 246-A — TELEFONE: 34-7367  
RIO DE JANEIRO — ESTADO DA GUANABARA

depols cruzadas para manter raças de ascendência com sanguínea. Em seguida, os galos de uma linhão são cruzados com gallinhas da outra para produzir pintos com sangue, que são criados como aves produtoras de ovos.

Comercialmente falando, os criadores costumam vender os produtos de ascendência consanguínea para híbocadras especiais, que produzem pintos consanguíneos para venda a produtores de ovos. Somente um número pouco numeroso de criadores nos Estados Unidos está realizando cruzamentos consanguíneos, representando contudo uma porcentagem substancial das gallinhas usadas para produzir ovos de mercado.

A maioria dos gallináceos que produzem ovos para venda comercial atualmente nos Estados Unidos inclui alguns tipos de cruzamento de híbridos, afirmando Knox que os criadores estão cada vez mais se convencendo da necessidade de possuírem aves capazes de oferecer maior produção, adquirindo-as em tendências a continuar, acréscimos maiores elevados. Se a dila se que em 1970 a média das gallinhas produzirá mais de 250 ovos por ano, o que só é conseguido atualmente pelas aves de melhor estirpe.

## Conclusão da pág. 4

de certificados de reflorestamento.

Muitas outras medidas são recomendadas todas elas de grande interesse em um país como o nosso que precisa e deve encarar o problema florestal com seriedade que ele bem merece.

Não deve caber ao Governo, é de próprio florestar e reflorestar o país na proporção desejável.

Deve ele, é tão bem lembrado o Grupo do Trabalho que estudou o assunto, tomar medidas de incentivo à iniciativa privada, que, bem estimuladora, poderá, em pouco tempo, promover o florestamento em larga escala.

**avevito**  
Rações  
balanceadas  
e prensadas

A MELHOR PARA A AVICULTURA

**Moinho Fluminense S.A.**  
Fundada em 1867

RIO: RUA URUGUAIANA, 218 - LOJA C.P. 1190 - TEL. 43-3004  
S. PAULO: RUA BOA VISTA, 314 - 47 - C.P. 880 - TEL. 22-5144  
B. HORIZONTE: AV. DOS ANDRADAS, 843 - C.P. 102 - TEL. 2-5449  
CAMPINAS: RFP. MERCANTIL TREMARÃO - P. DUQUE DE CAXIAS, 183

Se sua cidade, procure o nosso representante

## CURSOS GRATUITOS DE AGRICULTURA

Acham-se abertas na Escola de Horticultura "Wenceslao Bello" Rua Comandante Verguelro da Cruz 480, Penha (ponto final do ônibus 113 e do lotação Saens Peña — IAPI Penha), as matrículas para os seguintes Cursos Práticos Agrícolas: Cultura de hortaliças Folíaceas, Floricultura, Contabilidade Agrícola, Cooperativismo Rural, Enxertia, Avicultura, Conservação do solo, Inseticidas e Fungicidas, Administração de Propriedades Rurais, Combate a Doenças e Pragas de Horticolas e Pomares, Solos e Adubação, Apicultura, Cálculos e Medidas Agrárias e Cultura de Citrus. Os Cursos, integralmente gratuitos, serão ministrados na sede da Escola mantida pela Sociedade Nacional de Agricultura e terão a colaboração do S.S.R. (Conselho Regional da Guanabara), CBAR (Ministério da Agricultura) e ETA (Escritório Técnico de Agricultura Brasil E. Unidos). As aulas serão ministradas nos sábados das 14,00 às 18,00 horas aos domingos das 8,00 às 12,00 horas e terão inicio no dia 7 de Abril de 1962. Os referidos Cursos são acessíveis a todos, independentemente de idade, sexo, nível cultural, profissão, etc.

**Senhor Avicultor:**

Sómente a vacinação preventiva pode evitar que a Doença de New Castle acabe com as suas aves

Vaccine já

### VACINA NEWCASTLE RHODIA

- 1º Máxima facilidade na vacinação; emprega-se simplesmente, na água de beber. Pode ser utilizada, também, em injeções intramusculares.
- 2º Liofilizada (seca).
- 3º De eficiência comprovada (testada rigorosamente antes de ser posta à venda).
- 4º Não contamina.

... e lembre-se:

Qualidade também é Economia!

Peça folhetos e informações à

### Cia. Química Rhodia Brasileira

Agência do Rio de Janeiro  
AV. PRESIDENTE VARGAS, 309-5.º ANDAR  
TEL. 52-9955 — CAIXA POSTAL 904  
RIO DE JANEIRO



A marca de confiança

TAMBÉM A SERVIÇO DA PECUÁRIA

### CARNE DE AVES: ALIMENTO SUPERIOR

O conceito moderno da ciência da nutrição não mais julga o valor do alimento simplesmente pelo seu teor em proteínas, e sim pela qualidade dos ácidos-aminoácidos de sua estrutura molecular. Como se sabe, a proteína é um complexo que reúne outras substâncias (os ácidos-aminoácidos). São estas substâncias, portanto, que determinam, pela sua presença ou ausência, a boa ou má qualidade das proteínas. Ao todo, contam-se 20 ácidos-aminoácidos, sendo que 10 deles são considerados essenciais (arginina, histidina, isoleucina, ilisina, metionina, fenilalanina, treonina, triptofano e valina). Os outros também têm valor e são importantes. A carne de aves contém um considerável número de aminoácidos numa proteína e em quantidades satisfatórias: glicocila — 0,7%; alanina — 2,3%; leucina — 11,2%; fenilalanina — 3,6%; prolina — 4,8%; tirosina — 2,2%; ácido aspártico — 3,2%; ácido glutâmico — 16,5%; arginina — 6,5%; hispeditina — 6,5% e ilisina — 7,3% (proteína da carne de frango). Destes, são do grupo do essencial a leucina, a fenilalanina, arginina, histidina e a ilisina.

Pela composição de sua molécula proteica, evidencia-se que a carne de aves é um alimento superior, capaz de satisfazer as exigências nutritivas dos consumidores devendo, assim, merecer sua preferência.

## PROBLEMAS DO LEITE E GARRAFAS ESCURAS

por Kees Middelhoff

Este artigo não é mais tão poético quanto costumava ser! Hoje não encontraremos a moça fazendeira sorridente, de faces coradas com o seu característico chapéu de blocos holandeses e canga de madeira aos ombros, carregando dois baldes cheios de leite, morno e espumante. Ela costumava viver toda a sua existência sobre tamanhos de madeira, orgulhosa de sua carga, a qual era levada diretamente da vaca ao consumidor. Na realidade, nunca se preocupou com tais problemas, como o que acontecia ao leite que ela levava nos baldes abertos de madeira.

Naturalmente, muita coisa mudou desde aquela época! Hoje em dia, o leite vai primeiramente para a fábrica, depois para o leiteiro, que por sua vez o distribui aos fregueses. Mas este processo pode levar horas.

Recentemente os cientistas descobriram que logo que o leite é exposto à luz solar, acontece algo que não é muito recomendável à condição do leite em si. A luz tem um efeito pouco favorável no gosto e nas vitaminas. Daí decorre a figura bizarra dos leiteiros holandeses distribuindo o leite nas casas com um carro coberto por um toldo branco. Os que não possuem este toldo branco, com todo o cuidado, cobrem as garrafas e jarras com um grande cobertor de lã. Tudo isto é feito para evitar que os raios solares alcancem o precioso leite.

No entanto, uma fábrica de leite no sul dos Países Baixos inventou um dispositivo para substituir toldos e cobertores. Os técnicos criaram uma garrafa que filtra a influência desfavorável dos raios solares: milo simplesmente uma garrafa escura. Talvez os leiteiros tenham ouvido falar na proverbial

limpeza holandesa, podendo portanto, imaginar o que significa não poder enxergar através do vidro e ver o que há dentro da garrafa. Além disso, o vidro escuro dá a impressão de que a garrafa contém pudim de chocolate. Mas se o leite ao sair de um recipiente não transparente parece ter melhor gosto e ser mais sadio, penso que as donas de casa se acostumarão aos invólucros escuros. Para o industrial a nova garrafa ainda apresenta um problema, pois quando as garrafas retornam à fábrica é um tanto difícil saber se elas estão completamente limpas por dentro. Novamente os técnicos encontraram uma solução satisfatória, pois coloriram o vidro de tal maneira que com uma certa luz incidindo nas garrafas, elas se apresentam totalmente descoloridas e absolutamente transparentes. As fábricas foram, portanto, equipadas com esta luz especial.

Mas quais são as reações dos leiteiros holandeses a tais inovações? "Bem", disse o homem que entrega as garrafas em nossa casa, "se é o caso de afastar a luz, eu preferia os recipientes de papelão. Mas isto é muito dispendioso no momento!" Olhei bem para a cara infeliz do homem na qual se podia ver a amolação que estava tendo com o transporte daquelas centenas de garrafas pesadas, diariamente. Talvez possam imaginar o peso que ele tem que transportar, calculando em 2.000 libras por dia, o que implica no transporte de 1.500 libras de garrafas, sendo essas 1.500 libras transportadas para a loja outra vez, pois ele sempre repõe a garrafa vazia no lugar de uma cheia. Se ele levasse o leite em recipiente de papelão só teria 40 libras extra de peso, sómen-

te ao distribuir, pois os consumidores jogam fora o recipiente de papelão. Mas aqui é que o holandês engraçado entra em cena. Somos tão econômicos que achamos uma pena ter que jogar fora um bonito invólucro de papelão, portanto preferimos as pesadas garrafas de vidro.

Podem portanto imaginar o que significa isto para o pobre leiteiro que faz a distribuição: Neste país onde o "freguês é rei" e as casas de após guerra foram construídas verticalmente em vez de horizontalmente, o leiteiro precisa subir e descer muitas escadas nesses edifícios. Muitos cardiólogos têm procurado calcular o tempo que resistirá um leiteiro. Alguns têm servido de cobais, saltando diariamente para suas obrigações com aparelhos complicados, à semelhança de estetoscópios, pendurados sobre o peito, para registrar a resistência dos seus corações.

Numa grande cidade holandesa um leiteiro tem que andar muito na sua ronda e o esforço equivale a uma carga de 60 libras, subindo e descendo todas as escadas do Empire State Building ou da Torre Eiffel em Paris, mais a metade desta distância.

Durante vários anos a indústria leiteira holandesa tem promovido o consumo de leite com uma campanha nacional chamada "Melk meer mans", traduzida literalmente por "Seja mais forte tomando leite", mas duvido que o leiteiro possa concordar com este "slogan", apesar do leite conter muitas vitaminas. De qualquer maneira é para preservar estas vitaminas que agora utilizamos as garrafas escutas. Se depois de 1.º de janeiro de 1961 um leiteiro for apanhado distribuindo leite de jarras ou vasinhos, as quais não foram cobertas por papelão ou cobertores, na certa receberá um bilhete do policial da esquina. De qualquer maneira nós realmente zelamos pelo leite na Holanda.

# GUZERÁ... MELHOR NÃO HÁ !



Tourinho aos 2 anos

*Se seu problema for:*

Maior velocidade no ganho de peso;

Mais leite com menos ração;

Ruatividade insuperável,

**Nós temos a  
solução que o  
senhor procura !**

**ASSOCIAÇÃO DOS CRIADORES DE GUZERÁ DO BRASIL**

Av. Churchill, 94 — S.1.110 — Fone: 52.5529

# Na abertura de um Curso

Fábio Luz Filho  
Presidente do CNEC

Damos inicio hoje ao *Curso* para gerentes de cooperativas de café, em função de um convênio entre o Centro Nacional de Estudos Cooperativos e o Grupo Executivo da Racionalização da Caficultura. Será um *Curso*, como veréis, cujas matérias foram reduzidas ao mínimo possível, para melhor aproveitamento dos que moureram no campo prático da gestão de cooperativas agrícolas, matérias que serão dadas intensivamente, de maneira acessível a todos.

A iniciativa do Grupo Executivo da Racionalização da Caficultura primeiramente se justifica e só merece louvores como afirmação de uma orientação saudável, tão conhecidas são as dificuldades que muitas vezes na prática surgem, oriundas de causas várias, entre elas a ausência ou falta de aperfeiçoamento de conhecimentos básicos de ordem doutrinária, de gestão e da comercialização e tantos outros, e o acharreamento de nações atuais essenciais quanto à legislação cooperativa, quanto à metodologia do sistema cooperativo, às normas atualizadas de administração contábil, as diretrizes de uma comercialização adequada, ao domínio da ciência agronômica em seus aspectos modernos. Para as de café também a política nacional e internacional tracada pelo Governo para essa viga mestra de nova exportação, estes temas são imprescindíveis, os que dirigem cooperativas agrícolas no Brasil, e assumem particular ênfase quando se trata de cooperativas de caficultores pois, com a liberdade de exportar que

já possuem como uma de suas maiores conquistas, assumiram enorme soma de responsabilidades manipuladoras que são de um profundo sobre-sobrado qual ressoa, como é saúdo e ressoará por muito tempo a economia brasileira.

Para alcançar os objetivos acima foram escolhidos técnicos capazes e de tirocínio o que representa garantia de um *Curso* proveitoso. Como aconteceu com o *Curso de Capacitação Cooperativista* que o Centro ministrhou de novembro de 1961 a janeiro de 1962 em função de um convênio com o Serviço de Economia Rural, para técnicos de nível universitário, estamos certos de que o presente alcançará os mesmos resultados positivos, em grande parte dependendo esses resultados dos próprios alunos, pelo interesse que dedicarem ao mesmo. Ambos êsses Cursos constituem iniciativas meritórias, necessárias para que se dê maior substrato teórico-econômico-doutrinário ao movimento cooperativo brasileiro, seja erizando líderes, seja dando maior soma de conhecimentos a dirigentes e a asselados em geral.

A ausência dessa preocupação de aculturação, vamos dizer, constitui uma das suas maiores falhas, consideradas até por muitos militantes quaisquer manifestações nesse sentido como teorismos dispensáveis, louvando-se mesmo o puro empirismo como mais do que suficiente para o adequado governo das cooperativas em suas várias modalidades, o que revela o grau de desatualização dessas pessoas,

é-me particularmente grato esse contato com homens ligados aos labores da caficultura e ao trato dos problemas de ordem prática das cooperativas de café, pois me trazem relembranças de minha atuação em terras paulistas, quando da fundação da primeira Federação de cooperativas agrícolas do Brasil, em 1931: a de caficultores, com sede na capital de São Paulo, a qual, por imposição várias de mercados, num momento cruel de contingências, após o famoso "crack" de 1929, não teve o curso desejado, não obstante oficialmente tivesse, realmente, agremiado várias cooperativas regionais de café, como órgão de cúpula.

Com Adolfo Gredilha, o redator final do decreto 22.239, de 1932, por designação do Sr. Ministro da Agricultura e proposta do Dr. Arthur Tôrres Filho, que então dirigia, com sua conhecida proficiência, o Fomento Agrícola Federal, no qual eu dirigia a Seção do Crédito Agrícola, participei de uma Comissão que estudou, junto ao Instituto de Café paulista, então sob a direção do Dr. Antônio Alves de Lima, os estatutos daquela Federação. Antes havia eu lançado as bases, em Cruzeiro, (Cooperativa de Lactecínios Cruzeiros), em começos de 1931, do movimento das cooperativas de lactecínios, e das cooperativas escolares (Cruzeiro e Itagaçaba), como havia pronunciado em São Paulo a Linha conferências, com Adolfo Gredilha, como participei, com o mesmo, do Congresso Algodoelro de Taubaté. E fiz trabalho de proselitismo no chamado Norte do Estado durante algum tempo. Com Octacílio Tomazuk, de saudosa memória, elaborei os estatutos da atual Central de Lactecínios em 1933.

Assim sendo, é-me grato, como disse, retomar contato com um movimento que foi um dos primeiros a que dei minha desvelo a co-

boração em minha mocidade, e de que guardo recordações confortantes.

De evidência solar, senhores, e a conveniência de se aprimorarem técnicamente os quadros de direção das cooperativas brasileiras em geral, como disse. O cooperativismo, como afirmo, tem sua filosofia, suas técnicas na metodologia, o que devê estar ao alcance de todos, no interesse de um maior e mais profundo teor para o movimento cooperativo, como todos sabem. Daí o desejo, de teóricos e militantes, de que Cursos como o atual se repliquem e sejam limitados pelos setores ligados às cooperativas ou por êles responsáveis.

Temos, eu e ilustres companheiros de cruzada, insistido sobre a necessidade da educação cooperativa, que a constante de movimentos de outros países.

Tão evidentes se tornaram, no mundo atual, as realizações e as preciosas virtudes da ação cooperativa em seus múltiplos aspectos, que um ilustre como D. João XXIII da grande relêvo, na sua lúvela e recente *Encíclica*, ao papel reservado às cooperativas (o mesmo já fizera seu ilustre antecessor em mais de uma alocução) no quadro dos valores materiais, morais e espirituais do mundo moderno. Na sua já famosa *Encíclica "Mater et Magistra"*, este ilustre Papa reafirma a imperiosidade de se derrubar o sendimento da justiça social como seguro caminho para a paz universal, para a pulverização de ódios, para a implantação da verdadeira civilização cristã, de vez que o cooperativismo, já o disse *Charles Gide*, é o *Sermão da Montanha* em termos atuais.

João XXIII acentuou que o artesanato e as cooperativas devem, para viverem, adaptar-se constantemente, nas suas estruturas, no seu funcionamento e nos tipos de produtos, às situações sempre novas, determinadas pelos progressos da ciência e das técnicas e, ainda, pela variação das exigências e preferências dos consumidores.

econômicos,  
eficientes...  
duram muito  
mais!



#### DESINTEGRADORES

## CASE

a martelos de rotação rápida

É o melhor para sua fazenda, granja, fábrica ou indústria. Construído em dois modelos - 11-10-B de 15 a 20 HP e 11-14-B de 20 a 23 HP - tritura, moí, desintegra alfafa, feno, bagaço e pôlpa de cana, milho em espiga (com ou sem palha), milho em grão, palha e casca de arroz, mandioca, café etc.. Peneiras com diferentes medidas de furos (de 1/32" até 2"), conforme o material moldado. Dependendo do material, a capacidade de produção hora-ria do desintegrador Case, funcionando com peneiras de 1/4", varia entre 440 e 1.670 quilos.

#### FATORES DE MAIOR RENDIMENTO

- Mesa de fácil alcance e grande alimentação. Moagem rápida, e aí a perfeição.
- Ventilador poderoso, coletor-clone.
- Maneiras de rotações especiais.
- Mate-

rial sólido que assegura muitos anos de uso.

#### MOINHOS DESINTEGRADORES

a martelos rotativos e com ensacadores. Modelos 11-10-B e M. 14 - II. Pólia de 9 cm (3 1/4"), 3.000 a 3.400 RPM.



Distribuidores Exclusivos para o Estado do  
Guanabara, Estado do Rio, Espírito Santo, Minas  
Gerais (exceto Triângulo Mineiro)

Agentes nas principais cidades  
**G R O U P A** — Comércio e Engenharia S/A  
Rio: Av. Venezuela, 27 s/203 210 Tel. 43-6329  
B. Horizonte: Rua Tamandaré, 924 - Tel. 2-8248

res. Adaptação que tem de realizar, primeiro que todos, o artesanato e os associados das cooperativas. Para isso é preciso que, uns e outros, possuam não só boa formação técnica, senão também humana, e se encontrem organizados profissionalmente, e que, de outro lado, a ação dos poderes públicos em favor do artesanato e das cooperativas se encontre também justificada pelo fato de representarem, ele e elas, categorias a que pertenceem genuinos valores humanos e que contribuem para o progresso da civilização. Daí, o apelo parental no sentido de que artesãos e associados de cooperativas, no mundo, tomem conhecimento da nobreza de sua profissão e da importância do que fazem para, nas comunidades nacionais, sejam mantidos o sentimento da responsabilidade e o espírito de colaboração ativa, e conservar-se vivo o amor ao trabalho perfeito e original.

Eis palavras de profundo sentido humano do pontífice máximo da Cristandade a corroborar o que estou, anos, com ilustres companheiros de cruzada, repassando, como em monocórdio. Das mesmas me sirvo, pelo seu valor e alcance, pela eminência de seu Ilustre prolator, como remate à saudação sincera que ora faço todos os companheiros aqui presentes para um Curso de capacitação cooperativa, cada um nobremente.

## TRATOR COM MAIS DE 12.000 HORAS DE SERVIÇO



Este notável trator Massey-Harris mod. 55-D, de propriedade do Dr. Carlos Ferreira Magalhães — Fazenda Prosperidade, em Quissamã, R. J. — possui mais de 12.000 horas de trabalho e até agora só teve seus pneus traselhos substituídos uma vez! Além de arar e gradear o solo, puxa 10 carretas de 6,2 tons, cada, demonstrando sua excepcional potência. O Dr. Magalhães, experiente agricultor fluminense, sente-se realmente satisfeito com o desempenho de seus três tratores Massey-Harris e afirma, com entusiasmo, que superam suas expectativas.

te porfando em seu setor útil para o engrandeamento da obra comum, tantas vezes à ardualmente conduzida por motivações várias, e tantas vezes estiolada precisamente pelo despreparo de muitos e falta de espirito cooperativo de tanta que têm sido mandatos eleitivos ou tarefas executivas no seio das cooperativas no seio das cooperativas brasileiras.

Cativamente foram, então as manifestações que recebi da Diretoria Geral do Ensino em São Paulo, através de sua Delegacia Regional de Guaratinguetá, como as partidas das cooperativas de leite e de Luis Amaral, então brilhante diretor do DAC, sobre minha atuação e minha colaboração no que tangue às cooperativas de lactecínios do chamado Norte do Estado.

## Hospital para aves marinhas

Uma cadeia de hospitais para aves marinhas que foram envolvidas pelo óleo desprendido por navios do mar, foi estabelecida ao longo da costa ocidental sueca, conforme notícias que apareceram na imprensa.

O tratamento dado às aves recolhidas inclui o emprego de secadores para as nenhias, lâmpadas de infra-vermelho, e lavagem com solventes de óleo, além de comida e repouso.

O estabelecimento destas "estações de salvamento" é parte da intenso campanha para salvar as aves marinhas sujas de óleo, iniciada pela Sociedade Protetora de Animais de Gotemburgo.

Um número considerável de aves pode ser hospitalizado agora nas mencionadas estações. Muito frequentemente a "paciente" tem que permanecer nestas durante várias semanas, e se o dano causado pela impregnação do óleo é grave, até mais tempo.

A Marinha Sueca, as Forças Aéreas e a Associação de Salvamento, assim como a Alfândega tomam parte na campanha, informando a respeito dos sinais de óleo flutuante, percebidos no mar. (SIP)

# SEMANA DO FAZENDEIRO

A UNIVERSIDADE RURAL DO RIO DE JANEIRO — A SEMANA DO FAZENDEIRO — ATIVIDADES DA SEMANA — PRIMEIRA EXPOSIÇÃO FEIRA — PROGRAMAS SOCIAIS

Alma hoje, pleno século XX, notamos com pesar, uma parede separando as instituições da cultura e a população mais interessada nos ensinamentos que elas ministraram. Lógico está que esta simbiose entre sábios e o povo em geral, não poderá ser totalmente perfeita, pois a mentalidade ainda não evoluiu perfeitamente no ensino superior brasileiro.

Como um marco nesta evolução, podemos situar a Universidade Rural do Rio de Janeiro, com a sua anual

**SEMANA DO FAZENDEIRO.  
A UNIVERSIDADE DO RIO DE JANEIRO**

Dotada de enormes áreas, prédios e instalações, a Universidade Rural do Rio de Janeiro, localiza-se à Estrada Rio São Paulo, no Km. 47 e distando 7 quilômetros do Belvedere. Dão-lhe acessos, à via Dutra e Av. das Bandeiras.

Suas unidades principais são as Escolas Nacionais de Agronomia e de Veterinária, de Agrotécnica e a de Magistério Rural e Economia Doméstica. Nos seus arredores, como vizinhos, figuram os notórios Institutos de Ecologia, Biológico Animal e de Zootecnia.

Seus professores, técnicos e funcionários, em sua maioria, moram num bairro residencial próximo e os alunos e alunas alojam-se em 5 edifícios de apartamentos, em cujos anexos estão o bar, o restaurante, barbearia etc...

**A SEMANA DO FAZENDEIRO**

Todos os anos, a Universidade convida os fazendeiros e granjeiros do Estado do Rio, Guanabara e Estados vizinhos, para durante uma

semana da segunda quinzena de julho, receberem cursos, aulas demonstrações e assistirem sessões cinematográficas de caráter educativo e prático. Estas atividades, abrangem quase todos os ramos da produção agropecuária e a Universidade para facilitar o acesso, fornece alojamento e refeições a baixo preço, nos diversos restaurantes do Km. 47. Os cursos, bem como ônibus oficiais dentro do Km. 47 e para Campo Grande, são inteiramente gratis. O convite, é extensivo à família do participante, porém só poderão vir, os maiores de 18 anos.

**ATIVIDADES DA SEMANA**

A programação das atividades, é feita com antecedência e abrange dezenas de assuntos, dispostos de maneira a proporcionar o máximo rendimento aos participantes. No ato da inscrição, os alunos e professores, poderão orientar na escolha dos cursos e aulas.

Este ano, será dada atenção especial a apresentação de filmes técnicos, filmes espias das mais variadas procedências, falados em português, dando uma oportunidade muito grande de se



ver o que de mais moderno se faz em agricultura e criação no Brasil e no Mundo.

#### PRIMEIRA EXPOSIÇÃO-FEIRA

Teremos durante a Semana deste ano, uma exposição-festa onde os participantes poderão ver as máquinas e produtos que a Indústria e comércio oferecem para auxiliar o produtor no seu trabalho.

Os participantes da Semana, terão oportunidade de familiarizar-se com seu funcionamento, utilizando demonstrações nos campos da Universidade Rural. Com isto, a Universidade tem por objetivo, mostrar as vantagens do uso de equipamentos modernos, bem como dar aos fazendeiros e graneleiros, a oportunidade de realizarem no local, suas compras de maquinaria e produtos, na medida que os cursos lhe exigirem.

#### PROGRAMAS SOCIAIS

Além de se proporcionar ambiente de reunião, onde o conhecimento e amizade entre os fazendeiros pode até proporcionar bons negócios, e conferências particulares entre si, sobre tendências do mercado agro-pequário, a Universidade ainda possibilita e organiza reuniões sociais, como um baile, eleição de uma rainha da semana, plantio de árvore simbólica e outras atividades recreativas.

Qualquer informação sobre a XV Semana do Fazendeiro, deverá ser solicitada à Comissão Executiva da XV Semana do Fazendeiro, à Universidade Rural do Rio de Janeiro, Km 47 da Rodovia Rio São Paulo, via Campo Grande — Guanabara — Sobre a exposição-festa, com Marcelo V. Albuquerque, no mesmo endereço.

## Em Itaboraí o 2º Encontro Rural - Fruticultores debaterão seus problemas

Cumprindo à risca suas finalidades, sentindo e vivendo os problemas rurais para poder dar-lhes soluções exatas, a FARERJ o CR-SSR-RJ, a A. Rural dos Fruticultores do Estado — do Rio, e a A. R. de Itaboraí, estão promovendo para o próximo dia 29 do corrente o 2º Encontro Rural de 1962, despertando os dirigentes das entidades que congregam os ruricolas, para dar o verdadeiro sentido de associativismo.

Reunindo as AA, RR de Rio Bonito, Silva Jardim, Mariana, União Agrícola Fluminense (S. Gonçalo) Associação dos Fruticultores do Est. do Rio, a ACAR-RJ e as Cooperativas Agro-Pecuárias de Rio Bonito, Itaboraí e Silva Jardim o presidente Francezino França prestigiado pela Confederação Rural Brasileira, e pela Sociedade Nacional de Agricultura levará aquela reunião técnicos especializados em Fruti-

cultura, que farão interessantes palestras.

Além do comparecimento que deverá ser expressivo pelo interesse que a reunião está despertando entre os fruticultores da Baixada e do GB, a Embalizada Americana e o SSR exhibirão filmes e "slides", sobre a cultura de frutas tecnicamente organizada nos Estados Unidos, ocasião em que serão debatidas as pragas e doenças das frutas com a apresentação do seu combate técnico.

1. Associativismo e Cooperativismo para o Encontro Rural de Itaboraí:

1. Associativismo Cooperativo Prof. Geraldo Goulart da C. R. B.
2. Aspectos da Fruticultura Dr. Altino Sodré da Soc. Nacional de Agricultura.
3. A Dinamização das AA, RR, como objetivo Principal do SSR Dr. José Alípio Goulart Cons. do CNSSR.

## Consumo de petróleo será maior em 1965

Círculos petrolíferos norte-americanos prevêem que, a partir de 1965, o consumo interno de produtos de petróleo sofrerá um aumento anual entre 2,5 e 3%. Por outro lado, as mesmas fontes estimam que, fora dos Estados Unidos, esse incremento será da ordem de 6% por ano.

Entre os fatores que contribuirão para essa elevação no consumo mundial de combustível, apontam aqueles círculos o número crescente de automóveis que entrarão em uso a partir daquele ano, maiores atividades dos planos de defesa do Hélio, mistério e novas aplicações dos chamados "produtos menores" de petróleo.

Mostram, também, fatores negativos que influirão nesse crescimento, tais como maior uso de carros compactos, maior eficiência dos motores desses veículos, competição do gás natural e da eletricidade em diversos setores da indústria e o provável advento de novas fontes de energia, inclusive a nuclear, para fins industriais.

invisível da indústria

a maquilagem

# TALCO INDUSTRIAL

dos minos da

Magnesita S. A. com

99,11% de talco puro.



o serviço da indústria

## Magnesita S.A.

Enderço Telefônico: MAGNESTA

RIO DE JANEIRO — Praça Fia X, 98 s/801/803

Tels. 43-3999 e 23-4751

BELO HORIZONTE — Av. Afonso Pena, 952, 3º

C.P. 203 — Fábrica de Petróleos, Graciosa

Industria — Tels. 2-4546 e 2-9851

SÃO PAULO — Térreo-Residencial Manoel Orsião

da Mello — Representações e Comércio Ltda.

Lga. 7 de Setembro, 34 - 4º andar - sala 1.

Telefone 33-7704

Para maiores informações,  
peça o nosso folheto:  
"O BRASIL E O MUNDO"  
TALCO DO MUNDO"

# Novos Rumos para a Suinocultura Brasileira

Lincoln Gripp de Moraes, da Faculdade de Veterinária da Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro.

A substituição progressiva da banha pelos óleos e gorduras vegetais, de preço inferior e qualidade sempre melhorada, a preferência cada vez mais acentuada dos consumidores pela carne seca e magra, própria dos animais novos, e a demonstração de que o porco ainda novo, na fase de crescimento intensivo, retribui melhor que o adulto, em ganho de peso diário, o alimento que consome, determinaram uma evolução no sentido da produção de carne, em detrimento da de banha, para a qual era orientada a exploração porcina até círculo de quarenta anos atrás.

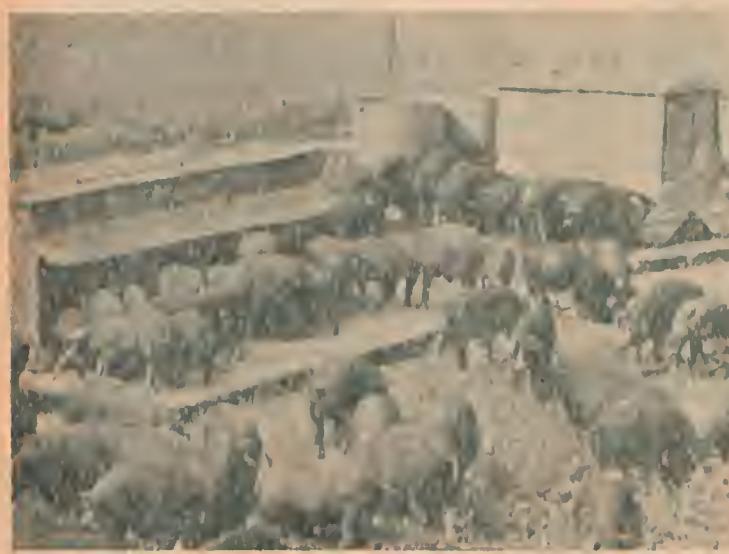
Evolução semelhante ocorreu com a produção do boi de corte, que, em consequência, principalmente, da preferência dos mercados consumidores pelas carnes mais leves e pela carne de animais novos, é atualmente levado ao matadouro frigorífico em idade muito menor do que até então.

Ainda aconteceu, nos últimos anos, um insólito movimento de conselhos e recomendações para restringir-se o consumo das gorduras de origem animal, por interferirem, muitas delas, principalmente as do boi e do porco, na formação do colesterol, substância que, segundo foi propalado, sob

o cunho de verdade científica, quando em excesso no sangue, se deposita nas paredes das artérias e arteríolas, endurecendo-as e tornando-as menos elásticas e sendo assim a causa principal de graves doenças cardio-vasculares (infarto do miocárdio, arteriosclerose, hipertensão arterial etc.).

Bastaria o impacto produzido por tão alarmante novidade para determinar, como determinou, imediatamente decretado do consumo de gorduras de origem animal. Mas ainda sobreveio, como era de esperar, uma hábil propaganda dos produtores de óleos e gorduras vegetais, de tudo isso resultando uma demanda cada vez maior de carne mais magra, inclusive a de porco, por parte dos grande mercados importadores, especialmente nos países onde maior eram ao consumo de carne gorda.

O assunto chegou a ser objeto de debates e deliberações num encontro de técnicos e pecuaristas, realizado em 1958, na cidade de Araçatuba, Estado de São Paulo. Em consequência, antigas raças bovinas de corte, cuja criação se mantinha praticamente estacionária, estão hoje penetrando vitoriosamente nos centros criadores das afamadas e tradicionais raças inglesas de carne muito gorda, como a Shorthorn e a Hereford, por exemplo.



Os suínos são hoje mais saudáveis, graças ao progresso da ciência veterinária

É o que está acontecendo nos Estados Unidos e na Argentina e, também, no Rio Grande do Sul, com a raça Chilotesa. Igualmente pela carne mais enxuta, a qual já está invadindo a região da Fronteira, onde não conseguira penetrar, apesar de criada há dezenas de anos, com pleno êxito, em outras regiões daquela Estado e no de Santa Catarina. Seus reprodutores estão, agora, alcançando os mais elevados preços no Rio Grande do Sul e já estão sendo vendidos, em escala ascendente, para o Uruguai e a Argentina, inclusive grandes lotes de fêmeas. Essa expectação chegou a tal ponto, que levou o então diretor geral do Departamento Nacional da Produção Animal, veterinário Miguel Cloni Pardi, a promover a constituição de um grupo de trabalho para estudar a situação e indicar medidas acuteladoras contra a evasão de fêmeas da raça em causa.

Essas novas exigências dos mercados importadores vieram, por outro lado, valorizar o nosso zebu, cuja carne já não desdenham tanto. Pelo contrário, até a procuram cada vez mais. E, também, já não estamos em condições de atender a procura crescente de reprodutores zebuinos, por parte dos países sul-americanos.

O fato é que atualmente, seja qual for o motivo, os grandes mercados internacionais exigem muito mais carne do que gordura de porco. A produção de banha vem sofrendo, em consequência, uma queda progressiva em todo o mundo.

A criação de suínos, entretanto, não entrou em crise. Ao contrário intensificou-se, extraordinariamente, em virtude da procura sempre crescente do chamado porco "tipo carne ou 'bacon'", que alguns autores denominam "tipo frigorífico", para carnes cozidas e desfumadas especialmente. O porco "tipo banha", que ainda é o produzido pela grande maioria dos criadores brasileiros,



Magníficos exemplares de suínos criados segundo os preceitos da racional suinocultura

se não tende a desaparecer de todo, ficará cada vez mais restrito ao consumo da população rural e das nossas cidades do interior.

Os criadores norte-americano-tradicionais produtores de banha, com a colaboração das universidades e estações experimentais evoluíram logo e, após um brilhante trabalho de seleção, conseguiram a fazer que suas raças, antes especializadas para aquela finalidade, apresentem, atualmente, um tipo misto ou "moderno", como o charmain, que se presta para ambos os objetivos. Segundo a alimentação, o manjão e a idade na matança de maneira a poderem atender às exigências e orientações flutuações do mercado.

O mesmo caminho vêm seguindo outros países de sul-

nocultura avançada, sendo de notar que a Dinamarca, a Holanda, a Grã-Bretanha e o Canadá, além de outros, sempre foram produtores de porco para carne e toucinho, especializando para "bacon".

Nossos criadores de suínos e, também, os consumidores brasileiros por uma questão de hábito alimentar arraigado, sobretudo os do interior, só agora vêm se adaptando à nova conjuntura. Ainda predomina, de modo quase absoluto, a produção de porcos para banha e toucinho. Este ainda é vendido salgado, quase sempre, de forma bastante primitiva. Os criadores, em grande maioria, continuam a criar seus porcos em poeiras acanhadas e anti-higiênicas, ou em imunguinhões lama-

centos, muitas vezes, no brejo, engordando-os em excesso, no oneroso sistema da "cova".

No entanto, a produção do porco "tipo carne" é muito mais lucrativa, contanto que obedeça a algumas poucas normas racionais de criação.

Cumpre, pois, ao Governo, promover e incentivar novos rumos para a nossa suinocultura, orientando-a para a produção do porco "tipo carne", a fim de que o Brasil possa atender, tão brevemente quanto possível, à demanda do produto pelos mercados importadores.

As medidas que, em nossa opinião, devem ser tomadas, com tal finalidade, são as seguintes:

a) Realização de cursos rápidos e práticos, de pós-graduação, para veterinários e agrônomos com treinamento especializado em higiene, manejo e alimentação de suínos à semelhança dos ministrados em 1960, em Santa Rosa, no Rio Grande do Sul, e Concordia, em Santa Catarina.

b) Aumento do quadro de veterinários do Departamento Nacional da Produção Animal (D. N. P. A.), de maneira a torná-lo capaz de realizar pesquisas mais numerosas e exercer uma assistência técnica constante, sempre presente, aos rebanhos, assim como uma inspeção sanitária efetiva nas fábricas de produtos suínos. Como é notório, o número de veterinários daquele Departamento é, há muitos anos, verdadeiramente irrisório em face das necessidades de um país cujos rebanhos estão colocados entre os maiores do mundo, principalmente o bovino e o porcino. O D. N. P. A. não dispõe, atua mente, do número de veterinários que possuía há mais de vinte anos. Precisa triplicar o seu quadro de veterinários, mas que estes sejam aprovados condignamente, e não, como tem acontecido ultimamente, mal remunerados pela chamada "Verba

3" ou outras formas de contratos sem garantia.

c) Realização de propaganda para a produção do porco "tipo carne", através de cursos práticos para criadores, "semanas do Fazendeiro", visitas de extensões rurais, publicações simples e adequadamente ilustradas e programas radiodifusivos.

d) Condicionar, a Carteira de Crédito Agrícola do Banco do Brasil, assim como as de outros estabelecimentos de crédito, o financiamento aos suinocultores a produção do porco "tipo carne", sempre com base em planos e projetos aprovado por técnicos habilitados oficialmente. Pelo menos, estabelecer prioridade nesse sentido. Esta medida, além de outras, segundo informação pesonal, já foi recomendada ao estudo da Comissão de Amparo à Produção Agropecuária (C. A. P. A) pelo veterinário Altamir Gonçalves de Azevedo, diretor da Divisão de Defesa Sanitária Animal, do D. N. P. A.

e) Estimular, também através de financiamento fácil e prioritário, a instalação de fábricas de produtos suínos, ou a adaptação das atuais fábricas de banha, de maneira que todas elas sejam capazes de realizar, conforme a regulamentação vigente, o aproveitamento total do porco, nas zonas onde a densidade do rebanho porcino permita o seu abastecimento regular e onde for

mais fácil a criação das raças melhoradas ou, pelo menos, dos seus mestigos. Em extensas regiões não existem nem mesmo as fábricas de banha. Neás, o porco a ser criado terá de ser mesmo o comum, para a produção rotineira de banha, toucinho e carne para o consumo local e venda da sobras de carne e tocino, salgados, para as cidades, o que é mais comum. Seus criadores só poderão evoluir para a produção do porco "tipo carne" quando contarem com estabelecimentos que adquiram vantajosamente os seus produtos. E

imprescindível, portanto, a multiplicação das fábricas de produtos suínos. Só assim conseguiremos edificar, rapidamente, uma infra-estrutura econômica para a produção e a industrialização do porco "tipo carne".

f) Propaganda, através da imprensa e da radiodifusão, aconselhando a população das nossas cidades a consumir mais carne de porco, tão boa, saborosa e digestível quanto qualquer outra, quando enxuta. Ela contribuirá para o aumento das áreas produtoras do porco "tipo carne", o que será difícil de conseguir enquanto tivermos de criar dois tipos de suínos — um para a exportação e outro para o consumo interno.

Alegam, no momento, os criadores de suínos, que, por um lapso da nossa política de tabelamento de preços da carne de porco não acompanharam os sucessivos aumentos concedidos, ultimamente, aos produtores de carne bovina, o que já estaria determinando um sério desencorajamento entre eles. No Sul, por intermédio de suas associações de classe, estão exigindo preços mínimos para a banha e a carne de porco.

Mas, o que acontece, na realidade, é que a sua produção é cara, porque não é racional, por não obedecer, via de regra, as normas zootécnicas. Não por culpa deles, quase sempre, mas porque vivem à margem de uma assistência técnica, sobretudo veterinária, que apenas conheciam, de maneira mais ou menos efetiva, por ocasião de grande surto de peste suína que, há muitos anos, ameaçou exterminar nossa suinocultura e, por isso, assustou as altas esferas governamentais, levando-a a obter recursos e a agir com relativa presteza.

Não foram ainda solucionados alguns problemas da criação suína, em nosso País. Um dos maiores é o da incalculável perda de leitões que morrem ao nascer, e nos dias seguintes ou que, por terem nascido fracos ou terem sido criados irracionalmente, não chega

a completar a desmama. Não têm condições de vida ou de sobrevivência econômica. Constituem um peso morto na exploração. Os criadores, de um modo geral, satisfeitos ou conformados com a sua rotina, nem sempre avallam o prejuízo que isso lhes acarreta, quer em razão desperdiçada, quer em trabalho e tempo perdidos.

O pior de tudo isso, é que, em conseqüência, sua produção tem de ser mesmo cara, anti-económica, não lhes parecendo desleitária porque, para evitar que o prejuízo cresça, vão aumentando os preços dos produtos, sob a alegação, quase sempre, do alto custo dos alimentos concentrados — milho e farelos de trigo, além de outros — que procuram empregar com fartura e até em excesso, porque não foram esclarecidos suficientemente a respeito e, principalmente, porque não prepararam seus estabelecimentos para a produção dos outros alimentos, que nelas poderiam obter vantajosamente e com relativa facilidade.

A alta mortalidade de leitões é, sem a menor dúvida, o principal motivo da baixa produtividade do nosso vultoso rebanho porcinho. De fato, o seu desfrute, calculado com base nos abates dos últimos anos, é, em média, de 22 por cento, enquanto que nos países europeus, de subprodução evoluída, a média é superior a 150 por cento, ultrapassando a 170 por cento na Dinamarca, Holanda, Suécia e Bélgica e atingindo a 165 por cento na França. Nos Estados Unidos, já alcançou 174 por cento. Mesmo no Rio Grande do Sul, em cuja região serrana se estabeleceu um dos melhores núcleos da nossa subprodução, mas onde ainda predomina também, a criação de porcos para banha, o desfrute mal chega a 42 por cento.

Resulta, daí, isto é, do baixo desfrute de nosso rebanho, que a carne e outros produtos do porco chegam nos consumidores por pre-



### MISTURAS MINERAIS VITACAMPO

#### RM - 1

|           |           |
|-----------|-----------|
| Contendo: | Boro      |
|           | Bromo     |
|           | Cálcio    |
|           | Cobalto   |
|           | Cobre     |
|           | Ferro     |
|           | Fósforo   |
|           | Iodo      |
|           | Magnésio  |
|           | Manganês  |
|           | Molibdено |
|           | Níquel    |
|           | Zíneo     |

#### RM - 2

|           |          |
|-----------|----------|
| Contendo: | Boro     |
|           | Bromo    |
|           | Cálcio   |
|           | Cobalto  |
|           | Cobre    |
|           | Enxofre  |
|           | Ferro    |
|           | Fósforo  |
|           | Iodo     |
|           | Magnésio |
|           | Manganês |
|           | Níquel   |
|           | Zíneo    |

Para: *Aves — Suínos — Caninos — Carnívoros em geral.*

Para: *Bovinos — Equinos — Ovinos — Caprinos — Rumiantes em geral.*

Produtos de alta qualidade rigorosamente dosados para suprir as deficiências minerais dos animais; alta concentração — 1 quilo das misturas minerais para 1 tonelada de ração ou 2 quilos por saco de sal grosso de 60 quilos. — Solleite maiores detalhes, escrevendo-nos

"não fique em dúvida; consulte um médico-veterinário!"

**LABORATÓRIO VITACAMPO S. A.**  
VENDA PRESIDENTE VARGAS, 154-2º - RIO DE JANEIRO, D.F.

ços altíssimos. Esta é a principal razão do pequeno consumo de carne de porco em nossas cidades, em relação ao da carne bovina, quando o contrário é o que se verifica nos países aclama mencionados, além de muitos outros.

A carne de porco deve mesmo ser sempre mais barata que a bovina, tendo-se

em vista que a boi teve, pelo menos, 4 anos, em nosso País, para chegar ao matadouro, no passo que o porco, mesmo o comum, para banha pode fazê-lo com muito menos de metade dessa idade. Além disso, é mais fácil de criar, não exigindo áreas extensas de pastagem para o seu desenvolvimento e final aproveitamento. Por

ser relativamente curto o espaço de tempo entre o nascimento e a matança, o capital investido na exploração gira mais rapidamente.

A criação em grande escala do porco "tipo carne", que se preconiza, em que o ciclo da vida desse animal é ainda mais encurtado, por isso que pode ser abatido entre o sexto e o oitavo mês de idade, determinará a balança do preço de sua carne e ainda deixará maior lucro para os criadores; e, por uma ação competitiva, também o da carne bovina, uma vez estabelecido o necessário equilíbrio entre a produção suína e a do boi de corte.

Uma vez posta sem prátela as medidas acima sugeridas, visando à produção do porco "tipo carne", teremos, em pouco tempo, uma suinocultura moderna, forte, capaz de rivalizar com a de outros países atualmente mais evoluídos nesse setor da indústria animal.

Eis, porém, que surge um fator novo, capaz de, por um possível descuido, anular todos os esforços que se fizem nessa direção. Queremos nos referir ao Mercado Comum Latino-Americano.

De fato é de mister sejam tomadas, desde já, precauções para que a aplicação das medidas previstas no Tratado de Montevideu (18 de fevereiro de 1960), aprovado por Decreto Legislativo de 3 de fevereiro de 1961, não venha a prejudicar a nossa suinocultura, como possivelmente acontecerá à nossa indústria de laticínios, se não houver a devida cautela, segundo oportunidade advertência do veterinário José Bifoni, em recente reunião da Sociedade Brasileira de Medicina Veterinária.

Aquela Tratado estabeleceu uma Zona Livre de Comércio entre o Brasil, Argentina, Chile, México, Paraguai, Peru e Uruguai e se constituiu gradualmente no prazo de 12 anos a partir de 1 de janeiro de 1962, por meio de negociações anuais. Os artigos de comércio consignados nas "Atas de Negociações Anuais", e nas

"Listas Nacionais", entre as quais figuram os produtos suínos, serão aos poucos liberados dos gravames reciprocos (impostos e taxas comerciais, aduaneiros e portuários, licenças de importação e depósito previo), de modo a ficarem completamente livres, tendo aquele prazo, a importação e a exportação.

O Decreto nº 387, de 20 de dezembro de 1961, balançou a "Lista Nacional do Brasil", aplicável à importação de produtos originários daqueles países, a partir de 1 de janeiro do corrente ano, nos termos da "Ata de Negociações" firmada em Montevideu, a 12 de dezembro de 1961. Esse decreto foi assinado pelo Primeiro-Ministro e referendado, apenas, pelos Ministros das Relações Exteriores e da Fazenda. Não foi pelos da Agricultura e da Indústria e Comércio. Os órgãos técnicos do Ministério da Agricultura, tão intimamente interessados nesses assuntos fundamentais da nossa economia agropecuária, não foram ouvidos, nem ao menos, a respeito da elaboração da primeira "Lista Nacional do Brasil", em que já são feitas as primeiras concessões para a importação de produtos suínos, de lacticínios e outros mals.

No entanto, é preciso, para evitar que outros países possam vir a concorrer, em nosso próprio mercado interno, bastante cautele, por ocasião da organização dessas listas anuais de importação, tendo-se em vista a possibilidade de poder ser, não importa qual o motivo, desrespeitada a lei (nº 3.244, de 14.8.57) que só permite a isenção ou a redução de impostos e taxas de importação de um produto quando a sua produção em nosso País for ainda insuficiente para o consumo interno.

Os e organizados, em pouco tempo, para uma tal emergência. A Argentina está cuidando bem da sua suinocultura. Os campos vastíssimos, ubérrimos, planos mas enxutos da Proví-

ncia de Buenos Aires, além de alguns outros, todos dotados de um clima favorável, prestam-se admiravelmente à cultura da alfafa e à criação de porcos. E a alfafa é tão importante para a produção do porco "tipo carne" quanto é o milho para o "tipo vaca". Mas, além disso, aquele país é também grande produtor de milho e trigo, contando com os resíduos deste em abundância.

Saportaria a nossa suinocultura, antes de bem organizada, a sua concorrência? Se perdurarem as condições naturais e ocorrerem poucos anos a eventualidade — que não podemos subestimar, à vista de precedentes — de facilidades cada vez maiores para a importação de produtos suínos, é evidente que não. E não estaria longe o dia em que teríamos de importar carne de porco, presunto, "bacon" e salsichas da Argentina, como já tivemos de fazer com a manteiga, há alguns anos.

Mais um motivo, pois, para que o Governo desligue, quanto antes, atendendo, aliás, ao conselho dos zootecnistas que, nos últimos vinte anos, têm escrito a respeito do assunto, uma campanha bem organizada de assistência zootécnico-veterinária e de propaganda para que a criação de porcos em nosso País ultrapasse, em todas as regiões onde for possível, o estágio do "chiqueiro" de fundo de quintal, que ainda predomina, com exceção dos Estados suínos, e atinja o de verdadeira suinocultura, racional e progressista.

Seria lamentável que, justamente agora, depois que alcançamos uma posição de grande destaque nesse setor da indústria animal, vissemos a decair da mesma que, aliás, só é boa no sentido quantitativo — visto que temos mais suínos por habitante que qualquer dos países de rebanhos mais numerosos — mas, qualitativamente, é sofrível, porque possuímos muito porco e relativamente pequena quantidade de carne de porco.

Segundo as estatísticas mais recentes, somos detentores do quarto lugar, no mundo, com cerca de 49 milhões de cabeças; a União Soviética e os Estados Unidos, possuem, respectivamente, 59 milhões e 55 milhões, aproximadamente. Depois do Brasil, o país que tem mais porcos é a Alemanha Ocidental, com cerca de 16 milhões de cabeças.

Mas, enquanto o Rio Grande Sul enjo rebanho suíno é um dos melhores do Brasil, ergado em torno de 7 milhões de cabeças, não chega a abater, anualmente, 3 milhões de cabeças, pois seu desfrute é de 42 por cento, a pequenina Dinamarca, com um efetivo bem menor, abate mais do dobro exportando centenas de milhares de toneladas de produtos suínos para a Inglaterra e outros países europeus.

De qualquer forma, a nossa suinocultura constitui um grande patrimônio, que temos de conservar, ampliar e aperfeiçoar, a fim de que ela possa contribuir de maneira mais decisiva do que até aqui para a melhoria das condições alimentares de nosso povo e, para que venhamos a competir, vantosamente, com outros países no mercado internacional de produtos suínos, de conformidade com o seu valioso efetivo e com as possibilidades de criação evitada maior parte do território nacional.



UMA FÓRMULA PARA CADA CULTURA - SOLICITE FOLHETOS E INFORMAÇÕES GRATUITAMENTE  
**CADAI**  
 Agente exclusivo do Salitre do Chile para os Estados da Guanabara, do Rio e Espírito Santo  
 Rua México, 111 — 12.º andar (Sede própria)  
 Caixa Postal, 875 — Telefone: 31-1850-rede interna

## 500 quilômetros em corrente submarina

Uma linha submarina de corrente contínua, de alta voltagem, será construída de Bassari no norte da Sardenha até La Spezia, na península italiana, através da Córsega.

O contrato foi assinado entre a English Electric como concessionária da grande firma sueca ASEA, e a Sociedad Mineraria Carbonífera Sarda, sendo que a linha, com a voltagem de 200 kV, cobrirá a distância de 500 km, e será a maior do mundo para transmissões deste tipo.

Recentemente, foi também fornecido pela ASEA, o equipamento conversor da linha entre a Inglaterra e a França. (SIP)

# Preparo Profissional Para a Reforma Agrária

Walter W. Saur

O agricultor brasileiro produz, em média, um vêtilho quinquilho que seu colega europeu consegue obter na mesma área cultivada. Nos Estados Unidos, onde a mecanização é ainda mais acentuada e a produção agropecuária assimetria a muitos industriais, a desproporção produz dez vezes mais que seu se torna ainda maior. Isto é, um agricultor americano produz mais que seu colega brasileiro, por unidade cultivada.

Esta chocante desproporção tem várias razões ou motivos, algumas mais fáceis de resolver que outras:

Ausência quase completa de áreas de pastagens em forma de pastagens naturais de alta fertilidade de solos profundos, como encontramos nos "Great Plains" e no Canadá (Saskatchewan). Na maioria dos casos em nosso meio, temos de derubar uma floresta para transformá-la em terra de cultura, ou em outras palavras, destruímos uma riqueza para (por tempo limitado) produzirmos outra. Topografia, clima, condições físicas, químicas e biológicas do solo, deixam, no meio agrícola brasileiro, na maioria dos casos, muito a desejar. O custo excessivo de aquisição e manutenção de máquinas e motores, ou mesmo de ferramentas mais simples de arados, fardeladas — e inseticidas, sementes selecionadas, no lado da falta de crédito fácil, barato, a tempo certo e duração adequada, meios de colheita, beneficiamento, indústria latifundiária e armazém adequados, constituem outras razões da baixa produtividade do agricultor brasileiro.

A ausência de assistência técnica adequada, de cooperativas, linhas de comunicação e transportes fáceis e baratos, informações de toda espécie (meteorológicas, mercantis, etc.) e mercados organizados com preços minimos garantidos tudo parece conspirar contra o agricultor nacional, explicando, por assim dizer, a sua deficiente produtividade por área explorada.

Produzir mais, melhor e mais barato, constitue, sem dúvida, no momento atual, a premente necessidade, a "ordem do dia" para a lavoura nacional. A Pecuária, à semelhança da produção agrícola, enfrenta dificuldades semelhantes, senão ainda mais pronunciadas.

Não se trata, evidentemente, em primeiro lugar de aumentar a nossa produção agropecuária pelo simples aumento de novas áreas se explorado (provavelmente ainda mais distantes dos centros consumidores), mas antes será necessário e mais aconselhável o melhor aproveitamento das atuais áreas existentes, inclusive as terras latifundiárias em áreas agrícolas, próprias eis fins da Reforma Agrária. O aumento de sua produtividade é o caminho que mais rápida — e facilmente nos conduzirá a maiores resultados na produção.

O problema de inflação, já crônico no Brasil, é antes um problema de produção. Nossa único produto barato, de acesso acessível, é o café. O operário brasileiro trabalha menos tempo para adquirir um quilo que seu colega europeu ou americano do resto, mas também é só. Para comprar um gênero de primeira necessidade ele é obrigado a trabalhar muito mais tempo que seus mencionados colegas. E por quê? Obviamente porque produzimos muito café, mais do que precisamos, mesmo, de sejável.

A escassez de alimentos básicos no mercado brasileiro gera uma contínua alta pressão, nando o orçamento do consumidor para poder alimentar a si e aos seus. Prescrito os patrões e o Governo. Novos ajustes representam novas altas de outras mercadorias, no comércio e na indústria, novas emissões, e a espiral inflacionária progride implacavelmente.

Se produzirmos proporcionalmente no café, tanto arroz, feijão, milho, carne, leite, etc., forçosamente cessará a pressão que a escassez de

alimentos exerce sobre seus preços. Obteremos preços estáveis quanto à alimentação do povo e a inflação seria anulada, ao menos posta em bases não ameaçadoras à estabilidade econômica da Nação, porque, sem dúvida, esta estabilidade começa pela infraestrutura agro-pastoril fortalecida através de um abastecimento abundante de seus produtos às classes assalariadas.

Se inicialmente mencionamos algumas das razões de nossa baixa produtividade, portanto, de nossa insuficiente produção agro-pastoril total, da decorrente, deixamos bem claro, ainda que imperfeita e parcialmente, as dificuldades que o agricultor brasileiro enfrenta, já superadas, atendidas, ou inexistentes, para bons colegas de Além Mar. Consideram, ainda outros fatores negativos contra o ruralismo nacional.

Alaudorado pela falta de recursos oficiais ou pela ineficiência de seus líderes, o ruralista vive sujeito a doenças, flagelos, sub-nutrição, ausência de preparo para a vida, quer de cidadão, quer de profissional.

Para atender à necessidade de produzir mais e dar ao "homem sem terra" uma gleba para se estabelecer, faltasse hoje tanto em "Reforma Agrária" que executada em bases eleemosfáticas, já contaria ponto pacífico.

Mas para a maioria da população ruralista (à qual se quer dar terras pela Reforma Agrária) a mera entrega de glebas com todos os pontos negativos da agricultura nacional se fa um verdadeiro "presente de grego". O ruralista não está preparado a receber este e outros benefícios planejados e possíveis.

Ele terá (na sua maioria absoluta) de passar por um processo de preparação, onde não é adequado, em sua cooperativa médica, o engenheiro, o agrônomo, o economista e tantos outros, sob as mais diversas denominações e atribuições. Conclue na pág. n. 52

# Socorristas, arregimentação e artesanato rural

O Conselho Nacional do S.S.R., em uma de suas últimas reuniões de maio, teve oportunidade de ouvir pronunciamento do Sr. Kurt Repsold, Vice-Presidente da S.N.A. e representante da agricultura naquele Conselho, em torno do parecer do Sr. Manoel Diegues Júnior, representante do Ministério da Agricultura naquele Colegiado. Considerou o Conselheiro Kurt Repsold magistral aquele trabalho, abordando o interessante tema das socorristas rurais e do artesanato e da arregimentação de obras rurais, razão porque apresentou sugestão à Diretoria da S.N.A. de ser o trabalho publicado nas páginas desta revista, o que, com o maior prazer e interesse, estamos fazendo.

## PARECER

"Os processos n.os 4.579-61, 4.825-61 e 4.897-61, apesar de individualizados, devem ser examinados em conjunto. Embora cada um se refira a um assunto particular representam juntos um todo, tanto assim que várias de suas páginas de documentos e de despachos são absolutamente idênticos.

2. Tratam de três projetos de trabalho dentro de um plano total de ação do Serviço Social Rural. São eles: 1. Tremamento de socorristas rurais; 2. Estímulo do Artesanato Rural; 3. Arregimentação das classes rurais assalariadas. Três assuntos que aparentemente diversos, isolados estão, entretanto, incluídos na totalidade de um planejamento de trabalho. E por isso mesmo assim devem ser considerados; e assim vamos considerar.

3. Não figuram nos processos pronunciamentos finais da Divisão Técnica nem do Sr. Diretor-Geral Substituto; não há qualquer informação da Divisão Financeira em relação às disponibilidades de recursos para os projetos visados, existindo, entretanto, sugestão quanto a despesas a serem efetuadas com relação a dois projetos. Vamos examinar os processos à vista do documento inicial, comum aos três processos, dos relatórios dos grupos de trabalho que examinaram os assuntos e do despacho final do Sr. Presidente do CN. Devemos salientar que esses relatórios são os apresentados à III Reunião Nacional do SSR.

4. Passaremos a analisar, em seus aspectos específicos, cada um dos projetos sugeridos.

5. O problema artesanal tem uma importância nacional, variando, entretanto, suas formas e atividades. A palha, o couro, a cerâmica, a renda, as frutas, os produtos animais o metal, por exemplo, cada um de si, encontram melhor campo, que lhe proprie o desenvolvimento, em regiões diferentes do Brasil. E mesmo se praticado um mesmo tipo de artesanato, em duas ou três regiões, apresenta peculiaridades técnicas em cada uma delas.

De outro lado, não há esconder a importância que o artesanato pode exercer no sentido de lastrear o fundamento de uma industrialização. O exemplo temo-lo aquí mesmo no Brasil. Foi o que sucedeu nas zonas de colonização estrangeira do Rio Grande do Sul e em parte de Santa Catarina. Foi do pequeno trabalho artesanal que surgiu o moderno parque industrial do extremo sul. E en não estaria longe de admitir que justamente por sua origem, proporcionando-lhe um crescimento natural, regular e espontâneo, é que o parque industrial do sul se apresenta equilibrando, em condições de harmônico desenvolvimento, ao contrário do que se verifica em áreas onde a indústria se implantou em regime capitalista.

7. Não se deve considerar portanto, o artesanato apenas em seu sentido artístico, dentro do quadro das artes populares, mas sobretudo em seu sentido econômico. Não escapou tal observação ao Grupo de Tra-

lho que estudou e apresentou o programa a respeito do estímulo ao artesanato. É ressaltado o trabalho artesanal do ponto de-vista de elevação da tecnologia, como estímulo ao seu crescimento através de um programa de assistência educativa e direta. Em linhas gerais, as sugestões são aceitáveis, muito embora, de meu ponto-de-vista particular, discorde quanto a algumas colocações do problema. O estímulo ao artesanato deve ser considerado mais de termos de prestigiar do que mesmo de estimulá-lo. A assistência direta, tal como é sugerida, pode trazer o perigo de uma modificação do processo artesanal, descaracterizando-o como atividade regional ou tipicamente local.

8. Num país em processo de crescimento, em que se procura vencer o subdesenvolvimento, manter o artesanal por si mesmo seria um erro tanto social como econômico; o processo de desenvolvimento implica igualmente em estimular o aperfeiçoamento do artesanato, de maneira a transformá-lo principalmente em indústria. Um crescimento, portanto, natural, espontâneo e regular, dentro de normas e princípios que não tornem o artesanal um anaerônismo dentro de uma civilização industrial. Ou que deseja ser industrial.

9. No há especificação do programa a ser cumprido. O inquérito prévio realizado farta sônia de informações acerca da Bahia, Sergipe, Rio Grande do Norte e Santa Catarina e também, embora em menor proporção, do Rio Grande do Sul, Pernambuco, Ceará e Minas Gerais, a respeito de cujos oito Estados são indicados as atividades que podem ser estimuladas. É sugerido um plano de despesas no valor de Cr\$ .... 30.000.000,00.

10. O programa de treinamento de socorristas rurais é abordado através de estudo de um grupo de trabalho, que se ressente, em que pesam suas不可靠的 conclusões, de sugestões práticas sobre os recursos necessários e os trabalhos específicos a ser realizarem. Há sugestões gerais, algumas altamente aproveitáveis, outros desfutíveis. O relatório do grupo de trabalho, formado por especialistas de alguns serviços oficiais, constitui o documento n.º 28, da III Reunião Nacional do Serviço Social Rural (fls. 22-57).

11. Este documento aponta restrições e ressalta vantagens entre estas últimas uma que se me figura básica tornando-se predominante sobre as possíveis restrições a fixar; a necessidade de melhorar o nível das parteiras práticas. Acreditó que só-

mente este objetivo já representaria uma atividade fundamental para a vida de nosso mundo rural, justamente precisado, do ponto de-vista de defesa do potencial humano de ter condições técnicas para assistir às parturientes e os recém-nascidos. E se esses elementos — as parteiras práticas — são encontradas de modo geral no interior, as vilas ou povoados, os pequenos grupos de vizinhança, no meio tipicamente rural, ainda são em número bastante menor, e isso mesmo quando existem. As curiosas tornam-se líderes naturais, neste sentido o documento (fls. 27) sugere o seu aproveitamento.

12. O mesmo documento indica a necessidade de os trabalhos sejam iniciados nas áreas de atuação das entidades incumbidas de realizá-los, sugerindo a realização de convênios com o SESP, o DN Criança e o FISI para participação em um programa comum. Em anexos encontram-se planos de aulas, programas práticos, programas para cursos de auxiliares de puericultura, como sugestões para a realização de cursos de preparação das socorristas práticas e de auxiliares de puericultura.

13. Se o programa do artesanato tem um sentido caracteristicamente econômico, o de socorristas rurais tem um sentido profundamente humano. A defesa das vidas de mães e de crianças, que aos milhares morrem cada ano no Brasil seria o ponto nevrálgico da realização desse projeto. Se o encararmos sob esse sentido humano, Mas não se trata apenas de defesa de vidas individualmente consideradas; trata-se sobretudo, de um problema agudamente social no Brasil contemporâneo, que é o da mortalidade infantil. E ao lado dos filhos que, mal nascidos, morrem, quantas mães também não os acompanham?

14. Não me foi possível recorrer a dados estatísticos mais recentes a cerca da mortalidade infantil no Brasil; utilizando porém, dados divulgados em livro do Professor Mário Pinotti e relativos a 1955, a mortalidade infantil nas capitais variava entre 86,5 e 421,6 por mil nascidos vivos; aquêle número em São Paulo, este em Natal. Isso o que se passava nas capitais. Nestas mesmas capitais a mortalidade materna, mais facilmente registrável, se indicava por número efetivamente mais baixo, mas ainda assim expressivo: era de 10,9 em São Luís e de 13,2 em Teresina. Todos sabem, entretanto, que os programas de saúde, a partir da segunda guerra, têm contribuído de modo extremo para a queda das taxas de mortalidade, sobretudo através de campanhas de erradicação de doenças consideradas rurais. Po-

rêm, esses índices se têm melhorando em relação às endemias rurais, por exemplo, não apresentam queda mais expressiva em relação à mortalidade infantil.

A carência de registro de óbitos e sobretudo de nascimentos impede a existência de cálculos mais exatos.

15. Daí a importância de programas que visam a melhorar o nível de trabalho e a formação técnica das curiosas, ou parteiras, através desse projeto de socorristas rurais. É programa que deve ser levado à frente em equipe, como hoje é ponto pacífico a saúde pública. E deve começar pela identificação das curiosas do lugar para levantamento de seu nível técnico e higiênico. Outra coisa não é o que preconiza o projeto constante desse processo.

16. Resta o programa relativo à arregimentação das classes rurais assalariadas. Trata-se já agora de ponto da maior importância para melhorias das condições de vida do homem rural, se considerarmos que a vida gregária, em ambiente associativo, contribui para despertar a emulação e estimular o próprio trabalho; constitui fator de elevação do bem estar social. Mas apresenta por outro lado uma série de dificuldade, que é a arregimentação de trabalhadores que vivem dispersos em fazendas, muitas vezes extensíssimas. Este fator dispersão tem sido, possivelmente, o maior impedimento no sentido de criar o ambiente gregário para o trabalhador rural. Urge, porém, vencê-lo.

17. Neste sentido são traçados sugestões no plano oferecido pelo Grupo de Trabalho, constituído para estudar o assunto. O relatório sugere a realização de: a) divulgação, através de diferentes veículos, e em cooperação com a C.N.E.R., a SIRENE, ABCAR, SIA, rádio-emissoras etc.; b) assistência técnica; e c) treinamento. Todos três pontos são evidentemente básicos para a realização do programa previsto. É sugerida também a escolha de áreas de trabalho, com a organização diretamente pelo SSR ou indiretamente com liderança classista, bem assim a organização de programas específicos para reajuste das áreas-problemas, como é o caso do Nordeste, zonas ocupadas por posseiros etc. (fls. 34) O plano pede a reserva de 10 a 20 milhões de cruzeiros para a execução do programa.

18. Seria supérfluo salientar que se trata de uma programação urgente, no sentido de preservar as massas trabalhadoras da propagação de idéias subversivas ou extremistas, que sómente lhes seria prejudicial. Isto é hoje comprovado, e o notável

dos jornais não o esconde, que nem o regime comunista da Rússia consegue dar ao homem do campo as condições de bem estar que procurou implantar para os operários urbanos; ou que procure divulgar como assegurado a estes. O ambiente de mal estar, a alimentação insuficiente, a habitação precária, o analfabetismo são sem dúvida fatos que criam o nível infra-humano que apresentam os trabalhadores do campo; e o desejo de melhorar esse nível de vida pode levá-los inclusive ao desespero se não encontram, dentro dos princípios legais e sobre-tudo humanos, o caminho para encontrá-lo.

19. Cabe às autoridades constituidas os órgãos de cúpula se bem inspirados no princípio democrático, e não apenas cristão, da igualdade e da fraternidade, encontrarem o rumo adequado para, de um lado, tirar os trabalhadores rurais da mira dos perturbadores da ordem, e, de outro lado, criar condições adequadas para melhorar seu nível de vida, elevando seus índices de bem estar social. Neste sentido a arregimentação dos trabalhadores rurais seria um primeiro passo a dar. Seria antes de tudo, a oportunidade de criá-lhes uma consciência do que juntos podem ser, do que representam como coletividade, do que contribuem, com seu trabalho, para o socio- desenvolvimento econômico do País.

20. As idéias sugeridas no plano constante do presente processo são aceitáveis, devendo, porém, programar-se sua execução de maneira rápida e eficiente. O treinamento de especialistas para organização associativa merece atento cuidado, seja na sua orientação seja na escolha dos participantes, seja ainda no curto prazo em que se possa realizar.

21. Examinados, em suas linhas básicas, os relatórios que foram submetidos ao exame do trágico CN, acompanhados como estão de longo, esclarecedor e bem orientada despatch do Sr. Presidente do CN, em que a visão de administrador é perfeitamente entrosada com a visão do sociólogo, no encerrar, em seus vários aspectos, os problemas suscitados pelos três programas previstos, resta agora concluir. E para fazê-lo deveremos considerar alguns aspectos de problemas que nos é oferecido.

22. Em primeiro lugar, não temos ainda, nos relatórios apresentados, sugestões específicas sobre as quais podemos fixar nossa orientação executiva. Cabe-nos assim aceitar ou não as idéias sugeridas, os pontos-de-vista apresentados, os programas indicados, a fim de que, tomadas-as

como base, sejam traçados os caminhos próprios para a execução desses programas. Em segundo lugar, é de convir, que não se trate apenas de fazer isto ou aquilo, mas de considerar todas três atividades enquadradas em programa mais amplo, que é o de organização e desenvolvimento da comunidade. Na realidade, o que se visa é justamente encontrar os elementos inadequados, os instrumentos capazes, que proporcionem à eclosão do espírito de organização e desenvolvimento para os integrantes das comunidades brasileiras. O artesão, os socorristas rurais, o arregimentação dos trabalhadores são instrumentos meios para um fim. Nunca um fim em si mesmo. Bem o gallentou, e o compreendeu, o Sr Presidente, quando à sua de seu discurso ressalta que os programas visam à eclosão de líderes espontâneos e naturais, como meio capaz de ensejar a efetiva mudança de mentalidade nas comunidades rurais. Creio que este é na realidade, o ponto de partida — a motivação, seria melhor dizer — para a realização dos programas previstos.

23. De fato, não se pode provocar o desenvolvimento de comunidade, atendendo às aspirações e necessidades dos integrantes dessa comunidade, se não se encontrarem os capazes para conduzir; a liderança surge entre os elementos humanos dessa comunidade, e tanto pode ser o vigário católico ou o pastor protestante, o médico ou farmacêutico, como pode igualmente ser o artesão ou o socorrista, esta ou o trabalhador rural. O artesão é um colaborador da família rural. O necessário é fazer com que a liderança se torne capaz de elevar o nível de bem estar social e econômico da comunidade, impulsionando por seu exemplo e por sua experiência as atividades locais.

24. Nenhum tratadista, seja sociólogo ou assistente social, antropólogo ou educador, ao tratar de organização de comunidade, nega o seu princípio fundamental: o de utilizar os recursos locais, naturais e humanos. No caso, estariam tratando especificamente da preparação daqueles recursos humanos que encontramos, embora variando em grau ou intensidade, nos diferentes comunidades, brasileiras. Seria contribuir para estimular os ao trabalho construtivo, promovendo sua participação tecnicamente melhor e socialmente amparada, de maneira atuante na respectiva comunidade.

25. Acredito, portanto, que é possível fomentar um movimento de organização e desenvolvimento de co-

munidade, atendidas as peculiaridades brasileiras de região e, às vezes, de localidades, através desses recursos humanos; o artesão, o socorrista, o trabalhador rural. Nesta, apenas, que um programa executivo, perfeitamente delineado, capaz de ser levado bem sucedidamente, trace as linhas mestras, as diretrizes, a serem seguidas, de modo que em cada comunidade, o artesão, ou o socorrista, ou o trabalhador rural devidamente arregimentado, seja aquele líder natural, que a comunidade estava esperando para seu levantamento.

26. Isto posto, e trazendo no egrégio Conselho Nacional o exame dos relatórios apresentados pelos três grupos de trabalho constituídos no DTA, oferecemos à sua apreciação e deliberação as sugestões seguintes:

I. Aceitar, em princípios, as sugestões formuladas pelos Grupos de Trabalho, considerando que os programas de socorristas rurais, de artesões e de trabalhadores rurais visam à eclosão da liderança nas comunidades respectivas, como meio capaz de contribuir para a elevação do nível de vida de suas populações, pelo estímulo às diferentes atividades locais, e à mudança de mentalidade;

II. Sugerir à Divisão Técnica que, com base nos programas propostos, seja elaborado um plano executivo para que, dentro das peculiaridades regionais, se faça um ampla programa de ação, constituindo um plano nacional do SSR, através das três projetos; a esse plano de ação, em parte diretamente realizado pelo SSR, através de seus Conselhos Regionais e, quando for o caso, às Juntas Municipais, sejam chamados a colaborar outras instituições e órgãos governamentais autárquicos ou particulares, tal como se encontra sugerido em mais um relatório, num entendimento que vise à coordenação de esforços de recursos e de elementos humanos.

III. O programa a ser sugerido, de linhas eminentemente práticas, deverá considerar os recursos necessários, propondo os quantitativos indispensáveis para plena realização do programa.

IV. Sêja dada absoluta prioridade aos trabalhos de programação e realização dos projetos sugeridos, de modo que o SSR passe a ter uma atuação não apenas nacional mas sobretudo eficaz, no sentido de estimular a organização e desenvolvimento de comunidades, como a base física e social sobre a qual se desenrolarão os planos previstos.

Sala das Sessões, 28 de abril de 1962.

Manuel Diégues Júnior  
Conselheiro-Relator

# "FILA BRASILEIRO"

Único cão de raça Nacional reconhecido pelo Ministério de Agricultura

LUIZ HERMANNY FILHO

Surge nos últimos tempos, in vivo interesse pelo cão "FILA BRASILEIRO", cão de raça único nacional, reconhecido pelo Ministério da Agricultura. Vemos hoje frequentemente essa raça nas exposições caninas.

"Um cão de fila", sinônimo de lealdade e dedicação, é rara vez conhecida de todos, pouquíssimos são os brasileiros que conhecem o modelo de lealdade.

Tudo do ostracismo, tudo do ostracismo tem o padrão da sua raça elaborado pelos Srs. Dr. Paulo Santos Cruz, Erwin Waldemar Rathsam e João Ebner, publicado no livro "O cão, nosso melhor amigo".

Como na maioria das raças, a origem do FILA encontra-se diluída nas brumas de um passado bastante longínquo, pois há mais de 100 anos já era a raça conhecida e fazendeiros paulistas. O Dr. Paulo Santos Cruz atribui a raça ao caldeamento do Mastiff com o Bloodhound e o Bulldog Inglês.

Do Mastiff herdou o larso desenvolvimento crâniano, o branqueçalho; a profundidade do maxilar inferior; o pescoço curto e grosso e a coragem ilimitada.

Do Bloodhound herdou a pele sólida, formando rugas no crânio, barbelas desde a comissura labial até nos pectorais; seu olhar triste (olhar mortelro, dizem os milicianos); seus lábios pendentes, o faro aguçado; e o fardo "arrastado".

E também rico o continente trazido pelo Bulldog representado não só pelo temperamento um tanto violento e temeroso, mas também pela coloração uraçá — rancido escuro — que segundo entendidos, provém do antigo Bulldog.

Quem pela primeira vez conhecer esta explanação da origem do FILA, indagaria curioso: — como foi possível, no Brasil d'outrora, cair-dear essas três raças? Ao que se sabe, os colonizadores trouxeram-nas, por serem, na época, as mais populares e úteis. O Mastiff na guarda dos adegamentos era insuperável. O Bloodhound, cujo faro impunha sua utili-

zação na caça dos escravos fugidos. E, finalmente, o Bulldog para lida com os rebanhos.

Foi o Fila companheiro dos bandeirantes na penetração pelo nosso vasto Brasil; era usado para a caça aos índios, mais tarde guardava as senzalas e era empregado pelos "Capitães do Mato" para perseguição do escravo fugido traço que



Campeão "JACARANDÁ DE PARNAPUAN", Proprietário — Luiz Hermanny Filho — Canil Guararema — Rio.

conserva, pois tem marca da prevenção contra homens de cão. Ladra pouco; valente no ataque ao homem, derruba o e com as patas em clima fiero segurando-o, só o molestando se este oferecer resistência.

É esta uma das características que ainda guarda duas caçadas aos índios e escravos, os quais deviam ser apinhados vivos.

Nas ilhas do campo era muito apreciado pela facilidade com que aprendia a lidar com o gado e pela resistência às grandes jornadas.

É um cão de guarda por excelência, de uma dedicação cega ao seu dono. Uma das suas personalidades é a reserva ao dono e sua família.

Para estes é docil infinitamente obediente; goza de relações e participa alegremente dos seus foguedos. Muito companheiro, procura sempre ficar onde estão os da casa, satisfazendo com a permissão de se deitar nos seus pés e, sequioso de afago, consegue sempre um jeito de enfiar a cabeça entre as mãos do dono. Mas surge um estranho; torna então a segunda personalidade do FILA bem à superfície. Ele não o tolera. Seus olhos, até então grandes e inteligentes, mostrando grande brechas na corneca,

branca e pura, mudam por completo, diminuem de tamanho aprofundam-se na crânio fleam expressivamente pele sólida que lhe reveste o te tristes e, no mesmo tempo, com um aspecto de resolução e bravura que não deixa lugar a dúvida. Se o estranho vem acompanhado de alguém da casa, o FILA retira-se rosnando e de longe seus olhos não mais o abandonarão; seus gestos e movimentos são continuamente observados. Mas, se o estranho apresenta-se sózinho...

Em dezembro de 1954 houve a primeira exportação para a Alemanha do príncipe exemplar da raça FILA puramente brasileira. O comprador foi o Príncipe da Baviera S.A.R. Prinz Albrecht von Bayern que assim se expressou à imprensa brasileira, um ano depois:

"Ano e pouco atrás vim conhecer este vosso grande e belo país, que me entusiasmou. Como cidadão fui a algumas exposições caninas, onde tive oportunidade de conhecer a raça 'FILA BRASILEIRO'. Gostei muito da compleição do FILA. São cães magníficos. Um tanto pela curiosidade levei consigo um filhote, da criação do Dr. Paulo Santos Cruz. Chama-se Dunga de Parapuã, embora atendido pelo apelido que lhe pusemos, 'Tyrns', nome de um cão que figura numa lenda ale-

mã. Dunga, porém, entrou-nos. Tem tudo quanto um cão filhote deseja: coragem, jealdade, bravura melancólica, independência e um instinto de guarda que ultrapassou todas as nossas expectativas. Realmente são os FILAS todos de um caráter e temperamento excepcionais. Assim resolvi iniciar uma criação de FILA BRASILEIRO na Alemanha em Bayern perto de Munich. E posso dizer que a primeira matinha já está toda compromissada."

As estão palavras e conceitos que recomendam e despertam entusiasmo por essa raça. Vamos nós brasileiros ter mais carinho, mais interesse, pelo nosso cão FILA. Ele não decepcionará ao contrário, estamos certos de que recompensará com juros toda atenção que lhe dedicarmos. Sejamos mais patriotas. Atual, depois de exaltado por esrangecos, ser estranhável nossa indiferença e desapreço. Se o FILA não é um cão para andar à coto, nem ficar em cima da cama, é um ótimo amigo da guarda como nenhum de outra raça.

No livro "O CAO, NOSSO MELHOR AMIGO", edição Brigitte, os interessados encontrarão à páginas 416-44 completa descrição, assim como o padrão da raça de FILA BRASILEIRO.

## ABACAXIS

Um produto químico que inicia o florescimento da planta do Abacaxi, pode conduzir a exportações lucrativas para o Brasil, que produz cerca de 15% do total da colheita mundial dessa fruta.

Um problema principal para os plantadores de abacaxi, tem sido o armadilhamento irregular da fruta, que aumenta substancialmente os custos de colheita e de transporte e provoca perdas por efeito de atrações, segundo observaram os agrônomos da companhia.

Em experiências feitas em ambientes agrícolas mexicanos e brasileiros, segundo informou a companhia, o produto químico iniciou o florescimento ate dois meses mais cedo que o normal, permitindo a fruta ser oferecida no mercado antes da temporada regular.

Observou-se que isso poderia resultar em preços mais altos.

O Brasil agora produz 260 000 toneladas de abacaxi por ano, encabeçando toda a América Latina. A produção mundial é um pouco mais de 2 milhões de toneladas. O Brasil é o produtor principal, com uma colheita anual de cerca de 850 000 toneladas.

A OIL Matheson disse que o produto químico, chamado Omastora, era um derivado de Hydrazine, um combustível da época atual de exploração do espaço e está agora sendo oferecido para uso experimental. Os cientistas da OIL tem cooperado com o Instituto Ilavatano do Abacaxi, na aplicação desse produto.



Previna-se contra as pragas do solo com

# ALDRIN®

Aplique ALDRIN antes do plantio, para prevenir-se contra as pragas do solo. Além do seu alto poder inseticida, ALDRIN não transmite gosto nem cheiro às culturas. ALDRIN pode ser adquirido sob forma de concentrado emulsionável, pó molhável e pós diluidos.

NA AGRICULTURA E NA INDÚSTRIA

PRODUTOS QUÍMICOS



## AMPLA COLABORAÇÃO DAS ORGANIZAÇÕES INTERNACIONAIS NO DESENVOLVIMENTO AGRO PECUÁRIO DO BRASIL

*Fala a reportagem, o Diretor-Geral Adjunto da FAO antes de deixar o Rio, com destino a Washington — Assistência Técnica Extraordinária — Campanha Mundial Contra a Fome.*

"Reputo altamente proveitosas as numerosas e exaustivas conversações que, durante uma semana, mantivemos com o Ministro da Agricultura e seus auxiliares, bem como o Diretor da SUDENE e sua equipe no sentido de levar a efeito uma ampla e objetiva assistência do Comitê Interamericano de Desenvolvimento Agrícola e dos órgãos que o constituem — FAO, OEA, CEPAL, IDB e Instituto de Turrialba — nos planos de desenvolvimento agropecuário do Brasil; estas reuniões, bem como a visita que fizemos ao Nordeste foram de enorme utilidade, porque permitiram um melhor conhecimento de problemas que são de grande complexidade e de tremenda amplitude e urgência e proporemaram a todos nós — governo e entidades internacionais — a possibilidade de acertar nossos relogios para a solução coordenada dos mesmos". Estas declarações foram prestadas à reportagem pelo Sr. Hernán Santa Cruz, Diretor-Geral Adjunto da FAO para Assuntos Latinoamericanos, que acaba de embarcar para os Estados Unidos depois de aqui chegar integrando uma "Força Tarefa" do CIDA

### ASSISTÊNCIA TÉCNICA EXTRAORDINÁRIA

Esta missão exploratória conjunta da Organização de Alimentação e Agricultura das Nações Unidas, da Organização dos Estados Americanos da Comissão Económica para a América Latina e do Banco Interamericano do Desenvolvimento, veio ao nosso País por iniciativa do Governo brasileiro, para estudar a possibilidade de uma Assistência Técnica Extraordinária destinada a elaborar e executar de desenvolvimento agropecuário que levará a efeitos numerosos planos globais ao Governo Federal, como também aqueles projetos destinados a resolver problemas críticos que requerem soluções imediatas em zonas como, por exemplo, o Nordeste brasileiro.

### DETERMINAÇÃO DOS FATORES NEGATIVOS

Prossegue o alto funcionário internacional:

"Das conversações mantidas, resultou que as organizações internacionais participantes na missão sejam em seus programas individuais seja através do organismo de ação conjunta a que nos re-

ferimos — o CIDA — por elas, assistindo na planificação de desenvolvimento agropecuário do Brasil, ajudar o Governo a localizar quais os maiores obstáculos que se opõem ao crescimento da produção agropecuária e sugerir as linhas técnicas de ação, baseadas nas diretrizes do Conselho de Ministros, aprovadas pelo Congresso".

### NORDESTE E CAMPANHA CONTRA A FOME

Teceu a seguir, o nosso entrevistado, considerações sobre os estudos realizados entre os técnicos da ONU e da OEA e as autoridades nacionais no sentido das ações imediatas que poderão ser empregadas no Nordeste, tanto pelo CIDA como um todo, como pela FAO isoladamente, dentro do quadro da Campanha Mundial Contra a Fome

"O Nordeste brasileiro acrescentou — necessita com enorme urgência aumentar sua produção de alimentos. As organizações internacionais têm um grande interesse em colaborar em qualquer programa que dedica o Governo visando diversificar e intensificar esta

produção, bem como esforços abertas para cooperar na elevação dos níveis alimentares e de nutrição dos milhões de habitantes da região".

### REUNIÃO FINAL COM O MINISTRO DA AGRICULTURA

Concluiu o Sr. Hernán Santa Cruz informando que o CIDA deverá reunir-se em Washington para considerar a solicitação que fará o Governo brasileiro e que "seguramente será aprovada" e a missão ou as missões turão formadas no correr das próximas semanas".

A reunião final mantida pelos técnicos de CIDA a cúpula do Ministério da Agricultura — presidida suas fases inicial e final respectivamente, pelo subsecretário da pasta, Sr. Edes de Souza Leão, e o Ministro Armando Monteiro Filho — contou com a participação, ainda, do Sr. René Guelot, Diretor do escritório da FAO no Rio Janeiro, Sr. Hugo Triveira, Diretor do Comitê Interamericano de Desenvolvimento

Conclui na pág. n. 40



- falta de chuva  
não é mais  
problema

controle a seca com  
**MOTO-BOMBAS  
MONTGOMERY**

- baixo custo
- fácil manutenção
- fácil instalação
- durabilidade
- assistência técnica

Fabricada pela

**CIA. INDUSTRIAL SANTA ÂNGELA - CISA**

R. Florêncio de Abreu, 36 - 12º and. - Cx. Postal 275 - Fone: 37-8571 - End. Tel. "Cocito" - São Paulo  
Representantes

**COCITO IRMÃOS - TÉCNICA E COMERCIAL S.A.**

R. Mayrink Velho, 31-A - Cx. Postal 1564 - Fone: 43-6055 - End. Tel. "Itapuã" - Rio de Janeiro

A VENDA NAS MAIS CASAS DO RAMO



Equipada com o  
**MOTOR MONTGOMERY**  
um motor com saúde de ferro

**3 VÉZES GARANTIDO:**

- na assistência técnica
- no fornecimento de peças
- na qualidade!

# Dissertação Sobre Problemas Cooperativos

Prof. LASZLO VALKO — Da Universidade do Estado de Washington, USA.

*A convite do CNEC, o Prof. Laszlo Valko, pronunciou uma conferência sobre tema de sua especialidade no auditório da Sociedade Nacional de Agricultura, conforme notícia separada que divulgamos na presente edição. A tradução do inglês para o espanhol foi feita pelo Prof. Julio Mejia, cabendo ao Sr. Valdiki Moura verter o presente resumo para o português.*

É um prazer reunir-me convosco no decorrer dessa visita de três semanas ao Brasil. Tainhém é um prazer saudar pessoalmente, nos senhores Dr. Fábio Luz Filho e Dr. Valdiki Moura, cujos livros são bem conhecidos no exterior. Falarei informalmente. O tema da minha palestra refere-se aos trabalhos de investigação que estou realizando nos Estados Unidos, e por mais de dez anos, em particular, sobre a legislação cooperativista em todo o mundo, trabalhos que serão traduzidos para o português, como já o tenho sido par ao castelhano.

É bem sabido que o maior progresso no Movimento Cooperativo tem-se verificado nos últimos vinte anos. A Cooperação praticase em toda a partes do mundo. Podem-se encontrar Ipoas diversos de ta organização econômica nos cinco continentes, tanto nas nações com tradição, como nas que se encontram em via de desenvolvimento.

A Aliança Cooperativa Internacional é a organização representativa mundial, que conta, em seu seio, com 90 federações nacionais de 50 países que representam meio milhão de cooperativas. O numero total deve ser o

dobro, pois a maioria das cooperativas agrícolas não pertence à Aliança. Devo informar que durante os últimos dez anos têm-se formado cooperativas primárias nos novos países que ganharam independência na Ásia e África, com a ajuda técnica da Aliança Cooperativa Internacional, passando a ser membros dela.

No ano passado houve uma conferência cooperativista científica na Universidade de Marburg-Lahn, na Alemanha. O tema principal foi a Cooperação fora da Europa. Foram apresentadas propostas selecionadas sobre a Cooperação na Ásia, na África e América Latina. Muitos de vós devem saber que quase não houve representação da América Latina, pois de seiscentos representantes dirigentes, apenas dois eram da América, e dentre êles um especialista da Uniac Panamericana com sede em Washington, o Dr. Fernando Chaves.

Depois da conferência pediram-me que dissesse como se poderia interpretar, tecnicamente o de envolvimento cooperativo fora da Europa. A princípio pus ênfase no tema da avenida que era o desenvolvimento da Cooperação na Ám. África e

América Latina. Nossa intenção foi acentuar e considerar do ponto de vista teórico, a constituição básica e orgânica de suas cooperativas e os princípios e políticas seguidas em sua administração e atuação. Agora comprovo que não podemos pôr as cooperativas progressistas e desenvolvidas da América Latina junto com as primárias da Ásia e África. Nele continentais altamente desenvolvidas e técnicos de alto nível.

Estou dedicado a tarefa de codificar a legislação cooperativa de todo o mundo e esta é uma das razões porque tenho a oportunidade de visitar o Continente Sul Americano e aprender algo no Brasil. Por outro lado estou contente com que a Aliança Cooperativa Internacional tenha empreendido sua promessa de 1960 de Cooperar Mundial da Sua, no sentido de enviar um representante para visitar outros países. A visita é realizada pelo Dr. Rafael Vicente, de Porto Alegre, que ve exibido em sua viagem tudo que considero que eu informe servirá para um maior intercâmbio cooperativista como o resto do mun-

do Sul também que haverá, em Bogotá, Colômbia, uma conferência interamericana de 8 a 11 de novembro próximo, sob os auspícios da Aliança.

Durante os últimos onze anos tenho dedicado todo meu tempo aos problemas da Cooperação, porque creio que o progresso do movimento cooperativo prático deve ser seguido pelo cooperativismo teórico. E é por isso um prazer para mim dizer-vos que durante os recentes dez anos tem-se avançado na teoria cooperativa mais do que nos últimos setenta anos.

Existe em todos os países o propósito de organizar cooperativas, mas se se deseja promover a Cooperação, creio que se deve desfilar, no terreno teórico, o importante papel dos princípios cooperativos. Se não temos um conceito claro da definição teórica, nossos esforços, na prática, serão estériles. Por isso devemos esclarecer, definitivamente, onde começa e onde termina a cooperação, para distinguir as fases cooperativas das verda-

A luta pela supremacia política econômica mundial divide o mundo em dois sistemas. No político, a ideologia ocidental e a comunista. No aspecto econômico contrapõe-se o sistema capitalista ocidental ao comunista. É bem sabido, por mais de trinta anos, que proclamada a teoria de que existem dois grandes sistemas de economia. O sistema de economia capitalista em acordo com a ordem econômica capitalista, e o outro é a ordem econômica socialista ou de controle estatal. Entre estes dois sistemas encontra o sistema cooperativo, que é a teoria a que é chamada de "Cooperação". Esta é a luta entre o sistema do capitalismo e do Comunismo.

Na teoria serviu para o comunista, a partir de 1917, considerar a cooperativa como uma trans-

sição, uma escalada da teoria comunista de controle econômico estatal, que deve ser imposto também às cooperativas. De acordo com minha opinião pessoal, esta teoria está equivocada, e não tem sido confirmada, estando em contradição com sua formulação atual.

Hoje, em vez do sistema ou ordem econômica capitalista, chamamos a este sistema o da ordem econômica da "propriedade privada", pelo qual cada um deve ter sua propriedade, ser proprietário de sua casa, de suas ferramentas, de sua terra. Isto é completamente distinto do outro sistema de economia estatal que rega nos países comunistas, e que está ligado a seu rígido sistema político. Então, onde está situado o sistema cooperativo? As cooperativas, como associações econômicas voluntárias, são uma parte do sistema de propriedade privada.

Nos Estados Unidos, por exemplo, dentro do sistema de propriedade privada, há quatro grupos de atividades: o primeiro é formado pelas empresas individuais; o segundo pelas empresas de duas ou mais pessoas que se associam; o terceiro pelas corporações e o quarto pelas cooperativas. De acordo com este agrupamento, as cooperativas fizeram parte da economia do país.

No sistema ou ordem econômica estatal na Rússia, por exemplo, as cooperativas agrícolas são denominadas kolkhozes. Esta palavra, em russo, não quer dizer "cooperativa", mas "coletiva". São pois estes "coletivas" que os russos chamam "cooperativa" para sua relação exterior. A propriedade chamada cooperativa é coletiva e não é propriedade individual. Por conseguinte, devemos pensar que não existem cooperativas verdadeiras na Rússia. Isto é o fato mais importante dos nossos dias, e que nos obriga, por outro lado, a uma

revisão dos princípios cooperativos, já que devemos definir as cooperativas nortenhinas dentro do sistema de economia da propriedade privada. Por esta razão, eu creio que é muito importante a educação cooperativa e distinguir esta do adestramento. A educação cooperativa é mais importante para o povo, para os associados das cooperativas, para seus empregados e diretores.

E por isso que estamos necessitando de promover a criação de instituições educativas e três níveis ou graus de educação cooperativa. O primeiro seria a educação cooperativa geral para o povo. O segundo seria a educação cooperativa dos associados. E o terceiro seria de alto nível, e que se deveria dar nas universidades. Os técnicos do terceiro grupo, pertencentes às universidades, devem estudar a evolução do Movimento Cooperativo moderno, realizar trabalhos de alto nível e investigações.

Sinto muito que o tempo disponível seja curto para aproveitar a oportunidade para explicar todos os problemas educativos de hoje. Podemos dividirlos em dois grupos. O primeiro de preparação de técnicos que analisem os métodos, a política e as normas a seguir pela cooperativa. No segundo grupo os que analizariam a organização, a estrutura e a teoria dos princípios cooperativos.

Um dos problemas internos dentro de te segundo campo é por exemplo, a da realização do conhecido princípio rossidiano. Há a tendência de se examinarem os princípios para ser modificados ou eliminados, e também a de se tentar nova fórmula ou planejamento que são distintos do aprovado pela Aliança Cooperativa Internacional em 1937.

Há muitas opiniões diferentes que têm características revisionistas. Pessoalmente creio que os princípios coo-

perativos são excelentes e não devem ser substituídos. Mas, desde o ano de 1937, o tempo e também as cooperativas tem evoluído desde a época em que se apresentaram os sete princípios dos Pioneiros de Rochdale. A Aliança classificou quatro deles como primários e três como secundários. Esta classificação nos dá a impressão de que deve ser considerada sobretudo por causa das rápidas transformações sofridas nos últimos vinte e cinco anos.

Há muitos princípios secundários que agora devem ser considerados primários, em minha opinião pessoal. A tendência revisionista atual dos princípios primários, em minha opinião pessoal, deve-se a que devemos avançar de acordo com as necessidades econômicas. Dos princípios secundários, por exemplo, o da educação cooperativa, resulta primário para muitos países. O princípio número seis de "vendas à vista" deve suprir-se. Muitas cooperativas de consumo, nos Estados Unidos por exemplo, não podem aplicar este princípio, porque se as cooperativas vendessem a dinheiro, colocariam seus associados em situação de desvantagem em relação ao comércio privado que concede créditos.

Referindo-me nos quatro princípios primários, devo dizer também que devem ser analisados à luz dos progressos da economia. Este é o caso, por exemplo, do princípio da "porta aberta" que não está de acordo com a realidade. Certas cooperativas têm tido e tem que limitar o número de seus associados. Por exemplo, as de habitações. Aqui no Rio vistamos duas Cooperativas de consumo em que este princípio é condicionado à qualificação de ser empregado de determinadas empresas. Mas, hoje, em dia, deve ser mais importante a associação voluntária, porque teria de ser substituído o entendendo da "porta aberta" pelo da "entrada voluntária".

Mencionarei, brevemente, que muitos estudos teóricos nos últimos dez anos têm dado toda importância a associação voluntária, e creio que esta é uma das principais características da organização cooperativa; que todos usam dela. Esta é a diferença da sociedade anônima. Se sou associado de uma cooperativa, devo usar seus serviços. Na sociedade anônima não é obrigatório, e pode-se ser acionista sem usar seus serviços. Para exemplificar, se comprações da General Motors que produz carros Chevrolet, não é exigido que eu compre carro desta marca. Se desejar, poderá comprar um automóvel Ford. Mas, em uma cooperativa, devo inverter meu capital e usar seus serviços. Na maioria delas aceita-se a participação de uma porcentagem de não associados quanto à utilização dos serviços, e por isso verifico que o humano é o mais importante.

O princípio primário de "um homem, um voto, como forma de controle democrático, encontra também dificuldades de aplicação prática. As de consumo aplicam este sistema de votação, embora no setor da cooperação agrícola dos Estados Unidos, os associados que utilizam os serviços tenham tratado o assunto diferentemente, levando em

conta sua contribuição para o capital. A lei Capper-Volstead estabeleceu nos Estados Unidos um sistema combinado, segundo o qual para que as cooperativas seja legalmente reconhecidas como tal, deverão cumprir princípio de "um homem, um voto" ou o do "Juro Ilimitado ao capital".

Por todas estas considerações, creio que o Movimento Cooperativo Internacional tem feito grande progresso e por esta razão deve existir uma relação mais estreita entre os especialistas. É necessário a participação dos sul-americanos nos congressos internacionais. Nos últimos congressos da Aliança dos quais tenho participado e no recente, da Alemanha, quase não havia representantes da América do Sul a que já me referi.

Penso que, depois da investigação que realizar a Conferência Científica Internacional sobre Cooperativismo em Viena, em 1966, deverão ser dados cuidados aos problemas de expansão, também as teorias que tentam os diversos especialistas. Estes são, portanto, alguns dos problemas da teoria cooperativa em que estamos trabalhando, esperando levá-la para o meu país, mudando e novas experiências destes contatos e visitas cooperativas da América do Sul.

Conclusão da pág. n.º 36

to Agrícola; deputado José de Castro, Vice-Presidente do Comitê Nacional da Campanha Mundial Contra a Fome; Sr. Waldo Bastos e Menezes, representante do Ministério da Agricultura junto à SUDRNE; senhores Jefferson Rangel e Irineu Cabral, assessores do Ministro; Senhores Wade Gray e Castro Ferragut, representantes respectivamente da OEA e do BID junto à CIDA; Sr. Pompeu Acciari Jorge; e técnicos Jacob Fischman e Solon Barrington, da FAO.

## "A LAVOURA"

A mais antiga revista

agrícola em circu-

lação no Brasil.

# OS PREÇOS MÍNIMOS

*Serviço do Registro de Produção*

ADAMASTOR LIMA

A Vida Rural precisa ser devidamente organizada.

Alguma coisa nesse sentido, já poucos. Para que tal organização seja atingida, e forços vêm sendo feitos.

Vale ressaltar que o Ministério da Agricultura, como organismo federal incentivador, aglutinação da Classe Rural consonante o Decreto-Lei nº 8127 de 1945 e o Serviço Social Rural (Lei nº 2.613, de 23 de Setembro de 1955) são, por assim dizer, as três pilares em que a referida organização ha de assentar.

Que hoje referir-me, apenas, aos preços mínimos de

cereal e outros gêneros de produção nacional

A Lei nº 1.506, de 19 de Dezembro de 1951, está exigindo, ao meu ver, a criação de um Registro de Produção.

Ao invés de fazer consideração sobre essa medida, prefiro apresentar logo o texto do Projeto de Decreto, que julgo necessário.

Se o Governo e os interessados julgarem a providência útil, é claro, portanto, sob forma que facilita a compreensão dela e a verificação do seu alcance.

Eis o Projeto:

*Cria o Serviço do Registro de Produção, como um*

*dos elementos mencionados na Art. 3º da Lei nº 1.506, de 19 de dezembro de 1951.*

Art. 1º — Os preços mínimos de cereais e outros gêneros de produção nacional a que se refere a Lei nº 1.506, de 19 de dezembro de 1951, em seu Art. 1º, terão, entre os elementos estabelecidos no seuunto, admitidos pelo Art. 3º, o registro da produção da safra anterior, feito pelos interessados.

Parágrafo único — O registro criado por este artigo realizar-se-á, conforme modelo aprovado pela Comissão de Financiamento da Produção, em três vias, endo a primeira destinada à essa Comissão, a segunda para ficar no organismo no qual estiver afeto o serviço do Registro e a terceira, com as mesmas anotações constantes das outras, para ser devolvida ao declarante.

Art. 2º — Poderá ser permitida, pela Comissão de Financiamento, a aquisição do produto (Lei nº 1.506, de 19 de dezembro de 1951, Art. 1º, letra a) em quantidades superiores às dêsse registro, tendo essa faculdade anotada na declaração, para governo do interessado.

Art. 3º — A Comissão de Financiamento celebrará acordos com as Associações Rurais (Decreto-Lei nº 8.127, de 24 de outubro de 1945), que se mostrarem aptas para execução do registro (Art. 1º) fixando as respectivas condições.

§ 1º — Se a Associação Rural fôr declarada inidônea para o exercício da atribuição a que se refere este artigo, só após renovação do mandato dos seus dirigentes, poderá voltar a ter a mesma atribuição.

§ 2º — Os dirigentes mencionados no parágrafo anterior, havidos como culpados, responderão civil e criminalmente pelos atos cometidos.

Art. 4º — Este decreto entra em vigor quinze dias depois da sua publicação.

Art. 5º — Revogam-se as disposições em contrário.

Brasília, 18 de abril de 1962

EM FRUTICULTURA, um ano perdido é irrecuperável  
NAO PERCA a época propícia (Junho Julho) para transplanitar as chamadas FRUTIFERAS DE CLIMA TEMPERADO, tais como:

VIDEIRAS — PEREIRAS — AMEIXEIRAS — FIGUEIRAS — NOGUEIRAS — PESSEGUEIROS — MACIEIRAS — CAQUISEIROS — CASTANHEIROS — MARMELEIROS — CEREJEIRAS — AMENDOEIRAS — AVELANEIROS — DAMASQUEIROS — FRAMBOEZIROS e AMOREIRAS

Grande sotimento de outras plantas frutíferas e ornamentais

LISTAS DE PREÇOS E FOLHETOS GRATIS



DIERBERGER AGRÍCOLA LTDÁ

Fazenda Citra

Cx. Postal 48 — Tel. 1121 Tefit. "Dierco"

LIMEIRA — 13 de São Paulo

# CRUZAMENTO POLLED-ANGUS X NELORE NO BRASIL

A Fazenda Experimental de Criação "Cinco Cruzes", sediada no Município de Bagé, Estado do Rio Grande do Sul, pertencente ao Instituto de Zootecnia, do Ministério da Agricultura, vem realizando, desde 1942, um trabalho de cruzamento entre o *Bos Taurus* e o *Bos indicus*, visando à obtenção de animais mestiços, precoce e de bom rendimento do carcaça, através individuos possuidores de 5/8 de sangue Polled-Angus e 3/8 de sangue Nelore.

Foram cruzadas vacas Polled-Angus puras por cruz, adquiridas de criadores da região, com touros de raça Nelore, procedentes dos Estados do Rio de Janeiro e Minas Gerais.

Presentemente, esse trabalho vem sendo realizado com um rebanho de 1.136 cabeças, com variação grau de sangue, já tendo sido alcançado o mestiço 5/8 Polled-Angus e 3/8 Nelore, representado por um total de 293 animais.

A criação é feita a campo, recebendo os animais uma suplementação de sal e pó de ossos.

As seguintes anotações são feitas: data do nascimento, filiação peso ao nasc., peso a desmama, peso em kg individual cada 28 dias até a idade de 24 meses.

Um estudo comparativo entre o desenvolvimento ponderal dos mestiços 5/8 Polled-Angus 3/8 Nelore com animais da raça Polled-Angus, demonstrou uma nítida vantagem para os primeiros, atingindo 90,9 kg aos 21 meses de idade, conforme dados abaixo:

Procurando-se eliminar as

condições adversas do inverno do sul do País, sobre o desenvolvimento dos mestiços em questão, um lote desses animais foi colocado em pastagem artificial de inverno-primavera, tendo alcançado, aos 14 meses, o peso médio de 308,1 kg, sendo que o de melhor desenvolvimento atingiu, naquela idade, o peso de 350 kg.

Os resultados já consignados são bastante animadores e demonstram que os técnicos do Instituto de Zootecnia vêm, pelos estudos e pela pesquisa, contribuindo com resultados concretos e objetivos, na solução dos problemas da pecuária de corte em nosso país.

| Raça      | Peso no<br>Nasc. | Aos 3<br>meses | Aos 9<br>meses | Aos 15<br>meses | Aos 18<br>meses | Aos 21<br>meses |
|-----------|------------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 5/8 P.A.  |                  |                |                |                 |                 |                 |
| 3/8 Nel.  | 24,7             | 104            | 202            | 236,8           | 260,9           | 273,6           |
| P. Angus  | 13,4             | 84,4           | 146,5          | 194,4           | 192,9           | 187,7           |
| DIFERENÇA | 11,3             | 23,0           | 55,5           | 87,4            | 63,2            | 90,9            |

## Pirarucu, peixe-boi e quelônios

Dévido a práticas irracionalas de pesca do Extremo-Norte, está quase extinta a fauna letítológica do Rio Tapauá, outra fauna por suas miraculosas peculiaridades, inclui-se o pirarucu.

Outro produto fenomenal dos rios amazônicos, que, como o pirarucu, está ameaçado de extinção, é o peixe

boi, de dimensões enormes e peso de mais de quinze toneladas, quais quase sempre pescado na fases de procriação ou aleitamento das "fêmeas", como são denominadas as crias, sendo a fêmea da espécie denominada de "vaca".

Medidas foram tomadas pelo Ministério da Agricultura,

através da Divisão de Caça e Pesca, no sentido de impedir a pesca e colher dos ovos dos grandes quelônios amazônicos como a tartaruga a musurana, o jacaré e outros a fim de evitar o seu total desaparecimento nas praias e taboleiros d'Urubá.

CHEGOU O NOVO MODELO

# Torqueses BURDIZZO DO FAMA MUNDIAL.

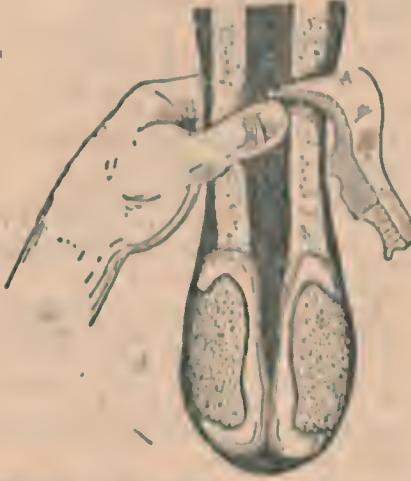
POSSUI DETENTOR DO CORDÃO, SEGURA O CORDÃO TESTICULAR NO PONTO PRECISO PARA SUA RUPTURA OU ESMAGAMENTO, SEM CORTAR NEM FERIR A PELE DO ESCROTO... NÃO CAUSA LESÕES SUSCEPTIVEIS DE INFECÇÃO



Cada torquês é  
acompanhado do  
LIVRO DA  
TÉCNICA PARA  
CASTRAR



Uma operação simples, segura e inofensiva. Qualquer fazendeiro com um ajudante, pode castrar seus animais.



Desenho mostrando os cordões e os testículos, assim como a posição dos dedos e da torquês pronta para apertar

Desenho mostrando como se segrura e empurra, com o indicador e polegar da mão esquerda, o cordão direito para um lado, forçando-o contra a parede do escroto para isolá-lo, libertando depois a torquês

PARA MAIORES INFORMAÇÕES DIRIGA-SE AOS DISTRIBUIDORES  
HERMAN JOSIAS S. A. INDÚSTRIA E COMÉRCIO

Rua dos Mercadores, 8 — RIO DE JANEIRO

A VENDA NAS BOAS CASAS DO RAMO

Fabricantes: N. BURDIZZO — Turin, Itália

# À CLASSE RURAL

## TEMAS E SUGESTÕES

ARRUDA CÂMARA

### CORTICEIRA DO CAMPO

A corticeira do campo compreende as seguintes espécies:

1 — *Aeschynomene filosa* M. — Planta anual de caule glabro ou glanduloso escabroso na parte superior, até 130 cts. de altura, frouxamente ramoso; folhas pequenas, multijugas, as inferiores de 54-105 mm e folhos pequenos, 10-20 jugos; estípulas estreladas, auriculadas na base, caducas; ramos superiores e râclimos sififormes, dispostos em panicula; pedúnculos de 54-80 mm, 3-6 flores; flores pequenas, glabras, vexilo com máculas escuras e cálice com lábio inferior semi trifólio e o lábio superior curto bilobado; brácteas pequenas, estípulas formes, caducas, obtusas, glandulosas dentadas, reticuladas; fruto vagem sififorme, articulada, verrucosa quando adulta. Ocorre na Amazônia, Ceará, Bahia, Minas Gerais e Goliás.

2 — *A. sensitiva* Sw. (*A. fistulosa* Bello, *A. glaberrima* Polr.) Arbusto de caule um pouco lenhoso, ereto, até 4 ms. de altura e 30 cts. de diâmetro, muito ramificado, glabro ou esparsamente pubescente na página superior; folhas imparipinnadas, de 2-10 cts. de comprimento, 5-10 jugos; estípulas membranosas, insignificantes, semi-sagitadas, ilares abaixo do ponto de inserção, rapidamente decíduas; folhólos 10-20 pares, lineares ou linear-oblongos, obtusos na base, até 9 mm de comprimento e 2-3 mm de largura, obscuramente pendentes, nervuras salientes, glabros; flores amarelas.

pálido com veias avermelhadas, dispostas 2-4 em rácimo muito frouxo; pedúnculos axilares de 10-25 mm; frutos vagem estiplada, muito escura, recta ou pouco curva, glabra ou quase glabra ou glandulosa-áspira, até 8 cts. de comprimento e 6 mm de largura, com as duas margens ligaramente crenadas, 6-9 articuladas sendo os artículos quas quadrangulares. Fornece madeira leve, de tecido esponjoso, talvez otima para papel; as folhas extremamente sensíveis, fechando-se ao menor contato. É planta forrageira apreciada pelos animais, porém de pouco rendimento. Analisada de Campinas antes da florada, encontrou.

|  |       |
|--|-------|
| Materia úmida .....                    | 7,61  |
| Materia seca .....                     | 27,0  |
| Materia azotada ....                   | 1,91  |
| Materia graxa ....                     | 6,85  |
| Materia fibrosa ....                   | 27,83 |
| Materia mineral decompondo-se esta em: |       |
| Oxido de potássio ..                   | 30,68 |
| Oxido de cálcio .....                  | 19,66 |
| Acido silico e areia ..                | 2,45  |
| No total do .....                      | 58,24 |
| Água na matéria úmida .....            | 71,81 |

Relação nutritiva .. 1:1,3 a 1:28

Azoto na matéria seca elevou-se a 4.0325.

Vegeta em terreno alagadiço e pantanoso, muitas vezes boa parte do caule enterrado, assim como a rizal, são corticeiras e podem substituir a verdadeira cortida.

Sinonimias Cortida do brejo, Parleá e Parleázinho na Amazônia, Benalvin em São Paulo. Ocorre em todo o Brasil. No extrangero denomina-se Yerba ctenaga, o Yerba do rosário, em Cuba e Porto Rico.

— 310 —

CARA ASSU

Denominado cientificamente *Discorea ciananthifolia* H. (*DISCOREA teretiuscula* Klotzsch., *Discorea tuberosa*, Vell. *Rajania brasiliensis* Griseb.), da mesma família. Trepadeira herbácea de caule brancacento, fino, estritado, partindo de um grande tubérculo; folhas pecioladas, alternas, ovalanceadas, acumuladas, raramente obtuso mucronadas, curto emarginadas na base, subcoriáceas, puntuadas, glabras, poucas vezes hispídas, até 15 cts. de comprimento e 4 cts. de largura, 5 nervadas; inflorrenceta masculina em râclimos densifloros, sessilis, mais curtos que as folhas (fascículos 2-8 flores, flores siliiformes pediceladas, bracteas acumuladas); inflorescência feminina em râclimos alongados, simples, até 50 ct. de comprimento e com rachis pubescentes; fruto cápsula amarelada da 4 cts. de comprimento e 15 m/m de diâmetro, pouco vilosa ou glabra. — Esta espécie indígena não é cultivada; os tubérculos são muito grandes e aproveitados pelas populações rurais para rular e misturar com a farinha de mandioca, fazendo então bolas maiores ou menos saborosas. — Tem a variedade *Zanonia Uline* (*Discorea zanonia* Klotzsch.), fam na eliptica ou obovada, glauca e râclinus feminino compostos. — A espécie tipo ou a variedade, ocorre nos Estados da Guanabara, Rio de Janeiro, São Paulo e Minas Gerais.

— 320 —

CARA BARBADO

Conhecido como *Discorea dodecumeneura* Vell. (*Discorea dodecadandra* Arab., *Discorea hebantha* M., *Discorea septentrionalis* Vell.), da mesma família. Trepadeira de caule glabro, sulcado angulo o, violáceo verde va riegado; folhas longo pecio-

ladas, glabras, cordiformes- arredondadas ou orbiculares, de tamanho variável, sendo as inferiores, até 20 cts. de diâmetro, inteiras, membranosa, 9-12 nervadas, sendo nas nervuras salientes na pámina inferior, fôrres masculinas solitárias, pediceladas, aproximadas, dispostas em raios simples ou frouxamente compostas; fôrres femininas fasciculadas, dispostas em espigas solitárias ou geminadas; fruto cápsula transverso-elliptica ou oblongo, ligeiramente pubescente, de 2 cts. de comprimento. Fornecê tubérculos subterrâneos ovoide fusiformes revestidos de epiderme pardacasta e contendo carne branca, seca, saborosa e alimentar para o homem, dos quais emite raízes da grossura de pena de cisne e numerosas radículas fibrosas finas como cabelo, as quais justificam o nome "barbadão". Os tubérculos pesam de 200 a 1.500 grs. e são nu-

tritivos, essecados, no solo  
Peekolt encontrou nêles 68,48  
de água, 18,46 de amido, 3,18  
de muellagem, pectina, des-  
trina etc., 2,71 de sais inor-  
gânicos, 1,10 de substâncias  
albuminuosa, 0,71 de matéria  
extraíva, 0,49 de "earágiu-  
tina", 0,35 de glicose, 0,20  
de substância gordurosa. A  
raiz seca contém 0,76 de  
azoto; presume-se que os  
aborigenas já a cultivavam  
antes do Descobrimento. --  
Tem na Bahia as variedades  
*maronensis* Uline e *villosa*  
Korth, a primeira de folhas  
pubescentes na página infe-  
rior e a segunda de folhas  
tomentoso-vilosas na mesma  
página. Ocorre nos Estados  
do Amazonas, Guanabara,  
Rio de Janeiro até ao Rio  
Grande do Sul, Minas, Ge-  
rais, Mato Grosso e provi-  
avelmente em todo o Brasil.

do Cara Cáco *Dioscorea hastata* Vellit *Dioscorea Hassleriana* variedade *triloba* Chlp *Dioscorea hastata*, Mill eulas e as vezes máculas e ôr de fogo, página inferior car mím-fogo.

5 *Discorea prismatica* Lind e Andr. Caule vivo hível, angústio purpúreo violáceo; folhas grandes, perfoliadas (peciolos intumescidos nas duas extremidades em forma de anel angulosos-envolvidos, como que nados) limbo orbicular, cordiforme, mucromado, com abertura profundíssima e auriculas oblongas planta de caule glabro e folhas variáveis, perfoliadas, as inferiores hastadas e as superiores apicado-cordiformes, até 16 cm de comprimento, auriculadas na base 7 nervadas, glabras na página superior e pilosas ou hispidas na inferior; flores ségulas, solitárias, as masculinas dispostas

— 321 —

## Clentificamente denominada



# MÁQUINAS AGRÍCOLAS

- MOINHOS DESINTEGRADORES A MARTELOS
  - MISTURADORES DE CARGA SUBTERRANEA
  - PICADEIRAS DE FORRAGEM
  - ARAADOS E GRADES DE TRAÇÃO MECÂNICA
  - ROÇADEIRAS DE PASTO
  - PLAINAS TERRACEADORAS
  - CARRETAS AGRÍCOLAS DE TODOS OS TIPOS
  - DISTRIBUIDORES DE CALCAREO
  - IMPLEMENTOS DE TRAÇÃO ANIMAL, EM GERAL

# PRONTA ENTREGA ASSISTÊNCIA MECÂNICA

**THELA COMERCIAL S. A.**  
9 DE JANEIRO

MATRIX

**PELÍCULAS DO RIO DE JANEIRO**  
**Rua Mayrink Velga, 31 - C. Postal 8466**  
**Estado da Guanabara.**

**Av. Duque de Caxias, 133 - 133  
São Paulo - S.P.**

em espigas alongadas, simples ou pouco ruminosas; fruto cápsula arredondada, glabra, aguda na base, de 15/25 mm de diâmetro, sementes lenticulares de 3-4 mm de diâmetro, circundadas por uma tala fina. — Produz tubérculo revestido de pellicula amarelada, com o porte e a forma de um coco da Bahia provido de raízes, fibrosas e finas; carne é branquecente e de boa qualidade. É objeto de cultura. Ocorre em Mato Grosso, a variedade "mato-grossensis" Uline, de folhas maiores e glabras nas duas páginas; A e pé de tipo no, Estados da Guanabara, Minas Gerais e Rio de Janeiro. *Sironimia CARA BRANCO.*

322

## CARA DA TERRA

Cientificamente denominado *Dioscorea polygonoides* Humb. e Bonpl. (*Dioscorea alata* Bell.) *Dioscorea caracasana* Kunth, *Dioscorea Kegellana* Griseb., *Dioscorea lutea* Mey., *Dioscorea multiflora* Cook e Colins., *Dioscorea pterophyllum* Horc., da mesma família Trepadeira herbácea inteiramente glabra, caules de troncos, subangulosos, estriados; folhas alternas, pecioladas, inteiramente cordiformes ou ovadas, acumuladas, cuspídas, membranosas até 15 cm. de comprimento e 12 cm. de largura, 7 nervadas, (nervuras salientes), lobos basilares arredondados, linhas pelicadas com pontuações visíveis à transparência; inflorescência masculina interrupta, ramificada, geralmente aos pares, numa de 10-20 cm. de comprimento e com 4 ramos divergentes e a outra muita mais comprida, até 50 cm. produzindo 8-10 espigas secundárias, sendo que as inferiores tem na base uma pequena folha, flores sessais, reunidas em glomérulos de 3-5 distância das uns dos outros, 3 estames férteis e com filamentos ressecáveis feminina em ramos simples, bracteas lineares.

a outra muito mais diversa, lanceoladas, 3 estames férteis e perfeitos e 3 esterelis; fruto cápsula elíptica, glabra, até 25 mm de comprimento e pouco menos do diâmetro; sementes circundadas por ela. Ocorre em Mato Grosso e provavelmente em todo o Brasil meridional. *Sironimia externa*; Guiana, Iléaua, Mata gallina, Name, de água e Name gallina nas Antilhas hispanholas

losos; folhas ovado-hastadas, agudas, com auriculas obtusas e largas, agudamente sinuadas; página superior do limbo castanho escuro-dourado ondeante e lúcidio, realçado por manchas acinzentadas e tendo no centro uma figura longitudinal amarelo-pálida. O conjunto é revestido de um eor de ouro transparente sobre outra eor seca como a que decorre dos séculos. Lembra uma pintura de Tiziano.

323

## CARA DE CABOCLO

Conhecido cientificamente como *Bomarea saltilloides* (Roem., *Alstroemeria edulis* Gardn., *A. saltilloides* M., *B. edulis* Herb. varietadis *grandis* Knuth, da família Amaryllidaceas. — Trepadeira de caule anguloso e glabro; folhas pecioladas, lanceoladas, acuminadas no ápice, um pouco falcadas, curto-atenuidas em pecíolo na base, interína, 5-7 nervadas, verdes na página superior e glauces, cariênte-nervadas na inferior; inflorescência umbelliforme, 1-2-flora, flores amareladas com máculas purpúreas, dispostas em um belas; fruto, cápsula globosa deprimida. — A rala consta num tubérculo pequeno, do tamanho de uma uva, reputado aurélico e diaforetico; Reduzido a cinzas fornecia a algumas aborigens o sal de cozinha. Tem as variedades *paeuciflorum*, *pubescens* e *septum* (A. *septium* Schott.) Ocorre do Pará ao Rio de Janeiro. *Sironimia Jaranganha*, em Minas Gerais.

324

## CARA DE JARDIM

Este nome abrange as seguintes variedades *Dioscorea multicolor* Lind. e Andr., *Dioscorea*, todas helissinicas.

1. *Dioscorea chrysophyllea* Lind. e Andr., Caules frágiles angulosos levemente eor sômon; folhas grandes, largas ovado-cordiformes, bruscamente acuminadas em longa ponta, abertura e treita, auriculas curto arredondadas fundo verde escuro uniforme sobre o qual se destaca uma larga banda e grandes máculas brancas, às vezes fundo verde púrpureo com listo central branco-anâlide ou verde esmeralda; página inferior violáceo-escuro. Segundo os autores, branca é uma variedade distinta, impotente a qual referem-se

3 — *Dioscorea melanoleuca* Lind. e Andr., Caules frágiles angulosos levemente eor sômon; folhas grandes, largas ovado-cordiformes, bruscamente acuminadas em longa ponta, abertura e treita, auriculas curto arredondadas fundo verde escuro uniforme sobre o qual se destaca uma larga banda e grandes máculas brancas, às vezes fundo verde púrpureo com listo central branco-anâlide ou verde esmeralda; página inferior violáceo-escuro. Segundo os autores, branca é uma variedade distinta, impotente a qual referem-se

algum as espécies de *Dioscorea*.

4. — *Dioscorea metálica* Lind. e Andr., Caules frágis, cilíndricos-angulosos; pecíolo sólido de salmão, intumescendo nas duas extremidades; limbo ovado-cordiforme-acumulado e com largas auréolas aproximadas, abertura estrelada, alvéola, margens onduladas, como que franjadas; nervuras principais 7-9, imersas, confluentes; sólido de fundo verde cobre assentado, brilho metálico, nervuras purpurinas; lista central longitudinal, barbelada, sólido de rosa pálido, ou salmão c'aro com pequenas máculas do mesmo tom próximo das auréolas, superfície bulecente entre as nervuras, sendo as primárias curvalíneas, concéntricas e confluentes no ápice e ligadas às transversais; página superior do sólido até verde assentado escuro ou purpúreo, sempre cambranho, nervuras purpurinas prateadas ou brancas, segundo a idade das folhas e com zona média desigual, longitudinal, prateada, às vezes acompanhada de máculas violetáceas; página inferior às nervuras violeta-escuro bulecente, côneava enraizadas, nervuras violeta escuro vivo.

6. — *Dioscorea sagittaria* Lind. e Andr., Caules verdes e mais ou menos cilíndricos; pecíolos verdes, intumescidos nas duas extremidades; limbo longo ovado-acumulado, hastado-sagitado, ondulado e com elevações irregulares da epiderme em forma de bolinhas; fundo verde ou branco-esverdeado e prateado, margens e nervuras longitudinais e transversais verdes esmeralda, abertura angular, auréolas compridas, arredondadas, irregulares, obtusas ou angulosas na extremidade — Estas variedades foram encontradas na Amazônia, em 1868, nas margens do Rio Negro e logo introduzidas na Europa, onde as receberam com grande entusiasmo e admiração, porque receberam-nas como planta de futuro hortícola. E quase tora de dúvida que *Dioscorea*

# ABIL AGRO COMERCIAL LTDA.

Cat. fundada em 1940

Rua Buenos Aires, 87 Loja - Tel. 52-7527 - Caixa Postal 5222  
RIO DE JANEIRO

Uma organização completa à sua disposição

## A. B. I. L.

PASSAROS — Exposição permanente de pássaros Nacionais e Estrangeiros e todo o material necessário nos mesmos.

PEIXES — A maior organização no Estado da Guanabara de peixes ornamentais, plantas aquáticas grandes e variado efeito de material para este fim.

PLANTAS — Plantas ornamentais e enxertos de plantas frutíferas.

SEMENTES — Sementes de flores, hortaliças dos melhores produtores estrangeiros, variedades de bulbos e de sementes de capim para pasto.

ADUBOS — Adubos Nacionais e Estrangeiros para todos os fins.

INSETICIDAS — Inseticidas para Lavoura, Pecuária e outros fins.

FERRAMENTAS — Ferramentas para jardinagem e Lavoura. Lem como máquinas para cortar grama, manual e elétricas, Lança Chamas Americana, Pulverizadores dos melhores fabricantes e para todos os fins.

VETERINARIA — Produtos veterinários dos melhores laboratórios, Seringas Nacionais e Estrangeiras e Ferramentas veterinárias.

APICULTURA — Todo o qualquer material para apicultura.

PESCA — Sortimento completo de material para pesca, Nacional e Estrangeiro, Molinetes, Canicos, Anzóis e grande sortimento de linhas de nylon.

LAVOURA E PECUÁRIA — Variado sortimento de produtos destinados à lavoura e pecuária.

Tubos de borracha e plásticos.

Todos estes artigos são encontrados na

## A. B. I. L.

RUA BUENOS AIRES, 87 LOJA - EST. DA GUANABARA

*Dioscorea multicolor* Lind. e Andr. e todas as suas variedades são apenas variedades de *Dioscorea amaranthoides* Prest., espécie originária do Peru e talvez não existente no Brasil, da qual temos:

- 1) *crumenifera* Ulne (*Dioscorea apensis* Chod e Hassk., *Dioscorea crumenifera* M.);
- 2) *denudata*, Ulne., 3) *glauca* Ulne., 4) *pancreatica* Knuth., 5) *Ulei* Knuth

— 325 —

## CARA DE PEDRA

É da mesma família o CARA DE PEDRA *DIOSCOREA SILVESTRIS* Vell., trepadeira alta, caules de 3 m/m de espessura; folhas alternas, grosso pecioladas, distâncias de 6-8 cm, até 13 cm, de comprimento e 5-6 m/m de largura com lâmina has-



Cumaru verdadeiro, *Coumarouna odorata* Aublet (Extraído do 2º volume do Dicionário das Plantas Utéis do Brasil)

lada, deltoidea, profundamente incisa e com lobos divergentes, oblongos, agudos no ápice, 7 nervados, saliente-reticulado nervados na página inferior; ramos frutíferos femininos de 20 cts. de comprimento e com 10-15 cápsulas cada uma de 3 cts. de comprimento e 2 cts. de diâmetro, estipitadas. Esta planta gozou reputação como auxiliar astmática e de efeito benéfico em todas as afecções nervosas, bem como na roqueluche, no homeopatia obteve bons resultados.

Vegeta de preferência em terrenos áridos, mesmo pedregoso Knuth, especialista em florescência, considera a duvidosa, tendo-a como *Dios-*

*corea amaranthoides* ou espécie afim

326

### CORUPIA

Conhecida pela classificação científica *Celtis glycinarpa* M. (*Momisia tarlensis* Wedd.), da família das Ulmaceas. É árvore de porte regular, até 6 mts. de altura e 30 cts. de diâmetro, armada de espinhos curvos; casca fina, cinzenta avermelhada, muito camosa; ramos compridos, como que sarmentosos, parecendo clípos; folhas alternas, ovadas ou elípticas, oblongas, acuminadas até 10 cts. de comprimento e 3 cts. de largura, inteiros ou serradas penas na parte superior, 3 nervadas; fol-

re apetalas, esverdeadas dispostas em cimeiras axilares esverdeadas ou branco amareladas; fruto drupa amarelo - Fornecem madeira amarelo e verdeada, bastante compacta, macia, leve de durabilidade de limitada embora própria para construção civil, obras internas e para lenha; fruto, embora pouco saboroso, é comestível procurado pelas crianças. Ocorre no Estado do Rio de Janeiro ao Paraná e Minas Gerais. Sinônima: Espera de galo, Fruta de galo, Gurupiá, Joá grande. Tal trepadora, na República Argentina

327

### CUMARU VERDADEIRO

Além de outras espécies de CUMARU (Cumaru de rato, Cumaru do Ceará) o CUMARU VERDADEIRO - *Coumarouna odorata* Aublet (*Barma Tonga* Guarner, *Diptery odorata* Willd.) é planta leguminosa-papilionácea. Árvore grande, elegante, até 32 metros de altura e 60 cm de diâmetro, às vezes 1 metro mais ou menos; caça avermelhada ou amarelo acinzentada, pouco espessa com epiderme quebradça e que se desprende facilmente; folhas grandes, alternas, à lado pecioladas, imparipinadas, compostas de 6-8 folólos alternos, curto peciolados, com apêndice elatiforme depois do último par, sendo os folólos oblongos ou ovados, arredondados ou oblíquo-obtusos na base e curto obtuso acuminados no ápice, até 20 cm de comprimento e 8 cm de largura ou pouco mais, coriáceos, rigidos, liso-luzidios, finamente reticulado nervados, glabros nas duas páginas, estípulas muito endruas; flores vermelhas, de 15 mm, muito aromáticas, dispostas em paniculas ferrugíneo-pubescentes tendo as sépalas coriáceas densa-ferrugíneo-tomentosas, pétalas rosa liláceas, escondentes brancacento; ovário glabro, alongado; fruto vazio drupácea, ovalado ou oblonga, pubescente, 5-7 cm

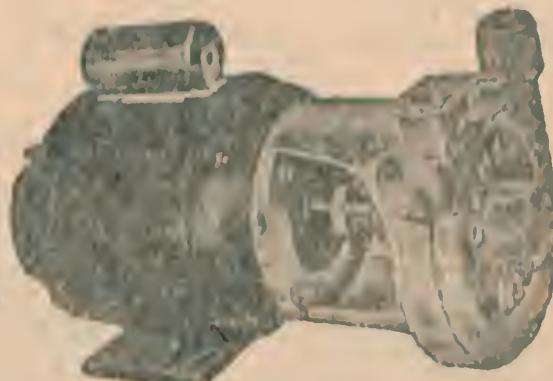
verde amarelada quando madura, fibrosa e esponjosa, envolvendo uma semente dura lisa, de 25-40 mm, roxo e cura, achataido-oblonga. Fornece magnífica madeira de lei ("bols de coumarou na" dos franceses; kumara dos ingleses), de coloração variável conforme o solo de onde procede, mais geralmente de alburno com vela ou listras vermelhas, ondeadas belíssimas, tecido compacto, grão irregular muito rija e dura, recebendo bem o verniz, própria para construção naval, obras expostas às intempéries, canoas carroceira em geral, vagões, rodas de carro, qualquer peça resistente, obras de marcenaria de luxo, bengalas etc. peso específico 1.150/1200; relativa ao esmagamento sem determinação da posição de carga, 385 quilogrammas por centímetros quadrado. O fruto desta árvore, amarela indescritível, separa-se facilmente no sentido longitudinal, em duas partes iguais, desde que exposto ao sol; a semente que encerra é a famosa "sava de cumaru", "sava de Tanha", "sava de Tonquilim" conhecida no comércio onde foi muito procurada até o século XIX, depois foi decrescendo ponto que ainda persista. Os aborigens das Caralbas usavam as sementes para colares e braceletes. E reputada como antiespasmódica, diaforetérica e cardíaca, sendo que alguns também as consideram emenagogas. As virtudes medicinais resultam da "cumarina". A cumarina é cristallizável em briâmas acinzentadas de sabor acre e princípio e de ação agradável, solúvel em água, fervente ponto a 60°, cristallizando entre 290° e 291°. Efectivamente o extrato é veado moderador e retardante da reação e do mo-

vilhamento cardíaco. Óleo do cumaru (25 por cento) serve para aromatizar os cabelos. A espécie é de rápido desenvolvimento relativamente. *Sinominta* — Cumaru amarelo, Cumaru de Amazônia, Cumaruzeiro, Kumbaru, Marapé. *Sinominta extranegeta* — Cuamata, na Guiana Inglesa, Paux gnaie e Qualac na Guiana Francesa, Barrapu na Colômbia e na Venezuela, tendo ainda na Venezuela o nome de Yape, Tona, benn tree da América do Norte.

E árvore que convém ser cultivada sobretudo a variedade produtora da legitima "PAVA DE CUMARU".

## BOMBAS HIDRÁULICAS

**DANCOR**  
INDÚSTRIA  
BRASILEIRA



### CENTRÍFUGAS

- Com motores elétricos  
motor de 1/4 a 1 HP  
0,10 a 0,15 a 0,20 HP
- Com motores a gasolina  
auto-soprador de 1, 1/4, 1/2 HP  
atmoperíodo de 1, 1/2 a 5, 1/2 HP

A VENDA NAS MÓDAS CASA  
Fabricadas e garantidas pela

DANCOR S. A. INDÚSTRIA MECÂNICA  
Caixa Postal, 3.690 — End. Telex, "Dancor" — Rio de Janeiro

## OBSERVAÇÕES

Temos o propósito de, no próximo número, além de outros TEMAS E SUCESSOES, publicarmos o que falta para completar a parte referente aos "CARAS". CARA SAPATEIRO, também conhecida por CARA FIGADO DE PERU, CARA DO AR, CARA DI RAMA etc., CARA DO CAMPO, CARA DO MATO, CARA DO PARA, CARA INHAME, CARA MIMOSO, CARA PRETO, CARA SILVESTRE.

Os TEMAS BUGESTORES (números 318 a 327) foram colhidos do naturalista doutor Pio Corrêa (DICCIONARIO DAS PLANTAS UTENSILIZADAS E DAS EXÓTICAS CULTIVADAS).

# ASSOCIATIVISMO RURAL

## ASSOCIAÇÃO RURAL DE LENÇOIS PAULISTA

Com mandato ate 1961, foi eleita e empossada a seguinte diretoria:

**Presidente** — José Paulino da Silva

**1º Vice-Presidente** — Mur-ray Martins de Carvalho

**2º Vice-Presidente** — Haroldo de Olvelra Lima

**3º Vice-Presidente** — Lazaro Brígido Dutra

**1º Secretário** — Flávio Paecola

**2º Secretário** — Waldemar Pacifico de Olvelra

**1º Tesoureiro** — José Hilário Garrido

**2º Tesoureiro** — Vicente Moretto

**Diretório Central dos Estudantes de Agronomia do Brasil.**

Por ocasião do VIII Conselho Brasileiro de Estudantes de Agronomia, realizado em Piracicaba, no Estado de São Paulo, foi eleito presidente do Diretório Central dos Estudantes de Agronomia, o Sr. Otto Vergara Filho.

**Associação Paulista de Avicultura**

Com mandado de dois anos (1962-1963) foi eleito presidente da Associação Paulista de Avicultura, o Sr. Cyro Werneck de Souza e Silva.

**OMO**

**Sindicato dos Engenheiros do Rio de Janeiro**

É a seguir a atual diretoria do Sindicato dos Engenheiros do Rio de Janeiro:

**Presidente** — Luiz Santon Reis

**1º Vice-Presidente** — Armando Coelho de Freitas

**2º Vice-Presidente** — Newton de Castro Belbez

**1º Secretário** — João Campos Júnior

**2º Secretário** — Linnan Puntaleão

**Tesoureiro** — Marcos Valdetaro da Fonseca

**Bibliotecário** — José de Oliveira Coelho Passos

**OMO**

**Federação das Associações Rurais do Estado do Espírito Santo**

Foi reeleito presidente da Federação das Associações Rurais do Estado do Espírito Santo o ruralista Napoleão Fontenelle da Silveira

**OMO**

**Associação Comercial, Industrial e Agro-Pecuária de Uberlândia**

Em Assembléa Geral Ordinária, realizada a 28 de dezembro, foi eleito o Sr. Wilson Rodrigues da Silva, presidente da Associação Commercial Industrial e Agro-Pecuária de Uberlândia.

**Federação das Associações Rurais do Território do Acre**

Foi eleito para presidir a Federação das Associações Rurais do Território do Acre o ruralista Dr. Carlos Alves das Neves

**OMO**

**Novos presidente de Entidades Rurais**

Foram eleitos presidentes de entidades rurais:

a) o Sr. Glauber Portela da Cooperativa Mista Agro-Industrial do Ceará

b) Cló Bollvar de Araújo Moreira — Associação Rural de Rolândia, — Paraná

c) Lucas Montelro Palha Associação Rural de Itabirito — Minas Gerais

d) Eluzio P. de Carvalho — Associação Rural de Orlimina

e) Hélio Mello de Almeida — Clube de Engenharia

f) José Rezende Peres — Associação dos criadores de Guerá do Brasil.

g) Otto Frederico Feuerholt — Associação Rural de Tubarão

1897 — 1962

**“A LAVOURA”**

**65 ANOS A SERVIÇO**

**DA AGRICULTURA**

**DO BRASIL**



CADAL CIA. INDUSTRIAL DE SABÃO E ADUBOS

AGENTES EXCLUSIVOS DO SALITRE DO CHILE

PARA OS ESTADOS DA GUANABARA, DO RIO E ESPÍRITO SANTO

RUA MÉXICO, 111 - 12.º AND. (SEDE PRÓPRIA)

TEL 31-1850 - rede interna

Conclusão da pág. n. 28

butões.

A nova vida do candidato à Reforma Agrária constitui um processo de readaptação, de preparo físico, (saudade) espiritual, cívico e profissional. Este preparo tem de lhe ser ministrado em uma "Fazenda-Escola" por um prazo variável de um a três anos, e é tanto aplicável a jovens como a adultos com suas famílias.

A produtividade das terras brasileiras e a resultante produção aumentada e melhorada é uma questão irreparável do lado "homem". Só o "homem" poderá resolver os difíceis problemas da "sub-produtividade" brasileira, e sómente o "homem-preparado" poderá enfrentá-los com possibilidade de êxito e capaz de resolver seus problemas lhe vindos.

A Fazenda-Escola se basela ganhando ao mesmo tempo, em "aprender trabalhando", experiência e lucros resultantes de sua própria produção.

Dizemos "Fazenda-Escola" porque "Fazenda" representa sua profissão, seu "ganha-pão", seu habitat, e "Escola" por que nela o ruralista encontrará assistência à sua saúde fisicamente desapadrinhada, à sua mente atribulada pelas vicissitudes inherentes à sua difícil, à sua inteligência improvável.

A "Fazenda-Escola" é uma conceituação moderna de preparo integral do nosso homem do campo, dentro da maior objetividade e simplicidade possível. Para o jovem é preparo para a vida prática, para o adulto é o ponto de partida para uma nova vida "Humanizada" na qual ele estará capacitado de se valer dos benefícios da Reforma Agrária, da Assistência técnica, do Pomento e Extensão Agrícola, do Associativismo e do Cooperativismo, do Crédito Agrícola em suas diversas modalidades e formas e, assim, ilhado de êxito as múltiplas enfrentar com melhor possibilidade que se antepõem à maior produtividade agro-pastoril brasileira, impedindo sua completa e necessária emancipação.

## Escola de Horticultura "Wencesláo Bello"

### NOVO DIRETOR

Por portaria de 2 de março último foi nomeado diretor da Escola de Horticultura "Wencesláo Bello", mantida pela Sociedade Nacional de Agricultura há cerca de 60 anos na Penha, o Sr. Luiz Marques Pollano, Secretário Geral da mesma instituição.

De acordo com o Regulamento do estabelecimento o Diretor da Escola, quando tirado dos quadros dirigentes da Sociedade — como é o caso — não vence qualquer renúncia.

## Firmes as cotações do café

Em princípios de Janeiro último a revista francesa "MARCHES TROPICAUX DU MONDE", que se edita em Paris, sob a responsabilidade da "ARGUS INTERNACIONAL DE LA PRESSE", publicou interessante estudo sobre o mercado cafeeiro no início de 1962 abordando as cotações, produção e consumo da rubícea nos principais países. Quanto às cotações de café elas vêm se apresentando com firmeza em todos os mercados, em decorrência do sistema de estabilização de preços cuja tendência é funcionar bem.

Isto se evidencia através da publicação das estimativas da safra cafeeira, elaboradas pelo Departamento Americano de Agricultura, as quais nenhuma repercussão tiveram sobre as cotações, que permaneceram firmes.

Na França, os negócios de café retornaram ao seu curso normal, depois da simples volta no chamado "Preço Convenionado".

# ALAVOURA

FUNDADA EM 1897

ÓRGÃO OFICIAL DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA E DAS  
CLASSE RURAIS DO ESTADO DA GUANABARA

SERVICO  
Rio de Janeiro





Previna-se contra as pragas do solo com

# ALDRIN®

Aplique ALDRIN antes do plantio, para prevenir-se contra as pragas do solo. Além do seu alto poder inseticida, ALDRIN não transmite gosto nem cheiro às culturas. ALDRIN pode ser adquirido em forma de concentrado emulsionável, pó molhável e pó diluído.

NA AGRICULTURA E NA INDÚSTRIA

PRODUTOS QUÍMICOS



Standard Propaganda - Rio

# A LAVOURA

ÓRGÃO DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA E DAS CLASSES RURAIS DO ESTADO DA GUANABARA

FUNDADA EM 1897

ANO LXV

MAIO - JUNHO, 1962

Presidente da Sociedade  
Eng. Agrônomo — LUIZ SIMÕES  
LOPES

Diretor Responsável e Redator-  
Secretário  
LUIZ MARQUES POLIANO

Diretor Técnico  
Eng. Agrônomo KURT REPSOLD

Redator Técnico  
Eng. Agrônomo GERALDO GOULART DA SILVEIRA

Chefe de Publicidade  
CARLOS ALBERTO SOARES

Redação e Administração:

GENERAL JUSTO, 171  
Telefone: 42-2981  
Caixa Postal: 1245  
RIO DE JANEIRO

Representante em S. Paulo:

NEWTON FEITOZA

RUA BOA VISTA, 245, 3º andar  
Tel.: 33-1432 — End. Tel.  
"LINEFE" C. P. 7257  
— SÃO PAULO —

Nem a redação da Revista nem  
a Sociedade Nacional de Agricultura  
são responsáveis pelos  
conceitos emitidos em artigos  
assinados.

## NOSSA Casa

As grandes plantações na região  
centro-norte do Estado de Aracaju  
possuem hoje, várias plantações  
de arroz, tão extensas e produtivas  
que se tornaram celeiros famosos em  
todo o país. Campos limpos, adrede  
desparados, são atraídos a perder de  
vista, culturas que recebem tratamento  
especial, devido à incansável no  
plantio e na colheita, como a defesa  
constante que lhes é dada contra 10  
das 30 formas de pragas.  
Nas famosas pradarias de Aracaju  
não tem sido desenvolvidas culturas  
de vários tipos de arroz, com grande  
exito e proveito para o país. Na  
fazenda, um dos arrozais, quando refazia  
sempre especial fundiava no corte  
ímpio do IPRB, especial para A  
LAVOURA)

BIBLIOTECA

SERVIÇO SOCIAL RURAL

Rio de Janeiro - Brasil

## SUMÁRIO

|  | Pág. |
|--|------|
| Crise de Abastecimento   | 3    |
| O Serviço Social Rural e suas atividades em 1957/61  | 4    |
| Mal Antigo (Reminiscências) (Luiz Marques Poliano)   | 5    |
| Associativismo Rural   | 6    |
| O Clima e o Cafezal — Adalberto Serra  | 7    |
| Avicultura   | 12   |
| Ensaios de Criação de Novas Variedades Vegetais  | 14   |
| A Classe Rural — Artuda Câmara   | 16   |
| Reforma Agrária  | 22   |
| Como Fundar um Clube Agrícola na Escola Primária —<br>Juvenal Rocha Nogueira   | 26   |
| Antônio de Arruda Câmara   | 28   |
| Situação dos trabalhadores rurais no nordeste  | 29   |
| Prêmio "Ennes de Souza"  | 32   |
| Conselho Nacional de Reforma Agrária — Discurso do Dr.<br>Edgard Teixeira Leite                                      | 34   |
| Contestação e comentários às críticas do memorial da As-<br>sociação dos gatadeiros de gado e frigoríficos do Brasil |      |
| Central no plano de estoquegem da carne para entrepan-<br>fra de 1962  | 36   |
| Problemas da Educação Florestal — Geraldo Conhart da<br>Silveira   | 43   |
| O panorama rural, as cooperativas e seu âmbito de ação<br>Fábio Luiz Filho   | 45   |

# SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA

RECONHECIDA DE UTILIDADE PÚBLICA PELA LEI N.º 3.549, DE 18 DE OUTUBRO DE 1918

|                       |                                      |
|-----------------------|--------------------------------------|
| Presidente Perpetuo   | — Dr. MIGUEL CALMON DU PIN E ALMEIDA |
| Presidente Benemerito | — Dr. WENCESLAU BRAZ PEREIRA GOMES   |

## DIRETORIA GERAL

|                     |                                      |
|---------------------|--------------------------------------|
| Presidente          | — LUIZ SIMÕES LOPEZ                  |
| 1.º Vice-Presidente | EDGARD TEIXEIRA LEITE                |
| 2.º Vice-Presidente | KURT REPSOLD                         |
| 3.º Vice-Presidente |                                      |
| 1.º Secretário      | FREDERICO MURTIINHO BRAGA            |
| 2.º Secretário      | ADAMABTOR LIMA                       |
| 3.º Secretário      | JOSE ARISTOHOLU DE CASTRO FILgueiras |
| 4.º Secretário      | GERALDO GOULART DA SILVEIRA          |
| 1.º Tesoureiro      | RAFAEL XAVIER                        |
| 2.º Tesoureiro      | OTTO FRENSEL                         |
| Secretário-Geral    | — LUIZ MARQUES POLIANO               |

## DIRETORIA TÉCNICA

ALBERTO RAVACHE  
ALTINO DE AZEVEDO BODRÉ  
BEN-HUR FERREIRA RAPOSO  
ENNIO LUIZ LEITÃO

FLAVIO DA COSTA HIRTO  
OSMAR LOPEZ REZENDE  
JOAQUIM BERTINO DE MORAES CARVALHO  
JULIO CESAR COVELLO  
MARIO DE OLIVEIRA

## CONSELHO SUPERIOR (SÓCIOS TITULARES)

### CADEIRA

- 1 — ENNES DE SOUZA
- 2 — MOURA IRASIL
- 3 — CAMPOS DA PAZ
- 4 — BARAO DE CAPANEMA
- 5 — ANTONIO FIALHO
- 6 — WENCESLAU BELLO
- 7 — SYLVIO RANGEL
- 8 — PACHECO LEAO
- 9 — LAIRO MULLER
- 10 — MIGUEL CALMON
- 11 — LYRA CASTRO
- 12 — AUGUSTO RAMOS
- 13 — SIMÕES LOPEZ
- 14 — EDUARDO COTRIM
- 15 — PEDRO OZORIO
- 16 — TRAJANO MEDEIROS
- 17 — PAULINO CAVALCANTI
- 18 — FERNANDO COSTA
- 19 — SÉRGIO DE CARVALHO
- 20 — GUSTAVO DUTRA
- 21 — JOSÉ TRINDADE
- 22 — IGNÁCIO TOSTA
- 23 — JOSÉ SATURNINO
- 24 — JOSÉ BONIFÁCIO
- 25 — LUIZ DE QUEIROZ
- 26 — CARLOS MOREIRA
- 27 — ALBERTO SAMPAIO
- 28 — NAVARRO DE ANDRADE
- 29 — ALBERTO TORRES
- 30 — RA FORTES
- 31 — THIODORO PECKOLT
- 32 — RICARDO DE CARVALHO
- 33 — BARBOSA RODRIGUES
- 34 — GONZAGA CAMPOS
- 35 — AMÉRICO IRAGA
- 36 — EPAMINONDAS DE SOUZA
- 37 — MELLO LEITÃO
- 38 — ARISTIDES CAIRE
- 39 — VITAL IRASIL
- 40 — GETÚLIO VARGAS

### Ocupante

- |        |                                |
|--------|--------------------------------|
| — VAGA | Alberto Ravache                |
| —      | Geraldo Goulart da Silveira    |
| —      | Kurt Repsold                   |
| —      | Luz Marques Poliano            |
| — VAGA | Ennio Luiz Leitão              |
| —      | Frederico Murtinio Braga       |
| —      | Valentim F. Houças             |
| —      | Hélio Grillo                   |
| —      | Joaquim Bertino de M. Carvalho |
| —      | Edgard Teixeira Leite          |
| —      | Luz Simões Lopes               |
| —      | Jayme Bernardes Cotrim         |
| —      | Paulo Simões Lopes             |
| — VAGA | Luz Guimarães Junior           |
| —      | Iris Melnberg                  |
| —      | Julio Cesar Covello            |
| —      | Oswaldo Balarin                |
| —      | Ignácio Tosta Filho            |
| —      | José Augusto B. de Medeiros    |
| —      | Fábio Luiz Filho               |
| —      | Mário Penteado de F. e Silva   |
| —      | Francisco da Costa Iglesias    |
| —      | Alfredo L. de Ferreira Claves  |
| —      | Hondri Monteiro Filho          |
| —      | José Carlos de Macedo Borsa    |
| —      | Rômulo Cavina                  |
| —      | Otto Frensel                   |
| —      | Rômulo Joviano                 |
| —      | Oswaldo Lazzarini Peckolt      |
| —      | José Sampaio Fernandes         |
| —      | Sylvio Fróes de Abreu          |
| —      | José Antônio Ribeiro           |
| —      | Moacyr Alves de Souza          |
| —      | José Carlos Bello Lisboa       |
| —      | Milton Freitas de Souza        |
| — VAGA | Adamastor Lima                 |

▲ SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA participa em caráter permanente do seguintes órgãos:

Comissão Permanente de Exposições e Feiras (Ministério do Trabalho) — Dr. Alberto Ravache; Suplente, Luz Marques Poliano; Conselho Consultivo do E. F. Central do Brasil — Dr. Altino de Azevedo Bodrê; Comissão Permanente de Estradas de Rodagem — Dr. Raúl David de Sansom; Instituto Brasileiro de Educação e Cultura (Ministério das Relações Exteriores) — Dr. Luz Simões Lopes; Conselho Nacional de Aplicação dos Empréstimos Rurais — (Ministério da Fazenda) — Dr. Luz Simões Lopes; Conselho Interamericano de Comércio e Produção — Dr. Edgard Teixeira Leite; Comissão Consultiva de Acordos Comerciais (Ministério das Relações Exteriores) — Dr. Alberto Ravache; Comissão de Política Agrária (Ministério da Agricultura) — Dr. Luz Simões Lopes, Suplente; Alberto Ravache; Conselho do Mérito Agrícola — Luz Simões Lopes, Suplente; Ben Hur Raposo; Conselho Regional do S.M.R. da Guanabara — Abel de Almeida; Conselho Superior de Recursos Fiscais do Estado da Guanabara — Juvenal da Silva Azevedo.

## CRISE DE ABASTECIMENTO

Está a Cidade-Estado da Guanabara vivendo dias cruciais com a escassez de gêneros de primeira necessidade, básicos para a alimentação, como o feijão, o açúcar, o arroz, para não falar no leite, que só com muita dificuldade pode ser adquirido.

Trata-se de crise de produção? Ao que nos consta, e os jornais divulgam, todos esses gêneros existem em abundância nos seus centros tradicionais de origem.

Então, a razão da escassez no mercado é de outra natureza, e não será difícil desde logo atinar com ela a falsa política de preços que se quer impor, mesmo que para tanto seja preciso usar da força.

Tabela a Cofap esses gêneros a preços que não cobrem o custo de produção, nem as despesas de comercialização.

Contradizem-se os órgãos oficiais nesse terreno. O departamento federal que, por lei, deveria agir dentro de um terreno mais amplo, como o seu próprio nome está a indicar, atem-se apenas ao preço, olvidando o abastecimento, que compreende uma série de estudos e provisões, a que não tem dado a devida atenção, tal resultando que o IRGA e o IAA se põem contra a Cofap, numa demonstração de desordem econômica que muito depõe contra a capacidade dos dirigentes daquele organismo.

O povo fica sem saber de que lado está a razão: o produtor se retrai ante a ameaça dos preços que não lhe pagam o trabalho; o consumidor fica sem o que comer, de tudo isto se aproveitando especuladores — que os há — e a politiquice e agitadores, uma e outros sabendo bem o que querem, mas com certeza resultando para o país pelo menos a instabilidade social em que estamos envolvidos.

Como poderá o produtor de arroz vender o cereal a um preço que o próprio Banco do Brasil desmente, ao finançar o produto por mais dinheiro?

Não vêm os responsáveis pela situação que o custo de um produto decorre do que foi gasto pelos agentes da produção até a sua chegada ao consumidor?

Esse custo, que ontem era X, sofreu as alterações impostas pelo aumento do preço da mão de obra, do combustível, do adubo, da semente, do transporte e até da desvalorização galopante do cruzeiro, que também atinge ao produtor, como qualquer um obrigado a se vestir, a comer, a educar os filhos, etc.

A economia não pode ser unilateral. Ela tem de ser vista na sua integra, considerados todos os fatores que a compõem. Tem sido a Cofap a responsável por essa política parcial que, longe de atender ao povo — e o agricultor é a maior parte do povo brasileiro — o desserá, pois com o desestímulo à produção, rareia o produto, e aí funciona a regra elementar e inapelável, da oferta e da procura.

Atentem bem os responsáveis pelo abastecimento da nossa crescente população: a falta de gêneros básicos à alimentação do povo pode servir momentaneamente aos objetivos da baixa política, mas traz em seu bôjo consequências que serão trágicas se o método persistir, com todo o seu cortejo de agitações que só atendem ao interesse de minorias atentas à menor falha dos responsáveis, para delas tirarem os seus condonáveis proveitos e levaram a Nação ao caos.

# O Serviço Social Rural e suas atividades em 1957-1961

Criado que foi o Serviço Social Rural, a "Autarquia do homem do campo", para levar ao lavrador a assistência educacional, visando a melhoria de sua condição de vida no meio em que atua, tem o Serviço propugnado no sentido de valorizá-lo, torná-lo eficiente e fixá-lo ao solo.

Desde o início de seus trabalhos o SSR vem desempenhando as suas funções, numa ordem sempre crescente, sendo grande os resultados que as zonas beneficiadas tem apresentado.

Segundo os recentes dados estatísticos fornecidos pelo Serviço de Estatística do SSR, vem esta Autarquia atuando eficientemente em todas as partes federativas da União.

## DADOS CONCRETOS

Durante o período de 1957-1961, o SSR atuou por meio de convênios com entidades públicas e privadas, cujos trabalhos já prestados à coletividade as credenciaram para tal fim, abrangendo a dinamização dos setores mais vulneráveis dentro da área prèviamente determinadas.

Damos abaixo os resultados levados a efeito durante o período mencionado:

| NATUREZA                       | CONVÉNIOS | Cr\$           |
|--------------------------------|-----------|----------------|
| Associativismo                 | 15        | 81.037.400,00  |
| Contrato de Pessoal            | 31        | 75.161.126,00  |
| Desenvolvimento de Comunidades | 62        | 86.237.000,00  |
| Divulgação                     | 7         | 7.790.000,00   |
| Extensão Rural                 | 7         | 38.200.000,00  |
| Formação Pessoal-Educação      | 56        | 124.989.800,00 |
| Pesquisas                      | 7         | 19.898.000,00  |
| Serviços Assistenciais         | 32        | 65.490.486,00  |
|                                | 217       | 498.803.812,00 |

## PLANO DE TRABALHO PARA 1962

Dinâmica tem sido a orientação dada à Autarquia pelo seu presidente, Dr. Oswaldo de Souza Martins, que tem imprimido rapidez ao SSR, tornando-o um órgão objetivo e realmente presente ao meio agrário do País.

Assim, o Plano de Trabalho para 1962, de acordo com a planificação de seus técnicos, pode ser tido como arrojado no que tange à educação, quer pela difusão das Escolas Radiofônicas, Escolas de Economia Rural Doméstica, como no treinamento para Socorristas Rurais, Desenvolvimento de Comunidades, Extensão Rural, Cooperativismo e bem assim na arregimentação de trabalhadores rurais em associações, etc.

Não resta, portanto, a menor dúvida de que o Serviço Social Rural atravessa nova fase, desincumbindo-se de suas tarefas e responsabilidades perante a Nação.

REMINICÊNCIAS

## M A L A N T I G O

LUIZ MARQUES POLIANO

A comercialização dos produtos agrícolas, sobretudo os destinados à alimentação, constituiu sempre um problema. A produção, que deveria ser mais difícil, é atividade mais fácil em relação à colocação, pelo agricultor, dos gêneros no mercado distribuidor. E isto se explica pela organização que, de longa data, fez desse comércio uma verdadeira ditadura de preços entre o produtor e o consumidor, prejudicando sempre a ambos em benefício do intermediário.

Que o mal é antigo nesta Cidade — hoje mais agravado do que ontem, dá-nos curioso exemplo uma carta do Dr. Germano Vert (14 de março de 1899) à S.N.A. e da qual retiramos alguns trechos:

"O nosso distinto e ilustrado consócio, o Sr. Dr. João Pinheiro, a conselho nosso, plantou alguns terrenos de batata inglesa, colhendo uns 15 mil quilos ou mais. Essas batatas, elegantemente acondicionadas em jacás, foram por ele remetidas, como amostras, ao seu correspondente nesta Cidade, que tratou de vendê-las. Depois de muita e muita procura, convenceu-se de que havia no comércio da praça, um verdadeiro convênio a respeito, de tal modo foram unâmines as ofertas".

E continua o Dr. Vert a descrever a odisséa dos tubérculos produzidos pelo futuro Presidente do Estado de Minas Gerais:

"As condições feitas, as mais vantajosas, allá estabeleciam: 160 réis o quilo, posto o produto no armazém, com o direito de abrir os jacás para rejeitar os tubérculos que não conviessem. O Dr. João Pinheiro mandou entregar os 30 jacás, mas declarou desde logo que renunciava a essa atividade".

Vejamos a conta de venda então apurada: o frete custou 30\$000; o intermediário cobrou 5%, restando para o produtor 100 réis por quilo, afi incluídos os jacás. Prossegue o missivista:

"As batatas forrageiras, que recebemos aqui como de mesa, greladas e, portanto, nocivas à saúde, e de péssima qualidade, custam, no pôrto de embarque, 10 céntimos, dá 140 réis o quilo, independente de fretes e direitos. Se quisermos verificar e explicar, pelo preço de venda, a depreciação do nosso produto, acharemos uma prova contraprodutiva. A mesma Casa que pagou, por ser gênero nacional, os 30 quilos de batatas a 4\$800, e que vende, por atacado, as batatas de Le Blot a 17\$500 por 60 quilos, pediu-me 18\$000 pelos mesmos 60 quilos das nossas batatas em jacás, ou 9\$000 pelos 30, por ser gênero superior".

"Será — continua — honesto o comércio que ganha assim 90%, só pela comissão do primeiro intermediário?"

E termina: "Entre os 100 réis que recebe o lavrador e os 400 réis que paga o consumidor, a diferença é demasiada, tanto mais que desses 300% a mais, apenas os 50 réis de frete, allá exageradíssimo podem ser considerados como utilmente empregados para a nossa fortuna pública."

Como se vê, a Rua Acre já funcionava, então, com a mesma eficiência de hoje. Só que, antes, não havia o aperfeiçoamento das filas, de recente inovação.

# ASSOCIATIVISMO RURAL

## ASSOCIAÇÃO RURAL DO RIO NOVO

É a seguinte a atual diretoria da Associação Rural do Rio Novo, no Estado de Minas Gerais:

### DIRETORIA

**Presidente:** — Farmacêutico Mário Dias Ladeira  
**Vice-Presidente:** — Dr. Cristóvão Dias  
**2º Vice Presidente:** — Dr. Mário Hugo Ladeira  
**1º Secretário:** — Lauro Ribeiro Pereira  
**2º Secretário:** — José Aragão Ferreira  
**1º Tesoureiro:** — Sebastião Villar Gonçalves  
**2º Tesoureiro:** — Nilo Ribeiro de Paiva

### CONSELHO FISCAL

**Efetivos:** — Francisco Borges Filho — Hilda Ribeiro de Paiva — Dr. Silviano Olympio de Araújo  
 Latiz Antônio Frederico e Antonio Thomaz Pereira Junior  
**Suplentes:** — Jair de Gouveia Lobato — Almino José Casall — José Severino de Miranda  
 Álvaro Cristóvão Dias e José Ribeiro Aragão.

## ASSOCIAÇÃO RURAL DE CONCEIÇÃO

É a seguinte a diretoria da Associação Rural de Conceição, Estado da Paraíba, cujo mandato termina em 30-12-1963.

### DIRETORIA

**Presidente:** — João Luiz Neto  
**Vice-Presidente:** — José Ferreira Purtado  
**1º Secretário:** — José Alves de Souza  
**2º Secretário:** — Paulino de Oliveira Braga  
**1º Tesoureiro:** — Vilal de Oliveira Braga  
**2º Tesoureiro:** — João Batista Ferreira

### COMISSÃO FISCAL

**Efetivos:** — Francisco de Oliveira Braga, Pedro Vieira Neto e Nicolau Bandalho Lette  
**Suplentes:** — Antônio Balmundo de Lima — Lino Man-

gueira de Figueiredo e Nicolau Ribeiro de Sá

## ASSOCIAÇÃO RURAL DE ESPERANÇA

É o seguinte a atual diretoria da Associação Rural de Esperança, do Estado da Paraíba:

### DIRETORIA

**Presidente:** — Sebastião Atalde Neto (creelito)  
**Vice-Presidente:** — Antônio Nogueira dos Santos  
**1º Secretário:** — Dr. Mário Costa  
**2º Secretário:** — Dr. João de Deus de Melo  
**1º Tesoureiro:** — Joaquim Pereira da Silva  
**2º Tesoureiro:** — Ascendino Portela de Melo

### COMISSÃO FISCAL

**Efetivos:** — Cleon Manoel dos Santos — Antônio Irelha de Melo e Aluisio Lobo da Costa  
**Suplentes:** — Joaquim Alexandre Mauricio Ped Calor Battista e Antonio Nicolau Costa.

## ASSOCIAÇÃO RURAL DA PRATA

Ate 15-1-1963 é a seguinte a diretoria que dirige os destinos da Associação Rural da Prata, Estado de São Paulo.

### DIRETORIA

**Presidente:** — Manoel Carlos da Silva  
**Vice-Presidente:** — José de Gouveia Vilela  
**1º Secretário:** — Cld Pádua Vilela  
**2º Secretário:** — Henrique Teodoro dos Reis  
**1º Tesoureiro:** — Antonín Alves Vilela  
**2º Tesoureiro:** — Genésio Rezende Pádua

### COMISSÃO FISCAL

**Efetivos:** — Elias Queiroz Vieira — Pedro Carvalho Bernardes e Jerônimo Junqueira Ribeiro  
**Suplentes:** — João Izézende Pádua — Sibinaldo Alves

# ADUBOS VIANNA

Fórmulas para todas as lavouras

ARTHUR VIANNA CIA. DE MATERIAIS AGRÍCOLAS

Caixa Postal, 3572 — Endereço Telegráfico: "SALITRE" — RIO DE JANEIRO

# O CLIMA E O CAFEEIRO

Adalberto Ritter

Mo estudo que segue tentaremos determinar, com base nos dados climáticos, as zonas mais favoráveis à obtenção de cafés finos. como veremos, não podem ser conseguidos apenas mediante condições especiais, exigindo pelo contrário uma colaboração decisiva do meio ambiente.

A pesquisa ficou restrita às regiões produtoras de São Paulo, Minas, Espírito Santo e Estado do Rio, analisadas mediante o traçado de 48 mapas climáticos, sintetizados por Ritter em 24 cartas ecológicas, unidas que foram publicadas.

Comecemos pela influência da temperatura — Para a espécie *Coffea arabica*, cultivada no Brasil e que produz a melhor bebida, de gosto característico, a "temperatura do mês mais quente" deve ser inferior a 25°, apresentando como ótimos os valores em torno a 23° (Mogiiana); o norte de São Paulo já é frio (22°) e a E. do Rio muito quente (26°).

Tomamos assim, como limite ótimo, tal se temperatura de 22°, sendo fria (F) a faixa inferior a 22° e quente (Q) a de 24° a 26°. Achou deste valor tão sólido que é aconselhável cultivar a rubiaceia. Novo limite ficará traçado pela frequência da geada, convindo avistar a isolinha de 10 dias por ano.

Como é público, grandes preços o fenômeno tem acentuado no Nordeste do Paraná, embora os fatores sofridos em anos mais quentes. Note-se que geadas leves são atelias as plantações, e que se expõem em trabalho anterior (avaliação de Geadas).

Determinadas as zonas mais propícias, vejamos a época de plantação. O cafeeiro é uma árvore de 4 metros de altura, que exige solo profundo, dadas suas longas raízes, melhor produzindo na faixa "terra rosa". Para bons resultados, deve o plantio ser feito de agosto a outubro, quando a temperatura já se encontra em elevação, e as chuvas da verão começam a surgir.

Chama está que a melhor área para cultivo deverá ser escolhida pelo menos em solo ou dos fatores micro-climáticos, ambos excluídos do presente estudo, baseado em

mente no conceito clássico e geral de Clima.

Este porém domina de tal forma, que mesmo terras cansadas, mas em zona adequada, poderão, se devidamente tratadas, dar melhor produção que zonas mais novas, como o Noroeste de S. Paulo, onde o forte calor logo acarreta a queda de rendimento. Camargo, por exemplo, recomenda intensificar o cultivo sobretudo nas vales do Parába e Paranaapanema, para a devida obtenção de cafés finos.

Num estudo inédito Velasco estabeleceu 4 zonas efeitas principais, a saber:

A — Noroeste de S. Paulo, sul e centro de Minas, considerada a melhor região, com temperatura de 23° em fevereiro (café da Mogiana, zona velha).

B — Noroeste de S. Paulo e sul de M. Grosso — mais quente (26° em fevereiro) e de produto inferior (café da Noroeste), embora com maior rendimento devido à exploração mais recente.

As chuvas do inverno só prejudicam a secagem e a colheita, enquanto o menor total-pulvimatérico do verão retarda a frutificação. Trata-se de uma área onde o sombreamento se impõe.

C — Sudeste de S. Paulo, exceto o interior, com temperatura menor (22° em Janeiro), mas que as chuvas e o frio verificados na colheita tornam inferior à da Mogiana, embora superior à Noroeste, de tudo resultando geralmente a decadência do efeito.

D — E. do Rio e Espírito Santo, onde o calor de verão e as chuvas do inverno extragam a produção, sempre de baixa qualidade, esta mais agravada pela secagem seca, sob chuvas.

Como se depreende dos mapas por nós organizados, tal divisão é por demais geral, mas de qualquer modo, todas as zonas apresentam as mesmas épocas de desenvolvimento, a saber:

**Floração** — Setembro a outubro.  
**Frutificação** — Outubro a março.  
**Maturação** — Fevereiro a Junho.  
**Colheita** — Maio a setembro.

Confirmando a imprecisão das 4 citadas, verifica-se que a região A abrange em Minas temperaturas de 21° a 25°, e em S. Paulo de 22° a 24°. A zona B compreendendo isolinas de 22° a 26°, e C

de 21° a 24°. Por fim, D corresponde a valores 22° a 26°.

Passemos agora à delimitação das faixas mais convenientes às várias fases evolutivas, com bases nas cartas climáticas previamente traçadas.

**Floração** — dada a forte necessidade de água antes e durante esta fase, serão mais beneficiadas as culturas de regiões com "maior precipitação" em setembro e outubro. Deste modo as isolinas da "cultura de chuva" e "número de dias chuvosos" nestas duas meses nos permitiram delinear a zona favorável à floração, dando-se como "boa" a de chuva superior a 200 mm, "regular" de 160 a 200 mm e "ma" abaixo de 160 mm.

Quanto aos dias de chuva adotamos como boa a faixa acima de 20 dias em S. Paulo e Minas, ou 25 dias no E. do Rio; regular, de 15 a 20 dias nos primeiros Estados, e de 20 a 25 no último. Isto a floração com menos de 15 ou 20 dias chuvosos, respectivamente.

**E — Frutificação** — Os requisitos principais são ainda fortes chuvas de outubro a março, e temperatura baixa de 23° no mês mais quente.

Assim as cartas de precipitação total e número de dias chuvosos naquele período de 6 meses delimitam, pelos seus valores máximos, as zonas de melhor frutificação. Onde contudo a temperatura em Janeiro ou fevereiro permanecer acima de 23° será aconselhável o sombreamento, de preferência pelo ligareiro (faixa quente, Q dos mapas).

Como tal prática não é comum entre nós, convém determinar as regiões de sombra natural pelo maior número de dias encherlos outubro e março. Isto não foi feito nos mapas, por nos ter parecido mais conveniente estudar a temperatura já foi considerada, delimitando com "boa" as regiões acima de 1000 mm ou de 80 dias chuvosos, regulares de 900-1000 mm ou de 80 a 90 dias, e mais abaixo de 900 mm ou de 80 dias, tudo para a frutificação.

**F — Maturação** — Nesta fase aparece a contradição citada por Camargo entre as condições climáticas favoráveis ao efeito e as opostas que permitem a obtenção de cafés finos.

A rubácea produz melhor com céu nublado, alta umidade e fraca insolação, os frutos amadurecendo sob chuvas constantes, como na Mogiana. Isto porque o Sol forte não permite a madureação lenta que conserva a "cerjeja" no galho pelo prazo conveniente de dois meses como ocorre no sombreamento. Tal madureação demorada só permite também uma colheita lenta.

Contudo, o ataque contínuo pela culeira madureceido em tais condições da "baixa rendimento" a "catinga" própria daquela flora, resultando em cafés "duros", tipo Ilo, colhidos sobretudo nas vidas úmidas.

A pesquisa das faixas mais convenientes à produção "quantitativa" foi feita delimitando nos mapas de período fevereiro a junho a maior chuva, o maior número de dias encobertos (sombreamento natural), a menor insolação e menor o maior número de dias de orvalho, que não foi pôrtem considerado. E isto porque sob forte insolação o fruto não atinge a forma de cereja, ficando em poucos dias seco fedeu ou bolado.

Aparece agora, entretanto, a contradição já apontada, na zonas onde o clima favorece a produção de café Ilo não justamente as mais hostis no cafezal. Isto, porque os cafés moles serão obtidos em condições de pouca chuva e baixa umidade no período fevereiro a junho, como ocorre na Mogiana, o melhor produtor do Brasil. As folhas ficam amarelas o tronco é murrado, mas moles, pois não atendendo pela flora microbiótica local. Sólo porém tais regiões climáticas menos favoráveis ao café, a cultura acaba por se tornar pouco rendosa, maior grão e maior preço obtido. Camargo recomenda sobretudo os espigões altos, ensolarados, de maior exposição ao calor, e conforme menor temperatura mínima (muitas frias) como bons produtores de "mosto" ou "melado", café estritamente mole. Pelo contrário, espigões ventosos frios produzem cafés duros.

Nestas condições compreende-se acentuar a determinação antes feita das melhores zonas de madureza novo estudo, baseado nos mapas de precipitação e umidade relativas ao período fevereiro a junho, das regiões que apresentam menores valores de ambos os elementos, consideradas favoráveis aos cafés finos. Segunda delimitação ainda será feita mediante os dados de maior insolação e menor temperatura mínima, esta última não considerada por acotopardar de parte

as chuvas de nível, com menores valores nas serras.

Camargo acentua aliás que o clima, e não o solo, governa a qualidade, e que o sombreamento natural existe sobre tudo nos vales encobertos do Parába e Paraná-guaçuana, como em Ourinhos.

Foram assim delimitadas as zonas favoráveis tanto à produção, como à qualidade, e que como vimos não coincidem. A melhor produção "quantitativa" foi estabelecida com chuva média de 600 mm e número de dias chuvosos superior a 80 no E. do Rio, ou 50 nos demais Estados. Igualmente com número de dias encobertos superior a 50 (pouco 35 no E. do Rio). Tais dados correspondem à faixa de boa madureção.

A zona regular corresponderá à precipitação 500-600 mm e número de dias chuvosos ou encobertos 50-55 (E. do Rio), mas 40-50 nos demais Estados. A produção má corresponde à chuva 400-500 mm ou 40-50 dias chuvosos (E. do Rio) mas 30-40 (as outras regiões), e número de dias encobertos sendo idêntico.

Para a insolação tomamos como limite máximo da boa madureção 850 horas no E. do Rio e 900 horas em São Paulo e Minas. A faixa 900-1000 horas permite madureção regular, sendo considerada má a de insolação acima de 1000 horas.

Contudo, quanto à qualidade, a insolação deverá ser máxima, e desse modo os cafés moles correspondem a valores acima de 1050 horas em Minas e S. Paulo, e que não ocorrem no E. do Rio.

Quanto à chuva e umidade de

vem ser mínimas para produzir cafés finos, sendo pola de quall dade bem mole as faixas 400-500 mm de chuva, com umidade inferior a 75%, já mais duras de 75 a 80% e muito duras acima de 80%, tudo em Minas e S. Paulo só a última faixa existindo sólido sólido E. do Rio.

7 - Colheita Para esta época, que se entenderá de maio a setembro determinamos como boas boas as que apresentam no que período os menores valores de umidade, temperatura, total de chuva e número de dias chuvosos. Isto porque uma excelente colheita será obtida com tempo frio e seco de escassas precipitações (Magia na). Os frutos se apresentam pequenos mas pouco atacados pela flora microbiótica, resultando e cafés moles, de bom cheiro. As chuvas constantes e umidade elevada nesta época dão no café "catinga" Ilo.

Se além disso alternarem-se claros e encobertos, os grãos tornam pretos e ruidos, da colheita nada se aproveitando, pois tudo no chão. Tais zonas desfavoráveis são definidas pelo isolamento de tal conjunto de dias claros e encobertos, de maio a setembro.

Os territórios esculpidos permitem assim delinear pela fusão de certas as regiões de colheita boa, regular e má, sendo desse necessário descer a detalhes.

Diz Velasco que as condições de colheita são em geral desfavoráveis no Noroeste de S. Paulo, dada a inconstante pluviosidade do inverno, que dificulta a secagem. O produto resulta assim pior que da Mogiana, o mesmo ocorrendo com o colhido no sueste do Estado, na verdade mais frio, porém chuvoso.

No litoral do E. Santo também os agricultores do inverno molham a feijoada no pé, resultando em cafés bobos.

A secagem no chão mesmo protegida contra a chuva, que não impede a umidade elevada, produz a catinga Ilo, dos vales úmidos para baixo contribui a deriva feita nas árvores, caldo os frutos secos ao chão, contrariamente à colheita lenta e manual que deve ser executada, como ocorre na Colômbia.

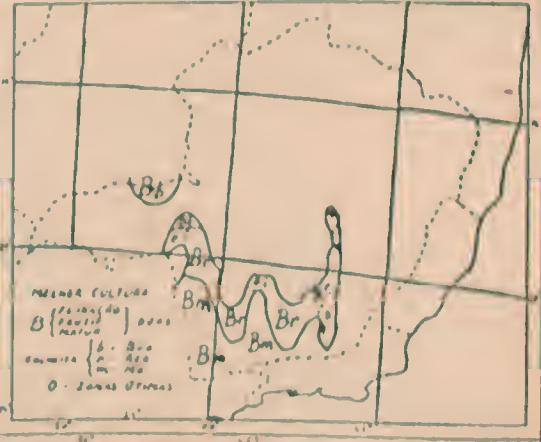
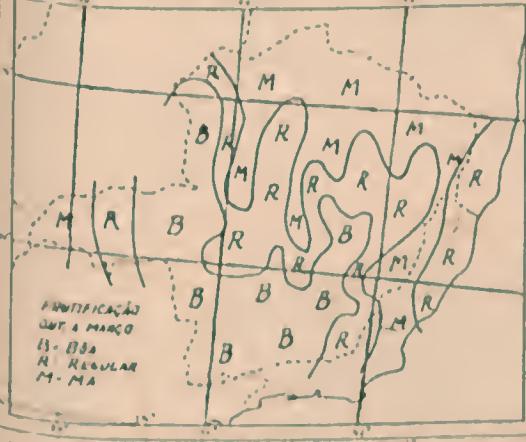
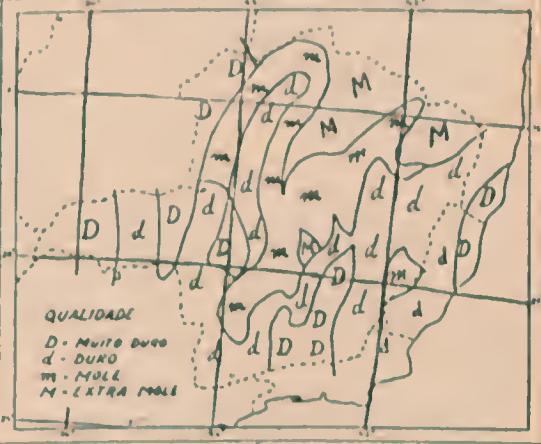
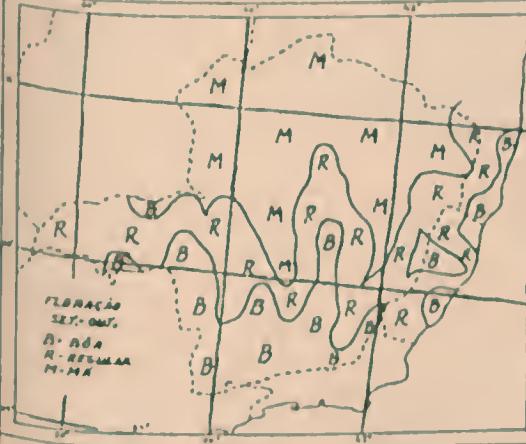
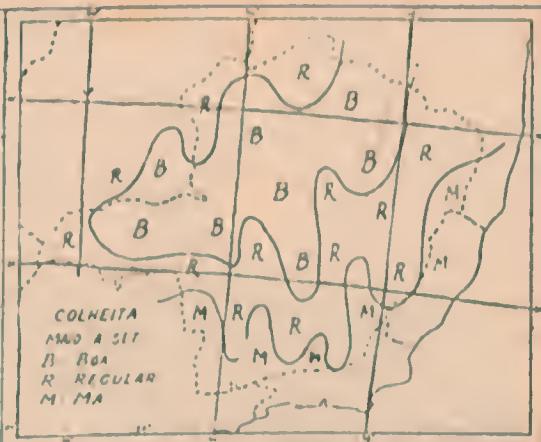
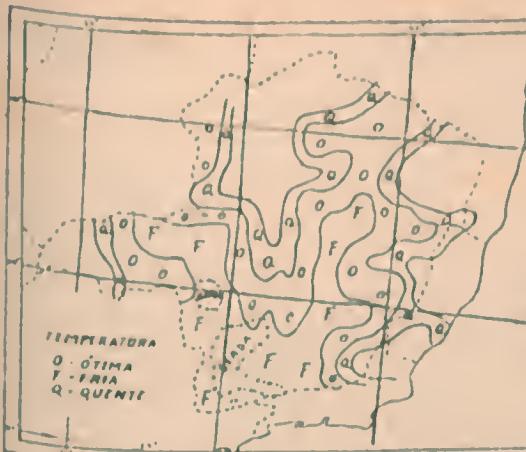
Nas três grupos de mapas acima delineamos claramente as zonas mais favoráveis nas quais fazes evolutivas, bem como as de cafés finos e baixos, de cultura boa ou confrontra tal resultados com os verificados na prática, e possívelmente aproveitá-los na política do café.

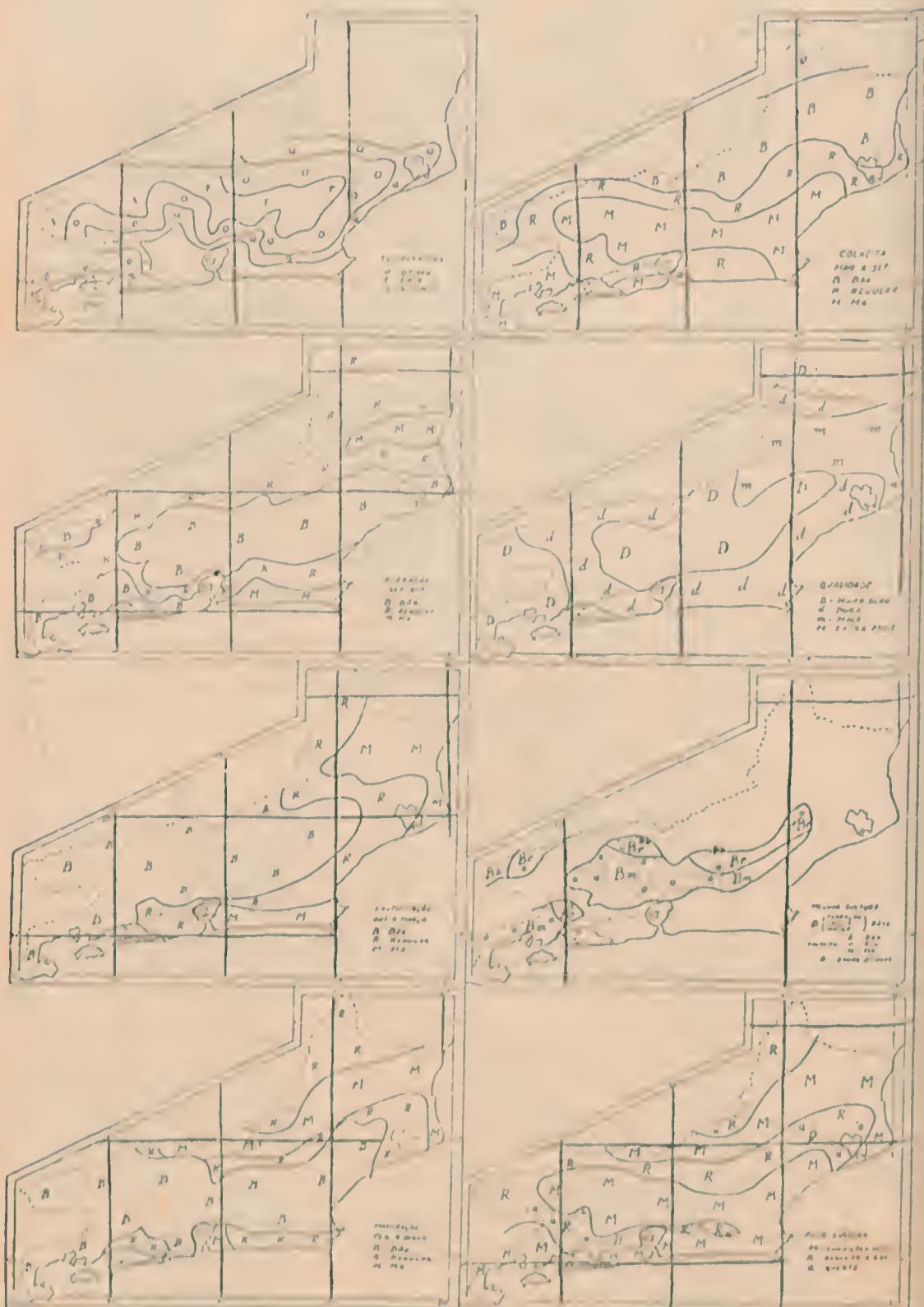
## "A LAVOURA"

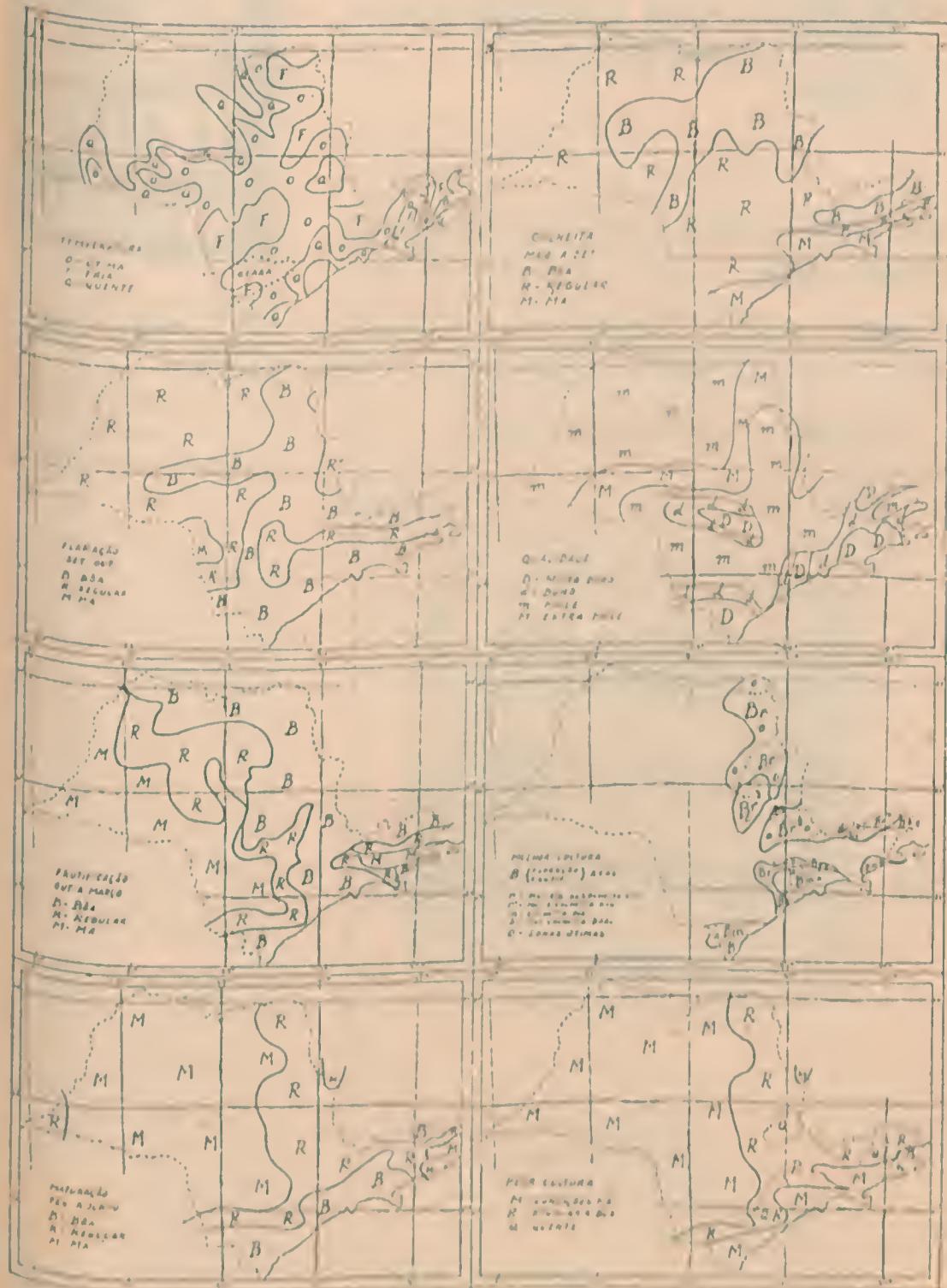
65 ANOS

DE

CIRCULAÇÃO







# AVICULTURA

## DROGAS NAS RAÇÕES E O CRESCIMENTO OS ANTIBIÓTICOS

Cícero Neto

Senhor Avicultor:

Sómente a vacinação preventiva pode evitar que a Doença de New Castle acabe com as suas aves.

Vaccine já  
**VACINA NEWCASTLE RHODIA**

- 1.º Máxima facilidade na vacinação: emprega-se simplesmente, na água de beber. Pode ser utilizada, também, em injeções intramusculares.
- 2.º Liofilizada (seca).
- 3.º De eficiência comprovada (testada rigorosamente antes de ser posta à venda).
- 4.º Não contamina.

... e lembre-se:

**Qualidade também é Economia!**

Peça folhetos e informações à

**Cia. Química Rhodia Brasileira**

Agência do Rio de Janeiro  
AV. PRESIDENTE VARGAS, 309-5.º ANDAR  
TEL. 52-9955 — CAIXA POSTAL 904  
RIO DE JANEIRO



Uma marca de confiança

TAMBÉM A SERVIÇO DA PECUÁRIA



Medicação preventiva e curativa das pipocas (ou carecas) dos pintos e aves adultas

A venda à

RUA DO MATOSO, 33 - RIO  
Para o interior envoiam  
pelo reembolso postal

Na alimentação dos animais de ménicos, para engorda mais rápida, empregam-se determinadas substâncias, elementos extraídos nos regimes alimentares normais. Nesse capítulo de nutrição animal muito se tem feito para obter de combinações de forragens e cereais e capazes de maiores rendimentos de peso, e, consequentemente, de produção maior. Daí a ciência de zootecnia, sempre renovado, de conhecimentos. Estes, cada vez mais nítis e pravilhosos.

O estímulo ao crescimento e peso de animais, produzido por certas substâncias que suplementam as rações, observa-se entre os pintos, perufinhos, leitões, bezerros e em animais de laboratório.

A engorda provocada limita ao período normal de crescimento da idade nova. Consequentes elementos adicionados, salientam o apetite aumentado e o consumo de alimento. Referem-se tais fatores à ação de polipeptídeos sintéticos que variam a liberação de hormônios, refletindo em crescimento e vitalidade. São aplicados por via oral, injetados ou por ócio, permitindo a realização de condições favoráveis ao crescimento.

Para estudo de animais de laboratório, de aves e de outros animais.

el de vegetais, que alguns fazendeiros estaduaisenses contaram pela existência de na fábrica não encontrada naquela época. Apresentavam-se os quase sempre com deficiência nutritiva, muito embora fossem ricos em proteinas, minerais e vitamina. Isto porque era deficiente o regime alimentar com excesso de ingrediente animal. Seria culpa do fator de proteína (APP), também chamado de crescimento de pintos e abacaxi. Pouco tempo depois, a aves com a deficiência vitamina B12, o fator de crescimento da incubação e a excesso de pintos, ate então reprovada por APP.

Outras experiências realizadas com ovelhas, ficou demonstrado que alimentos vegetais, no simple estados de produções, fornecem não apenas a vitamina B12 como, ainda, três fatores de crescimento e necessários ao crescimento de pintos e de

A vitamina B12 é sintetizada, pelos animais, através da fermentação bacteriana processada no tubo dos poligasteros. E no intestino de outros animais, igualmente se encontra aquela vitamina. No estado natural no período lactante no tubo intestinal, assim como de outros, não havendo as exigências orgânicas suficientes para impedirem a suplementação de alimento. A farinha de peixe, farinha de arroz, farinha de batata, subprodutos do leite, fontes de vitaminas B12. Mas esta vitamina pode ser sintetizada por um rosto germinado. Entre estes interrogantes produzidos do antibiótico, possível seria obter o fator a partir de resíduos da fermentação de penicilina, de clorotetraciclina, de bacitracina e de outros antibióticos. Nesses resíduos líquidos de fermentação (lécitos), conseguem-se de 0,5 a 1 gramas de vitamina B12 por tonelada. Mas as doses dessa vitamina, necessária ao desenvolvimento dos animais jovens, organizam microgramas, isto é, por volta de miligramos.

Lambiam Maynard & Lorillard, o fator ou antibiótico quando aplicado às rações de animais, a utilidade condicionada a doses muito baixas e precipitadas. Isto significa dizer, microquantidades bacterianas ou não, controlando o bem assim um produto que retém existentes no tubo intestinal ou nos bactérias onde viveram.

## Kó-Kó-Ró-Kó

### CORIZA GOSMA

E

### GOGO

### MODO DE USAR



Aves adultas: de 2 a 3 colheres de sopa no bebedouro como preventivo — Para aves pequenas a metade da dose. — Nos casos mais graves aplique diretamente no bico uma colher de café, de Kó-Kó-Ró-Kó — Registrada no DDSA 6929/58.

PAULO STEFANINI

Indústria de Produtos Agro-Pecuários  
RUA DO MATOSO, 216-A — TELEFONE: 34-7367  
RIO DE JANEIRO — ESTADO DA GUANABARA

**avevita**  
Rações  
balanceadas  
e prensadas!



A MELHOR PARA A AVICULTURA

**Moinho  
Fluminense S.A.**  
Fundada em 1927

NO BRASIL: CUIABÁ - GOIÁS - COJA  
E SALVADOR - FORTALEZA - RECIFE - CAMPINA GRANDE - RECIFE  
Belo Horizonte - AV. DOS ALMIRANTES, 600 - CEP 31000-000  
CAMPINAS - SP - MERCANTIL FLUMINENSE - DUQUE DE CAXIAS - RJ  
e noutras cidades procure o nosso representante

vem os animais. Assim se comprehende porque podem manter em altigas higiéncias, novos, não respondem nos antibióticos, e crecem mais lentamente que pluvi, e estando em altigas quadras e pelejadas várias. O cultivo no campo resultaria a) de não favorecer dos antibióticos, b) baixaria a fisionomia, que violencia nutrição e restringe o desenvolvimento de animais jovens, b) do conteúdo de gérme que se corrompe mais. Especialista, na utilização de vitaminas, de amido, dos ou dos nutrientes intrínsecos. c) do controlo e inferiorização que reduzem o déficit de qualquer nutriente. A aparente falta de popularização, é lata para alguns antimicrobianos, e em apoio da teoria II, é possível, também, que os antibióticos exerçam ação direta sobre o organismo animal.

#### EMPREGO DE ANTIBIÓTICOS

Em fêmeas, recomendam-se 100 grilo de ração, 10 mg de clortetraciclina, de oxytetraclicina ou de penicilina procaine. Nas espécies de Hanot et al., os novos que recebiam este suplemento, só puderam duas antes da lactação, porque levava diminuição no peso dos animais, quando, ao atingirem 70 kg, eram os antibióticos. Isto com as rações Catron et al., tanto a clortetraciclina em animais indícarjam as seguintes proporções de proteína vegetal 10% para leite de vacinados, 16-30 kg, e mais de 30 até 70 kg 13%, e nessa idade pôr 10%. O antibiótico adicionado na dose de 10-20 mg/kg de ração.

No lezerno, 1 kg de ração, contendo 20-30 mg de penicilina de tetraciclina ou de oxytetraclina, também 10 mg, ou leito de rizamento. As variações com efeitos diferentes, estão em alguma fêmea, em outros. Variáveis, ainda, em novo a penicilina, a clortetraciclina e a bacteriostat. A recomendação antibiótica deve ser administrada aos lezernos entre as 7 primeiras semanas e os 4 meses de vida, quando apresenta maior eficiência, aos 8 meses de idade, podem ser os resultados obtidos em bovinos.

Nas pintas e pernambucos, 5-10 mg de penicilina p/kg de ração se mostram muito eficientes. Igualmente eficazes a clortetraciclina e a oxytetraclicina, nas doses de 10-15 mg/kg de ração.

## ENSAIOS DE CRIAÇÃO DE NOVAS VARIEDADES VEGETAIS

A criação de novas variedades batatas em Holanda é uma realidade que faz parte do seu cuidado em determinado momento, tal como por exemplo o dia da comemoração do nascimento de Goert Verhulzen, pionheiro dos criadores holandeses de novas variedades, ou a classificação de uma ou mais variedades do novo catálogo descritivo de variedades, chamando a atenção do público para a riqueza da agricultura holandesa que se ocupa do melhoramento das plantas. Avidamente há um desenvolvimento que, para o futuro, pode ser de grande importância.

Um dos criadores holandeses, já desde há anos, está dedicando atenção especial à criação de variedades que são zonas temperadas poderiam ser consideradas como batatas de segunda cultura. Já foram feitos ensaios em que as chamadas batatas de cultivo de outono são plantadas quando no verão, a cerca do outono e saem, quer dizer, na altura quinzena de julho. Estas novas variedades que ainda estão completamente na fase experimental e que por enquanto, só se reconhecidas como variedades da prática em como segunda cultura, de fato do outono, rendimento que variam entre 22 e 26 toneladas por hectare. Foram plantadas na terceira área e pretendem ter particularmente interesse a batatas. Vistas de crescimento e de adaptação.

A fim de compor a época de plantação de gema-mana, muito cedo de outono, é dar resultados mais favoráveis. São plantadas ceras, em vez de batatas de outono, e por onde havia queda de verão. O fato é que na Holanda a batata é cavada tem mais tempo outono do outono.

Recentemente, foram 50 novas variedades, foram submetidas ao exame de verificação, presença do cancro da batata resultaram ser insensíveis cancro, podendo ser feitos ensaios com elas, havendo em boa propriedades da sua aplicação na prática.

Também sob outro aspecto, novas batatas são interessantes. O caso é que constituem plantas de curto dia e não se expõem possibilidade de darem rendimentos excelentes em regiões distantes e pouca distância do equador. E plantadas já foram e ainda estão em cultivo e região topo dia curto.

Naturalmente o criador a que alcançou o momento de poder entregar as suas variedades práticas. No caso, ainda faltou a variedade desta criador, o criador holandês mais alto.

O fato, porém de disponibilizar batatas de terceira cultura parece ser importante. É importante falar, no que se refere à variedade desta criador, o criador holandês mais alto.

## PRORROGAÇÃO DE PRAZO

Foi publicado no Diário Oficial do Interior da província de São Paulo, o decreto nº 10.000, de 10 de fevereiro de 1967, que autoriza a prorrogação do prazo de 15 dias para a apresentação de documentação e de justificativa de regularidade de licitação, a que se refere o artigo 3º do Decreto nº 61.409, de 13 de fevereiro de 1967, no objeto de transferir da capital, como Banco do Brasil, repartições públicas e Sociedades de Economia Mista.

BIBLIOTECA  
SERVICIO CENTRAL



Eita e aí! Vou te ensinar a fazer o "Corinha Royal". Prove estes "Muffin" com Chá Tender Leaf

Não sobrará um: é pura delícia!  
"MUFFIN" CÔR-DE-ROSA

*GRATIS!*

Coloque o metade da agua para fervor e dissolva nela a gelatina. Deixe amornar. A agua re-tante (apenas morna), junte o fermento e deixe 10 minuto em repouso. Bata para de solver. Junte as duas misturas e, em seguida, tolo o outro Ingrediente. Va amassando ate ficar tolo e formar um massa uniforme e lisa, capaz de soltar da vasilha. Coloque a massa para fermentar em vasilha coberta, fora do corrente de ar, durante 2 1/2 horas aproximadamente. Soque numerosas e exa novas, ate que por volta 1/2 hora 1 eve, entao, pique a massa, salteada e abra a massa com rolo, na espessura de 1 cm. Pincele com manteiga e dobre no meio, estendendo igualmente para grande.

Corte rodas com 4 cm de diâmetro, utilizando o cortador próprio ou a lâmina de mola latulha e põe-se cada uma num forminha de empada ou em tabuleiro com salvas próprios para creme. Depois de 40 minutos, pincele com gema de ovo e deixe fermentar de novo (mais 20 minutos). Assa em forno moderado, durante 20 minutos.

# **FERMENTO SÉCO FLEISCHMANN**

*Mais um produto de qualidade da STANDARD BRANDS OF BRAZIL, INC.*



# À CLASSE RURAL

## TEMAS E SUGESTÕES

ABRUDA CÂMARA

*Dioscorea bulbifera* L. (*Dioscorea elliptica* Lam., *Dioscorea crispata* Roxb., *Dioscorea japonica* Thunb., *Dioscorea Intea* Griseb., *Dioscorea oposatifolia* Campbell, *Dioscorea tannifolia* Swartz, *Dioscorea triandra* Hort.). *Dioscorea tunga* Ham., *Helmintha bulbifera* Kunze, — da mesma família. Planta trepadeira robusta de caule herbáceo, liso, cilíndrico, torcido, estriado e desenvolvendo-se para a esquerda; folhas alternadas, longo-pedioladas (pedíolos de 8-10 cts.), com o limbo muito opaco, às vezes colorido, lúzido na página superior, nervudas, um pouco onduladas nas margens terminando em ponta escariosa; estípulas oblongas lanceoladas; inflorescência masculina paucinervadas, compostas, de 12 cts. ou mais e inflorescência feminina em longas espigas axilares ou terminais, de 18-25 cts. de comprimento; flores sessuais, solitárias, pequenas, pouco aparentes, de perigônio violáceo e 6 estames férteis, filiformes; fruto cápsula oblonga, trigona, comprida, lúzidas de 22 m/m de comprimento e 12 m/m de diâmetro, 3-locular, cada lóculo contendo 2 sementes aliadas na parte inferior. Esta espécie é uma das mais importantes da família, distinguindo-se facilmente das outras por contar numerosos bulbilhos ou tubérculos nereus ("cará do ur", "enrâ de rama", "batata de rama"), que nascem na axila das folhas e são muito variáveis na forma e no tamanho, mas frequentemente arredondados ou ovoides, achatados num dos lados, ou trigonos, cheios de protuberâncias, sempre revestidos de epiderme sedosa de cor cinzentão-aresta com reflexos metálicos e pontuações brancas que são os pontos de emergência das futuras plantulas as quais germinando dão

um ou vários caules. São nutritivos e saborosos, ricos em glutem a que Pechot denominou "caragluthina", encerrando um tóxico que desaparece com uma simples lavagem. No Céralo, Conga francês, Índia, Japão e Nova Caledônia acredita-se que vitimam os animais que consomem com outras plantas forrageiras. Os tubérculos nereos contêm 62,45% de água, 31,542% de matéria orgânica e 1,013% de sais fixos, sua composição, segundo Hechel e Seehagdenmuffen, é a seguinte: 3,30% de matéria amilácea (amido), 34,81% de matéria fibrosa, 5,31% de matéria albuminóide, 3,30% de matéria corante (amarela usscocada à saúco) e a um princípio amargo, tóxico, 3,16% de sais fixos, 0,70% de cera e clorofila e 0,59% de matéria resíduos. Deve-se notar que aquele princípio tóxico parece não ser encontrado nos tubérculos produzidos no Brasil e nas Antilhas e se porventura existisse desaparece com a simples lavagem e coção, sempre prudente fazer. O rhizoma ou tubérculo subterrâneo tem a forma irredondada, quasi esférica, alongada, chega a pesar 2 quilos. Acha-se revestido por epiderme como uma camada clorofídiana que serve como mediometro galactogogo, a sua composição segundo os autores citados é a seguinte: 69,234% de água, 18,4113% de matéria fibrosa, 6,9223% de açúcar e glutina, casca e 0,1584% de matéria graxa. Se reage ao cultivada no Japão quando notar é este o dioseo-tendo o tubérculo subterrâneo parte importante na alimentação geral. Extrai-se o amido é o "enrâ fígado de pera" espécie oriunda da África ocidental onde o conhecem pelo nome de "Akau". É a *Dioscorea salicifolia* L. *Dioscorea bulbifera*

L. nambú. A primeira é *DISCOREA EBURNEA* Loureiro que é apenas sinônimo de *Dioscorea bulbifera* L., *DIOSCOREA ROGERSSII* Pratin. Burkil é um dos híbridos cujo tubérculo é muito alongado, um pouco curvo, foi introduzido no Brasil pelos holandeses *SINONIMIA-CARA DE ESPINHO*, *CARA DE SÃO THOMÉ*, *CARA INHAME SI*, *Maurício DESMOUAN* no *NONONIMIA ESTRANGEIRADA* na Caledônia, *HOI*, no Taiti, *CAMIARE MARRON*, na Ilha *IGNAME BOIS*, na Guyana, França, I. *POUSSE DE BOUT*, no Congo Francês, *KA DU-KARANDA*, na Índia, *KA DU* na Índia, *KATALA* no Céralo, *KOAINGA*, na China, *PAPA CARIBE*, *P DEL AIRE* e *P VOLADORA* na Costa Rica, *POUSE EN L'AIR* dos colonos franceses, *NAM CONGO*, na Venezuela, *TABENA*, na Colômbia, *TAVENA*, na Colômbia, *ZAMIN KANDE*, na Índia.

— 329 —

### CARA DO CAMPO

*DIOSCOREA CAMPESTRI* Griseb., da mesma família. Planta trepadeira grande com caules delicados, retorcidos, angulosos, quase cilíndricos, metálicos e desenvolvidos para a esquerda, folhas e parásitas, alternadas, pedioladas, membranosas e lúzidas, com limbo elíptico ou lanceolado, atenuado em ponta fina no ápice irredondado na base, até 1 cta de comprimento e 7 cts. de largura, 5 nervadas, inflorescência masculina simples, de 5-20 cts. de comprimento (mais geralmente 12 cts.) frequentemente geminada ou acompanhada de um ramo com folhas menores e lâmina curto-pedioladas, de 6 estames, dispostas em glomerulos de 3, sendo solitárias as do ápice, fruto cápsula elipsoidal, 3 aliadas, de quando contendo sementes aliadas de um só lado. Tem a variedade *pedalis* Ulme, de porte menor, folhas aproximadas, limbo 9-nervado e a variedade *pantaglauifolia* Ulme, de caule mais forte, limbo 7-nervado e inflorescência masculina curta; a variedade *sternarchis* Ulme, de caule volvível, lim-

densas Ulme., e a longispicata Itaumau, de limbo ovalanceado, 7-nervado, inflorescência feminina de 15-20 cents. de comprimento. A espécie tipo do Amazonas até Rio de Janeiro e Minas Gerais.

— 330 —

### CARA DO MATO

*Boarea spectabilis* Schenk (*Bomarea Janeirensis* Itzem), da família das Amaryllidaceas. Trepadeira de caule glabro, angulosos e tortuosos; folhas pecioladas (peciolos tortos, pubescentes, planos na parte superior e côncavos na inferior; lâminas oblongo-acuminados, inteiras, glabras na página superior e densamente pubescentes na inferior, attenuadas na base, até 14 cm. de comprimento e 3 cm. de largura, 12-14 nervadas (nervuras longitudinais); inflorescência terminal umbelliforme; flores da perigônio campanulado, pubescentes, inodoras, com os seguintes internos levemente avermelhados e com pontuações vermelho-castanheas e os externos branco esverdeados com listas vermelhas e com pontuações vermelho-castanheas e os externos branco esverdeados com listas vermelhas; fruto cápsula triangular. Fornece raiz tuberosa do tamanho de uma noz, alimentar para o homem depois de submetida à coção; ainda é reputada diurética e eficaz no combate ao catarro da bexiga. É espécie muito bonita, digna de cultura nos jardins. Tem a variedade *parviflora* (*Astroemeria*) macrocarpa Pohl. *Astroemeria salicifolia* Vell. de folhas estreitas e flores rosas-amareladas. Ocorre no Rio de Janeiro e Mato Grosso, provavelmente em vários outros Estados.

— 331 —

### CARA DO PARA

*Dioscorea cayenensis* Lam. (*Dioscorea aculeata* Balb., *Dioscorea berteroana* Knuth) da família das dioscoreáceas. Trepadeira glabra, mais ou menos bulbífera, de caule cilíndrico armado de acúleos pequenos e agudos, sobretudo na parte inferior; folhas opostas,



económicos,  
eficientes...  
duram muito  
mais!

### DESINTEGRADORES

## CASE

a martelos de rotação rápida

E o melhor para sua fazenda, granja, fábrica ou indústria. Construído em dois modelos — II 10-II de 15 a 20 HP e II-14 B de 20 a 23 HP — tritura, moli, desintegra alfafa, seno, bagaço e polpa de cana, milho em espiga (com ou sem palha), milho em grão, palha e casca de arroz, mandioca, café etc. Penetras com diferentes medidas de furos (de 1/32" até 2"), conforme o material moldado. Dependendo do material, a capacidade de produção horária do desintegrador Case, funcionando com penetras de 1/4", varia entre 440 e 1.670 quilos.

#### FATORES DE MAIOR RENDIMENTO

- Menor de fácil alcance e grande alimentação
- Moagem rápida, e a lama imperfeiçoadas
- Ventilador poteroso, coletores elípticos
- Mancal de rolagem especial
- Material sólido que assegura muitos anos de uso.

#### MOINHOS DESINTEGRADORES

■ Martelos rotativos e com ensacadores.  
Modelos II-10 B e M. 14-II  
Polla de 9 cm (3 1/2"), 3.000 a 3.400 RPM.

Distribuidores Exclusivos para o Estado da Guanabara, Estado do Rio, Espírito Santo, Minas Gerais (exceto Triângulo Mineiro)

Agentes nas principais cidades

GEOVIA — Comércio e Engenharia S.A.  
Rio: Av. Venezuela, 27 — n° 208-210 — Tel. 43.6329  
B. Horizonte: Rua Tamandaré, 924 — Tel. 2-8248



aramente alternas, longo-pedioladas; lâmina geralmente hastado, cordiforme, ovada ou suboblonga, abrupto-longa acuminada, cordiforme agitada na base, até 14 cm. de comprimento e 10 cm. de largura, 7,0 nervadas, puntuadas e com linhas peliculares; flores sésseis, solitárias, globosas, dispostas em espigas axilares simples; 6 estames perfeitos; frutos em capsula oblongo-oblíqua, coriácea; sementes aladas na base. Pôrneo tubérculo knico ou rufiificado, pequeno, ovoide, tornando-se agradável ao paladar após a coção, porém, sob o ponto de vista alimentar, é segundo Standley, inferior às de amêndoas dioscoreaceas cultivadas, produz pouco e os tubérculos são sempre difíceis de arrancar e ainda lenhificam com facilidade.

Há em vários países esta Di-  
oscoreacea cultivada há muitos  
anos e com diversas variedades.  
O cará nesses países deixou de se lenhificar, adquiriu  
algumas qualidades que o recomendar. Entre os geralmente cultivados, o cará pseu-  
do-batatas que deu origem à variedade mais conhecida no Brasil, onde foi introduzida pelos primeiros colonos ou pelos escravos veio da Guiné. *Dioscorea batatas* Dene. Sinônima: Figuram da seguintes procedências: Guiné Yam-  
noa Estados Unidos, Inhami-  
pays ne negre, na Guyana  
francesa e nos Antilhas francesas, Marupy hispano-ameri-  
cano, Oviliuazo em Madagascar. Nota: O especialista Dr. Knutti acredita tratar-se da *Dios-*  
*corea peregrina* Bth ou apenas de uma de suas formas como a *Dioscorea cayenensis* Lam., vinda há muitos anos havendo na África, sua pátria, é extremamente numerosa variedades, umas temporais e outras tardias de tubérculos compridos ou subglobulosos, carne branca, ró-  
sica ou amarela, epiderme branca ou cinzenta com rendilhamento variável.

— 332 —

#### CARA INTIAME

Nome comum às seguintes espécies, da mesma família:

1 — *Dioscorea adenocarpa* M. (*Heimia adenocarpa* Kuntze) Trepadeira glabra, de caule herbáceo filiforme, liso ou estriado, fuso ou verde pálido, desenvolvendo-se para a esquerda, folhas pelioladas, lâmina cordiforme-ovada, aguda, até 7 cm. de comprimento e 5,5 m/m de largura, sub-coriáceas, mucronadas, 7-9 nervadas, com punções escaras na página superior, saliente-nervada na página inferior (divisão caracte-  
ristica); flores curto pediceladas, reunidas em fascículos de 2-3 e estes dispostos em ramos solitários, sendo os femininos longo-pedunculados; frutos cápsula elíptica com máculas purpúreas até 12 m/m de comprimento e 8 m/m de largura, contendo sementes de 3,4 m/m de diâmetro e superior com ala elíptica prolongando-s eça a baixo 4 m/m e para cima apenas 1 m/m. Fornece rizomas ou tubérculo que se desenvolve bastante, revestido de epiderme amarela com carne branca e mucilaginosa; é bom alimento, porém, segundo Peckolt, quando os tubérculos começam a adquirir sabor amargo e neste caso apenas são aproveitados como forragem. Têm as variedades *Balanseae* Ulrich, de folhas profundamente cordiforme glauca na página superior, flores masculinas em fascículos densissimos e cápsula oblonga, rósea, de 16 m/m de comprimento e 9 m/m de largura e a variedade *chartacea* Ulrich. *Dioscorea adenocarpa* Orsiab.) de folhas chartaceas e luzidias, 7-9 nervadas, flores 3-6 fasciculadas e dispostas e ramos de 30 cm. É quase certo que a *Dioscorea ovata* Vell. se enquadra na *Dioscorea adenocarpa* M.; sendo que a maior dúvida consiste no fato de serem solitárias e nas fasciculadas as flores da espécie ve-  
stiana. Ocorre no Rio de Janeiro, São Paulo e Minas Gerais, até 2.200 metros de altitude (Itatiba). Sinônima: *Lithosia* brava, Tuyá.

2 — *Dioscorea alata* L. (*Dioscorea atropurpurea* Roxburgh., *Dioscorea globoza* Roxburgh., *Dioscorea malabarica* Spreng., *Dioscorea ovata* Charn., *Dioscorea purpurea* Roxb., *Dios-*

*corea rubella* Urubx., *Dioscorea sativa* Wall. *Dioscorea vulgaris* Mill., *Ranita flexuosa* Bellon., *Ubiuum altissimum* Desf.) — Trepadeira glabra de caule quadrangular ou 4-lado com indivíduos femininos geralmente 2-lado grossos e com pequenos balbillis axilares; folhas quase sempre opostas estipuladas, longo-pe-  
cioladas, lâmina hastado-ova-  
da, cordiforme-sagitada na base e acuminada no ápice, 5-7  
nervadas, membranosas, gla-  
bras, de dimensões bastante  
variáveis, até 20 cm de com-  
primento, 12 cm. de largura  
inflorescência masculina dis-  
posta em espigas compostas  
alongadas, de rachis flexuosa  
flores esverdeadas, estames  
férteis em número de 6; fru-  
tos cápsula coriácea, luzidios  
de 3 cm., igual no comprimen-  
to e no diâmetro; seme-  
tes oblongulares, circundados por  
una. Fornece tubérculos (em  
geral um só porém às vez-  
es gublados), de forma e di-  
mensões muito variáveis, at-  
é 60 cm. de comprimento ou  
menos, com o aspecto de  
raiz da mandioca e atingindo  
o peso de 20 quilos, às vez-  
es mais. Encontra-se no merca-  
do tubérculos com apenas 2  
epiderme de cor castanha com  
5 quilos. São revestidos de  
carne branca lavada de vel-  
melho mais ou menos clara e  
violacea conforme a variedade,  
todavia pouco saborosa e  
difícil digestão, sendo por isto  
que se lhe dá preferência para  
rular e misturar, com farinha de milho, assim de fazer-se  
"farro de cará"; uma bre-  
ve análise indica que contém  
15,60% de amido, 0,22% de  
materia graxa, 2,10% de mate-  
ria crótoda (Piranha). Outra  
análise (Peckolt) dá a seguin-  
te composição: 67,120% de  
água, 23,870% de amido  
3,890% de mucilagem e do-  
trina etc. 3,154% de celulose,  
1,030% de substância al-  
buminosa, 0,500% de mat-  
eria sacarina, 0,326% de "cará-glu-  
tina" e 0,110% de gordura e  
materia gordurosa. Nas vari-  
dades "Cará mandioca" (*Dio-*  
*scorea atropurpurea* Roxb.), "Cará roxo" (*Dioscorea purpu-*  
*rea* Roxb.), o mesmo "Cará"  
encontrou respectivamente  
17,710% e 2,700% de amido.

demonstrando-se assim a sua inferioridade principalmente a da Última, seu valor é nulo. *Dioscorea alata* L. encerra diacoreamuciliana, matéria albuminosa-mucilaginosa, peculiar a muitas outras *Dioscoreaceas*, sendo a todas. Esta é, certamente originária da Ásia, nunca foi encontrada no estado silvestre. Na Flórida, Estados Unidos uma variedade foi introduzida e cultivada como planta de importância. Cultivam-na em terrenos arenosos e pedregosos. **SINONIMIA:** Caraí branco, Cara culivado no Rio Grande do Sul; Caraí de Angola, Cara Inhame da Chira, Cara da Índia, Cara Inhame, de Corilda, das antigas terras africanas; Avase, no Togo; Babavani, na África ocidental francesa; Batatila, na Argentina, Billikatella, nas Maldivas; Chupri Alu, Oarki-guarany Alu e Lat-guarany na Índia; Caraí Inhame Saint Martin, na Martinica; Caraí Inhame tranche, nas Guianas; Caraí Inhame, Name, em Célio; Name branco, em Costa Rica e na Venezuela; Ubi, nas Filipinas; Uhi, no Tahiti; Water-yam e White-yam, nos Estados Unidos e assim por diante.

— 333 —

#### CARA MIMOSO

*Dioscorea trifida* (*Dioscorea trifolia*) Kunth, *Dioscorea pentaphyllea* Steud., **DIOSCOREA BRASILIANA** Poir., *Dioscorea brasiliensis* Willd., *Dioscorea rovarensis* Griseb., *Dioscorea palmata* Juss., *Dioscorea mucronulobata* Vell., *Dioscorea Bulbifera* Klotzsch., *Dioscorea trifoliata* Lam.) da mesma família Trepadeira de caule rígidos, alados, triângulos na parte inferior e anguloso-comutados na parte superior, desenvolvendo-se para a esquerda folhas pectioladas (pectíolo rugulosas, até 15 cm de comprimento), alternas às vezes opostas, profundamente cordiformes 3-5 olhadas, forma e tamanho diversos, até 25 cm de comprimento e igual largura, 11-13 nervadas mais ou menos pilosas nas duas páginas lobas acuminadas ou agudo, endo o meio

**EM FRUTICULTURA**, um ano perdido é irrecuperável  
NAO PERCA a época propícia (Junho-Julho) para transplantar as chamadas FRUTIFERAS DE CLIMA TEMPERADO, tais como:

**VIDEIRAS — PERUÍBAS — AMEIXEIRAS — TI-GUEIRAS — NOGUEIRAS — PESSEGUEIROS — MACIEIRAS — CAQUISEIROS — CASTANHEIROS — MARMELEIROS — CEREJEIRAS — AMENDOEIRAS — AVELANEIROS — DAMASQUEIROS — FRAMBOEZIROS e AMOREIRAS**

Grande oportunidade de outras plantas frutíferas e ornamentais

#### LISTAS DE PREÇOS E FOLHETOS GRATIS



**DIERBERGER AGRICOLA LTD.A.**

Fazenda Citra

Cx. Postal 48 — Tel. 1121-Teigr. "Dierco"

LIMEIRA — Est. de São Paulo

3-5 nervados e os laterais abreviados e trapeziformes, com as veias primárias transversais e salientes na página inferior; flores fasciculadas ou solitárias, as masculinas dispostas em rácimos de 3-5 e as femininas em espigas simples; fruto cápsula oblonga, pulsatente, de 25 mm de comprimento e 17 mm de diâmetro, contendo sementes arquiculares aliadas. Fornece tubérculo subterrâneo, ovóides, cilíndricos ou arredondados, até 15 cm de comprimento e atingindo frequentemente até 1.500 gramas, revestidos de epiderme verrucosa e com poucas raízes fibrosas, a carne é amarelada, alaranjado, às vezes roxa (inhame roxo) de sabor delicioso e bastante nutritivo 37,94% de matéria seca (seco), 0,44% de matéria graxa, 3,62% de matéria azotada (segundo Palmiti), tornando-se a açucarada e branca após a coção. Análise realizada por Peçholt tornaram apurados os seguintes resultados: água 81,260%, amido 7,940% mu-

cilagem, destrina e sacarina 0,920%, substância albumínica, 0,401%, "cará-glutina" 0,100%, sais orgânicos 0,1 620% substâncias gordurosas, de cor amarelhada 0,060% de resina cor de laranja. Em cem gramas de tubérculo seco foi encontrado 1 gr 044 de azoto. Sob o ponto de vista medicinal acredita o povo que esta planta tem propriedade antiasmáticas e contra a morsén, propriedades não confirmadas. A cultura é feita no Brasil há muitos anos, parecendo que foi feita desde o descobrimento. Sinonímia: Cara doce, Sinonimia estrangeira: Conche-couche, na Antilhas francesas; Cusheush na América do Norte; Indian yam, dos colonos ingleses; Mapuey, dos Indianos-americanos; Nâme yampi, na América Central.

— 334 —

#### CARA PILOTO

Comumente denominado *Dioscorea heptaphylla* Vell.

(*Dioscoreasativia* Griseb.) da mesma família. Trepadeira de caule glabro, liso, cilíndrico, desenvolvendo-se para a esquerda; folhas pecioladas, lâmina ovada ou oblongo-ovada, acuminada, estreito-cordiforme na base, 7-9 nervadas, até 35 m/m de comprimento; inflorescência masculina em espigas simples e curto-pedunculadas, inflorescência feminina disposta e raios alongados; flores sessais; fruto cápsula orbicular de 13 m/m de diâmetro; sementes também orbiculares; fornecendo tubérculo conestável, o que o torna objeto de cultura. Tem variedade *latisinuata* Ulne. Ocorre a espécie da Bahia ao Rio de Janeiro e Minas Gerais.

— 335 —

#### CARA RASTEIRO

Cientificamente denominado mesma família. Planta herbácea (*Dioscorea perdicum* Taub.), da cera e glabra, até 12 cts. de altura, com numerosos caules volvulosos ou parte de um rizoma cilíndrico; folhas alternadas e pecioladas, lâmina cordado-reniforme, até 15 m/m de comprimento e pouco menores de largura, 9 nervadas, crassas; inflorescência masculina disposta em rácimos simples; flores campanuliformes, amarelo-esverdeado; anteras 3; fruto cápsula. Ocorre no Rio de Janeiro.

— 336 —

#### CARA SILVESTRE

Cientificamente denominadas as seguintes espécies da mesma família:

I — *Dioscorea lagoa santa* Ulne, *Dioscorea monadelpha* Griseb.) Trepadeira de caule glabro ou pubescente e desenvolvendo-se para a direita; folhas alternadas pecioladas, lâmina variável ovado-orbicular, ovado-deltoides, oblonga), sempre acuminada, largo-cordiforme na base, até 8 cts. de comprimento e 5 cts. de largura, membranosa, 7-9 nervadas, glabra ou um pouco pulvinulenta na página superior e mais ou menos pubescente na página inferior; inflorescên-

cia masculina frouxa; flores de 3 estames e com segmentos do perianto oblongo-lanceolados; fruto cápsula elíptica, de 12-16 m/m de comprimento. A espécie ocorre na Bolívia e no Peru, até 2.800 e 3.000 metros de altitude. É encontrada nos Estados de Minas Gerais, São Paulo e Rio Grande do Sul.

2 — *Dioscorea lerocephala* Ulne. — Trepadeira de caule herbáceo, crasso, sub-cilíndrico, até 70 cts. desenvolvendo-se para a esquerda; folhas pecioladas, lâmina largo-ovada, agudo-acuminada, cordiforme na base, até 4 cts., de comprimento e 3 cts. de largura, 7 nervadas; inflorescência masculina, 6 estames feréis inseridos na base do perianto; inflorescência feminina em espigas de 3 cts., solitárias; fruto cápsula orbicular de 1 cts. de diâmetro. Ocorre no Rio Grande do Sul.

Os nomes Cara branco e Cara liso são desde longos anos atribuídos à *Dioscorea sativa* L.

— 337 —

#### SAL

Transcreveos do "Correio da Manhã" este artigo sobre o SAL, que nos parece ser muito útil:

A espécie mineral halita, da qual o cloreto de sódio faz parte, é encontrada dissolvida na água do mar (sal marinho) ou formando espessas camadas nos terrenos sedimentares de diversas idades geológicas (sal-gema). Na água do mar o cloreto de sódio é encontrado numa quantidade que varia entre 26 e 29 gramas por litro, e, sob a forma de sal-gema, verificam-se formações em terrenos silurianos e devonianos nos EUA, UU., carboníferos e cretácicos no Brasil, triásicos na Alemanha e na Inglaterra, terciários na Polônia e na França.

Na localização das salinas para a produção de sal marinho deve ser observada a existência de terrenos planos com solo impermeável, alto coeficiente de evaporação e uma reduzida e limitada precipitação pluviométrica em determinadas épocas do ano.

O processo de extração do

sal a partir da água do mar obedece ao sistema de cristallização fracionada, que consiste em se elevar gradualmente através da evaporação a densidade da água a fim de que as diversas substâncias que a compõem se precipitem deixando como resíduo o cloreto de sódio. Assim a água do mar (densidade normal de 32,5 B6) é inicialmente submetida a uma evaporação natural até atingir a densidade de 44° B6, passando, então, para os cristalizadores onde se deposita o cloreto de sódio. Em seguida realiza-se a estoagem do sal recolhido, chamada "cura" do sal, e se procede a primeira purificação mediante a lavagem com água pura, eliminando, deste modo, os restos da "água-mãe" que ainda envolviam os cristais de cloreto de sódio.

As principais impurezas do sal marinho (areia, sulfato de cálcio e de magnésio, cloreto de magnésio, umidade e algas) são eliminadas pela lavagem com solução saturada. Nos sais industriais, que exigem um elevado grau de pureza, a purificação é feita dissolvendo-se o sal bruto e adicionando-se carbonato de sódio para precipitar o sulfato de cálcio e os sais magnesianos.

Na extração do sal-gema o processo utilizado é o da injeção de água nas jazidas retirando-se o mineral em estado líquido — salinoura — sendo utilizado por algumas indústrias diretamente nesta forma ou submetido à evaporação forçada em aparelhos de pressão reduzida para produzir o sal.

Além do seu uso na alimentação, o sal é a principal fonte de cloro na indústria química, entrando na fabricação de plásticos (cloreto de polivinílico), e de elastômeros (cloreopreno). Pela eletrólise o cloreto de sódio fornece além do cloro o sódio metálico ou sopa cáustica, substância grandemente utilizada na saboaria, na indústria de óleos vegetais e minerais e na indústria de celulose. É ainda matéria-prima na fabricação da barrilha utilizada pela indústria têxtil e vidreira.

O consumo mundial de sal é da ordem de 77,4 milhões de toneladas anuais, verificando-

uma maior taxa de consumo nos países economicamente desenvolvidos em virtude do consumo industrial, que nos EUA, por exemplo, atinge 70% da produção nacional.

A produção de sal marinho no Brasil, sujeita ao regime de quotas do Instituto Brasileiro do Sal excepto quanto ao sal industrial (150.000 t anual), está fortemente concentrada nos Estados do Rio Grande do Norte (63%), Ceará (14%) e Rio de Janeiro (12%). A produção média de 1960 foi de 853.162 t com consumo "per capita" de 13,1 kg por habitante ano.

Quanto à produção de salima, embora inúmeras jazidas já tenham sido demarcadas nas regiões Norte, Nordeste e Centro-Oeste, não existe ainda uma produção regular. Várias tentativas já foram feitas, as redundaram em fracasso devido à profundidade das jazidas — mais de 1.000 metros — e à distância dos centros consumidores que determinam um custo várias vezes superior ao da extração do sal marinho. Na região Norte entre tanto as jazidas de Nova Olinda se apresentam com possibilidades práticas de exploração em virtude da proximidade das zonas de consumo que atualmente são abastecidas pelas salinas do Maranhão, Ceará e Rio Grande do Norte.

A efetivação deste projeto deveria ser estudada na reunião de governadores a realizar em Mariana, porém não haverá mais reunião de governadores e o problema, que já caminhava para uma solução, permanecerá imutável entre tantas outras coisas solucionadas neste Brasil."

#### CONCLUSÃO

Terminamos neste número o TEMA E SUGESTÕES de que nos ocupamos nestes últimos números de A LAVOURA.

E a oportunidade de prestarmos ao naturalista M. Pio Correia, autor dos dois primeiros volumes do "Diccionário das plantas úteis do Brasil e das exóticas cultivadas" nossas homenagens e saudações pelo seu prematuro desaparecimento.

"I.P.E.C."

# Irmãos Peixoto ENGENHARIA E CONSTRUÇÕES LTDA.

Por Empreitada ou Administração

INCORPORA E VENDE

Avenida  
Pres. Antônio Carlos, 615

7.º and., gr. 705 — Tel. 22-2323

RIO DE JANEIRO

## Uma carta do Prof. Lazzlo Valko a um técnico cooperativista brasileiro

O Dr. Lazzlo Valko é ilustre professor de economia da Washington State University e publicista de renome internacional. Na sua passagem pelo Rio de Janeiro, São Paulo e Rio Grande do Sul realizou conferências, sendo uma de las sob os auspícios do Centro Nacional de Estudos Cooperativistas, sediado no Rio de Janeiro, vereando todas sobre cooperativismo e econômico em geral.

Em carta dirigida em maio do corrente ano ao Dr. Fausto Luis Filho, assim se expressou: "é com grande contento, conforme tradução do inglês:

"Foi para mim uma grande oportunidade conhecer o pessoalmente, particularmente pelo vi-

cíquel, durante minha visita a outros países da América do Sul, como vossos excelentes serviços, vosso trabalho educativo e vossos estudos sobre cooperativismo (peço que digais de passagem terão um grande respeito). Têm promovido o não desenvolvimento do cooperativismo. Malou seguramente certo de que vossa presente e futura contribuição auxiliará o progresso das cooperativas no Brasil e também as de outros países. Vários desses estudos são oferecidos em muitos outros países. Vossa atividade atualmente leva o mundo que confronta a cooperativa brasileira no seio do grande family do movimento cooperativo internacional".

# Reforma Agrária

*A propósito do momentoso assunto, o Sr. Alceu Martins Pereira de Santos, enviou ao Dr. Edgard Teixeira Leite, 1.º Vice-Presidente da Sociedade Nacional de Agricultura, a carta aberta subscrita e cujos conceitos bem merece estudos por parte de todos quanto se interessam pela nossa vida rural.*

"Conforme prometi no nosso rápido mas — para mim — muito agradável encontro em Brasília, dou-me pressa em enviar-lhe cópias de um depreendimento que me coube elaborar em maio de 1960 a propósito do então projeto da Revisão Agrária do Governo de São Paulo, posteriormente aprovado (o projeto), com algumas modificações.

Essa minha análise trata de um dos aspectos da Revisão Agrária paulista, o que diz respeito à sua provável repercussão (que poderia ser negativa na saudável tendência da cafeicultura bandeirante, de adotar práticas modernas de lavoura intensiva, em lugar da extensiva).

Do que afirmamos, baseados na própria experiência, tanto na própria dos lotamentos agrícolas como da moderna cafeicultura, aliada a outras atividades (avaleia pecuária leiteira, culturas cerealíferas) na mesma/pequena propriedade (20 has.) que reservamos para o nosso empreendimento, — n'reditarmos se poderá concluir, — com vistas a uma racional reforma agrária — o seguinte, em relação a uma grande faixa de agricultura paulista, e, mesmo, de Estados vizinhos:

1.") — já existe uma tendência natural, de parte dos proprietários de fazendas (principalmente de café) de certo vulto, de reduzir a área cultivada, substituindo as grandes plantações pelos "pomares de café", de maior produtividade, e que permitem a proteção do solo, pelo terracemento e curvas de nível assim como pela adubação intensiva.

2.") — paralelamente, muitos proprietários dessa categoria se dispõem a vender a área restante, havendo, mesmo, casos de desejarem vender toda a fazenda;

3.") — num ou outro caso, nem sempre encontram compradores para grandes áreas, tanto pelo vulto de transação como pelas mesmas razões técnicas (falta de braços) ou econômicas (baixo rendimento) que tornam desinteressante a exploração de uma grande propriedade;

4.") — a solução mais encontrável é a dos lotamentos, subdividindo as propriedades em áreas menores, segundo as peculiaridades de tipo de terra e de outros recursos básicos (agundas) — e para cuja aquisição, tais sejam — as condições de pagamento, existe interesse generalizado de parte de sítiantes vizinhos ou de outras zonas;

5.") — essa tendência exponencial da subdivisão da propriedade agrícola poderia constituir o ponto de partida de uma autêntica reforma agrária, em que a intervenção supletiva do Estado a estimulasse e apoiasse, através de financiamentos a juros baixos aos adquirentes, legislando, enfim, de forma a acelerar esse processo natural, que parece ser um imperativo social e econômico, da maior distribuição e melhor rentabilidade da terra, — considerada devidamente as peculiaridades de cada zona, de cada gleba;

6.") — em qualquer hipótese, é de se admitir não atingir os objetivos sociais e econômicos as medidas oficialis simplistas, em favor

da subdivisão da propriedade, que se preocupem apenas com a retalhação dessa ou daquela gleba, sem cuidar de assistir ao novo pequeno proprietário (além do financiamento) com a assistência técnica, para a adoção de práticas modernas e, eventualmente, de mecanização;

7.") — ao lado disso — e de forma preponderante — há que tornar efetiva a assistência social rural, cuja ausência tanto afeta o "Estado campo, inclusive dos pequenos proprietários agrícolas. (Isso, aliás, que merece um capítulo à parte pode representar um teste da sinceridade de muitos políticos, legisladores e — administradores, que vivem a proclamar a urgência de uma "reforma agrária", como fórmula mágica para o equilíbrio social do país, masnada fazem a fim de que se torne efetivo, atuante, o Serviço Social Rural, criado e com dotações específicas)

8.") — será contraprodutiva, desfavorável à economia nacional, (no que ela dependa da maior produtividade por área) quaisquer dispositivos que desconhemam (ou negligem) o valor da iniciativa privada nas atividades rurais, através de empresários a ela devotados e que, além de recursos próprios, estejam em dia com a adoção de práticas modernas, na produção e na defesa do solo.

São esses, meu caro Dr. Teixeira Leite, resumidamente, os pontos conclusivos que hei podido extrair das minhas experiências e observações num campo talvez reduzindo — da modificação que está ocorrendo (e que pode ser impulsionada pelo Governo, no seu sentido) na paisagem agrária de São Paulo.

Acerca destas informações, recolhidas dos lotamentos que fiz (feitos, em globo, na análise ao projeto de Revisão Agrária paulista):

— as vendas foram feitas mediante 30% à vista e o restante em 4 prestações anuais, juros de 8% n. a.,

— a pontualidade dos prestatistas, em geral muito boa, esteve intimamente ligada à qualidade (e, pois, à produtividade) da terra do lote de cada um;

os casos de atrasos ou prorrogações (previstas estas nos contratos, a juros maiores, 12%) foram todos de acquirentes de partes de terras mais fracas, menos produtivas, evidentemente de menor preço.

Disso se conclue, fidedignamente:

Não é apenas o modo de tratá-la, mas sim, e sobre tudo, a qualidade própria da terra que lhe traduz o valor. Há glebas que, dia das de graça, são caras; outras existem, de alto preço que acabam produzindo para sua amortização; num e noutro caso o valor e a produtividade guardam relação com a localização, meios de transporte e meio ecológico favorável, ináxime quanto ao regime pluviométrico ou às possibilidades de irrigação e mecanização.

Isto, que se observa no nosso Estado de São Paulo, é, vez o melhor dotado de meios de comunicação, tem grandes contornos incalculáveis, se considerarmos um quema de reforma agrária a ser aplicado a todo o Brasil, que nessas condições básicas, mesológicas, é um mundo de distâncias e de contrastes, nos quais a própria natureza constitui um desafio olímpico, não apenas ao idealismo utópico (ou de mal disfarçado luxúrio demográfico) de alguns, mas, inclusive, à vontade férrea dos bem intencionados.

Os grandes contornos dessas disparidades foi demonstrado, em largas pinceladas, por Vianna Mogg, em "Bandeirantes e Pioneiros", pág. 46.

"Na Amazônia, como de resto em quase todo o país, a terra dá mais custa. No extremo Norte, é o excesso de água; no Nordeste, é

o falta de água; no Centro, e o exagero das montanhas e das erosões.

Esta, em verdade, a rara fertilidade geral do nosso solo, em face das hipóteses que a celebram. É verdade que, se deixarmos de lado o Nordeste comburrido pela seca, a Amazônia dos sonhos de Humboldt, as terras de montanha as sujeitas à erosão e as imprestáveis para a mecanização das lavouras, as quais, somadas, abrangem cerca da metade do território nacional, felizmente ainda há muito que celebrar e aproveitar na outra metade, sobretudo se comprarmos as suas possibilidades com as dos de muitos países da América Latina, nas quais, no dizer de William Vogt, a geografia é um dos maiores ósperos fatores da limitação à introdução do melhoramento humano".

Ao que todos sabemos e aproveitamento da parte cultivável do nosso solo foi sendo feito pelo iniciativa particular, com muitos a certos e grandes erros coletivos, como foi o caso da imoderada expansão da lavoura de café de São Paulo no fim do primeiro quartel deste século, dando lugar à superprodução e à crise da década de 30.

Forro é que viria a ser repetido de forma já agora imperdoável nessa devastadora invasão monocultora das férteis terras do Norte do Paraná, esquecendo, muitos da mesma geração, a dura lição precedente, em São Paulo, e com esta agravante: então os exageros e os riscos foram à custa de capitais particulares, e a grande maioria dos culturadores pagou caro pela aventura, apenas se podendo salvar da ruína total, em casos, pelo Reajustamento Econômico que veio a ser levado afeito pelo Governo, assumindo a economia nacional, através das apólices específicas, os ônus das dívidas irreversíveis dos fazendeiros.

Já no caso do norte do Paraná, somou-se ao "rush" impensado dos agricultores, oriundos, muitos deles, de São Paulo e de Minas,

o impulso dado pelo próprio Governo, na mais exdrúxula forma de assistência sujeitiva jamais observada, no país, em relação ao nosso produto básico de exportação, que é, a bem dizer, a nossa moeda de curso internacional — o café. O nacionado apoio financeiro do Governo da União através do Banco do Brasil, só poderia ser explicado à luz de intítulos meramente políticos imediatistas, pois que, não sómente escapavam no menor critério de sentido técnico, como estavam destinadas a produzir resultados às avessas, sobretudo quanto às repercussões na economia geral do país.

Basta considerarmos o seguinte:

- tais lavouras se expandiram pelos processos rotineiros, de queima e derrubada das matas, ou seja de uma agricultura mais extrativa, dos humus naturais, do que propriamente de cultivo da terra, com vistas à defesa do solo;
- isso ocorreu quando, quase simultaneamente, já se conheciam os notáveis resultados que, graças nos brilhantes estudos de genética do Instituto Agronômico de Campinas, se obtinham com a famosa "experiência de Campinas", de lavouras intensivas, de alta produtividade, pelo uso de espécies precoces e de alto rendimento, inclusive em terras tidas como cançadas, e que eram recuperadas pela nova tecnologia das curvas de nível, adubação racional etc.

- desprezando-se, no Paraná, os métodos modernos já consagrados, tão pouco se ligou à inadequação do seu meio ecológico, sujeito às geadas, e, pois, onde seria temerária a cafeicultura.

O balanço negativo, grosseiro, dessa falta de planejamento e de intervenção, ex auctoritas do Governo, é

talvez inviável, pois para tal terão influido toda uma série de itens adversos:

- 1 — subtração de enormes áreas que poderiam ter sido empregadas em outras culturas, ou atividades pastorais, que melhorassesem o abastecimento interno (ou, eventualmente, permitissem exportação) — assim concorrendo para combater a carestia;
- 2 — impacto devastador de duas geadas (1953 e 1955) que requereram financiamentos especiais, a longo prazo. (O último ato assinado pelo presidente Kubitschek foi a "moratória" para os débitos dos cafeicultores do norte do Pará junto ao Banco do Brasil, parece que envolvendo cifra ao redor de 8 milhões de cruzeiros);
- 3 — o dispêndio de preciosas divisas na importação de "máquinas para produzir fumaça", a serem usadas com óleo combustível também importado, para proteger as mesmas lavouras em futuros invernos;
- 4 — essas providências oficiais de encorajamento e a recuperação natural das lavouras pela ausência de geadas em 2 ou 3 anos sucessivos — dando lugar, a partir da safra 1957-8, ao novo ciclo de superprodução, que impôs, cumulativamente, duas quase insuportáveis cargas às finanças e à economia nacionais; a obrigatoriedade de o Governo adquirir as sobras, para o que se firmaram existirem recursos tirados do próprio café, através do chamado "confisco cambial"; e nisto está o tremendo prejuízo, irrecuperável, da superprodução cafeeira, a sobreacarregar o desgaste econômico do uso inadequado de enormes e férteis áreas — a queda dos preços-outra do café, em cerca de 20 centavos por libra-péso, ou uns 20 dólares por saco, correspondendo,

em números redondos, numa exportação média de 18 milhões de sacas, a uma erosão de 300 milhões de dólares por ano (ou 1 bilhão e 200 milhões em três anos), na receita cambial do país!

Estou esmiuçando dessa forma o caso dos desacertos, particulares e governamentais, em relação à nossa principal lavoura permanente, não apenas pelo que isso representa no quadro de uma apreciação realista dos nossos magnos problemas, da terra, mas para que se possa concluir o quanto elas refogem às formulações simplistas, que presupõem será necessária apenas uma "reforma agrária" para transformar este imenso país, cheio de contrastes (gêos físicos e de ações dos seus homens responsáveis) em uma verdadeira "terra de Canaã"...

É de se assinalar que, nesta altura, parece haverem as nossas autoridades acordado, dispondo-se a encarar o problema cafeeiro de frente, buscando remover a causa da crise que nos aflige — a superprodução antieconómica. Foi solenemente instalada em Brasília o órgão técnico e executivo que deverá proceder, de inicio, à erradicação de 1 bilhão de cafeeiros deficitários, e estimular a sua substituição parcial por lavouras de maior rendimento, destinando-se a outras culturas as áreas liberadas.

Isto demonstra que o próprio Governo começa a perceber que existe muito que reformar, que contramarcha não sómente entre os governados mas, e principalmente, nos próprios métodos de administrar as finanças e a economia nacionais. Se põem tanta ênfase na necessidade de uma "reforma agrária", mesmo não sabendo bem se pode fazê-la a efecto de forma plenamente satisfatória dada a megável complexidade de que se reveste a sua aplicação no Brasil, seria útil fossem advertidos de que, com relação à terra anuiar, antes de mais nada, e à produção, há que refor-

inclusive, a política oficial agrícola do país. Lembrar-lhes:

- dar ao Ministério da Agricultura a importância, que parece nunca haver tido, na condução da política agrícola do país, proveniente de recursos financeiros e técnicos adequados, para que possa agir no planejamento e na assistência da atividade da terra em geral, diretamente através de convênios com as Secretarias da Agricultura dos Estados;
- aperfeiçoar os já existentes ou estabelecer os "estatutos" das lavouras de base, com vistas aos problemas internos do uso devido do solo, e à razoável defesa dos preços externos e domésticos;
- fundar e prover devidamente novas escolas de agronomia, que as existentes já estão aquém da expansão e da modernização das lavouras a requererem maiores contingentes de técnicos para deixarem a antiga fase da rotina;
- barateamento por todos os meios, de máquinas agrícolas, veículos de transporte, inseticidas e adubos, cujos custos, cada dia mais elevados, estão tornando por demais onerosa, e talvez insuportável, a atividade agrícola, mesmo para os empresários de alguns recursos;

\* \* \*

Peco por aqui, finalizando esta convergência epistolar que a redução do alcance me levou a espichar talvez demasiadamente, o que peço desculpar.

Esperando sejam de alguma utilidade ao ilustre Amigo os despretenciosos subaldos que lhe envio, permaneço ao inteiro dispor e me subscrecio.

# torquezes BURDIZZO e seringas TEXAS

indispensáveis  
a qualquer criador.

Com os legítimos torquezes BURDIZZO italianos a operação de costrar é muita mais segura e eficiente, não produzindo hemorragias nem feridos nos animais, evitando bichelos ou infecções,



As seringas veterinárias TEXAS, são canteccionadas com matéria prima de grande resistência com micramétrica precisão, e com tubos de vidro de grosso calibre. Isto é garantia de longa durabilidade e perfeitas injeções.

Com as seringas TEXAS e os torquezes BURDIZZO, você assegura a qualidade e a vitalidade do rebanho.

Distribuído por

**Herman Josias s.a.  
indústria e comércio**

Caixa Postal 3493 Rio de Janeiro - GB.

# Como Fundar um Clube Agrícola na Escola Primária

Juvenal Rocha Nogueira

Presidente da Federação  
dos Clubes Agrícolas do Es-  
tado do Rio

Inicialmente a professora promoverá o preparo psicológico dos alunos, através de leituras, contos, apresentação de cartazes e dramatizações, sobre assuntos referentes à agricultura, despertando nêles o interesse para a fundação do Clube. Muito importante será a professora levar seus alunos a visitarem propriedades vizinhas, onde haja pomar, horta, jardim, criação de pequenos animais, a fim de observá-los de perto, esclarecendo-lhes os aspectos mais objetivos. Melhor ainda se houver próximo, um Clube Agrícola permitindo-lhes em contato com colegas, conhecer o seu trabalho, aguçando-lhes o espírito e o desejo de imitá-los.

## II FUNDACAO

Não é uma imposição, e sim o desejo vivo dos alunos para essa atividade. Toda criança gosta de lidar com plantas e animais; esse interesse dirigido pela professora, fará de cada aluno um clubista orgulhoso de seu canteiro, de seu vaso, de suas aves. Uma vez interessados, caberá à mestra, reunir-los para a fundação do Clube. Em assembleia geral, sob sua orientação, escolher-se-á o nome do Clube e será eleita a Diretoria. Para a denominação serão apresentados diversos nomes tirados dos três reinos da natureza, datas e fatos históricos, santos pa-

droeiros, personagens destacadas em obras humanitárias, cívicas, nas letras, artes e ciências. Um escrutínio sobre os nomes sugeridos, facilitará ao educando a apreciação para uma escolha acertada. Quanto à eleição dos membros da Diretoria, deverá figurar na chapa os nomes dos alunos mais capazes para as funções, nomes destes que serão sufragados em escrutínio secreto, dando-lhes assim uma lição de democracia. Empossados os eleitos, será constituído o Clube. Daí em diante, a direção dos trabalhos caberá ao Presidente. O Secretário redigirá a ata da sessão em livro próprio. A cópia da ata e os formulários, devidamente preenchidos, serão enviados à Federação.

## FUNCIONAMENTO

As tarefas agrícolas devem ser diárias, executadas pelos clubistas, antes ou depois das aulas podendo receber ajuda dos membros da comunidade, principalmente, tratando-se de trabalhos mais pesados. As técnicas agrícolas devem ser ministradas com aulas práticas, no alcance das crianças, recorrendo-se aos ensinamentos do currículo de Ciências Naturais afastando o empirismo, eliminando as erredices e superstições. Para manter o constante entusiasmo, deve-se vitalizar os trabalhos re-

novando-os sempre com realizações imediatas, como o plantio do rabanete, dado o seu curto ciclo vegetativo, o feijão de vara e a berlilha, pela exuberante vegetação; o tomateiro, pela fascinação do colorido de seus frutos; a couve, o repolho, o nabo, a cenoura, a beterraba, pela utilidade na "sopa escolar" dando-lhes a satisfação de saborear o produto do seu trabalho.

A criação de pequenos animais favorece o desenvolvimento do clube, principalmente a de coelhos, que é pouco exigente na alimentação.

Os membros da Diretoria devem reunir-se periódicamente, para discutir e tomar medidas necessárias registradas pelo Secretário. O Tesoureiro deverá manter em dia o livro caixa. O Zelador cuidará das ferramentas e utensílios, trazendo-os sempre em condições para pronta aplicação no trabalho.

A fim de que a Federação possa aquilatar-se da operosidade do Clube e prestar-lhe auxílio, deverá este remeter relatórios de suas atividades (segunda quinzena de junho e novembro) depois de aprovados em assembleia geral.

No ano seguinte, nos primeiros dias de aula, deverá ser renovadas as atividades do Clube. Iniciando-se com uma assembleia geral e eleição da Diretoria.

## ORIENTAÇÃO

Embora os trabalhos do Clube sejam executados pelos alunos, serão sempre orientados pela professora numa assistência permanente, sem contudo, prejudicar o espírito de iniciativa ou diminuir a personalidade do educando. Numa escola, todas as professoras tomam parte nas atividades do Clube, com as suas respectivas turmas, havendo uma responsável pela Instituição com a denominação de Orientadora do Clube Agrícola.

# Ensilagem



UMA COLABORAÇÃO DE PRODUTOS

**NESTLE**

SETOR AGROPECUÁRIO

5 RV 26/62-1

ia", constituindo merecimento, de acordo com o item 1 do Art. 11 do Estatuto aprovado pela Lei nº 4 480, de 27 de outubro de 1960.

Para iniciar os trabalhos é necessário que o terreno esteja cercado, para evitar a invasão por animais ou intrusos.

O piano agrícola está em função da água; dada a sua importância deve ser cuidadosamente localizada. Os recursos materiais, naturalmente, limitam as operações agrícolas, mas não caracterizam valor da instituição que é essencialmente educativa. Numa escola de pouco terreno planta-se em pequenos canteiros e vasos; sendo de maior área, comporta uma boa horta para suprir a sopa escolar, assim como um pomar e ermeção de pequenos animais. Exercendo a escola influência decisiva na comunidade, o clube agrícola poderá atuar

no sentido da extensão as residências dos alunos.

Além dos trabalhos de campo, constituem atividades atinentes ao Clube, as indústrias rurais, os trabalhos manuais, museu, herbário, reuniões cívicas e recreativas.

Para melhor compreender o trabalho de seus filhos, a professora promoverá o Círculo de Pals, mostrando-lhes a necessidade de se criar o hábito de trabalho, despertar a vocação pelo trabalho agrícola. Para reter o aluno por mais tempo na escola, nada melhor do que a "sopa escolar"; favorecendo as atividades extra curriculares.

Recomendamos, com insistência, que as atas, das assembleias e as resoluções devam ser lavradas em livro e os documentos catalogados. Tudo isto, deverá ser conservado, constituindo assim, o cerne da Instituição

Transformando milho, sorgo, sobras de pastos, capins Gualemata, Napier etc., em silagem, o gado leiteiro terá alimentação garantida para atravessar o período da seca.

**"A LAVOURA"**  
**A mais antiga**  
**revista agrícola**  
**em circulação**  
**no Brasil.**

# Antônio de Arruda Câmara

Com o falecimento ocorrido a 18 de maio do corrente, do Engenheiro Agrônomo Antônio de Arruda Câmara, perdeu a Sociedade Nacional de Agricultura, um bom e dedicado colaborador.

Nasceu o Eng. Agr. Antônio de Arruda Câmara o 16 de setembro de 1885 no Sítio "Salgadinho", Distrito de Cachoeiro de Cebolas", hoje Itatubá, Município de Inga, Estado da Paraíba.

Filho de Antônio Coutinho de Arruda Câmara e de D. Ana Veridiana de Arruda Câmara, já falecidos, casou-se com D. Gulomar de Arruda Câmara tendo duas filhas Joana de Arruda Câmara Nélva, casada com o Dr. João Câmara Nélva e dois netos; Ivany Câmara Nélva e Augusto Câmara Nélva.

Faz os estudos primários em sua terra natal e os secundários na cidade de Leopoldina, Minas Gerais, Colégio S. Sebastião e Ginásio Leopoldinense.

Diplomou-se em Agronomia pela Escola de Agricultura de Pinhelro, Estado do Rio de Janeiro.

Iniciou sua vida profissional em 1916, como administrador da Fazenda de Sant'Ana, Distrito do Rio Pardo, hoje Argerita, Município de Leopoldina, Estado de Minas Gerais.

Ingressou no Ministério da Agricultura, mediante concurso de provas, como Chefe de Culturas, em 1917.

Serviu nesse cargo junto às Inspeções Agrícolas de Alagoas, Sergipe e Rio Grande do Sul. Como Inspetor Agrícola serviu no Estado do Rio Grande do Norte, de onde, terminados os trabalhos preparatórios locais da constituição da Independência do Brasil, foi chamado a servir na diretoria do mesmo Serviço (agosto de 1921) e, ali, por incumbência do Diretor Arthur Tórrres Filho, colaborou em serviço de equipe, no preparo da série de Mapas Agrícolas e dos vários Aspectos da Economia Brasil, editados em 1922.

Colaborou, na época nos trabalhos então publicados referentes aos inquéritos sobre salários rurais, preço de terras, custo de vida e circulação de produtos agrícolas.



e padronização de produtos agropecuários, do Rio de Janeiro em 1932.

2.º Reunião Algodoeira do Nordeste, em Campina Grande, em 1933

2.º Reunião de Consultas às Cooperativas, em Belo Horizonte, em 1934

Foi membro do extinto Conselho Nacional de Caça e representou o Ministério da Agricultura em diversos órgãos de deliberação coletiva inclusive a Comissão de Política Agrária, a Comissão de Abastecimento e Preços e a Comissão de Planejamento e Produção.

Ocupou a direção do Serviço de Exportação e Beneficiamento de Sementes, extinto, e por duas vezes o Serviço de Economia Rural.

Na imprensa especializada dirigiu ainda como estudante "A Charrua" e mais tarde, com Humberto Bruno, o Brasil Agrícola tendo sido redator das revistas Moeda e Crédito e "Ital", sob a direção de Humberto Lamontier.

Era diretor da tradicional revista "A Lavoura", da Sociedade Nacional de Agricultura.

Ingressou na Sociedade Nacional de Agricultura em 1918, tendo exercido os cargos eleitos de membro do Conselho Superior, 4.º, 2.º e 1.º secretário e 3.º Vice Presidente.

Representou a veneranda entidade em numerosos Congressos e Reuniões.

Colaborou na organização da Escola de Horticultura Wenceslau Bello da qual foi Diretor durante longos anos e lecionou Jardinagem em seus cursos profissionais.

Era sócio titular da Sociedade Nacional de Agricultura.

**A Lavoura**  
a mais antiga  
revista agrícola  
em circulação  
no Brasil

# Situação dos trabalhadores rurais no nordeste

Integrando a comitiva do Ministro da Agricultura Sr. Armando Monteiro Filho que foi ao Nordeste, estudar a situação dos trabalhadores Rurais o Sr. B. Octávio Amaral Santos chefe do Gabinete do Presidente do Serviço Social Rural, apresentou ao Conselho Nacional daquela autarquia o relatório que publicamos a seguir.

Este relatório representa o trabalho de nossas observações realizadas nos Estados de Pernambuco e Paraíba onde, como integrantes da comitiva do sr. Armando Monteiro Filho, Ministro da Agricultura, participamos na qualidade de representante do senhor Presidente dessa autarquia que, por se achar com seu estado de saúde abalado, não pôde comparecer.

A hora de representar o SSR e de participar de tão importante encontro obriga-nos a relatar os fatos observados e a sugerir algumas providências de caráter imediato diante da angustiante situação dos trabalhadores rurais daqueles Estados.

## SITUAÇÃO OBSERVADA EM PATOS — ESTADO DE PERNAMBUCO

Senhor Presidente, naturalmente V. Excia., compreenderá este relatório, produto de nossas observações, levando em conta que não somos técnicos no assunto, nem tão druze, pretendemos traçar "povos nômades" para o SSR. Queremos, isto sim, dentro das limitações legais a que está sujeita a autarquia, transmitir o que observamos e sugerir para melhor estudos e apreciações o produto de nossos contactos com os trabalhadores rurais.

Convitados pelo Vigário de Patos, Padre Antônio da Costa Mello — Padre Mello como é mais conhecido esse sacerdote — para lá nos dirigimos em companhia do diretor da DITA e de seu auxiliante. O que o Padre Mello realiza em matéria de sindicalismo rural é qualquer coisa de notável, que deve ser preciosa ser divulgado. Cerca de 20 mil trabalhadores rurais lá se encontram agrupados em sindicatos aguardando, apenas, a efetivação da 121ª OBJETIVA para sua sua concretização real naquele

Vigário Mello, junto aos trabalhadores rurais, embora não seja ainda de todo compreendido pelos grandes proprietários, e, a nosso ver, a única salvação para os mesmos, uma vez que não prega, a quem sacerdote, a divisão da terra pura e simplesmente, como medida capaz de solucionar os problemas sociais.

Procura ele enfrentando toda sorte de dificuldades, esclarecer os camponeses para que se arregimentem em sindicatos, sem combates sistemáticos aos proprietários.

Preconiza também a prática do cooperativismo como medida, de caráter coletivo para as comunidades, sem com isso perderem, os mesmos, suas pequenas propriedades (quando a possuem) e, quando não a possuem, surge a desapropriação de terras do Estado para formar pequenos sítios e dar o sentido e o estímulo de cada um possuir a sua propriedade. A nosso ver, o trabalho daquela sacerdote precisa ser compreendido e ajudado, uma vez que seu objetivo principal é a arregimentação da classe agrária, dentro do respeito às instituições vigentes e das tradições religiosas do povo nordestino. O exemplo do Padre Mello deve ser seguido e seu trabalho deve ser preciosa ser ajudado pelos órgãos que têm a responsabilidade de atuar na área agrícola do país, como é o caso do SSR.

## CR PERNAMBUCO

O trabalho que vem sendo executado pelo nosso CIt em várias áreas do Estado a cujos resultados podem ser avaliados pelo estado da completa paz social reinante como o caso de CAMOCIM, por exemplo, onde o CIt mantém além da escola radiofônica, outras experiências em

franco desenvolvimento alestam o que afirmamos. Os planos de habitações coletivas que será executado pelo CIt em Camocim, mereceriam referências elogiosas do superintendente da FUNDAÇÃO DA CASA POPULAR, que nos acompanhou nas visitas ao CIt e a Patos, estando, mesmo aquela autoridade interessada em obter cópias dos planos para submetê-los ao estudo de seus técnicos como um dos melhores já apresentados no campo das experiências em habitações rurais.

## VIAGEM A PARAÍBA

De Recife, dirigimo-nos, acompanhando o Ministro da Agricultura, em viatura posta à nossa disposição pelo CIt de Pernambuco, para João Pessoa. Na capital paraibana, aguardava-nos Sua Exceléncia, o Governador do Estado que, depois de receber o Ministro da Agricultura e sua comitiva, passou a integrar, a mesma, segundo imediatamente para Sapé. Naquela municipal na sede da liga Camponesa, tiveram o Ministro da Agricultura e o governador do Estado o prilíneo contacto com os camponeses locais em reunião que se prolongou por toda manhã de segunda-feira.

## DEPOIMENTOS

Várias manifestações de agradecimento foram tributados aos Ministro e ao Governador do Estado. Necessárias reivindicações foram feitas pelos líderes camponeses, destacando-se a que formulou conjuntamente o Presidente da Associação das Ligas Camponesas da Paraíba, ar. Assis Leônio, que em objetivos, anelitos e seu desnugado aplaudido por grande massa de trabalhadores rurais, expôs ao Ministro da Agricultura e ao Governador do Estado

BIBLIOTECA  
SERVICO SOCIAL RURAL  
Rio de Janeiro

Estado. O trabalho executado pelo e demais componentes da comitiva, a situação afluiva e, mesmo calamitosa dos trabalhadores rurais de Sapé. Depois de grande sentido social, espelhando bem o estado de inféria a que foram relegados os campesinos daquela localidade pela incompreensão e pelo egoísmo despu-  
xado dos proprietários rurais. Reforçou-se ainda o Presidente da Asso-  
ciação das Ligas Camponesas e de maneira evidente, ao assassinato brutal do líder camponês Pedro Fazendeiro, exterminado, quando dos proprietários ficando sua esposa ao desamparo com seis filhos menores.

#### LIGA CAMPONESA

Verificamos a existência de uma tensão social, motivada, de um lado pelos proprietários dos grandes latifundios e de outro, pelos camponeses. Do lado dos proprietários a indisposição (até armada) contra os campesinos associados da Liga. Esse estado de tensão chega ao ponto de alguns proprietários expulsarem, com enjuntas armadas os trabalhadores rurais e suas famílias de suas terras, deixando-os a trechos a sua própria sorte ou ao abrigo da Liga Camponesa que os assiste, na medida das suas possibilidades, que são limitadas. Outro depoimento de grande sentido, foi o prestado pelo Presidente interino da Liga Camponesa local. Disse aquele líder: "Nossas casas foram invadidas por atiradores da polícia do Estado e pelo exército, a pretexto de busca de armamento e munição. Nada porém, foi encontrado. Livros, revistas e jornais foram apreendidos como "material subversivo" e pequenos objetos, confiscações a pretexto de uso seguro da nacional, que não foi nunca abatida ou ameaçada por esses modestos e humildes trabalhadores rurais, que o pretendem é, apenas um pedaço de terra para continuar, como até aqui trabalhando para o sustento de suas famílias. O simples fato dos trabalhadores pertencerem à Liga, não pode, de maneira alguma justificar a mesma segurança nação e, muito menos, a tranquilidade da nação a reivindicação dos camponeses esquecidos dito podia". Referiu-se ainda, no seguinte fato: apenas por ter sido visto um trabalhador rural preso, para saber das providências que devia a Liga tomar em sua defesa já que não encontrada por ter rebelado contra a morte do Presidente da Liga Camponesa e

sem qualquer outro motivo, ficou 25 dias preso, sendo espancado por ordem dos senhores proprietários, que mantêm em Sapé todos os representantes legais, tais como: Delegado, chefe do destacamento policial e outros. A prisão do líder dos trabalhadores gerou uma onda de revolta, embora de caráter pacífico.

#### SITUAÇÃO SOCIAL

O clima endófito ainda reinante pelo assassinato do Presidente da Liga Camponesa de Sapé, armou os espíritos. Uma onda de revolta passou a dominar os trabalhadores que, em massa, acorreram à Liga hipotecando solidariedade aos seus dirigentes. Cérebro de 1.500 famílias, encontram-se ao desabrigado, uma vez que foram expulsas à mão armada pelos donos das terras e se encontram alojadas algumas e vivendo à custa dos recursos da Liga, enquanto outras perambulam pela cidade a procura de abrigo e alimento. Milhares de trabalhadores pelo fato de pertencerem à Liga Camponesa e encontrarem sem trabalho, enchem as ruas de Sapé e esmolando pelas estradas. É claro está, que esse clima de agitação é gerado pela miséria e pela fome que ronda a fertilíssima região que vai de João Pessoa a Sapé. Não acreditamos senhor Presidente e podemos mesmo afirmar, que não sentimos que tal estado de coisas tenha sua origem em infiltrações comunistas. Das sondagens que fizemos junto aos trabalhadores abandonados à sua própria sorte, sentimos que o tão falado "perigo comunista" não existe. Não sabem aqueles modestos e incultos trabalhadores o que é comunismo, desconhecem completamente a ideologia vermelha, veneram a Deus e esperam deles a solução para os seus problemas. Confiam, sem muita esperança, nas providências que as autoridades devem tomar, não descrevem, em parte pelo fato de inútil que fizesse falar prometido em todas as épocas e por todos os que, procuram de votos por ocasião de eleições, ou vão procurar, não descrevem das medidas paliativas, aguardam providências imediatas e de profundidade, não acreditam nos planos, nos comissões, nos grupos de trabalho, nos planejamentos e até nos próprios técnicos.

Desconhecem os trâmites federais, estaduais e municipais, pois lá em Sapé, estes não existem e, quando existem, não funcionam. Observavam-nos o acre-

dado amor ao Brasil, coisa que os sensibilizou, ver homens desenracinados, desgastados pela ruína do trabalho, combatidos pela falta de assistência médica e sanitária, terem pelo nosso país, sentimentos tão elevados, acreditarem na nossa pátria como acreditam em Deus. Criaturas, senhor Presidente com tais sentimentos, infelizmente, não difundidos em outros círculos chamados de civilizados de nossa terra, não professam, não comungam, não formam no lado dos que pretendem impor suas ideologias importadas explorando a pobreza e a miséria que, infelizmente, diziam os nordestinos, tão próximos às nossas tradições religiosas e democráticas. Não acreditamos, pelos contactos mantidos que esses infelizes trabalhadores rurais estejam participando de movimentos que visem a uma revolução comunista. O que existe é o fantasma da fome e da insecuridade elementares geradores desse clima tenso, onde as relações entre os senhores proprietários e seus amaliardados se apresentam com características de conflito.

Verificamos que a tensão social no Pará apresenta-se como dentro um espelho onde são refletidas as imagens de uma situação social que chegou ao seu término onde não existe mais lugar para a demagogia das soluções transitórias e o efeito político que irá quebrar essa situação. O Brasil agrário reclama dos poderes competentes soluções equanimes.

Observamos senhor Presidente ainda na linha das considerações de caráter paleológico com relação ao homem do nordeste, o seu grande paletó amor à família, sentimento esse que bem diz das nossas tradições. O homem nordestino em defesa de sua família torna-se perigoso. Seu amor, sua dedicação a prol atingem as raízes, da impossível. Em defesa da família, em defesa das suas tradições, em defesa do seu terrão, o homem nordestino será capaz até de revolução. Observamos, senhor Presidente, lá a noite sentimento de narrativa quão curto é para nô da geração que se vai findando, querendo assim celeste ação todo aquilo que representou a nossa alicerces, que firmou a nossa personalidade. O respeito quase religioso aos velhos, aos vovôs, aos pais aos primogênitos e a ordens e a etiologia. Ao contacto com os homens rudes do nordeste, sem educação, nem jornais, rádio, televisão ou livros, pudemos achar Presidente, sentir saudades do tempo da infância quando o

Os princípios eram seguidos religiosamente por todos que tiveram como nós a vertura de ter nascido neste país. As tradições que ainda no Norte e Nordeste permitem sedimentar nos forasteiros o amor à terra e continuam sendo o ponto principal na formação dos homens, e que tem se constituído na garantia da permanência das nossas mais ricas tradições e a razão de ser da nossa afirmativa de que nenhuma ideologia, quer não a democrática, tenha se fixado na totalidade do nosso povo.

#### ATUAÇÃO DO MINISTRO

Senhor Presidente: Sentindo o quanto tem preocupado o titular da pasta de Agricultura o problema hoje muito mais aguçado, do Nordeste, tecemos aqui algumas considerações a respeito das mesmas.

Sua Exceléncia, espírito jovem e atualizado e com forte destino que é, evidentemente, descurado no trato desses problemas, desenvolvendo intensa atividade na busca de soluções efetivas e concretas, embora, faltando com os parcos recursos de que dispõe o Ministério da Agricultura, com quase todos os departamentos técnicos desprovocos das verbas necessárias a uma completa solução da situação na área nordestina.

A solução de tão graves problemas, e de forma imediata, muito se preocupado o Senhor Armando Monteiro Filho. Sua atuação tem se feito sentir n'quele importante órgão do poder público, pela consciência do seu titular em todo território nacional, procurando, com sua presença, e checar de perto os problemas e resolvê-los de melhor maneira possível. Assim, a participação do Ministro da Agricultura, naquela paragem levando o trânsito toda uma equipe de técnicos e representantes dos vários órgãos subordinados ao seu Ministério, representante para os trabalhadores de Sapé mala uma esperança na situação dinâmica que o jovem dirigente impõe a sua gestão. As audições encerradas pelo senhor Armando Monteiro Filho, no contato direto com o problema, reiteraram a presença do Conselho de Ministros na zona de São João do Rio Pardo, e para a qual esteve voltada a apresentação getulista de medidas que devem entrar em vigor imediatamente serão montadas no Conselho de Ministros pelo titular da Agricultura, e estas não só indicações isoladas ou de efeito engatilhado. As medidas estabelecidas e anotadas para o dia de hoje representam o esforço de

uma equipe bem chefizada e apoiada integralmente pelo Governo, representado pelo senhor Armando Monteiro Filho.

A manuela franca com que o Ministro se expressou no contacto mantido com os camponeses de Sapé, foi o ponto alto dos acontecimentos. Não houve limitações para o esforço dispensado pelo representante do Conselho de Ministro e do Presidente da República. Sua Exceléncia apresentou aos trabalhadores rurais de Sapé com sobriedade, falecimento e ilogicidade que o senhor presidente gostaria de ouvir e prometeu sómente aquilo que realmente pode cumprir. Não têm pressas vãs. Limitou-se a ouvir as reivindicações legítimas dos camponeses e com elas travar o diálogo necessário para o desenvolvimento dos espíritos. A presença sempre constante do governador do Estado que acompanhou de parte todas as démarches, foi também assinalada como um autêntico triunfo dos trabalhadores rurais paranhenses uma vez que foi a primeira vez que um Ministro de Estado desloca para uma tão distante localidade do interior brasileiro toda uma equipe de trabalho e planejamento, para estudar e oferecer soluções rápidas e inadiáveis, de acordo com o que reclama a conjuntura agrária do Estado.

As esperanças fundadas dos camponeses de Sapé, nas medidas que o Governo Federal vai adotar podem ser traduzidas pelo relatório que o titular da pasta da Agricultura levará ao Conselho de Ministros, para sua completa, efetivação. Acreditamos, senhor Presidente, que com tais métodos de governo possa ainda salvar o trabalhador brasileiro das garras da miséria e do desespero e condur-lo ao caminho certo das suas conquistas sociais, sem a preocupação, um tanto exagerada, do "perigo comunista".

#### ROLES APRESENTADAS PELO SRR EM CARÁTER DE EMERGÊNCIA

Representando V. Exceléncia, senhor Presidente e o Serviço Social Rural, fomos convocados, ainda na Paraíba, em João Pessoa, para uma reunião em Palmeira.

Depois de ouvirmos os vários órgãos da administração federal e estadual convocados pelo Ministro e pelo Governador do Estado, soube-nos a luta de fato em nome do SRR.

Procurando, de maneira clara, objetivar as condições de quase impossibilidade de uma situação imediata daqui em diante dada do

próprios entraves criados pela Lida geradora desta audácia, expusemos o que a nosso ver podia ser feito pelo SRR através do Conselho Regional da Paraíba e que passamos a enumerar para conhecimento de V. Exceléncia e também do Conselho Nacional.

1. Bugerir, como a aprovação do Conselho Nacional, seja suplementada a dotação orçamentária do C. R. da Paraíba, ficando o mesmo obrigado, no prazo de dez dias, a fornecer ao C. N. o plano de emergência e o "quantum" necessário para sua situação imediata. O Conselho Nacional deverá autorizar a suplementação do orçamento do C. R. da Paraíba, tendo em vista a situação de calamidade existente naquele Estado;

2. deslocar imediatamente para o município de Sapé, uma malha social e um agrônomo, para entrar em contato imediato com a Lida Camponesa daquela localidade e, junto com a mesma estudar um plano de aplicação imediata de recursos para minorar as baixas condições de vida dos trabalhadores rurais.

#### OBSERVAÇÕES

Deve-se acrescentar (quando propomos o deslocamento de dois técnicos do C. R. da Paraíba para entrar em contactos imediatos com a Lida Camponesa) o fato de ser aquela entidade, o órgão que verdadeiramente representa a maioria, senão a totalidade, dos trabalhadores locais. Não vemos conveniente, dado o estado de tensão existente entre a classe patronal e os camponeses, do SRR comparecer, juntamente com a Associação Rural local, pelos motivos de quase conflito existente entre as duas classes.

Achamos melhor o contato com a Lida Camponesa, por ser ela a entidade que está atendendo, dentro das suas limitações financeiras, e perto de mil e quinhentas famílias, que se encontram no mais completo estado de penuria e abandonio, expuñas que ficam pelos proletários rurais, de suas terras.

O Ministro da Agricultura, no entanto que manteve com a Lida Camponesa, prometeu instalar localmente — ainda esta semana — um Pósto do SAMDI, um Pósto do SABESP e uma Cooperativa de Consumo, financiada pelo Banco Nacional de Crédito Cooperativo, para fornecer gêneros alimentícios aos associados da Lida Camponesa, sob a orientação, di-

(Continua na pág. 44)

# PRÊMIO «ENNES DE SOUZA»

I — A este prêmio, constante de medalha de ouro e de diploma artístico, distribuídos anualmente, poderão concorrer agrônomos e veterinários brasileiros diplomados nos três últimos anos pelas nossas escolas oficiais ou reconhecidas.

- a) classificados entre os três primeiros da turma;
- b) sem nenhuma reprovação durante o curso;
- c) que figurarem nas listas enviadas pelas respectivas Escolas até o dia 30 de junho; e,
- d) que não tenham já conquistado o referido prêmio em anos anteriores.

II — Para efeito do disposto no item anterior, alínea "c" deverão as Escolas de Agronomia e as Escolas de Veterinária remeter, com os respectivos currículos, a lista dos três primeiros de cada turma (relativas aos três últimos anos) que satisfaçam as exigências da alíneas a e b.

III — Os candidatos que satisfizerem as exigências do item a, b, c e d, deverão inscrever-se durante o mês de junho e remeter, sobre assuntos anualmente fixado, à Secretaria da Sociedade Nacional de Agricultura, até o dia 30 de setembro, em três vias, com 30 a 40 páginas datilografadas, tamanho almoço.

IV — As ilustrações serão consideradas fora do texto.

V — O julgamento será feito durante a segunda quinzena de outubro, tendo em vista:

- a) o currículo do candidato — peso um;
- b) o valor do trabalho apresentado — peso três.

VI — Os trabalhos classificados terão a sua publicação assegurada no órgão oficial da Sociedade e em separata, da qual 100 exemplares serão fornecidos nos respectivos autores.

VII — A entrega dos prêmios — diploma e medalha de ouro — será feita em sessão solene realizada em outubro.

VIII — A Sociedade Nacional de Agricultura concederá aos premiados passagem e ajuda de custo para hospedagem, no caso de residirem fora desta Capital.

IX — Na hipótese de um premiado ser casado, será fornecida passagem para o casal e na de se tratar de moça solteira será concedida passagem a um acompanhante.

X — Haverá duas comissões julgadoras, presididas por um Diretor da Sociedade Nacional de Agricultura e integradas por três técnicos cada uma, sendo a primeira, composta de três agrônomos, e a segunda de igual número de veterinários, dos quais um agrônomo indicado pela Sociedade Brasileira de Agronomia e um veterinário indicado pela Sociedade Brasileira de Medicina e Veterinária.

XI — O julgamento, será feito isoladamente pelos membros da comissão julgadora:

- a) em votos escritos e devidamente justificados, entregues ao Secretário Geral da Sociedade, em envelope fechado;
- b) o Diretor da Sociedade, integrante da comissão ordenará os resultados, em reunião sob sua presidência, da qual será lavrada ata, por todos assinada;
- c) em caso de empate, haverá reexame do trabalho, prorrogando-se a reunião pelo tempo que for julgado necessário.

XII — São os seguintes os temas de 1963:

**AGRONOMIA** — Citricultura no Brasil.

**VETERINARIA** — Erradicação do berne e do carrapato no Brasil.

**AJUDA DE CUSTO** — Cr\$ 10.000,00, além da passagem.



É MAIS LUCRATIVO MULTIPLICAR A PRODUÇÃO DE 1 ALQUEIRE COM BOM ADUBO, QUE PLANTAR TRATAR E COLHER 3 ALQUEIRES - POIS SÓ A ECONOMIA DE BRAÇOS COMPENSA FARTAMENTE O SALITRE DO CHILE É UM ADUBO NATURAL QUE REFORÇA A PRODUTIVIDADE DO SOLO  
EXPERIMENTE-O!

SOLICITE FOLHETO SE INFORMAÇÕES GRATUITAMENTE

CADAL CIA. INDUSTRIAL DE SABÃO E ADUBOS

AGENTES EXCLUSIVOS DO SALITRE DO CHILE

PARA OS ESTADOS DA GUANABARA, DO RIO E ESPÍRITO SANTO

RUA MÉXICO, 111 - 12.º AND. (SEDE PRÓPRIA)

TEL. 31-1850 - rôde Interna

# Conselho Nacional de Reforma Agrária

**Discurso do Dr. Edgar I Toixeira Loito na instalação do Conselho de Reforma Agrária.**

A reunião que ora se realiza é de alto conteúdo social, político e econômico, porque marca o início da Reforma Agrária no Brasil.

Tendo empolgado o país despendendo dos seus naturais esforços de atividade, invadiu impetuosomente todos os setores da opinião nacional. Os círculos intelectuais e os estúdios à demanda agrária passaram a se interessar por ela. Na Imprensa ilustrada e periódicos das associações culturais, das mais diversas categorias, amigos de simpáticos, de meios redondos, foi-se reunindo uma documentação abundante e variada, poucas vezes difundidas em ação direta de印象深刻。

A Igreja vizinhança e comunidade compreenderam os seus responsabilidades, alçando o problema como problema da vez com decreto do Congresso Nacional e encarregando Igrejados e dos Estados e municípios ilustrados e profissionais para aprofundá-lo e apresentá-lo.

O Conselho Nacional de Reforma Agrária, com a sua autoridade, iniciou e permitiu que para tal tarefa, promovendo longo debate, elaborasse um ante-projeto organizado em uma comissão de ilustres brasileiros que a sua vez elaborou em vista de que se constituísse a comissão constituinte.

A Classe Rural, através da União Nacional da Confederação Rural Brasileira e suas Federações filiadas que de formaiosa, atende ao problema, veio contribuir a questão, em seu nível nacional e regional dando magnífica demonstração de maturidade política, promovendo a União Nacional, nessa ocasião, que constitui a ser o centro político do movimento, a maior demonstração desejada já realizada no Brasil pelo numero e excelente qualificação de suas representações, congregando homens de todos os setores de nosso país, nela se afir-

maram os mais elevados valores e brios. Nisto não entra nos anseios dos homens nem terra, desfruta ter a classe a classe, e daqueles que vivem em terra alheia e que são, todos eles, os seus mais valiosos e dedicados colaboradores.

Só de maneira certame, realizou uma programação através da declaração de princípios que constituem base das mais complexas distrições para o problema do país.

No Congresso do Paraná realizou a noção de ouvir a palavra do Presidente João Goulart que defendeu bem claro, que as justas aspirações do homem do campo de em ser entendidas e preenchidas, mas que para isso devem ser feitas mudanças profundas dentro da ordem e da lei.

Antecipando a ação federal vários Estados entenderam a Reforma Agrária com as limites naturais decorrentes do problema de perfil de terra, que é a diferença de fato. De fato, o resultado é Revista Agrária de Pernambuco que é ilustrante de obter o desmantelamento da terra para o seu objetivo final e pela tentativa que está sendo realizada.

O Brasil Gouverno, dentro da mesma estratégia, o prosseguiu no Grupo de Trabalho, anteriormente mencionado, de que surgiu o chamado ante-projeto Milton Campos. O Ministro da Agricultura, tomando como base do trabalho resenhado a matéria elaborou um ante-projeto com marcantes contribuições originais, que obteve a maior repercussão e que é uma demonstração bem clara dos propósitos do Governo, de que mais proteger a execução da Reforma Agrária.

O Parlamento já agora vai decretar a sua aprovação através da lei.

pondentes do caráter individual de projeto apresentado pelo próprio Conselho de Ministros, o que algumas exceções sem favorável prova a mais do decidido é feito de pôr a em prática.

Vale enfatizar o que é o ângulo do problema que é o começo de solução, o que é o ângulo que hoje se instala.

Na verdade não haverá a não acelerada da medida do Presidente, não permitindo que o trabalho seja feito e a vontade que se insere em que sólida sentença. E foi também o que permitiu que o decreto da Vila Pardinha pelo Presidente João Goulart.

Depois de expedido o decreto, haverá a fase de elaboração regulamentação, da organização do órgão executor, da elaboração dos seus diretrizes e da total dificuldade e ingente da construção dos canais de trabalho para a Reforma Agrária brasileira, a constituir realização da máxima convergência, em superficie e profundidade.

Tudo isso exige tempo, que nunca menor da dezena de meses, mesmo pelos cálculos mais otimistas.

Considerando estes naturais desafios o Conselho de Ministros tem feito a aspiração que merece destaque e lo vou dizer que é o que hoje se instala, sólido pelo Ministro do Estado, ficando em seu alto saber e que pode ser, sem dúvida, o marco definitivo da brecha de implantação da Reforma Agrária no Brasil.

Foi Ale provido de ampla autorização. E se não lhe faltaram de nenhuma forma é condição técnica e administrativa, é o que deve ser o objetivo. E o que deve ser verificado imediatamente.

Se isso é já alcançado, o respeito pelo Ministro Alcides Faria Filho.

Não há dúvida que é o que é mais, com certeza, para fecharmos o verbo.

Na verdade, facilita de todo o trabalho, não pode ser senão de trabalho preliminar que se pode fazer. Não é possível um grande edifício sem que se chegue a ele tem, nem que seja, preparado para receber as fundações, bases que passando quase despercebidas é construído e é sólido.

E o que é de resto deste Conselho é efetuar com dedicação e pressa, nestes poucos meses, que poderão entretanto representar um grande avanço, tornando-se o Conselho o instrumento acelerador

Defensa Agraria. Hé se apro  
vada videncia menor de ento  
de solo un tipo de laude  
Concurso Nacional de Pólitic  
Agraria, ento acervo videncia se  
apropor. Esta é de valor e  
seu patrimônio que impren  
e de direito estudia sobre e  
seu retorno, lo e realizad  
ento elenco de concur  
diverso setores da vida cultim

ter, criado a Reforma Agrária  
o pode ser realizada de forma  
ativa, com o privatismo de  
terrenos e tribulho de terras, sen-  
do que só o novo proprietário é  
mais capaz de fazê-lo  
que salvando o que já ocor-  
reu, ou seja, continuamente, com  
processos excludentes, resultando  
em veadeira desorganização  
produtiva agrícola.

Ta que se exerce da aten-  
dendo as condições iniciais  
estabelecidas e ilheas do que se  
fazem alterações, mas em mo-  
los certamente a ligamento  
de celulas. Para isso se trans-  
fere uma reação contra o  
item de equivaler a uma  
reação de evolução. Isto é  
um grande movimento da  
virgénica pelo adraçan rach-  
ado de todos os fatores qui-  
erentes para a produção. A  
reação mótila é a de penar a  
estrutura do corpo velho e  
arrancá-la à coroa nova.  
A perfeita transformação de  
uma nova estrutura de  
fornimento predilecta o  
que é comum nela  
de reutilizá-lo.

for the function  $\phi$   
is given by  
the formula  
$$\phi(x) = \frac{1}{2} \int_{-\infty}^{\infty} e^{-x^2/2} e^{itx} dt.$$

que se considera que el fondo  
de la tierra de un solo instrumento  
permite tener en falso que una  
cada treinta o diez veinte  
veintena instrumentos equivaliendo  
instrumento destinado a la  
extensión de acuerdo social o con  
el otra población rural.

Podemos realizar la serie de  
nuevas revoluciones, pero  
que dentro del orden estable  
y justo nosas instituciones tra-  
dan lo que se pide.

um exemplo de seu perfeito  
de moderado, no qual a  
ciudad le pellio como a seu con-  
tra independencia. Dibujando  
ante da postura o filo do Re-  
y, que el podre o quie-  
cerizarse en su parte, cre-  
yendo de tener en el  
el mejor remedio para  
la gran e la  
largo en su villa, que de-  
l de su casa y el de su  
episcopio, que fuere de d  
en su casa de su villa  
que fuere de su villa

Foi o rei há de centro da corte. Aírâl que nello continente, vêmo-nos a fada da lata fôr da direita entro o qual se obteve por meio de dez fusões com as treze rochas metálicas e equinárias, das fadas. Ineffável

Temos um povo em expectativa quanto ao pagamento que cresce de trés milhões e meio por dia mas para atendê-lo, não temos condições de um almeitragão e os seus efeitos de acesso à terra próprio temos muitas disponibilidades, alguns já em mãos do próprio governo federal.

E as modificações, tanto deles como de outros feudos, que a nobreza estabelecia agrícola e aldeia, não de elevadas, e fello com a compra e venda de todo o seu celição ou todos.

Este anexo faz parte do projeto de  
reforma Agrária e é o resultado da  
verificação e elaboração de  
estudos e de levantamentos feitos  
pelos técnicos da Secretaria da  
Agrariana.

Por todo o que Maria designar  
ou dire o Presidente Dávin  
ou ao que o Corregedor  
ou ao Procurador Geral  
ou ao Procurador da Corte, Mar-  
ia ou o Presidente Dávin  
ou o Corregedor ou o Procurador  
ou o Procurador da Corte  
ou o Procurador da Corte

que é de grande utilidade. A  
maioria das pessoas que  
se dedicam ao estudo da  
história, e que desejam  
adquirir um conhecimento  
profundo e exacto, sempre con-  
vêm de que nadie dedica a ex-  
tremidade anterior a comédia.  
E assim é de resto. Pállio  
manifestando num pão de dous  
ou quatro tablhas uma grande re-  
laxe que lheve cada dia, e fiz-  
era nome das maiores cidades do  
Brasil, em todos os tempos.

## Um bom e util livro sobre zoologia

On Inclination of the Earth's Magnetic Field

O Ilvros de Lurio Santo  
ço sempre recibidos com  
ernan pelo prefeiro, e d'  
adeia que ven relo bii  
auxilaro para de perhar no  
estudante o interesse pelo  
curio do annualis, como  
tambem pelo publico em ges-  
to, ja habituado a encontrar  
neles um completo e perma-

Da mesma forma que as outras obras já publicadas

Da mesma forma que as outras obras ja publicadas "Os Insetos" constitue, sem dúvida, mais um valioso volume da gérte Zoologia Brasileira, em bon hora editada por F. Briguet & Cia.

Para que se tenha nítida ideia de tão interessante livro de divulgação das coisas do mundo dos insetos, basta a citação de algumas de seus capítulos, nem a menor infelicidade pouco conhecida. A magnífica família dos bichos de pau; O louva a Deus e falso devoto. O pioelho dos livros e o relojo da morte; Cigarras curiosas. A calamada pipilimorabébi. As eternas enigmáticas. Os mais velhos insetos do mundo, os lepismas; pequeno, e por vezes, que é microscópico inimigo das plantas os trips.

Num leitura não se recomenda, aí, impresa. Quer les que de-  
mover uma cultura geral  
obre a vida marxista e in-  
tegrar dia-a-dia, agitando um  
militante atitudinário pelo en-  
contrado no resto dos ma-  
rios que tantas preocupações  
e causam como as batalhas  
percorridas da causa e outras  
e, fundamentalmente, aos estudantes  
do ginásio que podem saber da  
vida desse grupo de arro-  
pe de

Continue Bento Burgo na  
utilha que enveredou, pol-  
osso procedendo esta pres-  
tando um valioso serviço ao  
país, divulgando, de modo mu-  
uito clara e simples, tudo  
quanto necessitamos conhe-  
cer a respeito da vida, dos  
costumes e dos hábitos de  
nosos vizinhos.

# ESTOCAGEM DE CARNE BOVINA

## Contestação e comentários às críticas do memorial da Associação dos Abatedores de Gado e Frigoríficos do Brasil Central ao plano de estocagem de carne para entressafra de 1962

A Associação dos Abatedores de Gado e Frigoríficos do Brasil Central, com sede em São Paulo, órgão cuja fundação só foi comunicada n.º 3 de Janeiro do corrente ano, participou de duas reuniões com o Presidente do Grupo de Trabalho de Estocagem de Carnes para a entressafra de 1962, realizadas respectivamente em princípios de fevereiro no Rio e a 9 de março último em São Paulo.

Nessas reuniões foi solicitada, da direção daquela Associação e dos demais participantes assim como de todos os seus integrantes, com a máxima urgência, a relação nominal e os pedidos individuais de todos os abatedores associados que desejassesem e pudessem participar da estocagem de carne congelada, mediante a declaração ao G. T. de Estocagem dos quantitativos a armazenar e locais de armazenamento, elementos esses para estudo e fixação imediata das quotas definitivas de armazenamento para cada um.

Na segunda reunião nenhuma elida tornou-se patente a inconformação de certo número de membros da referida Associação diante da perspectiva de interrupção dos abates para suprimento de carnes verdes ao consumo de São Paulo e Rio, por ocasião da distribuição dos estoques de carnes congelada a estas duas praças.

Diante do exposto e sem promover até agora, como havia sido solicitado, com urgência, a remessa dos pedidos de estocagem de seus associados para estudo do G. T., promoveu aquela Associação, além de uma campanha jornalística contra a estocagem, a Ida à Brasília, a 13-3-62, de sua Diretoria em Comissão a fim de entregar, ao Sr. Ministro da Agricultura, Memorial contendo críticas e sugestões ao Plano de Estocagem de Carnes para 1962, plano este já publicado na imprensa diária após sua aprovação pelas altas autoridades administrativas do país, ocorrida em 18-3-62. Acresce mencionar que o G. T. de Estocagem de Carnes frisou e continua acentuando a urgência absoluta da execução da estocagem planejada e aprovada, a fim de que seja amplamente aproveitado o presente período de safra que se constitue em ocasião ótima para o início dos abates visando aquela finalidade.

Sobre o conteúdo das críticas publicadas sob os auspícios da Associação dos Abatedores e Frigoríficos do Brasil Central passaremos a tratar nossos comentários.

Iº) A estocagem em caixa foi decidida pela Presidência da República através do seu Memorando G.P./MA-85, de 15-5-61, nos seguintes termos:

"Ministério da Agricultura Banco do Brasil Exceléncias"

Iº) Promover a estocagem de 25 mil toneladas de carne, na próxima safra, pelo que mantendo em atividade, em caráter permanente, o Grupo de Trabalho, que adotará, para esse fim todas as providências em tempo hábil"

Verifica-se, da transcrição supra, que a efetivação da estocagem em vias de execução resultou exclusivamente de determinação expressa da própria Presidência da República e não de pedido ou sugestões dos chamados grandes frigoríficos Abatedores.

2º) O quantitativo de 25 000 toneladas, congelado e a ser estocado, foi fixado diante da existência de praça fria disponível para esse fim, no Estado de São Paulo e no Rio, além daquela normalmente utilizada tanto no conservação de outros produtos parecíveis como no preparo de produtos industriais.

Os armazéns frigoríficos a serem utilizados no Rio que exploram a indústria armazeadora fria, são os seguintes:

ANUNCIE

em

"A Lavoura"

anúncios a 100 mil reais

|                        |                       |           |
|------------------------|-----------------------|-----------|
| Frig. do Cais do Pôrto | Capacidade disponível | 5 000 ton |
| " Da Clarn             | " "                   | 5 000 "   |
| " Tuluti               | " "                   | 5 000 "   |

*No Estado de São Paulo*

|                       |                       |           |
|-----------------------|-----------------------|-----------|
| Frig. Cinara          | Capacidade disponível | 5 000 ton |
| (Santos e Araraquara) |                       |           |

*Nos Frigoríficos privados de Matadouros Frigoríficos*

|                    |                       |           |
|--------------------|-----------------------|-----------|
| T. Mala            | Capacidade disponível | 1.500 ton |
| Frigoríficos Anglo | " "                   | 6 250 "   |
| " Mouran           | " "                   | 2.000 "   |
| " Armour           | " "                   | 4.500 "   |
| " Pinhal           | " "                   | 900 "     |
| " Swift            | " "                   | 2.250 "   |
| " Cruzeiro         | " "                   | 500 "     |
| " Wilson           | " "                   | 3.500 "   |
| " T. Minas         | " "                   |           |
| " (B. Mansa)       | " "                   | 600 "     |

Do exposto constata-se que a capacidade disponível dos armazéns frigoríficos públicos, localizados no Rio e em São Paulo, eleva-se a cerca de 16.500 toneladas e dos armazéns privados, nos Estados de São Paulo, Guanabara e Rio de Janeiro perfazem, aproximada e isoladamente, — 22.000 toneladas. O total geral disponível de praça fria atinge, portanto, a cerca de 38.500 toneladas de capacidade.

Necessitando-se apenas de 25 000 toneladas para a estoagem a ser distribuída na entressafra do presente ano, resulta uma sobra de 35% daquele total disponível, que se destinará, naturalmente, a outros produtos perecíveis e aquêles sóh processo de industrialização.

Essa demonstração numérica torna sem efeito portanto a afirmação da inexisteência ou insuficiência de equipamentos frigoríficos para o armazenamento da estoagem de carne destinada ao abastecimento na entressafra, sendo que, a noite, a aparelhagem das firmas que exploram a indústria carneira fria utilizaria a necessidade do quantitativo de carne estimada prevista para o consumo de carne fria no período de calenda de 1962.

3º) Tendo-se em vista a taxa de capacidade frigorífica prevista do estabelecimento do

címentos abatedores, segue-se que o Governo não poderia, de forma alguma, pensar em estoagem de carne para a entressafra sem a cooperação dos mesmos, principalmente em São Paulo, onde não existem estabelecimentos frigoríficos oficiais ou privados, de envergadura, que explorem o aluguel de praça fria.

4º Em centros consumidores como os do Rio e São Paulo, onde o hábito do consumo da carne verde é tradicional, e a carne congelada, nas偶然as ocasiões, de seu consumo obrigatório, sofreu, no passado, um longo processo de descrédito, originado pela falta de descongelamento prévio do produto a ser lançado ao consumo, conferindo este fato mau aspecto ao produto, não podendo se abalancar, os chamados grandes frigoríficos e nem quaisquer outros estabelecimentos do gênero, a estoar, de mutu-próprio, carne congelada para condindo da preferência do cliente com a carne verde, pois que esta continua ganhando da preferência ao consumidor. Todavia aquele tipo de estabelecimento distribui normalmente carne fritada. Também acaba de se estabelecer a carne frita por cozedura por parte do cliente, independentemente de ofertá-la ofertado.

Nestas condições, e porque a estoagem importa num investimento relativamente prolongado de vultoso capital, torna-se intuitivo que o armazenamento volumoso de carne, para consumo na entressafra, só poderia ser provido pelo Governo mediante a adoção de duas medidas fundamentais:

- a) concessão de financiamento, e
- b) limitação ou suspensão temporária da distribuição de carne verde no período de consumo da congelada em estoque.

Acrece mencionar que a carne estoacada na safra, para sua distribuição na entressafra, permite sempre, aos abatedores, vantagens maiores que a carne verde de reses abatidas na entressafra.

5º) É de lamentar a ignorância da crítica no querer estabelecer paralelo entre os financiamentos à rês para o criador e Aquela, gorda, congelada e pronta para entrega no açougueiro, depois de 5 a 7 meses de armazenamento, após o seu abate.

Esse comentário crítico que depõe e condena o volume total do financiamento necessário à estoagem prevista, considerando-o um pesado ônus ruinoso para o Erário, ou para o Governo, esqueceu-se de que o seu retorno é integral por ocasião da entrega da carne ao consumo, acrescidos juros correspondentes à operação.

6º) Os industriais constitutivos da Associação dos Abatedores de Oca e Frigoríficos do Brasil Central demonstraram-se consternados com o sacrifício do consumidor, na entressafra próxima futura, pois que consideram excessivas as despesas da estoagem prevista e que, na época, agravariam os preços da merendaria. Todavia, essa consternação, que, mereceu o menor a noite a máxima amplitude, resultou também dignificada pelo ocorrido em anos anteriores, incluindo em 1961, quando, sistematicamente a carne verde ultrapassou os preços da carne

congelada então distribuída. No presente caso como em outros, os fatos passados e a experiência deles resultante, não podem deixar de levar à brepor às simples afirmativas destituídas de comprovação.

7.) Afirmar também aquelas indústrias, abatedouros e marchantes, fornecedores exclusivos de carne verde no mercado consumidor, que o Plano de Estocagem, tal qual foi apresentado e aprovado pelas autoridades federais de cúpula, fortalece posições monopolísticas no mercado. A posição monopolística aludida seria aquela dos estabelecimentos industriais providos de aparelhagem frigorífica que, aliás, se impõe hoje a todo o moderno estabelecimento abatedor.

Perguntar-lheis, sobre o alegado, que tipo monopolístico seria este, constituído, só na Região Brasil Central, por numerosos matadouros frigoríficos, a maior parte dos quais já "Interiorizados", isto é, funcionando junto às zonas produtoras e capacitados, por isto, de ser a concorrente aos estabelecimentos congêneres situados na faixa litorânea ou nos grandes centros consumidores. Para melhor julgamento do perigo monopolístico alegado passaremos a citar apenas os matadouros industriais que solicitaram quotas de estocagem para a entressafra próxima, São eles os seguintes:

| Matadouro | Frigorífico |          |               |
|-----------|-------------|----------|---------------|
| "         | "           | T. Malha | Interiorizado |
| "         | "           | T. Minas | B. Mansa      |
| "         | "           | Mouran   | Interiorizado |
| "         | "           | Armour   | São Paulo     |
| "         | "           | S. Amaro | Interiorizado |
| "         | "           | Anglo    | Interiorizado |
| "         | "           | Swift    | São Paulo     |
| "         | "           | Pinhal   | Interiorizada |
| "         | "           | Cruzeiro | Interiorizada |
| "         | "           | Wilson   | São Paulo     |
| "         | "           | Ricardo  | Interiorizado |
| "         | "           | T. Minas | São Paulo     |

Tratando-se de se proceder a estocagem para abastecimento exclusivo dos centros populacionais do Rio e São Paulo, parece-nos que

aquelas 11 empresas citadas, de forma alguma poderiam exercer qualquer atuação monopolística nos referidos mercados. Ainda há mais

O Sindicato da Indústria da Frío, no Estado de São Paulo, de que fazem parte muitos dos estabelecimentos acima arrolados, comunicou ao G. T. de Estocagem haver posto à disposição dos filiados à Associação dos Abatedores de Gado e Frigoríficos do Brasil Central 4 000 toneladas de armazenagem frigorífica a título de cooperação. Que tipo de organização monopolística é essa que para o total do fornecimento previsto concede a seus concorrentes parte de sua própria capacidade frigorífica para 16% do total a armazenar?

Confessamos que aquiele ato de solidariedade e cooperação nos surpreendeu agradavelmente tanto pela sua espontaneidade como pelo inesperado do gesto entre firmas concorrentes do mesmo mercado limitado.

8.) Quanto aos "riscos sérios de alta considerável do gado e da carne", pressupostos pela crítica ao Plano de Estocagem aprovado, parece-nos que os seus efeitos não foram devidamente analisados.

É voz corrente haver agora, nas Invernadas do Brasil Central, número excepcional de gado gordo a espera de

sauda, emagrecidos pela seca do ano anterior, que permanecer nas invernadas, já aclimados a estas e que, por isso, melhor reagiram numa engorda-rápida por ocasião do novo período de vegetação das pastagens; procura atual de gado gordo menos intensa que a normal, por força dos elevados preços da carne ao consumidor, determinativo de consumo mais baixo, ou de subconsumo.

Presentemente, a procura de gado gordo está estacionária e mesmo em declínio assim como os seus preços, fato este comum nos períodos de safra intensa na época passada e pouquíssimo evidente nos últimos tempos. Embora salvamos que o ideal, para o abatedor, é a continuidade de manutenção de baixa nos preços do boi gordo, ou sua estabilização, não se pode concluir que os seus preços atuais corram "riscos sérios de alta considerável", pois que a matança de cento e poucas mil cabeças de bovinos até Junho e Julho próximos (cerca de 120 dias), não perturbará a normalidade do mercado de bovinos. Principalmente porque, nesta quadra do presente ano, os invernistas estão necessitando realizar numerário o mais imediatamente possível através das respectivas engordas atuais para poderem deixar as invernadas em desenso e efetuar negócios futuros de gado magro, não lies sendo propício, portanto, o momento financeiro em curso para o exerceção da especulação dos preços.

Ia, ainda, e isto é preponderante que a interrupção das matanças para fornecimento de carne verde num período máximo de 45 dias, de outubro a novembro, que são os plores maiores da entressafra, faria os invernistas a se desfazem rapidamente de suas

colheita, determinado este fato por dois fatores:

- 1) — Existência de remanescentes de gado gordo da safra pas-

boladas, principalmente da carne de vitadas à especulação dos preços no período critico citado. Diante do exposto, não temos dúvida em contestar a afirmativa da crítica de "alta considerável" da carne, motivada pela elevação do armazenamento para a exportação. Acerca mencionada que a quebra de peso do boi gordo, de julho à novembro é em média de 2,5 arrobas (isto é, de 5 a 8 quilos por têis). Correspondendo ela, a preços atualmente vigentes (1.600 a 1.800 por arroba na Invernada) a um prejuízo mensal da ordem de Cr\$ 750,00 a 800,00 por cada vaca a partir do fim de julho. Estaria o invernista sujeito a este prejuízo saindo da interrupção sazonada das matanças no período de outubro a novembro?

Quanto ao que o Plano de Estoquagem encerra ou possa encerrar de desestímulo à engorda de bovinos para a vaca, conforme a crítica assevera, só a ausência proposta de senso analítico do problema poderia permitir tal afirmativa. Numa região como a considerada neste caso, com os recursos climáticos e meteorológicos conhecidos, com as pastagens artificiais de que dispõe podendo por isso permitir estoquagens apreciáveis como a do atual Plano e que deverão ser ampliadas no futuro, principalmente por força daqueles fatores climáticos de ordem eleitoral, constituiria verdadeira anomalia económica e estímulo à engorda de bovinos para a vaca, engorda essa excessivamente carne e que, na falta de estoques frios de carne no período das "vacas magras", permitiria, como vem permitindo até hoje, a imposição de preços exorbitantes para esse tipo de boi gordo "temporão", exorbitância de preços essa que trazendo também as resechas carnudas ou magras. O movimento geral das nossas condições pecuárias também poderiam sofrer qualquer interrupção ou desequilíbrio por causa do presente Plano de Estoquagem ou os futuros que venham a

## BOMBAS HIDRÁULICAS

**DANCOR**  
INDÚSTRIA  
BRASILEIRA



### CENTRIFUGAS

- Com motores elétricos monofásicos de 1/4 a 1 H.P.  
 trifásicos de 0,75 a 5 H.P.
- Com motores a gasolina  
 auto-arranque de 1, 1/4, 1/2 H.P.  
 atapressão de 1, 1/2 a 5, 1/2 H.P.

A VENDA NAS BOAS CASAS

Fabricadas e garantidas pela

**DANCOR S. A. INDÚSTRIA MECÂNICA**

Caixa Postal, 3.000 — End. Teléq. "Dancor" — Rio de Janeiro

ser estabelecidos. A pressuposição dessa possibilidade só ocorreria e as necessidades de sua evolução melhoradora.

9º) Alegam os marchantes e abatedores, desaparecidos de instalações frigoríficas próprias, que o Plano de Estoquagem, tal como foi traçado e aprovado, constitui ameaça à sua sobrevivência motivada pela paralisação das matanças para fornecimento de carne verde no período de distribuição da carne fria estocada.

A essa alegação diremos que, nesta época de intenso progresso tecnológico, impulsionado renovador e seletivo pela inelutável condição de sobrevivência do mais apto, não se poderia mais admitir a existência de estabelecimentos abate-

dores desprovidos de frio, nem o encerramento de novas unidades desse tipo. Nem seria crível que providências de grandes reflexos benéficos no bem geral do público e que poderiam afetar não aplicados, fossem postas à própria ordem social se a margem apenas para ressalvar o interesse financeiro privado de um grupo, numérica, económica e socialmente inexpressivo de pequenos industriais desatualizados tecnicamente.

Além, nenhuma negociação merece outras contestações sobre o aspecto focalizado pela crítica:

I) Diante da legislação trabalhista o empregador é obrigado a conceder férias anuais nos seus empregados. Todo e

qualquer industrial sabe o quanto perturba o ritmo de sua produção o cumprimento de suas obrigações legal quando não haja possibilidades de ferias coletivas. No caso vertente, da crítica ao Plano de Estocagem que impõe uma proibição de distribuição de carne verde de cotação de 45 dias, os marchantes e estabelecimentos atingidos por essa medida passarão a dispor da possibilidade de concessão de férias coletivas a todo o seu pessoal com a paralisação do estabelecimento nesse período, possibilitando isso, também, uma revolução renovadora e de conservação de todo o conjunto material constitutivo da indústria.

II) - É tradicional na indústria abatedora de bovinos que o seu funcionamento na entressafra absorve acentuada percentagem dos lucros havidos na safra. Nestas condições a eliminação total ou parcial das matanças na entressafra só poderá contribuir para melhor a situação dos abatedores atingidos pela medida suspensiva, muito embora a crítica julgue o contrário.

Diante do exnoso constatado, conclui-se que, na pior das hipóteses, apenas durante uma quinzena coincidirá o comércio industrial impedidas de abater. Considerando que em essa quinzena coincidirá com a pior época da entressafra, quale que podemos afirmarcerem os prejuízos decorrentes dessa paralização menor que aquele resultante do excesso do abate neste o casão. Isto para as empresas o qual adu- subordinadas, em con-

quência, a uma ética de procedimento comercial invitável.

Os principais fatores que geralmente determinavam ainda esses prejuízos tradicionalmente normais na entressafra são os seguintes:

- a) — preços elevadíssimos do boi relativamente aos da safra;
- b) — compras geralmente efetuadas a peso calculado a olho;
- c) — baixo rendimento industrial;
- d) — peso da carneira geralmente acima do previsto e pago;
- e) — fraqueza do gado e, por isso, maior porcentagem de baixas que a da safra;
- f) — descarga e limpaza no tendal, das peças prejudicadas por contusões, menos frequentes no gado gordo.

Essa contingência de prejuízos não deverá castigar durante 45 dias, portanto, industriais de carne verde.

Se considerarmos essa contingência por força da necessidade da manutenção da churraria, os frigoríficos estoquadores já se prontificaram ao empréstimo da carne congelada necessária à sua satisfação e conservação.

Resta assinalar que o Sr. Ministro da Agricultura, tendo em vista uma melhoria gradativa do parque frigorífico armazeador do país já encaminhou ao governo, projeto de lei que facultará condões excepcionais de facilidades a todos que desejem se aperfeiçoar a frio industrial ou melhorar e ampliar as suas instalações já existentes.

10º) — Prosseguindo estes comentários torna-se impossível que se proclama a necessidade de prorrogação de ano para ano, reduziendo a matança na outra metade até tal comprovação totalmente invariável entre o Matadouro Industrial o qual em outubro de outubro a novembro, o mercado comum

grandes centros populacionais seus dependentes só abastecido de carne fria é tocada na safra.

Dessa situação ideal resultarão os seguintes benefícios:

- a) — apresentação, ao consumo de carne de ótima qualidade nos mesmos critérios;
- b) — estabilização relativa do preço da carne durante o ano, evitando as flutuações violentas verificadas na entressafra;
- c) — anulação da perda de peso do gado gordo nas pastagens à espera de abate e com consequência, maior rendimento das matanças com possíveis reflexos benéficos nos preços ao consumidor;
- d) — desocupação das cavernas de engorda em menor prazo, possibilitando sua mais rápida reconstituição e melhoramento para subsequente relocação e engorda menos demorada;
- e) — a estocagem programada para este ano e as subsequentes que deverão ser estabelecida em quantitativos paulatinamente crescentes até sua implementação total e definitiva no país durante as entressafras, funcionarão com efeito educacional tanto da indústria como do consumidor, além de forçar o reabastecimento necessário àquela desideratum.

11º) — Comentando o montante de 25.000 toneladas das para estocagem no presente ano, o Memorial da Associação dos Abatedores e Frigoríficos do Brasil Central considera excessivo aquêle volume diante de abates efetuados na safra de 1961 pretendendo, demonstrar, mediante uma explicação de como é feito o cálculo e evidenciar a inviabilidade de se em consequência restringir a safra no topo preconizado.

Admite, finalmente, a possibilidade de sua formação através de uma aneciação de abates ou da redução de suprimento de carne na saída corrente. Sendo esta última hipótese absolutamente inadmissível segue-se que a ser adotado é outro não foi o pensamento do G.T., quando, por força da determinação do Presidente da República, manteve aquela quantitativa de 25.000 toneladas, cuja confirmação dependia apenas da existência de capacidade armazenadora fria nas zonas a serem beneficiadas.

Desde que nos últimos anos não houve desfile de carne no país lógico será que a estocagem estabelecida seja efetuadas por antecipação de abates, pois que com esse procedimento, defende-se também de pôrda de peso o gado que deveria permanecer nas pastagens durante a estação seca até seu abate no período crítico da entressafra.

Já em 1961, por levantamento efetuado pelo G.T., em meados de julho do mencionado ano, em 50 municípios apenas, existiam, nas Invernadas que abastecem São Paulo e Rio, nada menos de 233.000 bovinos gordos.

Desse total, 13.000 cabeças guardavam a entressafra para abate sob melhores preços, e 110.000 constituíam "encalhe" pois que não haviam sido absorvidas pelas matanças da safra, apesar da estocagem de 5.000 toneladas de carne que então se fazia.

Voltando aos nossos comentários de linhas atrás, verifica-se que aquelas bovinos retidos nas Invernadas perderam de julho a outubro, nada menos de 6.000 toneladas de peso prejudicando a economia do país e caindo a economia do país e do consumidor que poderia haver gozado de preços menores elevados, como ocorreu aliás quando consumiu a carne então estocada.

12º. — Como já ficou assinalado neste trabalho, não é exato que os abatedores filiados à Associação dos



### MISTURAS MINERAIS VITACAMPO

#### RM - 1

|           |           |
|-----------|-----------|
| Contendo: | Boro      |
|           | Bromo     |
|           | Cálcio    |
|           | Cobalto   |
|           | Cobre     |
|           | Ferro     |
|           | Fosforo   |
|           | Iodo      |
|           | Magnésio  |
|           | Manganês  |
|           | Molibdено |
|           | Níquel    |
|           | Zinco     |

Para: *Aves — Suínos —*

*Caninos — Carni-*

*vorus em geral.*

#### RM - 2

|           |          |
|-----------|----------|
| Contendo: | Boro     |
|           | Bromo    |
|           | Cálcio   |
|           | Cobalto  |
|           | Cobre    |
|           | Enxofre  |
|           | Ferro    |
|           | Fósforo  |
|           | Iodo     |
|           | Magnésio |
|           | Manganês |
|           | Níquel   |
|           | Zinco    |

Para: *Bovinos — Equinos*

*Ovinos — Capri-*

*nos — Rumiantes*

*em geral.*

Produtos de alta qualidade rigorosamente dosados para suprir as necessidades minerais dos animais; alta concentração — 1 quilo das misturas minerais para 1 tonelada de ração ou 2 quilos por saco de suti grosso de 60 quilos — Solleite maiores detalhes e crevendo-nos.

"Quando fique em dúvida; consulte um médico-veterinário!"

**LABORATÓRIO VITACAMPO S. A.**  
AVENIDA PRESIDENTE VARGAS, 634-B — RIO DE JANEIRO, D.F.

Abatedores e Frigoríficos do Brasil Central hajam sido contemplados com a quota para estocagem de apenas 4.000 toneladas.

Essa tonelagem mencionada no Memorial daquela Associação, constitui tão somente a oferta, a este preço leva praça armazenadora fria para a citada quantidade, oferta essa partida das

empresas constitutiva e do Sindicato da Indústria do Frío no Estado de São Paulo.

A fixação final das quotas de estocagem às empresas que querem participar da providência armazenadora — função do G.T. de que fazemos parte. Os estudos para a determinação definitiva daquelas quotas, cujos pedidos ficaram integralmente

no alívio de cada pretendente, está dependendo da entrega destes ao G. T., acompanhados das respectivas relações das matanças totais, efetuadas nos últimos três anos, mês a mês, ou apenas do período em que as entidades pretendentes funcionaram, elementos da Associação autora do Meio, ainda não remetidos pela moral de que nos ocupamos.

13º) — A alegação de que os varejistas não se acham preparados para o "manejo" da carne congelada não tem procedência pelos motivos seguintes:

I) — porque na sua grande e absoluta maioria os neóqueus e outros distribuidores de carne já dispõem de aparelhagem fria na proporção de suas necessidades, permitindo-lhes isso continuar, em boas condições o deseongelamento da carne recebida;

II) — porque a entrega de carne congelada pelos frigoríficos ao retalhistas já vem se processando com maior cuidado que não passadas fato esse existiu em ocasiões comprovado pela boa e plena aceitação das cinco mil toneladas estocada de 1961, não tendo havido tão qualquer grita popular de descontentamento.

14º) — Quanto aos comentários sobre o custo da armazenagem num prazo médio de 6 meses, só temos a aduzir que os preços, hoje, da carne nos tendais de São Paulo são os seguintes:

para o Traz. Curto 160,00 k  
para o Traz. Comum 140,00 k  
para o Diantelro 105,00 "

É necessário que se acentre todavia, que a finalidade da estocagem é aquela de assegurar carne ao público.

Quanto aos preços acessíveis desse produto, todos nós, consumidores temos nosso julgo formado a respeito desde que nesta plena safra de 1962, nos açougueiros do Rio, giram eles ao redor

## MOTORES DEUTZ - DIESEL

Foi inaugurado no Est. do São Paulo as novas Instalações da Deutz do Brasil.

A cargo da Deutz do Brasil, além da venda dos motores da matriz alemã, está a venda dos motores Deutz-Diesel fabricados no Brasil.

Releva salientar que a Deutz é a primeira e única empresa a fabricar motores Diesel refrigerados a ar, no Brasil.

A referida empresa fabrica também, trator Deutz-Diesel refrigerado.

A transferência da matriz da importante firma radicada no país para o Estado de São Paulo decorreu do fato daquele Estado ser o maior centro industrial não só do país, como também da própria América Latina



Gal. Porfírio da Paz, Vice-Governador do Estado de São Paulo, quando discursava na solenidade de inauguração.

de Or\$ 240,00 a 170,00, respectivamente para a de 1.<sup>a</sup> e de 2.<sup>a</sup>.

15º) — Sobre a preocupação com as possíveis sobras de diantelro e do neúmulo de "mlúdos" não poderíamos deixar de voltar a assinalar que da estocagem aprovada só deverão participar os que estiverem aparelhados para efetuá-la.

Acresce mencionar, entretanto que o nosso comércio de carne tem ostensivo grande evolução melhoradora nestes últimos anos em relação à evolução do consumo adicional de diantelros tanto devido à procura holerizada do "hambúrguer" como da proliferação dos chamados super mercados nos dois grandes centros a serem beneficiados pelo Plano de Es-

tas estabelecimentos, na replegação da carne para o preparo de seus "cortes" e "peixes" especiais, tornam impossíveis ao cliente a identificação anatômica dos mesmos motivando isto ma-

ior salda daquelas peças consideradas de qualidade secundária.

16º) — Não poderíamos deixar sem comentário o fato de que o consumo conjunto do Rio e São Paulo permanecer nas bases de holer — 6.500 toneladas por semana, aproximadamente — a estocagem de 25.000 toneladas só cobrirá o suprimento dos mencionados mercados durante cerca de 1 mês no máximo devendo essa eventualidade reduzir as preocupações dos abatedores e comerciantes de carne verde.

Resta apenas dizer que o Plano de Estocagem sujeito às críticas que analisamos, foi aprovado elogiosamente pela Confederação Rural Brasileira, órgão de cúpula que abrange e reflete o pensamento de toda a nossa organização rural.

Rio, 21 de março de 1962  
Júlio Cesar Covelo  
Presidente do G. T. de Estocagem de Carnes.

# Problemas de Educação Florestal

"Semana da Arvore" em substituição ao "Dia da Arvore" e "Cruzada Brasileira de Educação Florestal", em substituição a "Campanha de Educação Florestal" e a "Campanha das Arvores".

Eng. Agr. Geraldo Goulart da Silveira  
Prof. de E.H.W.B

O Grupo de Trabalho instituído pelo Memorando Presidencial n.º M.A.-42, de 5 de abril de 1961, integrado pelos engenheiros agrônomos Victor Abdennur Farah, David da Azambuja, Marcos Antônio inglês de Souza, José Paulo da Silveira Cabral, pelo engenheiro arquiteto José Afonso Soares e pelo educador Colombo Etienne Arregui, todos técnicos de reconhecida capacidade, apresentou ao Sr. Presidente da República em maio do ano passado um magnífico relatório, abordando o problema florestal brasileiro sob todos os prismas.

Estudando o problema da educação florestal, houve por bem o Grupo de Trabalho propor, com muito acerto a instituição da Cruzada Brasileira de Educação Florestal, em substituição à Campanha de Educação Florestal do Ministério da Agricultura e à Campanha das Arvores, do Ministério da Educação e Cultura, a fim de que possa ela somando os esforços e os recursos das duas Campanhas prosseguir, com maior ênse, as atividades educativas florestais que elas com idealismo, tenacidade e persistência já vinham desempenhando.

Propôs ainda, a instituição da "Semana da Arvore", a ser comemorada dignamente em todo o país, em substituição ao "Dia da Arvore", a fim de que, anualmente, não seja o tema florestal abordado em todas as escolas, clubes, etc., com solenidades festivas apenas em um dia, mas durante toda uma semana, a exemplo com o que ocorre com a

"Semana da Criança", a "Semana da Ásia", a "Semana da Pátria" e outras.

Tendo em vista, ainda, as características fisiográfico-climáticas do país, sugeriu ainda o referido Grupo de Trabalho, com objetividade, que a Semana da Arvore não fosse comemorada na mesma época em todo o país.

Assim é que, sugeriu duas épocas distintas para a comemoração da Semana da Arvore no país:

a — última semana do mês de março, para as comemorações nos Estados do Amazonas, Pará, Maranhão, Piauí, Ceará, Rio Grande do Norte, Paraíba, Pernambuco, Alagoas, Sergipe e Bahia, Territórios do Amapá, Amapá, Rio Branco e Rondônia, e os Estados de Goiás, Mato Grosso e Acre.

b — última semana do mês de setembro para as comemorações nos Estados do Espírito Santo, Rio de Janeiro, Minas Gerais, Guanabara, S. Paulo, Paraná, Santa Catarina e Rio Grande do Sul e no Distrito Federal.

Adotado tal critério, a Semana da Arvore incluirá, em cada região do país, com a época mais favorável para o plantio de mudas.

Como tão bem acentua o importante documento apresentado ao Sr. Presidente da República, a Semana da Arvore terá como objetivo:

"a difusão e o esclarecimento público para

a importância das árvores na vida humana e no progresso dos países.

Atribui o citado relatório à Cruzada Brasileira de Educação Florestal, como uma de suas atribuições, incentivar a comemoração da "Semana da Arvore" que deverá constar de:

a — participação dos estudantes dos cursos primários, médio e superior em palestras nos educandários oficiais e particulares. Os alunos dos cursos de nível superior farão palestras em estabelecimentos de nível médio e os alunos deste nível, nas escolas primárias estaduais e municipais; com o duplo objetivo, o educacional, de incentivo e dedicação no problema florestal que os estudantes irão despertar; e o pedagógico, de aspecto exclusivamente didático, com o fim de despertar o interesse dos alunos na aprendizagem da linguagem falada e escrita;

b — realização, nas escolas de todos os ciclos, de concursos de composições escolares, literárias e artísticas, com prêmios concedidos por personalidades ou entidades dos próprios locais;

c — plantio e cultivo de árvores em terrenos do estabelecimento escolar ou próximo a este (rua, praça, estrada, etc.);

d — excursões e visitas a hortos e parques próximos da escola, acompanhados de professores ou técnicos, que darão aulas sobre temas florestais;

e — realização, nas escolas, de sessões cívicas, com dramatizações, declamações e palestras alusivas à árvore com a participação das famílias dos alunos, intelectuais e autoridades;

f — visitas de intercâmbio e troca de experiências entre uns e outros estabelecimentos de ensino".

Como se verifica, são muito interessantes, oportunas e objetivas as recomendações do relatório ao abordar o problema florestal brasileiro, no que diz respeito à instituição da Cruzada Brasileira de Educação Florestal e da Semana da Árvore.

Precisamos dar aos problemas florestais a importância e o relevo que eles bem merecem.

Revela salientar que a Sociedade Nacional de Agricultura sempre colecionou num elevado plano o problema florestal brasileiro, tendo realizado recentemente, antes da instituição da Campanha de Educação Florestal, um inquérito de amplo nível nacional sobre a "Silvicultura Florestal Brasileira", coordenado pelo saudoso engenheiro agrônomo Itneyba Barreto.

Na Escola de Horticultura Wenceslau Bello que ela, desde 1898 mantém na Peixoto sempre o problema florestal mereceu especial atenção não só com o ensino da "Noções de Silvicultura" nos cursos profissionais, como a realização dos Cursos Práticos Agrícolas sobre "Reflorestamento" e "Plantio de Essências Florestais".

Aguardemos, pois, que tudo quanto de bom, útil e oportuno e objetivo augeriu o citado Grupo de Trabalho seja em breve posto em prática e que se consiga incentivar em todos os brasileiros a mentalidade florestal que tanto carecemos.

**Adubos**

**CADAI**

**fortificam**  
**as terras**  
**fracas**

UMA FÓRMULA PARA CADA CULTURA - SOLICITE FOLHETOS E INFORMAÇÕES GRATUITAMENTE  
**CADAI**  
 Cia. INDUSTRIAL DE SABÃO E ADUBOS  
 Agente exclusivo do Salitre do Chile para os  
 Estados da Guanabara, do Rio e Espírito Santo  
 Rua México, 111 — 12.º andar (Sede própria)  
 Caixa Postal, 875 — Telefone: 31-1850-Réde Interna

(Conclusão da pag n.º 31)

reta da mesma. Daí a razão de termos sugerido que os dois técnicos do SSR fiquem em contacto permanente com a Liga Campesina que será, em Sapé, o ponto central para onde convergirão, naturalmente, todas as medidas que o governo pretende adotar naquele município.

Sr. Presidente. A sugestão feita no sentido do C. II da Parálio, vem trabalhando efetivamente em outras áreas daquele Estado, ainda não agitadas pelos problemas sociais. Deve-se ressaltar a bondade e a disposição dos dirigentes do C. II da Paraíba; de seus funcionários e dos seus Técnicos, para realizarem efetivamente

o Serviço Social Rural em todo o Estado.

Sr. Presidente. Ao apresentar este Relatório, à consideração de V. Exceléa e do Conselho Nacional, temos a satisfação de ter feito tudo aquilo que a nossa consciência de cidadão brasileiro ditava, desculpando-nos também por não podermos haver apresentado um trabalho melhor, pelo fato de termos as nossas limitações intelectuais. Sentimos, pelo menos, a consciência de havermos, nesse passo, cumprido o nosso dever. Expressamos aqui o nosso sincero agradecimento pela confiança em nós depositada por V. Exceléa.

Rio de Janeiro, 10 de maio de 1962

# O Panorama rural, as cooperativas e seu âmbito de ação

Fábio Luz Filho

Como já o acentuamos em artigo anterior, e em livros o atual dispositivo da lei brasileira pertinente à área de ação das cooperativas, foi sugestão feliz do saudoso cooperativista brasileiro, José Saturnino Brito. Alma pura de vexílário, bravo torneador e combativo polemista, integrrou, com Sarandy Raposo um grupo dinâmico de valorosos pioneiros de boa nova, imbuídos num espírito pugnac de cruzados grupo que procurou, denodadamente, acatar mentâncias enfullijadas de fórmulas econômicas contornáveis.

Já vimos no artigo anterior os conceitos de *Gide* sobre a impostergabilidade da norma atinente ao caráter local das cooperativas em geral, notadamente as de crédito agrícola, o qual deve ser pessoal, veiculado por estabelecimentos locais, os únicos capazes de conhecer as necessidades e a solvabilidade dos agricultores instaurando-lhes crédito acessível barato e controlado.

Estão surgindo no Brasil cooperativas, sobretudo de crédito, que são latitudes exortativas às suas respectivas áreas de ação a ponto de abarcarem Estados Inteiros ou, num clástero suspenso (crédito operado à distância, num crédito capitalista, etc.), a numerosos municípios, localizadas suas sedes nas capitais em seios tentáculos de econstrar a lei e os princípios técnicos e ideológicos que as embasam universalmente.

Dentro do princípio federalista espinha dorsal da

sistema cooperativo, e da letra e justo espírito da lei brasileira, o próprio Serviço de Economia Rural e o Centro Nacional de Estudos Cooperativos já fizeram sentir, um pela palavra de sua assistência jurídica e, outro, pelos seus técnicos, a incongruência e a subversão a que essa prática implica.

As exceções existentes correm por conta desse conhecido tergiversar e contrabater de hermenéuticas; desses "usos inveterados, ou praticar consuetudinárias", condenáveis e comuns nos domínios político e burocrático, dado o círculo dos interesses particularistas os quais levam, tantas vezes, ao agrilhoamento da lei, já disruptão de princípios consagrados e até a subversão do bom-senso (com certas drilhamentas pelas contingências do meio) e para gândio de falsos cooperativistas azongados.

Já fizemos sentir que é de conhecimento elementar, a conveniência de serem as áreas de ação estabelecidas dentro de circunscrições em que todos se conheçam, em que o contato dos associados possa ser frequente; em que o intercâmbio de espírito se possibilite com facilidade pelo encontro cotidiano; em que, finalmente, tudo contribua para uma orientação sóbre a marcha das operações das próprias cooperativas. As áreas demarcadamente grandes não sempre, em princípio, contra-indicadas.

Em nosso livro "Teoria e prática das sociedades cooperativas" esclarecemos que

o legislador quis, com a delimitação do artigo II, pôr cônscio ao Indefinido da lei 22.239, que poderia dar lugar a confusões, transtornos e abusos; quis que a lei refletisse a doutrina, de vez que constituem pilares do êxito e da sobrevivência de uma cooperativa a constituição pessoal, a vigilância, o conceito contínuo entre associados, para que bem se conheçam, facilitem o critério da composição dos órgãos administrativos, a outorga do crédito, etc. Todas as condições de ordem democrática que envolvem o mútuo conhecimento e o mútuo entendimento, desaparecem em áreas de ação muito vastas. Além disso, há os aspectos técnicos, de produção comercializável que considerar, a prestação de serviços eficientes a preços módicos, uma das razões principais da cooperativa, que não é essa de filantropia ou caridade, ou sociedade capitalista agindo à distância reduzida ao núcleo privilegiado da sede para uma gestão nunca renovada, ou nunca sofrendo a fiscalização de seus negócios, etc. Só excepcionalmente, como temos feito, em face de nossas condições de mesologia, têm sido admíssíveis áreas fora dessa ilha concentração, em cooperativas de culturas típicas como o cacau, o café, a cana, etc., e no domínio pastoril, dentro da nossa realidade latifundiária.

Tudo que transender aquela justa critério, é condensável, é distorção e overão, é manquecer o sistema, é má-fé ou lesguece.

Em livros, e mesmo destas colunas, já expusemos o conceito de *Mundung* e outros, e, recentemente, o de *Warhouse*; o requisito essencial da democracia é que as pessoas se conheçam bem uns a outras, os que agem em comum devem conhecer-se bem e que envolve contactos de vizinhhança e relações pessoais e solidariedades vicinais. As únicas pessoas que podem unir democraticamente são as que se reúnem em tertúlias reduzidas, para debates mais inclusivos, melhor troca de

expressão livre de idéias. As cooperativas primárias, quando acaso se lipetrofem, por contingências de mero, devem adotar o critério das assembleias seccionais e o sistema das delegações.

Repitamos que são as cooperativas rurais, indubltávelmente, fatores de progresso técnico e de bem estar instrumentos de organização econômica e disciplina profissional. São excelentes centros de vida moral e de educação geral, cífulas de um novo tecido social que constitui e prolonga a coesão e os sistemas de proteção coletiva, o espírito de corpo que os laços de família, as relações de vizinhança e a tradições de auxílio mútuo mantêm nas antigas comunidades europeias. Vão elas, aos poucos, criando uma nova mentalidade nos meios rurais tipicamente brasileiros, em que o encobro matuto na expressão de Oliveira Viana, como fruto da ambulância latifundiária, nunca sentira com afeição a necessidade efectiva da "aldeia" ou da "tribo", não "sentindo" como o cidadão da "cidade" grega ou o burguês da "comuna" medieval, a sua pequena comunidade local, perdido nos sem-fins das sés-marias, nos grandes vazios demográficos em condições de vida infra-humana, adaptado aos mutirões", aos "vaquejadas" e aos "rodelos" como expressões primárias de solidariedade voluntária, sem a "solidariedade da aldeia", ou "solidariedade da tribo", dentro apenas de uma solidariedade parental e gentilícia.

**ANUNCIE  
EM  
"A LAVOURA"**

## COMPANHIA SIDERURGICA BELGO MINEIRA

SEDE SOCIAL: SABARA — MINAS GERAIS

USINAS SIDERURGICAS EM ABARA E

JOAO MONLEVADE

### ESCRITÓRIO CENTRAL:

Avenida Afonso Pena, 981 — 3.<sup>o</sup> Andar

Endereço Telegráfico: "BELGOMINAS"

BELO HORIZONTE

### ESCRITÓRIO CENTRAL DE VENDAS:

Avenida Nilo Peçanha, 26 — 4.<sup>o</sup> andar

Endereço Telegráfico: "BELGOMINAS"

RIO DE JANEIRO

### AGÊNCIA EM SÃO PAULO:

Rua Libero Badara, 293 — 12.<sup>o</sup> Andar

Endereço Telegráfico: "BELGOMINAS"

SÃO PAULO

Normalmente, o círculo de nossa simpatia "ativa" não vai, com efeito, além da solidariedade "cida", diase "Oliveira Viana", o que, lentamente vai sendo substituído pelo dildimo senso gregário, que é da própria essência do cooperativismo e que se acrisolará com um trabalho seguro e bem orientado de educação cooperativa, o que só pode estar em função de uma tomada de consciência do movimento brasileiro ou pela ação supletiva do Estado, movimento esse ainda em fase de enciprência e consequentemente ainda sem uma noção precisa do caráter imperativo dessa educação cooperativa, regra de ouro.

"La cooperación en si misma constituye, en nuestro mundo un método real y viviente de educación económica y social"

O ilustre professor Iuso "Henrique de Barros" disse muito bem que as cooperativas agrícolas agrupam principalmente empresas familiares, cuja receita líquida não se deva considerar como um lucro propriamente dito, já que não se destina a retribuir um investimento de capital, mas, sim, a remunerar o trabalho do empresário e sua família.

"Aderindo a uma cooperativa, uma empresa familiar espera evidentemente avolumar os seus créditos, mas não pretende afinal outra coisa senão melhorar o padrão de vida da

"Agredido familiar". A adesão a uma cooperativa vem criar laços de solidariedade, suscitar deveres de reciprocidade de serviços, elevar em suma o pequeno empresário agrícola a um nível de direito e obrigações e a um plano de preocupações superiores nos que lhe são habituais, dêle fazendo em vez de um ser que ganha mal o seu pão de cada dia, um homem solidário de ou'ros homens e com este partilhando interesses e esperanças.

E o quadro acima tão bem desenhado só se poderá tornar secundariamente efetivo em circunstâncias limitadas.

No Sul do Brasil, onde se acentuou o fluxo da corrente imigratória europeia e, posteriormente, asiática (japonesa), o panorama já tem outros contornos.

Já tivemos oportunidade de falar que lutamos com o problema, de toda a América Latina, da falta de cultura econômica do povo. Condições econômicas, influências dispares de ordem sociológica e mesologica, não podem deixar de dar cores distintas no mundo latino-americano, e disse o movimento cooperativo teria de se manifestar, com raízes num substrato cultural tão diferente do europeu, mas que uma ação de catequese vai lenta mas seguramente, vencendo.

Já fizemos também sentir, em trabalho elaborado a pedido de "Fabra Ribas" (para divulgação nos países de língua espanhola e inglesa) que houve, na maioria dos países latino-americanos um crescimento demográfico econômico feito sem uma ordenação lógica; um caudilhamento de raças que se operou em tumulto; um desenvolvimento político-econômico cheio de percalços, sobressaltos, pontos altos e pontos baixos, lutas intestinas, num regime latifundiário como corolário do sistema da colonização adotado pelos descobridores; uma corrente imigratória que preferindo no Brasil, o Sul do País, estabeleceu um desenvolvimento econômico em relação ao Norte, Centro-Oeste e Nordeste, fenômeno tornado agudizado pela industrialização daqueles Estados sulinos.

# CARUNCHE

LEITÕES DE PEDIGREE, CRIADOS NA ESCOLA DE  
HORTICULTURA WENCESLAO BELLO. PEDIDOS

A CAIXA POSTAL, 1245 — RIO DE JANEIRO

ESTADO DA GUANABARA

## APRESENTADAS AO I. B. C., MEDIDAS EM FAVOR DOS PORTOS DE NITERÓI E ANGRA DOS REIS

O Estados do Rio de Janeiro, por intermédio de seus representantes na Junta Administrativa do I. B. C., Francelino França, representante dos Caficultores e Lício Araújo, representante do Governo do Estado, tendo tomado conhecimento de que estaria em estudo, a aquisição de café sómente localizados na praça do Rio de Janeiro, deslocando, assim, os estoques existentes em Niterói e Angra dos Reis, com todo o empenho, solicitou ao Presidente da Autarquia a fineza de, se confirmada a informação, reexaminar o assunto, desde que tal providência viria, inegavelmente, trazer sérios prejuízos àqueles Portos Fluminenses.

Cabe, ainda esclarecer, que o Governo do Estado está prestigiando, ao máximo, o desenvolvimento daqueles Portos, quer através de lençamento de impostos, quer procurando melhorar as vias de acesso ou mesmo providenciando o repararelhamento daqueles escadouros, medidas que seriam neutralizadas, se não podessem contar

com a estreita colaboração desse prestigioso Instituto.

O Estado do Rio de Janeiro é também Estado produtor de café e o porto de Niterói é o escadoura natural da serra Fluminense.

É lamentável que o porto da Niterói só tenha surgido em consequência do impasse decorrido no tocante ao V/C com a Guanabara pois até então a lavoura Fluminense era tributária do mercado do Rio, porém, agora que Niterói é um porto exportador devidamente aparelhado, não pode ficar fora dos benefícios que possam ter os portos do Rio e Vitória.

A remessa do café Fluminense para outro mercado que não Niterói, onera o produto em cerca de 100 centavos por saco, no tocante à despesa para embarque, além de um imenso impôsto de V/C no Estado produtor e mais o impôsto de 1% ad valorem da Guanabara.

Quanto a informação de que Niterói recebe café de todas procedências, inclusive do Paraná, este é também o caso dos portos de Santos e Rio de Janeiro.

## PREFERÊNCIA ABSOLUTA DO ASFALTO NA PAVIMENTAÇÃO DE RODOVIAS

Segundo informação divulgada pelo Instituto de Asfalto dos Estados Unidos, recentemente publicada pelo "Journal Of Commerce", de Nova York, a quilometragem de estradas de rodagem pavimentadas a asfalto, existentes naquele país, quase que dobrou desde o fim da Segunda Grande Guerra. Evidentemente, a pavimentação asfáltica, que totalizava 387.596 quilômetros de estradas, em 1945, ascendeu a 765.528 quilômetros em 1959. O aumento registrado na pavimentação a asfalto de estradas da primeira categoria, foi ainda mais impressionante naquela época, passando de 109.192 para 394.364 quilômetros, o que reflete crescente popularidade desse moderno e econômico tipo de revestimento rodoviário.

Comparativamente, continuou de crescendo, de forma sensível, o total de quilômetros de estradas de rodagem revestidas com cimento. Enquanto em 1942, esse total atingiu a 153.184 quilômetros, em 1959 baixava para 106.683 quilômetros apenas, mesmo a despeito de haverem sido feitos novos revestimentos de rodovias com cimento que atingiram a 40.000 quilômetros de extensão.

Conclui-se, pois, que muitas rodovias anteriormente pavimentadas a cimento tiveram esse revestimento substituído por asfalto.

## Carne de Galinha

alimento de alta digestibilidade

O valor nutritivo das carnes de aves, especialmente as de galinhas, é equivalente, senão superior ao das carnes de bovinos. É um erro generalizado julgar que as carnes de aves são próprias para doentes.

Os números revelados (Tabela de Composição Química dos Alimentos, SAPS) para as carnes magras de bovinos e galinha são os seguintes (para 100 gramas de qualquer delas): **Bovinos** — proteinas, 21%; calorias, 116; gorduras, 3%; cálcio, 0,012 g; fósforo, 0,224 e ferro, 3,20; **galinhas** — proteinas, 21,30%; calorias, 149; gorduras, 7,10%; cálcio, 0,002; fósforo, 0,200 e ferro, 1,90. Mesmo com níveis inferiores de elementos minerais (exceção praticamente do fósforo), a carne de galinha mostra-se superior à dos bovinos, quanto ao aspecto registrado.

Em alguns países, como nos Estados Unidos, a carne de galinha representa substancial fonte de proteinas para a alimentação. O consumo anual "per-capita", naquele país, já alcança 15 quilos por ano. No Distrito Federal, o consumo anual é inferior a um quilo, e este baixo consumo deve-se naturalmente ao conceito generalizado de ser a carne de galinhas mais indicada para pessoas idosas ou doentes. Ao contrário, a carne de aves pode e deve ser consumida em qualquer idade, pelo menos uma a duas vezes por semana, em lugar das carnes vermelhas (bovinos, suínos), em vista do seu valor nutritivo e sua digestibilidade.

## NASCIMENTO DESIGUAL DA BATATA-TINHA

O nascimento desigual da batatinha está intimamente relacionado com a precocidade de brotações da variedade, a época de plantio e o estade de brotação com a batata-tinha. Existem variedades, como, por exemplo, "Vorau", cuja brotação é lenta e desuniforme, inicialmente. Tubérculos com esse característico devem ser guardados por um período de tempo mais longo, a fim de seus brotos atingirem um desenvolvimento mais igualado. A época de plantação também influí sobremaneira, pois não encontrando as batatas-sementes unidade suficiente no terreno, o nascimento se dá desuniformemente.

Um dos modos eficientes de corrigir a desuniformidade de nascimento é submeter os tubérculos à ação do frio, durante um ou dois meses, à temperatura de + 3 a 5°C e 85 a 90% de umidade. Isso requer, porém, câmaras de grandes dimensões e têm de serem reguladas à temperatura e à umidade desejadas.

## Escola de Horticultura Wencesláo Bello

Fundada em 1899

Mantida pela Sociedade Nacional de Agricultura, no antigo Horto Frutícola da Penha.

### VENDA DE MUDAS E PLANTAS

A Escola pode fornecer as seguintes plantas:

**Citrus** (diversos), Genipapo, Graviola, Jaboticaba, **Mangueiras** (diversas), Abricó, Abacate, Cereja do Rio Grande, Ameixa, Jambo Vermelho, Ata do Ceará.

Além de fruteiras, tem mudas de Oiti, Acacia, Cliptória, Flambolayant e outros.

Abatimento de 20% nos sócios da Sociedade Nacional de Agricultura.

Rua Comandante Vergueiro da Cruz, 480 ou Av. Brasil, K. 10. Telefone 30.1433.

# ALAVOURA

FUNDADA EM 1897

ÓRGÃO OFICIAL DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA E DAS  
CLASSE RURAIS DO ESTADO DA GUANABARA



reduza ao mínimo  
o prejuízo causado pela

# AFTOSA,

já que, no momento, não é  
possível evitá-la.



# TM-25



misturado com sal comum  
(2,5 gr. p/ animal p/ dia)  
reduz ao mínimo a gravidade  
dos surtos de AFTOSA, ou seja:  
diminui consideravelmente  
o aparecimento de frieiras, mamites,  
endocardites, abcessos, supurações  
e demais consequências.

A administração contínua do TM-25 ao sal  
ou à ração proporciona ainda:

- \* ganhos de peso, mesmo na seca intensa
- \* aumentos na produção leiteira,
- pelo incremento da flora bacteriana,  
responsável pela digestão da fibra e con-  
sequente aproveitamento do alimento  
(pasto ou ração).

TM-25 a base de Terramicina e SALS MINERAIS RARO

**PFIZER CORPORATION DO BRASIL**  
DEPTO. AGROPECUÁRIO

São Paulo — Rua Dr. Cândido Espinheira, 143 — Caixa Postal 5201 — Fone, 81.2101

**Pfizer**

# A LAVOURA

ÓRGÃO DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA E DAS CLASSES RURAIS DO ESTADO DA GUANABARA

FUNDADA EM 1897

ANO LXV

JULHO - AGOSTO, 1962

Presidente da Sociedade  
Eng. Agrônomo — LUIZ SIMÕES  
LOPES

Diretor Responsável e Redator-  
Secretário  
LUIZ MARQUES POLIANO

Diretor Técnico  
Eng. Agrônomo KURT REPSOLD

Redator Técnico  
Eng. Agrônomo GERALDO GOU-  
LART DA SILVEIRA

Chefe de Publicidade  
CARLOS ALBERTO SOARES

Redação e Administração:

GENERAL JUSTO, 171  
Telefone: 42-2981  
Caixa Postal: 1245  
RIO DE JANEIRO

Representante em São Paulo

NEWTON FEITOZA

RUA BOA VISTA, 245, 3º andar  
Tel.: 33-1432 — End. Tel.  
"LINEF," C. P. 7257  
SÃO PAULO

Nem a redação da Revista nem  
a Sociedade Nacional de Agricul-  
tura são responsáveis pelas  
conceitos emitidos em artigos  
assinados



ESCOLA DE HORTICULTURA

WENCESLAO BELLO

Aleios do tradicional estabelecimento  
de ensino da S.N.A. no tumulto, em  
trabalho de pulverização.

## SUMÁRIO

|  | Pág. |
|--|------|
| Agricultura e Ensino Técnico   | 3    |
| Exposição Agrocola — Luiz Marques Poliano  | 5    |
| Convênio Entre o Instituto do Açúcar e do Álcool e o Banco<br>do Brasil S. A.                    | 6    |
| Atividades do Banco Nacional de Crédito Cooperativo em<br>1961                                   | 4    |
| Avicultura   | 8    |
| Raças de Dupla Aptidão — Um Novo Rumo na Pecuá-<br>ria   | 12   |
| Executor de Serviço Social Denuncia Especulação Com<br>"Terras" na Guanabara                     | 14   |
| Milho — A Arma Certa Para Derrotar a Fome<br>José Rezende Peres                                  | 16   |
| Ensino Biológico — Adalberto Serra   | 20   |
| Rádio Rural  | 22   |
| Escola de Horticultra "Wenceslao Bello"  | 24   |
| Centro Audio-Visual da Guanabara   | 26   |
| É Preciso Prestigiar o Serviço Social Rural  | 30   |
| Reforma Agrária Exige a Diminuição dos Órgãos Ja<br>Existentes e Não Criação de Outros           | 33   |
| Desenvolvimento de Comunidades em São Paulo  | 34   |
| A Classe Rural — Temas e Sugestões   | 38   |
| Os Herbeiros e a Agricultura   | 43   |
| Regime Jurídico do Trabalhador Rural   | 46   |
| O Direito Cooperativo e um Pronunciamento da Fede-<br>ração Argentina de Cooperativas de Consumo | 48   |
| Sociedade Nacional de Agricultura — Relatório do Ano<br>de 1961                                  | 49   |

# SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA

RECONHECIDA DE UTILIDADE PÚBLICA PELA LEI N.º 3.549, DE 18 DE OUTUBRO DE 1918

Presidente Perpétuo — Dr. MIGUEL CALMON DU PIN E ALMEIDA  
Presidente Honomórtio — Dr. WENCESLAU BRAZ PEREIRA GOMES

## DIRETORIA GERAL

|                     |                                   |
|---------------------|-----------------------------------|
| Presidente          | — LUIZ SIMÕES LOPEZ               |
| 1.º Vice-Presidente | EDGARD TEIXEIRA LELTE             |
| 2.º Vice-Presidente | KURT REPSOLD                      |
| 3.º Vice-Presidente |                                   |
| 1.º Secretário      | FREDERICO MURTINHO BRAGA          |
| 2.º Secretário      | ADAMASTOR LIMA                    |
| 3.º Secretário      | JOSE ARISTOHALDO DE CASTRO FILHOS |
| 4.º Secretário      | GERALDO GOULART DA SILVEIRA       |
| 1.º Tesoureiro      | RAFAEL XAVIER                     |
| 2.º Tesoureiro      | OTTO FRENSEL                      |
| Secretário-Geral    | — LUIZ MARQUES POLIANO            |

## DIRETORIA TÉCNICA

ALBERTO RAVACHE  
ALTINO DE AZEVEDO BODRÉ  
BEN-HUR PEREIRA RAPORT  
ENNIO LUIZ LEITÃO

FLAVIO DA COSTA BRITTO  
OSMAR LOPEZ REZENDE  
JOAQUIM MURTINHO DE MORAES CARVALHO  
JULIO CESAR COVELLO  
MARIO DE OLIVEIRA

## CONSELHO SUPERIOR (SÓCIOS TITULARES)

| CATEGORIA                 | OUPANTE                        |
|---------------------------|--------------------------------|
| 1 — ENNÉS DE SOUZA        | Alberto Ravache                |
| 2 — MOURE BRASIL          | Geraldo Goulart da Silveira    |
| 3 — CAMPOS DA PAZ         | Kurt Repsold                   |
| 4 — HARAÚ DE CAIPANEMA    | Luiz Marques Poliano           |
| 5 — ANTONIO FIALHO        |                                |
| 6 — WENCESLAU BELLO       |                                |
| 7 — SYLVIO BANGEI         | Ramiro Luiz Leitão             |
| 8 — PACIÉCO LEAO          | Frederico Murtinho Braga       |
| 9 — LAURO MULLER          | Valentim F. Bougas             |
| 10 — MIGUEL CALMON        | Heitor Grillo                  |
| 11 — LYRA CASTRO          | Joaquim Berlino de M. Carvalho |
| 12 — AUGUSTO RAMOS        | Edgard Teixeira Lelte          |
| 13 — SIMÕES LOPEZ         | Luiz Simões Lopez              |
| 14 — EDUARDO COTRIM       | Ayres Bernardes Cotrim         |
| 15 — PEDRO OZÓRIO         | Paulo Simões Lopez             |
| 16 — TRAJANO MEDEIROS     | Luiz Guita (hez) Junior        |
| 17 — PAULINO CAVALCANTI   | Iris Meluhig                   |
| 18 — FERNANDO COSTA       | Júlio Cesar Covello            |
| 19 — SÉRGIO DE CARVALHO   | Oswaldo Balarín                |
| 20 — GUSTAVO DITTA        | Ignácio Tostão Filho           |
| 21 — JOSÉ TRINDADE        | José Augusto de Medeiros       |
| 22 — IGNACIO TOSTA        | Fábio Luiz Filho               |
| 23 — JOSÉ SATURNINO       | Mário Penteado de F. e Silva   |
| 24 — JOSÉ BONIFÁCIO       |                                |
| 25 — LUIZ DE QUEIROZ      | Francisco de Alva Iglesias     |
| 26 — CARLOS MOREIRA       | Alfredo L. de Ferreira Claves  |
| 27 — ALBERTO SAMPAIO      | Honório Monteiro Filho         |
| 28 — NAVARRO DE ANDRADE   | José Carlos de Macedo Soares   |
| 29 — ALFREDO TORRES       | Honório Cavina                 |
| 30 — SA FORTES            | Otto Frensel                   |
| 31 — THEODORO PECKOLT     | Honório Jovilano               |
| 32 — RICARDO DE CARVALHO  | Oswaldo Lazzarin Peckolt       |
| 33 — BARBOSA RODRIGUES    | José Sampaio Fernandes         |
| 34 — GONZAGA CAMPOS       | Sylvio Fróes de Abreu          |
| 35 — AMPÉRICO BRAGA       | José Asta Ribeiro              |
| 36 — IPAMINONDAS DE BOUZA | Moacyr Alves de Souza          |
| 37 — MELITO LEITÃO        | José Carlos Bello Lisboa       |
| 38 — ARISTIDES CAIRE      | Milton Freitas de Souza        |
| 39 — VITAL BRASIL         |                                |
| 40 — GETÚLIO VARGAS       | Adamastor Lima                 |

A SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA participa em caráter permanente dos seguintes órgãos:

Comissão Permanente de Exposições e Feiras (Ministério do Trabalho) — Dr. Alberto Ravache  
Suplente, Luiz Marques Poliano; Conselho Consultivo da E. F. Central do Brasil — Dr. Altino de Azevedo Bodrê; Instituto Brasileiro de Educação e Cultura (Ministério das Relações Exteriores) — Dr. Luiz Simões Lopez; Conselho Nacional de Administração dos Empreendimentos Rurais — Ministério da Fazenda — Dr. Luiz Simões Lopez; Conselho Interamericano de Comércio e Produção — Dr. Edgard Teixeira Lelte; Comissão Consultiva de Acordos Comerciais (Ministério das Relações Exteriores) — Dr. Alberto Ravache; Comissão de Política Agrária (Ministério da Agricultura) — Dr. Luiz Simões Lopez, Suplente: Alberto Ravache; Conselho do Município Agrícola — Luiz Simões Lopez, Suplente: Ben Hur Raport; Conselho Regional do S.S.R. da Guanabara — Abel de Almeida; Conselho Superior de Recursos Fiscais do Estado da Guanabara Juvenal da Silva Azedo

## AGRICULTURA E ENSINO TÉCNICO

O discurso do ilustre Governador Carlos Lacerda, do Estado da Guanabara, na inauguração da Conferência dos Governadores, a 15 de agosto, contém referências a assuntos do mais alto interesse para a classe rural.

Trata-se de duas medidas preconizadas por aquele homem público que, apreciadas em reunião pela Diretoria da Sociedade Nacional de Agricultura, provocou favoráveis considerações dos presentes e são elas a necessidade do amparo e do fomento à produção agrícola e a intensificação da educação técnico-profissional.

Reconheceu sempre a Casa de Ennes de Souza que a melhoria e o aumento da produção agropecuária dependem, em grande parte, da formação de técnicos do nível superior e médio para que a atividade se liberte do empirismo em que tem vivido.

A Casa, de que é órgão esta revista, não apenas, porém, vem desde a sua fundação reconhecendo esta necessidade, mas, pela prática, tem procurado atendê-la, com a manutenção, há mais de meio século, da Escola de Horticultura "Wenceslao Bello", no subúrbio da Penha, na cidade do Rio de Janeiro.

Com efeito, dali têm saldo numerosos técnicos, formados em seus cursos profissionais e em outros, de divulgação de conhecimentos relativos à atividade rural.

Para os cursos profissionais, em regime de internato, inteiramente gratuito, é ministrado ensino durante três anos consecutivos, principalmente a filhos de lavradores (entre 14 e 17 anos) e muitos deles se encontram hoje exercendo a profissão, seja por conta própria, seja em estabelecimentos privados e públicos, inclusive na Secretaria de Agricultura do Estado da Guanabara.

Ensino, alimento, morada e tudo o mais que recebe um aluno interno, representam alto custo que, com a espiral inflacionária, correspondem a gastos que se tornam imprevisíveis e até insuportáveis para uma instituição que, como a Sociedade Nacional de Agricultura, não dispõe senão dos limitados recursos que lhe advêm da renda, cada dia menor pela desvalorização da moeda, e congelada há anos, do aluguel das partes sobrantes do seu edifício-sede. A sua outra fonte de recursos corresponde nos magros auxílios oficiais, nem sempre pagos ou, quando são, geralmente chegam mutilados pelos "planos de economia", fora de época, prejudicando consideravelmente qualquer programa escolar.

Não só os governos locais, mas também o Federal, corroborando a disposição manifestada pelo ilustre Governador da Guanabara, deveriam demonstrar o propósito, de que tantos usam em discursos, de realmente auxiliar a esquecida atividade, especialmente procurando proporcionar-lhe meios para a formação dos técnicos indispensáveis ao aumento e melhoria da produção, o que, em última análise, corresponderia a um reproduutivo investimento dos governos, pois formar técnicos é aplicar dinheiro mais tarde recuperável através o trabalhador qualificado.

# Atividades do Banco Nacional de Crédito Cooperativo em 1961

O Banco Nacional de Crédito Cooperativo encerrou o exercício de 1961 com o movimento de operações no montante de Cr\$ 2.152.293.910,00, beneficiando a 265 cooperativas singulares e a 5 centrais e federações da maioria dos Estados. Em termos sumários, os financiamentos foram assim distribuídos por categoria de produtos:

|   |                     |                  |
|---|---------------------|------------------|
| a) Produtos industriais .....                     | Cr\$ 825.759.520,30 | - 38,41%         |
| b) Carne e ovos .....                             | 181.738.497,60      | - 8,44           |
| c) Cereais básicos e tubérculos .....             | 239.086.582,10      | - 11,10          |
| d) Matérias primas .....                          | 150.220.765,30      | - 6,97           |
| e) Produtos hortigranjeiros .....                 | 43.697.826,90       | - 2,03           |
| f) Investimentos de produção .....                | 55.029.618,00       | - 2,55           |
| g) Outros financiamentos ligados à produção ..... | 473.903.873,20      | - 22,01          |
| h) Diversos .....                                 | 182.857.226,60      | - 8,49           |
|   |                     | 2.152.293.010,00 |
|   |                     | 100,00           |

Pelo visto 91,51% do total dos financiamentos Cr\$ 1.969.436.683,40, destinaram-se ao financiamento agrícola, cabendo o restante — 8,49% ou sejam Cr\$ 182.857.226,60 a financiamentos diversos. No primeiro grupo estão incluídos açúcar, banha, laticínios, óleos vegetais, produtos sulinos e vinhos; no segundo, carne bovina, pescado, aves e ovos; no terceiro, arroz, batata, feijão, mandioca, milho, soja e trigo; no quarto, fumo, madeira, lã, mate e chá; no quinto, frutas e hortaliças; no sexto, sementes, adubos, inseticidas, veículos, máquinas e utensílios; no sétimo, operações com cooperativas de crédito agrícola, agropecuárias, agrícolas e agrícolas mistas, cuja identificação, por produto, é mais complexa; no último grupo incluem-se operações com cooperativas de consumo, de crédito urbano e de outras finalidades não-agrícolas.

REMINICÊNCIAS

BIBLIOTECA

SERVIÇO FLORÍSTICO

Rio de Janeiro - Br.

*Exposições Agrícolas*

LUIZ MARQUES POLIANO

Fêz 70 anos a 13 de maio que se realizou, nesta Cidade, a primeira Exposição Agrícola da República.

Inaugurou-se no edifício da antiga Intendência Municipal, "por esforços combinados da mesma Intendência", então presidida pelo dr. Barata Ribeiro, e da Comissão Agrícola do Distrito Federal, presidida honorariamente pelo Marechal Beaurepaire Rohan, e efetivamente pelo dr. Antônio Ennes de Souza, que, cinco anos mais tarde, fundaria e presidiria a Sociedade Nacional de Agricultura.

Fôra essa mostra precedida de três sessões das "Comícios Agrícolas", de 6 a 9 de março de 1892. A exposição foi franca ao público, encerrando-se a 15 de maio, com "grande concorrência de visitantes e expositores".

Já fundada a S.N.A., o número do A Lavoura de Agosto de 1897, insere o Regulamento para uma "Exposição de Agricultura, Zootécnica e Indústrias Rurais", a ser inaugurada em 18 de setembro daquele ano.

A Exposição inaugurou-se com efeito na data marcada, encerrando-se a 30, com a presença do Ministro do Interior e de representantes do Senado, da Câmara dos Deputados, e da Intendência Municipal (mais tarde, Câmara dos Vereadores).

Falaram na sessão de encerramento os drs. Ennes de Souza e Campos da Paz e, pelo Governo da República, o dr. Amaro Cavalcanti, Ministro do Interior.

O local escolhido foi a área do antigo Turf Club, depois Derby Club, onde hoje se ergue o Maracanã, o maior estádio do mundo.

Foi esta a primeira exposição realizada pela S.N.A., como início de uma grande série de outros certames, os mais sugestivos e úteis no país.

# Convênio entre o Instituto do Açúcar e do Álcool e o Banco do Brasil S. A.

O Instituto do Açúcar e do Álcool e o Banco do Brasil S. A. (Carteira de Colonização),

Considerando que o Governo brasileiro deseja executar um plano nacional de desenvolvimento econômico e social a fim de promover o crescimento ordenado dos setores econômicos das diversas regiões do país, removendo desequilíbrios regionais e eliminando possíveis tensões sociais;

considerando que, no que lhe compete, o Instituto do Açúcar e do Álcool deverá, através de programas de curto, médio e longo prazos, promover a consolidação e fomento da agroindústria canavieira, segundo estipula o Decreto n.º 156, de 17 de novembro de 1961, desenvolvendo ação nos campos social, agrícola e industrial, que permita a economia canavieira do país retirar o máximo de benefício dos fatores utilizados e a justa remuneração dos agentes de produção na mesma empenhados;

considerando que, para

atingir êsses objetivos, o Instituto do Açúcar e do Álcool deverá, em cooperação com os órgãos responsáveis, criar infra-estrutura adequada para a produção canavieira, facilitando da melhor maneira possível uma reestruturação agrária capaz de absorver modernos recursos da técnica que possibilitem assegurar, em bases econômicas, a produção da matéria-prima necessária à agroindústria canavieira e, ao mesmo tempo, a diversificação da produção agrícola, de modo a criar novas fontes de produção de alimentos nas próprias áreas canavieiras.

considerando que, por força do Decreto n.º 156, de 17 de novembro de 1961, o programa setorial, nos termos supra indicados, deverá conceder prioridade à agroindústria canavieira do Nordeste do país, com o fim de contribuir para a remoção de desequilíbrios regionais;

considerando que, dado papel relevante desempenhado pelo Banco do Brasil S. A. na produção agroindustrial do país, o IAA não pode deixar de agir, na execução de seu programa, e íntima colaboração com os diversos setores daquela Banco, nos campos que lhe são próprios;

considerando que a execução do programa deve resultar em melhor aplicação de capital e técnicas para a produção agrícola e para o reaparelhamento industrial, o que requer a quada mobilização de recursos,

Resolvem concluir o presente Convênio nos termos que se seguem:

- O Instituto do Açúcar e do Álcool promoverá formulação de projetos integrais de aproveitamento das unidades

grícolas, industriais ou agroindustriais que desejarem aparelhar-se segundo as diretrizes estabelecidas pelo Instituto do Açúcar e do Álcool em função do Decreto n.º 156, de 17 de novembro de 1961.

- b) O Instituto do Açúcar e do Álcool, após verificar que, por força desses projetos integrais, podem ser liberadas terras, previamente delimitadas com precisão e clareza, seja das unidades atuais, seja daquelas que se criarem por força da fusão das antigas, notificará a Carteira de Colonização para que, em conjunto, procedam ao exame e avaliação das ditas terras, visando a apurar preliminarmente se cferem requisitos de preço, produtividade, localização, meios de transportes e outros que caracterizam a sua pres-tabilidade para execução de planos de colonização.
- c) Em face dos resultados do exame e avaliação, referidos no item anterior, a Carteira de Colonização, sempre que prò- viamente autorizada pela Diretoria do Banco do Brasil S. A. poderá receber os necessários e bastantes poderes sobre as mesmas terras, para que, por seus próprios meios, ou com a assistência ou por intermédio do Ministério da Agricultura, do Instituto Nacional de Imigração e Colonização ou da Superintendência do Desenvolvimento Econômi-

co do Nordeste, dos Governos Estaduais ou Municipais, possa executar um programa de colonização compatível com as condições locais de mercado, de oferta de mão-de-obra e seus reflexos sociais.

- d) Sempre que possível, o pagamento das terras a ser feito pela Carteira de Colonização, será realizado parceladamente e na escala das necessidades de execução dos já mencionados programas.
- e) A Carteira de Colonização procederá à utilização das terras, seja diretamente, seja por intermédio de entidade que vier a escolher, ficando entendido que o Instituto do Açúcar e do Álcool prestará à Carteira de Colonização ou entidades por ela escolhidas a assistência que estiver ao seu alcance.
- f) A Carteira de Colonização e o Instituto do Açúcar e do Álcool consultar-se-ão, em qualquer tempo, sobre aspectos de modo que estas se comuns das atividades desenvolvam harmoniosamente, tendo em vista que a diversificação da produção agrícola e pecuária em geral deve processar-se sem prejuízo da produção da matéria-prima indispensável à alimentação da indústria canavieira.
- g) O Instituto do Açúcar e do Álcool velará pela execução dos projetos integrais de exploração de fundos agrícolas ou de unidades agroindustriais, das quais haja resultado a liberação de terras, a fim de que as somas obtidas do Banco do Brasil, S. A. (Carteira de Colonização), em pagamento das mesmas terras possam ser reaproveitadas na consecução dos objetivos visados pelo Fundo de Consolidação e Fomento da Agroindústria Canavieira, ou de outros objetivos que os mesmos Institutos e Carteira venham a julgar preferíveis ou necessários.
- h) O Instituto do Açúcar e do Álcool e a Carteira de Colonização poderão fixar, à luz da experiência que for sendo adquirida, os critérios e métodos para concretizar a cooperação estabelecida no presente Convênio.
- i) O presente Convênio ficará rescindido de pleno direito noventa dias após a data do aviso de rescisão que qualquer das partes der à outra, sem prejuízo, porém, da execução dos programas referentes a terras que, por contrato, já estejam à disposição da Carteira de Colonização.

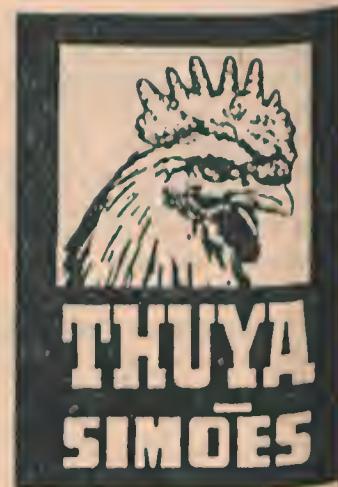
**"A LAVOURA"**  
A mais antiga revista  
agrícola em circulação no Brasil.

# AVICULTURA

## A GALINHA DOS OVOS. DE OURO

— No ano de 1957, registrou-se um recorde na exportação holandesa de ovos, tendo sido exportados 2.700.000.000. Esses algarismos, impressionantes em sua forma global, talvez pareçam ainda

mais quando se disser que os mesmos querem dizer que, durante todo o ano, sairão das fronteiras do país 86 ovos por segundo. O valor total das exportações foi de 375 milhões de florins. Quanto ao consu-



Medicação preventiva e curativa das pipocas (ou ecarões) dos pintos e aves adultas

A venda à

RUA DO MATOSO, 33 - RIO  
Para o interior enviamos  
pelo reembolso postal

**avevita**

Rações  
balanceadas  
e prensadas!

A MELHOR PARA A AVICULTURA



Moinho  
**Fluminense** S.A.

Fundado em 1887

RIO: RUA URUGUAIANA, 110 LOJA 1 C.P. 1030 • TEL. 01-3006  
S. PAULO: RUA BOA VISTA, 316 4<sup>º</sup> C.P. 1030 • TEL. 01-3006  
B. HORIZONTE: AV. DOS ANDRADAS, 841 C.P. 1030 • TEL. 01-3006  
CAMPIÑAS: REP. MERCANTIL TREMAROZI - FÁBRICA DE CARIAS, 103  
• Se sua cidade, procure o nosso representante

mo nacional, atingiu, com 200 ovos por habitante, o total de 2.200.000.000.

Os principais países importadores foram: a Alemanha, com 2.153 milhões, a Itália, França, Espanha e Suíça.

Para a produção de ovos, são utilizadas, principalmente as raças Leghorn branca, Rhode Islands vermelha e alguns cruzamentos.

Nos Países-Baixos, a avicultura é, na maior parte das vezes, praticada em estabelecimentos mistos e principalmente em pequenos estabelecimentos nas regiões arenosas.

As galinhas adultas são alojadas em galinheiros de madeira ou de tijolo, cobertos de palha, ou telha. O tipo de galinheiro comum pode abrigar de 80 a 100 galinhas, que, habitualmente, dispõe de uma saída para o campo.

Nos últimos anos, usa-



# COCCIDEOSE

se cura com água...

## NFZ SOLÚVEL

(marca registrada)

As aves doentes devem do camor, mas bebem muita água. Com NFZ-SOLÚVEL na água V. acaba com o Coccideose num máximo de 7 dias. NFZ-SOLÚVEL favorece o desenvolvimento das aves, ajudando-as a ter imunidades próprias protegendo mesmo seu plantel com NFZ-SOLÚVEL e ganho e luta contra o Coccideose. É muito econômico e rende mais. Pode ser usado para os pintos, pederneiros e frangos de corte. Não é tóxico. Não é sulfa.

Envelopes de 7 grama  
Vidros de 175 gramas  
Latas de 500 gramas  
Barreiras de 10 quilos

Fabricado pelos



LABORATÓRIOS  
Rua Figueira da Mata, 406  
DO BRASIL LTDA.  
Rio de Janeiro - RJ.

Distribuidores exclusivos  
COMPANHIA INDUSTRIAL FARMACÉUTICA  
Caixa Postal, 3780 - Rio de Janeiro - RJ.

GRÁTIS solicite folheto técnico  
nome.....  
enderço.....  
cidade..... estado.....

le, freqüentemente, o galinheiro chamado "de colônia" para a criação de frangos. Esses galinheiros têm cerca de 2 por 3 metros e são de construção muito simples. Em cada um deles são alojadas cerca de sessenta frangas, até que começa a postura.

O governo holandês tomou providências especiais a favor da agricultura, visando, entre outras coisas, o constante melhoramento da qualidade e do estado de saúde das aves.

A divulgação e o ensino, assim como as pesquisas científicas e a luta contra as epizootias das aves são estimuladas, através de organismos públicos.

Desde 1933 estão em vigor leis e regulamentos destinados à criação, aos produtores de ovos para incubação e aos produtores de pintos.

Todas essas atividades são dirigidas pela "Junta de Aves e Ovos", autarquia em grande parte controlada pelo Ministério da Agricultura.

Os avicultores só podem se registrar como criador de aves se seu estabelecimento e suas aves obedecem os rigorosos padrões estabelecidos pelos regulamentos. A descendência de todas as aves é registrada.

A produção de ovos de cada galinha é controlada, no decorrer do primeiro

ano, graças ao emprego de ninhos especiais.

Para renovação do plantel avícola, são criados, todos os anos, inúmeros "grupos reprodutores", compostos de um galo e de doze a quinze galinhas, cuja descendência é fácil controlar.

Ao se organizar esses "grupos reprodutores", são examinados, cuidadosamente, a transmissão hereditária das diferentes qualidades dos animais, principalmente pelo exame da prole. Dessa modo, obtém-se descendentes de pais que, segundo pode se esperar, transmitem as boas qualidades que possuem.

## Carnes de aves equilibrâm a ta- xa de colesterol

Ultimamente, trabalhos de divulgação têm aparecido na imprensa chamando a atenção do público para a importância da taxa sanguínea do colesterol. Essa substância, produzida normalmente no organismo, deve estar contida em limites certos, pois o seu aumento provoca, segundo muitos médicos, graves transtornos, principalmente às pessoas que sofrem de distúrbios circulatórios. Referem, ainda, os clínicos, que a indigestão de certos alimentos gordurosos promove o aumento da taxa de colesterol na sangue, fato este que tem levado muitas pessoas, inclusive por indicação médica, a se privarem de determinados alimentos.

O assunto, de grande oportunidade, vem merecendo sérios estudos dos pesquisadores tendo, recentemente, o Dr. M. L. Scott, professor da Universidade da Cornell (E. U. A.), verificado que as gorduras de carnes de aves apresentam o tipo de composição capaz de beneficiar a taxa de colesterol. Uma das mais significativas conclusões do trabalho desse nutricionista é a seguinte: "mesmo quando a taxa de colesterol do sangue é alta, essa redução pode ser obtida pela ingestão de alimentos contendo ácidos graxos não saturados" (característica esta exclusiva da carne de aves, enquanto que as das espécies de açougue encerram gorduras naturadas).

As conclusões do professor Scott confirmam trabalhos de outros médicos e pesquisadores, todos recomendando a inclusão de maior número de vêzes das carnes de aves na dieta das pessoas portadoras de certos distúrbios, principalmente os hipertensos.

## Kó-Kó-Ró-Kó CORIZA GOSMA E GOGO

### MODO DE USAR

Aves adultas: de 2 a 3 colheres de sopa no bebedouro como preventivo — Para aves pequenas a metade da dose. — Nos casos mais graves aplique diretamente no bico uma colher de café, de Kó-Kó-Ró-Kó — Registrado no DDSA 6929/58.

PAULO STEFANINI

Indústria de Produtos Agro-Pecuários  
RUA DO MATOSO, 246-A — TELEFONE: 34-7367  
RIO DE JANEIRO — ESTADO DA GUANABARA



## Boa ou má qualidade dos ovos depende da granja

É um erro pensar que a boa ou má qualidade do ovo possa depender a raça de galinha criada. Qualquer que seja a raça, o ovo é um produto biológico de características bem definidas, não importando a raça. A sua qualidade, contudo, depende, da galinha ou mais precisamente, do modo como é criada para ser produtora de ovos. Galinhas mal alimentadas ou mantidas em ambiente sanitário pouco recomendável continuariam produzindo ovos porém, estes serão sempre em menor número e de qualidade inferior. A raça dada às pôedeiras é fator importante para a melhoria da qualidade, pois os alimentos são transformados em substâncias nutritivas e irão se acumular no ovo para garantia de sua transformação em um novo ser. Melhores alimentos, ovo melhor e pintos mais saudáveis.

A responsabilidade, portanto, da existência de ovos de distintas qualidades no mercado consumidor depende diretamente do granjeiro. Quem era capaz fornecer 250000 de casa ovos de qualidade inferior. Além de oficiar alimentação

## Partiu o Diretor da Shell do Brasil S/A



A bordo de um jato Boeing 707, da H.O.A.C. embarcou para Londres o Dr. E. O. Lorenz, Diretor do Departamento de Produtos Químicos Agrícolas da SHELL BRASIL S.A. (Petróleo). O ilustre viajante deve demorar-se quatro semanas em Londres e uma na Holanda, participando do Second Chemical Course da universi-

rações devidamente equilibradas, contendo boas taxas de vitaminas), o avicultor deve cuidar, em particular, dos seguintes detalhes: coletar os ovos 3 a 4 vezes por dia, deixando-os o menor tempo possível nos ninhos; fazer a coleta em cestas de arame; manter os ninhos limpos; no momento, não deixar, de modo algum, que a cana se umedeça; resfriar os ovos após a coleta; voltar os galos, quando a produção se estender exclusivamente ao mercado e despachá-los rapidamente aos centros consumidores.

**Senhor Avicultor:**

Sómente a vacinação preventiva pode evitar que a Doença de New Castle acabe com as suas aves

Vaccine já

### VACINA NEWCASTLE RHODIA

- 1º Máxima facilidade na vacinação: emprega-se simplesmente, na água de beber. Pode ser utilizada, também, em injeções intramusculares.
- 2º Liofilisada (seca).
- 3º De eficiência comprovada (testada rigorosamente antes de ser posta à venda).
- 4º Não contamina.

... e lembre-se:

Qualidade também é Economia!

Peça folhetos e informações à

## Cia. Química Rhodia Brasileira

Agência do Rio de Janeiro  
AV. PRESIDENTE VARGAS, 309-5.º ANDAR  
TEL. 52-9955 — CAIXA POSTAL 904  
RIO DE JANEIRO



A marca de confiança

TAMBÉM A SERVIÇO DA PECUÁRIA

tar a produção diversificada de alimentos no território nacional.

Ao firmar o convênio em aprêço, o Instituto do Açúcar e do Álcool o fez na esfera de sua competência, de acordo com as estipulações do Decreto n.º 156, de 17 de novembro de 1961, que lhe atribui poderes para promover a consolidação e o fomento da agroindústria canavieira, desenvolvendo ação nos campos social, agrícola e industrial, que permita à economia canavieira do País retirar o máximo de benefício dos fatos utilizados e a justa remuneração dos agentes de produção na mesma empenhados.

Desejando o Governo brasileiro executar um plano nacional de desenvolvimento econômico e social, a fim de promover o crescimento ordenado dos setores econômicos das diversas regiões do País, removendo os desequilíbrios e eliminando as possíveis tensões sociais, um convênio como o que vem de ser firmado representa colaboração altamente valiosa para o êxito do plano em lide, uma vez que, por meio dele, virá o IAA criar a infra-estrutura adequada para a produção agrícola canavieira, das mais importantes do Brasil, facilitando uma reestruturação agrária capaz de absorver modernos recursos da técnica, que possibilite assegurar, em bases econômicas, a produção da matéria-prima necessária à agroindústria canavieira e,

(Continua na pág. 14)



# torquezes BURDIZZO e seringas TEXAS

**Indispensáveis  
a qualquer criador.**

Com as legítimos torquezes BURDIZZO Italianos a operação de castrar é muito mais segura e eficiente, não produzindo hemorragias nem feridos nos animais, evitando bichelras ou infecções.



As seringas veterinárias TEXAS, são confeccionadas com matéria prima de grande resistência com micrométrica precisão, e com tubos de vidro de grosso calibre. Isto é garantia de longa durabilidade e perfeitas injeções.

**Com as seringas TEXAS e os torquezes BURDIZZO, você assegura a qualidade e a vitalidade do rebanho.**

Distribuído por

**Herman Josias s.a.  
indústria e comércio**

Caixa Postal 3493 Rio do Janeiro - GB

# Raças de Dupla Aptidão - um novo rumo na pecuária

Pelo Dr. Manoel Eugênio Prata Vidal (da Universidade Rural do Km. 47)

Segundo dados publicados pela F.A.O. em 1961, no seu estudo sobre o "Estado Mundial da Agricultura e Alimentação", o consumo de carne e leite do povo brasileiro foi por ano e por pessoa de 29 kg e 58 kg., respectivamente, em 1958.

Acredita-se que atualmente este consumo tenha recebido certo aumento. Entretanto se compararmos a nossa situação com a de outros países de agricultura e pecuária mais avançados ficaremos perplexos. O quadro abaixo dá-nos uma idéia da situação:

consumo em kg.

| País        | carne | leite | ano  |
|-------------|-------|-------|------|
| E. E. U. U. | 97    | 307   | 1959 |
| França      | 74    | 307   | 1960 |
| Dinamarca   | 73    | 291   | "    |
| Alem. Ocld. | 54    | 220   | "    |
| Holanda     | 44    | 291   | "    |
| Brasil      | 29    | 58    | 1958 |

Procurando sempre aumentar o consumo destes preciosos alimentos, vêm as autoridades mundiais de nutrição, difundindo novas técnicas de produção, modificando os atuais regimes de exploração pecuária, educando convenientemente a população etc.

Nosso ritmo de desenvolvimento e nosso esforço para sairmos da situação atual de país subdesenvolvido, exigem em nossa medida uma alimentação mais sadias e mais rica.



Na Índia o Guzerá é a mais estimada raça de dupla aptidão. No Brasil suas excelentes qualidades estão confirmadas, donde a enorme procura que vem tendo nos últimos anos. Na foto um belo exemplar da grande raça amamentando uma futura campeã. (Gentileza da Estância Karkrej).

Novas técnicas são usadas em nossos dias para produção de carne e leite. Existe atualmente uma tendência para produção de animal de "dual purpose" na expressão inglesa. Diminui-se dia a dia no campo da Zootecnia a preocupação de produzirmos rebanhos unicamente especializados num sentido determinado.

Chama nossa atenção para isto o Prof. F. Haring, da Universidade de Gottinga (Alemanha) em seu trabalho apresentado no VII Congresso Internacional de Zootecnia, na Alemanha em Junho de 1961. Segundo este professor, hoje, a maioria de nossas raças bo-

'vinas melhoradas são de dupla aptidão, e é perfeitamente possível combinar um elevado rendimento lácteo com a produção de grande quantidade de carne magra, numa raça, como se observa na Dinamarca e Alemanha.

Em 1961, Groenewold, encontrou uma correlação fenotípica de + 0,64 entre o rendimento lácteo do grupo de filhas e o aumento diário de peso no grupo de filhos, na comprovação de uma descendência.

Nas Estações de Inseminação Artificial da Milk Marketing Board, estão introduzindo turos tipos beef em 35% das vacas. Logicamente separam-se para este cru-

zamento as vacas de menor rendimento em leite, de cada rebanho.

Bonadonna cita que na Holanda, orienta-se a criação da célebre Frisona negra como raça de dupla utilidade. E' ainda na Itália que o jornal "Possagno" em referência ao V Congresso de Gado Bovino de Carne em Milão sustentava a necessidade e a conveniência de produzir carne com as raças bovinas de leite.

A carne para o consumo inglês se obterá agora, no parecer de Hammond a partir do gado leiteiro, e já se nota a preocupação para o melhoramento da conformação deste gado.

Procurando aumentar também nosso consumo de carne e leite, é que voltamos a vista para o gado Guzerá.

Sómente próximo às grandes metrópoles e ainda subordinados aos problemas de clima, ração, mão de obra cara, etc. é que podemos pensar na criação de raças leiteiras especializadas. Enquanto que a criação de rebanhos exclusivos para carne, nos privaria do alimento indispensável que é o leite.

Lidera hoje o Guzerá o balde e a balança entre as raças indianas criadas no Brasil. Nos rebanhos de Quixé e Cantagalo, controlados oficialmente, vemos produções de 9 kg. de leite com mais de 9% de gordura num período de lactação de 300 dias.

Foi na última Exposição de Uberaba que deparamos com: INDÚ, grande Campeão da raça Guzerá, pesando 825 kg. E' nos rebanhos do governo do Estado de S. Paulo que vemos o Guzerá levantando o campeonato de ganho de peso

nas provas do Feedin Test, introduzidas há mais de 10 anos no país pelo diretor do D.P.A. de São Paulo Dr. J. Barissom Villares e realizadas anualmente em vários pontos daquele operoso Estado.

Haja visto os resultados difundidos pelo J. R. Péres, Presidente da Associação de Criadores de Guzerá do Brasil, sobre ganho de peso, produção de leite, fertilidade da raça etc.

E' chegada a hora de um sério, de uma orientação trabalho de seleção mais segura para o criador, de deixarmos de lado a preocupação com pintas, orelhas, chifres etc. que tanto atrasou nosso progresso zootécnico, e procurarmos introduzir em nosso meio criatório balanças, testes de progénie, melhoramento de pastagens etc. E' nossa obrigação

como zootecnista e criador, produzirmos mais carne e leite, sabendo usar melhores técnicas e criando e selecionando melhores raças.

(Continuação da pág. 11)

#### INSTITUTO DO AÇÚCAR E DO ALCOOL E...

ao mesmo tempo, a diversificação da produção agrícola, de modo a criar novas fontes de produção de alimentos nas próprias áreas canavieiras.

Assim, graças ao convênio ora concluído, poderá, benificamente, contribuir o IAA, ao fomentar o desenvolvimento da agroindústria canavieira nacional, para remover os graves desequilíbrios regionais que marcam, de maneira perniciosa, toda a economia nacional.

## Executor de Convênio do Serviço Social denuncia especulação com terras na Guanabara

Em seu relatório semestral, o Executor do Acordo de Serviço Social da Guanabara, Sr. Juvenal da Silva Azevedo, afirmou que "a economia rural do Estado da Guanabara encontra-se em completa desorganização, sofrendo o retraimento dos três fatores de produção: terra, capital e trabalho", acrescentando: "Notase o desvirtuamento da terra para a especulação imobiliária".

O Sr. Juvenal da Silva Azevedo salientou também que "o trabalho encaminha-se

para as atividades industriais e comerciais, face à remuneração e condições mais compensadoras e capital para empreendimentos mais lucrativos e seguros".

O Executor do Acordo de Serviço Social da Guanabara declarou que é necessário fazer retornar as terras da reserva rural às atividades que são destinadas pelo interesse social, acrescentando que, para atingir esse objetivo, será necessário o emprego de medidas não artificiais, não se permitindo o desvío de bens sociais para a especulação imobiliária.



É MAIS LUCRATIVO MULTIPLICAR A PRODUÇÃO DE 1 ALQUEIRE COM BOM ADUBO, QUE PLANTAR TRATAR E COLHER 3 ALQUEIRES - POIS SÓ A ECONOMIA DE BRACOS COMPENSA FARTAMENTE O SALITRE DO CHILE É UM ADUBO NATURAL QUE REFORÇA A PRODUTIVIDADE DO SOLO  
EXPERIMENTE-O!  
SOLICITE FOLHETO E INFORMAÇÕES GRATUITAMENTE.

CADAL · CIA. INDUSTRIAL DE SABÃO E ADUBOS

AGENTES EXCLUSIVOS DO SALITRE DO CHILE

PARA OS ESTADOS DA GUANABARA, DO RIO E ESPÍRITO SANTO

RUA MÉXICO, 111 - 12.<sup>o</sup> AND. (SEDE PRÓPRIA)

TEL. 31-1850 - rede Interna

# MILHO - A ARMA CERTA PARA DERROATAR A FOME

José Rozende Peres



Agricultores mineiros foram ao "Corn Belt" americano aprender os últimos progressos na cultura do milho, visando o aumento da produtividade nacional. Na foto o Sr. Itubena Rozende Peres, um dos maiores produtores de milho do Brasil.

(Foto do autor em Coon Rapids, Iowa)

Se o ministro da agricultura o experimentado lavrador Renato Costa Lima, o grande criador de Guzerá, o avicultor notável, tiver tempo e dinheiro, o Brasil dentro de poucos anos será o segundo produtor de milho do mundo. Tempo, porque pouco poderá fazer se for substituído após as eleições de outubro. Dinheiro, porque com as atuais verbas do Ministério ninguém poderá fazer nada.

Confesso minhas esperanças de que algo será feito. Quando em outro artigo, pedi um bom ministro para a mais importante pasta do Governo brasileiro, jamais poderia supor que meus sonhos fossem realizados com tamanha precisão. E' o caso típico do "homem certo no lugar certo". E' óbvio, como eu, acredita que plantando milho em maior escala, com mais técnica, em breve teremos fartura. Porque milho significa milho, ovos, frangos, carne bovina, suína, banha, óleo, plásticos; e uma

nação que produzir muito milho, a baixos preços, não vivêra o drama de um povo esfomeado. Mas como conseguir produção de milho a preços baixos, com grande margem de lucro para o produtor, simultaneamente? E' o que tentaremos explicar hoje resumidamente.

**Sementes:** Não é adianta plantar se não for com sementes de milho híbrido, que por si já significa um aumento de 30% de produção. As sementes de penas grandes (24) são mais resistentes nos primeiros dias de vida, quando houver escassez de chuvas, podendo alguém um pouco mais caras, pela menor quantidade de grãos por quilômetro. De qualquer forma, é preciso comprar sementes de uma pena só para facilitar o trabalho da plantadeira, que não precisará ser regulada mais de uma vez. Na pena 22 são necessários de 13 a 14 quilos para plantio de um hectare. Outro fator a se levar em conta na hora de ad-

quirir a semente é o período de madureza (tempo gasto entre plantio e polinização). É interessante, contornadas as exigências da ecologia, índice pluviométrico etc., adquirir sementes de madureza mais precoce, a fim de que se possa entrar com a produção no fim da entressafra, obtendo-se, assim, melhores preços.

**Solo:** O milho não suporta terra ácida. pH entre 6 e 6,5, para clima. Com relação a topografia, quanto mais plana melhor para a mecanização, a motor ou animal. Esta ainda permite aração em curvas de níveis em terrenos ligeiramente ingremes. Plantar milho à mão, com enxadas, é antieconómico, dá prejuízo, a menos que se explore o trabalho escravo.

**Adubação:** É indispensável uma adubação perfeita para um bom desenvolvimento do milho. Nossas fábricas de adubos estão aparelhadas para atender ao agricultor fazendo, inclusive, exames de solos. Sem nitrogênio, fósforo, potássio e cálcio em doses científicamente balanceadas, é impossível colheitas altamente lucrativas. A adubação química é a mais importante. Todavia, todo estérco espalhado sobre o solo antes da aração, para ser enterrado pelo arado, só pode ser de grande utilidade.

**Aração:** Iniciar logo após a colheita, regulando o arado para um corte de 20 cm de profundidade. Arados de alveca ou discos, indiferentemente. Arar em curvas de nível nos terrenos inclinados. Nunca usar fogo. Em solos leves, usando-se ervilhas, é dispensável o arado, resolvendo bem o caso uma grade pesada.

**Gradeação:** Em terrenos argilosos é aconselhável uma gradeação logo após a aração, para evitar torões duros na gradeação da época do plantio. Todavia, tratando-se de terrenos leves (arenosos) basta gradear apenas na véspera do

# Ensilagem



UMA COLABORAÇÃO DE PRODUTOS

**NESTLÉ**

SETOR AGROPECUÁRIO

G.RV.26/62-1

Transformando milho, sorgo, sobras de pastos, capins Guatemala, Napier etc., em silagem, o gado leiteiro terá alimentação garantida para atravessar o período da seca.

plantio. No caso de se usarem ovicidas, gradear várulas verdes para pulverizar bem e terra, o que facilitará melhor penetração dos mesmos.

**Plantio:** Iniciar de acordo com as condições de cada região, em geral no começo da estação chuvosa. Quem não tiver experiência, consultar a escola de agronomia ou Instituto agronômico mais próximo de sua fazenda, pedindo instruções sobre a melhor época de plantio.

Com relação ao espaçamento, Bob Garsi, o rei do milho nos Estados Unidos e a Fazenda Brasil, em Minas, recomendam 1 metro entre as linhas e 20 cm. entre os pés. A semente deve cair num sulco com 15 cm. de profundidade, para logo ser coberta com 2 a 3 cm. de terra. A plantadeira bem regulada realiza esse trabalho automaticamente, e solta um grão de 20 cm. 20 cm. dentro do sulco. Suprimir as falhas com plantadeira manual. Para grandes áreas

usar plantadeiras de 6 ou 4 linhas, se possível já equipadas com espalhadores de ervicida e adubo químico, o que permitirá 3 operações no mesmo tempo: plantio, adubação e combate às ervas daninhas.

**Capina:** Começar a passar o cultivador 10 a 15 dias após o nasimento, quando o pé já está com uns 15 centímetros de altura. A segunda capina deve ser feita com o pé de milho medindo 70 cm. de altura no máximo, para que o eloxo do trator não quebre os colmos, o que se daria com o milho mais alto. É muito importante manter o terreno o rota limpo possível, para uma boa produção pois esta vai na mesma proporção em que as ervas daninhas possam fazer concorrência ao pé de milho. Não se usando ervicidas, será muita intereante manter capina final com enxada onde houver facilidade de mão-de-obra. Isto entre os pés, pois o cultivador só pode funcionar entre as linhas. Em certos casos o uso de cultivadores com tração

animal, que podem trabalhar com o milho em qualquer altura, é aconselhável, pois mesmo entre as linhas, em certas regiões, há um grave acúmulo de ervas daninhas.

**Desbaste:** Arrancar os pés oriundos de excessos da plantadeira para evitar superpovoamento contraprodutivo.

**Pragas:** Grande parte da produção pode ser perdida por ataques de pragas. Uma das mais danosas, a lagarta rosa, durante o dia vive no solo, saliendo à noite para devorar as plantas jovens. Combatê-las usando, no plantio, misturado com as sementes, meio quilômetro de Atarac a 40% para cada saco de semente (40 quilos). Caso só se note a praga após o plantio, o combate é o mesmo que se dá nas demais lagartas, como a "mililar", polvilhamento com BHO a 2 por cento.

Não se deve esquecer que a saúva, a velha lombiga do Brasil, cujo entremeio no nosso pro-

gremio só pode ser comparado no desflet das empresas estatais deve ser duramente combatida com Aldrin a 40% ou formicidas com base em brometo de metila.

**Ervilhas:** Fazendo testes com ervilhas (estuzina ou atrazina) em talhões para ser o uso dos mesmos foi compensado por um aumento de produtividade suficiente para cobertura do alto custo desses produtos ma aviltosos. Um disseminador montado na plantadeira deverá aspergi-lo sobre as fileiras, em faixa com 30 cm de largura, protegendo a zona não alcançada pelo cultivador, o que evitar capina manual.

**Colheita:** Se se dispuser de secadores na fazenda, o milho deverá ser colhido bem cedo com 30% de umidade, pois o secador o deixará apenas com os 14% desejados pelos consumidores. Isto redundo em maior rendimento (8%), pois quanto mais tempo o milho ficar na roça, mais sujeito às quebras ficará. Não se possuindo secadores, todavia, a colheita só poderá ser feita com espigas mala sêca, para que não fermentem no palo. O milho para ensilagem deverá ser colhido quando o grão já estiver passando do estado leitoso. Já possuímos bons automotrizes para colheita de milho a venda, no Brasil.

**Sabugo:** Guardar tudo, para depois de triturado ser dado ao gado, com suplementos de uréia, melhão e vitamina A. Diz-me Jonathas Garst que "não há homem suficientemente rico para poder tirar fora matéria-prima tão valiosa". O mesmo se pode dizer quanto a palhas e coimbas, que devem ser ensilados, para arraçoamento do gado na seca.

**Venda:** Incrementar no in-

ício da safra, paralisar no auge. Vender o resto na entressafra. Esta a fórmula para que os preços fiquem nas mãos do produtor e não nas dos grandes industrialis.

**Mecanização:** Em geral um trator faz o serviço em área 4 vezes maior em hectares que sua potência em HP, por exemplo: um trator como o Ford Brasileiro, que possui 44 HP na barra de tração, dá conta de uma área de 176 hectares (uns 36 alqueires geométricos). Com duas horas de serviço e uns 10 litros de óleo Diesel, pode arar um alqueire geométrico. Na prática, calcula-se o número de discos do arado assim: para cada 15 HP de potência um disco. Aproximadamente, assim, para um trator de 45 HP arado de 3 discos, para um trator de 60 HP arado com 4 ou 5 discos dependendo de diâmetros dos discos. Além do arado, comprar grade, plantadeira, cultivador e um carro agrícola para a colheita e outros serviços da fazenda. Em grandes plantações é indispensável colheiteira, automotriz ou rebocável pelo próprio trator.

**Lucro:** Obedecidas as regras nclma expositas, pode-se em terreno bom obter um lucro de Cr\$ 200.000,00 por alqueire geométrico, maior que o valor da terra em quase todo o País, e capaz de pagar em um só ano todas as despesas com maquinaria, sementes, adubos etc. A Fazenda Brasi-llia, de São Pedro dos Ferros, Minas Gerais, vem obtendo, mesmo não usando ervilhas ou adubos o que deixará de fazer em breve, o seguinte custo de produção.

Custo do Milho em espiga, na reça, por saca de 60 quilos: 180,00; Colheita 10,00; Transporte no debulhador 10,00; Transporte para o vagão 30,00;

Saco usado 80,00; Impôsto milheiro de Vendas e Consignações, Recuperação Económica etc. (9,5%) 125,00; Corretagem e desconto do LC 64,50. Custo total 500,00; venda FOR ... 1.300,00; Lucro em saco 800,00

Levando em conta uma produção apenas razoável de 3.000 quilos por hectare (em certas regiões de Iowa, EUA, a média é de 6.000 quilos por hectare), isto significa uma colheita de 250 sacos por alqueire geométrico ou seja Cr\$ 200.000,00 livres.

Feste o óvo de Colombo que hoje ofereço nos meus leitores. Só não põe em prática estes conselhos quem não quer ganhar dinheiro, ou não possuir terras mecanizáveis.

Felizmente assim também pensa o Ministro da Agricultura. Se o Governo lhe desse apenas uma parcela dos milhões atraiados fora anualmente com as empresas desfletárias, com a COFAP, com obras adiáveis, improdutivas, tudo seria resolvido. Infelizmente deram bilhões para a aventura do trigo, quando o milho era uma coisa certa, uma planta rústica, já testada em todo o território nacional. Preclamamos de financiamentos mais rápidos e a melhores prazos para tratores e implementos. Melhor divulgação de tratos culturais. Incentivo. Garantia de preços mínimos reais, alíos. Proibição de reflorestamento de áreas mecanizáveis. Maiores verbas para a CREAI. Melhor navegação costeira. Se não houver verbas, por que não vender as ações de tantas empresas protegidas ou desfletárias? Seria um investimento muito mais lucrativo.

O Brasil só não cresce assustadoramente porque há grupos travando a força espetacular da livre iniciativa.

## ADUBOS VIANNA

Fórmulas para todas as lavouras

ARTHUR VIANNA CIA. DE MATERIAIS AGRÍCOLAS

Caixa Postal, 3272 — Enderéço Telegráfico: "SALITRE" — RIO DE JANEIRO

BIBLIOTECA  
SERVIÇO FLORESTAL  
Rio de Janeiro - Brasil



Previna-se contra as pragas do solo com

**Aldrin** ®

Aplique ALDRIN antes do plantio, para prevenir-se contra as pragas do solo. Além do seu alto poder inseticida, ALDRIN não transmite gosto nem cheiro às culturas. ALDRIN pode ser adquirido sob forma de concentrado emulsionável, pó molhável e pó diluídos.

NA AGRICULTURA E NA INDÚSTRIA

PRODUTOS QUÍMICOS

Standard Propaganda - Rio



# Ensaio Ecológico

## INFLUENCIA DOS FATORES CLIMATICOS NA TUBERIZAÇÃO DA BATATA

Adalberto Serra

Ano: 1960

Local de ensaio: Instituto de Ecologia e Experimentação Agrícolas — Serviço Nacional de Pesquisas Agronômicas — Ministério da Agricultura-Itaguaí-Estado do Rio de Janeiro-Brasil.

Latitude: 22° 46' S

Longitude: 43° 41' W Gr

Altitude: 40 metros acima do nível do mar.

Solo: Tipo ECOLOGIA ARENOSO.

Executores: I.E.E.A., Seção de Meteorologia e Projeto ETA-10 (em colaboração)

Idealizador e supervisor: Eng. Agr. Cesar Augusto Lourenço — Exercício Técnico da Agricultura Brasil — Estados Unidos — Projeto 10.

Executores: Eng. Agr. Jorge Coutinho Aguirre — I.E.E.A.

Eng. Agr. Dinah Mochel de Menezes — I.E.E.A.

Análise da Influência climática:

Eng. Agr. Francisco Domílio de Azevedo — S.M.

Eng. Agr. Cesar Augusto Lourenço — Projeto 10.

Eng. Civil Adalberto Barran-jard Serra — S.M.

Análise estatística:

Eng. Agr. Otávio de Almeida Drummond — I.E.E.A.

Esquema experimental:

Foram plantadas 4 variedades (Delta, Datura, Patrões e Benedikta), sete vezes, com intervalo de 20 dias entre os plantios. O primeiro plantio foi feito em 11-4-1960 e o último em 9-8-1960. Foram efectuadas 5 colheitas de cada plantio em intervalos de 20 dias, a partir da emergência. Os tubérculos colhidos foram pesados e as condições climáticas registradas durante todo o ensaio. Não houve irrigação.

Conclusões:

A análise estatísticaceu o seguinte:

i) As variedades Datura, Delta e Benedikta tiveram produções equivalentes. A varie-

dade Patrões foi a menos produtiva.

ii) Os melhores plantios foram o 1.<sup>o</sup>, o 2.<sup>o</sup> e o 3.<sup>o</sup>, que deram produções equivalentes.

iii) As maiores produções foram obtidas na 3.<sup>o</sup> e 4.<sup>o</sup> colheitas (70 e 90 dias, em números redondos), que foram estatisticamente equivalentes. A 5.<sup>o</sup> colheita de menor produção que a 3.<sup>o</sup> e 4.<sup>o</sup>.

iv) Estatisticamente portanto, a produção máxima foi atingida já na 3.<sup>o</sup> colheita (70 dias).

### INFLUÊNCIA NOS FATORES CLIMÁTICOS NA PRODUÇÃO (peso)

Dos fatores estudados, sómente a precipitação e a temperatura (média das mínimas) demonstraram exercer sensível influência na produção. Observa-se o seguinte:

a) Houve dois períodos de plantio bem diferenciados, quanto à produção obtida:

b) A chuva foi distribuída de modo uniforme nos dois períodos.

c) As médias das mínimas foram baixas no período A e altas no B (15,0° até a 5.<sup>o</sup> colheita e 17,5° até a 5.<sup>o</sup> colheita, respectivamente).

d) No período A a temperatura decresceu entre a 1.<sup>o</sup> e 2.<sup>o</sup> colheitas, manteve-se estável desta à 4.<sup>o</sup> colheita e elevou-se na 5.<sup>o</sup> colheita.

e) No período B a temperatura foi se elevando acentuadamente em cada uma das colheitas.

f) Comprando-se os dois períodos, verificou-se que as chuvas não tiveram influência na grande diferença de produção entre eles.

g) Ao contrário, a temperatura foi fator importante na diferença de produção.

h) Nas colheitas correspondentes dos dois períodos a grande diferença de produção, principalmente a partir da 2.<sup>o</sup>

colheita, correspondeu à grande diferença da temperatura, exclusivamente, de vez que a chuva foi uniforme.

i) Confrontando-se as produções obtidas em espaço de tempo idêntico para os dois períodos (3.<sup>o</sup> colheita — 70 dias), verifica-se:

1.) Houve boas produções (período A), quando a média das mínimas não ultrapassou 15,1° e quando o mínimo de precipitação de chuva e temperatura, dentro desses limites não influiram sobre as produções de cada plantio.

2.) Houve baixas produções (período B) quando a temperatura mínima, embora também de 15,1°, coincidiu com chuva abaixo de 94,5 mm, ou quando as temperaturas foram acima desse limite, embora as chuvas fossem equivalentes ou mesmo superiores às do 1.<sup>o</sup> período.

3.) De conformidade com as conclusões acima, verifica-se que, nas condições do ensaio, os limites de chuva e temperatura, para que se obtenham boas produções são os seguintes:

Chuva mínima de 94,5 mm em 70 dias a partir do plantio

Temperatura mínima — Máximo de média das mínimas correspondentes a 70 dias, a partir do plantio: 15,1°.

Esses limites devem ocorrer concomitantemente. Assim:

Temperatura Acima de 15,1°, Chuva Abaixo ou acima de 94,5 mm; Produção MÁ;

Temperatura Abaixo de 15,1°, Chuva Abaixo de 94,5 mm; Produção MÁ; Temperatura de 15,1°, Chuva Acima de 94,5 mm; Produção boa.

### RESUMO DA ANALISE ESTATÍSTICA DA PRODUÇÃO (peso) RELATIVO AOS PLANTIOS E COLHEITAS MAIS PRODUTIVAS BATATA.

Experimento de Ecologia. Ano de 1960

Cada parcela com 5 plantas 4 repetições (plantios) I, II, III e IV plantios.

Resumo dos dados:

| Variedades | Peso       |
|------------|------------|
| Patrões    | 12.032 grs |
| Datura     | 24.765 grs |
| Delta      | 24.440 grs |
| Benedikta  | 24.056 grs |

Colheitas — I 30 a 37 dias após o plantio, os seguintes 20 dias após:

(Continua na Página n.º 52)

# AGRICULTORES AVICULTORES E CRIADORES

ingressem em suas COOPERATIVAS de classe para defender seus interesses

Os efeitos benéficos do COOPERATIVISMO já são evidentes e mais se acentuam graças à campanha de esclarecimento e divulgação que o ACORDO CR-UCOEG vem efetuando na zona rural

# Rádio Rural

Comunica-nos o Dr. Armando Jourin, Superintendente da Rádio Rural

"A Rádio Rural, que se encontrava há algum tempo paralisada por motivos de ordem técnica, já se encontra operando em fase experimental, prevendo-se o reinício de suas atividades, em caráter definitivo, já desde o mês de abril em sua primeira quinzena.

Nessa nova fase, a Rádio Rural levará ao ar, diariamente, das 5 às 24 horas, programas do mais alto interesse dos agricultores e pecuaristas, bem como de seus familiares.

A fim de que os interessados possam tonar conhecimento antecipado dessa planificação, capacitando-se a sintonizarem seus receptores nas frequências adequadas e a escolherem seus programas preferenciais torna-se imprescindível sua mais ampla divulgação, o que esperamos merecer desse jornal, como patriótica cooperação a uma iniciativa de real valor para o progresso e o bem estar das populações rurais".

Aqui estaremos, sempre prontos para cooperar, como é de nosso dever.

## DADOS TÉCNICOS DA RÁDIO RURAL

Ondas curta; prefixo ZYZ-31; quilómetros 0.065; metros 49.46; potência 7,5 watt.

Ondas curtas; Prefixo zyz-32 quilómetros 15.105; metros 10.80; potência 7,5 watt.

HORARIOS — verão: das 5,00 às 24,00; inverno: das 6,00 às 23,00.

Nota — Dentro de suas frequências e potência dos transmissores, a Rádio Rural é perfeitamente ouvida em todo o País.

## PROGRAMAÇÕES

Matutina (5,00 às 12,00)

Informativo Agrícola (1, a Edição-5,15)

Avicultura; Granjas e Horticolas; Leite e Laticeiros; Subsíndicula; Solos e Plantios; Sementes e Sementelras; Adubação; Armazéns e Silos; Inseticidas; Fungicidas e Herbicidas; Culturas Permanentes e Temporárias; Extensão Rural; Pragas e Moléstias; Máquinas e Implementos; Mecanização; Reflorestamento; Engenharia Rural; Frigoriferação; Eletrificação; Cafecultura; Triticulatura; Agronomia; Veterinária; Irrigação; Acondicionamento; Transporte; Pesca

Vespertina (12,00 às 18,00)

Informativo Agrícola (2, a Edição 12,15)

Artesanato e Indústrias; Caselras; Rádio Escola; Assistência Social; Economia Rural; Clubes Agrícolas; Seminários Rurais; Concursos Variados; Panorama Brasileiro; Medicina Prática; Artes Domésticas; Em Dia com a Moda; Páginas Femininas; Seu Romance; Seleções Musicais; Retransmissões Esportivas.

Noturna (18,00 às 24,00)

Informativo Agrícola (3, a Edição 18,15)

Parlamentarismo; Cooperativismo; Associativismo; Crédito e Financiamento; Seguro Agrícola e Pecuário; Consultoria Técnica; Consultoria Administrativa e Jurídica; Noticiário Oficial do Ministério da Agricultura; Jornal do Interior; Mensagem ao Homem do Campo (domingos); Conferência Semanal (sáb.), Reforma Agrária; O Assunto em Debate; Retransmissões Esportivas; Noite Dançante (sáb.) Serestas (doms); Rádio Teatro (doms).

**EM FRUTICULTURA**, um ano perdido é irrecuperável  
NAO PERCA a época propícia (junho-julho) para plantar as chamadas **FRUTIFERAS DE CLIMA TEMPERADO**, tais como:

**VIDEIRAS — PEREIRAS — AMEIXEIRAS — FIGUEIRAS — NOGUEIRAS — PESSEGUEIROS — MACIEIRAS — CAQUISEIROS — CASTANHEIROS — MARMELEIROS — CEREJEIRAS — AMENDOEIRAS — AVELANEIROS — DAMASQUEIROS — FRAMBOEZIROS e AMOREIRAS**

Grande sementação de outras plantas frutíferas e ornamentais

## LISSTAS DE PREÇOS E FOLHETOS GRATIS



**DIERBERGER AGRÍCOLA LTDA.**

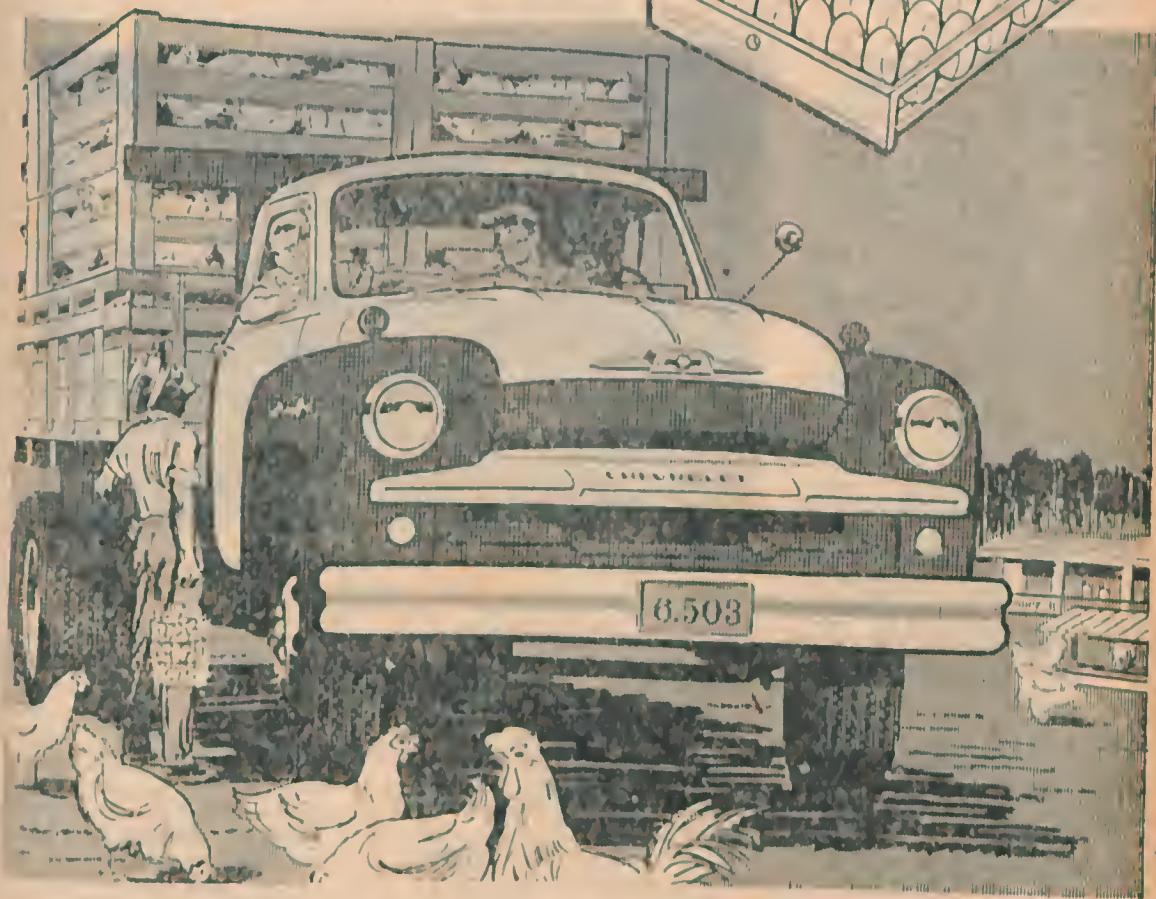
Fazenda Citra

Cx. Postal 48 — Tel. 1121-Telgr. "Dierco"

LIMEIRA — Est. de São Paulo

Carros e caminhões  
para todos os tipos de serviços

Garanta desde já  
o transporte de suas **aves e ovos!**



Reserve imediatamente seu  
**CHEVROLET**

**COMPRE AGORA SEU CHEVROLET... E VENDA SUAS GALINHAS E OVOS ONDE E QUANDO QUISER!**  
Potente e robusto, CHEVROLET transporta mais cargas com menos gastos... Chevrolet  
faz sem parar, na estrada e também na fazenda, transportando pessoal, ração e a criação.  
O caminhão Chevrolet é o melhor investimento que V. pode fazer já para sua fazenda!

**NOVO CHEVROLET 3 PORTAS - VÍCULOS DE DUPLA UTILIDADE**



2 veículos num só - ao mesmo tempo,  
elegante carro e potente veículo utili-  
tarial! Sua caçamba transporta até 750  
quilos de carga... e na cabine, de 3  
portas, 6 passageiros viajam folgadamente!

**PICK-UP CHEVROLET PARA SERVIÇOS AUXILIARES**

Fácil de manobrar, ágil e robusto, é o  
veículo mais prático e econômico para  
serviços auxiliares; ideal para transporte  
de ferramentas, pessoal ou encomendas  
de qualquer volume até 750 quilos!



VISITE O QUANTO ANTES O CONCESSIONÁRIO CHEVROLET DESA CIDADE E CONHEÇA O NOTÁVEL CAMINHÃO CHEVROLET.

UM PRODUTO DA  
**GENERAL MOTORS DO BRASIL S.A.**

**A MAIS RECENTE UNIDADE DE ENSINO DA ESCOLA DE HORTICULTURA "WENCESLAO BELLO"**

Atendendo a convite do ETA, a direção da Escola Horticultura "Wenceslao Bello," enviou ao Paraná, em junho deste ano, os Srs. Glauber Juarez Bourgignon de Almeida e Fernando Antônio Guimarães, respectivamente, Professor e Assistente da Oficina Rural da referida Escola.

Essa oficina, inaugurada há dois meses, é a mais recente unidade de ensino do tradicional - o único no Guanabara estabelecimento de ensino profissional agrícola, mantido pelo setor da Nacional de Agricultura.

Os planos da Oficina Rural obedecem às diretrizes do Prof. Merrill M. Asay, Assessor Técnico do Escritório Técnico de Agricultura Brasil-Estados Unidos, com o qual a SNA vem mantendo, há anos, um Convênio, representado pelo "Projeto 38".

Os dois elementos da Escola fizeram, assim, o proveitoso estágio de 8 dias em Curitiba e em Apucarana, durante os trabalhos do Primeiro Curso de Oficina Rural lá realizado.

Damos a seguir, o Relatório apresentado pelo Prof. Glauber de Almeida, e, aproveitando o encerramento inserimos duas fotos da Oficina Rural da Escola de Horticultura Wenceslao Bello.

I. Exercício de Funções  
II — Diretor Chefe: Dr. Ubiratan Pompeo Sá — Dir. pelo Dep. Ensino Agrícola.  
— Quadro docente

**Diretores e Acessores do Curso**

Dr. Ubiratan Pompeo Sá  
Dir. P/p/ Dep. de Ensino Agric.

Dr. Wellington O. Viana  
Chefe do Serv. Controlador da Ens.

Dr. Merrill B. Asay Acessor Técnico do ETA

Dr. Aroldo P. Vieira Acessor Técnico do ETA

**PROFESSORES**

Italo Romano Rangel, Cadeira de Mecânica de Máquinas e Ajustagem

Jacó Panamphotó, Cadeira



EHWB-Oficina Rural. Seção de carpintaria. Alunos em trabalho

Ernesto Knaudt, Cadeira de Artes Industriais — ETC  
Matemática — ETC

Ricardo Luis Knesebeck, Cadeira de Eletricidade.

Roberto Rosenstein, Cadeira de Melos-Audi-visuais — ETC

Merrill B. Asay, Acessor Técnico do ETA

Aroldo P. Vieira, Acessor Técnico do ETA

**2.º Programa do Curso:**

2.1 — Duração: 7 dias

2.2 — Local (a) Curitiba — Escola Técnica de Curitiba e Universidade Rural do Paraná  
Apucarana — Escola Agrícola de Apucarana

2.3 — Programa diário — aulas: 8 às 11 — 13 às 16 horas  
Reunião dos Sub-grupos 19 às 22 horas (na Secretaria de Agricultura)

2.4 — Início — Curitiba, 16 de julho de 1962, às 10 horas  
Apucarana, 21 de julho de 1962 às 8 horas

2.5 — término — Curitiba, 19 de julho de 1962, às 12 horas  
Apucarana, 22 de julho de 1962, às 12 horas

**3. Ensino:**

3.1 — Planejamento de Ensino. O ensino foi planejado como se segue:

3.1.1 — Planejamento e execução de programas adequados de organização e manejo de oficinas Rurais.

3.1.2 — Apresentação de lições em Oficina Rural  
a. Objetivo da lição  
b. Preparação da classe e dos materiais  
c. Distribuição de tarefas ou trabalhos escolares  
d. Motivação  
e. Avaliação

3.1.3 — Processos de Instrução em Oficina Rural  
a. Instrução individual, em grupos, de classes, métodos de demonstração  
b. Método JTF aplicação ao ensino de oficina Rural  
c. Desenvolvimento de habilidades relacionadas com a O Rural.

3.1.4 — Técnicas uso do Quadro Negro e outros métodos Audio Visuais

3.1.5 — O Professor e Oficina Escolar  
a. Guarda e conferência de ferramentas e do material de consumo  
b. Manutenção da Oficina — Limpeza  
c. Vestuário adequado para o Instrutor e o aluno

- Rural
- 316 — d. Segurança na Oficina  
Determinação da matéria de um curso de Oficina Rural para determinada comunidade. Previsão de tempo a ser dispensado semanalmente com Oficina
- 317 — e. 5º sub-grupo  
Organização de projetos práticos de Oficina rural.  
Planejamento de um programa de Relações Públicas para o curso de O Rural. Relatório sumário sobre o curso
- f. 6º sub grupo  
Relatório final, baseando nos relatórios parciais preparados pelos sub-grupos
- 318 — 4º Considerações Gerais
- a. 1º sub-grupo  
Entrosamento da Oficina Rural no Círculo Escolar  
Relatório sumário sobre o curso
- b. 2º sub grupo  
Referência bibliográfica relacionada com O Rural.
- c. 3º sub-grupo  
Relatório sumário sobre o curso
- d. 4º sub-grupo  
Equipamento de O Rural. Lista do mínimo de material e equipamento necessário.
- e. 5º sub-grupo  
Confeção de planta baixa para instalação de Oficina Rural Re-

latório sumário sobre o curso.

e. 5º sub-grupo  
Organização de projetos práticos de Oficina rural.  
Planejamento de um programa de Relações Públicas para o curso de O Rural. Relatório sumário sobre o curso

f. 6º sub grupo  
Relatório final, baseando nos relatórios parciais preparados pelos sub-grupos

- 4 1 — A abertura dos trabalhos, no dia 16 de julho às 10 horas, constou de um discurso proferido por Dr. Ubiratan Pompeo Sá, salientando a importância da solenidade tendo em vista ser o primeiro em seu respeito gênero a instalar-se no Brasil, antevendo os benefícios que poderá trazer quando integrado integralmente no ensino agrícola do País, para a cultura brasileira.
- Após as breves palavras de abertura houve uma apresentação própria dos presentes e alunos, descrita abaixo:
- Dr. Ubiratan Pompeo Sá  
Diretor Presidente pelo Ensino Agrícola do Paraná
- Dr. Wellington O Vilanu —  
Chefe do Serviço de Controle do Ensino.

Dr. Merrill Asay — Assessor Técnico do EITA.

Dr. Aldo P. Vieira — Assessor Técnico do EITA.

Dr. Enealdo Brunn — Professor Agrícola da Escola Agrícola Palmeira.

Dr. Antônio Soares — Dir. da Ese. Trab. Rurais IVAI

Dr. Lineu Aurélio Salgado — Dir. da Ese. Agrícola Palmeira

Dr. Antônio de Barros Tavares — Dir. da Ese. Trab. R. de Foz do Iguaçu.

Dr. Nelson Freijje — Dir. da Ese. Agric-Técnica de Foz Grossa.

Dr. Veloso — Catedrático da Universidade Rural do Paraná.

Dr. Silvio Halache — Dir. da Ese. Trab. de Santo Antônio da Platina.

Dr. Antônio Perela Lima — Dir. da Ese. Trab. Rurais Santa Mariana.

Dr. João Pedoviski — Dir. da Ese. Trab. Rurais de Castro.

Dr. Zeferino Tokeda — Professor da Ese. Agrícola de Apucarana.

Dr. Takuchi Ido — Assistente de O Rural da EA de Apucarana.

Dr. Glauco Jnarez B. Almeida — Professor da Ese. Wenceslão Bello.

Dr. Fernando Antônio Guimarães — Assistente de O Rural da Ese. Mort. W. Bello

4 2 — Sendo plano do EITA, realizar um curso de formação de Professores de Oficina Rural, em primeira oportunidade, com duração desejada e necessário. Sugiro em tal oportunidade, seja indicado o Sr. Fernando para capacitar-se a preencher eventual vaga desta Escola.

4 3 — Tendo em vista a pequena da ação, o volume de materiais que devem ser ministradas sobre métodos de ensino a um professor, considerar a minima estadia no Paraná como um estágio de familiarização sumária dos assuntos referentes aos métodos de ensino atual visto que cada assunto discutido acima, foi sumariamente apresentado em 45 minutos.



EHWB-Oficina Rural (240m²). Aspecto externo



Pavilhão em que, até o momento, tem funcionado o Centro Audio-Visual da Guanabara do Convênio CR/GB-SNA

Novo pavilhão (área de 700 m<sup>2</sup>) onde será instalado o Centro Audio-Visual da Guanabara e os serviços administrativos do Centro Cooperativo de Treinamento Agrícola (Convênio CR/GB-SNA)

#### I — Planejamento

##### 1. Objetivo:

Familiarizar os profissionais de diversas categorias que atuam no meio rural, com as modernas técnicas de informação em extensão rural.

##### 2. Requisitos para matrícula

Poderão matricular-se no curso, agrônomos, veterinários, professores, jornalistas e outras pessoas devidamente credenciadas, a critério da direção do curso.

##### 3. Número de matrículas

E' fixado em 25, o número máximo de matrículas.

BIBLIOTECA  
SERVIÇO FLORÉTAL  
Rio de Janeiro - Brasil

# Centro Áudio-Visual da Guanabara

O Centro Audio-Visual da Escola de Hortelã de Convênio com o SNA, Rural, Inaugurado em "Curso de Informação em Extensão

E' diretor do Centro Geral da SNA, Sr. Lulz Marques Polis, do mesmo o prof. Geraldo Goulart da Visual.

##### 4. Local das aulas

Além das aulas teóricas e práticas que serão ministradas na sede do Centro Audio-visual da Guanabara, do convênio CR-SNA, haverá ainda aulas práticas ministradas na Oficina de Divisão de Informação da ABCAR, na Rádio Rural do M.A., na Seção de Cinema do M.A., no SIA e em outros locais de confecção de material audio-visual.

##### 5. Duração do curso

O curso terá a duração de 6 semanas com um total de 90 horas de aulas (3 horas diárias) e funcionará de segunda a sexta-feira de cada semana, das 12,00 às 15,00 horas.

### 6. Período do curso

O curso funcionará de 3 de setembro a 13 de outubro de 1962, da seguinte maneira:

- 1.ª semana — aulas — 3 — 8 de setembro
- 2.ª semana — aulas — 10 — 15 de setembro
- 3.ª semana — aulas — 17 — 22 de setembro
- 4.ª semana — aulas — 24 — 29 de setembro
- 5.ª semana — aulas — 1 — 6 de outubro
- 6.ª semana — aulas — 8 — 13 de outubro

### 7. Verificação de aprendizagem

Haverá, no final do curso, uma prova escrita para a verificação de aprendizagem.

### 8. Aprovação

Será considerado aprovado o aluno que alcançar nota mínima 60 na prova escrita final e tiver, no mínimo 60 na prova escrita final e tiver, no mínimo, 70% de freqüência às aulas dadas.

### 9. Certificado

Aos alunos aprovados será fornecido certificado.

### II — Calendário

Será o seguinte o calendário do curso:

- 1 — 31 de agosto — período de matrículas
- 3 de setembro a 13 de outubro — período de aulas;
- 15 — 23 de outubro — período de exame, preparo dos certificados de aprovação e do relatório final do curso.
- 24 de outubro — encerramento durante a sessão semanal da diretoria da SNA que será realizada na sede do C.A.V.

### III — Programa

Será o seguinte o programa do Curso de Informação em Extensão Rural:

#### 1. A Extensão Rural

Conceito e filosofia da extensão rural — Princípios básicos da extensão rural — Organização de extensão rural no Brasil — Articulação de Extensão Rural com entidades que servem ao meio rural (Associações Rurais, Serviços de Experimentação e Pesquisas, Serviço Social Rural, Escolas Agrícolas etc.).

#### 2. A Informação em Extensão Rural

Objetivos e filosofia da informação em

extensão rural — Metodologia da extensão rural (métodos de contactos individuais, com grupos de pessoas e com massa de população).

### 3. O Processo de Comunicação

Elementos básicos do processo de comunicação — Modalidades da comunicação — Comunicação escrita (imprensa, livros, folhetos, cartas circulares etc.) — Comunicação oral (rádio, rádio cativo, palestras, exposições, etc.) — Comunicação — áudio-visual (quadro-negro, flanelógrafo, álbum seriado, cartazes, slides, filmes, filmstrips, etc.).

### 4. A Redação

Redação extensionista e jornalística — Normas gerais para a redação de artigos (populares e técnico-científicos) — Redação dos títulos e sub-títulos — Organização de índices — Tipos de redação jornalística (a notícia, a entrevista, a reportagem, o programa radiofônico etc.).

### 5. Publicações

Classificação das publicações — Publicações técnico-científicas, populares, de extensão, bibliográficas, de consultas (dicionários e anais) e outras — Características e tipos de publicações de extensão (fôlha divulgadora ou folder, prospectos ou cartilhas, folhetos, revistas, etc.) — O que se tem feito no país com relação ao assunto.

### 6. Meio áudio-visuais de informação

Importância dos meios áudio-visuais — Tipos de meio áudio-visuais, suas características e correta utilização — Meio áudio-visuais de informação utilização em publicações (ilustrações, gráficos, etc.) — Meios áudio-visuais usados no método de informação (cartazes, quadros, murais ou painéis de exposição, álbum seriado, flanelógrafo diapositivos e diafilmes e outros). — O que se tem feito no país com relação ao assunto.

### 7. Rádio, Cinema e Televisão

Importância e utilização na extensão rural — a redação — nos programas radiofônicos — Organização dos programas radiofônicos (horário,

(Continua na pág. 45)

## BOLETIM INFORMATIVO



SDD - SERVIÇO DE DOCUMENTAÇÃO E DIVULGAÇÃO

RUA STO. AMARO, 28 — RIO DE JANEIRO — GB.

# É PRECISO PRESTIGIAR O SERVIÇO SOCIAL RURAL

*Defendendo, em termos candentes, a ampliação das atividades do Serviço Social Rural "como um imperativo da dramática situação que as populações do interior não podem mais suportar", o presidente do Conselho Nacional taqueta Autarquia, Sr. Oswaldo de Souza Martins, concedeu entrevista à imprensa durante a qual evidenciou, igualmente com veemência a inconveniência do projeto apresentado ao Congresso Nacional visando extinguir o SSR e transferir as suas atribuições a um órgão único de previdência, que se encarregaria entre outras funções, dos problemas de colonização, imigração e mesmo da execução da reforma agrária. "Por melhor que seja a intenção do cometimento, este projeto representa, no meu entender, desprimo à cultura nacional, constituinte, pela sua manifesta inadequação à realidade do campo, um grande desserviço ao país" acentuou.*

## Razão de ser do SSR

Detalhando o seu ponto de vista disse inicialmente o Sr. Oswaldo de Souza Martins:

— Exatamente quando se realiza no Brasil a XI.<sup>a</sup> Conferência Internacional de Serviço Social, com a presença universal de 60 países, representados por mais de 2.500 delegados, surge como um desprimo a cultura e à sensibilidade brasileiras o problema — ora afeto ao Congresso Nacional — da extinção do Serviço Social Rural, para transformá-lo em atividade "afim". Tal como se apresenta o projeto a este respeito objetiva "criar um órgão único responsável pela extinção da reforma agrária, que se encarregaria ainda da imigração, colonização e outras atividades afins. O novo órgão subordinaria as várias entidades que atuam nesses setores, como o INIC, o SSR, a Carteira de Colonização do Banco do Brasil e o Conselho Nacional de Reforma Agrária. Ora — prosseguiu — O Serviço Social Rural é, não somente uma entidade sui generis, como notadamente, um serviço específico, de técnica própria e inconfundível, difícil e ex-

tenso, não podendo juntar-se à qualquer outro sem prejuízo fundamental de sua essência e de suas finalidades. A Lei 2.613, de 23 de setembro de 1955, ao criar o Serviço Social Rural, determinou em seu artigo 3.<sup>º</sup>, que a sua ação objetivava "a melhoria das condições de vida da população rural." Em razão disso e do melhor entendimento que técnicos e elementos deram à matéria, resolveu-se fixar as atividades do SSR como tangentes no "desenvolvimento das comunidades rurais", diga-se de passagem, o tema central da XI.<sup>a</sup> Conferência internacional do Serviço Social.

## Mudança de mentalidade

Prosseguindo, acentuou o presidente do SSR que "desenvolvimento de comunidades" se entende, no melhor consumo, como um processo de mudança cultural dirigida", desde logo ficando advertido que, no caso brasileiro, este processo envolve cerca de 40 milhões de pessoas.

— Basta essa noção — afirmou — para se ter a exata compreensão de que o serviço social rural tem

que ser eminentemente educacional, cabendo à entidade respectiva ministrar em campo próprio e por meios específicos, a educação de base de que resultem, ao final, a organização e o desenvolvimento das comunidades rurais, de modo a que essas comunidades despertadas para a vida social, multiplicando relações humanas, venham a alcançar verdadeira maturidade, do que resultará a consciência de seus problemas e a reunião de meios para resolvê-los com a sua própria iniciativa e com os próprios recursos. Portanto, uma mudança de atitude de milhões, que sómente se pode lograr através da utilização do elemento humano esmeelizado, devidamente selecionado e treinado para a sua execução. Daí o encargo importante cometido ao SSR, inequum em relação aos demais serviços públicos inclusive porque tem que selecionar e formar o seu próprio pessoal antes de se lançar a tarefa. O Serviço Social Rural, em sua curta existência efetiva, inferior a cinco anos, cuidou desde a primeira hora da preparação de seu pessoal especializado e já conta com um contingente da ordem de

1.640 Auxiliares de Comunidade, Assistentes Sociais, Supervisores e Professoras Rurais, Socorristas e líderes do meio rural. Isto mesmo sem ter ainda conseguido a autorização governamental para incorporá-los no seu quadro de pessoal.

*"Atividade fundamental"*

— Ademais — assinalou adiante o Sr. Oswaldo de Souza Martins — o desenvolvimento do trabalho desde que disponível o elemento humano, ainda é todo ele rodeado de círculos anelias marcantes e específicas. Nos dias que correm o serviço social conquistou irreversível inteligência mundial, como atividade necessariamente fundamental e nupca atividade "afim". Assoilar-se o SSR à resolução do problema da reforma agrária não pode ser concebido senão como um empreendimento de longo curso, por que a missão específica da entidade é a de promover a mudança da mentalidade do ruralista, abrindo-lhe novos horizontes, como novos conceitos de vida com nova compreensão dos problemas comuns e da própria conciliação da existência da força social e dos meios da cooperação ordenada.

No caso da reforma agrária, “pecialmente considero que ela constitui uma irreversível necessidade social. A adequada maneira de fazê-la, contudo, inclui obviamente uma consulta ao trabalhador rural, por que deverá ser feita à revolta da legítima aspiração dos trabalhadores do campo, que ainda não foram consultados? Reformas desta ordem, planejadas de cima para baixo, não alcançam os resultados desejados, por que, quase sempre, “é” que é maternista e impositivo, não contemplam as aspirações realmente por aquelas que apelaram de evocados como beneficiários nem sequer foram cuidados — frisou. “O que foi feito é pouco, mas é bom”.



Dr. Oswaldo de Souza Martins

Expôs a seguir o presidente do SSR o plano de fundo da Autarquia, citando os resultados já obtidos, quando afirmou que “em relação à magnitude do problema admito que ‘em fez pouco; mas foi bem feito’! E prosseguiu — O Serviço Social Rural, possui hoje um programa nacional de atuação consistente na elaboração de um processo de eclosão da liderança rural espontânea ou natural. Os líderes, homens e mulheres, deverão surgir dentro das socorristas rurais, os ertezinhos provindos das escolas de economia rural doméstica e de trabalhadores rurais. Essa liderança, assim eclosa, selecionada e treinada, há de desenvolver nas comunidades rurais uma coordenação de que resulte a farta colheita das aspirações e dos anseios rurais, para serem equacionados como problemas da comunidade e merece-

rem o abordamento social adequado. Ademais esta liderança, auxiliada pelas Escolas Radiotônicas que o SSR objetiva implantar em rede nacional, comandará a educação de base absolutamente imprescindível à generalizada mudança de mentalidade. Tais processos, rigorosamente científicos, se adequadamente ministrados, não poderão deixar de produzir a mudança desejada e procurada, garantindo ao mesmo tempo a legitimidade das aspirações e das soluções pleiteadas pelo homem rural, que serão antes de tudo, soluções estáveis para problemas que não podem ser tratados improvisadamente.

— De tudo isso se infere — acenlou o Sr. Oswaldo de Souza Martins — que estaria dando a República um passo descompansado em sua marcha se viesse a extinguir o Serviço Social Rural, já existente e

operante, sem ao menos se pesquisar, indagar ou eliminar de pronto as causas improdutivas de uma maior operância, de maior difusão, de maior amplitude de resultados. Estas causas improductivas existem e já foram apontadas. Não será difícil eliminá-las, criando-se em seu lugar os fatores de uma atuação positiva; basta que a alta administração do país o queria. O que não se poderia admitir é que em apenas cinco anos lograsse o SSR implantar-se em todo o país e produzir já os frutos derradeiros, mudando toda a mentalidade do campo brasileiro. É trabalho longo e nele o tempo é aladdado. O que o SSR tem feito, no entanto, é ótimo, é excelente como resultado. Que o digam as populações rurais que se beneficiaram: são muitas, aliás, embora relativamente em minoria diante da extensão do país e de seus problemas. A propalada inoperância do SSR só existe em razão da falta de notícias para a gente das grandes cidades, pois em sentido inverso se pronunciam os inúmeros núcleos rurais que receberam os seus benefícios.

*"Do extremo Norte ao extremo Sul"*

Na parte final de sua entrevista, relacionou o Sr. Oswaldo de Souza Martins alguns exemplos do trabalho realizado pelo SSR, "do extremo Norte ao extremo Sul do país".

— Comunidades rurais antes abandonadas à própria sorte — assinalou — são hoje assistidas e tratadas pelos auxiliares de comunidade do SSR, ostentam hoje seus Centros Sociais para reuniões, clubes de infâncias, escolas de economia rural doméstica, escolas de corte e costura, clubes agrícolas, clubes de amigos, cooperativas, etc. Vê-se, nessas comunidades, o rural renascer para uma vida nova, cheia de esperanças, sentindo e proclamando que existe uma nação a que ele

pertence mas que não conhecia, e na qual se sente agora integrado.

O SSR vem realizando ou promovendo a implantação do trabalho de desenvolvimento de comunidade em 18 Estados da Federação, agrangendo 117 municípios dos 3 mil que o Brasil possui. No Estado da Guanabara, os centros sociais de Santa Cruz, Jacarepaguá, Campo Grande, Penha, da Escola Venceslau Belo e da Fundação dos Lázarus, são o testemunho vivo da operância benéfica da Autarquia.

No Estado do Rio o programa de desenvolvimento de comunidades levado a efeito nos municípios de Araruama, Cantagalo, Pádua, Três Rios, Miguel Pereiro, Campos e Angra dos Reis respondem pela excelência de um serviço social que merece ser seguido de público para poder contar os motivos reais pelos quais não é mais amplo, como se deseja.

No Estado de Pernambuco o SSR está em Camocim de São Félix, São Bento do Una e Timbaúba. Está em Mato Grosso, nos municípios de Santo Antônio de Leverger e Nossa Senhora do Livramento.

Está no Rio Grande do Sul, em Santa Catarina, no Paraná, como de resto em todo o Brasil. Em São Paulo, quarenta municípios se beneficiam com os trabalhos de desenvolvimento de comunidade de Vassouras, Catanduva e de 38 outras localidades. Na comunidade rural de Vila Helena, em Tatanduva, tive oportunidade de ouvir de um simples homem do campo esta impressão, também simples, como seu autor, "agora sim, a gente pode ter esperança porque conheceu uma vida nova."

No Estado do Rio Grande do Norte, na comunidade rural de São Gonçalo do Amarante, o SSR recuperou uma população inteira, prisa da miséria negra, desenvolvendo a comunidade com base no artesanato local, embrião de indústria. Hoje, uma verdadeira fábrica a-

briga algumas centenas de trabalhadores antes miseráveis, que hoje são competentes artesãos de cestas, bolsas, objetos de couro, além de excelentes marcenários e costureiras. A vila abandonada à sua própria sorte, voltada para a própria miséria do emulo, transmite hoje uma mensagem de esperança diante do novo conceito de vida, de melhoria de condições que contagiam as localidades vizinhas do sertão. Há uma consciência nova, um novo e divino conceito da vida. Responda São Gonçalo do Amarante se quer a extinção do Serviço Social Rural.

— Se tudo isto é assim por que não se expandir o SSR de modo a empolgar o país? Vamos saber as razões e eliminá-las. Vamos aperfeiçoar e expandir o Serviço Social Rural e não extinguí-lo. Isto sim, ajuda o Brasil — conclui o Sr. Oswaldo de Souza Martins.

## LAVRADOR

Se em seu município não existe associação agrícola, tome a iniciativa e funda uma: pedia instruções à secretaria da Sociedade Nacional de Agricultura.

# Reforma Agrária exige a Dinamização dos órgãos

## já existentes e não criação de outros

Dizendo ser inconveniente o projeto apresentado ao Congresso Nacional, visando extinguir o Serviço Social Rural e transferir suas atribuições a um órgão que se encarregaria dos problemas de colonização, imigração e também, a execução da reforma agrária, o Sr. Oswaldo de Sousa Martins, concedeu ontem, uma entrevista coletiva à imprensa, quando ainda, abordou outros problemas que lhes estão afetos, como presidente do Conselho Nacional do SSR. Nessa ocasião, defendeu a ampliação das atividades do SSR e salientou a importância que representou a XI<sup>a</sup> Conferência Internacional de Serviço Social.

### ENTIDADE TÉCNICA

Acentuou o Sr. Oswaldo de Souza Martins, em suas declarações, que no momento em que se realiza, no Brasil, uma Conferência Internacional de Serviço Social, surge um projeto que, "por melhor que seja o entendimento, representa desafio ao meu entender, um desafio à cultura Nacional, constituindo pela sua manifesta inadequação à realidade do campo, um grande serviço ao Brasil". Disse ainda que o Serviço Social Rural, que agora se pretende extinguir, para transformá-lo em atividade "afim", não é, certamente, uma entidade *sui generis*, mas um serviço específico, de técnica própria inconfundível, difícil e extenso, não podendo unir-se a qualquer outro, sem prejuízo fundamental de sua economia e de suas finalidades.

### Comunidades rurais: mudança de mentalidade

Prossseguiu o presidente do Conselho Nacional do SSR, afirmando que esta Autarquia resolviu fixar suas atividades como o longínquo ao "desenvolvimento das comunidades rurais", assim tema principal da XI<sup>a</sup> Conferência Internacional de Serviço Social. Declarou então, que se verifica uma mudança radical no processo da cultura rural, sendo que, no processo brasileiro, dirigida, sendo que, no processo continuou, conclui-se que o Serviço Social Rural tem que ser entidade noente educacional, cabendo à entidade, no caso do SSR, ministrar em campo próprio e por métodos específicos, a educação de base que resultem, enfim, a organização e o desenvolvimento das comunidades rurais, de modo que essas comunidades desperteem para a vida social, multiplicando relações humanas, alcançando a verdadeira maturidade, do que

resultará a consciência dos seus problemas e a reunião os meios para resolvê-los com sua própria iniciativa e com seus próprios recursos.

### Passo gigantesco

Portanto, esclareceu, é uma mudança de mentalidade, uma mudança de atitude de milhões, que sómente se obterá pela utilização de elemento especializado, devidamente selecionado e treinado para a sua execução. E desde a primeira hora, no período de cinco anos o SSR cuidou da preparação de seu pessoal especializado e já conta com 1.640 auxiliares de comunidade, assistentes Sociais, Supervisores, Professores Rurais, Socorristas Rurais e Líderes do meio rural, isto mesmo sem ter ainda conseguido a necessária autorização governamental para incorporá-los ao seu Quadro de Pessoal.

### Reforma Agrária com consulta

Afirmando que o Serviço Social conquistou irreversível inteligência mundial, o Sr. Oswaldo de Souza Martins, continuou suas declarações, esclarecendo que nunca poderá ser uma atividade "afim", uma vez que o Serviço Social não é assistência, mas sim um desenvolvimento para que o homem conquiste o seu meio e se aproxime cada vez da sociedade da civilização. E, desta forma, acrescentou, assolar o SSR ao problema da reforma agrária, não pode ser concebido senão como um empreendimento de longo curso, por que a missão específica da entidade é promover a mudança da mentalidade rural, abrindo-lhe novos conceitos de vida, como nova compreensão dos problemas comuns e da própria consciência da existência da força social e dos benefícios da cooperação coordenada.

Na questão da reforma agrária, considerou o presidente do Conselho Nacional do SSR, uma irreversível necessidade social. Pensa porém que a única maneira de fazê-la, inclui obrigatoriamente uma consulta no trabalhador rural. Reforma dessa ordem, planejadas de cima para baixo não alcançam os resultados desejados, porque quase sempre de cunho paternalista e burocrático, não contemplam as aspirações acalentadas por aqueles que evocados como beneficiários, nem sequer foram ouvidos — assimilou.

*Atuação positiva*

O plano de ação do SSR foi exposto, em seguida pelo Sr. Oswaldo de Sousa Martins, citando também os resultados alcançados. Afirmou então, "que se fêz pouco, mas bem feito". Reportou-se às lideranças rurais e o processo científico em andamento, os quais incluíram adequadamente, não poderão deixar de produzir a mudança desejada e procurada, garantindo ao mesmo tempo, a legitimidade das aspirações e das soluções pleiteadas, que serão, antes de tudo, soluções estáveis para problemas que não podem ser tratados imprevistamente.

A atuação do SSR tem sido positiva, afir-

mou mais adiante, revelando então, comunidades rurais antes abandonadas hoje assistidas e tratadas pelos auxiliares de comunidade do SSR. De Norte a Sul, vem o SSR promovendo a implantação de trabalho de desenvolvimento de comunidades, 177 municípios em 18 Estados. Ao testemunho vivo da operância do SSR, no Guanabara, no Estado do Rio, em Pernambuco, no Rio Grande do Sul, em São Paulo e no Rio Grande do Norte sentem os rurais um novo conceito de vida. Entretanto, porque não expandir o SSR de modo a engolgar o país, isto sim, é ajudar o Brasil, concluiu o Presidente do Conselho Nacional do SSR.

## Desenvolvimento de Comunidades em São Paulo

BIBLIOTECA  
SERVICO REGIONAL  
NACIONAL - BRASIL

— Realização do Serviço Social Rural na sua nova fase de atuação:

O Conselho Nacional do Serviço Social Rural reuniu-se ontem em São Paulo, na sede do Conselho Regional, a fim de iniciar uma ampla apreciação sobre os trabalhos da Autarquia no Estado, focalizando o primeiro ano de intervenção decretada pelos órgãos federais. A reunião foi presidida pelo Sr. Oswaldo de Sousa Martins, presidente do CN, presente os conselheiros Irlé Melnberg, José Albuquerque Lins, Colombo Etiene Arreagui e Ellezer Moreira, além de aproximadamente trinta auxiliares de comunidade que atuam no interior e que no momento se encontram na capital realizando um curso de aperfeiçoamento. Na abertura dos trabalhos o Sr. Oswaldo de Sousa Martins explicou os objetivos da reunião, de proceder a uma inspeção relativa às medidas postas em prática neste ano, que permitiram a volta à normalidade dos serviços do SSR em São Paulo, antes prejudicados pela interferência de interesses políticos. Dentro dos quadros do SSR não há lugar para divisões políticas — assinalou — pois a nossa missão principal é promover a recuperação dos habitantes do meio rural brasileiro, que hoje representam 63% da população global do país, cujo caráter elevado exige a nossa união e nunca a divisão em torno dos interesses do momento". Acrescentou que a presença no Conselho Nacional em São Paulo permitiu examinar com mais profundidade a possibilidade de se dar por funda a intervenção no Conselho Regional.

*PRESTAÇÃO DE CONTAS:*

A seguir o sr. José Olimpio Gonçalves

apresentou um relatório em torno da situação em que se encontrava o Conselho Regional no início da intervenção e das medidas adotadas para a normalização dos serviços. Inicialmente — afirmou — foi necessário por ordem nos serviços intervir, restando a autoridade das chefias e fazendo cumprir as normas regulamentares que não vinham sendo obedecidas pelos setores técnicos, financeiro e administrativo. Não só não eram cumpridas determinações do Conselho Nacional, no sentido de melhor critério na elaboração de convênios com diferentes entidades, como chegou-se a autorizar a realização de 161 deles sem que o pessoal existente no CR pudesse atender a mais de 21, em relação aos quais se poderia admitir um mínimo de segurança para o êxito. Também a má aplicação das verbas foi examinada pela intervenção, hoje se processa um inquérito nesse sentido a fim de apurar as responsabilidades. O Sr. José Olimpio Gonçalves, ao finalizar, passou a palavra ao novo responsável pela Diretoria Técnica, Sr. Reginaldo Campos, para que particularizasse a atuação da intervenção nos diversos setores de atividades do Conselho Regional. No intervalo, o Sr. Irlé Melnberg solleitou esclarecimentos sobre a não renovação de dois convênios, em Birigui e em Descalvado, tendo o Sr. Oswaldo de Sousa Martins explicado que em relação ao primeiro havia dificuldades de natureza técnica e, quanto ao segundo, se tratava apenas de transformação de um convênio para desenvolvimento de comunidades para outro especificamente para a instalação de uma Escola Rural Doméstica.

## 'OITO FRENTES DE TRABALHO:

O Sr. Reginaldo Campos, iniciando a sua exposição, assinalou que o Conselho Regional vem atuando em mais de 20 municípios com programas de desenvolvimento das comunidades. Tais programas, todos possíveis mediante convênios com as Associações Rurais, se iniciam por um trabalho de motivação das populações, realizando localmente pelos auxiliares de comunidade, que procuram atuar naqueles setores em que se verificam as necessidades mais prementes. Assim é que nos atuais projetos em execução pelo Conselho Regional foram abertas oito "frentes de trabalho", na seguinte disposição: 1.º) Setor Educacional através da criação do 4.º ano primário, construção de escolas e instalação de grupos infanto-juvenis em 10 municípios; 2.º) Campanhas de Saúde, combatendo as endemias rurais, em 8 municípios; 3.º) Conservação de estradas — realizadas com a colaboração da mão de obra dos próprios interessados e máquinas cedidas pela Prefeitura, em 5 municípios, na zona rural; 4.º) Cursos de corte e costura, em 5 municípios; 5.º) Eletrificação rural — no mesmo sentido utilizado para a conservação das estradas, em 3 municípios; 6.º) Campos

de demonstração de técnicas agrícola — com ênfase nas práticas de combate às pragas, em 3 municípios. Foi citado o exemplo da melhoria na produção algodoeira em Catanduva, devido às normas de adubação e pulverização difundidas entre os lavradores; 7.º) Construção de centros sociais — o SSR incentivou a organização dos centros em 4 municípios. O trabalho dos auxiliares de comunidade, sob a orientação dos novos supervisores do Conselho Regional consiste em motivar as comunidades, para a atuação nas frentes de trabalho, citadas, participando e liderando o desenvolvimento da organização comunitária.

Ao final da exposição os Srs. José Albuquerque Lins, Iris Meinberg e Colombo Arreuy fizeram diversas indagações sobre os trabalhos do CR, focalizando o Sr. Iris Meinberg, principalmente, o aspecto da cooperação das Associações Rurais, tendo o Sr. Oswaldo de Sousa Martins ressaltado a necessidade de um entrosamento cada vez maior dessas entidades com os auxiliares de comunidade assinalando que em todos os municípios onde houve um bom trabalho de motivação das Associações estas se colocaram na primeira linha dos programas de desenvolvimento das comunidades rurais.

## Ruralistas comemoram 1.º aniversário de Administração Flávio Britto

O 1.º aniversário da administração do Sr. Flávio Britto à frente do Conselho Regional do Serviço Social Rural da Guanabara foi marcado por uma reunião na sede da instituição, da qual participaram representantes do Ministério da Agricultura, da Secretaria de Agricultura do Estado, da Confederação Rural Brasileira, da Sociedade Nacional de Agricultura, do Serviço Social Rural Nacional, numerosos Executores de Acordos e outras agremiações relacionadas ao Serviço.

Usaram da palavra diversos oradores, entre eles o Sr. Kurt Repsold, ex-Presidente do SSR-GB; Alipio Coulart, da CRB; Otávio

Amaral, do SSR-Nacional; Juvenal de Azevedo, Presidente da Associação Rural do Viegas, Luiz Marques Polliano, representante da Sociedade Nacional de Agricultura e Eurípedes Ferreira Lins, Presidente do SSR do Amazonas, todos enaltecendo a atuação do Sr. Flávio da Costa Britto e salientando o que de sua parte têm recebido os ruralistas em geral e, principalmente da Guanabara.

Palavras de carinho e reconhecimento foram proferidas por D. Eunice Weaver, que emocionou os presentes quando disse do quanto as suas obras devem ao SSR e ao seu atual Presidente, como o Educandário Santa Ma-

ria, de Jacarepaguá. "Bendito sejam os homens que, como V. Exa., por onde passam, deixam um rastro de luz; bendito seja o seu trabalho", acrescentou a Presidente da Federação das Sociedades dos Lázarus.

Agradeceu as homenagens o Sr. Flávio Britto, prometendo continuar a trabalhar em benefício dos homens que se dedicam às atividades do campo e suas famílias, acentuando que, à frente do SSR da Guanabara, vem prosseguindo na obra plantada por seus antecessores agradecendo, ao mesmo tempo, a colaboração que tem recebido de todos quantos funcionam na instituição que preside.

# SERVIÇO SOCIAL RURAL

PRESIDENTE  
DO CONSELHO NACIONAL

OSVALDO DE SOUZA MARTINS

**TALCO INSTITUCIONAL**

**Magnesita S.A.**

**des mines de**  
**Magnesita S.A. com**  
**99,11% de talco puro.**

**o serviço da indústria**

**Endereço Telefônico: MAGNETTA**  
**RIO DE JANEIRO — Praça Fó X, 98 • 201.808**  
**Tel. 43-3999 e 23-4751**

**STUO HORIZONTIF — Av. Afonso Peixoto, 952, 3.<sup>o</sup>**  
**C.P. 203 — Fábrica de Refeições, Cidade**  
**Industrial — Tel. 24-346 e 24-9351**

**SÃO PAULO — Talco-Bepres: Manoel Oliveira**  
**de Melo — Representações e Comércio Industrial**  
**Tel. 7 de Setembro, 34 - 4.<sup>o</sup> andar - sala 1**  
**Telefone 33-7704**

**Para maiores informações:**  
**peça o catálogo "Talco"**  
**e Brasil é o maior**  
**TALCO DO MUNDO.**

**o mágiqueiro**

**invisível da indústria**

# A CLASSE RURAL

## TEMAS E SUGESTÕES

ABRUDA CÂMARA

338

### VAQUEIROS E CANTADORES

Entre os poetas adoptados pelo Professor e escritor Luis da Câmara Cascudo no Livro "VAQUEIROS E CANTADORES" publicado pela Livraria Globo, escrito, em dezembro de 1937, para a Biblioteca de Investigações e Cultura-Porto Alegre-Rio Grande do Sul, encontra-se o poeta João Martins Ataíde, nascido em Cachoeira de Cebolas, — Hoje Itatuba Es'tado da Paraíba, homem culto que escreve para os CANTADORES.

O poeta Martins de Ataíde, é o maior da sua terra e da minhoca. Reside em Recife e conhece o Rio São Francisco, até Pilapora, quando lá ao Santuário do Bom Jesus da Lapa onde são disputadas as suas poesias.

Marthins de Ataíde é caracteristicamente escritor sertanejo.

339

### CAES TERRIER

Originários da Inglaterra onde existem numerosas variedades.

As principais raças estão divididas em dois grupos: Terrier de pelo curto e terrier de pelo duro ou de pelo de arame.

São os Fox-terrier.

O tipo atual é de cães caçadores, sobretudo de rateros, muito úteis e agradáveis companheiros.

Dotados de inteligência, vivacidade, possuem um fisionomia elegante, a um tempo delicado e robusto.

Origem: Embora das minhas não sejam originários da Inglaterra. Descende do agnasse, não da Bretanha.

O fox-terrier parece dar origem a todos os terrier.

Caracteres essenciais: — Raça retílinea. Aspecto geral: —

Cão alegre, vivo e bem construído, nem alto de pernas e nem baixo. Talhe: — não tem talhe exagerado considerando-se boa medida 34 e 38 cm. a cernelha.

Cabeça e pescoço: — Cabeça longa. Crânio: — chato, moderadamente estreito, diminuindo gradualmente de largura até os olhos. Depressão frontal: — pouco aparente, porém mais pronunciada que a do galgo. Orelhas: — pequenas, em forma de V, espessura moderada, caíndo para a frente sobre a face. Olhos: — Pequenos, arredondados, de cor carregada, cheios de vida e inteligência. Bochechas: não muito cheias; Nariz: — negro. Maxilares, — fortes, musculosos. Dentes: — colocados o mais regularmente possível. Pescoço: — muscular, de tamanho médio, sem aparecer papuda, alargando-se no sentido das espinhas.

CORPO: Espáduas: longas colocadas de esguelha, bem deltadas para trás, nitidamente cortadas na cernelha.

Pelagem: Profundo e estreito. Dorso: curto,直立 e forte sem nenhuma aparência de fraqueza. Rins: fortes, ligeiramente arqueados. Coxas: diante moderadamente arqueadas; de trás profundas. Trem Posterior: forte, musculoso sem parecer baixar. Cauda implantada alto, trazida direita cortada a noite altura. Cotovelos: caíndo, perpendicularmente ao corpo e movendo-se vivamente. Jarretes: balços. Canelas: curtas e direitas. Pés redondos, compactos, pequenos. Solas: duras e coriáceas (disse que o terrier deve ter pé de gato). Dedos: moderadamente arqueados, nem voltados para dentro, nem para fora; durante a marcha as patas são mantidas diretamente para a frente.

Pelagem: Pelo: curto, direto, chato, liso, duro, denso e abundante, cobrindo todo o corpo, exceptuando o ventre e as partes de dentro das coxas. Cores: variáveis de tamanho diferentes. A cor predominante é o branco, com ou sem manchas. A boa disposição das manchas é vantajosa, p' muitas melhora a aparéncia do animal, seja ele manchado no dorso, na cabeça, no topo da cauda, variegado ou não é negro à cor de fogo.

Variiedades: o Fox-terrier de pelo duro ou pelo de arame difere claramente quanto ao pelo que é duro aspero, mais longo, o que dá aos animais feição hirsuta.



**FOX-TERRIER PELO DE ARAME**

(Manual do AMADOR DE CAES, EURICO SANTOS  
Clichê reproduzido do Editor P. Bruguet & Cia)

A pelagem é de capital importância.

Mas características do Fox-terrier pelo de arame nas seguintes: — Cabeça e orelhas. O crânio é chato, moderadamente estreito e diminui gradualmente para os olhos. Não deve o crânio terminar bruscamente, mas com uma certa suavidade, formando uma depressão de forma tal que o bico não seja reto. Mandíbulas: Não encorpadas. Orelhas: pequenas em forma de V, de consistência regular, quando visto a cabeça e não para os lados. Olhos: escuros, vivissímos, redondos. Dentes: devem se ajustar perfeitamente. Pescoco: bem definido, sem pausa, tanto quanto regular, alargando-se gradualmente para o lombo, que é largo e obliquamente para a região posterior, finalmente arqueado. Tórax: profundo, não comprido. Dorso e rins: curto, reto, recto. Na altura dos rins o tendo as costelas anteriores ligeiramente arredondadas e as posteriores profundas. Quarto posterior forte, musculoso, costas largas e potentes, joelhos baixos. Cauda: arqueada para cima, forte, de maneira que é movida com animação. Articulação: vista de qualquer ângulo apresentam-se retas; unhas fortes, retas e curvas, redondas, pequenas, incisivas, sem registo plantar duro, os dedos ligeiramente arqueados e retos. Pêlo: de arame fino, espinhoso rudo, de aparência lanosa, sem ondas; apenas uma pequena onda se tola. Cor: o branco é o colorido dominante.

Entre os terrier vale destacar o Alpedale-terrier, o maior da espécie e o Skye-terrier, o menor.

O primeiro é originário da vila de Aire, Yorkshire e o segundo da ilha da Skye, no norte da Escócia.

O AIREDALE-TERRIER também conhecido por Bull-Terrier, é obediente e meigo na seu dono. É animal utilíssimo, adaptando-se a todos os tipos de caça. Do coelho ao vau, é o de corso muito apreciado. Busca o marreco invadindo com habilidade, tornando-se caçador de buraco.

Para a formação desta raça contribuiram as raças terrierhound, Welsh-terrier e Bull-Terrier.

económicos,  
eficientes...  
duram muito  
mais!



## DESINTEGRADORES CASE

a martelos de rotação rápida

é o melhor para sua fazenda, granja, fábrica ou indústria. Construído em dois modelos — H 10-B de 15 a 20 HP e H 14-H de 20 a 23 HP — tritura, moí, desintegra alfafa, feno, bagaço e pôlipa de cana, milho em espiga (com ou sem palha), milho em grão, palha e casca de arroz, mandioca, café etc. Peneiras com diferentes medidas de furos (de 1/32" até 2"), conforme o material moído. Dependendo do material, a capacidade de produção horária do desintegrador Case, funcionando com peneiras de 1/4", varia entre 440 e 1.670 quilos.

### 'PATORES DE MAIOR RENDIMENTO

● Mesa de fácil alcance e grande alimentação. Moagem rápida, enlhou aperfeiçoada. ● Ventilador poderoso, coletor elíptico. ● Manéis de rotementos especiais. ● Moto-

rial sólido que assegura muitos anos de uso.

### MOINHOS DESINTEGRADORES

a martelos rotativos e com ensacadores. Modelos H 10-B e M. 14-H. Polia de 9 cm (3 1/2"), 3.000 a 3.400 RPM.



Distribuidores Exclusivos para o Estado da  
Guanabara, Estado do Rio, Espírito Santo, Minas Gerais (exceto Triângulo Mineiro)

Agentes nas principais cidades:

GEOVIA — Comércio e Engenharia S.A.  
Ribeirão Preto: Av. Venezuela, 27 — s/208-210 — Tel. 43.6329  
B. Horizonte: Rua Tamandaré, 924 — Tel. 2-8248

Caracteres essenciais: Raça retilínea. Aspecto geral: animal do constituição reforçada, músculos possante, corpo curto, dotado de extrema mobilidade, expressão inteligente e viva. Talhe: cerca de 54 cm, sendo que alguns cães ultrapassam esta medida.

Cabeça e pescoço: Cabeça longa, crânio chato, não muito larga entre as orelhas, diminuindo ligeiramente para os olhos. Depressão frontal: vagamente visível. Orelhas: dispostas em V, trazidas do lado, pequenas, em proporção ao animal. Olhos: pequenos e escuros. Nariz: negro. Lábios: serrados. Maxilares: fortes e possantes. Dentes: fortes e iguais. Pescoço: de comprimento e espessura moderada, alando-se até as espáduas. Corpo e Dorso: Curtos, fortes, musculosos. Espáduas: longas, obliquas, nitidas, caíndo bem no dorso. Omoplata: larga. Peito: profundo, não muito longo. Costelas: apresentam elasticidade. Trem posterior: forte e muscularo sem inclinação. Anas: longas. Cauda: trazida alta, não dobrada sobre o corpo. Pernas e Pés: Pernas perfeitamente direitas, com boa ossatura. Pés: pequenos, redondos. Jarrete: bem baixo. A sola dos pés é espessa. Pelagem: Pêlo duro, curto e cerrado, cobrindo bem o animal. Cór: Cabeça e orelhas de fogo, sendo as orelhas mais escutas. Perna cór de fogo; Corpo negro ou de cinza ferro que os ingleses chamam "darkgrizz".

Os outros Terrier são os seguintes: — Dandie-Dinmont; Sacy-terrier; Irish-terrier ou Terrier irlandez; Welsh-terrier; terrier; Cairn-terrier; Bull-terrier; Bedlington terrier; Sealyham terrier; Terrier escocês; Terrier branco inglês; Terrier alemão; Boston-terrier e Terrier belga ou Schipperke. Além das variedades citadas os cães Toy-terrier e Yorkshire-terrier são considerados cães de luxo.

340

#### POMAR DOMÉSTICO

É absolutamente necessário o pomar doméstico em todas as propriedades rurais. Não precisa ocupar grandes áreas. Dão lugar à produção de alimentos nas proximidades da residência da família do agricultor ou do criador.

As Escolas Primárias devem ajudar a despertar o interesse dos alunos.

341

#### OLIVICULTURA NO ESPIRITO SANTO

A oliveiricultura está se desenvolvendo entre os "capixabas".

E' preceito que não abandonem a iniciativa. Os órgãos oficiais fornecem mudas... ovenvem aproveitá-las, plantando-as nos lugares altos.

Formam assim um pequeno olival.

O Espírito Santo, sem dispêndio agradável, sera produtor de azeitonas e óleo de oliva.

342

#### TABAPUA

A criação do zezé mocho está sendo selecionada.

Fornecem leite e carne em abundância. Algunas vacas dão diariamente vinte litros de leite.

E' conveniente importar algumas vacas selecionadas para seu rebanho leiteiro.

Em Uberaba, na Fazenda Experimental, prestarão informações.

343

#### PITOMBEIRA

Pertence à família das Sapindáceas, t-lho das Melicóceas. E' a "Talisia" — *Talisia esculenta*, Radik com os sinônimos *Talisia esculenta Camb* e *Sapindus esculenta*, St. Hil.

A espécie é brasileira, muito nordestina, procurando viver nos lugares frescos, nas matas e nos agrestes bonançosos. Há outras espécies originárias do País, como o pitombera da mata" cientificamente chamada *Meleangrinex* pernambucana, Arruda Caimara. E' uma sapindácea que também conserva à Família para Pitombeira do Pará, a *Talisia cerasina*, Radik.

A *Talisia cerasina*, Radik, muito abundante nos campos e raramente a *Talisia esculenta*, Radik.

No Estado da Bahia a pitombeira é "caruiri" e em outros lugares passa a ser "arurá".

Todas as espécies são parentas próximas do sabonete, do guaraná, do timbó, do matafome e do cabocatá.

Pertencente à família das Sapindáceas aparece algumas vezes um vegetal conhecido por "Pitombarana" a *Pseudina fruticosa* (Aubl), Radik, e um outro que é chamado "pitomba de leite" e "Bacomixa" a *Lueuma parviflora* Benth. pertencente à família das Sapindáceas.

Na gíria pitomba significa tapa, bofetão e, também, baia saída de uma arma. Dizem que mandaram "pitombas em clima do cabra e elas esmoreceram n'um instante".

O fruto da pitombeira é muito apreciado pelas crianças dessa preferência, os vendejores de frutas, apelitam para apregoar:

"Pitomba, Pitomba doce, Chora menino pra compra pitombeira"

Pl. ri pl. pl. pl. ri pl. pl. pl. pitombeira

Lembro-me com saudades de uma pitombeira que existia no sítio onde nasci.

"Ainda nos faz lembrar Relevo antigo quando as maximbombas percorriam várias ruas da cidade entre a alegria de uns e a ingratidão de outros que para humilhar o pequeno trenzinho que conduzia aos lares e empregos, sempre serviscais e poéticos nos seus rangidos de ferros, cantavam jocosamente:

Trepei na bomba,  
Comi pitomba,  
Atirei o caroco  
Na maximbomba".

Os trimbós ou cassacos, conhecidos ainda por Gamba, têm grande avidez por pitombas e sobre essa particularidade há uma lenda interessante:

Nossa Senhora desejou comer galinha, não podia comprar devido sua pobreza. A um timbó que vivia perto de sua casa ELA pediu para ir buscar uma galinha, fim de satisfazer seus desejos; em pagamento à VIRGEM evitaria que os timbós sofressem as dores do parto e daria mais uma árvore para ele comer os frutos.

A galinha foi trazida e Nossa Senhora criou a pitombeira, entregando ao timbó, para seu regalo, para ele somente.

Desse esse dia, os timbós quando as pitombeiras frutificam, nelas se arrancham, passando a viver uma vida folgada e se alimentando.

Os cantores matutos, para lembrar desse feito, cantam nas juntas de roçado ou de tapa-

tem de casas esses versos alusivos:

Por me trazeres galinha,  
En te dou a recompensa.  
De teres filhos sem doros  
E pa-a ten alimento  
Eu te dou a pitombeira  
Com os seus frutos e flores.

Trabalhadores rurais, no entanto, quando as pitombeiras frutificam alimentam-as, quase, com os frutos maduros desse vegetal. Descascam boa porção de pitombas misturas com farinha, fazendo desse estranho alimento sua merenda e janta. Para talvez só mar vó que engolem os caroços e para que não sofra tenesmo intestinal, logo depois da refeição tomam três goles de água, esparradamente, e dão três grandes roncos. Dizem e afirmam que essa providências simples e supersticiosa é o bastante para que nada de anormal lhes aconteça no dia seguinte.

Há quem retire a pelúcia comestível quando a pitomba está ainda verdosa e com ela fabrique doce; mas a guloseima não tem valor... não tem gosto especial além do gosto de açúcar.

Uma particularidade interessante da pitomba é na festa de Nossa Senhora dos Prazeres, nos montes de Guararapes, — nossa religião histórica de grande significação para o Brasil; que se tornou, aliás, temido, graças ao esforço, despendido de três raças o branco, o preto e o índio.

No dia da festa dos Prazeres, a estrada que demanda ao templo fica ladeada de caçulas cheias de pitombas que os visitantes compram e comem alvorocadamente. Isso é de tal maneira e com tanta intensidade que na gíria a festa dos Prazeres é conhecida como "festa da pitomba".

A pitombeira tem madeira fortíssima, prestando-se para móveis, lâminas, lances, etc., é clara compacta e dá bom polimento. Presta-se ainda para estaca de zíperes, qualidade, lenha e carvão, levando à sua elevada cotação.

As suas qualidades medicinais são as seguintes: — o cozimento das sementes ra-

UMA FÓRMULA PARA CADA CULTURA - SOLICITE FOLHETOS E INFORMAÇÕES, GRATUITAMENTE  
**CADAI** INDUSTRIAL DE SABIA E ADUBOS  
Agente exclusivo do Sulfito do Chile para os Estados da Guanabara, do Rio e Espírito Santo  
Rua México, 111 — 12.º andar (Sede própria)  
Caixa Postal, 875 — Telefone: 31-1850-réde Interna

ladas os mezinheiros aconselham para tratamento de diarréias agudas e crônicas. Mas é interessante observar que antes devem delas ser retirados os embriões, porque elas encerram substâncias tóxicas de natureza glicosídica ou ualenitácea. "A polpa da romã seca e reduzida a pó é um estornutatório muito forte, isto é, faz espirrar, talvez devido ao efeito em saponina. Ela quem chama avivados os tabaquistas.

Têm a pitombeira um poder de vitalidade invejável, pois, corada, rebenta abundantemente com brotos vigorosos nas raízes que foram decepadas. Os eriadores a consideram uma

praga vegetal para os pastos, por que é difícil de ser extermínada.

A pitombeira é uma bela árvore. Procurando-se evitar as depredações que as eriões possam fazer, quando os seus galhos estão cheios de frutos poderia ser usada para arborização, devendo nos prediletos. Esta sempre enfolhada, nem para florar elas despenham suas folhas e suas flores têm poeira suavissimo e muito agradável.

Recolhi esses dados da encyclopédia da Nossa Flora, do Getúlio César.

# Cooperativismo Liberta a Vitalidade Produtora do Homem do Campo

A expansão satisfatória em todos os setores de nossas atividades, traduzida no crescimento substancial do movimento social, é a clara demonstração da intensa vitalidade, produtora, dos associados, que sempre primaram no fornecimento ao mercado consumidor de produtos altamente categorizados pela sua esmerada apresentação, rigorosa padronização e excelente qualidade" — este trecho do relatório dos Serviços Sociais de 1961-62, apresentado, em nome da Diretoria da Cooperativa Agrícola de Cotia, pelo Diretor Presidente, Dr. Gervásio Tadashi Inoue, à XXXIV Assembléia Geral Ordinária da organização, realizada a 27 de julho último, resume, em poucas linhas, o que foram as atividades da CAC, de 1 de abril de 1961, a 31 de março do corrente ano.

Apesar da prolongada estiagem de 1961, que em algumas regiões chegou a ser a mais acentuada dos últimos 70 anos, a CAC apresentou um movimento geral de Cr\$ 23.458.519,586,30, registrando crescimento de 78,78,46% em comparação com o valor correspondente do ano social anterior. As adversas condições climáticas não impediram que os associados da Cooperativa Agrícola de Cotia mantivessem e superasse os já expressivos índices médios

de produtividade. A produção média de batata foi, em 1961, de 8.388 quilos por hectares, contra 7.979 no Estado de São Paulo e 5.544 no país; com relação ao tomate os cooperados alcançaram 31.669 quilos por hectare contra 25.797 no Estado e 14.058 em todo o país; na produção de ovos registraram-se 183 por cabeça e por ano contra a média estimativa de 80 para o Estado e de 59 para o país.

Assinala ainda o relatório da Diretoria, que foi aprovado por unanimidade e sob entusiásticas salvas de palmas, o crescimento de 75,21% no setor de vendas, em comparação com o ano social anterior, atingindo a expressiva cifra de Cr\$ 8.167.776,090,30. Na parte referente à aquisição em comum e consumo, o movimento foi de Cr\$ 4.321.454.006,90, com taxa de crescimento de 43% em relação, digo, relação ao período anterior. No setor de crédito, os depósitos de Cr\$ 2.522.130.371,60 (aumento de 81,24%) e o fornecimento de meios aos cooperados registraram aumento de 67,87%. O movimento geral do setor de crédito foi de Cr\$ 10.434.645.067,40 com elevação de 86,38% sobre o ano anterior. Por outro lado, no setor de utilização mútua, que compreende transporte, mecânica, am-

bulatório e incubação, foi assinalado aumento de 83,83%, com o movimento geral de Cr\$ 622.085.071,00

Visando colaborar com os órgãos oficiais tanto da esfera federal como da estadual, empenhadas nos planejamentos de grande envergadura e na execução de medidas de profundidade para o reaparelhamento da estrutura da economia rural, os cooperadores da CAC (atualmente em número superior a 10.000) intensificaram seus esforços para regionalizar as atividades agrícolas e aumentar a produção por área. A utilização, em 1961-62, de 66 mil toneladas de adubos, no valor de Cr\$ 950.964.700,00 a melhoria da assistência técnica agronômica, a realização de cursos específicos, a utilização crescente de máquinas agrícolas, que permitem elevado índice de produtividade, assinalam seu sombra de dúvida que a estruturação cooperativa possibilita ao agricultor desenvolver toda sua capacidade potencial, é o caminho mais seguro para a transferência rápida da agricultura brasileira.

Compareceram à XXXIV Assembléia Geral Ordinária tendo na ocasião feito uso da palavra, o secretário de Agricultura, Dr. Urbano de Andrade Junqueira, os Srs. Ivan Luz e Gumerlindo Dória, respectivamente presidente e diretor do Instituto Nacional de Imigração e Colonização e o Sr. Mário Humberto Flori, representante do Depto. de Assistência ao Cooperativismo.

# OS HERBICIDAS E A AGRICULTURA

## BIBLIOTÉCA SERVIÇO FLORÍDAL 1º de Janeiro - Bra

Síntese dos trabalhos durante o IV Seminário Brasileiro de Herbicidas e Ervas Daninhas e da I Reunião Latino-Americana de Luta Contra as Ervas Mals, realizados no Instituto de Ecologia e Experimentação Agrícolas, no período de 3 a 6 de Julho de 1962

### Agenda dos trabalhos:

Foi a seguinte a agenda estabelecida e cumprida durante a Reunião:

|        |   |
|--------|---|
| Dia 3: | Inscrição — Sessão de Abertura — Palestra do Prof. Alflen S. Crafts — Sessão Técnica                    |
|        | Recepção —  |
| Dia 4: | Sessão Técnica — Filmes Técnicos —  |
|        | Sessão Técnica —  |
| Dia 5: | Sessão Técnica — Mesa Redonda —   |
|        | Sessão Técnica —  |
| Dia 6: | Sessão Técnica — Visita aos pôneis — Sessão Técnica — Sessão de Encerramento Jantar de Confraternização |
| Dia 7: | Visita a várias localidades do Rio de Janeiro   |

### Participantes

Os 140 participantes do Seminário foram assim distribuídos, de acordo com os países que representavam:

|                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| Brasil ...      | 124 participantes |
| Argentina . . . | 8 "               |
| E. Unidos . . . | 4 "               |
| Uruguai . . .   | 3 "               |
| Paraguai . . .  | 1 "               |

### Trabalhos debatidos

Durante o Seminário foram amplamente debatidos 66 trabalhos técnicos assim distribuídos de acordo com as diferentes Sessões Técnicas em que foi

Eng. Agr. Geraldo Gouart da Silveira Representante da Sociedade Nacional de Agricultura

dividido o IV Seminário de Herbicidas:

1.ª Sessão Técnica: — Ervas más especificadas, herbicidas seletivos e desfolhantes. Foram apresentados 8 trabalhos, sendo 3 do Brasil, 4 da Argentina e 1 do Chile.

2.ª Sessão Técnica: — Herbicidas em culturas anuais. Foram apresentados 23 trabalhos, sendo 18 do Brasil, 3 da Argentina, 1 do Peru, e 1 do Uruguai.

3.ª Sessão Técnica: — Herbicidas em culturas perenes. Foram apresentados 11 trabalhos, todos do Brasil.

4.ª Sessão Técnica: — Mecanização e herbicidas. Foram apresentados 2 trabalhos, sendo um do Brasil e o outro da Argentina.

5.ª Sessão Técnica: — Botânica e Ecologia. Foram apresentados 9 trabalhos sendo 6 do Brasil, 2 da Argentina e 1 do Peru.

6.ª Sessão Técnica: — Herbicidas em pastagens. Foram apresentados 6 trabalhos, sendo 5 do Brasil e 1 dos Estados Unidos.

7.ª Sessão Técnica: — Estatística — Esquemas experimentais e interpretações de resultados. Foram apresentados apenas dois trabalhos do Brasil.

8.ª Sessão Técnica: — Ervas Totais. Foram apresentados 3 trabalhos do Brasil.

9.ª Sessão Técnica: — Quimica de Herbicidas. Foram apresentados dois trabalhos da Argentina.

### Representação da S. N. A.

A Sociedade Nacional de Agricultura esteve representada pelo seu Diretor, Prof. Geraldo Gouart da Silveira, que foi escolhido para presidir os trabalhos da 6.ª Sessão Técnica.

### Trabalhos apresentados

Do todos os trabalhos apresentados foram preparados resumos distribuídos nos participantes antes das reuniões, o que foi, sem dúvida, de grande utilidade para todos.

Foram os seguintes os trabalhos técnicos apresentados:

Restabelecimento do equilíbrio perturbado em uma mistura de soja perene e grama paulista mediante os herbicidas Basinex e Basfupon, por Max Ufer

Combate ao Assa-peixe por meio de herbicidas, por João Baptista Molinari Araújo, Osvaldo Augusto Mainrim

Comparação de eficiência de compostos de Karmex e de 2, 4, 5-T no combate ao leiteiro, por Molsés Kramer e Lefo Leiderman e Romano Gregorj

Aplicação prática de arbusticidas à base de 2, 4, 5-T no pantanal de Mato-Grosso, por Claus Peter Vageler

Observações no combate total à vegetação em áreas de usinas e bairragens, por Henrique Smolka

Observações ao combate no guapé, Eichornia crassipes e E. Azurea, por Henrique Smolka

Alguns aspectos do controle de ervas problemáticas, Prof. Anderson

Nota prévia sobre o uso de herbicidas em 270 quilômetros de leito da estrada de ferro Votorantim-Minas da Companhia Vale do Rio Doce, Rubem Landreto

Amostragem em experimentos com herbicidas de pré-emergência, Hermano Vaz de Aruda e Lefo Leiderman

Controle químico das ervas daninhas durante a colheita do café, Thiego Lirama

Experiências com herbicidas na cultura da cana-de-açúcar, José A. Gentil C. Souza

Aplicação de herbicida na cultura de azevém, Daviilo Aldo Ometto

Ensaios de combinação de herbicidas para o desmatamento de cafézal, Mário Vieira de Moraes

Desmudamento de cafézal com herbicidas de aplicação foliar, Mário Vieira de Moraes

Observações sobre a fitotoxicidade de diversos herbicidas no café, Mário Vieira de Moraes

Efeitos da comunicação 2, 4 - TCA + DOWPON sobre a trirlia em cafezal, Mário Vieira de Moraes

Comparação entre os cultivos manual motomecanizado e químico com pulverização comum e atomização na cultura da banana, Marcos Vilela de Magalhães Monteiro

Aplicação de herbicidas de pré e pos emergência para controle de hervas daninhas na cultura café, Dr. Odilon Saad e Persival dos Santos

Controle de hervas em cafezal da terra roxa pela aplicação de herbicidas de pré e após emergência, Molsés Krimer e Leão Leiderman e Romano Gregori

Comportamento do Diuron no combate sementeira de ervas más anuais em alfafar planado em solo rolo, Reinaldo Forster, Romano Gregori e Aldo Alves

Aplicações de herbicidas de pré e após emergência para o combate das ervas daninhas na cultura do café durante a colheita, Odilon Saad e Persival dos Santos

Comportamento de herbicidas em relação às plantas, Miguel Martins Chaves

A ocorrência de micozra em algumas invasoras, José da Costa Sacco

Novidades e problemas taxonómicos em plantas invasoras, Honório da Costa Montello Filho

Ensaios de combinação de herbicidas para o desmatamento de cafezal, Mário Vieira de Moraes

Ensaios com diversos herbicidas de pré emergência na cultura do abacaxi, Jürgen Rein

Herbicidas e piscicultura, Sebastião Luis de Oliveira e Silva

Efeito do extrato de nódulos em raízes de feijão de porco sobre o desenvolvimento de tubérculos de trirlia, A. C. Magalhães e C. M. Franco

Aplicação de herbicida na cultura de algodão, Duvalio

Aldo Ometto e Clóvis Pompeu de Abreu

Experiências com herbicidas de pré-emergência na cultura da cana de açúcar, José A Gentil C Souza

Ensaios com diversos herbicidas de pré-emergência na cultura de abacaxi, Jürgen Rein

Simazina e atrazina na cultura do milho, Aldo Alves e Reinaldo Forster

Ensaios preliminares em cultura de amendoim com herbicida Tillam 6 - E (EPTAM análogo R - 2061)

Experiências preliminares com EPTAM 6 - E na cultura do arroz sequinho em terra roxa, Reinaldo Forster, Aldo Alves, Sebastião C. A. Torres e Werner Stripecke

Controle químico de hervas em após emergência da cultura do milho

Simazina e atrazina em sorgo granífero, Jorge A. I. Brásseco

Experimento com diferentes herbicidas em cana de açúcar, Herval Dias de Souza e Aldo Alves Peixoto

Emprego de herbicidas na cultura da cana de açúcar, Herval Dias de Souza e Aldo Alves Peixoto

Emprego de herbicidas na cultura da cana de açúcar, Hélio de Oliveira, José Carlos Ometto

STAM F - 34, novo herbicida seletivo para o arroz, Ferdinand Kern

Controle seletivo da trirlia (*Cyperus rotundus* L.) na cultura da cenoura (*Daucus carota*), por meio do EPTAM, Luiz Jorge da Gama Wanderley, Flávio A. Couto e Otto Andersen

Sensibilidade da mucuna preta ao 2,4 - D, por Ody Rodrigues

Comunicaciones sobre el comportamiento de las primeras aplicaciones del DIQUAT y PARAQUAT (desencantes, disolventes y herbicidas generales) en la Argentina, Orlando A. Bauchel

Control de malezas en cultivos de pradera leguminosas de Chile, Adriana Ramirez S. e Rafael Martín

Utilización de herbicidas por la agricultura Peruana algunos experimentos y ensayos investigativos en hortalizas,

Alejandro Corrales Macedo

Distribución y frecuencia de semillas de malezas en muestras de trigo recolectado durante el decenio 1950/1951 al II. Di Pardo.

59/60, Florinda E Ibarra o Raul Utilización de herbicidas por la agricultura peruana, algunas experiencias y ensayos investigativos en hortalizas Alejandro Corrales Macedo.

Las comunidades de malezas de los maizales de la pampa húmeda (Argentina), Rolando Leon y Alberto Suero

Germinalón de malezas en relación con la época de implantación de los cultivos

Principales malezas invasoras que constituyen problema en los cultivos hortícolas y frutícolas en el Valle del Rímac (Zona Costa) del Perú, Alejandro Corrales Macedo Semillas de malezas en muestras de maíz Argentino, años 1953/1962, Florinda E Ibarra y Paul Di Pardo.

Triazinas en trigo, Jorge Brásseco.

Triazinas en maíz, Jorge Brásseco.

Comunicación sobre el comportamiento de las primeras aplicaciones de DIQUAT y PARAQUAT, Orlando E Sanchez

Control de malezas en cultivos de praderas leguminosas de Chile, Adriana Ramirez S. e Rafael Martín

Contaminación das pastagens — ciclo biológico do SR 90, Prof. Renato Brandão.

## ENTIDADES PRESENTES

Entre outras, estiveram presentes as seguintes entidades e instituições:

Confederação Rural Brasileira

Sociedade Nacional de Agricultura

Inspección Regional de Defensa Sanitaria Vegetal da Guanabara

Instituto Agronômico de Campinas

Instituto de Pesquisas Agro-nómicas do Nordeste

Gelsy do Brasil S. A.

Instituto Agronômico do Oeste

Sociedade Fluminense de Engenheiros Agrônomos

Coop. Agrop. Ltda. de Producción y Industrialización de la Caña de Azúcar,

Instituto de Zootecnia Divisão de Defesa Sanitária

Vegetal  
Serviço Social Rural da Guanabara  
Esso Brasileira de Petróleo S. A.  
Companhia Química Rhodia Brasileira  
Serviço Nacional de Pesquisas Agronômicas  
Escola Nacional de Agronomia  
University of California  
Banco S. A.  
rede Ferroviária Federal S. A.  
Instituto Brasileiro do Café  
Aliança Comercial de Anilnas S. A.  
Geley Argentina S. A.  
Governo da província de Jujuy  
Instituto de óleos  
G. Mastiguoni e Filhos  
Escritórios Técnicos de Agricultura Brasil-Estados Unidos  
Serviço Florestal da Guanabara  
Divisão de Caça e pesca  
Escola Industrial Deodoro da Fonseca  
Escola Agro-técnica Ildefonso Simões Lopes  
Agrobras S. A.  
Agro-Argentina S. A.  
Estação Experimental de Cana  
Ministério da Ganadería y Agricultura del Uruguay  
Cooperativa Central Agrícola Ltda.  
Anchem Products INC  
E. I. Dupont de Nemours Químico-  
Centro Nacional de Ensino e Pesquisas Agronômicas  
Escola Superior de Agricultura Luiz de Queiroz  
Dupont do Brasil S. A.  
Hercules Powell Co.  
Instituto do Álcool e Açúcar  
Instituto Agronômico do Leste  
Shell do Brasil S. A.  
Filibras Prod. Quím.  
Secretaria Agricultura y Ganadería Argentina  
Embaixada Americana  
Ito Light S. A.  
Instituto Biológico de Campinas  
Quibrasil e Química Industrial Brasileira  
Instituto Agronômico do Sul  
Domingo Basso B. A.-Uruguay  
SUDENE  
Associação Brasileira de Crédito e Assistência Rural

# Escola de Horticultura Wencesláo Bello

Fundada em 1899

Mantida pela Sociedade Nacional de Agricultura, no antigo Horto Frutícola da Penha.

## VENDA DE MUDAS E PLANTAS

A Escola pode fornecer as seguintes plantas:

Citrus (diversos), Genipapo, Graviola, Jaboticaba, Mangueiras (diversas), Abricó, Abacate, Cereja do Rio Grande, Ameixa, Jambo Vermelho, Ata do Ceará.

Além de fruteiras, tem mudas de Oiti, Acacia, Clíptória, Flamboiyant e outros.

Abatimento de 20% aos sócios da Sociedade Nacional de Agricultura.

Rua Comandante Vergueiro da Cruz, 480 ou Av. Brasil, K. 10. Telefone 30.1433.

Companhia Valle do Rio Doce

Cooperativa Central Agrícola Sul Brasil

Facultad de Agronomía y Veterinaria da Argentina Est. Exp. Agropecuaria de Balcarce-Argentina.

## Centro Audio-Visual

Conclusão da pág. 28

textos, música, etc.) — Preparo de filmes — A narração no cinema — Seleção de filmes — A organização de sessões cinematográficas — O que se tem feito no país sobre o assunto.

## 8. Organização de Campanhas de Informação

Importância das Campanhas de Informação — Organização das campanhas — O que se tem feito no país sobre o assunto.

Será a seguinte a distribuição do programa, pelo número de aulas:

### 1. Aulas teórico-práticas

|  |    |        |
|--|----|--------|
| A Extensão Rural . . . . .   | 3  | horas  |
| A Informação em Extensão Rural . . . . .   | 3  | horas  |
| O Processo de Comunicação . . . . .  | 6  | horas  |
| A Redação . . . . .  | 6  | horas  |
| Publicações . . . . .  | 6  | horas  |
| Métodos audio-visuais de informação . . . . .  | 15 | horas  |
| Rádio e Televisão . . . . .  | 6  | horas  |
| Organização de Campanhas de Informação . . . . .   | 6  | horas  |
| 2. Trabalhos, demonstrações práticas, visitas, sempre sob a orientação de um professor . . . . . | 36 | horas. |

## Regime Jurídico do Trabalhador Rural

**A Confederação Rural Brasileira remeteu ao Presidente da República a representação que a seguir inserimos na íntegra.**

A Confederação Rural Brasileira, tomando conhecimento do Substitutivo ao Projeto N.º 1 837 — D da Câmara dos Deputados, que "Institue o regime jurídico do trabalhador rural e dá outras providências", apresentado pela Douta Comissão Especial do Senado, sente-se no dever de dirigir-se a V. Excia. para, respeitosamente, mostrar os inconvenientes de sua aprovação, na grave conjuntura atual, que não comporta retardamento na aplicação dos benefícios em vista.

A completa extensão dos preceitos da legislação trabalhista aos trabalhadores do campo é antiga e justa aspiração dessa classe menos favorecida e sempre encontrou favorável acolhimento de parte dos órgãos patronais, desde que consideradas as peculiaridades das atividades rurais.

Dentre os diversos projetos de lei apresentados para disciplinar a matéria, destacou-se o de N.º 1 837, do deputado Fernando Ferrari, incluindo providências no sentido da assistência e previdência.

O aludido projeto foi, finalmente aprovado na Câmara, onde se lhe introduziram sensíveis modificações, algumas das quais objeto de fundadas críticas por parte desta entidade.

Acontece, porém, que a D. Comissão Especial do Senado deliberou refundir aquele trabalho, alterando critérios, acrescentando-lhe novas matérias, e, finalmente, criando um novo órgão previdenciário, investido de assombrosas atribuições, não obstante a exigüidade dos recursos financeiros previstos.

É justa, portanto, a apreensão da classe patronal, empenhada como está em que não se retardem e embaracem, através de disposições legais complexas e da implantação de novo e oneroso órgão, os benefícios mínimos e inadiáveis a que aspiram os trabalhadores.

Cumpre-lhe, pois, apresentar as razões de seus cuidados, abordando os mais importantes aspectos do substitutivo para — data venia — apontar a solução, que, nas atuais circunstâncias, seria a mais recomendável ao atendimento do clamor das classes trabalhadoras rurais.

Ao Exmo Sr.

Senador Afrânio Lages

### LEGISLAÇÃO TRABALHISTA

As disposições a respeito, contidas em 106 artigos do Substitutivo, não represen-

tam aperfeiçoamento ao projeto vindo da Câmara, não obstante o merecimento da D. Comissão, sem dúvida prejudicada em seu esforço pela exigüidade do tempo e complexidade do problema.

Em muitos aspectos, o novo trabalho tornaria mais confusa e difícil a aplicação da lei, por descer a detalhes desnecessários (art. 2.º, § 1.º, art. 4.º, § 1.º, art. 5.º).

No artigo 30, proíbe qualquer desconto pela mora dia do trabalhador, quando é certo que o salário mínimo é estabelecido considerando o custo dessa parceria. A proibição importaria, pois, em obrigar-se o empregador ao pagamento (no caso) de um salário mínimo maior do que o real.

Esta restrição não significa que a classe seja contrária à imposição de requisitos mínimos de higiene e conforto para as moças.

Ainda neste Capítulo (art. 49, § 3.º, e art. 50), permite o Substituto que o trabalhador se mantenha na prioridade quando não é mais empregado, pendente reclamação que intentou. São evidentes o perigo e os abusos que se poderão cometer à sombra da lei, especialmente nesta época em que proliferam os agitadores.

Mais adiante, prevendo a conclusão de contratos coletivos de trabalho, os artigos 107, § 3.º, e 117 atribuem essa competência à entidade não reconhecida como sindicatos, o que contraria o disposto no artigo 159 da Constituição Federal.

## SINDICALIZAÇÃO RURAL

A matéria, segundo o entendimento do Poder Público, já se acha regulada pelo Dec. Lei N.º 7 038, de 10 de Novembro de 1944, não havendo razão para que seja incluída, e de forma incompleta, no corpo da nova Lei, eis que nenhuma novidade apresenta.

Deve-se lembrar que, ainda recentemente, foram baixadas novas Instruções para a sua execução (Portaria N.º 209 do Ministro do Trabalho). Pelos mesmos motivos, nada justifica que o substitutivo inclua disposições sobre os dissídios coletivos e seu julgamento.

## SERVIÇOS ASSISTENCIAIS

### E PREVIDÊNCIA SOCIAL

Um dos aspectos mais graves do Substitutivo reside na criação do Instituto de Previdência dos Agrários (IPRAGA), entidade que, além das atribuições específicas, absorveria o Serviço Social Rural e a Companhia Nacional de Seguro Agrário.

Caber-lhe-ia a prestação de serviços assistenciais (médicos, odontológicos, sociais e técnicos), benefícios previdenciários (assistência à maternidade, auxílio doença, aposentadoria, pensão aos dependentes, auxílio funeral), contando, ainda, com uma "Carteira de Seguros" para acidentes do trabalho, enfermidade, maternidade, educação e seguro-agrário.

## BOMBAS HIDRÁULICAS

**DANCOR**  
INDÚSTRIA BRASILEIRA

**CENTRÍFUGAS**

- Com motores elétricos monofásicos de 1/4 a 1 H.P.  
 trifásicos de 0,75 a 5 H.P.
- Com motores a gasolina  
auto-aspirante de 1, 1/4 H.P.,  
altapressão de 1, 1/2 a 5, 1/2 H.P.

A VENDA NAS NOAS CASAS  
Fabricadas e garantidas pela  
**DANCOR B. A. INDÚSTRIA MECÂNICA**

Caixa Postal, 5.000 — End. Teleg. "Dancor" — Rio de Janeiro

Tratam-se de problemas da maior importância, cuja solução é incompatível com o improvisamento de uma instituição e o arbitramento de seus recursos financeiros, manifestamente insuficientes para atender aos numerosos e tão diversos encargos que se lhe atribuem.

O Serviço Social Rural (que seria absorvido) ensaiaria, com as naturais dificuldades do órgão eminentemente técnico, os primeiros passos da ação social. Tudo recomenda que essa

experiência seja estimulada, pois, indiscutivelmente, o melhor amparo que se poderá prestar às populações do campo consiste na aplicação dos programas legais a seu cargo, visando à elevação do próprio homem.

Portanto, a criação, nesta altura, de mais um órgão previdenciário, sobreencarregado de outras atribuições (ação social, assistência técnica, assistência à saúde, serviços de seguros da terra e ordem) seria, sem dúvida, embarrigar, retardar o encarregar qualquer atuação, que

deve ser pronta, econômica e proveitosa.

### Solução

Como se vê, o Substitutivo não representa progresso sobre o trabalho da Câmara ao disciplinar a extensão dos benefícios da legislação trabalhista aos camponeiros.

Em outra parte, esse novo Projeto regulamenta a sindicalização rural e os dissídios coletivos, fazendo-se forma incompleta e versando matéria já prevista em lei, o que, além de inútil, seria contraprodutivo.

Finalmente, a criação do IPAGRA, mais um órgão previdenciário com numerosas outras, complexas e variadas atribuições, absorvendo o SSR e a Companhia Nacional de Seguro Agrário, somente servirá para que se retroceda à estaca zero na prestação de serviços urgentemente reclamados pelos homens do campo.

Feitas essas observações, somos levados a concluir pela conveniência da rejeição do Substitutivo, a fim de que prevaleça o projeto já aprovado pela Câmara dos Deputados.

Com efeito, ele se apresenta mais ordenado quanto à aplicação da legislação trabalhista, ressalvadas as restrições que nos reservamos para apresentar oportunamente.

Por sua vez, não inclue qualquer disposição que interfira com os problemas da sindicalização.

Quanto aos serviços assistenciais e previdenciários é muito mais cauteloso e eficiente.

De fato, atribue ao IAPI a implantação preliminar dos serviços de assistência e previdência. São evidentes as vantagens desse processo, que aproveitará serviços já existentes e organizados, para desenvolver outros a serem instituídos progressivamente.

A Confederação Rural Brasileira, oportunamente, também criticou alguns aspectos do Projeto N.º 1.837 — D, que a Câmara enviou ao Senado.

Sente-se, pois, à vontade para, nesta altura, preferi-

lo ao Substitutivo, desejo-sa como está de que a nova lei possa ter fácil e pronta aplicação, seja na área dos preceitos trabalhistas seja na prestação da assistência e benefícios previdenciários.

Isto, evidentemente, não aconteceria com a aprovação do Substitutivo pelos motivos já expostos.

Em tais condições, Eminentíssimo Senhor Senador, estamos certos de que V. Exceléncia, associando-se às nossas apreensões, que são as pelo Projeto da Câmara de toda a Nação, optará para, no futuro, aperfeiçoar-se cada vez mais a execução das importantes providências em vista".

## “O Direito Cooperativo” e um pronunciamento da Federação Argentina de Cooperativas de Consumo”

A Federação Argentina de Cooperativas de Consumo é a maior da América Latina no gênero. Acaba ela de se referir no livro do técnico brasileiro, Sr. Fábio Luz Filho, “O Direito Cooperativo”, de forma muito elogiosa, considerando o autor como “um dos eruditos na matéria cooperativa e um professor indiscutido e indiscutível, não só de seu grande país, de vez que sua figura já é fulgurante quanto à teoria e prática do cooperativismo na ordem continental

e mundial”. Friza ainda que obras como as do autor brasileiro credenciam renomes do mesmo e servem, em momento de crise dos diversos sistemas econômicos da atualidade para mostrar que somente o cooperativismo, como doutrina universal e humana, pode conduzir-nos, pelos caminhos da fraternidade solidária entre os homens e os povos, à meta do progresso social a que aspiraram os cooperativistas de todo o mundo.

# Sociedade Nacional de Agricultura

## Relatório do ano de 1961

PELO PRESIDENTE LUIZ SIMÕES LOUPES, FOI APRESENTADO NA ASSEM.  
BLÉIA GERAL DE 20 DE JUNHO O SEGUINTE RELATÓRIO:

Senhores Consócios,

É esta a segunda vez que, como Presidente desta Casa, venho prestar-vos contas de administração, cumprindo disposição estatutária.

Desde logo, devo esclarecer que, se não foram brilhantes os resultados de 1961, também não deixaram de corresponder aos esforços tanto dos diretores como do corpo de funcionários. Algumas circunstâncias absolutamente independentes de nossa vontade, — e as situamos desde logo as dificuldades financeiras — não nos deixaram dar maior projeção à nossa Casa que, contudo, cumpriu no ano que passou mais uma etapa em sua já longa e proveitosa existência.

Começamos o novo relatório reafirmando a nossa saudade e a nossa homenagem aos companheiros que se fizeram durante o ano: Prof. Artur Jo Prado, efetivo; Zanárias Alves Peleira Lira, remido. Além destes falecerem em agosto o Prof. Paulo de Figueiredo Parreiras Costa, que por tantos anos colaborou com esta Casa, tenho o seu desaparecimento deixando vaga a cadeira n.º 37.

Prêmio Ennes de Souza

Foram, até hoje, premiados apenas quatro engenheiros agrônomos e médicos veterinários. O Regulamento do prêmio está com a sua reestruturação em estudo, visando a torná-lo extensivo não sómente aos alunos primeiros colocados no último ano letivo de nossas Faculdades de Agronomia e Veterinária, mas a outras profissões, com um ou dois anos de formados.

Com isto, pensa a Diretoria sanar a dificuldade que vem encontrando desde a instituição do Prêmio, da qual a falta de concorrentes, não por desinteresse, mas por insuficiências até de localização dos alunos formados, após deixarem os bancos escolares.

### Biblioteca

Em nosso relatório do ano anterior referimo-nos ao incêndio que destruiu a jovem e primitiva Biblioteca, em 1942, e às providências e esforços realizados de então para elas, ilustrando a dotar a Casa de Ennes de Souza de uma biblioteca à altura, inclusive do Estaleiro da Guanabara, já que, por imposição da mudança para Brasília, a do Ministério da Agricultura teria de para lá transferir-se, restando a nossa como a única especializada no Estado. Um grande esforço tem sido feito para manter o ritmo de crescimento da coleção e os serviços de catalogação. No primeiro caso, a dificuldade tem sido maior, pois a falta de recursos nos tem impedido de adquirir no comércio as obras modernas mais necessárias ao setor. Temo-nos limitado a receber doações e ao colecionamento de publicações periódicas.

Assim, chegamos a completar as coleções de Chácaras e Quintais, Lavoura Portuguesa, Anuário de Publicidade, Anuário de Imprensa, Rádio e Televisão, The International Poll Book, Gaceta da Agricultura de Holanda e outras.

Ainda no setor dos periódicos foram registrados e colocados nas estantes 1.738; feitas 98 novas fichas e revisadas 219 coleções.

A Seção de Miscelânea, apresentou o seguinte resultado no relatório:

Catálogo Alfabético 2.054; Catálogo classificado 311; Catálogo oficial 261; Catálogo de cabeçalho de usumro 267; Fichas revisivas 98; Total de fichas feitas 3.091; Fichas revistas dos diversos catálogos 181; Fichas alfabetadas nos diversos catálogos 3.272.

Apesar de todos as dificuldades financeiras com que luta a Diretoria, foram encadernados 849 volumes. As aquisi-

ções se limitaram a 8 volumes das Leis do Brasil, visando a complementação da valiosa coleção, que abrange o período de 1.808 até o presente, hoje com muito poucas faltas.

Doaram livros à grossa biblioteca as seguintes pessoas e entidades: Alberto Ravache, Edgard Telcelha Leite, Frederico Murtinho Braga, Biblioteca Nacional, Escritório Técnico de Agricultura Brasil-Estados Unidos e Fundação Getúlio Vargas.

Dispondo de mais de 30.000 exemplares de obras e periódicos técnicamente catalogados, já se tornou pequeno o espaço destinado à nossa livraria, preparar da construção de estantes suplementares.

Mas, o que muito nos anima, é o conceito de que já goza a Biblioteca da S.N.A., durante o ano, recebemos o estágio de duas bolelistas, que lá trabalham de abril a novembro, por indicação da Biblioteca Nacional, onde fazem o curso de Biblioteconomia.

### Tesouraria e Contabilidade

Em virtude dos aumentos salariais periódicos e do custo de todas as utilidades, não foi das mais promissoras esta parte da administração, no período.

O fato de a Justiça do Trabalho impôr salários, discriminadamente, às empresas particulares (comércio e indústria) e tais aumentos, por efeito de nossa assemelhação a aquelas atividades abrangendo entidades como a nossa, dispondo de receita régida, não meios de a ampliar, traz-nos em permanente embriaguez financeira. No caso especial da Sociedade, que vive de inúmeros auxílios oficiais e de aluguel da seu edifício sede, é de ver-se a situação de verdadeiro estrangulamento em que, num crescente, se debate a administração para atender à sua verba de pessoal. No caso dos alugueis, an-

jeltos às leis do Inquilinato, temos cursos de lojações anfílias de 9 anos, que não podemos, por se tratar de entidades de serviço público (I.B.B.D.) aumentar a renda locativa. Pavilhões que poderiam render 150.000,00 módulos, mensais, dão-nos apenas menos de ... 40.000,00.

Apenas o Conselho Regional do Serviço Social Rural da Guanabara aumentou o seu aluguel, este mês, de 60.000,00 para 100.000,00, o que ainda assim não corresponde aos índices de aumento do valor locativo verificado, estando a Diretoria empregando todos os esforços para obter um reajuste do I.B.B.D. e do E.T.A. No que toca à C.R.R., que nos paga por um andar de 407 metros de área útil ... 81.500,00, ainda assim muito atrasa em seus pagamentos, já que também não dispõe de outros recursos financeiros senão aqueles que lhe vem de auxílios federais.

No que toca a estes, temos sido contemplados tanto no orçamento federal quanto no estadual. Além dos cortes a título de congelamento de despesa (30% a 40%) em 1961 e 1962 apenas recebemos do Tesouro Nacional a importância de Cr\$ 730.947,70 referente à dotação orçamentária destinada à FAREG.

#### 1961

Saldo da verba distribuída à FAREG 313.263,30; Verba destinada à Com. Agro-Pecuária 1.500.000,00; Escola de Hort. Wenceslau Bello 500.000,00. Restos a pagar 21.269,10.

#### 1962

Verba destinada à FAREG 1.044.211,00. Verba destinada à RIBWB 500.000,00 soma ..... 1.544.211,00.

#### Verba estadual

1961 — Destinada à RIBWB 1.000.000,00. 1962 — Destinada à RIBWB 1.000.000,00 soma ..... 2.000.000,00. Total 5.878.753,40

A excesso quase 0 milhões de verba não recebidos, teríamos de necessitar o que estamos recebendo a menos" de alugueis, em relação ao valor locativo atual, o que montaria, no pior das hipóteses em 5 milhões.

## ESCOLA DE HORTICULTURA

WENCESLAO BELLO

Contando com a verba de 500.000,00 que lhe destinou o orçamento federal para 1961, não foram então recebidos estes recursos.

Foi graças a acordos e convênios em vigor e à pequena renda do estabelecimento que se pôde manter em funcionamento a nossa tradicional Escola, sem prejuízo do seu ritmo de trabalho, conforme se vê do relatório do seu ilustre diretor, Prof. Geraldo Goulart da Silveira.

31 matrículas nos Cursos Profissionais; 1.003 matrículas nos Cursos Práticos Agrícolas 1 Curso Prévio, com 19 matrículas; 40 Cursos Práticos Agrícolas, assim distribuídos:

Contabilidade Agrícola 3; Cultura de Hortaliças de Pintos 1; Cooperativismo Rural 3; Hortas Domésticas 1; Reflorestamento 3; Enxertia 2; Drenagem e Praga de Hortas e Pomares 1; Preparação de Inseminadas e Fungicidas 1; Administração de Propriedades Rurais 3; Máquinas de Defesa Sanitária Vegetal 1; Combate a Ervas Daninhas 1; Cultura de Raizes e Tubérculo. Horticolas 1; Restauração do Poder 1; Floricultura 2; Cálculo e Medidas Agrícolas 3; Cultura de Hortaliças Folhadas 1; Cultura de Citrus 1; Organização de Pomares 1; Conservação do Solo 3; Criação de Porcos 2; Alimentação de Pequenos Animais 1; Organização de Sementelras e Viveros 1; Instalações Rurais 1; Criação de Abelhas 2.

Nas suas considerações finais, assim se manifestou o Diretor, Prof. Geraldo Goulart: não exige medição concluir-se o quanto valioso tem sido para a Escola de Horticultura "Wenceslao Bello", o regime de convênios entre a Sociedade Nacional de Agricultura e outras entidades como o Conselho Regional do Serviço Social Rural do Estado da Guanabara, Faz. Itálio Técnico de Agricultura Brasil-Estados Unidos e a Comissão Brasileira de Assistência às Populações Rurais. Gratas nos referidos convênios (Projeto 38, E.T.A./SNA, Projeto CBAR, P-23 e acordo CRGB-SNA), foi possível dinamizar-se o estabelecimento de ensino que desde 1898 a Sociedade Nacional de Agricultura

com idealismo e grande soma de esforços e boa vontade mantém, na Penha, Estado da Guanabara, com a ampliação e desenvolvimento dos cursos existentes (Cursos Profissionais e Cursos Práticos Agrícolas) e a criação de outros cursos (Cursos Avulsos, Cursos Prévios e Cursos Especiais). Em 1962, será introduzido no currículo da Escola o "trabalho em oficina" consequência do Projeto 38-ETA-SNA, e da valiosa colaboração prestada pelo Convênio entre o Serviço Social Rural do Estado da Guanabara, a Campanha Nacional de Educação Rural e a Sociedade Nacional de Agricultura, que está adaptando para isso, um magnífico Pavilhão. Abaixo, releva salientar que grande surto vem tomando as atividades da Sociedade Nacional de Agricultura na área onde se encontra a Escola de Horticultura Wenceslao Bello, com a manutenção do Centro Audio-Visual do Estado da Guanabara e do Centro Coopativo de Treinamento Agrícola, ambos em pleno funcionamento".

Departamento das Associações Rurais do Estado da Guanabara

O DAREG, que correponde, administrativamente, como órgão estatutário da SNA, à Federação das Associações Rurais do Estado da Guanabara, é constituído de 11 associações rurais; de 1 associação estatutizada e de 16 cooperativas.

O resultado de trigo, que antes era distibuído a várias organizações da classe, por intermédio do DAREG, praticamente cessou, em virtude de um mandado de segurança que garante nos moradores a posse dos subprodutos da moagem. As cotas liberadas pela COFAC para atender às necessidades da avicultura local — a segunda do Brasil — não foram tomadas em consideração pelas Mongeiras, que, assim, transformaram o resíduo de trigo em produto altamente lucrativo, com a fabricação próprias chamadas rações "balançadas".

Por intermédio de representantes ligados à agricultura e à Câmara Estadual, várias entidades foram contempladas com dotações entre 60 e 500 mil cruzados. Contudo, tais somas, em vista de exigências burocráticas intrapar-

mas, não fomos até hoje retribuídos.

Continua como diretor do DAPROG o Sr. Flávio da Costa Britto, diretor técnico, que tudo tem feito para que o Departamento atinja aos seus objetivos.

#### A Lavoura

Contando já 65 anos de existência, o que lhe dá a primazia entre as publicações periódicas especializadas do Brasil, vêm a nossa revista saindo regularmente. Os seus números do 1º ciclo (é bimestral) totalizam 30.000 exemplares, com 328 páginas.

Colaboraram na publicação, com artigos assinados: Elvino Alves Ferreira, Fabio Luz Filho, Arruda Câmara A. Miranda Bastos, L. F. Fontes, Luiz Marques Pollano, F. Muritiba Braga Napoleão Fonseca, Eciida Cesconeto, Geraldo Gentil da Silveira, Rui Siqueira de Menezes, José Rezende Peres Alain A. M. Corrêa, Heitor R. de Souza, Haroldo de Vazconcelos, Alberto Inácio, Edgard Teixeira Leite, Osolino Tavares, Nel Brando, P. Körting, Honorato de Freitas, Adalberto Senn.

**Legislação Agrícola do Brasil**  
Já no relatório anterior referimo-nos a este assunto.

Com a verba conseguida no exercício de 1960 conseguimos publicar o 1º volume (Brasil-Reino) de 1808 a 1822. Cessados aqueles recursos, apelamos para a Executiva do Convênio CR-Conferibra vale dizer o Convênio existente entre o Conselho Regional da Guanabara e a Confederação Rural Brasileira, para que custeasse a impressão dos volumes subsequentes.

Atendido o nosso pedido, ficou constando do programa de trabalho para este ano do referido convênio, a publicação de mais um volume, abrangendo os seguintes períodos: 1.º Reinado — 1822-1831; 2.º Reinado — 1831-1840; 2.º Reinado — 1840-1850.

Os textos para a publicação já estão prontos. Encarregou-se do trabalho a Comissão anteriormente designada composta do Secretário Geral Luiz Marques Pollano do diretor técnico Ben-Hur Ferreira Raposo e do Diretor 1º Secretário, Frederico Muritiba Braga.

E esta uma valiosa contribuição da SNA às letras agrí-

colas do país, pois, no trabalho que está sendo realizado, dedicado na 1.ª edição de 1912 também publicada pela Sociedade, uma completa revisão está sendo feita, e muitas falhas estão sendo batalhadas.

#### Sessões e Reuniões

Durante o mês realizaram-se 32 reuniões da Diretoria e numerosas outras de Comissões e Grupos de Trabalho, sendo lavradas atas das primeiras.

Também se realizou a 5 de abril a Assembléa Geral Ordinária para aprovação do Relatório e exame de contas da Diretoria do exercício anterior Dr. Torres Filho — Homenagem póstuma

Após o falecimento do saudoso Presidente, a Diretoria programou várias homenagens que, todavia, não puderam ser concretizadas, mas ainda este ano algumas delas serão postas em prática.

Já se encontram fundidos os dois bustos de autoria do Prof. Paulo Mazzucchelli um dos quais ficará na sede social, indo o outro para a Escola de Horticultura "Wenceslau Belo"; também está programada

a colocação em seu jardim de uma placa de bronze, e outra na sala da presidência, que passará a ter o seu nome.

Já nos referimos aos aumentos compulsivos que nos obrigam a, indiferentemente, todos os anos, melhorar a sustenção salarial de nossos empregados, que hoje estão rendidos ao mínimo. A diminuição de recursos financeiros ao lado de tais aumentos nos impede de admitir elementos novos. É assim o nosso quadro de empregados continua envelhecendo quase todo ele, com estabilidade, e sem qualquer esperança de reforma.

O crescente envelhecimento da vida aconselha-nos que todos esperem — como já está esperando — "o aumento do ano que vem". E poisa o que ninguém, mesmo com os 30 anos de serviço que a lei assegura no caso contrário, pensa em aposentar-se. Deixá a morre do Sr. Roberto Dias Ferreira, há uma década, não temos tido mais um chefe de Secretaria. Esse trabalho é acumulado pelo Secretário Geral, pois um empregado daquela categoria exige hoje, cada dia, insuportável pressões financeiras da Sociedade.



Mesmo assim, têm os empreendimentos atendido às suas tarefas.

#### Secretaria

Durante o exercício, além dos serviços normais que lhe cabem, como arquivo, protocolo, expedição, etc. apresentou o seguinte movimento de expediente:

Recebido: Ofícios 310; Cartas 103; Circulares 44; Telegramas 27; Cartões 119; Requerimentos 35, total 643.

Expedido: Ofícios 482; Cartas 360; Circulares 1.090; Telegramas 45; Cartões 320, total 2.297.

#### Conferências, Exposições, Reuniões

Estávamos na Sociedade, no ano findo, presente a diversos acontecimentos de interesse da nossa agricultura.

Fizemos realizar a 29 de novembro uma importante conferência a respeito de incêndios nas florestas e suas medidas preventivas e de combate, proferida pelo Engenheiro agrônomo e Engenheiro Florestal, Henri Chauvin, Assessor Florestal da FAO para a América Latina, Zona Leste.

Estivemos presentes, dentre outras, às seguintes reuniões, exposições e conferências:

A Conferência Mundial do Eucalipto, realizada de 12 a 26 de agosto em São Paulo.

O Ciclo de Conferências sobre o Café patrocinada pela Diretoria do Banco do Comércio do Café, de 21 a 25 de agosto.

XXVIII Exposição Nacional de Animais, patrocinada pela Federação das Associações Rurais do Rio Grande do Sul, de 26 a 28 de agosto.

Encontro Regional de Abastecimento, promovido pela COFAP, em julho.

Semana Nacional de Agricultura, patrocinada pelo Ministério da Agricultura de 22 a 28 de julho.

Dia do Lavrador, patrocinado pela Secretaria de Agricultura da Guanabara, em 21 de setembro.

#### Novos Sócio

Francisco Carlos Iglesias de Lima — Guanabara.  
Victor Abdeneer — Parahyba — Guanabara.  
Lyton Leite Guimarães — Guanabara.

Adyr Maia — Guanabara  
Jorge do Moraes Grey — Guanabara.

Armando David Ferreira Lima — Guanabara.

Oswaldo de Souza Martins — São Paulo.

Carlos Schwartz — Guanabara.

José Castelo Branco — Guanabara.

Antônio Gouveia Filho — Ceará.

Colonizadora Noroeste Mato-grossense — M. Grosso.

Acima, senhores conselheiros, procurei dar uma idéia do que foi o exercício de 1961 da Sociedade Nacional de Agricultura.

Agradeço a colaboração recebida de meus companheiros da Diretoria, e contando com o seu apoio e incentivo na futura que nos lançamos, de servir à Sociedade, servindo o País.

Em 29 de junho de 1962  
a.s.) Lutz Bimben Presidente.

## Ensaio Ecológico

(conclusão da pág. 20)

II 52 a 57 dias  
III 72 a 77 dias  
IV 92 a 97 dias  
V 112 a 117 dias.

III 26.522 grs.  
IV 25.875 grs.  
V 18.650 grs.

Produções verificadas nas colheitas:

I 1.454 grs.  
II 13.392 grs.

Repetições (ou plantios)

I — 24.042 grs.  
II — 21.854 grs.  
III — 22.641 grs.  
IV — 17.356 grs.

#### Análise de variância.

|                              | Graus Liberdade | Soma Quadrados | Quadrado Médio | P         |
|------------------------------|-----------------|----------------|----------------|-----------|
| Total                        | 79              | 53.159.699     |                |           |
| Variabilidade                | 3               | 5.223.770      | 1.741.256      | 6.00 II   |
| Colheitas                    | 4               | 26.668.300     | 6.667.075      | 22.99 III |
| Repetição                    | 3               | 1.252.040      | 417.646        | 1.44 IV   |
| Resíduo                      | 69              | 20.014.689     | 290.068        |           |
| Coef. Var. 30,00%            |                 |                |                |           |
| Dif. min. sign. 5% variedade |                 |                |                |           |
| 6.791 grs.                   |                 |                |                |           |
| Dif. min. sign. 5% colheita  |                 |                |                |           |
| 6.076 grs.                   |                 |                |                |           |

1897 — 1962

"A LAVOURA"

65 ANOS A SERVIÇO

DA AGRICULTURA

DO BRASIL

SIBLIO TECNICO  
SERVICO DE ESTATISTICA

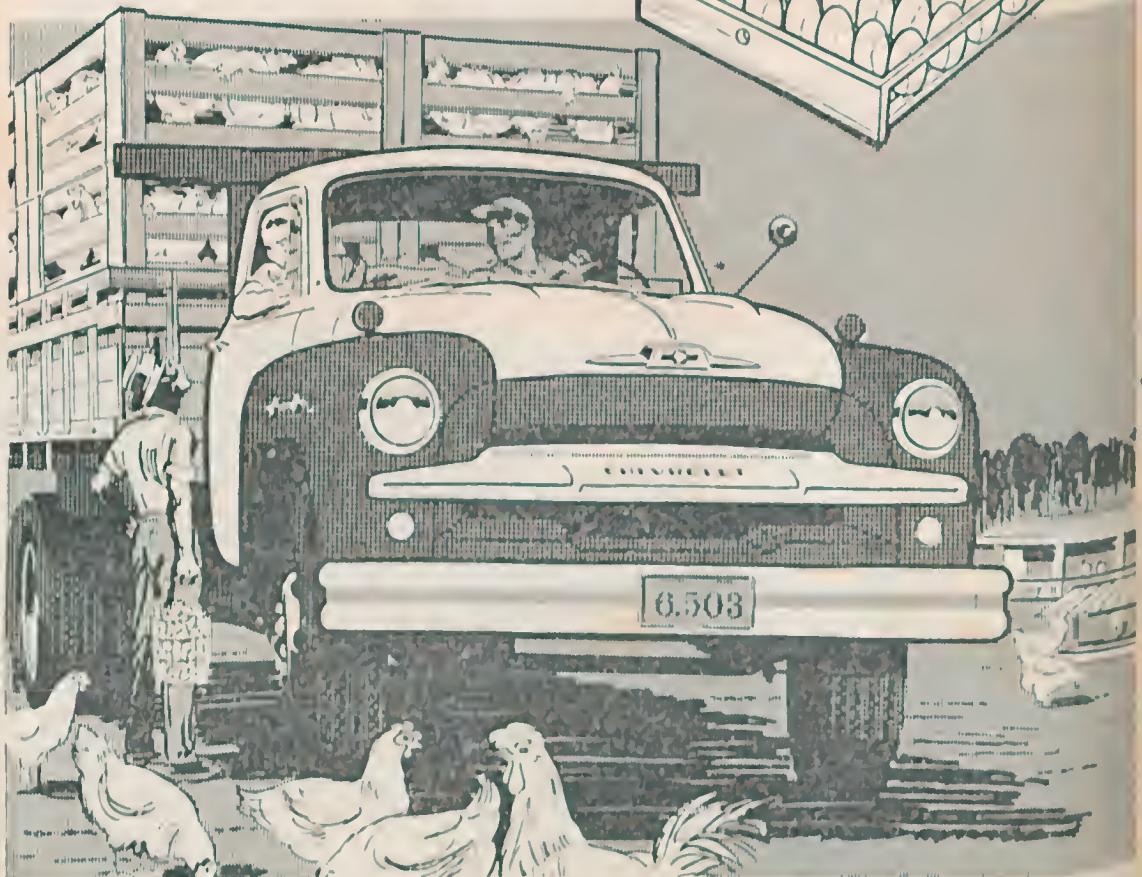
# ALAVOURA

FUNDADA EM 1897

ÓRGÃO OFICIAL DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA E DAS  
CLASSE RURAIS DO ESTADO DA GUANABARA



**Garanta desde já  
o transporte de suas aves e ovos!**



## **Reserve imediatamente seu CHEVROLET**

**COMPRE AGORA SEU CHEVROLET... E VENDA SUAS GALINHAS E OVOS ONDE E QUANDO OUISER!**  
Potente e robusto, CHEVROLET transporta mais cargas com menos gastos... Chevrolet roda sem parar, na estrada e também na fazenda, transportando pessoal, ração e a criação! O caminhão Chevrolet é o melhor investimento que V. pode fazer já para sua fazenda!

### **NOVO CHEVROLET 3 PORTAS - VEÍCULOS DE DIFERENTES UTILIDADES**

2 veículos num só - ao mesmo tempo, elegante carro e potente veículo utilitário! Sua caçamba transporta até 750 quilos de carga... e na cabina, de 3 portas, 6 pessoas viajam folgadamente!



### **PICK-UP CHEVROLET PARA SERVIÇOS AUXILIARES**

Fácil de manobrar, agil e robusto, é o veículo mais prático e econômico para serviços auxiliares. Ideal para transporte de ferramentas, pessoal ou encomendas de qualquer volume até 750 quilos!



VISITE O QUANTO ANTES O CONCESSIONÁRIO CHEVROLET DESTA CIDADE E CONHEÇA O NOTAVEL CAMINHÃO CHEVROLET

UM PRODUTO DA

**GENERAL MOTORS DO BRASIL S.A.**



# A LAVOURA

ÓRGÃO DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA E DAS CLASSES RURAIS DO ESTADO DA GUANABARA

FUNDADA EM 1897

ANO LXV

SETEMBRO - OUTUBRO, 1962

Presidente da Sociedade  
Eng. Agrônomo — LUIZ SIMÕES  
LOPES

Diretor Responsável e Redator-Secretário

LUIZ MARQUES POLLANO

Diretor Técnico  
Eng. Agrônomo KURT REPSOLD

Redator Técnico  
Eng. Agrônomo GERALDO GOULART DA SILVEIRA

Chefe de Publicidade  
CARLOS ALBERTO SOARES

Redação e Administração:

GENERAL JUSTO, 171  
Telefone: 42-2981  
Caixa Postal: 1245  
RIO DE JANEIRO

Representante em S. Paulo:

NEWTON FEITOZA

RUA BOA VISTA, 245, 3.º andar  
Tel.: 33-1432 — End. Tel.:  
"LINEF" C. P. 7257  
SAO PAULO

Nem a redação da Revista nem  
a Sociedade Nacional de Agricul-  
tura são responsáveis pelos  
conceitos emitidos em artigos  
assinados



Escola de Horticultura "Wenceslau Bello" — Porto da Ilha, com  
alunos dos cursos permanentes em  
trebalhos práticos

## SUMÁRIO

EIBLIO REC  
SERVIÇO FLORESTAL  
Rio de Janeiro - Brasil

|   | Pag |
|---|-----|
| Devastação .....  | 3   |
| Escola Wenceslau Bello um modelo de cooperação —<br>Helly Sylvia R. de Souza .....        | 4   |
| Reminiscências — O mais Antigo "Salão" de Automóveis do Rio — Luiz Marques Pollano ..     | 5   |
| A Indústria do Fumo no Canadá .....   | 6   |
| Engenheiro Agrônomo Norte Americano Homenageado .....                                     | 7   |
| Seleção da Raça Nilo-Cannstra .....   | 10  |
| Avicultura .....  | 14  |
| Fundo Cooperativo Compulsório para a Recuperação, Expansão e Estabilidade Agrícolas ..... | 16  |
| Cruzada Brasileira de Educação Florestal .....  | 20  |
| Certa Indolência do Fazendeiro Brasileiro<br>José Resende Peres .....                     | 22  |
| Um ano de profícua Administração .....  | 23  |
| Técnicos Norte-Americanos Visitam a Escola de Horticultura Wenceslau Bello .....          | 24  |
| O Guandu na crise do feijão — Clóvis Teixeira   | 25  |
| Crustáceos e Peixes de Água Salgada e Água Doce (Holanda) .....                           | 28  |
| Os museus nas Escolas da Zona Rural — Prof. Geraldo Gouliart da Silveira .....            | 30  |
| A Classe Rural — Arruda Câmara .....  | 32  |
| Cooperativismo e Crédito Agrícola — Pábio Luz Filho ..                                    | 36  |
| Estudo Ecológico da Batata na Baixada Fluminense — Adalberto Serra .....                  | 37  |
| Economia Pecuária no Rio Grande do Sul<br>Prof. Antônio Saint Paulous .....               | 39  |

# SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA

RECONHECIDA DE UTILIDADE PÚBLICA PELA LEI N.º 3.549, DE 18 DE OUTUBRO DE 1915

Presidente Perpétuo  
Presidente Benemérito

— Dr. MIGUEL CALMON DU PIN E ALMEIDA  
— Dr. WENCESLAU BHIAZ PEREIRA GOMES

## DIRETORIA GERAL

Presidente  
1.º Vice-Presidente  
2.º Vice-Presidente  
3.º Vice-Presidente  
1.º Secretário  
2.º Secretário  
3.º Secretário  
1.º Secretário  
1.º Tesoureiro  
2.º Tesoureiro

— LUIZ SIMÕES LOPEZ  
— EDGARD TEIXEIRA LEITE  
— KURT REPSOLD  
— FREDERICO MURTINHO BRAGA  
— ADAMASTOR LIMA  
— JOSÉ ARISTOHULO DE CASTRO FILgueiras  
— GERALDO GOULART DA SILVEIRA  
— RAFAEL XAVIER  
— OTTO FRENSEL

Secretário-Geral

— LUIZ MARQUES POLIANO

## DIRETORIA TÉCNICA

ALBERTO RAVACHE  
ALTINO DE AZEVEDO SODRÉ  
HEN-HUR FERREIRA RAPOSO  
ENNIO LUIZ LEITÃO

FLÁVIO DA COSTA BHITTO  
OSMAR LOPES REZENDE  
JOAQUIM BERTINO DE MOAES CARVALHO  
JULIO CESAR COVELLO  
MARIO DE OLIVEIRA

## CONSELHO SUPERIOR (SÓCIOS TITULARES)

### CADEIRA

- 1 — ENNES DE SOUZA
- 2 — MOURA BRASIL
- 3 — CAMPOS DA PAZ
- 4 — BARAO DE CAPANEMA
- 5 — ANTONIO PIAUÍ
- 6 — WENCESLAU BELLO
- 7 — SYLVIO BANGEL
- 8 — PACHECO LEAO
- 9 — LAUÍO MULLEH
- 10 — MIGUEL CALMON
- 11 — LIVIA CASTRO
- 12 — AUGUSTO RAMOS
- 13 — SIMÕES LOPEZ
- 14 — EDUARDO COTRIM
- 15 — PEDRO OZORIO
- 16 — TRAJANO MEDEIROS
- 17 — PAULINO CAVALCANTI
- 18 — FERNANDO COSTA
- 19 — SÉRGIO DE CARVALHO
- 20 — GUSTAVO DUTHA
- 21 — JOSÉ TRINDADE
- 22 — IGNACIO TOSTA
- 23 — JOSÉ SATUHINHO
- 24 — JOSÉ BONIFACIO
- 25 — LUIZ DE QUEIROZ
- 26 — CARLOS MOREIRA
- 27 — ALBERTO SAMPAIO
- 28 — NAVARRO DE ANDRADE
- 29 — ALBERTO TORRES
- 30 — SA. FONTES
- 31 — THEODOHO PECKOLT
- 32 — RICARDO DE CARVALHO
- 33 — HAIJOSSA RODRIGUES
- 34 — GONZAGA CAMPOS
- 35 — AMÉRICO BHAGA
- 36 — EPAMINONDAS DE SOUZA
- 37 — MELLO LEITÃO
- 38 — ARISTIDES CAHIE
- 39 — VITAL BHASHI
- 40 — GETULIO VARGAS

### OUPANTE

- Alberto Ravache  
Geraldo Goulart da Silveira  
Kurt Repsold  
Lutz Marques Poliano
- Ennio Luiz Leitão  
Frederico Murtinho Braga  
Valentim F. Bouças  
Heitor Grillo  
Joaquim Bertino de M. Carvalho  
Edgard Teixeira Leite  
Luz Simões Lopes  
Jayme Bernardes Cotrim  
Paulo Simões Lopes  
Luiz Gulmaraes Junior  
Iris Metnberg  
Julio César Covello  
Osvaldo Balarin  
Ignacio Tosta Filho  
José Augusto B. de Medeiros  
Fábio Luiz Filho  
Mário Penteado de F. e Silva
- Francisco de Assis Iglesias  
Alfredo L. de Ferreira Chaves  
Honório Monteiro Filho  
José Carlos de Macedo Soares  
Hônimo Cavina  
Otto Frenzel  
Hônimo Joviano  
Osvaldo Lazzarini Peckolt  
José Sampaio Fernandes  
Sylvio Fróes de Abreu  
José Asís Hilário  
Moacyr Alves de Souza  
José Carlos Bello Llambon  
Milton Freitas de Souza
- Adamastor Lima

A SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA participa em caráter permanente dos seguintes órgãos:  
Comissão Permanente de Exposições e Feiras (Ministério do Trabalho) — Dr. Alberto Ravache;  
Suplente, Luiz Marques Poliano; Conselho Consultivo da E. F. Central do Brasil — Dr. Altino de Azevedo Sodré; Instituto Brasileiro de Educação e Cultura (Ministério das Relações Exteriores) — Dr. Luiz Simões Lopes; Conselho Nacional de Aplicação dos Empréstimos Rurais — Ministério da Fazenda — Dr. Luiz Simões Lopes; Conselho Interamericano de Comércio e Produção — Dr. Edgard Teixeira Leite; Comissão Consultiva de Acordos Comerciais (Ministério das Relações Exteriores) — Dr. Alberto Ravache; Comissão de Política Agrária (Ministério da Agricultura) — Dr. Luiz Simões Lopes, Suplente; Alberto Ravache; Conselho do Mérito Agrícola — Luiz Simões Lopes, Suplente; Ben Hur Raposo; Conselho Regional do S.S.R. da Guanabara — Abel de Almeida, Conselho Superior de Recursos Fiscais do Estado da Guanabara — Juvenal da Silva Azevedo.

# DEVASTAÇÃO

O pinho é hoje um dos nossos principais produtos de exportação. Longe de nos alegrarmos com o fato, mais preocupados ficamos, pois as divisas que nos chegam do exterior em troca de nossas tábuas e pranchões não resarcirão jamais o prejuízo, o altíssimo custo que a exploração desenfreada e impiedosa — e que precisa ter um paradeiro — causa ao Brasil.

A Sociedade Nacional de Agricultura, há pouco tempo, realizou inquérito entre os municípios do país, à respeito de alguns pontos do nosso grave problema florestal. São de estarrecer números como estes: dos 695 municípios que responderam ao questionário, apenas 33 e 53, respectivamente, distribuem mudas e sementes de essências florestais; em contrapartida, 121 e 354, também respectivamente, exploram carvão vegetal e contam com serrarias!

Se as mudas e sementes são plantadas, e chegam a árvores, não nos disseram; certamente, porém, os carvoeiros produzem carvão e as serrarias serram, a para isto é preciso derrubar árvores, às vezes centenárias.

O assunto preocupa a todos. O Correio da Manhã publicou recentemente uma série de reportagens pondo ao vivo aspétos do criminoso processo que, célere, acabará por extinguir totalmente no Sul do País, o pouco que resta das outrora gigantescas florestas de Araucaria Angustifolia.

Por aquelas reportagens admite-se a certeza de que falharam todas as forças para pôr côbro a tão grave problema, indicador da derrocada de um povo que não respeita os seus próprios recursos naturais, fonte da toda riqueza de uma Nação.

A rodovia que vem do Sul, passando por Lajes, em Santa Catarina, para atingir São Paulo, longe de ser um bem, está-se tornando num elemento a mais — e decisivo — para ativar a incessante derrubada: as formações de pinheiros que ali existem (ou existiam até há pouco) estão fornecendo tóras às serrarias que já se instalaram ao longo da rodovia, as quais em pouco tempo nada mais deixarão dessa pequena reserva. O fato deu motivo a uma exposição da SNA ao Governo. Se providências foram tomadas, delas não tivemos até hoje conhecimento.

Sugerímos então a preservação de uma faixa ao longo da estrada, ao menos para que não se arruinasse os aspétos paisagísticos e turísticos da privilegiada região. Era o mínimo que poderíamos pedir...

# ESCOLA WENCESLAO BELLO

## UM MODELO DE COOPERAÇÃO

Helly Sylvia R. de Souza

Foi com um misto de emoção e saudade que transpus o portão da Escola de Horticultura Wenceslao Bello, na Penha. Lá estivera todo um domingo, anos atrás, quando minha vila tinha ainda a alegria da presença tão querida de meu pai. Nada havia, no propósito desta nova visita, que me ligasse à meteorologia, mas não foi sem um aperto no coração que meus olhos se voltaram para a Estação Meteorológica, ali no mesmo local onde, naquele longínquo domingo, meu pai deixara o mero de sua escolha.

Desta feita, minha volta à Escola era como representante do Serviço de Economia Rural, para assistir à fundação das cooperativas escolares daquele estabelecimento de ensino. Boas surpresas estavam-me reservadas. A primeira foi constatar que os meninos e rapazes já eram perfeitos conhecedores da doutrina e da prática do cooperativismo, e que me proporcionou mais tempo para percorrer aquele pequeno mundo, participando do entusiasmo reigante pelas colinas objetivas, pelas inovações e reformas que ali estão se processando.

Em artigos e pareceres, sempre me batí pela conceituação de que o cooperativismo escolar não é sómente modalidade na qual o aluno compra mais barato seus livros e cadernos, procurando mostrar o que este tipo de cooperação oferece no aprimoramento da educação e no preparo dos jovens para o futuro. Exatamente dentro deste princípio funcionarião as duas cooperativas, Antônio Arruda Câmara e Paulino Cavalcanti, recém-fundadas na Escola de Horticultura Wenceslao Bello.

Contarão essas novas cooperativas com o trabalho de seus associados na sulinocultura, desde os ensinamentos da construção de poilgas, até o abate e a industrialização da carne dos suínos. A avicultura também se apresenta já com excelente desenvolvimento; na granja, estão em fase de crescimento galetos que serão, dentro de noventa dias, entregues ao consumidor. A apicultura, que ora as cooperativas iniciam, irá trazer dentro em breve resultados magníficos.

No setor agrícola, a venda da colheita de tomates foi de vulto que, das sementes, preparam os rapazes grande quantidade de

massa que abastecerá durante bom período a cozinha da Escola.

Percorremos toda a vasta extensão abrangida pela Wenceslao Bello e fomos tomando conhecimento da maneria pela qual é mantida aquela casa grande, de família numerosa: mais de quarenta rapazes e meninos, professores, pessoal especializado, cozinha, lavanderia.

A Sociedade Nacional de Agricultura, através de convênio com o Serviço Social Rural (Conselho Regional da Guanabara), consegue a sobrevivência daquele pequeno mundo de ensino prático da agricultura. E as verbas do M. A.?... Bem, certamente, este é sem dúvida um dos problemas que tiram o sono do Dr. Pollano...

Antes das despedidas, em meio às mangueiras já promissoras de belos frutos, ainda matamos as saudades e avolvemos, com o diretor da Escola, Sr. Luiz Marques Pollano, nossas lembranças de Portugal, de idêntica maneria por nós dois tão querido.

Lá, no longe, leon a Escola Wenceslao Bello, agora com mais um edifício, novinho em folha, do qual almejada pretendo dar notícias nos leitores.

REMINISCÊNCIAS

# O MAIS ANTIGO "SALÃO" DE AUTOMÓVEIS DO RIO

LUIZ MARQUES POLIANO

A 18 de outubro de 1903 a Sociedade Nacional de Agricultura inaugurou, no Frontão Velocipédico Fluminense, à rua do Lavradio, a 1.ª Exposição Internacional de Aparelhos a Álcool.

Nasceram a idéia e a sua concretização da convicção, em que se achava a Diretoria, após o 1.º Congresso Nacional de Agricultura (1901) e a Conferência Açucareira da Bahia (1902) de que tudo teria de ser feito para enfrentar a séria crise que então afligia a indústria açucareira. O exemplo da França, da Alemanha, e de outros países açucareiros, utilizando o álcool como combustível para a iluminação e para força motriz, fortificavam aquela idéia, e a Exposição se realizou para servir de ponto de partida a uma Campanha que se tornaria trabalho permanente da Sociedade durante anos.

A Comissão do Juri da Exposição, presidida pelo Barão de Capanema era numerosa e dela destacaremos os nomes do Dr. Sampalo Correia, do Dr. Cordeiro da Graça, do Dr. Daniel Henninger, do Dr. Carlos Niemeyer, do Dr. Francisco Behring.

Muitos foram os aparelhos expostos, mas despertaram especial interesse os dois automóveis expostos pela firma Borlido Maia & Cia., "que funcionaram na Exposição, tendo o álcool como combustível", e mereceram ambos do Juri a medalha de ouro. Esses motores, embora movidos a álcool dependiam de gasolina para iniciar o seu trabalho. Com essa dificuldade, imaginamos o que seria hoje automóveis com motores exigindo essa operação e mais a manícula, durante o rushi.

Eram da marca Dion Bouton e Peugeot, com um inotor de 6 cavalos de fôrçal.

Dois grandes artistas da época — Henrique Bernardelli e Augusto Girardet — incumbiram-se, respectivamente, dos diplomas e das medalhas da Exposição.

Também a SNA apresentou-se como expositora de um motociclo a álcool, cuja marca não conseguimos identificar.



A colheita do fumo.

## A Indústria do Fumo no Canadá

Fotos do Instituto Nacional do Filme do Canadá



Compradores examinam mercadorias nos armazéns gerais dos plantadores.

O fumo é um dos mais lucrativos produtos agrícolas da província de Ontário. A safra de 1959 chegou a alcançar 8,5 milhões de dólares, apesar de ser em quantidade um pouco inferior à colheita recorde de 1958, de 176 milhões de libras. É também plantado há anos na Ilha do Príncipe Eduardo, e na Nova Escócia, onde as condições de clima e solo são bastante favoráveis.

I

Compradores examinam a mercadoria nos Armazéns Gerais dos Plantadores de Fumo de Ontário, na cidade de Tillsonburg.

II

Um relógio "automático" com seu mostrador graduado com preços em círculos luminosos e um ponteiro automático preside hoje os leilões do produto, em substituição ao tradicional apregoador que gritava os lances dos seus fregueses. Pelo novo sistema, os compradores de seus lugares simplesmente apertam botões elétricos que acendem as luzes do quadrante, enquanto o ponteiro, que começa num preço sempre mais alto do que o do mercado, desce gradualmente com variações de um quarto centímo de dólar.

III

Os fazendeiros que cultivam o fumo em Ontário têm as mais variadas origens: são holandeses, belgas, húngaros, alemães, poloneses etc. As mulheres geralmente, com suas mãos hábeis se encarregam de amarrar as folhas em pequenos molhos e pendurá-los em varais que são transportados para a estufa.

O sucesso da colheita está porém nas mãos do fogo  
(Continua na pág. n.º 8)



O Eng. Agrônomo Merrill B. Asay, do Escritório Técnico de Agricultura Brasil-Estados Unidos, quando recebeu das mãos do Dr. Luiz Simões Lopes, Presidente da Sociedade Nacional de Agricultura o Diploma de Socio Honorário e a medalha de ouro que lhe foram conferidas pelos relevantes serviços prestados ao ensino profissional agrícola em nosso país, e, em especial, à Escola de Horticultura Wenceslão Bello.

## ENGENHEIRO AGRÔNOMO NORTE AMERICANO HOMENAGEADO

Pelos relevantes serviços prestados ao ensino profissional agrícola de nível médio em nosso país, particularmente à Escola de Horticultura Wenceslão Bello, a Sociedade Nacional de Agricultura em sessão de sua diretoria realizada no dia 10 de Outubro, às 10,00 horas, prestou significativa homenagem ao Engenheiro Agrônomo Norte-Americano Merrill B. Asay, do Escritório Técnico de Agricultura Brasil-Estados Unidos.

A homenagem consistiu na entrega ao ilustre e prestimoso técnico do título de Socio honorário e de uma medalha de ouro da entidade.

A solenidade, presidida pelo Eng. Agr. Luiz Simões Lopes, presidente da

Sociedade Nacional de Agricultura, contou com a presença do Presidente e diretores da Confederação Rural Brasileira, dos Co-Diretores brasileiros e americanos do Escritório Técnico de Agricultura Brasil-Estados Unidos, de técnicos e funcionários da mesma entidade, de técnicos do Ponto IV no Brasil e outras personalidades da Embaixada Americana no Brasil, de diretores da Sociedade Nacional de Agricultura, do corpo docente da Escola de Horticultura Wenceslão Bello, dos técnicos do Conselho Regional do Serviço Social Rural da Guanabara e outras personalidades.

Usaram da palavra, nesse ocasião, o Presidente da Sociedade Nacional de Agri-

cultura dizendo da razão de ser da justa homenagem, o representante do Ponto IV no Brasil e o homenageado que leu o seguinte discurso:

Excelentíssimo Senhor Presidente da Sociedade Nacional de Agricultura

Senhores Co-Diretores do Escritório Técnico de Agricultura Brasil-Estados Unidos

Minhas Senhoras e meus Senhores,

Meus Caros Colegas,

Tanto no Brasil, como na minha Pátria, os Estados Unidos da América do Norte, reconhecemos como "condição básica e fundamental" para o progresso e

o bem estar sócio-econômico dos povos, a educação!

Desde a educação de base ministrada mesmo aos que não sabem ler, nem escrever, desde as primeiras letras até os cursos universitários e de pós-graduação, encontramos a educação como chave mestra do bem-estar da humanidade, produzindo no ser racional a compreensão e o desejo de aperfeiçoamento, em busca de melhores condições para a vida de seus familiares e do sua comunidade.

Em um "país basicamente agrícola" como o Brasil, a educação relacionada com as coisas do campo adquire especial significação e apresenta enorme alcance, principalmente quando consideramos que dois terços de sua população, já calculada em setenta e dois milhões, vivem no meio rural.

A educação em suas múltiplas ramificações torna acessível o emprêgo eficiente e indispensável de todas as medidas que, em última análise, visam o incremento da produção e o abastecimento de gêneros alimentícios e de matérias primas para todo o País, em estreita colaboração com suas coirmãs, a pesquisa e a extensão, complementadas pelo associativismo, as cooperativas e a distribuição adequada do crédito agrícola.

Estas sucintas considerações me ocorrem no momento em que me cabe o grato dever de agradecer à alta Direção da Sociedade Nacional de Agricultura a honra de ser distinguido com seu diploma de Sócio Honorário. Entretanto peço-vos que me seja permitido de que esta honra e esta distinção sejam, antes, estendidas aos seus colegas, Brasileiros e Norte-Americanos que se empenham, como eu, em suas funções técnicas no E.T.A. Eles colaboraram nos esforços comuns em prol do alevantamento e do desenvolvimento agrícola, tanto social — como economicamente. Represento eu, sem dúvida, apenas um modesto soldado no meio deles.

O Escritório Técnico de Agricultura como a Sociedade Nacional de Agricultura se irmanam no mesmo ideal que esta já estabeleceu há mais de sessenta e cinco anos atrás, quando foi fundada em dezessete de Janeiro de mil oitocentos e noventa e sete, a fim de "empanhar coletivos e individuais esforços em bem da agricultura".

Vossa distinção de hoje me comove e me sensibiliza devêrás. Ela constitue um incentivo forte, ao lado de um reconhecimento muito honroso. Reconhecimento pelo modesto, mas sincero esforço de colaborar no ideal comum. Incentivo forte para prosseguir nas árduas tarefas de todos os dias!

Sentimo-nos encorajados graças à vossa benevolência e à vosso estímulo. Prometemos fazer tudo que em nós couber para nos mostrar dignos, de vossa deferencial.

Que Deus Omnipotente proteja vossa Sociedade e vossa maravilhosa Pátria, levando-os às mais ridentes venturas, à paz e à prosperidade perenes! São estes os nossos mais sinceros e ardentes votos!

Mais uma vez, muito obrigado!

#### *Curriculum vitae:*

É o seguinte o curriculum vitae do homenageado:

Merrill Boice Asay nasceu na comunidade rural de Lovell, Wyoming, em 9 de julho de 1921.

Cursou a escola primária e se formou na Lovell City Schools na mesma comunidade.

Recebeu o diploma de Bacharel na Universidade de Wyoming, Laramie, Wyoming, em 1942; em seguida entrou para Força Aérea Americana onde serviu 3 anos na Inglaterra, durante a Segunda Guerra Mundial, voltando para a América em 1945.

Recebeu o Master's Degree em Educação Agrícola,

na Escola Colorado A & M. Fort Collins, Colorado.

Começou a lecionar em Lyman, Wyoming como professor de Educação Vocacional Agrícola, em 1947 — ainda nesta ocasião foi instrutor para veteranos em Treinamento Agrícola; também foi professor para especialização de professores em Educação Vocacional Agrícola da Universidade de Wyoming até 1952.

Esteve em Kabul, Afghanistan no Contrato Land Grant College da Universidade de Wyoming, como Professor de Engenharia Agrícola, de 1953 a 1955, e posteriormente foi Diretor da Escola de Agricultura em Kabul, Afghanistan durante dois anos.

Começou seu Doutorado na Universidade de Bozeman, Montana.

Viveu para o Brasil em 1958 como Consultor em Educação Agrícola em cuja posição está há quatro anos.

#### *(Conclusão da Página N. 6)*

guista, que mantém a temperatura da estufa sempre em elevação, durante 5 ou 6 dias para cada fornada. Qualquer descuido na secagem das folhas pode trazer prejuízos elevados.

#### IV

Numa época em que o Canadá atinge um dos maiores índices de emprêgo, a colheita do fumo apresenta para os fazendeiros um sério problema: o plantio e a cultura são mecanizados, mas a colheita precisa ser feita à mão, folha por folha, quando estão no "ponto". Esta é uma tarefa extremamente fatigante e para dar um bom rendimento o apinhador experimentado chega a ganhar 14 dólares por dia, mais casa e comida durante as seis semanas que dura a colheita. É bom dizer, porém, que só muito poucos resistem à dureza do trabalho.



# torquezes BURDIZZO e seringas TEXAS

Indispensáveis  
a qualquer criador.

Com as legítimas torquezes BURDIZZO italianas a operação de castrar é muita mais segura e eficiente, não produzindo hemorragias nem feridas nas animais, evitando bichelras ou infecções.



As seringas veterinárias TEXAS são confeccionadas com matéria prima de grande resistência com micrométrica precisão, e com tubos de vidro de grosso calibre. Isto é garantia de longa durabilidade e perfeitas injeções.

Com as seringas TEXAS e os torquezes BURDIZZO, você assegura a qualidade e a vitalidade do rebanho.

Distribuído por

**Herman Josias s.a.  
indústria e comércio**

Caixa Postal. 3493 Rio de Janeiro - GB.

# Seleção da Raça Nilo-Canasta

Conforme apresentamos no Comunicado n.º 7, do Departamento de Agricultura, a criação da raça NILO-CANASTRA, no CEXPER, vem mostrando a seguinte evolução:

|  | 1953 | 1958 | 1959 | 1960 | 1961 | N.º de<br>Porcas | N.º de leite-<br>gadas exam. | N.º médio de<br>leitões nascidos | N.º médio de leitões<br>desmamados | Peso médio à<br>desmama | Índice de<br>produtividade |
|--|------|------|------|------|------|------------------|------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|-------------------------|----------------------------|
| Número médio de porcas . . . . .                                 | 50   | 50   | 50   | 50   |      | 188              | 4                            | 12,00                            | 7,25                               | 7,38                    | 38,78                      |
| Número médio de varrões . . . . .                                |      |      |      |      | 2    | 202              | 3                            | 9,66                             | 8,33                               | 7,01                    | 37,74                      |
| N.º leitegadas nascidas . . . . .                                |      |      |      |      | 2    | 254              | 3                            | 11,00                            | 8,66                               | 6,03                    | 37,92                      |
| N.º leitões nascidos . . . . .                                   | 67   | 39   | 57   | 65   |      | 279              | 3                            | 10,66                            | 9,00                               | 6,07                    | 38,22                      |
| N.º leitões nascidos . . . . .                                   |      |      |      |      | 65   | 286              | 5                            | 12,00                            | 9,80                               | 4,81                    | 39,58                      |
| N.º leitões nascidos . . . . .                                   | 536  | 368  | 563  | 647  |      | 289              | 4                            | 12,00                            | 8,50                               | 6,80                    | 39,63                      |
| N.º leitões desmamados . . . . .                                 |      |      |      |      | 364  | 306              | 396                          | 424                              | 300                                | 5,90                    | 37,97                      |
| Mortalidade até a desmama . . . . .                              |      |      |      |      | 33%  | 14%              | 30%                          | 34%                              | 329                                | 4,07                    | 40,19                      |
| N.º médio de leitões nascidos por leitegada . . . . .            |      |      |      |      | 8,00 | 9,43             | 9,88                         | 9,95                             | 331                                | 3,33                    | 40,53                      |
| N.º médio de leitões, desmamados (56 dias) p/leitegada . . . . . |      |      |      |      | 5,39 | 7,84             | 6,95                         | 6,52                             | 334                                | 3,67                    | 38,06                      |
| Peso médio dos leitões aos 56 dias (desmama) (kg) . —            |      |      |      |      | 5,42 | 6,49             | 6,92                         |                                  | 408                                | 4,22                    | 41,04                      |
| Peso médio dos leitões aos 154 dias (kg) . . . . .               |      |      |      |      | —    | 19,03            | 17,95                        | 20,998                           | 420                                | 4,50                    | 37,28                      |
|  |      |      |      |      |      |                  |                              |                                  | 433                                | 4,00                    | 39,96                      |
|  |      |      |      |      |      |                  |                              |                                  | 463                                | 4,22                    | 38,70                      |
|  |      |      |      |      |      |                  |                              |                                  |                                    | 7,25                    | 38,12                      |

Essas porcas, apresentam uma média de 11,34 leitões nascidos e 8,63 leitões desmamados e um peso médio dos leitões à desmama, de 6,41 kg. O Índice de Produtividade (LUSH & MOLIN) médio é de 39,08, sendo calculado pela fórmula:

$$\frac{IP = \frac{n}{o} + \frac{2n}{o_{56}} + \frac{w}{6,94}}{56}$$

onde: "o = n.º médio de leitões nascidos; "o<sub>56</sub> = n.º médio de leitões desmamados; "w = peso médio da leitegada à desmama e 6,49 = peso médio individual à desmama

O Índice de Produtividade é recalculado após cada cria, pois as médias acima indicadas são obtidas pela fórmula de LUSH, que nos dá a capacidade mais provável das porcas, em relação a cada característica repetível:

$$\frac{\text{Cap. mais provável} - MR}{(PMI - MR)} + \frac{nr}{1 + (n-1)}$$

onde: MR = média do rebanho; n = número de leitegadas examinadas; r = repetibilidade do característico no rebanho e PMI

É evidente que o rebanho apresenta excelente produtividade, embora deixe a desejar quanto à criabilidade e à precocidade. Um estudo preliminar, comparando o consumo de ração por quilo de peso, no rebanho NILO do CEXPER e no rebanho DUROC de um criador particular, no período do parto à desmama, revelou, no entanto, um fato interessante: enquanto a porca NILO, desmama um quilo de leitão, tendo ingerido 4,85 quilos de ração, a porca DUROC ingere 5,09 kg de ração, para cada quilo de leitão desmamado. No corrente ano, pretendemos realizar um experimento sobre o assunto, comparando as duas raças no mesmo meio.

Em dezembro de 1961, foi realizado um descarte rigoroso no rebanho da Seção, restando 17 porcas, cujas performances foram as seguintes:

= performance média individual em relação ao característico examinado.

Dessas porcas, foram reservadas 30 marrãs que irão entrar em reprodução em 1962 e cujos característicos são os seguintes:

| Id. da<br>mota | Índice<br>de B.<br>C. & G. | Índice<br>de IOWA<br>N.º 3 | N.º de<br>leitões<br>nasidos | N.º de<br>leitões<br>desmamados | Peso dos<br>marrãos<br>aos 56 dias | Peso dos<br>marrãos<br>aos 154 dias | Percentagem<br>de<br>leitões<br>vivas | Origem - S. A. | Cil.<br>Bens |
|----------------|----------------------------|----------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|----------------|--------------|
| 1223           | 57,52                      | 40,63                      | 660                          | 329                             | 10,0                               | 29,0                                | 8                                     | 7              |              |
| 1294           | 59,50                      | 17,97                      | 893                          | 254                             | 5,0                                | 15,0                                | 11                                    | 8              |              |
| 1301           | 60,00                      | 18,62                      | 893                          | 254                             | 5,0                                | 16,0                                | 11                                    | 8              |              |
| 1297           | 61,50                      | 20,57                      | 893                          | 254                             | 7,2                                | 10,0                                | 11                                    | 8              |              |
| 1295           | 64,50                      | 24,47                      | 893                          | 254                             | 7,0                                | 25,0                                | 11                                    | 8              |              |
| 1419           | 65,04                      | 82,64                      | 893                          | 300                             | 6,0                                | 33,0                                | 8                                     | 7              |              |
| 1350           | 65,24                      | 63,92                      | 893                          | 597                             | 9,0                                | 30,0                                | 9                                     | 7              |              |
| 987            | 66,94                      | 41,33                      | 660                          | 333                             | 11,0                               | 21,0                                | 8                                     | 7              |              |
| 1327           | 67,88                      | 76,31                      | 893                          | 279                             | 11,2                               | 37,0                                | 9                                     | 7              |              |
| 991            | 68,06                      | 40,77                      | 247                          | 289                             | 15,0                               | 31,0                                | 10                                    | 8              |              |
| 1334           | 68,20                      | 58,78                      | 481                          | 330                             | 10,0                               | 32,0                                | 13                                    | 8              |              |
| 1047           | 72,08                      | 53,75                      | 660                          | 420                             | 8,3                                | 26,0                                | 13                                    | 8              |              |
| 1289           | 74,42                      | 27,49                      | 247                          | 289                             | 9,4                                | 24,0                                | 16                                    | 8              |              |
| 1423           | 75,46                      | 96,42                      | 247                          | 420                             | 7,6                                | 23,0                                | 12                                    | 9              |              |
| 1424           | 75,46                      | 96,42                      | 247                          | 420                             | 6,0                                | 23,0                                | 12                                    | 9              |              |
| 1357           | 76,60                      | 48,48                      | 247                          | 286                             | 6,4                                | 22,0                                | 12                                    | 10             |              |
| 1381           | 78,18                      | 75,43                      | 247                          | 331                             | 6,2                                | 23,0                                | 16                                    | 9              |              |
| 1056           | 79,00                      | 30,82                      | 247                          | 331                             | 5,3                                | 11,0                                | 13                                    | 11             |              |
| 1455           | 79,62                      | 110,34                     | 893                          | 329                             | 9,4                                | 31,0                                | 13                                    | 9              |              |
| 1379           | 79,68                      | 77,38                      | 247                          | 331                             | 8,0                                | 26,0                                | 16                                    | 9              |              |
| 1409           | 80,98                      | 99,10                      | 893                          | 300                             | 5,4                                | 32,0                                | 14                                    | 9              |              |
| 1118           | 83,03                      | 49,97                      | 431                          | 328                             | 7,4                                | 21,0                                | 11                                    | 10             |              |
| 1320           | 84,02                      | 92,40                      | 893                          | 328                             | 6,0                                | 23,0                                | 15                                    | 10             |              |
| 1323           | 84,52                      | 93,05                      | 893                          | 328                             | 7,4                                | 24,0                                | 15                                    | 10             |              |
| 756            | 84,82                      | 103,32                     | 247                          | 420                             | 12,6                               | 25,0                                | 12                                    | 12             |              |
| 1386           | 85,69                      | 85,18                      | 247                          | 331                             | 3,6                                | 38,0                                | 16                                    | 9              |              |
| 1057           | 88,00                      | 55,48                      | 247                          | 331                             | 9,3                                | 29,0                                | 13                                    | 11             |              |
| 1082           | 88,06                      | 30,05                      | 247                          | 334                             | 4,3                                | 14,0                                | 14                                    | 22             |              |
| 1321           | 89,52                      | 99,55                      | 893                          | 328                             | 10,0                               | 34,0                                | 15                                    | 10             |              |
| 871            | 90,01                      | 53,71                      | 11                           | 463                             | 7,5                                | 25,0                                | 10                                    | 10             |              |

As marrãs, acima relacionadas, foram ordenadas segundo a ordem crescente do Índice de BERNARD, CHAPMAN & GRUMMER e apresentam as seguintes médias:

Índice de BERNARD, CHAPMAN & MAN & GRUMMER . . . . . 75,12  
 Índice de IOWA N.º 3 . . . . . 62,14  
 N.º leitões nascidos na leitegada de origem . . . . . 12,23  
 N.º leitões desmamados " 8,93  
 Peso médio aos 56 dias . . . . . 7,88  
 Peso médio aos 154 dias . . . . . 25,40

O Índice de BERNARD, CHAPMAN & GRUMMER, utilizado para testar os leitões aos 154 dias, tem a seguinte fórmula:

$$I = 0,5^n + 7^{154} - 0,02 \cdot 154 \\ + 0,5 \cdot 154$$

onde:  $n$  = n.º leitões nascidos na barri-

para lacticínios  
de superior  
qualidade



DESNADEIRAS  
**VIKING**

- Manuais ou (e) elétricos
- Equipados com embreagem de fricção e pollo de corrente em V, para a açãomenta elétrica.
- Lubrificação perfeita por banho de óleo
- Tambor equilibrado de alta eficiência
- Engrenagens 100% protegidas, evitando desgastes
- Depósito de leite "anti-salpicante", fácil de limpar
- Controle automática de velocidade



BATEDEIRAS DE AÇO

Fabricadas em aço estanhado da melhor qualidade, em modelos para 3, 5, 10, 15 e 25 litros

DEPARTAMENTO AGRÍCOLA

**MESBLA**

RIO + S PAULO + P RIO PRETO + B HORIZONTE + RECIFE + SALVADOR  
BELEM + NITERÓI + PELotas + PORTALGAZ + MARILIA + VITÓRIA

gada do leitão examinado; "154 = n.º de leitões na barrigada, aos 154 dias; "154 = peso da barrigada aos 154 dias e "154 = peso individual aos 154 dias.

O Índice de IOWA N.º 3, utilizado para o mesmo fim, tem a seguinte fórmula:

$$I = (0,65 \cdot 154 + IP + C) (1,0 - a)$$

onde: w 154 = peso do leitão aos 154 dias;  
IP = índice de produtividade da mãe do leitão; C = coeficiente fraternal e (1,0 - a) = dedução por taras e defeitos, na base de 0,1 para cada defeito, o que equivale dizer que, com mais de 10 defeitos o animal será desclassificado.

O coeficiente fraternal é igual a + 03% de peso da barrigada aos 154 dias, porquanto que a barrigada do leitão excede ou faltar, para o peso médio da barrigada do rebanho, aos 154 dias.

Comparativamente, o primeiro índice dá grande importância ao número de leilões Iowa, além dos descontos por defeitos, dadas aos 154 dias, enquanto que o índice de grande peso à produtividade da mãe e ao peso da barrigada aos 154 dias, motivo pelo qual, conforme podemos ver na lista das marrãs, não existe, sempre, correspondência entre os valores dos dois índices.

Com os produtos dessas marrãs, em 1962, já será possível uma comparação entre machos e entre famílias e uma análise estatística mais significativa dos dados existentes, inclusive quanto ao cálculo dos desvios e erros padrões, que nos darão uma medida da variabilidade dos diversos característicos, segundo vários critérios de classificação (entre porcas, entre anos, entre estações, etc.).

**Consumo de ração nas diferentes classes de animais** — O arraçoamento dos suínos da Seção Experimental, é feito pelo sistema de faraleda total, distribuída uma vez por dia, de tal forma que, no dia seguinte, ainda reste pequena quantidade de ração nos cochos. Um cálculo preliminar do consumo de ração, por classe de animal, revelou os seguintes valores:

|   |                 |
|---|-----------------|
| Porcas adultas em descanso . . . . .    | 3,5--4,0 kg/dia |
| Porcas em gestação, com pasto . . . . . | 2,5 "           |
| Porcas em gestação sem pasto . . . . .  | 3,2 "           |
| Porcas com cria . . . . .               | 4,0--4,5 "      |

|   |           |
|---|-----------|
| Varrões . . . . .                           | 3,8 "     |
| Marrães em crescimento, com pasto . . . . . | 2,0 "     |
| Leitões desmamados, até 5 meses . . . . .   | 1,0-1,5 " |
| Leitões desmamados, 5 a 6 meses . . . . .   | 2,3 "     |

A ração utilizada (em 26/12/61) era composta de verde cortado, à vontade, e da seguinte farelada:

|                         |       |
|-------------------------|-------|
| Milho . . . . .         | 47 %  |
| Leite em pó . . . . .   | 35 %  |
| Farelo babaçu . . . . . | 16 %  |
| Ostra moída . . . . .   | 1,5 % |
| Sal . . . . .           | 0,5 % |

100,0 %

a qual era acrescentado 1% de VI-CON ou 0,2% de CRESCILIN-FORTE. Conforme esclarecemos em publicação anterior, o leite em pó, era proveniente de uma partida imprópria para consumo humano e cedida gratuitamente ao CEXPER.

\*

#### Iniciada a criação de DUROC-JERSEY no CEXPER (ex-Fazenda Modelo de Guaratiba)

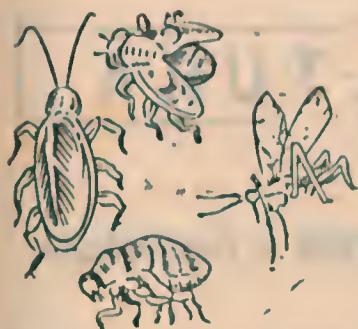
— Em 12 de janeiro do corrente ano, chegaram à Seção Experimental de Sulnocultura, 8 fêmeas e 2 machos, da raça DUROC, provenientes da Fazenda São Paulo, com os quais será iniciada a criação do estabelecimento.

A FAZENDA SÃO PAULO, está situada no município de Vassouras, Estado do Rio de Janeiro, na localidade denominada PONTE DO ROCHA, sendo seu proprietário o Sr. RADAMÉS MONTA.

É uma Fazenda de cerca de 100 alqueires geométricos, com terreno acidentado, dispondendo de água em abundância e possuindo uma varzea excelente, com capineira de guatema, elefante e cana, irrigada por aspersão e adubada. Dedica-se à criação de gado GUERNSEY, suínos DUROC e WESSEX-SADDLEBACK e cães PASTORES ALEMÃES, dispondendo de instalações magníficas.

A orientação técnica é feita pelo Eng. Agr. GILBERTO LAMARTINE E MELLO, da Fazenda Santa Mônica (Juparaná), que orienta dois técnicos agrícolas, formados na Escola Agrotécnica Ildefonso Simões Lopes (Klm 47).

As médias, apresentadas pelas duas raças de suínos são:



# CUPIM

GARANTIA DE 8 ANOS

*Rugani & Cia. Ltda.*

SERVICOS EXECUTADOS COM  
INSETICIDAS "IPIRANGA"

contra insetos e ratos

RUA SÃO JOSÉ, 90-S/1. Telefones 22-3289 e 22-0873

ORÇAMENTOS SEM COMPROMISSO



|                                  | DUROC WESSEX |       |
|----------------------------------|--------------|-------|
| N.º leitões nascidos . . . . .   | 8,22         | 7,40  |
| N.º leitões desmamados . . . . . | 5,33         | 7,00  |
| Peso médio aos 56 dias . . . . . | 12,35        | 14,61 |

A título de comparação, transcreveremos algumas pesagens de leitões da raça NILO, criadas na Seção Experimental de Suinocultura, com as pesagens dos leitões DUROC, adquiridos na Fazenda São Paulo:

|                        | NILO  | DUROC |
|------------------------|-------|-------|
| Peso médio aos 56 dias | 7,89  | 12,35 |
| 4 meses . . . . .      | —     | 12,35 |
| 5 meses . . . . .      | 20,89 | 50,80 |
| 6 meses . . . . .      | 27,73 | —     |
| 7 meses . . . . .      | 36,64 | 91,00 |
| 8 meses . . . . .      | 42,64 | —     |
| 9 meses . . . . .      | 44,27 | —     |

Os dados acima, referem-se à duas leitegadas NILO, num total de 11 animais e aos 10 leitões DUROC, chegados à CEXPER.

Programa de trabalho para 1962 — A Seção Experimental de Suinocultura, vem cumprindo o seu programa de trabalho traçado em 1959, de seleção das raças NILO e CARUNCHO, tendo como única modificação, a antecipação da introdução da raça DUROC-JERSEY, que era prevista para 1963.

Tal programa, comprehende os ítems abaixo, que serão desenvolvidos em função dos recursos disponíveis:

1) — Manutenção e desenvolvimento do núcleo de seleção das raças NILO, CARUNCHO e DUROC-JERSEY, iniciando-se a emissão de Certificados de Origem, com a performance dos ascendentes;

2) — Levantamento dos suinocultores do Estado da Guanabara, dando a assistência técnica possível;

3) — Fomento da criação de reprodutores, de acordo com o Plano de Melhoramento de Suínos do Estado da Guanabara, visando a exportação de "know-how", em virtude do alto custo dos fatores de produção no Estado;

4) — Experimentação e pesquisas sobre seleção, melhoramento, manejo, alimentação, higiene e defesa sanitária;

5) — Estudos sobre custo de produção e sobre a administração de granjas suínicas.

ANUNCIE  
EM  
“A LAVOURA”



Medicação preventiva e curativa das pipocas (ou caroços) dos pintos e aves adultas

A venda à

RUA DO MATOSO, 33 - RIO  
Para o interior enviamos  
pelo reembolso postal

A alimentação racionada das poedeiras pesadas, durante seu período de crescimento, já está aceita pela quase totalidade dos técnicos.

Já se fala muito, também, sobre o controle da

## AVICULTURA

### Alimentação Racionada e Controlada

ração dessas mesmas aves, na idade adulta. A finalidade seria, neste caso, evitar a gordura excessiva tão prejudicial às aves.

E' preciso, em primeiro lugar, que se faça bem a distinção entre "racionamento" e "contrôle" da ração usada.

Alimentação racionada, empregada apenas no período de crescimento, significa uma redução dos ingredientes ingeridos a níveis abaixo dos considerados mínimos — retarda-se, desta forma, a maturidade sexual e reduz-se a velocidade no ganho de peso.

Alimentação controlada

significa dar às aves todos os ingredientes necessários para a maior produção, evitando-se, porém que elas possam comer mais ração de que deveriam — elas terão a suficiente para produzir, mas não conseguirão o supérfluo que as faria engordar demasadamente. Parece não haver mais dúvidas sobre os méritos da alimentação racionada para as frangas de raças pesadas, especialmente se elas se destinam a produzir ovos de incubação: elas se desenvolvem melhor, morrem menos, iniciam a postura mais tarde, põem ovos maiores e durante mais tempo. O emprêgo da alimentação controlada para as poedeiras adultas apresenta, porém, maiores complicações. E' preciso que se conheça, com precisão, o teor energético da ração usada, o índice de postura e o peso médio do fote. Além disso a quantidade de ração a ser dada variará, também, com a época do ano.

Esses quatro fatores devem ser bem ponderados quando se resolver controlar o consumo de ração das poedeiras. O mais importante deles é o peso das aves, que deve se manter ou aumentar muito lentamente no correr do ano.

O sistema merece considerações, mas sua aplicação deve ser feita com muito cuidado pelos avicultores.

### Kó-Kó-Ró-Kó

C O R I Z A

G O S M A

E

G O G O

MODO DE USAR



Aves adultas: de 2 a 3 colheres de sopa no bebedouro como preventivo — Para aves pequenas a metade da dose. — Nos casos mais graves aplique diretamente no bico uma colher de café, de Kó-Kó-Ró-Kó — Registrado no DDSA 6929/58.

PAULO STEFANINI

Indústria de Produtos Agro-Pecuários

RUA DO MATOSO, 246-A — TELEFONE: 31-7367

RIO DE JANEIRO — ESTADO DA GUANABARA

# Para Boas Rações

*Qualidade e não, apenas, quantidade das proteínas*

O simples fato de uma ração consignar, no rótulo, ou na propaganda do fabricante, que possui esta ou aquela percentagem de proteínas nada significa. Atualmente, segundo os estudos especializados na nutrição animal, vale a qualidade das proteínas que sua quantidade. Para dar ao avicultor uma idéia do problema, podemos imaginar a proteína como um edifício. Para formar o edifício, utilizam-se matérias de várias procedências. Se a qualidade do material for excelente, o edifício será sólido. Como se sabe, nem todos os edifícios são iguais, nem se usam os mesmos materiais. Da mesma maneira, as proteínas são desiguais e as estruturas são diferentes. Há proteínas melhores e piores, como há belos e feios edifícios. O elemento básico das proteínas, assim como uma espécie de argamassa ou alçaria do edifício, é o amino-acídio. Existem 22 deles bem conhecidos, alguns considerados essenciais, mas todos

## avevita

Rações  
balanceadas  
e prensadas!



A MELHOR PARA A AVICULTURA



Moinho  
**Fluminense** S.A.

Fundado em 1882

NO. RUA URUGUAIANA, 110 - LOJA C. P. 1330 - TEL. 43.9006  
S. PAULO RUA BOA VISTA, 314 - 4<sup>o</sup> - C. P. 910 - TEL. 33.1164  
B. HORIZONTE AV. DOS ANDRADAS, 801 - C. P. 142 - TEL. 95.6889  
CAMBÉS: REP. MERCANTIL TREMÉRIO - E. DUQUE DE CAXIAS, 103

E na sua cidade, procure o nome representante

importantes para a formação das proteínas. Estas existem em todos os alimentos naturais, mas não possuem os mesmos amino-acídos, nem estes estão combinados da mesma maneira. O número de amino-acídos, sua qualidade e sua combinação na molécula proteica determina, assim, o valor real da proteína. Vila de regra, as proteínas de origem vegetal (tortas oleaginosas, resíduos de cereais, torragens verdes, ou sementes, etc) são de qualidade inferior, comparativamente às de origem animal (farinha de carne, de fígado de peixe, de leite, etc.). A percentagem final

de proteínas de uma ração deve resultar, para que ela seja eficiente, de uma combinação de proteínas de origens diversas. Por isso mesmo, as rações para aves só devem ser consideradas completas quando as proteínas são formadas por adição de farinhas de origem animal e tortas ou farelos de alto teor proteico. Cabe, assim, aos avicultores, bem como aos criadores em geral, exigirem dos fabricantes de rações ou misturas a variedade dos ingredientes que delas participam e a garantia técnica de uma combinação perfeita dos mesmos elementos.

# Fundo Cooperativo Compulsório para a Recuperação, Expansão e Estabilidade de Agrícolas

Alberto Ravache

Na difícil conjuntura em que nos debatemos com uma inflação e desequilíbrio financeiro estorrecedores a fomentar um custo de vida sempre em progressão infreque, face a nossa imprevidência econômica e financeira e ao desinteresse pela recuperação e produção agrícolas, é devq. inadiável se conelamo a cooperação da coletividade e em especial da classe rural, para que se possa enfrentar esta calamitosa situação e prevenir consequências mais graves, como as que já delineiam em vários setores.

Assim se os recursos normais indispensáveis escasselam ou não ocorrem nas fontes usuais, e o Poder Público deles não dispõe ou não pode dispor, cumpre-nos pesquisar onde e como consegui-los em condições de poder atender as reais e prementes finalidades existentes sem criar novos e ainda maiores problemas.

Os ensinamentos do cooperativismo e até do mutualismo e procedimentos de outros povos e Organismos, que conjunturas análogas tiveram de defrontar e, galhardamente, as venceram só por demais conhecidos e induzem-nos a seguir suas trilhas com absoluta confiança e certos do que, como elas também venceremos. Esta convicção e segurança se corporificam face no êxito obtido com a aplicação da Lei n. 2.004 de 3 de outubro de 1953, que estabeleceu, por quatro anos uma contribuição anual compulsória destinada, com outras provisões, a formar o capital indispensável à criação da Petrobrás. (Vér artigos 15 e 16 anexos).

Porque pois, seguindo a mesma trilha e um plano similar

(ANEXO) não determinar a criação de um CERTIFICADO COMPULSÓRIO DE ORIGEM PARA TODA E QUALQUER PRODUÇÃO AGRÍCOLA OU EXTRATIVA, no valor de um 1% (um por cento) do seu montante, para com a renda auferida formar um FUNDO DE RECUPERAÇÃO, EXPANSÃO E ESTABILIDADE AGRÍCOLAS?

Esta simples e providencial medida permitirá, mediante a insignificante contribuição de um por cento da produção rural, valor, como aquêle, creditado ao próprio contribuinte, criar um Fundo de Recuperação e Expansão Agrícolas, no montante de mais de quatro bilhões de cruzeiros por ano! (Cálculo baseado nas estatísticas oficiais e preços de 1958) preços que como sabemos muito diferentes dos vigentes!

A contribuição sugerida, absolutamente em nada irá ou poderá abalar, quer o produtor quer o custo de vida sempre em ascensão, visto como, só em Janeiro p.p. o custo de vida teve um aumento geral de mais de 3% e a produção só irá incidir sobre a produção agrícola, na origem. Exemplifiquemos porém para melhor comprovar a afirmativa: um quilo de café erá, que é vendido pelo produtor por aproximadamente 25 cruzeiros, terá seu custo aumentado em 25 centavos, e como cada quilo de café da para mais de 200 xícaras fácil ser concluir que esses 25 centavos ou um décimo de centavo de aumento, por xícara, não tem expressão, nem podem produzir reflexos de qualquer natureza. O que ocorre com o café dar-se-á, mutatis mutandis, com os demais produtos agrícolas, pois o cer-

tificado terá por base o valor do produto nas fontes de produção e não o seu preço de venda ao consumidor, que sempre o adquire com um aumento nunca inferior a 40 e 50% sobre o custo de aquisição nas fontes produtoras! Haja visto o próprio café.

O produtor, igualmente também não será prejudicado, ac contrário, será beneficiado pelas reais e grandes vantagens que não sómente o Fundo Cooperativo lhe irá e poderá proporcionar, para melhorar e aumentar sua produção sendo também pelas demais vantagens que o Associativismo poderá promover e ademais, e ainda porque o montante dos certificados que pagou lhe será creditado sob a forma de ações ao portador.

Alliás, a proposição e contribuição sugeridas decorrem do seguinte raciocínio. Nenhum produtor podia considerar oneroso recolher ao Fundo o valor de um litro de leite em eim, do em ovo em eem de um quilo de carne, de milho de café ou de um produtor extrativo em eem se este valor não lhe for tomado e sim creditado como ação do Fundo Cooperativo a ser criado. Fundo que não será recolhido aos cofres públicos e sim destinado a promover fomentar e baratear a produção e consequentemente reduzir o custo de vida da coletividade e o seu próprio. É oportuno ponderar e repetir que o certificado de procedência ongrar o produto em 1% apenas na fonte de produção e uma só vez e não como ocorre com as taxas de vendas mercantis e outras que se multopleiam sucessivamente em cada transação.

O certificado de procedência além da sua finalidade principal, originará ainda as seguintes vantagens de ordem geral:

- 1) Levantará a estatística exata da produção;
- 2) Indicará a natureza e local da produção;
- 3) Revelará o destino e compradores do produto;
- 4) Revelará a época exata das colheitas nas diversas regiões e seus mantantes aproximados;
- 5) Apontará as falhas da produção;
- 6) Apontará as dificuldades observadas nas diversas zonas produtoras;

# Ensilagem



BIBLIOTECAS  
SERVICO FLORESTAL, BRASIL  
Transformando  
milho, sorgo, sobras  
de pastos, capins  
Guatemala, Napier  
etc., em silagem,  
o gado leiteiro  
terá alimentação  
garantida para  
atravessar o  
período da seca.

UMA COLABORAÇÃO DE PRODUTOS

**NESTLE**

SETOR AGROPECUÁRIO

G.RV.26/62-1

7) Apontará as dificuldades para obter transportes seus embargos e preços extorsivos;

8) Facilitará a localização de armazéns silos nas zonas mais produtivas.

Os governos, Federal Estadual e Municipal também serão grandemente favorecidos a começar por receberem sem nada pagar, em tombamento anual exato da produção rural saber onde está se encontra ou o destino que tomou, quais as despesas do transporte e entraves que teve de vencer para chegar ao mercado consumidor podendo, desse modo não só afastá-los quando possível, senão também localizar someadores ou tubarões e atravessadores inescrupulosos que perturbam o comércio honesto e puni-los quando for o caso bem como estabelecer e promover a rápida e acertada distribuição dos produtos a todos os centros consumidores, quando se fizer mister.

Planejá-la a produção dentro de normas mais condizentes com a realidade, vez que o pro-

dutor estará habilitado a responder aos seus conselhos, ensinamentos contando para este fim com a cooperação dos recursos do Fundo Agrário e com a mecanização que facilmente se poderá generalizar.

Efectuar no lojo o pagamento do preço mínimo (Dec. 50.411, de 5-4-1961 e Lei 1506 de .... 19-12-1951), assegurado ao produtor, através de Associação Rurais e não com promessas até certo ponto ilusórias e com exigências por vezes inexequíveis como frequentemente vem ocorrendo. Esta providência será de grande relevância e excepcional repercussão pois as dificuldades e o pessimismo decorrentes dessas exigências são bem conhecidas.

Partindo das estatísticas de 1958 e do valor dos produtos agrícolas nesse ano, podemos como dissemos acima, estimar a arrecadação anual em cerca de quatro bilhões de cruzeiros como se verá pela nota anexa.

O Fundo Cooperativo Compulsório será inicialmente administrado por um Conselho

eleito por três anos pela Confederação Rural e assistido pelos representantes na forma do Governo Federal através do plano anexo. Fim o triénio por eleição direta de seus acionistas, na forma da Legislação cooperativista vigente.

Como a finalidade do Fundo é de assistência para recuperação e expansão da agricultura, as taxas para os empréstimos bem como para os adiantamentos para aquisição de qualquer utilidade indispensável à expansão, não deverão exceder a 4% no ano.

Torna-se, assim, bem evidente, que a sugestão da criação do Fundo partindo da emissão de um Certificado de produção virá estabelecer uma sólida fonte de numerário para empréstimos destinados a recuperação, estabilidade para fomento da produção agrícola, nos termos do mecanismo de sua aplicação.

Dado também ser vital para a sobrevivência da nossa produção agrícola e exportativa assegurar a produtor em sua

tência substancial e imediata poderá o Governo autorizar um adiantamento ao Fundo Cooperativo Compulsório, com a garantia da arrecadação, e bem assim logo que compravada a real eficiência desta antecipar maiores recursos para um mais rápido desenvolvimento das iniciativas e reais finalidades do Fundo Compulsório.

Concomitantemente com a criação do Fundo e na melhor forma possível o Governo Federal determinará, sejam vinculadas no mesmo todas as bases da assistência desenvolvimento da produção rural visando a fim de que se tornem mais rapidamente executivas em todo o território nacional.

#### MECANISMO E APLICAÇÃO DA SUGESTÃO

**ARRECADAÇÃO** — A arrecadação decorrente da Lei que institue a notificação compulsória de origem dos produtos agro-pecuários e extrativos se processará através de certificados emitidos e cobrados na fonte de sua procedência e destes constar a natureza e o valor e mais dados indispensáveis a uma rápida identificação do produto e de que procedência.

**CERTIFICADOS** — Os certificados serão pagos no município da procedência do produto, seja a Prefeitura, seja a Associação Rural, por ela devidamente credenciada e o numerário resultante diária e integralmente recolhido ao Banco do Brasil, ou na falta deste, a um local a crédito do Fundo Cooperativo.

Serão emitidos em quatro vias com os seguintes destinos: a 1.<sup>a</sup> via ficará com o produtor para sua garantia; a 2.<sup>a</sup> enviada ao Banco do Brasil ou seu preposto através da Prefeitura ou Ass. Rural e na falta desta para a Federação Rural, para crédito ao emiten te no Fundo; a 3.<sup>a</sup> via no Ministério da Agricultura para formação do Cachorro Rural devolvendo-se a 4.<sup>a</sup> para, obrigatoriamente, acompanhar o produto até seu destino. Todas as vias serão numeradas e devidamente rubricadas nas fontes de origem do produto pelas Prefeituras ou seu Delegado e pelo produtor.

**MULTAS** — As multas decorrentes da apreensão de produtos desacompanhados do cer-

tificado de procedência, serão adjudicados ao município de onde procede o produto ou a quem denunciar e comprovar a irregularidade ou fraude, de conformidade com a regulamentação que for estabelecida.

#### COMISSÕES —

reservadas quaisquer comissões às Prefeitas ou Associações Rurais para promoverem a arrecadação porque com a exigência do certificado de procedência para trânsito extra-municipal, o produtor não poderá faltar-se ao pagamento integral dos impostos de vendas mercantis e outros existentes como geralmente ocorre.

Os certificados virão assinados para preencher uma grande lacuna fiscal pois as Prefeituras passarão a ter um conhecimento exato para estabelecer suas taxas, uma renda mais certa e outras vantagens decorrentes. De outro lado, tanto elas como os associados das Associações Rurais lograrião tal e tão assinaladas vantagens, a começar pelo aumento da produção por menor custo que terão interesse em cooperar na emissão e fiscalização dos certificados na arrecadação das respectivas rendas, como se verá mais a seguir.

**ADMINISTRAÇÃO** — A primeira administração do Fundo que será renovada de 3 em 3 anos, caberá a CRB integrada por um Conselho composto de um Presidente e de um suplente indicados em lista tríplice pelo Conselho Superior da Confederação Rural, para ser nomeado o que for preferível pela Presidência da República; de um representante de cada uma das Regiões Geo-econômicas Brasileiras eleito pelo mesmo Conselho da CRB, de um do Banco do Brasil, de um do Ministério da Agricultura e de um do Ministério da Indústria e Comércio.

As deliberações do Conselho sempre que se trate de matéria não prevista no Regimento que para este fim for estabelecido, serão submetidas à Diretoria da Confederação Rural Brasileira, acompanhados de justificativas para que, sobre as mesmas se manifeste.

As deliberações do Conselho sempre que se trate de matéria não prevista no Regimento que para este fim for estabelecido, serão submetidas à Diretoria, acompanhados de justifi-

cativas para que sobre as mesmas se manifeste.

As administrações subsequentes a primeira serão escolhidas pelos acionistas do Fundo segundo for estipulado no Regimento e nos termos das Leis Cooperativas vigentes.

Além da Presidência e do Conselho a Administração compreenderá, apenas 4 setores: Secretaria — Contabilidade, Cadastro e Técnico, dirigidos pela Presidência do Conselho ou seu suplente.

**RESTRICOES** — A Administração do Fundo não poderá fazer empréstimos nem transações diretas de qualquer natureza, com os Recursos do Fundo, cabendo-lhe apenas controlar sua distribuição equitativamente para todas as Regiões, na forma estabelecida pelo Regimento bem como, só poderá admitir o pessoal indispensável aos serviços administrativos dos setores se o qual se a integrarão e serão localizados em sua sede.

**APLICAÇOES** — Do Fundo arrecadado em cada município o Conselho, de acordo com a Confederação Rural, reservará a aplicação mínima de 5% para empréstimos agrícolas no próprio município seja aos agricultores seja a Ass. Rural para criação de uma Cooperativa Agrícola completa provimento de todo material necessário usual e para aquisição de um ou mais tratores e respectivos implementos para prestar serviços remunerados aos agricultores; desde que existam pedidos nesse sentido que as garantias oferecidas atifiquem as exigências usuais e se destinem a atividade agrícola.

De um modo geral os empréstimos em espécie só são sempre feitos através do Banco do Brasil e da Rede Bancária Nacional, segundo as normas gerais vigentes e ainda obedecendo as sugestões dos técnicos do Ministério da Agricultura, sempre que indicadas e ouvidas as Associações Rurais para dizerem da idoneidade do interessado.

Uma das grandes vantagens desta atuação é que a fiscalização efetiva, embora indiretamente, da aplicação dos recursos do Fundo, ficará a cargo da Associação Rural, pois a idoneidade dos candidatos a empréstimos será por ela exa-

minada, vez que entre seus Associados se encontram os Acionistas do Fundo Cooperativo e portanto interessados na boa aplicação dos seus recursos.

Também para a instalação de cooperativas agropecuárias, para fornecimento de adubos, inseticidas e fungicidas, vacinas e maquinaria agrícola, o crédito será facilitado. O Fundo poderá igualmente facilitar empréstimos para trabalhadores agrícolas em terras distribuídas pelo Governo, porém, em nenhuma hipótese poderá adquirir propriedades ou terras para distribuição ou revenda.

No financiamento para execução de planos e sugestões do Ministério da Agricultura, em articulação com o Fundo, não poderão ser desviados recursos para admissão ou pagamento de pessoal técnico, salvo o de tratoristas e mecânicos.

**PREÇOS MÍNIMOS** — As associações rurais, quando devidamente autorizadas, ficarão habilitadas a adquirir os produtos agrícolas pelos mínimos estabelecidos pelo Poder Público. Decreto e Lei 50.411 de 5/4/61 e 1.506 de 19/12/51, secundando-o, nessa cooperação bem como, promover a colocação dos produtos assim amparados e encaminhá-los nos órgãos responsáveis, pelo preço adquirido, a fim de que estes os recebam e lhe dêm o destino que fôr mais acertado. Para esse fim o Governo expedirá os indispensáveis atos.

**JUROS** — Os juros estabelecidos para os empréstimos deverão ser os mais módicos possíveis, atendendo a que o numerário, embora destinado exclusivamente para fins agrícolas, será, em grande parte, utilizado pela Ráde Bancária disseminada pelos Estados.

#### COOPERAÇÃO COM OS GOVERNOS FEDERAL, ESTADUAL E MUNICIPAL

O Fundo atuará em estreita cooperação com estes órgãos, no sentido não só de facilitar a sua atuação, senão, também da sua observância das Leis e Decretos que lhe disserem respeito.

**DIVULGAÇÃO** — De todo o movimento e atividades, será



HÁ MAIS DE MEIO SÉCULO  
VEM A NOSSA FIRMA  
FORNECENDO BOAS  
MUDAS DE

## Plantas Frutíferas e Ornamentais

FOLHETOS GRATIS — ORÇAMENTOS SEM COMPROMISSO

## Dierberger Agrícola Ltda.

Fazenda Citra

Cx. Postal 48 — fone 1121 — Tel. "DIERCO"  
LIMEIRA — Est. de São Paulo

divulgado, mensal ou quinzenalmente, um boletim, a fim de que não só a classe, senão também a coletividade possa acompanhar as atividades do Conselho cooperar para corrigir suas falhas, fiscalizar a aplicação dos Fundos e avaliar dos resultados obtidos com a implantação do Certificado de Procedência. Outrossim, para divulgar onde se encontram ou o verdadeiro destino dos produtos que sonegadores têm interesse em reter para provocar altas inadmissíveis e prejudicar a classe e a coletividade.

**REGIMENTO** — A Confederação Rural, com a colaboração do Conselho elaborará o Regimento que deverá fixar as aplicações do Fundo e normas suas atividades, regimento que ser submetido à aprovação do Governo. Qualquer alteração ou aditamento que o mesmo venha a exigir, só poderá ser posto em exercício após satisfazer esta mesma exigência.

**SEDE** — A Sede da Administração do Fundo será inicialmente e até inferior del-

beração na Capital da Guanabara.

**RAZÕES QUE PERMITEM DE MODO SUSCINTO ASSEGURAR O APOIO E A INTEGRAL COOPERAÇÃO DO AGRICULTOR A CRIAÇÃO DO FUNDO E AO PAGAMENTO DA CONTRIBUIÇÃO FIXADA**

1. A contribuição será mínima e levada a seu crédito e não para os cofres públicos;

2. Destinar-se-á, realmente, ao fomento da produção e seu consequente barateamento;

3. Facilitar empréstimos no próprio município onde exercemos atividades e sem as dificuldades e morosidades exigidas por vêzes impossíveis de serem satisfatórias em curto prazo;

4. Poder adquirir, de imediato, o crédito e prazo justo e "in loco" adubos, inseticidas, fungicidas, implementos, arame farpado e matos material agrícola;

5. Receber este material sem o cumprimento que teria de pagar

quantidades e muito menor custo para entregá-lo às suas cooperativas, sem maiores ônus o com menor despesa de transporte;

5. Receber "in loco", o preço mínimo do produto assegurado pelo governo e recebê-lo, de imediato.

Releva ponderar que só as vantagens aceridas com a redução do custo do material adquirido em longa escala, para fornecê-lo sem maiores ônus e entraves ao agricultor, bastaria para torná-lo um eficiente cooperador para implantação do Certificado de Procedência.

Outro ponderável motivo é o de que, além da renda dos certificados não lhe ser tomada nem destinada ao empregulismo, ser aplicada sob sua própria fiscalização e em seu próprio benefício e no da coletividade, visando a redecko do custo de vida.

#### COMO COMPLEMENTO

Realizar de modo amical e econômico um completo vinculamento da classe dentro da Associação Rural e destarte permitir a extensão imediata e segura das leis sociais aos homens do campo. Medida que assim se processaria sem choques contínuos, possíveis injustiças e mais falhas que a implantação desta imperiosa provisão poderá ensejar e cumpre desde logo prevenir para que essa extensão venha realmente beneficiar o ruralista.

Sem a cooperação do Associalismo Rural a extensão será uma buria e uma fonte de empregulismo sem ou com redondas possibilidades de êxito! LEI N. 2.004 DE 3 DE OUTUBRO DE 1953 (Lei do Congresso Nacional)

#### Seção II

Do Capital da Petrobrás

Artigo 15: Os proprietários ... contribuirão anualmente até o exercício de 1957 com as quantias discriminadas na tabela anexa respeitado o disposto no Artigo 18 certificados que serão substituídos por ações preferenciais ou obrigações.

Parágrafo único — Os atos relativos a veículos automóveis compreendidos na competência da União só poderão ser realizados depois de feito o pagamento da contribuição a que se refere este artigo.

Artigo 16 — Os recursos ... serão recolhidos a conta ou contas especiais no Banco do Brasil.

## CRUZADA BRASILEIRA DE EDUCAÇÃO FLORESTAL

Oportunas considerações do relatório do Grupo de Trabalho instituído pelo Memorandum GP/MA n.º 42 de 5/4/1961

Eng. Agr. Geraldo Gouart da Silveira.  
Diretor da S. N. A.

#### I — O Grupo de Trabalho

O Sr. Presidente da República, através do Memorandum GP/MA n.º 42, de 5/4/1961, determinou ao Sr. Ministro da Agricultura, o que foi logo tomado válido, a constituição de um Grupo de Trabalho com o fim especial de propor medidas para a conveniente defesa florestal no País.

Foi oportuna e útil a medida tendo-se em vista a necessidade imperiosa de serem tomadas urgentes providências com relação à nossa situação florestal que dia a dia torna-se cada vez mais calamitosa por motivos vários, de todos conhecidos, mas, especialmente, pela falta de uma consciência florestal decorrente da falta de uma conveniente educação florestal de nossa população.

Releva, salientar, que, de longa data, vem não só o Ministério da Agricultura como o Ministério da Educação e Cultura, promovendo medidas no sentido de uma adequada campanha de Educação Florestal, mas, forçoso é reconhecer que não tem havido continuidade nesse trabalho, razão pela qual não foram ainda atingidos os objetivos almejados.

Educação é um problema que exige continuidade e longo prazer.

O referido Grupo de Trabalho, integrado por pessoas ilustres, com um acervo de bons serviços prestados à educação florestal em nosso país como Victor Abdennur Farah, David de Azambuja, José Paulo da Silveira Cabral, Colombo Etienne Arreguy e outros elaborou um magnífico re-

latório que precisa e deve ter a mais ampla divulgação.

Entre outras medidas oportunas e do mais alto interesse para o país sugeridas pelo referido Grupo de Trabalho destaca-se a instituição da CRUZADA BRASILEIRA DE EDUCAÇÃO FLORESTAL.

#### II — A Cruzada Brasileira de Educação Florestal.

De acordo com a sugestão do Grupo de Trabalho, sugestão que merece o nosso apoio e aplausos — a Cruzada Brasileira de Educação Florestal substituirá:

a — a Campanha de Educação Florestal que o Ministério da Agricultura, vem realizando através do Serviço Florestal graças à dedicação, abnegação e entusiasmo de um grupo de pessoas que se interessam pela solução de nossos problemas florestais.

b — a Campanha das Árvores, que com igual entusiasmo vem realizando o Ministério da Educação e Cultura, através da Campanha Nacional da Educação Rural.

Com isso, entendemos, haverá benefícios pois serão somados os esforços, que vão realizar os dois Ministérios nesse sentido, aproveitando-se a experiência dos agrônomos e educadores no sentido da dinamização de uma ampla Campanha qual seja o da Cruzada Brasileira da Educação Florestal,

com tanto acerto sugerida pelo Grupo de Trabalho.

Será da mais alta relevância a atuação educativa da Cruzada de Educação Florestal uma vez que, a grande devastação florestal que se observa no país e, bem assim, o desinteresse não só do ruralista mas da população brasileira, com relação ao que diz respeito à defesa e conservação dos recursos naturais é o reflexo da ausência de um trabalho educativo de envergadura, através do território nacional.

E' bem verdade que não é fácil uma tarefa de tal âmbito, porém não é menos verdadeiro que, apesar das dificuldades e obstáculos o trabalho deve se levar a efeito com entusiasmo e dedicação com a máxima urgência.

Não podemos ficar indiferentes ao que de desastroso vem acontecendo entre nós com relação às nossas reservas florestais.

#### III — Atribuições da Cruzada de Educação Florestal.

Segundo consta do relatório elaborado pelo Grupo de Trabalho que estudou sob todos os aspectos os nossos problemas florestais, devem constituir atribuições precípua da Cruzada de Educação Florestal, entre outras as seguintes:

1 — Incentivar as comemorações da Semana da Árvore cuja instituição o Grupo de Trabalho sugere, tendo-se em vista as importâncias das árvores em todos os setores das atividades humanas e, em especial, no progresso dos países. Nesse sentido devo ser realizado um intenso trabalho junto às escolas de todos os níveis, junto aos quartéis, etc.;

2 — Incentivar, no país, a realização periódica de Congressos Sennários, Mesas Redon-

das, etc., e, bem assim, participar de concilaves que se realizarem com esse objetivo, em outros países.

- 3 — Incentivar a colaboração das Prefeituras Municipais para a criação de um *HORTO ou BOSQUE MUNICIPAL* junto a cada cidade brasileira;
- 4 — Incentivar junto aos Prefeitos Municipais a arborização intensiva dos logradouros públicos e dos terrenos baldios e premiar, anualmente, o município que apresentar mais arborização;
- 5 — Entender-se com entidades públicas autárquicas, estaduais e para estatais e bem assim com entidades particulares no sentido que uma delas, no âmbito, equacione a solução do problema florestal junto às populações;
- 6 — Manter interesse junto às entidades culturais, científicas, recreativas, esportivas para que inscrevam em seus programas de notória, a colaboração da Cruzada de Educação Florestal;
- 7 — Organizar material de divulgação para a imprensa, a rádio e a televisão;
- 8 — manter o *Livro do Mérito Florestal*, onde serão registrados todos os nomes dos colaboradores da Cruzada e, bem assim, instituir e distribuir um diploma de *Mérito e Benemerência* aos estabelecimentos escolares, Associações Rurais e outras entidades e personalidades com serviços prestados à Cruzada.

#### IV — Considerações finais

Não se pode negar a importância e a prioridade

que se deve dar em nosso país aos problemas florestais.

Urge que medidas práticas, oportunas e objetivas sejam postas imediatamente em prática no sentido de errar-se a verdadeira mentalidade florestal de que tanto carece o país.

Entre essas medidas devem ocupar lugar de destaque, sem dúvida, aquelas selecionadas com a educação florestal, pois somente pela educação é possível valorizar-se algo de duradouro.

As providências relacionadas com a instituição da Cruzada de Educação Federal, que com muito acerto e rara felicidade sugeriu o Grupo do Trabalho instituído pelo Presidente da República, para estudar os nossos problemas florestais e apresentar soluções para os mesmos, merecem o apoio e os aplausos de todos os brasileiros.

Oxalá em breve seja realidade entre nós uma Cruzada de Educação Florestal dotada de recursos suficientes para que possa realizar um trabalho profícuo em todo o território nacional.

Com relação ao elemento humano já contam o Ministério de Agricultura e o Ministério de Educação e Cultura, com um número de técnicos e educadores que embora pequeno é capaz de muito, face ao entusiasmo, dedicação e devotamento à causa da educação florestal.

Faltam, apenas, os recursos para o trabalho.

E' preciso que um pouco daquele que o poder público gasta para fazer face às necessidades de auxílio às empresas de transportes ferroviários, marítimos e aéreos — quantias que pesam de uma maneira muito acentuada no Orçamento Federal elevando nessa estridamente o seu déficit — seja utilizada em uma Cruzada de Educação Florestal.

Os benefícios advindos de uma política de lei naturalista são tal monta que compensarão sobejamente os gastos dela advindos.

# Certa Indolência do Fazendeiro Brasileiro

JOSÉ RESENTE PERES

Agricultor em São Pedro dos Ferros M.G.

Quem já se interessou pelo destino de uma simples Associação Rural do Interior ou dirigiu órgãos de âmbito nacional, como Associações de Criadores, há de ter sempre no coração uma marca recorridão. Há de lembrar que seu espírito público, encontrou perna frente um inimigo tremendo — a descrença, o conformismo, o "depois apareço", um "não ser de nada" terrível. Uma vez contei minha tristeza a um grande ruralista, clamando que na direção de certa Associação estava fazendo papel de bôbo. Ele retrucou que era verdade, mas que o futuro do Brasil dependia desses bôbos", que, lutando contra tudo, procuravam levar à frente um programa. Sou ainda o mesmo "bôbo", porque nascido no Brasil, pols lenho certeza de que um dia haverá um despetar de conciliações suaves, ou de qualquer jeito.

Somos nós os lavradores e criadores, a maior classe do país. Dizem as estatísticas que 70% da nossa população, diretamente ou indiretamente, dependem da Agricultura. Nessa indústria protegida vive da elencta rural que, não podendo importar com os dólares que seus produtos conseguem é fornecida a comprar o pior pelo mais alto preço.

Somos os "bons moços" que concordamos com tudo. Na hora de se organizar um Ministério, é ouvida a Confederação Rural Brasileira, nosso orgão, de cúpula? Não. São consultados os estudantes profissionais, os blindados de trabalhadores na Indústria, os interesses incômodos. Atiram-nos o Ministro que que-

sem, seja medloere ou não, capaz ou incapaz. E a tudo "engullimos" passivamente. Por que não nos ouvem? Por que tripudiam sobre os nossos direitos, por que ainda nos classificam de senhores feudais, latifundiários, exemplo adores, sonegadores, turbarões de lavoura etc?

Simplesmente porque não somos organizados. Porque não acreditamos em espírito de união, porque nos entregamos passivamente como um sapo diante de uma cobra. Cretinamente.

Ninguém quer nada. Ninguém comparece aos Encontros Rurais, às Semanas dos Fazendeiros, às reuniões das Associações Rurais, às vezes não vão as exposições de produtos agro-pecuários. E, então, pagar as miseras contribuições mensais em dinheiro, muitas vezes da ordem de Cr\$ 50,00! E um Deus nos uenuda.

Há muitas formas de suicídio. No Brasil estamos assistindo ao suicídio coletivo de uma classe que podia, que devia ser a mais importante. A mais influente, mas que preferiu se omitir entregando o comando nos demagogos, nos profissionais da política.

Um deputado por exemplo, é a favor de reforma agrária e praticamente comunista. Pela razão que se se pudesse saber quais os seus eleitores encontrarmos entre eles muitos fazendeiros democratas e católicos.

Porque em matéria de critério, de seleção para se eleger representantes, o que tem havido é um verdadeiro esca-

lado. Por causa da nomeação de um parente ou caco eleitoral, ou ainda pela simples transferência de um delegado ou uma diretora de grupo escolar, os altos interesses da classe e da Nação são traídos com a maior facilidade.

Que triste sensação tem um dos dedicados Presidentes de Associações Rurais quando convoca seus associados. Um fol pescar, outro caçar, um terceiro ficou esperando uma vaca parir e ao fim temos a pobre reunião com mela dúzia de homens.

Isto não pode continuar mais. Ou reagiremos ou nos entregaremos de braços abertos à quinta coluna soviética que de nosso produtor rural não espera outra coisa para dar-lhe ordem unida e disciplinar militar.

É preciso dar todo o apoio às Associações Rurais. É preciso comparecer às reuniões, aumentar o número de sócios, construir sedes, criar serviços e cooperativas, apoiar as Federações Estaduais, prestigiar a Confederação Rural. O Associalismo Rural, nas democracias, é a arma mais profícua para defesa das classes, para a defesa de um estilo de vida ilibemente escolhido.

Já vi o entusiasmo de fazendeiros que, reunidos, procuram debelar uma prisa regional ou apagar um incêndio em suas pastagens, unindo juntos, lutando ombro a ombro para o fim comum. No entanto, que adianta tanto fôlego para uma pequena causa, se para a maior de todas. Parecem estranhos? Que adianta defender uma peque-

(Continua na Pág. n. 52)

# UM ANO DE PROFÍCUA ADMINISTRAÇÃO

O que foi a solenidade comemorativa do 1.º aniversário da Administração do Sr. Flávio Britto à frente do Conselho Regional do Serviço Social Rural da Guanabara

Foi condignamente comemorado o primeiro aniversário da administração do Sr. Flávio Britto, da diretoria da Sociedade Nacional de Agricultura à frente do Conselho Regional do Serviço Social Rural do Estado da Guanabara, com uma reunião na sede da entidade, promovida pelos seus auxiliares, admiradores e amigos.

Compareceram à solenidade e emprestaram seu apoio e admiração ao Ilustre Presidente do CR-GB, representantes do Ministério da Agricultura, da Secretaria de Agricultura do Estado da Confederação Rural Brasileira, da Sociedade Nacional da Agricultura, do Serviço Social Rural Nacional da Escola de Horticultura Wenceslau Bello, dos Excentores dos numerosos gêneros mantidos pelo CR-GB e representantes de outras entidades que mantêm relações com o CR-GB tais como Associações Rurais, Cooperativas e outras, os funcionários do CR-GB e um elevado número de amigos e admiradores do homenageado.

Usaram da palavra, na ocasião, enaltecendo a atuação do Ilustre ruralista e salientando, principalmente o ouvindo, o que está realizando em prol dos rurais em geral e aqueles que habitam no Sertão Cariooca, entre outros os Drs. Kurt Repsold, ex-Presidente do CR-GB e Sr. Alípio Goulart, da Confederação Rural Brasileira, o Sr. Luiz Marques Pollano da Sociedade Nacional da Agricultura, o Sr. Octávio Amaral, do Seviço Social Ru-



O Sr. Flávio Britto, quando agradeceu as manifestações de apreço e de amizade dos seus amigos, colaboradores e admiradores, tendo no lado o Sr. Luiz Marques Pollano, da Sociedade Nacional de Agricultura e o Sr. Alípio Goulart, da Confederação Rural Brasileira.

ral Nacional, o dr. Armando David Ferreira Lima, do CR-GB, o sr. Juvenal de Azevedo, Presidente da Associação Rural de Viegas o Sr. Eurípedes Ferreira Lins, Presidente do CR do Amazonas e outros ruralistas.

Ponto alto da solenidade foram as palavras de carinho e de reconhecimento da Ilustra D. Eunice Weaver, que tem dedicado sua vida em prol dos filhos dos fazendeiros, que acentuou o quanto a Flávio de Britto devem essas crianças especialmente aquelas que vivem no Educandário Santa Maria.

Por último, usou da palavra

o Sr. Flávio Britto, que disse da satisfação com que trabalhava à frente do CR-GB seguindo e procurando ampliar, na medida do possível, a trilha de seus antecessores.

Disse de seu propósito que continuar, com todo empenho dedicando a máxima atenção em benefício do homem rural e de suas famílias, contando como corta, com o apoio e a colaboração de tantos amigos da Sociedade Nacional da Agricultura do Serviço Social Rural do Ministério da Agricultura, das Associações Rurais e em tantos outros setores.



Aspecto parcial da numerosa assistência que lotou completamente o recinto do Conselho Regional do Serviço Social Rural do Estado da Guanabara, por ocasião da comemoração do 1.º aniversário da administração do Sr. Flávio Britto.

## Técnicos Norte-Americanos visitam a Escola de Horticultura Wenceslão Bello e demais dependências da Sociedade Nacional de Agricultura localizadas na Penha



Portão de Entrada da Escola de Horticultura "Wenceslão Bello"  
Pela Avenida Brasil n.º 10.215

No dia 13 de Outubro a Escola de Horticultura Wenceslão Bello, mantida na Penha, pela Sociedade Nacional de Agricultura, teve a grata satisfação de receber um grupo de técnicos americanos, que ali compareceram para conhecer as atividades de assistência técnica americana à nossa agricultura, especialmente através do que vem realizando o Projeto 38, resultante de um acordo entre o Escritório Técnico de Agricultura Brasil-Estados Unidos e a Sociedade Nacional de Agricultura.

Integraram o grupo, o Embaixador William H. Draper, Presidente, o General Douglas V. Johnson, o Sr. Ludwell L. Montague, da Agência Internacional para o Desenvolvimento, AID Tho-

mas E. Naughton, da mesma Agência, Sr. C. Edward Welles, do Serviço de Informações dos Estados Unidos, Sr. Henry B. Constanzo, do mesmo Serviço, o Dr. Jack Kubisch, Ministro Diretor da AID, o Sr. Ray Solono, Técnico do Programa de Assistência da AID, Roberto H. Warrens, Vice Co-Diretor da ETA e Merril B. Assay, Técnico de Educação Agrícola da ETA.

Receberam os ilustres visitantes, o Diretor da Escola de Horticultura Wenceslão Bello e Diretor do Projeto II. 38, o Diretor do Centro Cooperativo de Treinamento Agrícola, o Diretor do Centro Audiovisual da Guanabara, o corpo docente da Escola de Horticultura Wenceslão Bello e outros,

Os visitantes se detiveram,

em especial, na visita à Oficina Rural instalada na referida Escola com a colaboração do ETA e ao Centro Audiovisual da Guanabara, mantido pelo Convênio SNA-CRGB e que conta, também, com a valiosa colaboração do ETA.

Os visitantes expressaram a satisfação de verificarem a objetividade dos trabalhos realizados, e, em especial, da própria Escola que vem contribuindo de uma maneira decisiva para a concretização de tão oportunos empreendimentos.

O ministro Dr. Jack Kubisch dirigindo-se aos alunos e professores teve a oportunidade de consignar a satisfação dos visitantes pelo que lhes foi dado observar salientando a utilidade das realizações em andamento na Oficina Rural e no Centro Audiovisual da Guanabara, frisando a valiosa colaboração das entidades.

Designado pelo Diretor da Escola, usou da palavra o Diretor do Centro Audiovisual que salientou as vantagens da colaboração norte americana que as referidas entidades vêm recebendo através do ETA e dizendo dos planos da Sociedade Nacional de Agricultura de ampliar cada vez mais as atividades das referidas dependências do grande Centro de Ensino e Estudos Rurais que ela está pouco a pouco instalando na Penha.

# O Guandú na Crise do Feijão

CLÓVIS TEIXEIRA

Se em cada sítio, chácara, granja, por êsse São Paulo afóra, reservasse o agricultor meio alqueire de terra, ou meio hectare, para o cultivo do valioso, precioso, prodigioso e substancioso guandú, nós teríamos garantida uma excelente alimentação e enfrentaríamos, gallhardamente, a crise do feijão. O guandú é poderoso alimento, é ervilha superior (de debulhar), proporciona sopa sem rival, salada de feijão ímpar e... produz com chuva ou sem chuva. Além do mais, é um notável transformador de solos cansados, enriquecendo-os sobremaneira quando incorporarmos a êsses solos ramos e folhas do guandú, espalhando o material vegetal sobre o terreno, simplesmente.

O feijão guandú (ou guando), é leguminosa muito comum entre nós, mas, no entanto, o seu plantio para a alimentação humana é pequeno. Quando tivermos o feijão guandú em abundância nas propriedades agrícolas, presente nas mercearias, nos mercados, nas feiras, teremos, então, uma excelente leguminosa para competir com o feijão comum, evitando-se, assim, a exploração dos consumidores pelos altistas.

Pesquisas realizadas no laboratório do SASP trouxeram a conclusão de que o guandú é o feijão de mais alto teor proteico, depois da soja, pois contém ..... 25,85% de protéidos. É, também, o que possui hidra-

tos de carbono em maior proporção. Quanto à taxa de gorduras, é, mais ou menos, equivalente à dos outros elementos dessa espécie.

E' preciso pôr em relevo que essa leçuminosa é uma das melhores fontes alimentares de ferro (12 miligramas por cento), chegando a rivalizar, nesse ponto, com o fígado, sendo sua cota de cálcio superior à dos outros feijões. Possue, também, as vitaminas do complexo "B", notadamente a "B-1".

Essas qualidades nutritivas, citadas, fazem do guandú um alimento de grande utilidade na dieta do brasileiro e será benéfico incluí-lo, freqüentemente, em nossos cardápios.

Quando plantamos um pé de feijão guandú, (terrás baixas, alagadiças, não servem), arbusto que atinge a altura de 2 e meio a 3 metros, mais ou menos, temos uma pequena árvore que produzirá durante 4 a 5 anos, abundantemente, enfrentando as sécas com galladaria. Planta melífera, é muito visitado pelas abelhas quando da florada.

Os interessados no plantio do guandú devem solicitar meio (1/2) quilo de sementes da variedade "Fava Larga", ao nosso benemérito Instituto Agronômico de Campinas, endereçando o pedido ao senhor Diretor Geral — Caixa Postal n.º 28 — Campinas — Estado de São Paulo.



Em qualquer tipo de cultura...



# FORD

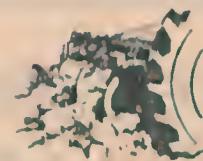
## É O TRATOR QUE DÁ MAIS LUCROS

— é o único construído especialmente para a agricultura nacional!

Com seu motor, de 56 H.P., o Ford brasileiro 8 BR Diesel realiza façanhas praticamente impossíveis. Por exemplo: consumindo apenas 5,7 litros de combustível por hora, sob rigoroso controle do Ministério da Agricultura, provou seu excepcional rendimento, arando um alqueire "paulista" (24.200 m<sup>2</sup>) em menos de 4 horas. O Ford 8 BR Diesel é o único trator especialmente projetado para lavrar a terra brasileira. Rende o máximo nas diversas condições de trabalho, com todos os implementos. Economiza nos custos de manutenção. Amplia seus lucros na lavoura. Antes de comprar o seu trator, vá a um Revendedor Ford e comprove pessoalmente por que o Ford 8 BR Diesel é o melhor instrumento de trabalho para obter o máximo rendimento na sua fazenda!



PRODUTOS DA FORD MOTOR DO BRASIL S.A.



Ara melhor e mais rapidamente.



Insuperável na graduação.

**OFERECE MAIOR RENDIMENTO EM QUALQUER ESPÉCIE DE SERVIÇO!**



Excelente veículo para colheita e transporte.



Abra a conserva caminhos.



Elimine ervas daninhas. Deixe o terreno desimpedido.



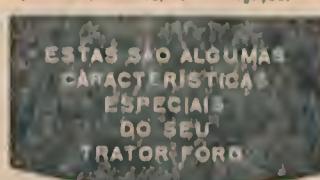
Aduba e planta com perfeição.



Reapa o terreno. Prepara valetas de escoamento, ou de irrigação.



Reapa e transporta estérco, em currais e pastos.



ESTAS SÃO ALGUMAS CARACTERÍSTICAS ESPECIAIS DO SEU TRATOR FORD



Abre aulcos para umedecer o solo, em terras duras.



Bitola ajustável de 52 a 64 polegadas, em saídas de 4 polegadas, para perfeita adaptação em qualquer tipo de cultura.



Tomada de força para adaptação de polias na parte traseira. Comendo por elevação, à esquerda da caixa central.



Levantamento hidráulico universal, de 3 pontas. Extrema facilidade de manobra do conjunto trator-implemento.



Contador de horas-serviço para perfeito controle econômico da operação do trator (manutenção, troca de óleo, inspeção etc.).



Caixa de 8 velocidades — para melhor rendimento, de acordo com o tipo de trabalho ou serviço em que o trator é utilizado.

Financiado pela Carteira de Crédito Agrícola do Banco do Brasil

# CRUSTÁCEOS E PEIXE DE ÁGUA SALGADA E ÁGUA DOCE (HOLANDA)

S. H. I. — Este ano, como nos anteriores, a Holanda dedicará grande atenção às investigações científicas no terreno da pesca marítima. As investigações focalizarão principalmente algumas variedades de peixes de extraordinária importância econômica como o linguado, o rodovalho e a pescadinha. Quanto ao arenque, procurar-se-á obter em 1962. A principal matéria de estudo será a forte diminuição, que todos os anos se comprova, do número de arenques na zona meridional do Mar do Norte. Ao mesmo tempo, se procederá à elaboração e sintetização dos dados reunidos em 1960 e 1961 sobre o arenque jovem; dar-se-á prosseguimento, também, ao estudo das possibilidades de racionalização e mecanização da pesca do arenque com rês de arrasto.

Quanto à cultura de ostras, as pesquisas ficarão concentradas, principalmente, nos problemas que serão apresentados pelo viveiro experimental do "Veerse Meer", que entrará em produção em 1962.

As investigações sobre a pesca no lago Yssel se centralizarão no rodovalho, peixe que voltou a este lago em quantidade surpreendente, graças ao método de admissão de peixes jovens desenvolvido pelo Instituto Nacional de Investigações Pesqueiras. Procura-se também incrementar a riqueza do rodovalho e do lúcio.

Um estudo realizado pela Inspeção da Pesca sobre esta atividade nos rios e águas interiores da Holanda revelou que a pesca é exercida em proporção equiva-

lente pelos pescadores profissionais e os que a praticam como esporte. A evolução foi paulatina; sobretudo no decorrer dos últimos 10 anos, vem-se verificando a crescente participação da pesca esportiva em águas interiores.

A capacidade da frota de pesca holandesa aumenta continuamente, sob a influência de uma aspiração consciente do aumento da produtividade. Na construção das novas embarcações pesqueiras procura-se obter sempre uma ampliação das suas possibilidades. A construção de um barco da arrasto frigorífico e outros tipos novos de embarcações demonstra que a indústria pesqueira está ciente da imperiosa necessidade de uma reacionalização dos métodos de produção e elaboração. No aumento da capacidade da frota pesqueira a que antes aludimos, verifica-se uma acentuada preferência pelos barcos de arrasto e os cíteros com motores mais potentes.

As quantidades de arenque, cavala e outros peixes de mar capturados em 1960 alcançaram um total de cerca de 190 milhões de kgs., com um valor de mais de 101 milhões de florins (cifras correspondentes em 1950: 160 milhões de Kgs. e 54 milhões de florins).

O aumento refere-se ao arenque frito, à cavala e ao peixe redondo e chato. A exportação de peixe de mar fresco e arenque frito teve um desenvolvimento favorável. As vendas ao exterior de arenque salgado contudo, sofreram uma queda de aproximadamente 1

milhão de kgs., em comparação com o ano anterior.

Entre os compradores dos produtos da pesca holandesa figuram em primeiro lugar e bastante destacados os países integrantes da União Econômica Européia, com 75% para o arenque salgado e 74% para o peixe frito.

O consumo interno na Holanda de peixe e produtos de pesca mantém-se em nível mais ou menos constante, com cerca de 10 kgs. per capita. O aumento das importações de filé de peixe congelado a baixa temperatura parece indicar uma crescente preferência por este produto.

Nestes últimos anos, a produção de mexilhões no mar da Frísia vem sendo cinco vezes maior do que a da província da Zelândia. Aliás, a produção total holandesa mostra um excepcional aumento. A Holanda chegou mesmo a converter-se no maior exportador de mexilhões da Europa Ocidental. Estão sendo adotadas as medidas necessárias para intensificar a produção no mar da Frísia, já que em um futuro próximo desaparecerá a zona de consequência à execução do Plano Delta.

As exportações de ostras revelam um desenvolvimento bastante favorável. A Bélgica e a França soltam quantidades cada vez maiores do tipo menor de ostras. Quando a França liberou a importação de ostras, este país passou a ocupar o segundo lugar, logo depois de Bélgica, na lista dos compradores do produto holandês.

# AGRICULTORES AVICULTORES E CRIADORES

ingressem em suas COOPERATIVAS de classe para defender seus interesses

Os efeitos benéficos do COOPERATIVISMO já são evidentes e mais se acentuam graças à campanha de esclarecimento e divulgação que o ACORDO CR-UCOEG vem efetuando na zona rural

# Os Museus nas Escolas da Zona Rural

Prof. Geraldo Goulart da Silveira — Diretor da S.N.A.

Nas escolas localizadas na zona rural não devem faltar jamais os museus escolares, por mais modestos que sejam, pois constituem êles, quando bem organizados, verdadeiros centros de cultura geral, muito instrutivos, educativos e de grande alcance pedagógico.

Segundo o Eng. Agr. Roberval Cardoso, professor com relevante fôlha de bons serviços prestados ao ensino agrícola e à educação rural em nosso país, visa o museu escolar "criar no ruralista espírito de observação, respeito à natureza, mentalidade científica e civismo consciente da grandeza e possibilidades econômicas da Pátria".

Ainda de acordo com os conceitos do ilustre educador, o museu escolar "procura mostrar aos moradores dos campos, os recursos da terra e os meios de melhorar seus lucros e nível de vida".

Como bem se deduz dos conceitos acima, nas escolas localizadas no meio rural os museus escolares não se destinam, apenas, aos alunos; êles devem ser franquiados a toda a comunidade rural, pois, através dêles consegue-se despertar a atenção dos habitantes do local para as observações relativas à natureza que os cerca, mas

ainda, despertar a atenção para a própria escola, o que é, sem dúvida, de grande alcance, pois não se concebe a escola divorciada do meio onde ela se encontra. .

Paulo Roquette Pinto, educador de saudosa memória, em seu livro História Natural lembra que "iniciando e aumentando o seu próprio museu, a escola abre à crianças novos horizontes, alargalhes a visão do mundo, desenvolve nos alunos o gosto pelo estudo da natureza que os cerca, incute-lhes hábitos de observação concreta e de raciocínio, torna-os ordeiros e disciplinados".

Não é demais salientar o importante papel da escola rural no seio da comunidade. .

Ele deve constituir o centro das atividades da comunidade rural, devendo dela sempre partir bons exemplos, boas idéias, estímulo e incentivo para a população rural local.

E' por êsse motivo que se recomenda, com insistência, que as associações rurais, congregando os ruralistas de uma determinada região, se empenhem com todo entusiasmo para a criação de escolas.

Através de bons, objetivos e bem organizados museus escolares consegue-se:

a) — Incentivar no adolescente o gôsto e o interesse pelo estudo dos seres vivos, dos minerais, das rochas, etc., e assim sendo, estudos sobre os recursos naturais da região, e quiçá, do próprio país. Um estudante que faz a colheita do material e êle próprio prepara os exemplares para o museu tem a oportunidade de fazer inúmeras observações úteis e interessantes e adquirir, sem dúvida, maior interesse e gôsto pelo estudo da natureza que o cerca, o que constitue, indiscutivelmente, uma condição favorável para a aprendizagem;

b) — desenvolve, de uma maneira muito acentuada, os hábitos ordeiros indispensáveis para a organização de bem preparadas e cuidadas coleções, o que constitue sem dúvida, um bom hábito que todo estudante precisa adquirir;

c) — desperta e desenvolve no aluno a capacidade de observação, condição indispensável para o estudo da natureza. São inúmeras e de grande valia as observações que os estudantes podem fazer comparando os exemplares de animais, plantas, rochas, etc., por êles próprios coligidos e preparados;

d) — desperta, na população rural, o interesse pelos estudos dos recursos naturais da região, o que constitue um processo educativo e instrutivo de grande alcance

Não são outras as razões pelas quais os museus escolares devem merecer toda atenção e incentivo dos professores e orientadores de escolas rurais pois eles representam um recurso pedagógico de inestimável valor.

Roberval Cardoso em seu magnífico trabalho Museu Rural, editado pelo Serviço de Informações Agrícola do Ministério da Agricultura, lembra as seguintes coleções que não devem faltar nos museus escolares das escolas localizadas no meio rural:

1 — Coleção botânica — abrangendo coleções de órgãos das plantas para estudo da botânica geral e de plantas alimentícias, aromáticas, ceríferas, floríferas, gomíferas, medicinais, oleaginosas, ornamentais, produtoras de madeiras úteis, resinosas tannantes, têxteis, tintoriais, tóxicas, parasitas, etc.

2 — Coleção zoológica — abrangendo animais vivos, taxidermados, couros espichados, desenhos, fotografias, estampas, etc., de animais úteis ao homem, nocivos ao homem, úteis às plantas, úteis a outros animais, nocivos a outros animais, canímares, ornamentais, etc.

3 — Coleção entomológica — abrangendo animais úteis ao homem, nocivos ao homem, nocivos a outros animais, úteis às plantas em geral, nocivas às árvores frutíferas em geral, nocivas às árvores florestais, nocivas às hortaliças e flores, nocivas às pastagens e culturas temporárias, nocivas às culturas dominantes na região;

4 — Coleção mineralógica — abrangendo minerais de construção, para cerâmica, decoração e estatuária, dietéticos, combustíveis, minerais preciosos e semipreciosos, minerais ornamentais, minerais para telecomunicações e eletricidade, estráticos e radio ativos, de ferro-liga, etc. A coleção também abrange os solos agrícolas.



# POLVILHAÇÃO PULVERIZAÇÃO NEBULIZAÇÃO

MOTO  
POLVILHADORA



Combate às pragas da Lavoura e dos Animais

Distribuidores exclusivos:  
SOCIEDADE COMERCIAL E INDUSTRIAL  
**LASEC LTDA.**

Av. Rio Branco, 85 - 16.º andar - ss/1601 e 1602  
Tels.: 23-0913 e 23-2101 — Rio de Janeiro

5 — Peças patológicas — em meio líquido, herborizados, em estampas desenhos, fotografias, de doenças do homem, de doenças dos animais e de doenças dos vegetais.

6 — Peças de indústrias rurais — abrangendo as indústrias alimentares (açucareira, alcooleira, vinícola, óleos e gorduras, amido, industrialização de frutos, conservação de hortaliças, conservação de carnes e peixes, indústria de laticínios) e indústrias não alimentares (cerâmica e olaria, indústria de combustíveis, indústria de cortume, do fumo, da madeira, do bambu, de

resíduos industriais aproveitáveis, de sabões, de indústria têxtil, de indústria de cestaria,

7 — Peças geográficas — abrangendo mapas e roteiros de seringais, ervais, etc., cartas ferroviárias e rodoviárias, dados e notícias meteorológicas da região, etc.

8 — Peças históricas regionais — abrangendo objetos pré-históricos, objetos históricos, fotografias de fatos históricos, selos, etc.

9 — Peças folclóricas.

10 — Peças de engenharia rural.

# À CLASSE RURAL

## TEMAS E SUGESTÕES

### FIXADOS QUATRO TIPOS AS AMENDOAS DE CACAU

O ministro Armando Monteiro Filho, da Agricultura, assinou correlação de número de amendoas de cacau em 500 gramas, alterando, nesse particular, as tolerâncias contidas nas especificações da Portaria nº 361, de 20 de abril de 1960, para efeito da classificação e fiscalização, válida até 21 de março de 1962.

344

### TOLERÂNCIAS

As novas tolerâncias estão assim estabelecidas:

**Tipo I ou Superior** — Cacau bem fermentado, são, limpo, bem seco, de aroma natural, sem odores estranhos ("Hom fat' inclusivo"), contendo uma amostra de 500 gramas de 450 a 600 amendoas, admitindo-se apenas os seguintes defeitos e porcentagens: 2% de defeitos capitais, 27% de defeitos secundários, sendo 23% de violeta, 2% de comuns e 2% dos demais defeitos; e, ainda 23% de amendoas quebradas.

### TIPO 2

**Tipo 2 a Bom** — (Correspondentes a "Good-Fat") — Cacau bem fermentado, limpo, seco, de aroma natural, sem odores estranhos (Inclusive amostra de 500 gramas de 450 "Hom fat"), contendo uma a 650 amendoas, admitindo-se, apenas, os seguintes defeitos e porcentagens: 4% de defeitos capitais, 37% de defeitos secundários, sendo 30% de violeta, 3% de comuns, 4% dos demais defeitos e, ainda, 3% de amendoas quebradas.

### TIPO 3

**Tipo 3 ou Irregular** — Cacau fermentado, são, limpo, contendo de 450 a 700 amendoas, admitindo-se apenas os seguintes defeitos e porcentagens: 5% de defeitos capitais, 46% de defeitos secundários, sendo 38% de violetas, 3% de comuns, 7% dos demais defeitos e, ainda, 5% de impurezas.

### ARRUDA CAMARA

#### TIPO 4

**Tipo 4 ou Inferior** — Cacau fermentado e seco que não alcançar a classificação de regular, admitindo-se os seguintes defeitos e porcentagens: 13% de defeitos capitais, 16% de defeitos secundários e, ainda, 15% de amendoas quebradas e 5% de impurezas. Não será computado como defeito o violeta. O cacau que não alcançar a classificação do tipo 4 ou Inferior será considerado "reágido", não podendo, como tal, ser exportado.

345

### A PONDERAR

Seleções do "Reader's Digest" número 180 (Janeiro de 1957) publicou o seguinte atribuído a Theodore Roosevelt, vigésimo sexto Presidente dos Estados Unidos da América do Norte:

"Quem deve ser levado em conta não é aquele que censura, não é aquele que denuncia os tropeços dos fortes ou as limitações dos beneméritos. O valor pertence ao homem que está de fato na arena, cujo rosto está desfigurado pela poeira, pelo suor e pelo sangue; que luta valentemente; que erra, falha e torna a falhar; que conhece os grandes entusiasmos, as grandes dedicações; que se empenha numa causa justa; que, quando vence, conhece finalmente a vitória das grandes realizações, e na pior das hipóteses, se fracassa, será enquanto se aventura magnificamente, de modo que seu lugar nunca será junto aquelas almas timoratas que não encaram a vitória nem a derrota".

Theodore Roosevelt

### MADEIRA DE LEI

Getúlio César em "CURIOSIDADES DA NOSSA FLORA" dá no Bálamo a significação de MADEIRA DE LEI.

Ao tempo do Brasil colonial havia disposições legais dando a necessidade de licença autorizando a derrubada de árvores raras como indispensá-

veis à construção, fábricas de móveis, tanoarias, etc., ficando protegidas e amparadas pelo Governo.

A proteção era absoluta.

Estava nesse número o Bálamo e outras madeiras que até agora são conhecidas como Madeiras de Lei.

Não se construía ou realizava-se "obras de arte", sem que fosse obtida a licença da autoridade.

O bálsamo, conhecido por óleo vermelho apresenta o peso específico de 0,93 a 0,98 e a resistência no esmagamento de 685 a 766. As análises feitas pelo Instituto de Pesquisas Agronômicas apresentaram os seguintes resultados:

|                        |       |
|------------------------|-------|
| Umidade                | 12,12 |
| Amido                  | 15,89 |
| Bálsamo                | 30,21 |
| Proteínas              | 4,68  |
| Cinzas                 | 3,87  |
| Celulose e não dosados | 33,28 |

E' a seguinte a sinonímia vulgar e científica do bálsamo — São nomes comuns, entre outros, os seguintes, no Brasil: — óleo óleo pardo, pá de óleo, cabrulua, cabiuna, embrababa, óleo vermelho balsamina, etc.. São denominações científicas: — "Minsticen officinalis" Mart., "Myrocarpus fastigiatum" L., "Myrosporum erythroxylum" Fr. Al., "Myroxylon peruliferum" Myrocarpus fastigiatus", Fr. Al. D. Bentz Pickel OSB, dá a denominação científica de "Turulifera perulifera" J. S. Decker consigna as denominações "Mixoxilem tolulifera", H. B. K., Mixoxilon péruliferum, L., "Tolulifera salsamum" Cav. e "Tolulifera perulifera", Baill. Miroxylon erythroxylum" Fr. Al., Luetzenburg, citando o Bálamo de Golás d o nome científico de "Myroxylon peruliferum".

Sob os nomes vulgares de Pau de Sangue, em São Paulo Minas Gerais, Goiás, Espírito Santo e Bahia (Cabiuba, Cabrulua, Cabrulua preta, Cabrulua amarela, Óleo Pardo e Pau de raio Freire Alemão) lá os nomes científicos de "Myrocarpus fastigiatus" e "Myrocarpus frondosus".

O ÓLEO VERMELHO E O ÓLEO PARDO são "Meroxylon toluliferum" e "Myrocarpus frondosus".

Na medicina popular os frutos são empregados como excitantes e antidiáspéticos, exi-

gindo, porém, estudos e observações cuidadosas.

O prof. F. W. Freise diz que a casca é tanífera na proporção de 28 a 36 e u selva atua como adstringente antisséptico e resolutivo.

Sob a denominação popular de príncipe "Nabá" e "Hotzil", contada pelo escritor salvadorenho, — velho chefe indígena, chamado Arrué, os velhos índios, levavam as crianças indígenas para adorar no Bálamo dizendo "este é o Hotzil". E' sagrado e grande, bom e te ama muito. Assim como ele te ama, ama-o tu também para que te faça bem te dê seu coração e te favoreça com sua graça".

Dessa lenda originou-se na costa do Pacífico atraente Bosque.

O Bálamo é muito útil e empregado em construções, tornoaria, etc. Alcança o vegetal até 25 metros. "Myrospermum Pereirae". Boyle. NÃO habita a república do Peru. E' conhecido no Brasil e na República do Salvador

#### THEODORE ROOSEVELT CAÇANDO NAS SELVAS DO BRASIL

Entregando-se às caçadas de PUMA E DO JAGUAR NAS SELVAS DO BRASIL abateu na fase da viagem a princípio uma PUMA e um Jaguar, tendo de contar com a presença de Rondon que o acompanhava juntamente com outros companheiros, inclusive um filho do próprio Roosevelt.

As vítimas — o PUMA e o JAGUAR, — animais disputados pelos caçadores abatidos pelo Presidente Roosevelt, preferiam alimentar-se à cesta dos rebanhos ribeirinhos.

As caçadas foram feitas antes de alcançarem o Rio da Dúvida que depois receberam o nome de Theodore ou de Roosevelt.

Ao trilharem o rio da Dúvida o interesse voltou-se para alcançar o porto de Belém.

— 348 —

#### UNIFORMIZAÇÃO DA COLEITA DO ABACAXI

Telegramas publicado na imprensa de Nova York dão esperanças de apressarmos a unificação a época da colheita do abacaxi, da qual possuímos cár-



Animais abatidos pelo Presidente Theodore Roosevelt:  
1) — Puma, 2) — Jaguar.

ca de 15 por cento da produção mundial.

O produto, segundo informam naquela Capital, onde foi organizada uma companhia de produtos químicos, permite aos plantadores de abacaxi marcar a época do amadurecimento e da colheita, com economia de mão de obra, transporte e enfardamento.

Experiências feitas no Brasil e no México provocaram o amadurecimento dois meses mais cedo que a época normal da colheita e sua uniformidade.

— 349 —

#### O BABAÇU

São produtores de babaçu os seguintes Municípios: — Amazonas" Parintins, "Pará"

Abaetuba, Alemquer, Altamira, Bragança, Capanema, Itupiranga, Jureti, Marabá, Monte Alegre, Obidos, Salinópolis, Santarém, Viseu; "Maranhão" — Aleijadinho, Amajari, Arara, Axixá, Bacabal, Bacuri, Baixo Meirim, Balsas, Barro de Gragoatá, Barra do Corda, Benedito Leite, Bequimão, Brejo, Buriti, Buriti Bravo, Cajapó, Cartera, Caxias, Chapadinha, Codó, Coelho Neto, Colinas, Coreatá, Curupá, Grajau, Gurjão, Ientá, Igearatinga, Imperatriz, Iplexuma, Itapicuru Mirim, Loreto, Mirador, Montão, Morros, Nova York; Pará; Passagem Franca; Pastos Bons; Pedreiras; Penalva; Peri Mirim; Pindaré Mirim; Pinhelro; Pórtio Franco; Presidente Dutra; Riachão,

Rosário; Santa Helena; São Bento; São Bernardo; São João dos Patos; São Luís; São Vicente Ferrer; Tímbras; Timon; Turlaçú; Urbano dos Santos; Varginha Grande e Viamão; "Piauí" — Alto Longá, Altos; Amarante, Barras; Batalha; Beneditinos; Berloline; Buriti das Lopes; Esperanha; Floriano; Guadalupe Juruá-mirim; José de Freitas; Luzilândia; Miguel Alves; Palmeiras; Pernambuco; Piripiri; Pórtio; Regeneração; São Pedro do Piauí; Terezina; Uruçuí; Vilaça do Piauí; "Ceará" — Barbalho; Batorite; Crato; Ibiapina; Inhuiá; Ipuéras; Itapipoca; Juazeiro do Norte; Maranguape; Pacoti; São Benedito; Tianguá; Vicos do Ceará; "Bahia" — Camasari; Jacobina; Mata de São João; "Minas Gerais" — Coração de Jesus; Guia Lopes; Januária; Monte Carmelo; "Mato Grosso" — Culabá; Rosário Oeste; "Goiás" — Araguacema; Araras; Catalão; Chapéu; Iguaçu; Naividade; Parauá; Pôrto Nacional; Tocantinópolis.

(Elementos Reunidos pelo Dr. Alphons Diniz Gonsalves, relativos ao ano de 1948; no seu livro "O BABAÇU". Considerações científicas; técnicas e econômicas; SIA).

— 350 —  
LACRE

Até deixar o cargo de chefe

de culturas da Escola Agrícola de São Bento das Lages (Bahia), quando foi contratado para as Obras Contra as Secas onde veio a exercer as funções de Boâncio, sua especialidade, viabilizando os Estados da Bahia, Sergipe, Alagoas, Pernambuco, Piauí, Rio Grande do Norte, Ceará e Piauí. Philipp von Luelzelburg estudou a vegetação e respectiva composição.

"Nas encostas norte da serra do Araripe próximo ao cume composto de arenito, deparamos com uma vegetação exquista, composta de arbustos baixos densos, muito trançados e bem desenvolvidos, e cando os "agrestes" no alto. Esta vegetação arbórea, na quantidade de mato ralo e alto, sómente existe no cume a Leste da serra, completamente clara, é composta de uma associação de árvores de porte alto, com troncos retos do tipo dos agrestes verdadeiros e cuja classificação fitogeográfica permanece incerta. Mas para o Oeste, em direção ao Estado do Piauí, perde pouco a pouco o caráter arbóreo, baixando até tomar o tipo de caatinga, com vegetação intermediária do caráter do "carasco".

Nas encostas próximas à orla Leste circunda a vegetação arbustiva uma vegetação exquista, composta de arbustos baixos, densos, com forte ramificação, rica de folhagem perene, coberta de pelo sedoso



— Mimosa — formação na parte central do Estado do Piauí, próximo ao município de Simplicio Mendes. Vegetação arbórea, constituída de Mimosaceas, tipo florístico da Caatinga e dos Agrestes

ou de uma camada gomosa que dá às folhas o aspecto lúedo e brilhante do "lacre", dando sem dúvida o nome da formação.

O "lacre", não é nada mais que uma espécie de "canelra" de mato ralo, do tipo do acerete. As famílias que contribuem mais para a composição da flora rasteira são:

Rubiaceas;

Leguminosas;

Bignoniaceas;

Melastomaceas;

Anonaceas;

Pithecellobium altissima;

Piqui;

Vaccinias;

Pandureo, diversa espécies.

O "lacre" que engloba os agrestes no cume da serra tem uma largura de dez a vinte quilômetros cortando tanto a parte Norte como no lado Sul e



Formação de Lacre nas orlas Leste da Serra do Araripe — Ceará

inda justamente ali onde os "agrestes" desaparecem introduzindo-se uma vegetação "suja" de "carrasco" que finalmente se transforma em caatinga" levando o Oeste da serra em direção ao Piauí. O "lacre" é típico e original da serra do Araripe; não existindo similar denominação em outra região da cedada em outra região do "sertão". O rompimento da terra e de sua vegetação não é difícil quando se traça dos "agrestes", devido à densidade e tremoramento penoso, quanto ao "lacre", devido à densidade e forte ramificação, comparável ao tipo caatinga nas chapadas do Piauí".

— 351 —

#### PANASCO

Panasco é denominação local, puramente

Significa vegetação semelhante, em certo grau, ao "lacre". Ocorre na zona de transição entre os "agrestes" verdes e as "caatingas", às vezes entremelados com o carasco.

São, muitas vezes, quasi sempre xerófilas, principalmente na zona dos sítios.

Informa o botânico Luetzelburg que encontrou o Panasco na região do alto rio Gurgueta, no extremo do Estado do Piauí.

Na zona dos "agrestes" e das "caatingas" dos municípios de Ingá; Serra Redonda; Patuba; no Estado da Paraíba, é frequente ocorrer após as colheitas. Nasce o "panasco" geralmente no alto. Alimenta o gado que soltam depois da colheita.

Além do "panasco" é comum nascer a "milhã" que é visitada pelas "ribanças" que nela fazem a postura. São muito procuradas.

As "ribanças" são caçadas, inclusive com arapucas.

As arapucas de esperta os cercados permitem engordá-las.

352

#### NOTA

Luetzelburg considera como "altivos" os vegetais arbóreos que se desenvolvem conjuntamente com o "lacre".



económicos,  
eficientes...  
duram muito  
mais!

#### DESINTEGRADORES

## CASE

a marteles de rotação rápida

E o melhor para sua fazenda, granja, fábrica ou indústria. Construído em dois modelos — II-10-B de 15 a 20 HP e II-14-B de 20 a 23 HP — tritura, mola, de integra milha, feio, bagaço e polpa de cana, milha em espiga (com ou sem palha), milho em grão, palha e casca de arroz, mandioca, café etc.. Peneiras com diferentes medidas de furos (de 1/32" até 2"), conforme o material molhado. Dependendo do material a capacidade de produção horária do desintegrador Case, funcionando com petróleo de 1/4" varia entre 440 e 1.670 quilos.

#### FATORES DE MAIOR RENDIMENTO

- Menor de fáceis alcançar grande alimentação Moagem rápida, calha aperfeiçoada
- Ventilador poteroso, coletor eterno
- Manguins de rolamientos especiales
- Mate-

rial sólido que assegura muitos anos de uso.

#### MOINHOS DESINTEGRADORES

a marteles rotativos e com evanescadores.

Modelos II-10-B e M.

14-H

Dolla de 9 cm (3 1/2"), 3.000 a 3.400 RPM.



Distribuidores Exclusivos para o Estado da Guanabara, Estado do Rio, Espírito Santo, Minas Gerais (exceto Triângulo Mineiro)

Agentes nas principais cidades

GEOVIA — Comércio e Engenharia S.A.

Bloco Av. Venezuela, 27 — n°208-210 — Tel. 43.6320

B. Horizonte: Rua Tamandaré, 921 — Tel. 2-8248

# COOPERATIVISMO E CRÉDITO AGRÍCOLA

Por Fábio Luz Filho

Como o assimilamos em "Teoria e prática das associações cooperativas", já afirmava Wenceslau Belo que os bancos populares italiano eram necessários como banqueteiros de outras formas de cooperativas, sendo também "matrizes de crédito agrícola", e, além disso, mais aperfeiçoados que as caixas-económicas, de vez que seu incunhamismo bancário lhes dava maior maleabilidade, estando igualmente em convivência com as classes populares, pela sua descentralização e tendência para o crédito pessoal e moral.

Além do "Banco Mutuo Popolare Agricola de Lodig", que realiza "operazioni di credito avario", temos dentre outros (Cremona, Piacenza, Padova), o "Banco Popolare Cooperativa di Novara" e "Banca Popolare Cooperativa di Alfredena", todos com "operazioni di prestito agrario".

Rodino e Coppola D'Anna referem-se, também, a essas operações, como o faz agora Fantini e como o faz o Fomento Agrícola Federal no elaborar as Instruções complementares à lei 17.339, de Junho de 1926, incorporadas à atual 22.293, de 1932.

O velho Courtols (1890) já se referia a "des opérations de crédit agricole" nos bancos Luzzatti.

As características de solidariedade limitada, imutabilidade, ausência de capital, área de ação restrita, gratuidade das funções administrativas, individualidade no fundo de reserva, não-disponibilidade de retornos, juntou o professor Castro Lejo, para as caixas rurais, mas não, e de restando: empréstimos para fluxos reprodutivos.

As Darlekkassen (caixas Rafffelsen) são consideradas a mais bela criação, do ponto de vista moral e económica,

que é se inventou para o crédito agrícola.

"La Darlekenskasse ne propose aussi un double but: donner le crédit aux populations agricoles, et exercer sur elles une influence bienfaisante au point de vu matériel et moral... en exerçant sur l'agriculteur une sorte de patronage bienveillant".

O ilustre padre Nogueira aludia, com ênfase, ao aspecto econômico-moral das caixas rurais tipo Rafffelsen, centro e fundamento também, de outras cooperativas e associações. Para ele a caixa rural de sentido rafffelsiano poderia definir-se como uma cooperativa de crédito, de responsabilidade solidária e limitada de todos os associados, sem capital social propriamente dito, limitada a uma localidade pequena, com administração centralizada e ausência de tanta liberdade de fisco ou de especulação, destinada a promover o bem-estar material e moral da população rural. O seu caráter é leo é a segurança de suas operações, fugindo ela aos empréstimos destinados ao luxo ou a mero passatempo, assim como aos de estrito consumo improdutivo. E as operações não entram na esfera própria delas, a não ser com certas efeitos que são os perigos do abuso do crédito onde não existe educação moral e econômica.

Eis como são caracterizadas as caixas rurais suíças:

1º — As cooperativas rurais de crédito são instituições de ajuda ao agricultor. Elas se propõem resolver, sobre uma base pessoal, o problema das necessidades de crédito da população rural. Outum de preferência as virtudes do trabalho conscientioso do agricultor.

2º São instituições de ajuda mútua e não sociedades filantrópicas.

3º — Colham um duplo fim: o fim económico, de satisfação das necessidades de crédito de seus associados, e o fim social ético, da solidariedade orgânica entre os associados. A divisa do liberalismo económico "contribuir para o interesse geral obtevendo o lucro individual", as caixas rurais Rafffelsen opõem esta: o "Self-help pela ajuda mútua".

A tendência, na própria Alemanha atual, é organizar as cooperativas rurais de crédito com 130 a 140 membros em média, para melhor se aproximar das populações rurais e dar-lhes reduzidas despesas gerais, uma administração fácil, uma colaboração ativa dos associados na direção e na fiscalização das mesmas.

As credit unions do Canadá da América do Norte, empregam sómente a assinatura (cunho urbano), num caráter pessoal, destinados os empresários, no geral, a despesas para mobiliário doméstico pagamento de honorário a médicos ou despesas de hospitais, instrução e educação das famílias impostos, seguros e despesas semelhantes.

A maior publicação a respeito de cooperativas de crédito, é do Bureau International du Travail e data de 1948. No capítulo das "cooperativas urbanas de crédito" (banques populaires) dá relêvo ao tipo Schutze-Dellitzsch e suas modificações, inclusive no que tange à responsabilidade que passou a ser limitada em todos eles. E assim mesmo figuram como estando "à la disposition des groupes de producteurs indépendants ayant de faibles ressources: art'sans, petits industriels et commerçants agriculteurs". Quanto ao movimento do crédito rural, é feito expôs exaustivamente por esse Bureau em dois tópicos.

A lei brasileira 22.239, no 3º do artigo 30, dá às caixas Italfise'sen o caráter fundamentalmente agrícola que têm em todo mundo e caracteriza o tipo Luzzatti.

No Brasil as caixas Italfise'sen só florescem nos Estados do Sul, notadamente no Rio Grande do Sul, nas zonas coloniais de origem alemã.

# Estudo Ecológico da Batata na Baixada Fluminense

(SOLANUM TUBEROSUM)

F. D. Azevedo — A. B. Serra  
— C.A. Lourenço

Foram aproveitados para o estudo anexo, dados colhidos no Instituto de Ecologia e Experimentação Agrícolas do S.N.P.A.) no Km. 47 da rodovia Rio-São Paulo.

O estudo compreendeu em linhas gerais:

1. Desenvolvimento da tuberação e da parte aérea da planta durante o ciclo evolutivo da cultura;

2. Influência dos fatores climáticos na produção quantitativa e qualitativa dos tubérculos.

Foram realizados (8) oito ensaios periódicos com plantios de 20 em 20 dias à partir de 11-4-60 e terminados em 20-8-60, tendo sido empregadas (4) quatro variedades de batata.

Anos a emergência, foram realizados arranques periódicos e 20 em 20 dias em número de (5) cinco, com medição e pesagem da parte aérea, contagem e pesagem dos tubérculos em (3) três classes de tamanhos, de (5) cinco plantas colhidas no acaso durante o ciclo evolutivo das culturas. Dos fatores climáticos analisados verificamos que a variação da média da temperatura mínima e do total de chuva registrado durante o ciclo evolutivo da batata, foram os que mais influenciaram na tuberação e desenvolvimento do tubérculo.

No primeiro arranque (20) vinte dias após a emergência e (30) trinta dias de ciclo evolutivo, a produção média em gramas de (5) cinco plantas, dos (8) oito plantios correspondentes às (4) quatro variedades experimentadas, foi colocada num gráfico de ordenada — chuva total e abscisa — temperatura mínima média.

Analizando o infeliz da tuberação no primeiro arranque observamos o seguinte:

Varietade A — A tuberação baixou em número e peso

com a ascenção da mínima acima de 15°, mas ainda tubera quando a chuva ultrapassam 6mm, considerado ótima (2mm por dia) e a temperatura 16°. Abaixo de 40mm e acima de 16°, desfavorecem a tuberação.

Varietade B — A partir de 14° e chuva de 60mm a tuberação decresceu, sendo que abaixo de 40mm e acima de 16° foi prejudicial.

Varietade C — O limite da temperatura para tuberação nesta variedade foi de 14°. Acima de 15° com chuva favo

rável não iniciou a tuberação.

Varietade D — Até 15° e mesmo 16° com chuva ótima de 50 a 60mm ainda tuberizou. Em todas as variedades a pouca chuva é nosso vício, não prejudicou o inicio da tuberação, salvo em D, mais exigente de umidade no solo; entretanto, a cima de 75mm (2,5m por dia) a tuberação foi quasi nula.

Segundo arranque — 30 dias de ciclo

Varietade A — Com a média de temperatura mínima variável de 14° à 16° e chuva de 60 a 100mm (1,2 à 2mm por dia) o desenvolvimento dos tubérculos foi satisfatório. Acima de 16° e 100mm de chuva, ou abaixo de 50mm de cônou em número e peso.

Varietade B — Acompanhou a variação da variedade com relação a temperatura e chuva para o desenvolvimento dos tubérculos.

## BOMBAS HIDRÁULICAS

**DANCOR**  
INDÚSTRIA  
BRASILEIRA



### CENTRÍFUGAS

- Com motores elétricos monofásicos de 1/4 a 1 H.P., trifásicos de 0,75 a 6 H.P.
- Com motores a gasolina auto-aspirante de 1, 1/4, 1/2 a 5, 1/2 H.P., alta pressão de 1, 1/2 a 5, 1/2 H.P.

A VENHA NAR NOAS CASAS

Fabricadas e garantidas pela

DANCOR H. A. INDÚSTRIA MECÂNICA

Caixa Postal, 5.000 — End. Teleg. "Dancor" — Rio de Janeiro

**Variedade C** — As mesmas características da variedade B, com limite da chuva entre 40 e 110mm.

**Variedade D** — Maior exigência com relação à chuva cujo limite foi acima de 70mm para uma produção satisfatória.

**Terceiro arranque** — 70 dias de ciclo.

As produções mais elevadas das quatro variedades ficaram dentro da faixa de temperatura 14° a 16° e chuva 60 a 140mm salvo em C, com limite mínimo acima de 60mm. Além de 16°, as variedades diminuíram de produção.

**Quarto arranque** — 90 dias de ciclo. Tuberculos desenvolvem vides; período de maturação.

As maiores produções permaneceram na faixa 14° a 16° e chuva de 110 a 170mm. Acima de 16° as variedades baixaram de produção.

**Quinto arranque** — 110 dias de ciclo — Fase terminal do ciclo evolutivo das culturas.

As variedades que apresentaram arranques com maior número de tuberculos e peso foram as que iniciaram e desenvolveram grande parte do ciclo evolutivo com temperaturas na faixa de 14° a 16° e chuva de 140 a 190mm. Acima de 16° e 190mm acima de 140mm as produções foram menores. Com temperatura acima de 19° não houve germinação — brotação do tuberculo — em nenhuma das casas.

#### — RESUMO —

1. As produções mais elevadas correspondem aos 4 primeiros plantios — II — 4 — 60 a 10 — 6 — 60, períodos em que as médias das temperaturas mínimas oscilaram de 14° a 16° nos primeiros arranques e chuva entre 130 a 190mm, durante o ciclo evolutivo.

2. Acima de 16° nos primeiros arranques e 190mm de chuva, ou abaixo de 130mm durante o ciclo evolutivo, as

**Adubos GADAL RIO**

**fortificam as terras fracas**

UMA FÓRMULA PARA CADA CULTURA · SOLICITE FOLHETOS E INFORMAÇÕES, GRATUITAMENTE  
**CADAI** CIA. INDUSTRIAL DE BABAO E ADUBOS  
 Agentes exclusivo do Salitre do Chile para os  
 Estados da Guanabara, do Rio e Espírito Santo  
 Rua México, 111 — 12º andar (Sede própria)  
 Caixa Postal, 875 — Telefone: 31-1850-réle Interna

produções diminuíram em número, tamanho e peso de tuberculos.

3. Temperatura acima de 18° e chuva variável, a germinação brotação das tuberculos foi praticamente nula.

#### CONCLUSÕES

Dos elementos meteorológicos analisados no primeiro ano de ensaio e na cultura da batata, apresentamos as seguintes conclusões:

a) A época mais favorável ao plantio da cultura da

batata na Baixada Fluminense, está compreendida entre os meses de abril — maio.

b) O inicio da formação dos tuberculos na maioria das variedades terminou no primeiro arranque 30 dias após o plantio.

c) O segundo arranque 50 dias após o plantio apresentou os tuberculos formados e em pleno desenvolvimento.

d) O quinto arranque 90 dias após o plantio — apresentou a maioria das variedades com o ciclo evolutivo terminado — inicio de murchamento das folhas.

# Economia Pecuária no Rio Grande do Sul

O artigo que abaixo publicamos é da lavra do Professor Antônio Saint Pastous, médico, é um dos mais esclarecidos e destacado líderes ruralista do País, com atuação destacada no Rio Grande do Sul, onde desenvolve há longos anos trabalhos notáveis no setor da pecuária. É também o presidente da Federação das Associações Rurais daquele Estado.

O mundo vive com fome de carne.

Há e haverá, por tempo indefinido, insuficiência de carne para o consumo mundial.

A proteína é indispensável à alimentação do homem.

A dieta mundial é carente de proteínas animais.

Duas terças partes da humanidade vivem e morrem em estado de carência alimentar.

"As estatísticas das Nações Unidas demonstram que, se não forem aumentadas em 25% as produções de carnes, leite e cereais, a humanidade marchará para crescente estado de fome mundial, em menos de 10 anos."

"Só o aumento da produtividade e a incorporação de áreas de terras não aproveitadas poderão afastar do mundo o espectro da fome."

"Ao Brasil cabe a responsabilidade de tornar-se um dos maiores países produtores de alimentos. O Brasil possui a maior área do mundo em reserva potencial para criação pecuária."

Segundo previsões do plano Salte, o rebanho bovino nacional, da ordem de 70 milhões de cabeças, poderá passar para 185 milhões, e atingir 300 milhões de cabeças, em regime de intensa produtividade.

O Brasil, e por excelência o Rio Grande do Sul, está enquadrado no princípio básico de capacitação para exportação de carnes, grãos ao equilíbrio existente, na relação de 1:1, entre o índice demográfico e o nível de população bovina.

"A pecuária exerce e tende a exercer poderosa in-

fluência na economia agrícola nacional."

"Técnicamente organizada e econômicamente aproveitada, aumentará em valor, qualidade e quantidade, proporcionando ao país imensa riqueza."

A rede agrícola ultrapassa a ordem de 200 milhões cérea de 30% da renda nacional.

Consta nas recomendações do plano Salte que o Brasil, com exportação de carne, poderá produzir divisas-ouro em nível equivalente à exportação de café.

A pecuária tem contribuído com mais de 11% no cômputo total da renda nacional.

A produção pecuária já excede a do café em cérea de 50 milhões de cruzeiros, e seu rendimento nacional atinge cifra igual à soma da receita resultante da cultura conjunta do milho, arroz, algodão, trigo, feijão e batata.

O Brasil, e especialmente o Rio Grande do Sul, oferece condições naturais para competir nos mercados de exportação de carne bovina, com a Argentina, o Uruguai, a Austrália, a Nova Zelândia e a África do Sul.

## INDÚSTRIA DA ALIMENTAÇÃO

A maior fonte de riqueza econômica do Rio Grande do Sul está radicada na produção agro-pastoril, essencialmente na produção de alimentos.

Esse imensa patrimônio econômico encontra-se, todavia, em estado potencial, muito aquém da sua próxima capacidade produtora.

O Estado do Rio Grande do Sul será, poderosa po-

tência econômica quando houver atingido plena maturidade na industrialização de suas matérias-primas, especialmente a carne, o leite e a lã.

O processo da industrialização do "frio", como solução para o abastecimento do mercado de consumo interno, e como etapa preliminar para exportação, é a condição básica de sobrevivência da economia pecuária sul-rio-grandense.

Para o Estado do Rio Grande do Sul, o ciclo da subindústria do charque deverá ser superado, por três razões decisivas: primeiro, por obsoleto e antieconômico o atual processo de retenção de mercadoria em pilhas de inverno, à mercê de mercado instável, sujeita à desapropriação; segundo porque a zona sul do país já não está em condições de concorrer com o Brasil Central no mercado nortearistino; e, em terceiro lugar, por ser um contra-senso subestimar o alto padrão zootécnico do nosso gado de corte, transformando precioso e raro produto nutritivo em subproduto de secundário valor monetário.

Não obstante a intercorrência, periódica de fatores desfavoráveis, de ordem climática, e cujos efeitos não são, todavia, insanáveis, o Estado do Rio Grande do Sul, por suas características ecológicas preponderantes, está predestinado ao desenvolvimento da indústria da alimentação, que representa o centro de gravidade do progresso industrial, e a condição básica da riqueza econômica e da paz social da nação.

O imenso nervo de riqueza e poderio da mais

livre nação do mundo — os Estados Unidos da América do Norte, não provém diretamente e preponderantemente do seu arsenal de indústrias pesadas. A sua fonte primordial de vitalidade económica reside nas indústrias de alimentação, em cujo campo se fazem maiores investimentos do capital que em qualquer outro setor industrial.

Em planos de desenvolvimento económico é de importância capital prioridade às fontes de produção que dispõem, em condições favoráveis, do inanencial de matérias-primas para sua industrialização.

Tem o Rio Grande do Sul, no campo da produção agró-pastoril, recursos inegotáveis e diversificados de ricas matérias-primas, para criar e expandir a indústria da alimentação.

Privilegiadas as nações, como o Brasil, cuja extensão territorial e cujo crescimento demográfico lhes permitem desenvolver e manter, dentro de suas fronteiras, mercados próprios para consumo de suas indústrias essenciais.

Em 10, 20 ou 50 anos, o Nordeste e o Centro-Oeste do Brasil, recuperados em sua economia e desenvolvidos em seu potencial demográfico, com alto poder aquisitivo, constituirão mercados de perspectivas imprevisíveis para o círculo de alimentos, que é a zona sulina do país.

No campo da economia agró-pastoril, o Rio Grande do Sul cresceu em extensão, mas não evoluiu em rendimento proporcional.

Salvo o real progresso zootécnico de nossos rebanhos, o sistema de criação pecuária, de um modo geral, ainda subsiste em sistema anárquico e predatório.

Não houve evolução do estágio de produção extensiva para o nível de produtividade económica e social.

Aumentar em caráter de económico social, a capacidade da terra, é o que se deve entender por produtividade agrícola.

Produtividade não é apenas aumento de produção, mas depende essencialmen-

te do alto nível de rendimento económico por unidade de tempo e de área cultivada.

Producir maior quantidade, de melhor qualidade, com menos despesas, com menos tempo e com menor esforço, são em que consiste o sentido de produtividade.

Do ponto de vista de economia social, produtividade é a "humanização" do objetivo da produção: como distribuição equitativa, com alto poder aquisitivo e com padrão de vida condigno".

O caminho do progresso consiste, portanto, na marcha da produção para a produtividade.

Voltando os olhos para a realidade agro-pastoril no Rio Grande do Sul, e de um modo geral, em todo o país, resalta evidente a que longe estamos do limite da produtividade agrícola. Compulsando dados estatísticos, oriundos de fontes oficiais, verifica-se que os níveis oscilantes da produção assinalam expansão de áreas utilizadas, e conseguem acréscimos de valores nominais, mas, invariavelmente, denunciam baixos níveis de rendimento.

O mecanismo sócio-económico da produtividade é um complexo sistema de inter-relação de vários fatores, entre os quais o preço de custo da produção de importância decisiva. "Qualquer progresso técnico será socialmente inútil, se não reduzir o preço de custo da produção". O preço de custo é o ponto-chave da produtividade.

Fomentar a produção, sem planificação, sem assistência técnica, sem pesquisa científica, sem racionalização do trabalho, sem crédito adequado, sem previsão e provisão de oportunas medidas na comercialização interna e na exportação de excedentes, sem transporte fácil e sem armazenamento, sem vínculo económico de conjunto na esfera estadual, e com promoção no intercâmbio nacional e internacional, é combater a incongruência de sustentar uma economia anti-social.

Nem o aumento da oferta será bastante para forçar a baixa do preço de consumo, pela simples razão de perdurarem em nível negativo os fatores essenciais à produção com produtividade. Em muito que pese a, paradoxo aparente, haverá, nesse caso, carestia com fartura, por serem inacessíveis seus bens ao poder aquisitivo no consumo interno, e por serem gravosos seus padrões de custo na competição dos mercados internacionais.

A política económica da produção deverá cada vez mais se integrar na órbita mundial de modernização, em regime de oportunas e compensadoras trocas de utilidades essenciais ao trabalho e à vida do homem.

Nações do velho e do novo mundo rompem barreiras alfandegárias com tendências à criação de comunidades de livre intercâmbio comercial.

Já não basta que a produção de alimentos obedeça ao fundamento económico de auto-suficiência nacionalista, mas que corresponda ao objetivo de sentido social. Não basta produzir alimento, mas urge dispor de alimentos com fartura e por preços acessíveis ao consumidor.

O quinquénio governamental de 1956-1960 desechou sobre a economia da produção de alimentos perigoso impacto de proporções estarrecedoras, que se projetam até nossos dias, sem qualquer providência salvadora.

James, como medida de preservação da paz social.

O custo da produção é que regula a política de preços e o poder de elasticidade no mercado do consumo.

Entre outros fatores responsáveis pelo alto custo da produção e consequentemente, pelo flagelo da carestia de vida, sobressaiem o aviltamento inflacionário da moeda circulante; a igualdade da política cambial na balança de importações e exportações; a disparidade de preços e valores nos frutos da produção e nos bens essenciais no trabalho e a

subsistência do produtor; o tabelamento de preços artificiais; o gravame fiscal; o desequilíbrio gerado pela promoção de indústrias secundárias e supérfluas em detrimento da indústria primordial da produção agrícola.

Focalizamos, até aqui, dois ângulos do problema concernente à carência de produtividade da economia:

1.º — O baixo nível de rendimento por unidade de tempo e de área utilizada;

2.º — o alto custo da produção.

Façamos, agora, referência a um novo aspecto da questão, e que é representado pela interferência de fatores limitantes da expansão econômica da criação pecuária.

#### DESGASTE — DESPERDÍCIO E CONTRADIÇÕES

Há anos passado, em visita ao nosso país, um economista afirmou que, no Brasil, a restauração das suas finanças deveria começar com a recuperação do que se perde.

Eis uma rude expressão da realidade nacional.

Em um plano de desenvolvimento econômico caberá com urgentes medidas e amplos recursos, prioridade a um programa nacional de combate ao desperdício, ao desgaste e às contradições que atentam contra as tendências naturais e as perspectivas de expansão das fontes de enriquecimento do país.

São de tal ordem numerosas as raízes desse polvo tentacular, que apenas haverá tempo para mencionar, em enunciados sem comentários, as quais se seguem:

1.º — As sangrias periódicas no rebanho pecuário por falta de água nas estiagens estivais, e de reservas torragedoras no inverno.

2.º — A perda de cerca de dois anos de rendimento e na engorda bovina, por carência de pastos nos períodos críticos, representando um desfalque de quase 40%.

3.º — O baixo nível do desfrute para o mercado de abate, na média de 11 a 13%, e com precária percentagem de rendimento.

4.º — A febre aftosa campeando endémicamente; a tuberculose e a brucelose reduzindo a taxa de produção.

5.º — O carrapato, a plrioplasmosse, as verminoses, as parasitoses, as enfermidades e as pragas agrícolas.

6.º — A deficiência de entrepostos frigoríficos para estocagem, nas entre-safras, dos produtos perceivíveis e deterioráveis: carne, ovoso, frutas, hortaliças, etc.

7.º — O primitivo e oneroso transporte de gado "em pé" da região pastoril para os mercados de consumo.

8.º — O obsoleto e antieconómico sistema de distribuição no mercado de consumo interno, gravando o acesso da mercadoria do produtor ao consumidor, com a exploração do intermediário oportunista, e com a elevada taxação do fisco.

9.º — A política de tabelamento de preços artificiais para o produtor, jogando-se contra os efeitos sem combater as causas.

10 — 30 a 40% do desfrute bovino desviado para a subindústria do charque.

11 — A politica cambial, cercando a exportação de excedentes, a pretexto de evitar o encarecimento do custo de vida.

12 — A política de fixação de cotas de gado para a indústria "do frio" provocando crise nos grandes frigoríficos, que passam a funilar nos períodos de safras com apenas 18,5% da sua capacidade de industrialização.

13 — Apesar da banha ter saldo de produto nobre para subproduto antieconómico, a silvocultura não evoluiu para raças de carne.

14 — O desfrute de suínos anda em torno de 40%, enquanto que em países da Europa chega a ultrapassar 100%.

15 — As intempéries periódicas arrastando as coelhetas, sem a depesa do seguro agricola dídoneo e eficaz.

16 — Cérea de 40% da produção deteriorando-se em certas zonas por deficiência e encarecimento de transporte.

17 — Programas de cultivos sem provisão de sementes certificadas e de resistência aos agentes hostis.

18 — Apesar 30% da produção de milho é exportada, e ainda não está difundida a variedade hibrida, cujo rendimento é superior a 25%.

19 — O consumo de trigo no país figura entre os de mais baixo nível em todo o mundo.

de mais baixo nível em todo

20 — A colônia vellia, com seus minifundiços espoliados, desertou, em busca de outras metas e de novas terras para depredar.

21 — O desflorestamento, como fator de dilapidação da própria vida dos elementos do meio ecológico.

22 — O encarecimento do custo da cultura de arroz pelo regime de participação em parceria de terra e água, pela predominância da irrigação mecanizada e pela colheita manual.

23 — A produção agropastoril, de tipo capitalista, no império da tendência expansionista, sem investimentos reprodutivos, ampliando seus domínios, para compensar, com a extensão, a preeariedade de rendimento por área explorada.

24 — O Rio Grande do Sul, mantém-se, em grande parte, nas atividades do setor primário, importando produtos manufaturados com suas próprias matérias-primas.

25 — Estabelecimentos industriais de fiação, tecelagem e outros, em paralisação por incapacidade de reajustamento técnico.

26 — Sem tradição sólida de país exportador e sem oportunas franquias de licenças cambiais, a exportação de excedentes está em crise permanente.

27 — O sistema de comercialização das safras de trigo e de arroz, reiniciando ano por ano nos mesmos erros, parece constituir-se em motivação para denunciar a sua inoperância prejuízos para a economia do Estado.

28 — A própria política de fixação de preços mínimos, visando à segurança e à sobrevivência da produção, e instituída como poder moderador no mercado de consumo, tem a converter-se em medida de imprevisíveis efeitos contraditórios, de tal ordem é complexa e heterogênea a diversificação regional da estrutura econômica, para ser programada e sanacionada em regime de centralização administrativa, sem a oportuna e capaz audácia do Estado e das classes produtoras.

29 — O critério de regulamentação do crédito oficial no finançamento da produção agrícola, tanto na lavoura como na pecuária, não tem sido reajustado na proporção dos valores e preços atuais, em permanente elevação.

30 — As cooperativas, desprovidas de crédito próprio para suprir seus associados dos bens essenciais ao trabalho da produção, com preços de custo e com prazos de safras, não podem corresponder aos seus objetivos específicos.

Na política nacional de

desenvolvimento econômico, existem graves erros de origem e de perspectivas.

A falta de planejamento de âmbito federal, com base em planos regionais, é um erro de origem.

Os erros de perspectivas decorrem da ignorância ou da negligência da verdadeira realidade do país.

De um e de outros, tem resultado a reincidência no vício da improvisação, com soluções de emergência.

Um plano de desenvolvimento econômico-social requer estruturação escalonada em etapas sucessivas:

1.º — Equilíbrio do "status" financeiro.

2.º — Prioridade para investimentos em programas de imediata produtividade econômica, e que correspondam a impostergáveis interesses de ordem social.

3.º — Ulterior e progressiva tendência expansionista na base de planejamentos comvisão do futuro.

O equilíbrio financeiro é um elementar problema de austeridade político-administrativa.

Sem estabelecer prévia ordem nas finanças do país, com ponto de partida de audacioso expansionismo, será construir monumentos sobre bases móveis.

Recorrer a reiteradas inflacionárias para atendimento de serviços públicos de rotina, ou para empreendimentos de obras e de metas de sentido discutível, e, sobremodo inopportunas, por se consumarem em detrimento da suplementação de recursos às fontes de produção, de importância vital para a Nação, só se poderá conceber como um erro de perspectiva da realidade presente e futura do país.

A atual conjuntura econômico-financeira precipitou o

país em temerário plano inclinado, cuja recuperação só tem uma alternativa, a de um regime de rigida austeridade política e administrativa, como segura base se um programa de produtividade econômica e de consequente restauração da paz social.

Não apenas nos conturbados tempos de guerra, devem ser consideradas como "retaguarda econômica" as vitais atividades das classes produtoras.

Em países com estado de subdesenvolvimento, como é o caso do Brasil, está plenamente ajustado o humano conceito de "equivalente moral dos orçamentos de guerra", preconizado por W. como inédita de preservação da paz social.

Por "equivalente moral dos orçamentos de guerra", deve-se entender a mais ampla mobilização de recursos, de ordem humana e material, para sua aplicação adequada na recuperação do equilíbrio social-econômico da nação.

Em permanente estado de ânimo subversivo, vivem os povos economicamente desjustados.

"O próprio sentimento de liberdade, disse W. Wogt, deixa de ser importante, quando se tem o estômago às costas".

Interpelado por André Voinin, que lhe sollicitava uma definição universal de produtividade, assim contestou o filósofo:

"Produtividade é um estado de espírito".

A reintegração do Brasil à evidência de sua realidade econômica e social estará a exigir, de todos nós, a penetração desse estado de espírito, cuja essência consta de austeridade e de trabalho contraído.

Anuncio em  
"A LAVOURA"



**CADAL CIA. INDUSTRIAL DE SABÃO E ADUBOS**  
**AGENTES EXCLUSIVOS DO SALITRE DO CHILE**  
*PARA OS ESTADOS DA GUANABARA, DO RIO E ESPÍRITO SANTO*  
**RUA MÉXICO, 111 - 12.º AND. (SEDE PRÓPRIA)**

- TEL. 31-1850 - rôde Interna

# Descoberto o maior depósito de Carbonato de Potássio do mundo no Canadá

O maior depósito do mundo de Carbonato de Potássio para fins destinados à agricultura, de alta qualidade, foi aberto em Esterhozy Soskatchewon, Canadá, a 8 de junho deste ano. Ouviram-se gritos de entusiasmo desde as profundidades de uns 1.000 metros da mina da empréesa conhecida mundialmente pelas iniciais IMC, quando os mineiros lograram arrancar as primeiras pas de potássio às 23,35 horas.

A descoberta de potássio foi o ponto culminante de cinco anos de um projeto desafiante. Este foi um projeto repleto de problemas que derrotou todas as outras tentativas para desenvolver estas valiosas reservas.

O problema mais grave até o momento foram os 60 metros de areia movilizada que se encontrou na metade do trajeto das perfurações. A pressão da água nessa região alcançaram até 35 quilogramas por centímetro quadrado (500 libras por polegada quadrada).

Os mineiros foram detidos por esta formação geológica de tipo Glairmore, durante mais de um ano, enquanto eles congelaram esta formação à dez graus centígrados abaixo de zero. Uma parede de ferro de três mil toneladas foi instalada

permanentemente para segurar a areia movida, uma técnica que nunca havia sido antes usada no hemisfério Ocidental.

Os mineiros tiveram outros problemas e camadas para perfurarem. Algumas dessas camadas tinham uma pressão de água que alcançaram até 84 quilos por centímetro quadrado (1.200 libras por polegada quadrada), mas estas foram seladas com cimento bombeado ao redor do poço.

A IMC já gastou mais de 30 milhões de dólares na sua mina de potássio e refiná-la, a qual será a maior do hemisfério. Quando o projeto estiver em completa produção, 1,2 milhões de toneladas de potássio serão produzido anualmente até princípios do próximo ano — e o total investido será de 40 milhões de dólares.

Esta fábrica está pronta para começar a processar as primeiras remessas de mineral. Inicialmente esta fábrica produzirá uma média de mais de mil toneladas de produtos por dia.

A mina e a fábrica de semi-produção funcionarão para experimentos de produtos minerais básicos e técnicas de produção. A produção será então transferida da fábrica piloto para a fábrica de produção em escala normal.

Esta fábrica iniciará suas operações em 1 de setembro, produzindo uma média de 1 milhão de toneladas por ano. Em princípios do ano próximo a fábrica alcançará a sua capacidade final de 1,2 milhões de toneladas ao ano, fazendo-se a maior refinaria do mundo de potássio.

Quando o projeto estiver funcionando em sua totalidade fornecerá trabalho para cerca de 400 pessoas. A maioria deles serão residentes vizinhos, a maioria fazendeiros que estão sendo especialmente treinados pela IMC.

O minério não será extraído da maneira tradicional IMC usará cinco máquinas. Ao invés de explosivos, nas que literalmente comem seu caminho através do potássio. Cada mordida será do tamanho de 2 x 4 metros.

A mina Esterhazy está começando a produzir em um tempo quando o consumo de potássio na agricultura Norte Americana está subindo à uma média anual de 6,5%. Presentemente o consumo é maior que a produção.

A IMC também extraí potássio em Carlsbad, Novo México. Com suas duas minas a IMC tornar-se-á a maior produtora de potássio no Hemisfério Ocidental, a única produtora com duas fontes de abastecimento.

O depósito de Saskatchewan é o maior do mundo — com 725 quilômetros de comprimento e 80 de largura. Contém mais que 5 milhões de toneladas de mineral disponível para se ex-

(Continua na Página n.º 82)

## BOLETIM INFORMATIVO



SDD - SERVICO DE DOCUMENTAÇÃO E DIVULGAÇÃO

RUA STO. AMARO, 28 — RIO DE JANEIRO — GB

# Pesquisa para formulação de um programa de desenvolvimento do artesanato feminino em áreas rurais.

O Serviço Social Rural, desejando contribuir para uma real melhoria das condições sociais existentes no campo e tentando transformar esse setor da vida nacional, em elemento dinâmico da sociedade brasileira, resolveu concentrar esforços em determinados pontos que se revelaram estratégicos, em função do referido objetivo.

Ao pesquisador do complexo rural não é estranho que em grande parte do interior brasileiro não se tenha completado uma diferenciação das atividades rurais dentro do setor primário. Quanto mais subdesenvolvida é a área menos delimitação há dos setores, verificando-se que as atividades de um mesmo grupo se distribuem não só pela agricultura (setor primário) como pelas de transformação (setor secundário) e até mesmo pelas dos serviços (setor terciário).

Um mesmo grupo ou uma mesma família se ocupa, por exemplo de plantar a mandioca, arrancá-la, transformá-la em farinha e levá-la às feiras; ou em cavar o barro e transformá-lo em telhas e tijolos para depois construir a casa, ou levá-lo ao comprador. Estas formas do complexo rural são responsáveis por inúmeras outras atividades no interior criando problemas que estão a exigir uma ação de prevenção de um órgão como o SSR.

Verificando, assim, que determinados pontos oferecem condições para uma intervenção da entidade e que entre estes pontos que chamamos estratégicos, se incluem aquelas vinculadas às atividades artesanais femininas, veio o SSR examinar as condições, para um trabalho em relação a essas atividades; e, querendo se apoiar em estudo conselencioso, criou um Grupo de Trabalho, para seguir as normas e

processos para uma intervenção nesse tempo.

A importância do artesanato num programa de desenvolvimento é evidente. Em áreas de escassez de capitais, especialmente áreas rurais, existe grande abundância de mão-de-obra não aproveitada de modo pleno que poderia ser reorientada e incorporada no esforço nacional de desenvolvimento, enquanto persistir a atual carência de recursos de capital, através de atividades artesanais. Estas se apresentam, portanto, dentro de uma perspectiva de desenvolvimento econômico e social. Seria, portanto, uma perspectiva de desenvolvimento econômico e social. Seria, portanto, uma forma de observar a mão-de-obra disponível e elevar a produção de racionalmente planejado — das riquezas parciais — desde que investimentos que visam à industrialização e à renovação tecnológico da economia rural. O desenvolvimento do artesanato e a elevação de sua produtividade, traz consigo uma série de benefícios: mobiliando parte da mão-de-obra ociosa, permite uma elevação da renda de ponderável parcela da população; elevando o volume dos bens de consumo disponíveis, contribui para o progresso econômico e social. Por outro lado, exigindo pequenos investimentos, permite o comprêgo, em bases rentáveis, das capitais existentes e igualmente, constitui um passo preliminar para o que necessário a adestramento da mão-de-obra, num país em rápida transformação econômica.

Dada a condição generalizada de marginalidade a que se vê reduzida a mão-de-obra feminina, não é necessário insistir sobre a importância de seu aproveitamento em atividades artesanais e as potencialidades que representam, como fator de produção em disponibilidade.

Sendo, de um modo geral, o trabalho feminino aquela que menos utilizado é em atividades produtivas; sendo por outro lado, verdadeiro que o trabalho feminino é mal remunerado, e, não raro solicitado para atividades incompatíveis com as condições biológicas da mulher, afigura-se portanto, necessário, captar para a produção essa força de trabalho potencial — visando tanto à economia do país, — como um todo, quanto à elevação de "status" sócio-econômico da população feminina em idade de trabalho.

Parece justo portanto a preocupação revelada pelo SSR, em desenvolvimento o artesanato dando priorizado às atividades femininas.

A fim de melhor fundamentar essa programação e melhor estruturar uma política, neste sentido, resolveu o SSR promover uma pesquisa preliminar sobre o problema, com o objetivo de recolher, em todo o país, o material factual necessário, e a opinião indispensável de pessoas sue, por sua experiência, dominem suficientemente o assunto. A pesquisa procurará levantar, não só o material imprescindível no equacionamento do problema mais restrito do artesanato feminino, como, igualmente, informações mais amplas que sirvam de bases para futuras programações.

Para dar execução ao programa foi instaurado no Rio de Janeiro, um Grupo de Trabalho, com as seguintes atribuições: realizar um levantamento bibliográfico, o mais completo possível, relativo ao assunto; coletar todo o material necessário não disponível em fontes bibliográficas; com base nas informações colligidas, sugerir normas de ação no SSR e orientar a pesquisa neste particular.

Nos diversos Estados, serão tomados-informantes especiais, que terão por tarefa própria: a) responder pessoalmente aos formulários e questionários enviados; b) coletar elementos informativos e opinativos a seu alcance; c) enviar a bibliografia e o documentário disponibilizados. Estes informantes estaduais constituirão os elementos básicos de todo o programa. Não deverão se limitar, apenas a apresentar as informações sugeridas nos questionários, mas são, também, convidados a opinar sobre qual deve ser a orientação do SSR em relação ao artesanato rural feminino, e em relação ao artesanato em geral, visando a possíveis futuras programações.

Como pode ser visto pelo formulário elaborado a pesquisa deverá abranger grande variedade de aspectos relativos aos principais obstáculos que se apresentam a um programa de assistência ao artesanato feminino, obstáculos estes que se resumem nas barreiras estruturais, culturais e de mercado que impedem o desenvolvimento das atividades artesanais. A pesquisa deverá encetar aspectos tais como: que atividades selecionar, entre as já existentes, ou que atividades criar, segundo as condições de mercado? Quais as que apresentam potencialidades imediatas de rendimento? Que problemas de financiamento existe? O financiamento atualmente disponível é suficiente para a aquisição de matérias primas e meios de produção? O financiamento tem caráter usurário? Qual o grau de acesso do produto ao mercado e qual o âmbito deste? Quais são os problemas tecnológicos? Como ministrar a um aprendizado técnico mais eficaz e etc.

Uma vez conhecendo o SSR os principais problemas relativos ao artesanato e, principalmente, ao artesanato feminino, e contando com a opinião de especialistas na matéria será possível formular as diretrizes a serem seguidas isto é, as formas de intervenção no mercado que se revelarem mais convenientes; as formas de reorganização das relações de produção através da organização de cooperativas ou outras formas de concentração de recursos; e maneira de orientar o artesanato feminino para setores ma-

is mais rentáveis e de mais fácil colocação; as formas e finalidades de financiamento, tendo em vista a elevação tecnológica; as fontes de financiamento a serem utilizadas e normas de ação quanto ao ensino e aprendizado.

Estes são problemas que exigem, não só dados informativos como também opiniões que traduzam um amadurecimento e uma experiência intransferível. O papel dos informantes estaduais é por tanto fundamental para o bom êxito da programação intentada pelo S. S. R.

#### DOCUMENTO I

##### LOCALIZAÇÃO E AVALIAÇÃO DOS NÚCLEOS ARTESANAIS. NIVEIS DA PRODUÇÃO. GENERALIDADES DA MATERIA.

###### 1 — Delimitação das áreas de ocorrências:

1.1 — É o Estado dividido em áreas geo-económicas ou sócio-culturais — ou mesmo fisiográficas — segundo as quais se possa fazer uma distribuição classificatória das atividades artesanais? Anexar, se possível, um cartograma.

1.1.1 — Dentre estas áreas quais as que apresentam atividades artesanais (masculinas ou femininas) economicamente valiosas? No caso, entende-se por "economicamente valiosa" toda atividade exercida sob a forma de indústria doméstica ou sob outro sistema de trabalho, cujo resultado seja revestido de significação económica para o Município ou qualquer outra unidade sócio-administrativa, bem como as que apresentem perspectivas de aproveitamento imediato face às condições de mercado.

1.2 — Não havendo a delimitação referida no item 1.1 qual seria a mais apropriada na sua opinião tendo-se em vista o estudo dos problemas artesanais desse Estado? Estabelecer a delimitação e, dentro dela, responder o questionário

1.4 — Em relação a cada uma das áreas mencionadas, esclare-

cer os seguintes pontos, ainda que por estimativa:

1b.1 — a população da área;

14.2 — população economicamente ativa, ocupada em atividades artesanais;

14.3 — ocupações principais dos habitantes;

14.4 — relações económicas da área, dentro do Estado e com Estados limítrofes.

###### 2 — Ocorrências artesanais. Organização da Produção:

2.1 — Quais os principais produtos artísticos e utilitários, encontrados em cada uma das áreas referidas? — discriminados por grupos artesanais (vide Doc. III). Para cada grupo artesanal, realizar a listagem das matérias-primas respectivamente utilizadas.

2.2 — Existem comunidades especializadas em alguma atividade artesanal determinada ou que constituam centros de algumas atividades específicas? Relacionar essas comunidades, levantando em conta a área e a atividade que a caracteriza.

2.3 — Considerando a atividades acima mencionadas (2.2), como formas de "produção concentrada", relacionar, do mesmo modo, as formas de "produção dispersa" ou atividades exercidas como indústria-doméstica, através da zona rural.

2.4 — Utilizando o mesmo critério, informar a produção organizada em unidades em presariais ou "semi-presariais".

2.5 — No conjunto do sistema referido (produção concentrada, produção dispersa e produção organizada), destaca:

2.5.1 — as atividades que apresentem maior potencialidade de desenvolvimento (tendo em vista as condições de mercado, competição, produto industrializado, obtenção de matéria-prima, possibilidades de exportação para centros urbanos ou outras áreas rurais).

2.5.2 — as que, por iguals circunstâncias, estejam propensas a decadência ou ao desaparecimento.

2.6 — Para as atividades cuja

produção esteja organizada em unidades empresariais ou semi-empresariais, tentar caracterizar a espécie de "empresa", classificando, se possível, os seus diversos tipos — sugerindo-se para este fim, os seguintes fatores:

— Formas de organização cooperativa, empreitada individual, parceria, etc.);

— Mão-de-obra ocupada (quantidade, origem, formas de seleção, sexo, idade, disponibilidades — falta, excesso, etc.);

— Capital empregado, formas de fluencelamento (oficial, por participação, usurário, em dinheiro, em espécie, avultamento, etc.);

— Remuneração do trabalho (montante, formas de remuneração salarial, diária, parceria, sociedade, em espécie, etc.);

— Contratos formais ou verbais, padrões ideais de relações de trabalho e padrões reais;

— Períodos de trabalho e períodos de vacância. Regularidade da produção e condições de mercado e relatas.

— Volume e valor da produção;

— Custo de produção, em dinheiro e trabalho gasto (homens dia ou homens-hora do trabalho para produzir uma unidade).

### 3 — Da Matéria-Prima. Generalidades

Por atividade realizada em cada área e obedecendo à classificação dos grupos artesanais, prestar as seguintes informações em relação à matéria-prima:

3.1 — Fontes e processos de aquisição.

3.2 — Estado de obtenção, Transporte, Custo em geral.

3.3 — Volume de aquisição, Estoacagem.

3.4 — Transformação.

3.5 — Influência no custo do produto.

3.6 — Materiais-padrão disponíveis na área e sua capacidade de aprovação para atividades artesanais. Referências.

### 4 — Da Mão-de-Obra. Generalidades

Por atividade realizada em cada área e obedecendo à classificação dos grupos artesanais, prestar as seguintes informações em relação à mão-de-

obra:

4.1 — Média do contingente ocupado. Mão-de-obra feminina.

4.2 — Escalões de qualificados, adestrados, aprendizes e auxiliares — em termos de trabalho artesanal. Generalidades

4.3 — Do recrutamento do profissional adestrado e do aprendiz.

4.4 — Capacidade de absorção de mão-de-obra pelas atividades artesanais da área.

4.5 — "Statu" social do artesão.

4.6 — Crescimento ou baixa dos contingentes ocupados em atividades artesanais.

4.7 — Formação da mão-de-obra:

47.1 — Como se processa o aprendizado (treinamento familiar, em oficinas de estranhos à família, etc.).

47.2 — Valores culturais associados ao aprendizado artesanal (por exemplo — o aprendizado é visto pela população local como forma de evitar que os filhos fluem vadilando?).

47.3 — Valor atribuído pelos jovens ao aprendizado e ao trabalho artesanal; mudanças de matrizes nor contato com centros urbanos ou pelo desenvolvimento de atividades amatoriais.

47.4 — Relações de trabalho entre mestre e aprendiz; remuneração da aprendizagem.

47.5 — Artesanato e organização familiar.

47.6 — Implicação legal sobre a aprendizagem.

### 5 — Do Equipamento. Generalidades

Por atividade realizada em cada área e obedecendo à classificação dos grupos artesanais, prestar as seguintes informações em relação ao equipamento:

5.1 — Índices de manutentimento, mecanização ou semi-mecanização.

5.2 — Enumerar e, se possível, descrever, gráfica ou fotográficamente, o equipamento empregado — máquinas e ferramentas.

5.3 — Origem do equipamento, Fonte de obtenção, Custo, Duração

5.4 — Desfalcamentos do equipamento. Rudimentarismo. Desfalcos estruturais quando construídos pelo próprio artesão.

5.5 — Posse ou propriedade.

Modo de utilização (caso os instrumentos não pertençam ao trabalhador ou produtor autônomo, verificar como se faz o pagamento pelo uso dos meios de produção — participação na produção sob alguma forma, aluguel; débito em conta-corrente, caso existam formas de relações de produção semelhantes ao avultamento; etc.).

5.6 — Incidência do equipamento no custo da produção (quantum e forma).

### 6 — Da Produção. Generalidades

Por atividade realizada em cada área e obedecendo à classificação dos grupos artesanais, prestar as seguintes informações em relação à produção:

6.1 — Quantidade. Taxas de uniformidade e variação.

6.2 — Qualidade. Fatores de ordem técnica material e de ordem artístico-criadora.

6.3 — Estoacagem.

6.4 — Sobras e aproveitamento de material.

6.5 — Manifestação de elementos tradicionais; na tipologia, nas formas e motivos, e na nomenclatura.

6.6 — Influências genéricas e específicas de produtos industrializados e das tendências do mercado.

6.7 — Custo; investimento, sobrecarga e lucro.

### 7 — Da Comercialização. Generalidades

Por atividade realizada em cada área e obedecendo à classificação dos grupos artesanais, prestar as seguintes informações em relação à comercialização:

7.1 — Preço do produto acabado. Preço ou intermediário. Preço ao consumidor.

7.2 — Sistema de distribuição. Diretamente, Intermediário Cooperativa.

7.3 — Rota de intermediários. Relações entre produtor e intermediário. Formas de pagamento.

7.4 — Destino da produção. Transporte utilizado, Cruz do transporte sobre o custo.

7.5 — Embalagem. Capacidade material do produto para uma distribuição mais extensa.

### 8 — Do Mercado. Generalidades

Por atividade realizada em

cada área e obedecendo à classificação dos grupos artesanais, prestar as seguintes informações em relação ao mercado:

8.1 — Expansão ou retração do mercado. Se possível, fornecer dados sobre evolução dos preços e custo. Procura local ou externa. Evolução da produção (crescimento ou retração)

8.2 — Formas de acesso ao mercado. O produtor tem livre acesso ao mercado? Faz as? etc. O produtor é afastado do mercado pelo intermediário monopolista?? A produção é adquirida por determinados comerciantes para revenda no consumidor?

8.3 — Caso a produção se destine ao mercado local, fornecer informações sobre condições de absorção, evolução do poder aquisitivo da população, possibilidade de aquisição de produtos substitutivos ou imprevisibilidade da produção artesanal local, etc.

8.4 — Fatores que interfazem no mercado. Generalidades.

8.5 — Concorrências com produtos industrializados (Exemplos).

8.6 — Interesse turístico. Artesanato do souvenir".

8.7 — Possibilidade de ampliação do mercado através da exportação

#### 9 — Das Implicações Legais. Generalidades.

Por atividade realizada em cada área e obedecendo à classificação dos grupos artesanais, prestar as seguintes informações em relação às implicações legais:

9.1 — Referência às dificuldades ou facilidades criadas, pela legislação vigente. O fisco.

9.2 — Referência às diretrizes de uma legislação propria às atividades artesanais. Referência incluindo a algo existente neste sentido ou a projeto relativo.

#### 10 — Artesanato e Padrões Culturais:

Analisar as manifestações artesanais — nos casos adequados e na medida que se fi-

zer possível — sob os seguintes aspectos:

10.1 — Atividades artesanais definidas segundo o sexo; mudanças.

10.2 — Atividades artesanais, hábitos alimentares. Tabula. Creridices.

10.3 — Artesanato e festas populares, festas como surgimento eventual do mercado para a produção doméstica de doces, bolos, bebidas, etc.

10.4 — Artesanato e festas familiares (bordados, rendas, coelhas e congêneres, destinadas a festas de batizado, casamento, aniversários, etc.).

10.5 — Artesanato e cultos religiosos.

10.6 — Tradição artesanal — africana, lusa e indígena. A culturação. Decorrências.

10.7 — Artesanato — cultura-folk: Tradições de trabalho. Agremiações profissionais. Diretório costumeiro do trabalho. O que fazem enquanto trabalham. Cantos de trabalho. Cooperação e trabalho coletivo (adjudatório ou mutirão). Nomenclatura folclórica das matérias-primas, ferramentas etc. Adag'Ário. Artesãos famosos e lembrados. Feiras. Sistemas tradicionais de compra e venda. Designações típicas da moela e dos indivíduos envolvidos no comércio. Diretório costumeiro do comércio. Ritos comerciais. Outros temas.

#### 11 — Pedidos de Sugestões:

11.1 — Já se realizaram, no Estado, exposições de produtos artesanais de qualquer espécie? Qual o resultado? E proveltos a realização de tais exposições?

11.2 — Mostra-se possível, dadas as condições de mercado, o desenvolvimento das atividades artesanais, artísticas ou utilitárias, de modos aproveitar, em tais atividades, a disponibilidade de mão-de-obra e de matéria-prima?

11.3 — Mostra-se viável a realização de atividades cooperativistas entre artesãos? Existe alguma forma de atividade cooperativa formal ou tradicional na Área, mesmo que vinculada ao artesanato (mutirão, por exemplo)? Qual a atividade do povo em relação a tais atividades coope-

rativistas? Que sugestões poderia oferecer quanto à organização de cooperativas entre artesãos?

11.4 — Qual seria a melhor maneira de ser elevada a tecnologia da produção artesanal, em bases realistas, econômicas, e tenho em vista as condições de mercado? Quais os meios de produção que deveriam ser levadas no produtor? Outras sugestões.

11.5 — Quais as possibilidades de ser lançado um programa efetivo de treinamento e assistência no artesanato? De que maneira deveriam os órgãos oficiais intervir na comercialização da produção?

11.6 — Já há, no Estado, alguma experiência festa ou dem ou já foi, alguma vez, tentando projeto semelhante?

11.7 — Diretrizes gerais para um programa objetivo.

## LAVRADOR

Se em seu município não existe associação agrícola, toma a iniciativa e funda uma: pede instruções à secretaria da Sociedade Nacional de Agricultura.

# SERVIÇO SOCIAL RURAL

ADMINISTRADOR  
DO CONSELHO NACIONAL

JOÃO JUVENAL JAYME RICCI AYRES

# PROJETO DA PARAIBA PARA DESENVOLVIMENTO DE COMUNIDADE

## ESQUEMA PARA A PARTE ARTESANAL

Dentro de programa de emergência para a Paraíba, o projeto artesanal pode ser encarado de duas maneiras: simples assistência às atividades artesanais existentes visando aos problemas de financiamento, através de cooperativismo ou diretamente, à melhoria de padrões e tipos, comercialização etc. ou com a inteira responsabilidade do programa, criando projetos específicos.

Para o 1º caso, essa assistência artesanal pode ficar dentro das cooperativas mistas que examinaram o problema do financiamento por si e os de comercialização, mercado, etc. No que toca ao problema de assistência técnica de melhoria de tipos ou de correção de processos essa assistência poderia ser dada através de ajuda do Plano de Assistência Técnica previsto pelo Programa de Artesanato do PAT/62.

**PRIORIDADE PARA INTERVENÇÃO** — É preciso o maior cuidado nessas opções para estímulo ao artesanal. Se a escolha não se fizer com bastante critério, poderá levar a um insucesso e a desilusões dentro do movimento. A opção não só para o lugar onde se deve fazer a intervenção ou provocar essa ajuda caber ao CR da Paraíba. Dentro da área problema sugerida para o para o Programa de Emergência para Desenvolvimento de Comunidades ocorrem localidades onde existem movimento artesanal digno de estímulo não só credito como de melhoria de suas técnicas e da possível ampliação da produção e dos seus mercados.

As comunidades especiais estão compreendidas nos seguintes municípios ou distritos: Campina Grande, Guarabira, Juarez Távora, Bertioga, Gurinhém. O artesanal alimentar, no entanto, é comum a todos.

Em casos especiais e quando o Grupo artesanal se encontra

muito distante do Centro comunitário que se pretendo organizar, pode-se levar a ajuda a esses grupos, através da criação de cooperativas de apoio mútuo tipo CUNA e de ajuda de algum material necessário à melhoria das condições do fabrico e, bem assim das de comercialização e garantia de mercado. Não devem ser esquecidas no Programa exposições dos produtos feiteiros, de um stand de exposição permanente na Capital ou em algumas cidades regionais de maior vulto dentro da área que possam intensificar o comércio de certos tipos de produtos artesanais.

Outro objetivo que deve receber prioridade é o da assistência ao artesanal alimentar. A melhoria da produção da feirinha de mandioca e seu enriquecimento, produção de vinho, melhoria de técnicas, para a conservação alimentar produção de doces etc. devem ser examinadas como objetivo e merecer prioridade quando esta ocupação for realmente mais intensa e de maior vulto na comunidade ajudada.

### Projetos específicos:

Para o caso de projetos específicos temos que prever informações para cada um deles compreendendo:

- Introdução
- Características gerais
- Produtos
- Custos
- Materia prima
- Fôrça de trabalho
- Transportes
- Dimensãoamento da atividade

(000)

Capacidade atual das atividades

- Possibilidades de aumento
- Especificação de produtos
- Unidade de fabricação a recomendar para algum projeto de maior porte.

### Materia Prima

#### Operações para obtê-la

—(000)—

Trabalho direto  
Trabalho indireto

—(000)—

Ferramentas necessárias: forna máquinas ou aparelhagem de maior vulto.

—(1000)—

Local de trabalho para unidade maior.

—(000)—

#### Trabalho em residências

Layout da unidade maior se necessário.

—(000)—

Fôrça manual  
Fôrça motriz

Aguas

—(000)—

#### Treinamento operacional

#### Embalagem e transporte

Estudo ou ligeira pesquisa de mercado.

Problemas de intermediários

#### Nota:

Não é possível no caso de artesanal, onde se vai desenvolver atividade econômica, pensar em termos apenas de esquemas gerais. O melhor é que o ISBR nesse programa atinja apenas ao trabalho educativo, de assistência ao trabalho e não estimulo à produção. O estímulo à produção se não for examinado em termos especificamente econômicos, poderá trazer prejuízo às comunidades, se daí resultar insucesso.

Os grupos profissionais que cuem em decadência se tornam mais difíceis do que os que estão sem nenhuma orientação ou apenas em estágio de semi-ocupação.

# CARUNCHE



**LEITÕES DE PEDRIGREE, CRIADOS NA ESCOLA DE  
HORTICULTURA WENCESLAO BELLO PELO CENTRO  
COOPERATIVO DE TREINAMENTO AGRÍCOLA  
(CONVÉNIO CR-SNA) — PEDIDOS À CAIXA POSTAL**

**1245 — RIO DE JANEIRO**

*(Conclusão da pág. n. 22)*

na parte de sua fazenda com valentia, para depois entregá-la passivamente, de graça, covardado, porque não ouviu seus líderes, porque não cumpriu com suas obrigações juntamente a seu órgão de classe?

Vamos dar todo apoio à nossa entidade e criar em cada Associação Rural um sindicato, para discutir democraticamente com o trabalhador rural os direitos de ambos, para defesa dos que produzem em todo o território nacional.

Unamo-nos para sobreviver ou continuemos no atual indiferentismo, para vitória do inimigo.

Vá hoje visitar sua Associação e saber o quanto de-

ve, indagando se pode ser útil em alguma coisa. O que V. não pode, fazendeiro do Brasil, é continuar deixando seu barco à maratona, desgovernado rio a baixo, pois não tardará o dia em que, quando menos esperares, terás pela frente uma forte cachoeira, onde naufragarão seus senhos, sua herança, sua desdida, seu conformismo, sua indolência.

E preçao união para vencer a demagogia e salvar o Brasil.

Aos Presidentes de Associações, que julgarem este artigo útil, peço mandarem extrair cópias para serem remetidas a todos e publicarem o mesmo em jornais do interior, para maior divulgação.

**Descoberto o maior depósito de...**

*(Conclusão da pag. 44)*

trair. A I.M.C. dispõe de direitos minerais em uma superfície que se aproxima à 90.000 alqueires.

Os economistas calculam que eventualmente a produção de potássio alcançará o segundo lugar de importância, perdendo somente para a produção de trigo em Saskatchewan, Canadá, e constituirá o sexto mineral em valor de produção total de minérios deste país.

A IMC (Canadá) Ltd., é uma empresa subsidiária da International Minerals & Chemicals Corporation. A empresa mãe tem 70 minas e fábricas nos Estados Unidos, Canadá e México.

Esta Companhia é a maior produtora particular de fosfato do mundo e a maior fornecedora de materiais para fundição, Cerâmica, alimento e produtos farmacêuticos. Seus produtos são vendidos em 60 países do Mundo Livre.

## "A LAVOURA"

**A mais antiga revista agrícola em circulação no Brasil.**

242  
BIBLIOTECA  
SERVICO FLORESTAL  
Município de Juazeiro - Brasil

# ALAVOURA

FUNDADA EM 1897

ÓRGÃO OFICIAL DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA E DAS  
CLASSE RURAIS DO ESTADO DA GUANABARA





## Informa :

de sol a sol...  
um companheirão!



É o Massey-Ferguson, MF-50. O mais aperfeiçoado: faz o serviço de um trator pesado com a economia de um trator leve! Arar e gradear, semear, irrigar, cultivar, colher, transportar — faz tudo o MF-50. Consumo mínimo de combustível: equipado com motor Diesel Perkins de 39.5 HP, de fabricação nacional.

**Importante: O Banco do Brasil financia a aquisição do MF-50**

Também temos a linha completa de implementos e máquinas agrícolas.

E mais: brevemente estoque de peças genuínas, para Tratores Massey-Harris, Ferguson e MF-50.

**THELA COMERCIAL S/A**

Mayrink Velga, 31-Loja — — Fone: 23-2588

Rio de Janeiro — Guanabara

# A LAVOURA

ÓRGÃO DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA E DAS CLASSES RURAIS DO ESTADO DA GUANABARA

FUNDADA EM 1897

ANO LXV

NOVEMBRO - DEZEMBRO, 1962

Presidente da Sociedade  
Eng. Agrônomo — LUIZ SIMÕES  
LOPES

Diretor Responsável e Redator-  
Secretário  
LUIZ MARQUES POLLANO

Diretor Técnico  
Eng. Agrônomo KURT REPSOLD

Redator Técnico  
Eng. Agrônomo GERALDO GOULART DA SILVEIRA

Chefe de Publicidade  
CARLOS ALBERTO SOARES

Redação e Administração:

GENERAL JUSTO 171  
Telefone: 42-2981  
Caixa Postal, 1245  
RIO DE JANEIRO

Representante em S. Paulo:

NEWTON FEITOZA  
RUA XAVIER DE TOLEDO, 70  
8º and. S/B10 — Tel.: 33-1432  
End. Tel.: "LINEFE" C. P. 7257  
SAO PAULO

Nem a redação da Revista nem  
a Sociedade Nacional da Agricul-  
tura são responsáveis pelos  
conceitos emitidos em artigos  
assinados



O novo trator Massey-Ferguson MF-80, agora fabricado no Brasil, apresenta o mais avançado desenho para um trator agrícola, aliado às revolucionárias características da no-  
ável motor Diesel Perkins.

Além também o único trator nacio-  
nal datado tem sistema Ferguson, o  
MF-80 permite engate em três pun-  
tas, centralização operacional hidráulica,  
máior força sem excesso de peso e  
estabilidade inigualável.

## SUMÁRIO

242  
BIBLIOTECA  
SERVIÇO FLORESTAL  
Rio de Janeiro, Brazil

|  |    |
|--|----|
| Associativismo Rural .....   | 3  |
| Visita à Sociedade Nacional de Agricultura o Minis-<br>tro Costa Lima .....                    | 4  |
| Remissões: Horto Frutícola da Guanabara —<br>Luis Marques Pollano .....                        | 5  |
| Associativismo .....   | 6  |
| Holanda — Pagamento do leite na base de sua quali-<br>dade .....                               | 8  |
| Avicultura .....   | 12 |
| Origens do Cooperativismo Escolar — Helly Sylvia R.<br>de Souza .....                          | 14 |
| Curso de Informação em Extensão Rural .....  | 16 |
| Escola de Horticultura "Wenceslão Bello" — Festa de<br>Formatura .....                         | 20 |
| Prof. Arthur Torres Filho .....  | 21 |
| Perspectivas da Exploração Lagostínea no Rio Grande<br>do Norte — Melquiades Pinto Palva ..... | 26 |
| Escola de Horticultura "Wenceslão Bello" (Orga-<br>niza-se a sua biblioteca) .....             | 29 |
| Consultas — Eng. Agr. Geraldo Gouliart da Silveira .....                                       | 28 |
| Climatologia das Baixinas do Nordeste — Adalberto<br>Serra .....                               | 30 |
| Superintendência de Política Agrária .....   | 34 |
| A Classe Rural — Temas e Sugestões — Arruda Clá-<br>mara .....                                 | 36 |
| Fundo Federal Agro Pecuário .....  | 39 |
| Centro Cooperativo de Treinamento Agrícola .....   | 42 |
| Associativismo e Cooperativismo .....  | 45 |

# SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA

RECONHECIDA DE UTILIDADE PÚBLICA PELA LEI N.º 3.549, DE 18 DE OUTUBRO DE 1918

Presidente Perpétuo  
Presidente Dezemérlio

Dr. MIGUEL CALMON DU PIN E ALMEIDA  
Dr. WENCESLAU BRAZ PEREIRA GOMES

## DIRETORIA GERAL

Presidente  
1.º Vice-Presidente  
2.º Vice-Presidente  
3.º Vice-Presidente  
1.º Secretário  
2.º Secretário  
3.º Secretário  
4.º Secretário  
1.º Tesoureiro  
2.º Tesoureiro

— LUIZ SIMÕES LOPEZ  
— EDGARD TEIXEIRA LEITE  
— KURT HEISOLD  
— FREDERICO MURTINHO BRAGA  
— ADAMASTOR LIMA  
— JOSÉ ARISTOHOLU DE CASTRO FILgueiras  
— GERALDO GOULART DA SILVEIRA  
— RAFAEL XAVIER  
— OTTO FRENSEL

Secretário-Geral

— LUIZ MARQUES POLIANO

## DIRETORIA TÉCNICA

ALBERTO RAVACHE  
ALTINO DE AZEVEDO SODRÉ  
BEN-HUÍ FERREIRA RAPOSO  
ENNIO LUIZ LEITÃO

FLÁVIO DA COSTA BRITTO  
ONNAIR LOPES HEZENDE  
JOAQUIM HERTINO DE MOAIS CARVALHO  
JÚLIO CESAR COVELLO  
MÁRCIO DE OLIVEIRA

## CONSELHO SUPERIOR (SÓCIOS TITULARES)

### CADEIRA

- 1 — ENNES DE SOUZA
- 2 — MOIURA BRASIL
- 3 — CAMPOS DA PAZ
- 4 — HAIÃO DE CARANEMA
- 5 — ANTONIO FIALHO
- 6 — WENCESLAU BELLO
- 7 — SYLVIO HANGEL
- 8 — PACHECO LEAO
- 9 — LAURO MULATTI
- 10 — MIGUEL CALMON
- 11 — LYRA CASTHO
- 12 — AUGUSTO RAMOS
- 13 — SIMÕES LOPEZ
- 14 — EDUARDO COTIM
- 15 — PEDRO OZÓRIO
- 16 — TRAJANO MEDEIROS
- 17 — PAULINO CAVALCANTI
- 18 — FERNANDO COSTA
- 19 — SERGIO DE CARVALHO
- 20 — GUSTAVO DUTHA
- 21 — JOSE TRINDADE
- 22 — IGNACIO TOSTA
- 23 — JOSE SATURNINO
- 24 — JOSE BONIFACIO
- 25 — LUIZ DE QUEIROZ
- 26 — CAILOS MOREIRA
- 27 — ALBERTO HAMPAIO
- 28 — NAVARRO DE ANDRADE
- 29 — ALBERTO TORRES
- 30 — HA FORTES
- 31 — THEODOPIO PECKOLT
- 32 — HICARDO DE CARVALHO
- 33 — RAHIMOSA RODRIGUES
- 34 — GONZAGA CAMPOS
- 35 — AMÉRICO BRAGA
- 36 — EPAMINONDAS DE SOUZA
- 37 — MILTO LIMA
- 38 — ARISTIDES CAIPE
- 39 — VITAL BRASIL
- 40 — GETULIO VARGAS

### Ocupante

- Alberto Ravache  
Geraldo Goulart da Silveira  
Kurt Heisold  
Luiz Marques Poliano  
  
Ennio Luiz Leitão  
Frederico Murtinho Braga  
Valentim F. Bouças  
Heitor Grilo  
Joaquim Hertino de M. Carvalho  
Edgard Teixeira Leite  
Lyra Lopes  
Jayme Bernardino Cotrim  
Paulo Simões Lopez  
Luiz Guimarães Junior  
Ivo Monteiro  
Júlio César Covello  
Osvaldo Balanta  
Ignácio Teixeira Filho  
João Augusto B. de Medeiros  
Fábio Luiz Filho  
Mário Fernandes de F. e Silva  
  
Francisco de Almeida Iglesias  
Alfredo L. de Freitas Chaves  
Honório Monteiro Filho  
José Carlos da Mamede Boaventura  
Tomás Covina  
Otto Frensel  
Romulo J. Juliano  
Osvaldo Laranjal Peckolt  
José Sampaio Fernandes  
Silvio Prates da Abreu  
José Assis Hilelho  
Maurício Alves de Souza  
José Carlos Bello Lisboa  
Milton Pellegrini de Souza  
  
Adamastor Lima

A SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA participa em caráter permanente dos seguintes órgãos:

Comissão Permanente de Exposições e Feiras (Ministério do Trabalho) — Dr. Alberto Ravache; Suplente, Luiz Marques Poliano; Conselho Consultivo da E. P. Central de Brasil — Dr. Altino de Azevedo Soárez; Instituto Brasileiro de Educação e Cultura (Ministério das Relações Exteriores) — Dr. Luiz Simões Lopes; Conselho Nacional de Aplicação dos Empréstimos Rurais — Ministério da Fazenda — Dr. Luiz Simões Lopes; Conselho Interamericano de Cimento e Produção — Dr. Egard Teixeira Leite; Conselho Consultivo de Acordos Comerciais (Ministério das Relações Exteriores) — Dr. Alberto Ravache; Comissão de Política Agrária (Ministério da Agricultura) — Dr. Luiz Simões Lopes; Suplente: Alberto Riva be; Conselho do Mérito Agrícola — Luiz Simões Lopes; Suplente: Ben Hur Raposo; Conselho Regional do S.S.R. da Guanabara — Abel de Almeida; Conselho Superior de Recursos Fiscais do Estado da Guanabara — Juvenal da Silva Azevedo

## *Associativismo Rural*

Nasceu o Associativismo Rural, na República, na cidade do Rio de Janeiro, atual Estado da Guanabara, em 1897 quando um ilustre Engenheiro patrício cheio de entusiasmo pela agricultura, verificando o desamparo em que a mesma caía após a proclamação da República, unido a um grupo de idealistas, fundou a Sociedade Nacional de Agricultura.

Houve uma preparação memorada para o advento dessa antiga e respeitada entidade de classe: O Dr. Ennes de Souza, juntando esforços aos do Marechal Baurepadre Rohan, com seus "Comitês Agrícolas" na zona rural guanabarense, e no Estado do Rio, reunia lavradores, realizava exposições agrícolas despertando neles o espírito de união que, em 16 de janeiro, se coroaria com a instalação solene da SNA no salão nobre da Escola Politécnica.

Em 1901, com a realização do 1.º Congresso Nacional de Agricultura, ficou deliberado que a Sociedade pugnaria junto ao Congresso Nacional por três diplomas, visando: o restabelecimento do Ministério da Agricultura; o Cooperativismo e a Sindicalização Agrícola.

A lei dos Sindicatos Agrícolas surgiu em 1903; a do Cooperativismo em 1907, bem como a que restabelecia o Ministério da Agricultura.

A Classe Rural, contudo não se achava ainda preparada, apesar dos muitos Sindicatos e Sociedades então fundadas e a sua reunião em torno desses tipos de associação, além de lenta, era pouco consistente. Contudo, o Sindicato Central dos Agricultores do Brasil chegou a ser instalado na sede da Sociedade Nacional de Agricultura.

Inácio Tosta, Cristiano Cruz, Wenceslão Bello, João Batista de Castro, e mais recentemente Miguel Calmon, Ildefonso Simões Lopes e Arthur Torres Filho, para só citar alguns, comandaram essa longa e árdua campanha com tenacidade e patriotismo.

A 7 de dezembro de 1928, após penoso trabalho preparatório em todo o Brasil, fundava a Sociedade na então Capital da República a Confederação Rural Brasileira que, por falta de raízes nos municípios e nos Estados não alcançou os objetivos dos seus idealizadores.

Entendem então o corpo dirigente da SNA, verificando que não seria possível a organização da classe por meio de Sindicatos do tipo trabalhista e que uma lei específica deveria ser promulgada, para, em torno dela alcançar-se o objetivo da união nacional da classe.

E foi assim que, por iniciativa da SNA, surgiu em 1945 o Decreto Lei 8.127, de 24 de outubro, que estabeleceu a organização da classe hoje representada por cerca de 2.000 associações municipais, 22 federações nos Estados, tendo por cúpula a Confederação Rural Brasileira.

E este tem dúvida um dos maiores serviços prestados pela SNA ao Brasil.

Este pequeno registro de fatos que já vai longe visa a tornar mais conhecida uma atuação que alguns ainda infelizmente ignoram.

# VISITA A SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA O MINISTRO COSTA LIMA

Esteve recentemente em visita de cortesia à Sociedade Nacional de Agricultura o Ministro da Agricultura, Dr. Renato Costa Lima.

O Dr. Luiz Simões Lopes, Presidente da entidade, denas boas vindas da vella instituição ao Titular da Pasta da Produção, acentuando a íntima ligação que sempre existiu entre a Sociedade e o Ministério da Agricultura.

Agradecendo, o Sr. Costa Lima, fez minuciosa exposição a respeito da reforma de seu Ministério, acentuando que, como ruralista, não podia dispensar a colaboração de entidades como a S.N.A., cuja atuação louvou, por conhecê-la de longa data, mesmo antes da fundação da Confederação Rural Brasileira.

A meta do Ministério da Agricultura — disse — é trabalhar com afinco diretamente com o homem do campo, assistindo-o de perto e solucionar seus problemas. Andiu à reestruturação que o Ministério está sofrendo e cuja necessidade ressaltou, para, por fim, proclamar a indispensável cooperação de todas as entidades ligadas à vida rural. "Só através de uma luta comum é que se pode trabalhar em conjunto e alcançar bons resultados". Disse ainda o Ministro que na reforma realizada foi obtida a conjugação do trabalho dos agrônomos e veterinários. Não é mais possível deixar de aceitar como parafisa a tese de que o trabalho da produção vegetal deve ser realizado em estreita vinculação com o da produção animal. E citou como resultado dessa falta de conjugação do que aconteceu em certas regiões dos Esta-

dos Unidos, nas quais há utilização de fertilizantes químicos como único meio de correção do solo levou tais regiões a uma situação de quase deserto, em contraste com outras onde a pecuária se realizou intimamente vinculada à lavoura.

O Presidente e os Diretores da S.N.A. convidaram o Ministro Renato da Costa Lima a visitar a Escola de Horticultura Wenceslão

(Continua na pág. 26)



Sessão da Sociedade Nacional de Agricultura, presidida pelo Dr. Luiz Simões Lopes, durante o qual foi conferido o título de Socio Honorário, ao Dr. Renato Costa Lima, Ministro da Agricultura



Perante a diretoria da Sociedade Nacional de Agricultura, o Ministro da Agricultura, Dr. Renato Costa Lima, quando fazia uma exposição sobre as atividades da sua Pasta

REMINISCÊNCIAS

# HORTO FRUTÍCOLA DA PENHA

LUIZ MARQUES POLIANO

"A convite do Sr. Dr. Paulino Cavalcanti, fomos anteontem visitar a Fazenda Grande, no arraial de Penha, onde está estabelecido o Horto Frutícola, a cargo da Sociedade Nacional de Agricultura.

A impressão que recebemos dessa visita foi além da nossa expectativa.

Sabíamos que a Fazenda Grande era um dos pontos mais pitorescos dos subúrbios desta Capital.

Cercada de muros, de um lado, e do outro, servida por magnífico porto de mar, estende-se entre êsses dois extremos uma planície de vegetação luxuriante, e essa Fazenda, antigamente pertencente a diversos, que não cuidaram do cultivo de suas terras, hoje apresenta um aspecto belíssimo, embora não esteja ainda terminado o trabalho necessário para o seu completo desenvolvimento.

Vimos aí trabalhar diversos arados, de um e dois discos; desterradôres, grades para a limpeza do terreno, e ficamos impressionados com a rapidez com que êsses aparelhos funcionam, preparando um terreno para plantação em tempo em que não poderia ser o serviço feito se nêle estivessem ocupados 20 homens, pelo menos.

Examínamos o tanque para observação das plantas exportadas; ali ficam, e mediante processo adequado revelarão qualquer moléstia de que estejam atacadas. Se forem julgadas sãs, passarão para outro posto de observação, a fim de ser conhecido o seu estado de viabilidade.

Em frente à Estrada de Ferro Leopoldina estão sendo arados dois alqueires de terra para a plantação do pomar modelo, para o qual a Sociedade Nacional de Agricultura, já além de árvores frutíferas nacionais de todas as espécies, muitas estrangeiras, sendo de notar, entre elas, a árvore da Câmpora, a Oliveira Portugueza e a Sebifera (árvore do sebo), de cujos frutos se extraem preciosos elementos para a fabricação de velas.

Visitamos o estábulo e cocheiras; de construção econômica de madeira, folhas de zinco e estelo de ferro, partindo dali um encanamento de ferro para os resíduos, que vão ter a uma fossa de uma estrutura higiênicamente preparada.

Está sendo montado agora um coimeal modelo feito de madeira e coberto de sapê, sendo aproveitados todos os processos modernos para a colheita do mel.

O Diretor do Horto é o Sr. Dr. Baptista de Castro; o Superintendente o Sr. Dr. Paulino Cavalcanti e o Ajudante o Sr. Elias de Aguilar, em cuja casa nos foi oferecido o lanche.

A mesa sentaram-se além das famílias dos Srs. Paulino Cavalcanti e Aguilar, inúmeros lavradores da zona, entre os quais o Sr. Francisco José Lobo Júnior, Agricultor da Penha.

Amistosos brindes foram levantados, entre os quais o do Sr. Paulino Cavalcanti e do nosso companheiro Dr. Eduardo Machado ao Dr. Oliveira Bello, Presidente da Sociedade Nacional de Agricultura".

A impressão acima consta de um velho livro de visitantes ao estabelecimento que é hoje a Escola de Horticultura Wenceslau Bello. Traz a data de 8 de outubro de 1907 e é da autoria do Dr. José de Avelar Filgueira de Mello.

(continua na página 6)

Associação Rural do Vale  
do Rio Grande

# ASSOCIATIVISMO

## Associação Rural de Franca

É a seguinte a atual diretoria da Associação Rural de Franca, Estado de São Paulo:

Presidente — Fábio de Salles Meireles;

1.º Vice-Presidente — Odilon Lemos Jacintho;

2.º Vice-Presidente — Laércio de Andrade;

1.º Secretário — Júrbas de Andrade Franco;

2.º Secretário — Elmar Jacintho Guimarães;

1º Tesoureiro — Luiz Sandoval Braga;

2.º Tesoureiro — Calixto Neves de Freitas.

## Centro Social "Coronel Pedro Osório"

Foi eleita e empossada a seguinte diretoria:

Presidente de Honra — Dr. Francisco L. A. da Fonseca;

Presidente — Elson Barbosa Borba;

Vice-Presidente M. José Antônio Fernandes da Silva;

1.º Secretário — José Henrique Souza da Silva;

2.º Secretário — Delmar Nunes Barbosa.

1.º Tesoureiro — Valter Tavares Dourado;

2.º Tesoureiro — Francisco Marcos Pereira Lucas.

É a seguinte a atual diretoria da próspera Associação Rural localizada em Barretos, Estado de São Paulo:

Presidente — Josaphat Marcondes;

Vice-Presidente — Amaury Bernardes;

1.º Secretário — Dr. Mozart Ferreira;

2.º Secretário — Dr. Adonis R. de Mendonça;

1.º Tesoureiro — Alberto Seragini;

2º Tesoureiro — Walmoiro Prado de Lima.

Anuncio em

"A LAVOURA"

## Horto Frutícola...

(continuação da página 5)

que o visitou "por determinação do Dr. Miguel Calmon", ao tempo Ministro da Indústria, Vilação, e Obras Públicas — Secretaria de Estado que, então, cutedava, através; uma de suas Seções, dos negócios da Agricultura. O papel de fomento agrícola está a, por assim dizer, com a S.N.A., que recebia uma verba na ocasião agradável para a distribuição de mudas e sementes. E isto durou algum tempo, até que se errou o Ministério da Agricultura.

All se vêem citados saudoso; e carinhosos nomes ligados à S.N.A. — João Baptista de Castro, o entusiasta do Cooperativismo e do Sindicalismo rural, então Diretor do Horto; Manoel Paulino Cavalcanti, depois diretor do estabelecimento e do Pósto zoológico Federal de Pinheiros, e que nos últimos tempos de sua vida útil à colônia, planejou a transformação do Horto na atual Escola de Horticultura; Ellas de Aguiar; Jobo Júnior — fazendário de tradição na região, havendo hoje uma rua com o seu nome.

O precioso alfarrabio voltou a funcionar, pois suas velhas páginas despolvadas continuam hoje a receber as impressões daqueles que se abalançam a ir até o velho "arrabal" da Penha.

MÁQUINAS EM GERAL

INSTALAÇÕES INDÚSTRIAIS

B O M B A S

F.F. Botelho

Equipamentos Agrícolas Ltda.

MOTORES DIESEL

FERRAMENTAS

RUA TADEU KOSCIUSKO, 31-A

TELEFONE 32-3801

END. TELEGR. "FRABEL"

Rio de Janeiro - Estado da Guanabara - Brasil

# HOLANDA - PAGAMENTO DO LEITE NA BASE DE SUA QUALIDADE

Desde a introdução do beneficiamento industrial do leite, o modo mais acertado de pagamento nos pecuaristas deve muito a inúmeros estudos, pois para as indústrias de laticínios é de suma importância definir-se, da maneira mais exata possível, o valor industrial do leite que, por sua vez, depende também dos produtos a serem fabricados do mesmo.

Na prática, foi a invenção do método "Gerber", para a definição do teor de gordura, que resultou na sua adoção geral como base para o pagamento do leite. Concomitantemente, entretanto, foram introduzidos ainda outros critérios como, por

exemplo o teor calculado de gordura (levando-se em conta também o peso específico do leite), o prêmio de queijo (pago posteriormente na forma de um bônus por quilo de leite beneficiado) e a qualidade (grau de contaminação com bactérias, impurezas, etc.). Nenhum destes critérios, entretanto, alcançou o mesmo êxito que o método "Gerber". Mas os estudos continuaram especialmente na província da Frisia, onde se sentiu a necessidade de avaliar, além da gordura, também a albumina do leite. Esta forte tendência se compreenderá melhor com o conhecimento do destino in-

dustrial do leite, naquela província, quanto aos seus produtos: 60% para a produção de queijo, 25% para a produção de leite condensado, 2% para a produção de manteiga, 6% para leite de consumo e 7% para alimentação de gado. Vê-se que especialmente na fabricação de queijo, leite condensado e leite em pó o teor de albumina influiu diretamente no rendimento industrial por 100 quilos de leite. A fim de se obter uma idéia melhor sobre o assunto em apreço, foi iniciado, no ano de 1957, o controle do teor de albumina de um grande número de vacas já submetidas também ao controle leiteiro normal (controle da produção e do teor de gordura). Os resultados foram publicados sob a forma de uma tese, defendida pelo Dr. Poitiek e denominada: "A influência da hereditabilidade e das condições dos arredores sobre a composição do leite de vacas na província da Frisia e a possibilidade prática de seleção baseada no teor de albumina".

Uma das conclusões importantes desta tese brilhante é que o teor de albumina no leite depende, em grande parte, de fatores hereditários e que, consequentemente, deve ser considerado passível de aumento por meio de medidas de seleção, já que os dados coletados demonstram claramente que o mesmo varia bastante no leite das vacas controladas.

Outras conclusões, não menos importantes, são que tanto o teor de gordura, como também o teor de albumina são definidos, em grau mais ou menos idêntico, por fatores hereditários e que, em grande parte, ambos os teores se transmitem, independentemente um do outro, dos pais aos filhos.

Embora a variação no teor de albumina seja menor do que no teor de gordura, é sempre ainda de tal proporção que a seleção nesta base deve ser considerada proveitosa.

Mas para poder empregar tal seleção tornava-se necessário solucionar o velho problema de definir, de maneira prática e bem râ-



HÁ MAIS DE MEIO SÉCULO  
VEM A NOSSA FIRMA  
FORNECENDO BOAS  
MUDAS DE

**Plantas Frutíferas e Ornamentais**

FOLHETOS GRATIS — ORÇAMENTOS SEM COMPROMISSO

**Dierberger Agrícola Ltda.**

Fazenda Citra

Cx. Postal 48 — Ione 1121 — Tel. "DIERCO"  
LIMEIRA — Est. de São Paulo

pida, o teor de albumina do leite, simultaneamente com o contrôle leiteiro. Uma vantagem adicional de tal solução seria ainda a possibilidade de se pagar o leite na base do seu teor de albumina realizando-se, assim, as aspirações a respeito das Indústrias laticínias.

O já conhecido método de Mjeldahl, embora científicamente justificável, não serve para a execução de análises em massa. Entretanto, já foram elaborados outros sistemas, tais como a titulação com aldeído fórmico, a definição refratormétrica e a destilação alcalina com vapor.

Foi o último sistema, descrito em 1950 por Kostranyi, que provou ser o mais apropriado para análises de rotina.

Conforme pesquisas realizadas no Laboratório de Laticínios da Universidade Rural, em Wageningen, deu resultados suficientemente exatos.

Assim, a instalação do laboratório, construído em 1957 pela Associação de Fábricas Cooperativistas de Laticínios da Frisia, foi baseada no princípio desta destilação alcalina com vapor. Cumpre acrescentar ainda que, nos últimos meses, está ganhando terreno um outro método baseado na absorção quantitativa de uma matéria corante pela albumina do leite no laboratório laticínista de Zutphen. Oferece também boas perspectivas.

Na província da Frisia paga-se o leite na base do seu teor de albumina desde 12 de maio de 1957, enquanto que a seleção baseada neste teor, foi iniciada em 1 de outubro de 1957.

Embora a experiência neste terreno não seja ainda muito grande, talvez fosse interessante relatar alguns resultados já alcançados.

Como já foi explicado anteriormente, a definição do teor de albumina deve ser feita de maneira rápida, simples e suficientemente exata. Pois no momento, por exemplo nada menos do que 6.000 a 7.000 amostras de leite devem ser analisadas diariamente. Uma vez que se efetua o pagamento



económicos,  
eficientes...  
duram muito  
mais!

#### DESINTEGRADORES

## CASE

a martelos de rotação rápida

é o melhor para sua fazenda, granja, fábrica ou indústria. Construído em dois modelos — H 10-B de 15 a 20 HP e H 14-B de 20 a 23 HP — tritura, moí, desintegra alfafa, feno, bagaço e polpa de cana, milha em espiga (com ou sem palha), milho em grão, palha e casca de arroz, mandioca, café etc., Penetras com diferentes medidas de furos (de 1 3/2" até 2"), conforme o material moldado. Dependendo do material, a capacidade de produção horária do desintegrador Case, funcionando com penetras de 1/4", varia entre 440 e 1.670 quilos.

#### FATORES DE MAIOR RENDIMENTO

- Mesa de fácil alcance e grande alimentação. Mongem rápida, calha imperfeccionada
- Ventilador poteroso, coletor cilíndrico
- Mancalas de rotação especial
- Mate-

rial sólido que assegura muitos anos de uso.

#### MOINHOS DESINTEGRADORES

a martelos rotativos e com eragadores. Modelos H-10-B e M-14-B. Polia de 9 cm (3 1/2"), 3.000 a 3.400 RPM.



Distribuidores Exclusivos para o Estado da Guanabara, Estado do Rio, Espírito Santo, Minas Gerais (exceto Triângulo Mineiro)

Agençias nas principais cidades

**GEOVIA** — Comércio e Engenharia S.A.  
Rio: Av. Venezuela, 27 — s/208-210 — Tel. 43.6329  
B. Horizonte: Rua Tamandaré, 924 — Tel. 2-8248

de leite na base do seu teor de albumina, os fornecedores demonstram, automaticamente, interesse em conhecer estes dados também de cada uma das suas vacas separadamente, são sómente por questões financeiras, mas também visando a seleção nesta direção que se tornará necessária. Em 4 semanas, ou seja, 20 dias de trabalho, entregue-se no laboratório uma média de 17.000 amostras para fins de seleção. Para ambos os fins sómente se tira uma amostra por quatro semanas, pois observou-se que esta frequência é suficiente, levado-se em consideração a produção total por período da lactação. Realmente durante um período de pagamento o teor de albumina pode demonstrar algumas oscilações, mas estas são insignificantes e além disso, no decorrer de um ano, as diferenças casuais e sistemáticas quase se neutralizam.

Não é aconselhável tomar-se como base amostras tiradas diariamente, reunidas e conservadas durante um período quinzenal de pagamento, pois, primeiramente, as amostras a serem analisadas devem ser de boa qualidade bacteriológica e isso implicaria em certas dificuldades de organização.

Devem as fábricas, portanto, receber em tempo os dados sobre o teor de albumina a fim de poder preparar, com a devida antecedência as contas dos fornecedores.

No laboratório central da Frisia o quadro de pessoal é, no momento, composto de 1 diretor, 3 chefes, 28 funcionários, 3 expedidores, 2 lavadores, 4 pessoas para serviços administrativos e 2 outros operários.

As despesas por amostras analisadas importam em 0,35 florins, ou seja, mais ou menos Cr\$ 14,00 (na base da cotação livre). Para o cálculo do valor da gordura e da albumina do leite toma-se por base o rendimento bruto do leite de composição média numa fábrica de manteiga e queijo. Na Frisia, aproxima-se este rendimento, para um certo período quinzenal de paga-

## Escola de Horticultura Wencesláo Bello

Fundada em 1899

Mantida pela Sociedade Nacional de Agricultura, no antigo Horto Frutícola da Penha.

### VENDA DE MUDAS E PLANTAS

A Escola pode fornecer as seguintes plantas:

Citrus (diversos), Genipapo, Grevillea, Jaboticaba, Mangueiras (diversas), Abricot, Abacate, Cereja do Rio Grande, Ameixa, Jambo Vermelho, Ata do Ceará.

Além de fruteiras, tem mudas de Oiti, Acacia, Clíptoria, Flambolayant e outros.

Abatimento de 20% aos sócios da Sociedade Nacional de Agricultura.

Rua Comandante Vergueiro da Cruz, 480 ou Av. Brasil, 10.215. Telefone 30-1433.

mento, com base nos dados disponíveis do ano corrente e do ano passado e ainda nos preços momentâneos dos produtos e subprodutos a serem fabricados do leite de já conhecida composição.

O preço bruto da gordura é simplesmente dezenaço do preço da manteiga na praça. O preço bruto da albumina é calculado diminuindo-se o rendimento bruto com o valor da gordura e dividindo-se o resto pelo teor médio de albumina.

O sistema de cálculo do preço do leite a ser pago aos fornecedores foi elaborado de tal maneira que, para elevados teores de albumina, este preço fca num nível melhor do que o preço calculado exclusivamente na base do teor de gordura, enquanto que para teores baixos de albumina dá-se o contrário. Portanto, a relação albumina-gordura se torna muito importante. Sendo esta relação, por exemplo, igual a 0,850, o fornecedor receberá, para o seu leite, um preço melhor do que sob o sistema antigo de pagamento na base exclusiva da gordura. Para uma relação de, por exemplo, 0,750 o preço será, entretanto, menor.

Os valores brutos da gor-

dura e da albumina estão naturalmente, em função dos preços na praça, para respectivamente a manteiga e o queijo. Na Holanda os preços da manteiga normalmente não variam muito, mas isto não se pode dizer dos preços do queijo. Assim, na prática, os preços da albumina oscilam acompanhando os preços do queijo. Entretanto, quando, por exemplo os preços da manteiga apresentam uma queda, o preço da albumina eleva-se independentemente do preço, naquele momento, do queijo, para sómiente depois acompanhar novamente este último.

O número de vacas registradas, na província da Frisia, para participar do controle de albumina, já passou de 100.000, enquanto que em 4 outras províncias chegou a mais de 40.000. Em todas as outras províncias estão sendo tomadas as necessárias medidas a fim de se poder introduzir, em breve, o novo método para o melhoramento ulterior das qualidades leiteiras do rebanho holandês.

Em outro artigo a ser publicado dentro em breve, serão considerados os dados já colhidos sobre a composição do leite.



**CADAL CIA. INDUSTRIAL DE SABÃO E ADUBOS**

**AGENTES EXCLUSIVOS DO SALITRE DO CHILE**

*PARA OS ESTADOS DA GUANABARA, DO RIO E ESPÍRITO SANTO*

*RUA MÉXICO, 111 - 12.º AND. (SEDE PRÓPRIA)*

—

TEL. 31-1850 - rôde interna



Medicação preventiva e curativa das pipocas (ou cangos) dos pintos e aves adultas

A venda à

RUA DO MATOSO, 33 - RIO  
Para o interior enviamos  
pelo reembolso postal

Por ser a mais freqüente e a que causa um maior número de mortes, a enterepatite é a mais importante doença dos perus. Ataca animais de todas as idades, sendo mais grave, entretanto, nos jovens que morrem

## AVICULTURA

### ENTEREPATITE DOS PERUS

Lutz Otávio Pires Leal  
(Veterinário C.N.A.)

na proporção média de 90% nos 12 a 14 dias após o aparecimento dos primeiros sintomas. Os adultos mais resistentes, podendo registrar uma mortalidade média de 20%. A cura completa é muito difícil. Os que não morrem, comumente transformam-se em portadores, isto é, embora sem apresentarem a doença, têm a capacidade de transmiti-la.

#### SINTOMAS E LESÕES

As aves doentes perdem a vivacidade; falam tristes, abatidas, com as asas caídas. A cabeça toma uma coloração azul escura (clanose), motivo porque a doença é chamada "black-head" (cabeça negra) pelos criadores de língua Inglesa, denominação, aliás, imprópria por não ser a enterepatite a única doença que

produz tal sintoma. É frequente o aparecimento de diarréia amarelo-escura persistente.

Abriindo-se um animal morto de enterepatite, vamos encontrar lesões tipicas no fígado, que são aumentado e com manchas circulares de cor verde clara.

Na primeira porção do intestino grosso (cecum), encontraremos uma massa consistente, de cheiro repugnante.

#### O QUE CAUSA A DOENÇA

A enfermidade é causada por um protozoário, parasita muito pequeno, sómente visível com o auxílio do microscópio. O nome científico do agente causador da doença é HISTOMAS MELEAGRIDES, motivo porque se dá, também, onome de histomoniasis a esta infestação.

O protozoário vive no interior dos ovos de um tipo de verme redondo (HETERACQUIS GALLINAE) que muito frequentemente parasita o intestino das galinhas. Os ovos dos vermes contendo o protozoário causador da doença, uma vez expelidos com as fezes das galinhas, vão contaminar outras galinhas ou os perus.

As galinhas são muito mais resistentes à "infecção" (infestação) do que os perus e nelas a doença é de curta duração e geralmente não fatal. Elas, porém embora aparentemente saudáveis, conservam-se portadoras e, portanto, são capazes de transmitir a doença aos perus.

#### COMO EVITAR A DOENÇA

Deduz-se desde logo que a principal medida a ser tomada no sentido de ser evitada a doença nos perus é não permitir, sistematicamente

## Kó-Kó-Ró-Kó

C O R I Z A

G O S M A

E

G O G O

MODO DE USAR



Aves adultas: de 2 a 3 colheres de sopa no bebedouro como preventivo — Para aves pequenas a metade da dose. — Nos casos mais graves aplique diretamente no bico uma colher de café, de Kó-Kó-Ró-Kó — Registrado no DDSA 6929/58.

PAULO STEFANINI

Indústria de Produtos Agro-Pecuários  
RUA BARÃO DE PETROPOLIS, 301  
TELEFONE: 31-7367  
RIO DE JANEIRO — ESTADO DA GUANABARA

mente, qualquer contacto direto ou indireto dôles com as gallinhas.

Os parques anteriormente usados para a criação de gallinhas não devem ser utilizados para perus antes de decorridos o espaço de tempo mínimo de dois anos.

As outras medidas que deverão ser tomadas são:

- 1 — proteção dos comedouros e bebedouros para evitar a poluição com fezes;
- 1 — mudança periódica de cercados (rotação);
- 3 — arranjo constante dos parques de criação;
- 4 — drenagem dos terrenos de modo a reduzir a umidade ao mínimo possível;
- 5 — completa higienização dos locais e utensílios utilizados na criação;
- 6 — administração periódica de fenotiazina na dose de 0, a 0,75 grm cada cabeça, misturada na ração, para combater as verminoses. Modernamente a piperazina vem sendo usada com vantagem;
- 7 — criar peruzinhos nascidos em incubadores e não chocados em gallinhas;
- 8 — deixar isolado em observação, pelo prazo mínimo de 30 dias todo animal procedente de outra granja e que se pretenda introduzir na criação;
- 9 — evitar a entrada nas instalações de pessoas provenientes de outra granja.

#### TRATAMENTO

Se forem seguidas as instruções acima descritas será muito difícil o aparecimento da doença, mas, se isto acontecer, as seguintes medidas deverão ser seguidas com o máximo rigor:

- 1 — sacrifício dos doentes, que deverão ser enterrados em local distante da criação, em buracos profundos e cobertos com camadas de cal virgem;
- 2 — isolamento dos animais suspeitos;
- 3 — desinfecção (pulverizações com soluções desinfetantes) e criação

## avevita

### Rações balanceadas e prensadas



A MELHOR PARA A AVICULTURA

**Moinho Fluminense S.A.**  
Fundado em 1907

NO RUA URUGUAIANA, 318 - LOJA C.P. 1192 - TEL. 41380  
S. PAULO, RUA BOA VISTA, 314 - C.P. 1860 - TEL. 33314  
B. HORIZONTE AV. DOS ANDRADAS, 201 - C.P. 141 - TEL. 28087  
CAMBRAIS REP. MERCANTIL FRENÁGIO - DUQUE DE CAXIAS, 102

E na sua cidade, procure o nosso representante

dos pavilhões. Esta desinfecção deve fazer parte da rotina normal da criação, antecedendo sempre a entrada de um novo lote de peruzinhos;

- 4 — tratamento dos suspeitos com medicamentos do grupo dos nitrofuránicos. Modernamente bons resultados têm sido obtidos nos Estados Unidos com o uso do 2-amino-5-nitrofiazol, não sómente para o tratamento da enteropatite como também para o seu controle e prevenção. Este medicamento apresenta-se sob as formas de pó, para ser misturado às rações, de líquido, para ser administrado na água de bebida e de tabletas, para o tratamento individual.

As doses são as seguintes:

A-Pó: tratamento — 1/2 kg para 100 kg de ração prevenção — 250 g para 100 kg de ração.

B-Líquido: tratamento — 0,03% prevenção — 0,015%.

C-Tabletes: 1 tabletas por animal, por via oral

E recomendado suspender o tratamento uma semana antes do abate, tempo suficiente para que haja completa eliminação do medicamento dos tecidos.

Ao contrário do que acontece com os medicamentos do grupo dos nitrofuránicos, não temos notícia da existência dos do grupo quinalina do nitrofiazol no mercado veterinário nacionais.

# ORIGENS DO COOPERATIVISMO ESCOLAR

Helly Sylvia R. de Souza

Surgiu o cooperativismo escolar na França, em 1918. A guerra, com sua ação devastadora, deixara raízes profundas de destruição, enfraquecera as finanças do país, e consequentemente, a criança sua maior vítima, não dispunha na escola de condições mínimas de conforto e de aparelhamento. Somente com a ajuda da cooperativa escolar foi então possível melhorar as instalações dos colégios, conseguir, a preço acessível, o fornecimento do material escolar, instalar bibliotecas, pequenos museus, e cantinas. Coube ao grande cooperativista francês, Profit dar verdadeiro cunho cooperativista às entidades escolares, regulamentando sua organização e seus objetivos. Na Polônia e na Tchecoslováquia havia também, anteriormente, a prática da cooperação entre os colégios. As despesas com o aquecimento nos prédios das escolas nos meses de inverno eram, na Espanha, divididas entre os alunos mas sem que os colegiais para isso formassem uma autêntica sociedade cooperativa. Nos Países, existia também a prática da cooperação escolar; os estudantes pagavam regularmente suas cotizações e, na venda de plantas medicinais, obtinham fundos para suas excursões de férias ou compras de material escolar.

Após o cunho oficial e a verdadeira estrutura de uma sociedade cooperativa, idealizada e mosta em prática na França, o movimento expandiu-se para todo o mundo. Nos mais remotos países do hemisfério são hoje encontradas entidades deste gênero.

O movimento cooperativista escolar no Brasil, surgiu em 1929, através da Diretoria do Fomento Agrícola — Seção de Cooperativismo (atualmente Serviço de Economia Rural) do Ministério da Agricultura. As primeiras cooperativas escolares foram fundadas em São Paulo por Fábio Luz Filho (autor do livro "Cooperativas Escolares") e, em seguida, o movimento generalizou-se existindo, aproximadamente, duas mil cooperativas escolares funcionando em nosso país. O número de entidades deste tipo é mais

acentuado nos Estados de São Paulo, Pernambuco, Rio Grande do Sul e Bahia.

Na legislação cooperativista brasileira as cooperativas escolares são devidamente reconhecidas e amparadas. O Decreto-Lei 22.239 de 12 de dezembro de 1932, no seu artigo 34, determina como podem as entidades deste tipo se constituírem e do seu registro. O Decreto-Lei 581 de 1.º de agosto de 1938, isenta de selos as cooperativas escolares.

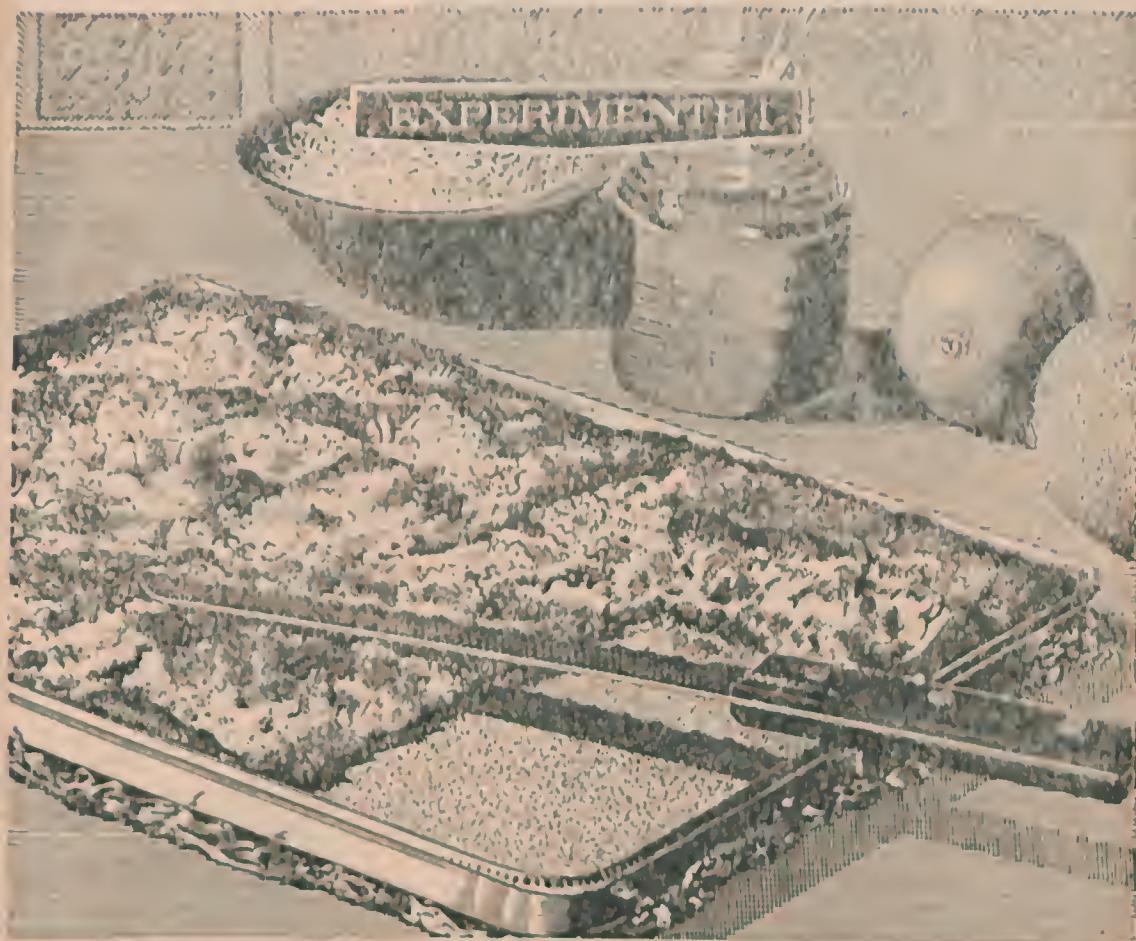
Como sociedade, infantil ou juvenil, mesmo não possuindo personalidade jurídica, as cooperativas escolares deverão, à semelhança de qualquer outra, solicitar o seu registro no órgão oficial, (Serviço de Economia Rural), para terem seu funcionamento legalizado. São fornecidas por aquelle órgão todas as informações e assistência técnica devendo, portanto, os interessados, no Rio de Janeiro a ele se dirigirem e, quando em outros Estados, aos Departamentos de Assistência ao Cooperativismo, subordinados às Secretarias de Agricultura.

## II Congresso Nacional de Conservação do Solo

Realizar-se-á em Belo Horizonte, Estado de Minas Gerais, no período de 28 de janeiro a 2 de fevereiro de 1963, o II Congresso Nacional de Conservação do Solo, patrocinado pela Secretaria de Agricultura do Estado de Minas Gerais, a Sociedade Mineira de Engenheli-

ros Agrônomos e a Sociedade Brasileira de Conservação do Solo.

"A Lavoura", órgão oficial da Sociedade Nacional da Agricultura, estará representado no conclave, pelo seu Redator Técnico, Professor Geraldo Goulart da Silveira,



Esta é uma receita aprovada pela Cozinha Royal. Prove este Pão Florentino com Chá Tender Leaf  
Vê-lo é deseja-lo: é o saboroso

## PÃO FLORENTINO

### Espuma:

4 xic. de farinha de trigo  
1 1/2 xic. de água morna  
2 colh. (sopa) + 1 colh. (chá) de Fermento Sêco Fleischmann ou 3 1/3 tabletes de Fermento Fleischmann

### Massa:

4 xic. de farinha de trigo  
3 xic. de queijo ralado (tipo Minas)  
2 ovos  
2 1/2 colh. (sopa) de gordura  
1/2 xic. de água  
4 colh. (sopa) de açúcar  
1 colh. (sopa) de sal

### Cobertura:

Queijo ralado + geléia de laranja

### GRÁTIS!

Peça à D. Maria Silveira, Caiçara Postal, 1179 - Depto. FZD-6 - Rio de Janeiro, o folheto "Conselhos Óticos", sobre o Fermento Sêco Fleischmann

Coloque o fermento numa vasilha contendo 1 1/2 xic. de água morna e deixe repousar 10 minutos. Dissolva-o bem, batendo com uma colher. Junte 4 xic. de farinha de trigo e amasse até ligar completamente e soltar da vasilha. Deixe em lugar quente e fora de corrente de ar, fermentando durante 1 1/2 horas. Leve para cima da mesa e junte todos os outros ingredientes restantes. Amasse e coze bem até ficar a massa homogênea e lisa. Deixe coberta por 10 minutos. Divida a massa ao meio e abra com o rôlo na espessura de 1 cm. Coloque em 2 tabuleiros, untados e polvilhados c/ farinha e pincele a superfície com gema de ovo. Deixe crescer, em lugar fechado, durante 30 minutos aproximadamente, ou até dobrar de volume. Levé ao forno moderado por 25 a 30 minutos. Ao retirar do forno, cubra a massa c/ uma camada farta de queijo ralado e sirva c/ geléia de laranja.

## FERMENTO SÊCO FLEISCHMANN



Mais um produto de qualidade da STANDARD BRANDS OF BRAZIL, INC.

# CURSO DE INFORMAÇÃO EM EXTENSÃO RURAL

O que foi o referido curso ministrado no Centro Audiovisual da Guanabara pelo Convênio entre o Conselho Regional do Serviço Rural da Guanabara e a Sociedade Nacional de Agricultura

## I - Generalidades

A direção do Centro Audiovisual da Guanabara submeteu à elevada consideração do Sr. Executor do Convênio entre o Conselho Regional do Serviço Social Rural da Guanabara e a Sociedade Nacional de Agricultura um programa dos cursos para o segundo semestre de 1952, abrangendo:

- a) *Curso de Informação em Extensão Rural*, tendo em vista a sua oportunidade e objetividade em face do desenvolvimento que vem tomando a extensão rural no país e a necessidade imperiosa de levar aos que atuam no meio rural as modernas técnicas da comunicação;
- b) *Curso de Organização de Museus Escolares*, tendo em vista a importância dos museus em face da necessidade de um melhor aparelhamento audiovisual de nossas escolas primárias rurais.

O primeiro curso, já realizado, alcançou completo êxito conforme se verifica pela leitura do presente relatório.

## II - Planejamento

### 1. Objetivo

Familiarizar os profissionais de diversas categorias que atuam no meio rural, com as modernas técnicas de informação em extensão rural.

### 2. Requisitos para matrícula

Poderão matricular-se no curso, agronomos, veterinários, professores, jornalistas e outras pessoas devidamente credenciadas, a critério da direção do curso.

### 3. Número de matrículas

É fixado em 25, o número de matrículas.

### 4. Local das aulas

Além das aulas teóricas e práticas que serão ministradas na sede do Centro Audiovisual da Guanabara, do convênio CR-SNA, haverá ainda aulas práticas ministradas na ABCAR, na Rádio Rural do M.A., no setor audiovisual da SIA e em outros locais de circulação de material audiovisual.

### 5. Duração do curso

O curso terá a duração de 6 semanas com um total de 90 horas de aulas (3 horas diárias) e funcionará de segunda à sexta-feira de cada semana, das 12,00 às 15,00 horas.

### 6. Período do curso

O curso funcionará de 3 de setembro a 13 de outubro de 1952, da seguinte maneira:

1.<sup>a</sup> semana — aulas — 3 — 8 de setembro; 2.<sup>a</sup> se-

mana — aulas — 10 — 15 de setembro; 3.<sup>a</sup> semana — aulas — 17 — 22 de setembro; 4.<sup>a</sup> semana — aulas — 24 — 29 de setembro; 4.<sup>a</sup> semana — aulas — 1 — 6 de outubro; 6.<sup>a</sup> semana — aulas — 8 — 13 de outubro.

### 7. Verificação da aprendizagem

Haverá, no final do curso, uma prova escrita para a verificação de aprendizagem.

### 8. Aprovação

Será considerado aprovado o aluno que alcançar nota mínima de 60 na prova escrita final e tiver, no mínimo, 70% de frequência às aulas dadas.

### 9. Certificado

Aos alunos aprovados será fornecido o certificado.

### 10. Direção e corpo docente

O curso terá a seguinte organização:

*Direção:* Diretor, que será o executor do convênio CR-SNA; Coordenador, que será o Diretor CAV; Assistente, que será um técnico do CAV.

*Corpo docente* — Os professores serão recrutados entre os técnicos do CAV, da EIIWB, do M.A., do ETA e de outras entidades ligadas ao meio rural.

## III — Calendário

Será o seguinte o calendário do curso:

1 — 31 de agosto — período de matrículas;

3 de setembro a 13 de outubro — período de aulas;

15 — 23 de outubro — período de exame, preparo dos certificados de aprovação e do relatório final do curso;

21 de outubro — encerramento durante a sessão semanal da diretoria da S.N.A. que será realizada na sede do C.A.V.

## IV — Programa

Será o seguinte o programa do Curso de Informação em Extensão Rural:

BIBLIOTECA  
SERVIÇO SOCIAL  
RIO DE JANEIRO

### 1. A Extensão Rural

Conceito e filosofia da extensão rural — Princípios básicos da extensão rural — Organização de extensão rural no Brasil — Articulação de Extensão Rural com entidades que servem ao meio rural (Associações Rurais, Serviços de Experimentação e Pesquisas, Serviço Social Rural, Escolas Agrícolas etc.).

### 2. A Informação em Extensão Rural

Objetivos e filosofia da informação em extensão rural — Metodologia da extensão rural (métodos de contactos individuais, com grupos de pessoas e com massa de população).

### 3. O processo de Comunicação

Elementos básicos do processo de comunicação — Modalidades da comunicação — Comunicação escrita (imprensa, livros, folhetos, cartas circulares etc.) — Comunicação oral (rádio, rádio cativo, palestras, exposições, etc.) — Comunicação audiovisual (quadro-negro, fluorógrafo, álbum seriado, cartazes, slides, filmes, filmstrips, etc.).

### 4. A Redação

Redação extensãoista e jornalística — Normas gerais para a redação de artigos (populares e técnicos-científicos) — Redação dos títulos e sub-títulos — Organização de índice — Tipos de redação jornalística (a notícia, a entrevista, a reportagem, o programa radiotônico, etc.).

### 5. Publicações

Classificação das publicações — Publicações técnicas-científicas, populares, de extensão, bibliografias de consultas (dicionários e anais) e outras — Características e tipos de publicações de extensão (folha divulgadora ou folder, prospectos ou cartilhas, folhetos, revistas, etc.) O que tem feito no País com relação ao assunto.



Mesa que presidiu a Sessão da esquerda para a direita: Geraldo Goutart da Silveira Diretor do C.A.V.; Luiz Marques Poliano, Executador do Conselho CR-SNA; Luiz Simões Lopes, Presidente da S.N.A.; Edgard Teixeira Leite, Vice-Presidente da C.R.B.; Flávio da Costa Britto, Presidente do Conselho Regional do Serviço Social Rural da Guanabara; José Irineu Cabral, Diretor Brasileiro do ETA; Knut Repsold do Conselho Nacional do SSR.



Cerimônia de Informação em Extensão Rural. Solenidade de entrega de certificados aos alunos que terminarem o Curso. Parte da assistência e da Mesa que presidiu os trabalhos, vendo-se à esquerda, o Dr. Roberlo Martins orador da turma.

### 6. Meios Audiovisuais de Informação

Importância dos meios audiovisuais — Tipos de meios audiovisuais existentes, suas características e correta utilização

Meios audiovisuais de informação utilizados em publicações (ilustrações, gráficos, etc.) — Meios audiovisuais usados nos métodos de informação (cartazes, quadros murais ou painéis de exposição, álbum serializado, — flanelógrafo, diapositivos e diadifilmes e outros. O que se tem feito no país com relação ao assunto.

### 7. Rádio, Cinema e Televisão

Importância e utilização na extensão rural — A redação nos programas radiofônicos — Organização dos programas radiofônicos (horários, textos, músicas, etc.) — Preparo de filmes — A narração no cinema — Seleção de filmes — A organização de sessões cinematográficas — O que se tem feito no país sobre o assunto.

### 8. Organização de Campanhas de Informação

Importância das Campanhas de Informação — Organização das campanhas — O que se tem feito no país sobre o assunto.

Será a seguinte a distribuição do programa, pelo número de aulas:

#### Aulas teóricas-práticas

|   | hs. |
|---|-----|
| A Extensão Rural  | 3   |
| A Informação em Extensão Rural  | 3   |
| O Processo de Comunicação   | 6   |
| A Redação   | 6   |
| Publicações   | 6   |
| Meios Audiovisuais de Informação  | 15  |
| Rádio e Televisão   | 6   |
| Organização de Campanhas de Informação  | 6   |
| Trabalhos, demonstrações práticas, visitas, sempre sob a orientação de um professor | 36  |

#### Direção e corpo docente

*Diretor:* Luiz Marques Pópolo, Executor do Convênio CR-SNA;

*Coordenador:* Geraldo Goulart da Silveira, Diretor CAV-GB;

*Secretaria:* Ady Manso Vieira;

*Professores:* Alcione José Osta, da ABCAR (Associação Brasileira de Crédito e Assistência Rural); Moacir Pereira Lima, Idem; Magnus Cesar Mies, Idem; Pedro Prazeres de Castro, Idem; Wilson Cardoso Alves, Idem; Suetônio Pacheco, Idem; Guilherme Kó, Idem; Rutilio de Almeida Guerra Filho, do SIA (Serviço de Informação Agrícola Ministério da Agricultura); Xavier Placer, Idem; Almeida Clóvis Journa, Rádio Rural; Nornian Ian Borgliss, do ETA (Escrítorio Técnico de Agricultura Brasil Estados Unidos); Geraldo Goulart da Silveira, Diretor do Centro Audiovisual da Guanabara.

Conforme se verifica, contou o curso com a colaboração de 12 técnicos dos quais:

|                      |       |
|----------------------|-------|
| 8 técnicos da ABCAR; | horas |
| 2 técnicos do SIA;   | 33    |
| 1 técnico da R.R.;   | 27    |
| 1 técnico do CAV.    | 15    |

#### Movimento de matrículas

Matricular-se no curso vinte e três (23) técnicos assim distribuídos, de acordo com as respectivas profissões:

|   | atu-      | no- |
|---|-----------|-----|
| Professores                                 | 3         |     |
| Engenheiros Agrônomos                       | 4         |     |
| Jornalistas                                 | 4         |     |
| Assistentes Sociais                         | 2         |     |
| Veterinários                                | 1         |     |
| Técnicos em enfermagem                      | 1         |     |
| Fundacionários Públicos diversos categorias | 5         |     |
| Nutricionistas                              | 2         |     |
| <b>TOTAL</b>                                | <b>23</b> |     |

De acordo com a procedência, foi a seguinte a distribuição dos alunos matrículados:

Ministério da Agricultura (Serviço de In-

|  |   |
|--|---|
| formação Agrícola)   | 4 |
| Conselho Regional de Serviço Social Rural do Estado do Rio | 3 |
| Conselho Regional de Serviço Rural da Guanabara            | 4 |
| Conselho Nacional de Serviço Social Rural                  | 2 |
| Titra Filmes do Brasil S. A.                               | 3 |
| Conselho Nacional de Geografia                             | 1 |
| Petrobrás  | 1 |
| M. da Educação (Campanha Nacional de Merenda Escolar)      | 2 |
| Colégios particulares                                      | 2 |

Dos vinte e três alunos (23) matriculados freqüentaram regularmente o curso, dezenove (19) alunos, que foram aprovados nos respectivos exames.

#### Aulas ministradas

Conforme o planejamento, foram ministradas no decorrer do curso noventa (90) horas de aulas abrangendo aulas teóricas e práticas, assim distribuídas:

|                 | ho-       |
|-----------------|-----------|
| Equipe da ABCAR | 33        |
| Equipe do SIA   | 27        |
| Equipe do CAV   | 15        |
| Equipe do ETA   | 9         |
| Equipe da R.R.  | 6         |
| <b>TOTAL</b>    | <b>90</b> |

#### Resultados dos exames

Os exames contaram de quatro provas:

- um trabalho de redação, determinado e julgado pela equipe do SIA;
- um teste aplicado e julgado pela equipe da ABCAR;
- um teste, aplicado e julgado pela equipe do ETA;
- um teste, aplicado e julgado pela equipe do CAV.

Foi o seguinte o resultado dos exames:

| Alunos                            | Notas                 |                     |                     |                     |       |
|-----------------------------------|-----------------------|---------------------|---------------------|---------------------|-------|
|                                   | Equipe<br>da<br>ABCAR | Equipe<br>do<br>ETA | Equipe<br>do<br>SIA | Equipe<br>do<br>CAV | Média |
|                                   |                       |                     |                     |                     |       |
| Fernando Alves de Souza Freire    | 80                    | 92                  | 90                  | 100                 | 90,5  |
| Ziede C. Moreira .....            | 80                    | 92                  | 80                  | 100                 | 86    |
| Roberto Martins da Silva .....    | 70                    | 92                  | 90                  | 100                 | 88    |
| Calo da Rocha .....               | 80                    | 92                  | 75                  | 100                 | 87    |
| Agnaldo M. de Pinho Freitas ..    | 65                    | 100                 | 90                  | 94                  | 87    |
| Josellina da C. Sande Motta ..    | 85                    | 76                  | 75                  | 100                 | 84    |
| Alexandre Martin Mirilli .....    | 61,25                 | 84                  | 90                  | 100                 | 84    |
| Roger Mirilli .....               | 70                    | 76                  | 90                  | 97                  | 83    |
| Mercedes Cardoso Mello .....      | 67,50                 | 92                  | 75                  | 94                  | 82    |
| Marlene Silva .....               | 56,25                 | 100                 | 60                  | 91                  | 82    |
| Robert V. Dominique Mirilli ..    | 70                    | 63                  | 90                  | 91                  | 80    |
| Ivan de Almeida Pinto .....       | 42,50                 | 92                  | 75                  | 97                  | 76,5  |
| Ellas de Araújo .....             | 50                    | 76                  | 80                  | 100                 | 76,5  |
| Marlene Pinheiro de Mattos .....  | 41,25                 | 100                 | 60                  | 94                  | 74    |
| Cecília Batista de Souza .....    | 40                    | 92                  | 60                  | 94                  | 71,5  |
| Enor Marcellino P. da Costa ..... | 40                    | 92                  | 60                  | 92                  | 71    |
| Napoleão Albuquerque .....        | 40                    | 78                  | 60                  | 97                  | 69    |
| Widmar Carneiro de Freitas .....  | 23                    | 62                  | 80                  | 100                 | 67    |
| João Dias de Araújo .....         | 46,75                 | 76                  | 60                  | 76                  | 65    |

Conforme se verifica, todos os dezenove alunos exaltados foram aprovados, pois alcançaram notas superiores (60%) e porque obtiveram frequência nemá do mínimo exigido (70%).

#### Apostilhas e folhetos

Durante o curso foram distribuídas apostilas e folhetos sobre os assuntos abordados nas aulas.

#### Sessão de encerramento

A sessão de encerramento teve lugar na nova sede do

Centro Audiovisual da Guanabara, no dia 24 de outubro, com a presença de altas autoridades, entre as quais o Presidente da ABCAR, o Co-Diretor brasileiro do ETA, o representante do SBAV, o Presidente do CRRJ, o Presidente da BNA, o Vice-Presidente da CRB, o representante do CN do SBR, o representante do Ministro da Agricultura, o Executivo da Convenção CR-BNA, o Diretor do CCTA, professores do curso, e da Escola de Horticultura Wenceslau Bello, Diretores da BNA e outros.

Falaram, na ocasião:

- o Sr. Luiz Marques Pollarino, Executor do Convênio;
- o Dr. Roberto Martins, orador da turma;
- o Sr. Luiz Guimarães Júnior, representante do Ministro da Agricultura;
- o Sr. Flávio da Costa Brito, Presidente do CIR-AB;
- o Professor Geraldo Goulart da Silveira, Diretor do CAV;
- o Dr. Luiz Simões Lopes, Presidente da Sociedade Nacional da Agricultura.

# Escola de Horticultura "Wenceslão Bello"

## Festa de Formatura

Com a presença de Diretores do Escritório Técnico de Agricultura Brasil-Estados Unidos, do representante do Ensino Agrícola do Ministério da Agricultura, do Presidente do Conselho Regional do Serviço Rural da Guanabara e de Diretores da Sociedade Nacional de Agricultura, realizou-se ontem na Escola de Horticultura "Wenceslão Bello", a solenidade de entrega de Diplomas aos alunos de Cursos Profissionais que os terminaram este ano. Presidiu os trabalhos o Dr. Kurt Repsold, Vice-Presidente da Sociedade Nacional de Agricultura. Foi paraninfo da turma o Prof. Walter Saur, do ETA. Em nome da turma falou o aluno Renato Cacique Romano tendo a seguir usado da palavra o Sr. Luiz Marques Poliano, Diretor da Escola, para a entrega a todos os alunos do 1.<sup>º</sup> e 2.<sup>º</sup> ano da bonificação que lhes coube pelo seu trabalho na produção de plantas, frutas e hortaliças este ano.

O Sr. Flávio da Costa Britto, Presidente do Conselho Regional do Serviço Social Rural da Guanabara, e Diretor da Cooperativa Agrícola de Cotia, em nome desta entidade, ofereceu um estágio aos alunos 1.<sup>º</sup> e 2.<sup>º</sup> colocados da turma, nas granjas da Cooperativa, em São Paulo, repetindo assim igual oferecimento do ano passado. Usaram também da

palavra Mister Lovard Davis representante do ETA,

Prof. Geraldo Goulart da Silveira, Diretor do C.A.V. da Guanabara, Prof. Subael Magalhães da Silva, Diretor do Centro Cooperativo de Treinamento Agrícola e o Engenheiro Agrônomo Hélio Raposo, também do ETA, representante do respectivo Diretor brasileiro.



Solenidade de formatura dos alunos dos cursos profissionais da Escola de Horticultura Wenceslão Bello, quando falava o orador da turma, diplomando Renato Cacique Romano, vendo-se sentados, da esquerda para a direita, os Srs. Walter Saur, Hélio Raposo, Lovard Davis, Luiz Marques Poliano (Diretor da Escola) e Kurt Repsold



Aspecto da assembleia quando falava o paraninfo Prof. Walter Saur, vendo-se sentados, da esquerda para a direita, o Dr. Hélio Raposo, representante do ETA, Mister Lovard Davis, Co-Diretor do ETA, Luiz Marques Poliano, Diretor da EHWB, Kurt Repsold, Vice-Presidente da SNA, Flávio da Costa Britto, Presidente da CR/SR, Geraldo Goulart da Silveira, Diretor do CAV, Adamastor Lima, Diretor da SNA, Subael Magalhães da Silva, Diretor da CCTA e Clodomiro de Oliveira, representante da SEAV.

## Prof. Arthur Tôrres Filho

Homenagem póstuma prestada pela diretoria da Sociedade Nacional de Agricultura no seu saudoso presidente e destacado ruralista brasileiro

No dia 24 de outubro, data comemorativa do 17º aniversário da promulgação do Decreto-Lei 8.127, que estruturou o associativismo rural no país, a diretoria da Sociedade Nacional de Agricultura, por sugestão do seu Secretário Geral, Sr. Luiz Marques Poliano, prestou uma justa e merecida homenagem ao seu saudoso presidente Prof. Arthur Tôrres Filho, o grande batalhador para a implantação no país, do associativismo rural em bases seguras e objetivas.

A homenagem constou, da inauguração, no "hall" da Escola de Horticultura Wenceslão Bello, do busto do grande brasileiro ruralista, que tantos e tão relevantes serviços prestou à sua classe.

Estiveram presentes ao ato, o Dr. Luiz Guimarães Júnior, representante do Ministro da Agricultura, o Dr. Luis Simões Lopes, Presidente da Sociedade Nacional de Agricultura, o Dr. Edgard Teixeira Leite, Vice-Presidente da Confederação Rural Brasileira, o Sr. Flávio da Costa Brito, Presidente do Conselho Regional do Serviço Social Rural da Guanabara, o Sr. Luiz Marques Poliano, Diretor da Escola de Horticultura Wenceslão Bello, o Dr. Hélio Lobato, representante do Superintendente

do Ensino Agrícola e Veterinário do Ministério da Agricultura, o Dr. José Irineu Cabral, Co-Diretor Brasileiro do Escritório Técnico de Agricultura

Brasil-Estados Unidos, o Dr. João Napoleão de Andrade, Presidente da Associação Brasileira de Crédito e Assistência Rural, o Prof. Geraldo Goulart



Dois aspectos da homenagem póstuma ao Prof. Arthur Tôrres Filho. A primeira foto, quando falaria o Presidente da S.N.A., Dr. Luis Simões Lopes, tendo a sua direita, o Diretor da Escola de Horticultura "Wenceslão Bello" e Secretário Geral da S.N.A., Luiz Marques Poliano, Prof. Geraldo Goulart da Silveira, Diretor do C.A.V. e a Vtava Torres Filho, e na segunda, ato do descerramento, pela Vtava do saudoso Presidente da S.N.A., do seu busto em bronze, escultura do Prof. Paulo Mazzucchelli

da Silveira, Diretor do Centro Audiovisual da Guanabara, o Prof. Subbael Magalhães da Silva, Diretor do Centro Cooperativo de Treinamento Agrícola, D. Sylvia Hell de Souza, do Serviço de Economia Rural, numerosos diretores da Sociedade Nacional de Agricultura entre os quais os Srs. Frederico Murtinho Braga, Adamastor Lima, Alberto Ravache, Joaquim Bertino de Moraes Carvalho, os professores da Escola de Horticultura Wenceslão Bello, os professores do Curso de Informação em Extensão Rural, alunos da Escola Wenceslão Bello e do Centro Cooperativo de Treinamento Agrícola, a viúva D. Clara Magalhães Tórres e outras pessoas da família do saudoso Prof. Arthur Tórres Filho.

Usaram da palavra, na ocasião, o Dr. Luiz Simões Lopes, Presidente da Sociedade Nacional de Agricultura que lembrou várias passagens da vida do Prof. Tórres Filho à frente da Sociedade Nacional de Agricultura, que ele considerava a continuação de sua própria casa, salientando, principalmente, as merecidas realizações e os empreendimentos levados a efeito nesse período tão próspero para a Casa da Agricultura.

O Dr. Teixeira Leite, Vice-Presidente da Confederação Rural Brasileira, focalizou a atuação e as lutas do Prof. Arthur Tórres Filho em prol do movimento associativo do meio rural brasileiro, que culminou com a instalação da Confederação Rural Brasileira, à qual es-

tão filiadas as Federações de Associação Rurais que congregam as Associações Rurais Municipais.

Salientando o trabalho do Prof. Tórres Filho pelo desenvolvimento do cooperativismo rural no país, falou o Sr. Flávio da Costa Brito, presidente do Conselho Regional do Serviço Social Rural da Guanabara e figura de destaque da administração da Cooperativa Agrícola de Cotia.

Após o agradecimento da família, os presentes participaram da solenidade de encerramento do Curso de Informação em Extensão Rural ministrado pelo Centro Audiovisual da Guanabara, mantido pelo Convênio entre o Serviço Social Rural do Estado da Guanabara e a Sociedade Nacional de Agricultura.

#### COOPERATIVA ESCOLAR DE PRODUÇÃO E CONSUMO "ARRUDA CÂMARA"

A 27 de setembro último foi registrada no Serviço de Economia Rural e se acha em pleno funcionamento a Cooperativa acima mencionada. E em torno dela que os rapazes do Centro Cooperativo de Treinamento Agrícola, em funcionamento na Escola de Horticultura Wenceslão Bello exercem as atividades daquele Centro, objeto de convênio entre a Sociedade Nacional de Agricultura e o Conselho Regional do Serviço Social Rural da Guanabara.

Vários são os projetos do Centro, que se encontram em andamento, sendo de notar os relativos à avicultura, à horticultura de folhas e de frutos, à apicultura, à silvocultura (com sua seção industrial). Brevemente, será posto em funcionamento o projeto relativo à eucalipticultura.

A 15 de novembro iniciaram o seu comparecimento às feiras livres do bairro da Penha os cooperados da "Arruda Câmara", expondo e vendendo os seus produtos, eles próprios pois os lavradores sabem que a parte mais difícil de sua atividade é comercializar a produção.

# ABIL AGRO COMERCIAL LTDA.

Fundada em 1940  
Rua Buenos Aires, 87 — Cxa. Postal, 5222 — Fone: 52-7527  
Rio de Janeiro — Estado da Guanabara

Uma organização completa à sua disposição

## DROGARIA VETERINÁRIA

Srs. Criadores, a Drogaria Veterinária A.B.I.L., tem o máximo prazer de levar ao vosso conhecimento, que já tem a venda e está aceitando pedidos de reservas da mais eficiente vacina.

## TRIVALENTE ANTI-AFTOSA — GEYER

Preparada por técnica especial do prof. Sylvio Torres, eminente clínico de grande conceito internacional. A Drogaria Veterinária A.B.I.L. mantém em estoque produtos veterinários para todos os fins, dos melhores Laboratórios do País.

## L A V O U R A

Completo sortimento de produtos destinados a lavoura.

## P E C U A R I A

Todo material destinado a pecuária.

## AGRICULTURA

Estoque permanente de produtos para agricultura.

## S E M E N T E S

Grande variedade de sementes de fibras e hortaliças dos melhores produtores estrangeiros.

## A D U B O S

Sortimento completo de adubos nacionais e estrangeiros.

## FERRAMENTAS PARA LAVOURA E JARDINAGEM

Máquinas estrangeiras para cortar grama, tesouras, pulverizadores, polvilhadeiras e grande sortimento de pequenas ferramentas.

## I N S E T I C I D A S E F U N G I C I D A S

Variado sortimento de fabricação nacional e estrangeira.

## P E S C A

Variadíssimo sortimento de material para pesca.

## L I V R O S

Completo sortimento de livros para lavoura, agricultura, pecuária, horticultura e floricultura.

## P I S C I C U L T U R A

A maior organização no Estado da Guanabara de peixes ornamentais e todo material para o mesmo fim.

## P A S S A R O S

Dos melhores criadores, assim como completo sortimento de material tais como galinhas, viveiros, alimentação, fortificantes e muitos outros artigos para o mesmo fim.

## P L A N T A S

Variadíssimo sortimento de plantas frutíferas enxertadas e plantas ornamentais.

**TODOS ESTES ARTIGOS SAO ENCONTRADOS NA A.B.I.L. — Agro Comercial Ltda. — Rua Buenos Aires nº 87-loja — Rio de Janeiro Estado da Guanabara.**

Em qualquer tipo de cultura...



# FORD

## É O TRATOR QUE DÁ MAIS LUCROS

— é o único construído especialmente para a agricultura nacional!

Com seu motor, de 56 H.P., o Ford brasileiro 8 BR Diesel realiza feições praticamente impossíveis. Por exemplo: consumindo apenas 5,7 litros de combustível por hora, sob rigoroso controle do Ministério da Agricultura, provou seu excepcional rendimento, arando um alqueire "peulista" (24.200 m<sup>2</sup>) em menos de 4 horas. O Ford 8 BR Diesel é o único trator especialmente projetado para lavrar a terra brasileira. Rende o máximo nas diversas condições de trabalho, com todos os implementos. Economiza nos custos de manutenção. Amplia seus lucros na lavoura. Antes de comprar o seu trator, vá a um Revendedor Ford e comprove pessoalmente por que o Ford 8 BR Diesel é o melhor instrumento de trabalho para obter o máximo rendimento na sua fazenda!



PRODUTOS DA FORD MOTOR DO BRASIL S.A.



Ara melhor e mais rapidamente.



Insuperável na gradeação.

**OFERECE MAIOR RENDIMENTO EM QUALQUER ESPÉCIE DE SERVIÇO!**



Excelente veículo para colheita e transporte.



Abre e conserva caminhos.



Elimina arvés daninhos. Deixa o terreno desimpedido.



Aduba e planta com perfeição.



Raspa o terreno. Prepara valetas da escavação, ou de irrigação.



Raspá e transporta estérco, em currais e pastos.



Abre sulcos para umedecer o solo, em terras duras.

ESTAS SÃO ALGUMAS CARACTERÍSTICAS ESPECIAIS DO SEU TRATOR FORD



Bitola ajustável da 52 e 64 polegadas, ameaço paços de 4 polegadas, perfeita adaptação em qualquer tipo de cultura.



Tomada de força — para adaptação da polia no para traseira. Comando por elevação à esquerda da caixa central.



Levantamento hidráulico universal, de 3 pontos. Extrema facilidade de manutenção do conjunto trator implemento.



Contedor de horas-serviço — para perfeito controle econômico de operação do trator (manutenção, troca de óleo, inspeções etc.).



Caixa de 8 velocidades — para melhor rendimento, de acordo com o tipo de trabalho ou serviço que o trator é utilizado.

Financiado pela Carteira de Crédito Agrícola do Banco do Brasil

# PERSPECTIVAS DA EXPLORAÇÃO LAGOSTEIRA NO RIO GRANDE DO NORTE

Melquiades Pinto Paiva

Apesar da proximidade geográfica com o Estado do Ceará, onde a exploração lagosteira já alcançou níveis bem significativos, não se tem observado no Rio Grande do Norte nenhum desenvolvimento da pesca da lagosta, aliada à sua industrialização e comércio.

Além da pesca da lagosta, já estabelecida em bases comerciais, em frente a Tibau, realizada por firma com base de operação em Fortaleza, temos que registrar apenas esparsas tentativas de expansão da atividade lagosteira ao longo do litoral norte-riograndense. Não encontro nenhuma justificativa para suportar a não existência de lagosteiros na sua plataforma oceânica.

Em verdade, não há barreira zoogeográfica separando as faunas costeiras pertencentes aquele Estado e no Estado do Ceará. Tudo me faz crer na semelhança das faunas costeiras dos dois Estados, principalmente se considerarmos apenas o trecho da costa do Rio Grande do Norte compreendido entre as localidades de Touros e Tibau. Fundamentam este pensamento a semelhança profunda registrada nas características oceanográficas imperantes, resultantes da formação geológica comum, aliada, por um lado, à existência dos rios periódicos e, por outro, à influência da mesma corrente oceânica, além da proximidade e continuidade em que estão geograficamente situados.

A existência de pescarias normais, em bases comerciais, da lagosta em Tibau, das experiências realizadas em Ponta Redonda, Ponta do Mel e Barreiras, e o conhecimento tradicional que os pescadores de Macau

têm da presença de lagostas em grande trecho da costa norte do Estado do Rio Grande do Norte, onde chegam a pescar, casualmente, centenas de indivíduos em apenas um dia de trabalho e com o auxílio exclusivo da linha com anzol (aparelho, reconhecidamente impróprio à pesca da lagosta em todo o mundo), constituem o atestado da veracidade das afirmações que fizemos.

Analisando as características das plataformas oceânicas dos Estados do Ceará e do Rio Grande do Norte, somos levados a crer que a plataforma do último possui até mesmo melhores condições para suportar razões seguintes: a) porque apresenta maior quantidade de abrigos naturais, sempre procurados pelas lagostas; b) porque as suas águas são mais intensamente influenciadas pelas correntes atlânticas equatoriais, por onde se conclui a existência de uma melhor produtividade biológica.

Entretanto, pensamos que o trecho compreendido entre Touros e Tibau, no litoral do Estado do Rio Grande do Norte, é o que mais deve merecer a atenção das organizações comunitárias que pretendem operar no setor da exploração lagosteira no mencionado Estado. Justificamos este nosso pensamento da seguinte maneira: a) porque no trecho referido a plataforma oceânica se apresenta bem mais larga do que no restante da costa do Estado do Rio Grande do Norte; b) porque no trecho referido a circulação da água se faz com menor violência do que no restante da costa do mesmo Estado; c) porque no tre-

cho referido as condições de navegação costeira são mais propícias, necessitando, portanto, de embarcações e tripulações menos especializadas, além de reduzir o perigo de constantes acidentes na rotina da pesca.

As razões que justificam a ausência de atividades, de âmbito comercial elevado, ligadas à exploração lagosteira no Estado do Rio Grande do Norte, podem ser encontradas nas que se seguem: a) medo dos pescadores com respeito à realização de pesquisas noturnas, uma vez que supõem que a pesca da lagosta só pode ser realizada com jeres; b) falta de mercado para as lagostas capturadas, as quais, na melhor das hipóteses, alcançam um preço ínfimo para pequena produção. O baixo padrão profissional dos pescadores aliado à ausência de demanda para os produtos resultantes de uma atividade pesqueira, são os fatores mais importantes para a explicação do estado de subdesenvolvimento de tipos especializados da exploração pesqueira em diversas regiões do mundo.

(Conclusão da pág. 4)

Bello, na Penha, que é mantida pela Entidade.

Durante cerca de vinte minutos esclareceu a Diretoria da Sociedade sobre pontos da reforma, alguns — disse — sofrendo críticas e reuniões às quais, entretanto, a seu ver, serão saudadas na prática.

Na ocasião, foi conferido ao Ministro Costa Lima, que no seu discurso manifestara o desejo de participar do quadro social da Sociedade, o título de Bôcio Honorário; por proposta do Presidente Simões Lopes.

Acompanhava S. Excela. o Sr. João Jayme Juvenal Ricci Ayres, Administrador do Serviço Social Rural, o Dr. Luiz Guimarães, Delegado do Ministro no Rio de Janeiro, e outros altos funcionários do Ministério da Agricultura. Também estava presente o Dr. Iris Melnberg, Presidente da Confederação Rural Brasileira.

# Ensilagem



Transformando milho, sorgo, sobras de pastos, capins Guatemala, Napier etc., em silagem, o gado leiteiro terá alimentação garantida para atravessar o período da seca.

UMA COLABORAÇÃO DE PRODUTOS

SETOR AGROPECUÁRIO



G-RV-26/62.1

## O DIRETOR DO DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA DA GUANABARA VISITA A ESCOLA DE HORTICULTURA "WENCESLÁO BELLO"

A 20 de novembro esteve à Escola de Horticultura "Wenceslão Bello" o Eng. Agrônomo Gilberto Conforto, Diretor do Departamento de Agricultura do Estado. Recebido pelo Diretor da Escola Sr. Luiz Marques Polano, foi acompanhado numa visita demorada no estabelecimento pelo Prof. Subael Magalhães, Diretor do Centro Cooperativo de Treinamento Agrícola. Ao deixar o estabelecimento, deixou registrado no livro de visitantes a seguinte impressão:

Ao visitar as instalações da Escola de Horticultura "Wenceslão Bello", do Centro Cooperativo de Treinamento Agrícola e Centro Auditivo-Visual, não posso deixar de externar a minha admiração pelo profundo trabalho que vêm sendo nêles desenvolvidos, principalmente no que respeita ao racional aproveitamento de recursos. Promovendo junto à futura geração de lavradores, técnicos e profissionais da agricultura, os métodos modernos e racionais dos solos agrícolas, e despertando nos mesmos a importância do cooperativismo, estão estas organizações, por certo, contribuindo com uma ponderável parcela de esforço no sentido de situar a atividade agrícola no verdadeiro lugar que deve ocupar no desenvolvimento econômico do Brasil.

# CONSULTAS

Eng. Agr. Geraldo Goulart da Silveira  
(Redator Técnico de "A Lavoura")

## Broca da raiz da fruta de conde

Respondendo a uma consulta que recebemos, temos a informar:

- a broca da raiz da frutelra de conde é a *Heilipus velamen*;
- segundo Américo J. S. Gonçalves, do Ministério da Agricultura, é recomendável a pulverização preventiva do solo, em torno da planta, com Aldrin P.M. 40% ou Aldrex 4. Para cada 100 litros de água deve-se usar 150 gramas de Aldrin P.M. ou, então, 150 mililitros de Aldrex 4.

## Multiplicação da cana índica

Tendo em vista a consulta do Sr. A. B., do Estado do Espírito Santo, informamos:

- a cana índica é também conhecida como bananeirinha ou caeté;
- a multiplicação mais fácil é por meio de mudas retiradas da própria touceira;
- os solos com bastante matéria orgânica e úmidos são os mais indicados para a sua cultura.

## Composição do cajú

A análise feita pelo químico Dattro de Oliveira revelou a seguinte composição para 100 gramas de cajú:

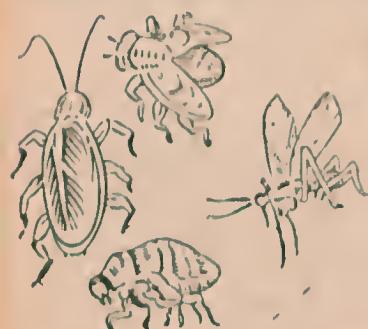
|                    |       |
|--------------------|-------|
| Gordura . . . . .  | 0,37  |
| Açúcar . . . . .   | 8,70  |
| Proteína . . . . . | 0,27  |
| Cálcio . . . . .   | 48 mg |
| Fósforo . . . . .  | 11 mg |
| Ferro . . . . .    | 3 mg  |
| Água . . . . .     | 80    |

O teor em vitamina C, é, também, elevado (200 miligramas em 100 gramas de suco fresco).

## Nomes científicos

Eselarecendo a Sra. J. N., do Estado da Guanabara, informamos que os nomes científicos das plantas citadas, são os seguintes:

- Cacaueiro — *Theobroma cacao*;
- Batata-doce — *Ipomea batata*;
- Milho — *Zea mays*.



# CUPIM

GARANTIA DE 8 ANOS

Rugani & Cia. Ltda.

SERVIÇOS EXECUTADOS COM  
INSETICIDAS "IPIRANGA"

contra insetos e ratos

BUA SÃO JOSÉ, 90-S/1. Telefones 22-3289 e 22-0073

ORÇAMENTOS SEM COMPROMISSO



Está em organização, em lugar amplo e especialmente adaptado, a Biblioteca da Escola de Horticultura "Wenceslao Bello".

Desde logo, pensou a direção do estabelecimento em um EX-LIBRIS para os volumes de seus estantes, tendo sido escolhida a gravura que ilustra esta nota.

É ela a reprodução de uma outra, publicada em "A Lavoura", de março de 1898, com a seguinte observação da lavra de Dr. Antônio Chaves de Souza.

"A gravura que estampamos neste artigo, refere-se ao grande Quintius Cincinnatus, general da República Romana, muitas vezes vencedor, quando entregue aos labores da agricultura, vai ser convidado por uma comissão do Senado Romano para receber as honras do Triunfo, depois de haver governado Roma como ditador para salvá-la dos inimigos que haviam invadido o solo de sua pátria e que ele derrotara em terríveis combates.

Vitorioso, de retorno aos seus lares, entregava-se nos seus modestos trabalhos da pequena lavoura, rasgando o solo com o seu primitivo arado e cultivando a terra com suas próprias mãos glóriosas.

Em uma visita que fizemos em abril de 1875 ao agro em que labutara Quintius Cincinnatus viumos o levantar do sol e saudamos a grande re-

## ESCOLA DE HORTICULTURA "WENCESLAO BELLO"

Organiza-se a sua Biblioteca



cordação histórica que representa esse tempo.

Dai a nossa inspiração para a composição desse quadro que é uma resultante disso, manifestada em um desenho original do Sr. Benno Treidler.

A execução xilográfica é do Sr. Alfredo Pinheiro. Duas outras reproduções ainda possui a Casa da Moeda, uma feita em colotipia pelo Sr. J. Vilas Bôas e outra em zincografia pelo Sr. G. Stoffel e seus discípulos, ambos como chefes sucessivos da oficina de xilo-chiml-gra-

vura desse estabelecimento. Estes quadros destinam-se à Segunda Edição do livro *Os grandes Caracteres Republicanos*, do Dr. Ennes de Souza".

Com isto, homenageia a Escola ao fundador da entidade que a vem mantendo desde 1899.

Aproveitando o enséjo, daqui enviamos apelo aos sócios e amigos da Sociedade Nacional de Agricultura para que façam doações de livros ou quaisquer outras publicações de interesse aos fins do estabelecimento.

# CLIMATOLOGIA DAS SALINAS DO NORDESTE

Adalberto Serra

A região para a qual foi solicitado o presente estudo abrange o litoral de Fortaleza a Natal, estações meteorológicas existindo nesses dois pontos e mais Aracati e Macau.

Os elementos pedidos compreendem chuva, temperatura, vento, umidade, evaporação, e, se possível, uma descrição do mecanismo das precipitações e respectiva previsão a curto e longo prazo. (Esta última parte foi deixada para outro relatório).

1) — Temperatura — a média anual no litoral em causa é de  $26^{\circ}5C$  com valores em torno a  $28^{\circ}$  em janeiro, e  $27^{\circ}$  em fevereiro, março, abril, mas declinando a  $26^{\circ}$  de maio a setembro, para subir a  $28^{\circ}$  em outubro voltando a  $27^{\circ}$  em novembro a dezembro.

No conjunto do ano, a média das máximas é de  $30^{\circ}$  a  $31^{\circ}$ , havendo meses de  $32^{\circ}$ . A média das mínimas de  $23^{\circ}$ , o que significa uma amplitude média diária fraca, de  $6^{\circ}$  a  $8^{\circ}$ , sendo este último o valor de Macau.

As oscilações aperiódicas são pequenas; a menor temperatura registrada foi de  $18^{\circ}$ , e a maior de  $36^{\circ}$ , com uma amplitude absoluta de  $16^{\circ}$  em Macau e Natal, mas atingindo  $20^{\circ}$  em Fortaleza.

2) — Precipitação — A normal do ano apresenta grande variação na zona, o total de 1.500 mm em Natal, declinando para Oeste a 1.000, 750, e por fim menos de 500 mm em Macau; voltando a crescer para 750

mm no limite com o Ceará, 1.000 mm em Aracati e 1.400 mm em Fortaleza. Há portanto uma zona seca central razão de ser das salinas. O simples exame da carta pluviométrica mostra a existência de dois sistemas chuvosos: o de Leste, com precipitações que vêm do Oceano para o litoral, representadas pelo regime de Natal; e o de Norte, com chuvas que provêm do Atlântico Setentrional para a costa, e melhor configuradas em Fortaleza.

Vejamos a evolução mensal de ambos os regimes:

a) — O de Leste não chega a ultrapassar o meridiano de  $36^{\circ}W$ , e se apresenta fraco, com totais de 50 a 70 mm em janeiro, aumentando em fevereiro para 100 a 120 mm. Em março e abril dase a fusão com o regime de Norte, que vinha avançando desde janeiro, e os totais alcançam então 130 mm, reforçando-se a 150 mm em abril, quando por outro lado a costa Leste experimenta de 100 a 250 mm de chuva.

Em maio os dois regimes separam nitidamente, com o de Norte recuando para Oeste. O de Leste continua intenso, dando chuvas de 100 a 250 mm; o seu maior avanço para o interior se verifica em junho, quando a isoleta de 50 mm atinge Macau, chuvendo 250 mm em Natal. Em julho tal regime começa enfraquecer, com 200 mm sobre Natal, já reduzidas a 120 em agosto e 40 mm em setembro. Durante outubro e novembro pode-se considerar terminado o regime de Leste, suas

precipitações já sendo inferiores a 50 mm e só começando fracas em dezembro, com 50 mm.

b) — O regime de Norte, cujo núcleo em Janeiro ainda está muito afastado, no Piauí, apresenta contudo chuvas de 50 a 100 mm na costa do Ceará, reforçadas em fevereiro para 100 mm em Macau a 250 mm em Fortaleza. São as precipitações do "doldram", que atingem 150 mm em março e abril sobre Macau, e 300 mm em Fortaleza. Em maio tal regime começa a recuar e enfraquecer (70 mm em Macau, 200 mm em Fortaleza), conservando porém algumas chuvas em junho (50 mm em Macau, 100 em Fortaleza). De Julho a dezembro, porém, desaparece completamente da região. Resumindo, temos no litoral em estudo dois sistemas de chuvas: o de Leste, que o afeta pouco, e persiste de Janeiro a agosto. E o de Norte, que o afeta muito, sobretudo de fevereiro a maio. São assim mais chuvosos no conjunto os meses de fevereiro a abril.

3) — Dias de Chuva — Obedece igualmente ao duplo regime, de Leste e de Norte, citado no total pluviométrico, o litoral apresentando assim um mínimo anual de 50 a 60 dias chuvosos em torno a Macau, crescendo a 90 em Aracati, 120 em Fortaleza, e aumentando igualmente para Leste a 120 dias no cabo São Roque e 160 em Natal. A variação mensal poderá ser assim descrita: em Janeiro chega 6 dias em Macau e 12 nos pontos extremos, Fortaleza e Natal.

Em fevereiro 8 dias em Macau, 15 em Fortaleza, e 12 em Natal. Março é mais chuvoso, com 13 dias em Macau, 20 sobre Fortaleza, 15 em Natal. Abril apresenta 11 dias em Macau, 22 em Fortaleza, 18 em Natal.

Em maio começa a redução para 9 dias sobre Macau, 18 em Natal e Fortaleza. Junho apresenta 8 dias em Macau, 13 em Fortaleza, 18 em Natal, enquanto julho mostra 6 em Macau, 9 em Fortaleza, 20 em Natal. Agosto é de seca, com

3 dias sobre Macau e Fortaleza mas chovendo 17 dias em Natal.

No decorrer de setembro nada chove em Macau (0), mas ocorreu em 6 dias em Fortaleza e 7 em Natal.

Nos meses de outubro, novembro e dezembro, Macau apresenta 1 a 2 dias, Fortaleza 5 e Natal 6.

Quanto aos valores pode-se dizer que normalmente se verificam por ano 10 a 20 dias com total pluviométrico entre 0,1 e 1,0 mm.

Na classe de 1,0 a 10,0 mm ocorreu desde 20 dias em Aracati até 70 dias em Fortaleza e de 35 dias em Macau a 80 em Natal.

Chuvas mais intensas, acima de 10,0 mm são relativamente raras, com total inferior a 20 dias em Macau, crescendo a 40 dias em Fortaleza e Natal.

Não haveria utilidade em detalhar a distribuição mensal das classes de precipitação.

4) — *Máximos em 24 horas* — Os maiores aguaceiros observados atingiram 90 mm por dia em Macau, crescendo a 200 mm em Aracati e Fortaleza, e 180 mm em Natal. Para a região salinaria de Macau, pode-se esperar máximos de 70 mm em Janeiro e fevereiro, 100 mm em março, 75 em abril, Maio, apresenta 75 a 100 mm, e junho de 50 a 80. De julho a dezembro, porém, nenhuma devem ocorrer mais de 20 a 25 mm por dia.

5) — *Insolação* — Macau apresenta o maior total de exposição ao Sol no País, com 3.200 horas por mês, os valores decaindo em Natal e Fortaleza para 2.800 horas. Na variação mensal temos o seguinte quadro:

JANEIRO — 260 horas em Macau e Natal, 230 em Fortaleza;

FEVEREIRO — 220 horas (Macau e Natal), 170 em Fortaleza;

MARÇO — os mesmos valores;

ABRIL — 240 horas em Macau, 200 em Natal, 160 em Fortaleza;

MAIO — 240 horas em Macau, 220 em Natal, 200 em Fortaleza;

JUNHO — 240 horas em Macau, 200 em Natal, 220 em Fortaleza;

UMA FÓRMULA PARA CADA CULTURA - SOLICITE FOLHETOS E INFORMAÇÕES GRATUITAMENTE

**CADAL**

CIA. INDUSTRIAL DE SABÃO E ADUBOS

Agenor exclusivo do Salitre do Chile para os

Estados da Guanabara, do Rio e Espírito Santo

Rua México, 111 — 12.º andar (Sede própria)

Caixa Postal, 875 — Telefone: 31-1850-rede interna

JULHO — 230 horas em Macau, 220 em Natal, 250 em Fortaleza;

AGOSTO — 300 horas em Macau e Fortaleza, 250 em Natal;

SETEMBRO — 290 horas em Macau, 260 em Natal e Fortaleza;

OUTUBRO — 300 horas em todo o litoral;

NOVEMBRO — 300 horas em Macau e Natal, 270 em Fortaleza;

DEZEMBRO — vintes idênticos no do mês anterior.

Resumindo, para a região salinaria, a insolação declina de Janeiro a fevereiro, mantendo-se estacioná-

ria em março e aumentando um pouco em abril, maio, e junho, depois mais fortemente em julho, para se elevar a um máximo em agosto. Após pequeno declínio em setembro voltam os altos valores até novembro, com de-

...

"A LAVOURA"

A mais antiga revista agrícola em circulação no Brasil.

elídio fraco em dezembro e mais acentuada em Janeiro.

6) — *Velocidade do Vento* — é bem intensa, com média anual de 4 m.p.s. em Macau, e Natal, calmo a 3 em Fortaleza. Na variação mensal para Macau temos 4 m.p.s. em Janeiro e fevereiro, declinando a 3 em março, abril e maio, novamente 4 em junho e julho, 5 em agosto, 4 em setembro e outubro, outra vez 5 em novembro e 4 em dezembro.

7) — *Nebulosidade* — Apresenta média anual de 4 em Macau e 3 em Aracati, subindo a 5 em Natal. A cobertura cresce em Macau de 4 em Janeiro para 5 em fevereiro, março e abril, caindo de novo a 4 em maio, junho e julho, 3 em agosto, 2 em setembro e outubro, 3 em novembro e dezembro.

Em agosto, Aracati apresenta média 2.

8) *Umidade relativa* — A média anual é mínima na costa em Macau (65%, crescendo a 80% em Natal, 78% em Fortaleza).

Na variação mensal temos para Macau de Janeiro a março 65%, subindo a 70% em abril, e calmo de novo a 65% em maio e junho, 60% em julho e 55% de agosto a outubro, até voltar a 60% em novembro e dezembro. A região de Natal é mais úmida, 75% a 80% de Janeiro a março, e 80% a 85% de abril a agosto, retornando a 75% a 80% de setembro a dezembro.

A zona de Fortaleza se apresenta com 75% a 80% de Janeiro a julho, e 70% a 75% de agosto a dezembro.

9) — *Direção do Vento* — sopra na média anual de SE em Natal, E em Macau e SSE em Fortaleza. O quadro acima descrito também se verifica de Janeiro a abril, mas em maio começa uma rotação geral para S, com médias de SSE em Natal, SE em Macau e Fortaleza, aspecto que se mantém durante junho e julho.

Em agosto reaparece uma situação semelhante à anual, o mesmo se podendo dizer de setembro. Já outubro, novembro e dezembro apresentam SSE em Natal e Fortaleza, mas ENO em Macau. A rosa dos ventos para Macau revela na média anual direções mais freqüentes de

SE (40%) depois NE (35%) e E (23%). São raras as de S e as demais quase inexistentes.

Em Janeiro, NE é mais freqüente (50%), seguidamente E (20%) e SE (22%).

Fevereiro pouco difere, já com alguns ventos de S.

Março NE diminui, e SE se apresenta mais vezes, condição esta reforçada em abril.

Maio já temos 50% de E, 15% de NE e 12% de S.

Junho é semelhante, e julho tem 55% de SE, 20% de E e 15% de NE, contra 10% de S. Não há quase variação em agosto, mas setembro vem reduzir o SE, voltando em outubro o predominio de NE (45%) sobre os demais ventos E (25%) e SE (25%).

Em novembro — domina bastante NE (60%), havendo 20% de E e 20% de SE, quadro semelhante ao de dezembro.

Por constituir um fator fundamental na evaporação, demos a taxa de calmarias; estas, como será de esperar, são raras na zona salinela, abalro de 20% na média anual, e apenas mais freqüentes em março e abril, com 20% de probabilidade.

10) — Passando por alto sobre outros fenômenos, pode-se dizer que Macau apresenta por ano 60 dias de nevoeiro, 30 de trovoada, 20 de nevoa, menos que 30 de orvalho e 5 de ventania.

11) — *Dias Claros* — Na total do ano, temos 90 dias em Fortaleza e sómente 30 em Natal, crescendo ao máximo de 150 na região de Macau a Aracati. Nesta pode-se esperar grosso modo 12 dias claros em Janeiro, mas sómente 6 em fevereiro, março, abril ou maio, e novamente 9 a 12 em junho. Julho apresenta 12 dias em Macau e 18 em Aracati, contra 15 em Macau e 24 em Aracati no decorrer de agosto. De setembro a novembro há respectivamente 15 a 18, declinando em dezembro a 12 e 15 nos mesmos lugares.

12) — *Dias encobertos* — são em número anual de 30 para Macau, o mesmo se podendo dizer de Natal e Fortaleza. Mais freqüentes no inicio do ano em Macau, quando se pode esperar 4

dias em janeiro ou fevereiro, 6 em março ou abril, declinando a 3 em maio, junho ou julho 0 de agosto a novembro e 2 em dezembro.

13) — O número anual de dias quentes (máxima acima de 25°) é de 240 em Aracati, crescendo a 360 em Macau, Natal e Fortaleza. Já o de noites quentes (minima acima de 20°) é de 180 em Aracati, 300 em Fortaleza, 360 em Macau e 330 em Natal.

14) — Pela releitura dos fatores da evaporação: maior temperatura, maior insolação, menor umidade, maior velocidade do vento, menor chuva, se poderá justificar a intensa evaporação local e a sua marcha anual, embora registradas com instrumento pouco preciso (Piché). No total do ano é superior a 1.800 mm a evaporação no litoral, desde o cabo de S. Roque até Aracati, declinando a 1.600 mm em Natal e 1.200 mm em Fortaleza. Para Macau temos: 180 mm em Janeiro, 160 em fevereiro, 130 em março, 160 em abril, 200 em maio, 240 em junho, 220 em julho, 270 em agosto, 260 em setembro, 240 em outubro, e também novembro, 220 em dezembro. Assim a maior produção de sal deverá ocorrer no 2º semestre.

15) — *Deficit de saturação* — as 15 horas é de 18 mb em Janeiro, calmo a 10 em fevereiro e 8 em março. Sobe a 16 mb em abril, cai a 8 em maio, junho e julho, voltando a 16 em agosto, 20 em setembro e outubro, 18 em novembro e dezembro.

Na média anual temos 16 mb em Macau, 12 em Natal, 20 em Fortaleza.

16) — A chuva média diária em Macau, de 8 mm para Janeiro e fevereiro, sobe a 12 em março e abril, recaldando a 8 em maio, 4 em junho, julho e agosto, 0 em setembro, 3 em outubro, novembro e dezembro. Na média anual, temos 8 mm por dia em Macau ou Natal, e 12 em Fortaleza.

17) — A relação evaporação por precipitação é na média anual de 600% no litoral, desde Natal até o meridiano 36°W, caindo a 400% em Macau, 250% em Aracati e 80% em Fortaleza. Já a diferença evaporação — chu-

va é de 1.500 mm em Aracati; em Fortaleza o valor já se torna negativo, — 250 mm.

18) — Será conveniente analizar a variação horária da umidade: no litoral, as 7 horas da manhã, temos 75% de Macau a Aracati, crescendo a 85% em Natal e Fortaleza, tudo em Janeiro. Já em abril registra-se 80% na zona salinela, de Macau a Araçati, e 90% em Natal ou Fortaleza. Julho apresenta 90% em toda a região, e outubro 80% também no conjunto da faixa estudada. A média anual é de 85% em toda a zona.

As 14 horas temos em Janeiro 65% de Macau a Fortaleza, crescendo para leste até 75% em Natal. Abril apresenta 75% em todo o litoral, e julho 65% em Macau, crescendo a 75% em Natal e 70% em Fortaleza.

Outubro revela grande variação: 55% em Fortaleza, e Macau, 50% em Aracati, crescendo para leste até 70% em Natal. Na média anual temos 60% de Macau a Fortaleza e 70% em Natal.

19) — Numa apreciação sintética do clima podemos dizer que o trimestre mais chuvoso de Fortaleza a Macau é fevereiro, março e abril, passando a março, abril e maio de Macau ao cabo S. Roque e abril, maio e junho em Natal.

O trimestre mais seco é agosto, setembro e outubro de Fortaleza ao limite com o R. G. do Norte, passando a setembro, outubro e novembro sobre Macau e arredores, e outubro, novembro e dezembro em Natal.

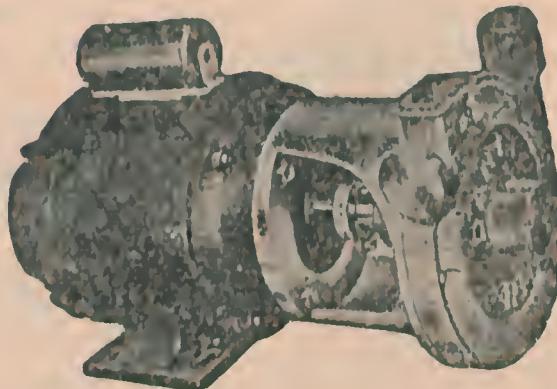
Quanto à temperatura, o trimestre quente é novembro, dezembro e janeiro de Fortaleza a Macau, dezembro, janeiro e fevereiro daí até o cabo S. Roque e janeiro, fevereiro e março em Natal.

O mais frio, junho, julho, agosto, em todo o litoral.

20) — *Classificação de Kappen* — Na zona salinela, do limite cenrense no meridiano 36°W temos um clima seco, B. Já no próprio Ceará, de Aracati a Fortaleza, um clima tropical chuvoso A, o mesmo ocorrendo no litoral leste de S. Roque a Natal.

## BOMBAS HIDRÁULICAS

**DANCOR**  
INDÚSTRIA BRASILEIRA



### CENTRIFUGAS

- Com motores elétricos monofásicos de 1/4 a 1 H.P., trifásicos de 0,75 a 5 H.P.
- Com motores a gasolina auto-aspirante de 1, 1/4, 1/2 H.P., atapressão de 1, 1/2 a 5, 1/2 H.P.

A VENDA NAS BOAS CASAS

Fabricadas e garantidas pela

**DANCOR S. A. INDÚSTRIA MECÂNICA**

Caixa Postal, 3.090 — End. Teleg. "Dancor" — Rio de Janeiro

Ambos diferem porém nas variedades: o Ceará é tropical com chuva no outono AW, e Natal de verão seco, AS.

Na zona B temos mais a oeste, de Macau ao Ceará,

clima seco e muito quente de stepe, com chuvas de outono B SW'h', apresentando a estreita faixa a leste de Macau o tipo BS's'h', seco e muito quente de setepe, com chuvas de outono.

## Expedição Sueca Para Estudo de Algas Marinhas

**ESTOCOLMO (SIP)** — Algas marinhas e fundos do Mediterrâneo, serão objeto de estudos por parte de um grupo de cientistas da Universidade de Uppsala, os quais deixaram Gotemburgo a bordo do navio pesqueiro "Sunbeam" em meados de abril, para uma expedição que durará três meses.

Espera-se que o grupo, do qual fazem parte 15 cientis-

tas, liderados pelo Dr. Mata Wnern, trará novos conhecimentos sobre a matéria, com possibilidades de descobrimento de novas espécies. Será dada particular importância a um certo tipo de alga que se apega à areia e pedregulhos, e que existe também na província sueca de Bohuslan", onde o n.º algas conhecidas é superior a 360.

# SUPERINTENDÊNCIA DE POLÍTICA AGRÁRIA

**Integra da Lei Delegada n.º 11, de 11 de outubro de 1962, que cria a Superintendência de Política Agrária e dá outras providências**

O Presidente da República:

Faço saber que, no uso da delegação constante do Decreto Legislativo n.º 11, de 12 de setembro de 1962, decreto a seguinte lei:

1.º O Serviço Social Rural, o Instituto Nacional de Imigração e Colonização, o Conselho Nacional de Reforma Agrária e o Estabelecimento Rural do Tapajós passam a constituir a Superintendência de Política Agrária (SUPRA), entidade de natureza autárquica, instituída por esta lei, com sede no Distrito Federal, subordinada ao Ministério da Agricultura.

§ 1.º As atribuições, o patrimônio e o pessoal dos órgãos referidos neste artigo são transferidos à SUPRA, cabendo a seu Presidente desgnar, para cada um deles, um Administrador que se incumbirá de executar as providências determinadas neste artigo.

§ 2.º As atribuições do Instituto Nacional de Imigração e Colonização, no concernente à seleção de imigrantes, passarão a ser exercidas pelo Ministério das Relações Exteriores, por seus órgãos normais de representação, segundo as diretrizes fixadas pela SUPRA, cabendo ao Departamento de Colonização e Migrações Internas da SUPRA promover a recepção e o encaminhamento aos imigrantes.

Art. 2.º Compete à SUPRA colaborar na formulação da política agrária do país, planejar, promover, executar e fazer executar, nos termos da legislação vigente e da que vier a ser expedida, a reforma agrária

e, em caráter supletivo, as medidas complementares de assistência técnica, financeira, educacional e sanitária bem como outras de caráter administrativo que lhe venham a ser conferidas no seu regulamento e legislação subsequente.

Parágrafo único. Para o fim de promover a justa distribuição da propriedade e condicionar o seu uso no bem-estar social, são delegados à SUPRA, na forma da legislação em vigor,

Art. 3.º A SUPRA será dirigida por um Conselho de Administração, constituído de um Presidente e quatro Diretores, o qual funcionará como órgão colegiado, decidindo por maioria de votos.

§ 1.º Os membros do Conselho de Administração serão de livre nomeação do Presidente da República e exerçerão suas funções em regime de tempo integral.

§ 2.º O Presidente do Conselho de Administração terá remuneração equivalente à de Subsecretário de Estado e os diretores, a correspondente ao Símbolo — 2-C.

§ 3.º O mandato dos membros do Conselho de Administração será de três anos, podendo ser renovado.

Art. 4.º Compete ao Presidente representar legalmente a SUPRA, presidir as reuniões do Conselho de Administração e promover a execução das medidas decorrentes de suas deliberações, além das providências de caráter administrativo incidentes ao cargo.

Art. 5.º A SUPRA terá a seguinte estrutura técnico-administrativa:

a) Departamento de Estudos e Planejamento Agrário;

b) Departamento de Colonização e Migrações Internas;

c) Departamento de Promoção e Organização Rural;

d) Departamento Jurídico;

e) Secretaria Administrativa;

§ 1.º Cada um dos Departamentos será dirigido por um membro do Conselho de Administração, na conformidade dos respectivos atos de nomeação.

§ 2.º O Secretário Administrativo será de livre nomeação do Presidente da SUPRA.

Art. 6.º Passam a constituir o patrimônio da SUPRA:

a) as terras de propriedade ou sob a administração do Instituto Nacional de Imigração e Colonização;

b) as terras de propriedade do Estabelecimento Rural do Tapajós;

c) as terras que pertençam ou que passem ao domínio da União, as quais sirvam para a execução de plano de colonização;

d) as terras que desapropriar ou que lhe forem doadas pelos governos estaduais municipais, entidades autárquicas e particulares;

e) o acervo do Instituto Nacional de Imigração e Colonização, do Serviço Social Rural e do Estabelecimento Rural do Tapajós;

f) os resultados positivos da execução orçamentária.

Art. 7.º Constituem recursos da SUPRA:

a) o produto da arrecadação das contribuições criadas pela lei número ... 2.613 de 23 de setembro de 1955;

b) quinze por cento ... (15%) da receita do Fundo Federal Agropecuário, a que se refere o Decreto Legislativo n.º 11, de 12 de setembro de 1952;

c) as dotações que constarão, anualmente, no orçamento da União;

d) as contribuições de governos estaduais, municipais ou de outras entidades nacionais ou internacionais;

e) as rendas de seus bens e serviços;

f) rendas eventuais.

Art. 8º Parte dos recursos da SUPRA será aplicada em serviços de extensão rural e de assistência social aos trabalhadores rurais, diretamente ou através de convênios com entidades públicas ou privadas.

Art. 9º A aplicação dos recursos destinados à prestação dos serviços referidos no artigo anterior será disciplinada por um Conselho Deliberativo, cujas composição e atribuições constarão de regulamento.

Parágrafo único. Do Conselho Deliberativo farão parte, obrigatoriamente, 1 (um) representante da Confederação Rural Brasileira e outro dos trabalhadores rurais.

Art. 10. As dotações orçamentárias consignadas no Instituto Nacional de Imigração e Colonização, ao Serviço Social Rural, ao Estabelecimento Rural do Tapajós e ao Conselho da Reforma Agrária serão aplicadas pela SUPRA, até que ajustadas à discriminação orçamentária própria.

Art. 11. As iniciativas e operações a cargo da Carteira de Colonização do Banco do Brasil S. A., criada pela Lei n. 2.237, de 19 de Junho de 1951, passarão a ser exercidas em cooperação com a SUPRA, visando, obrigatoriamente, a execução do plano básico de reforma agrária ou de projetos específicos que forem aprovados pela SUPRA.

Art. 12. O Banco Nacional de Crédito Cooperativo criado pela Lei n. 1.412, de 13 de agosto de 1951, se articulará, obrigatoriamente, com a SUPRA para o efeito de elaborar seus programas anuais de operações de crédito, observadas as prioridades que conberem, tendo-se em vista a execução do plano básico de reforma agrária.

Art. 13. A SUPRA, mediante convênios firmados com os Estados, Territórios Federais, Municípios e os estabelecimentos de crédito oficial, poderá participar de empreendimentos regionais e locais visando à execução de projetos específicos de reforma agrária e promover



# POLVILHAÇÃO PULVERIZAÇÃO NEBULIZAÇÃO

MOTO  
POLVILHADORA



Combate às pragas da Lavoura e dos Animais.

Distribuidores exclusivos:  
SOCIEDADE COMERCIAL E INDUSTRIAL  
**LASEC LTDA.**

Av. Rio Branco, 85 - 16.º andar - ss/1601 e 1602  
Tels.: 23-0913 e 23-2101 — Rio de Janeiro

a constituição de empresas estatais ou de economia mista de cujo capital participe para coiso maioritária.

Art. 14. A SUPRA não poderá depender com pessoal importante superior a cinco por cento (5%) do seu orçamento de receita.

Art. 15. Os servidores públicos, inclusive das autarquias, bem como de sociedades de economia mista poderão, mediante autorização do Poder Executivo, servir à SUPRA, sem prejuízos de vencimentos, de reitos e vantagens.

Art. 16. São extensivos à SUPRA os privilégios da Fazenda Pública no tocante à cobrança dos seus créditos e processos em geral, custas, juros, prazos de prescrição, imunidade tributária e isenções lícitas.

Art. 17. O Poder Executivo regulará esta Lei no prazo

de sessenta dias, contados da sua publicação.

Art. 18. Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Brasília, em 11 de outubro de 1962, 141.º da Independência e 74.º da República.

**JOÃO GOULART**

Hermes Lima  
João Mangabeira  
Pedro Paulo de Araújo  
Silvano

Amaury Kruehl

Miguel Culmon

Helio de Almeida

Renato Costa Lima

Darel Ribeiro

José Pinheiro Neto

Reinaldo de Carvalho

Filho

Eliseu Paillott

Oscarlo Augusto Dias Carneiro

Elzezer Batista da Silva

Celso Monteiro Furtado.

# À CLASSE RURAL

## TEMAS E SUGESTÕES

ARRUDA CÂMARA

353

### AINDA O LACRE

**LACRE BRANCO:** Entre os Laces brancos cita o Professor Renato Braga os seguintes:

1 — *Miconia albicans* Trin. (*Malatonis albicans* Swarts) da América tropical a S. Paulo, conhecida por Canela de Velho no Estado da Bahia, Olho de Porco no Estado de São Paulo.

2 — *Nectonia encidophana* Naud DC, Ocorre na América tropical.

3 — *Niconia prasina* DC. (*Melastoma prasina* Swart). Ocorre na América tropical, inclusive nas Antilhas.

4 — **LACRE VERMELHO.** *Vignia cearensis* Hub. da família das Clusiaceas (Gutiferas).

Arbusto da chapada e quebradas da Serra do Baturité, cujas as tes e frutos produzem um suco resinoso, amarelo - avermelhado ou alaranjado. Fornecem varas para cercas e pequenos cãibros.

Com o mesmo nome e propriedades se conhece a *Vignia guaranque* Hub., crescendo igualmente na Serra do Baturité.

354

### QUIXABEIRA

Árvore cientificamente denominada *BRUMELIA SANATORUM* Mart. família Sapotáceas.

Árvore de 10/15 metros de altura, armada de fortes espinhos tendo as extremidades da ponta dos galhos pendentes alternas, simples, intelhas, coriáceas. Flores perfumadas. Bagas de coloração roxo-escura, quase negra, quando maduras. Frutos comestíveis. Madeira para construção civil e para torno.

Cascas adstringentes.

Ocorre do Piauí até o Norte de Minas Gerais.

Conhecida por ROMPE GIBAO, em diversos Estados.

355

### PUPUNHA

Palmela amazônica, cujos frutos, vermelhos ou amarelos quando maduros, às vezes sem sementes, constituem excelentes manjar, cozidos ou embebidos no mel dão alto valor nutritivo e gosto agradável.

356

### INDÚSTRIA RURAL

É aquela que permite a industrialização (transformação) dos produtos da lavoura e da pecuária. Não confundir com o beneficiamento, penitracção, limpeza, etc.

Exemplos: açúcar, rapa-

dura, aguardente e álcool; o produto de onde se extrai é a cana. Do milho se extrai o "mucunzá", a cangela, a cangquinha, o fubá, além de outros produtos.

357

### CHACARA

Chácara — habitação junto à cidade onde se cultivam hortaliças e frutas.

O cultivo é feito pelo próprio dono e sua família.

Por extensão diz-se em relação aos pequenos animais, como aves e porcos.

358

### GRANJA

Pequena propriedade rural onde se explora a lavoura e criação, aproveitando-se ao máximo toda a área.

359

### SITIO

Pequena propriedade rural, de cultura variada.

Nela se exploram a lavoura e a pecuária, por seu dono e familiares.

360

### AGRESTES

Assim descreve Lutzenburgo os AGRESTES:



Agrestes no alto rio Guruguá, invadido de elementos da Caatinga, próximo a Jacaré, Piauhy-central. No primeiro plano, à direita, uma Carnaúba encostada à densa Caatinga, à esquerda, arbustos da Caatinga, orlados paus altos dos Agrestes Hymenaea e Bowdichia.

# torquezes BURDIZZO e seringas TEXAS

indispensáveis  
a qualquer criador.

Com os legítimos torquezes BURDIZZO italiano a operação de castrar é muito mais segura e eficiente, não produzindo hemorragias nem feridos nos animais, evitando bichelos ou infecções.

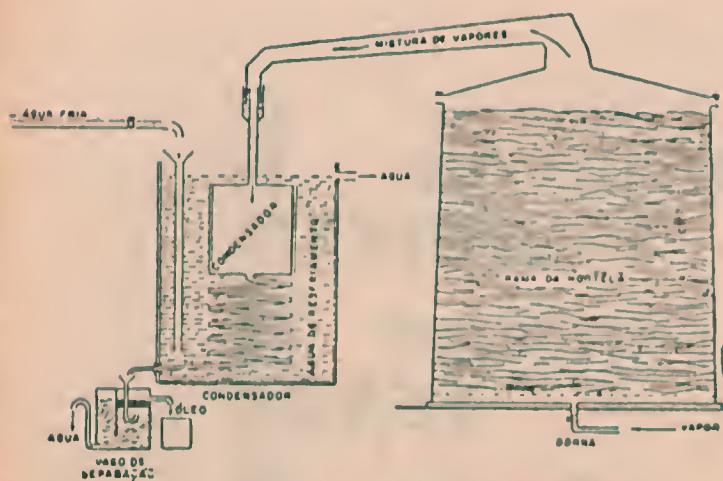
As seringas veterinárias TEXAS, são confeccionadas com matéria prima de grande resistência com micrométrica precisão, e com tubos de vidro de grasso calibre. Isto é garantia de longa durabilidade e perfeitos injecções.

Com as seringas TEXAS e os torquezes BURDIZZO, você assegura a qualidade e a vitalidade do rebanho.

Distribuído por

**Herman Josias s.a.  
indústria e comércio**

Caixa Postal. 3493 Rio de Janeiro - GB.



"Os agrestes não formam matas no sentido psicológico e ecológico geral, se considerarmos a luz e a umidade.

A luz é fator do alteamento das árvores e a umidade produz o viço das espécies.

A luz chega aos componentes por todos os lados, porque estando as árvores distanciadas os galhos laterais se aproveitam dela com o máximo vigor".

361

#### MENTOL

A "mentha arvensis", variedade de erva aromática de onde se extrai o mentol, é cultivada no Brasil em cerca de 12 mil hectares, quase que exclusivamente localizadas no Paraná. Durante a última guerra mundial, o mundo ocidental, impossibilitado de se abastecer no Japão, então o maior produtor, encontrou nas plantações brasileiras a sua principal fonte de suprimento. Em 1945, entretanto, uma vez normalizada a situação com a volta do Japão aos mercados internacionais, as vendas brasileiras sofreram forte e brusca contração (crise da hortelã), que determinou, juntamente com a deslocalização da variedade cultivada, a fuga dos produtores para outros setores mais rentáveis.

Nos anos posteriores o Instituto Agronômico de Campinas realizou uma série de estudos que resultaram em uma nova variedade, bem mais produtiva do que a anterior trazida pelos colonos alemães e de maior teor de óleo do que a "mentha piperita" cultivada nos Estados Unidos, que nos trouxe novamente a posição de líderes mundiais na produção de mentol.

A colheita da menta é feita quando o florescimento está adiantado, fase que corresponde ao máximo teor de mentol em seu óleo.

Nas plantações onde são adotadas normas agronômicas modernas uma planta pode durar cerca de 4 anos e permitirá até 3 cortes anuais. Terminada a cesta, as folhas são deixadas no próprio campo até ficarem semi-murchas, sofrendo, em seguida, um processo de destilação em alambique simples.

De um modo geral, o processo de obtenção do óleo obedece a seqüência mostrada na foto que ilustra este artigo: 1) as folhas são depositadas em uma dorna, onde se introduz vapor; 2) este vapor impregnado dos elementos químicos da menta são dirigidos para um condensador, de onde se obtém o óleo de hortelã.

Segue-se a este processamento básico o da obtenção do mentol. O óleo de hortelã, por resfriamento a baixa temperatura, transforma-se em mentol cristalizado em agulhas finas e óleo desmentolado, ambos de grande utilização na indústria de cosméticos e, mais recentemente, as de cigarros.

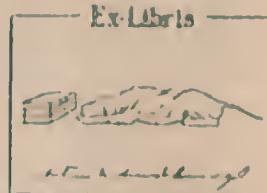
Atualmente, considerando-se um rendimento médio de 80 t de mentol por hectare, pode-se estimar a produção nacional em 640 t anuais, sendo 67% em São Paulo e 33% na Guanabara.

Em 1960 as nossas exportações de mentol elevaram-se a 346 t, apresentando uma receita de divisas da ordem de 4 milhões de dólares, sendo os nossos principais compradores os Estados Unidos (67%), a Inglaterra (14%), a Índia e a Alemanha (no seu conjunto 19%).

Uma vez resolvido o problema da determinação de uma variedade resistente e produtora de óleo de alto teor, as nossas exportações passaram a apresentar uma tendência ascendente e responsável por quase todo o escoamento da produção interna. A partir dos últimos anos, entretanto, com a expansão do consumo doméstico, as expressões quantitativas de nossas vendas aos mercados exteriores têm decrescido, tendência que vem sendo mais do que compensada pela elevação das cotações internacionais, as quais de um nível relativamente estável em US\$ ... 00/kg em 1958-59, subiram a US\$ 11,50/kg em 1960.

362

#### EX-LIBRIS



Ao encerrarmos essas notas junhamos o Ex-libris que serve para marcar os livros de minha biblioteca particular.

# FUNDO FEDERAL AGRO-PECUÁRIO

**DECRETO LEGISLATIVO N. 11, DE 1962**

Delega ao Poder Executivo podéres para decretar lei criando um fundo de natureza contábil denominado Fundo Federal Agropecuário (FFAP) e estabelece os limites e condições da delegação.

Art. 1º São delegados ao Poder Executivo, com fundamento no art. 22, parágrafo único, do Ato Adicional, e na forma dos arts. 10, parágrafo único, e 30 e 31 da Lei Complementar ao mesmo Ato, de 17 de julho de 1962, os podéres necessários para decretar lei criando um fundo de natureza contábil denominado Fundo Federal Agropecuário (FFAP), observados os limites e condições seguintes estabelecidos nos artigos seguintes:

Art. 2º O FFAP terá a seguinte destinação:

I — Ampliar a ação dos serviços técnicos do Ministério da Agricultura, incrementando os trabalhos de pesquisa, experimentação, extensão e fomento com o objetivo de aumentar a produção e a produtividade agropecuárias.

II — Ampliar a ação dos órgãos e serviços responsáveis pelo beneficiamento, industrialização, estoquegem e distribuição dos produtos agropecuários, objetivando sua preservação e propiciando melhor abastecimento aos grandes centros de consumo.

Art. 3º Para melhor consecução desses objetivos, o Conselho do FFAP poderá celebrar convênios e acordos com órgãos federais e estaduais especializados e com os Governos dos Esta-

dos, transferindo-lhes parte de seus encargos.

Art. 4º As fontes de receita do Fundo Federal Agropecuário terão a seguinte procedência:

I — três por cento (3%) da renda tributária da União;

II — dotações orçamentárias previstas para esse fim, nos orçamentos da União, ou oriundas de créditos especiais com essa destinação;

III — contribuições de governos estaduais e municipais e de autarquias;

IV — contribuições voluntárias de pessoas físicas ou jurídicas de direito privado, tanto nacionais como estrangeiras;

V — contribuições de acordos, convênios e ajustes internacionais, firmados pelo Brasil para o incremento à agricultura, à pecuária e outros fins;

VI — taxas de qualquer natureza, previstas na legislação vigente do Ministério da Agricultura, para prestação de serviços ou outros fins;

VII — rendas próprias de qualquer natureza arrecadadas por órgãos subordinados no Ministério da Agricultura;

VIII — juros de depósitos ou operações de crédito e financeiras de qualquer natureza;

IX — emolumentos cobrados pela realização de serviços extraordinários de inspeção sanitária, animal e vegetal, e por patrulhas aéreas, e de motomecanização, expurgo e re-expurgo de vegetais de quaisquer locais;

X — muitas previstas em leis e regulamentos sobre atividades pertinentes aos diferentes órgãos do Ministério da Agricultura;

XI — outras receitas que legalmente lhe possam ser incorporadas.

Parágrafo Único — No exercício de 1962 o FFAP será instalado e mantido com verba originada de operações de crédito realizadas pelo Poder Executivo no montante de 5 bilhões de cruzeiros.

Art. 5º O FFAP será administrado por um Conselho composto de cinco membros, sob a Presidência do Ministro da Agricultura, seu membro nato, e mais os seguintes:

- 1) um membro, engenheiro agrônomo, dos Quadros do Ministério da Agricultura, de notórios conhecimentos técnicos;
- 2) um membro indicado pela Confederação Rural Brasileira;
- 3) dois membros indicados pelo Ministro da Agricultura, de notórios conhecimentos técnicos e de economia,

Art. 6º A lei delegada fixará os vencimentos dos membros do Conselho do FFAP.

Art. 7º Os podéres delegados estarão contidos nos seguintes itens:

I — estimular as atividades do Ministério da Agricultura;

II — simplificar a atuação dos órgãos técnicos do Ministério da Agricultura responsáveis pelo desenvolvimento agropecuário;

III — realizar os trabalhos de pesquisa, experimentação, e extensão, devidamente eu-

trosados em benefício da produtividade agropecuária;

IV — criar condições para que a produção agropecuária brasileira tenha expressão econômica, com vistas ao abastecimento interno e ao comércio de exportação;

V — as receitas originárias das fontes a que se refere o artigo anterior, constituirão o Fundo Federal Agropecuário e serão, conforme o caso:

- as dotações orçamentárias transferidas ao Banco do Brasil S. A. até o dia 31 de Janeiro de cada ano, independente de registro do Tribunal de Contas;
- as provenientes de rendas, taxas diversas, multas e encolamentos por serviços extraordinários realizados de inspeção sanitária e por patrulhas aéreas e motomecanizadas, expurgo e re-expurgo, serão recolhidas pelas alfândegas, recebedorias, coletorias federais ou quaisquer repartições arrecadadoras, o Banco do Brasil S.A. ou suas agências, no prazo máximo de oito dias, mediante guia;
- as procedentes de outras fontes serão depositadas no Banco do Brasil S.A. ou suas agências, como demais, na conta especial do Fundo Federal Agropecuário.

§ 1º Os recursos arrecadados nos termos deste artigo ficarão no Banco do Brasil S.A., na conta especial do Fundo Federal Agropecuário à disposição do Ministério da Agricultura que os movimentará e utilizará consoante o disposto na presente lei e na regulamentação a ser expedida.

§ 2º Os saídos do Fundo Federal Agropecuário verificados no Banco do Brasil S.A., inclusive nas Agências, no fim de cada exercício, serão transferidos para a conta do ano seguinte.

VI — O Fundo Federal Agropecuário será

aplicado no fomento às produções animal e vegetal, de acordo com os programas de trabalho dos órgãos a que se refere o art. 1º, como se segue:

- na realização e ampliação de pesquisas, investigações e trabalhos experimentais e científicos em todos os setores de atividades dos respectivos estabelecimentos agropecuários;
  - na implementação dos resultados das pesquisas e em trabalhos de desenvolvimento da produção agropecuária;
  - na divulgação dos resultados das pesquisas, trabalhos experimentais e atividades extensionistas;
  - na prestação de assistência técnica aos agricultores e criadores nas propriedades rurais;
  - na prestação de assistência tecnológica às indústrias de produtos de origem animal e vegetal;
  - na inspeção industrial e sanitária e na classificação dos produtos de origem animal e vegetal e suas matérias-primas;
  - no combate a doenças e pragas que atacam os animais e as plantas;
  - na criação e multiplicação de reprodutores de alto valor zootécnico;
  - na realização de pesquisas econômico-financeiras de interesse agropecuário, bem como, no levantamento de custos de produção e da rentabilidade obtida;
  - na fiscalização de estabelecimentos ou locais de interesse para agricultura e pecuária, prevista na legislação vigente;
  - no aparelhamento dos órgãos do Ministério da Agricultura que realizem trabalho de pesquisa, experimentação, e extensão e fiscalização agropecuária;
  - no contrato de técnicos nacionais e estrangeiros, bem como, pessoal assalariado para execução de trabalhos não espe-
- cializados, regendo-se uns e outros pela legislação aplicável à espécie;
  - na realização de cursos de treinamento e aperfeiçoamento para servidores que desempenham atividades em órgãos oficiais, em propriedades agropecuárias e nas indústrias correlatas, nos setores da pesquisa, experimentação e extensão;
  - na aquisição de material, tanto permanente como de consumo ou de transformação e no conserto e recuperação de equipamento, de interesse do desenvolvimento agropecuário;
  - na construção ou aquisição e imóveis e instalações destinadas à realização e pesquisa, investigações e trabalhos experimentais, científicos e técnicos, bem como de desenvolvimento das produções animal e vegetal;
  - na pagamento de despesas com a movimentação de pessoal e serviços extraordinários;
  - na representação em reuniões, congressos, conferências, e em missões de estudo, tanto no país como no estrangeiro;
  - no aparelhamento de, digo, e ampliação de bibliotecas;
  - na concessão de prêmios a técnicos que mais se distinguirem;
  - na elaboração de materiais educativos de interesse técnico e científico ou de divulgação dos meios agropecuários;
  - na realização de despesas gerais com outras atividades que facultem a atuação dos órgãos e dos técnicos na execução dos seus programas de trabalho previstas na regulamentação a que se refere o artigo 11 desta lei;
  - nas atividades dos órgãos e serviços responsáveis pelo beneficiamento, industrialização, estocagem e distribuição dos produtos agropecuários, objetivando sua preservação e proporcionando melhor abastecimen-

mento aos grandes centros de consumo.

VII — Compete ao Conselho do Fundo Federal Agropecuário:

- a) Administrar permanentemente o Fundo Federal Agropecuário;
- b) disciplinar e fiscalizar a arrecadação da receita, promovendo o seu recolhimento ao Banco do Brasil S.A.;
- c) aprovar até o dia 30 de novembro de cada ano, os programas de trabalho dos diferentes órgãos a que se refere o artigo 2º que devam ser custeados pelo Fundo Federal Agropecuário;
- d) elaborar plano de trabalho do Ministério da Agricultura, com base nas disponibilidades do Fundo Federal Agropecuário, submetendo ao Ministro de Estado para aprovação até o dia 15 de dezembro de cada ano;
- e) resolver sobre a aceitação de contribuições particulares ou oficiais, tendo em vista as condições apresentadas;
- f) promover, pelos meios legais, o desenvolvimento do Fundo;
- g) examinar, julgar e aprovar, as contas que lhe forem apresentadas referentes aos planos e programas de trabalho executados;
- h) elaborar, dentro de sessenta (60) dias, o regulamento interno do Conselho a ser aprovado pelo Ministro de Estado;
- i) coordenar as atividades dos diferentes órgãos do Ministério da Agricultura;
- j) promover entrosamentos com as Secretarias de Agricultura Estaduais e com órgãos congêneres visando a celebração de acordos, convênios ou ajustes que possibilitem o melhor aproveitamento de recursos na execução de programas de trabalho em proveito da agricultura e da pecuária;
- k) estabelecer, de acordo com os recursos disponíveis, para a execução das atribuições a que se



refere o artigo 8º e tendo em vista as condições geo-econômicas agrícolas e pecuárias e o zoneamento das respectivas produções, tratamentos prioritários, face a exigências de abastecimento interno e do comércio de exportação;

- i) exercer outras atividades que forem previstas na regulamentação da presente lei e no regulamento interno do Conselho.

**Parágrafo Único** — O Conselho do Fundo Federal Agropecuário terá uma secretaria dirigida por um Secretário Executivo designado pelo Ministro de Estado e integrada com servidores dos órgãos a que se refere o artigo 2º.

VIII — Para realização dos trabalhos de extensão rural poderá ter instituído o regime

de cooperação entre o órgão técnico interessado e as Pre-

IX — O Plano de Trabalho do Ministério da Agricultura, elaborado com os recursos do Fundo Federal Agropecuário, será submetido, pelo Ministro de Estado, à aprovação do Presidente do Conselho de Ministros, até o dia 31 de dezembro de cada ano.

X — Os recursos do Fundo Federal Agropecuário, resultantes de recelta proveniente de taxas, rendas e multas, serão adjudicados aos órgãos indicados no artigo 1º para execução dos programas de trabalho a que se refere o item

(Continua na pág. 43)

# Convênio CR - SNA

## CENTRO COOPERATIVO DE TREINAMENTO AGRÍCOLA

Foram outem entre-gues aos rapazes que, dentro dos planos do Convênio entre o Conselho Regional do S.S.R. da Guanabara e a Sociedade Nacional de Agricultura, terminaram o estágio dêste ano na Cooperativa Escolar de Produção e Comércio "Arruda Câmara", em torno da qual giram as atividades do Centro Cooperativo de Treinamento Agrícola.

Dos 20 Internos, — a partir de março — os mais antigos, 8 receberam certificados de aproveitamento nas seguintes atividades agrícolas, devidamente orientados pelo Eng.<sup>o</sup> Agr.<sup>o</sup> Subael Magalhães da Silva: Horticultura (31 projetos); Suinocultura (4 projetos); Avicultura (4 projetos); Indústrias Rurais (5 projetos); Organização Cooperativista (1 projeto).

A nota de maior interesse foi a distribuição do "retorno" aos cooperados" — de acordo com o número de horas que deram ao trabalho, havendo rapazes que receberam mais de Cr\$ . . . . 13.000,00, no total de Cr\$ 129.414,20.

Essa modalidade de ensino na Guanabara teve assim a sua primeira experiência, e com grande sucesso, como se vê, se considerarmos que, pelo menos dois desses rapazes já saíram dali empregados em estabelecimentos agrícolas, pelas aptidões reveladas durante oito meses de ensino prático e intensivo no Centro Cooperativo de Treinamento Agrícola. (Veja quadro na página seguinte).



O Diretor da Escola de Horticultura "Wenceslau Bello" e Executore do Convenio entre o SSR da Guanabara e a Sociedade Nacional de Agricultura, entrega o certificado de aproveitamento ao Cooperado Jorge Sanlana à sua esquerda, o Diretor do CCTA prepara-se para a entrega do "retorno" a que fez jus o dito Cooperado durante o periodo de março a dezembro de 1962.



Meia que presidiu a entrega de certificados dos cooperados do CCTA; da esquerda para a direita Donald Carvalho da Paixão, Presidente da Cooperativa da Produção e Consumo "Arruda Câmara"; João Tanajura Vieira, Técnico Agrícola, Luiz Marques Pollano, Diretor da Escola de Horticultura "Wenceslau Bello" e Executore do Convenio CR-SNA; Eng. Agr. Subael Magalhães da Silva, Diretor do CCTA; Ahyr Deltio Moyer, ex-aluno da "Wenceslau Bello" e Técnico do CCTA; Jorge de Sanlana, Tesoureiro da Cooperativa Arruda Câmara.

**COOPERATIVA ESCOLAR DE PRODUÇÃO E CONSUMO**  
**"ARRUDA CAMARA"**

| COOPERADO                                      | A receber | A descontar | Líquido  |
|--|-----------|-------------|----------|
| 1 — Adeli Rodrigues .....                      | 8.121,96  | 1.111,66    | 7.010,30 |
| 2 — Abimael Soares da Silva .....              | 8.485,20  | 1.816,66    | 6.668,62 |
| 3 — Celso de Melo Alves Sobrinho .....         | 7.993,04  | 2.326,66    | 5.666,38 |
| 4 — Carlos da Silva .....                      | 8.189,56  | 1.191,66    | 6.988,90 |
| 5 — Douglas Cardoso Barbosa .....              | 9.235,36  | 3.159,66    | 6.075,70 |
| 6 — Donaldo Carvalho da Palxão .....           | 10.688,64 | 1.708,66    | 8.981,98 |
| 7 — Elias Braga .....                          | 7.325,00  | 2.789,66    | 4.575,34 |
| 8 — Francisco Evangelista de Abreu .....       | 11.110,56 | 1.500,66    | 9.603,00 |
| 9 — Jorge de Santana .....                     | 6.153,00  | 1.493,66    | 4.659,34 |
| 10 — José Nazareno Targuetá .....              | 5.538,40  | 56,66       | 5.481,74 |
| 11 — João Vicente Bahia .....                  | 4.954,12  | 1.042,00    | 3.912,12 |
| 12 — Silvio Gabriel .....                      | 7.618,00  | 926,66      | 6.691,34 |
| 13 — Adjarbas Gouvêa .....                     | 3.140,96  | —           | 3.140,96 |
| 14 — Demétrio Lulz Cordeiro .....              | 1.968,93  | 156,66      | 1.812,30 |
| 15 — Josué Santana Ferreira .....              | 3.102,21  | 156,66      | 2.952,58 |
| 16 — Ilton de Lenos .....                      | 2.953,42  | 2.403,66    | 529,76   |
| 17 — Manoel Arthur Lins de Oliveira Neto ..... | 2.672,16  | 156,66      | 2.515,50 |

*Subsidiado Magalhães da Silva*

**REPRESENTANTE DA SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA  
NO CONSELHO DO MÉRITO AGRÍCOLA**

Tendo deixado a representação da Associação Brasileira de Imprensa no Conselho da Medalha do Mérito Agrícola da Comissão Rural Brasileira, o Secretário Geral da Sociedade Nacional de Agricultura, resolveu a Diretoria desta entidade reconduzir aquele antigo colaborador ao referido Conselho, na qualidade de seu delegado.

Eis o ofício dirigido a 6 de novembro pela Sociedade Nacional de Agricultura ao Sr. Iris Melnberg, Presidente da Confederação Rural Brasileira e do citado Conselho.

"Venho comunicar a V. Exela. que, na Sessão da Diretoria de 3 de outubro de 1962, foi o Sr. Luiz Marques Poliano, Secretário Geral desta Sociedade, designado, por proposta do Dr. Edgard Teixeira Leite, para representante da entidade no Conselho da Medalha do Mérito Agrícola".

(Conclusão da pág. 41)

IV do artigo 7º, tendo em vista as fontes de receita de cada um.

XI O Ministro da Agricultura encaminhará ao Tribunal de Contas, até o dia 30 de abril de cada ano, o balanço dos recursos do Fundo Federal Agropecuário e a documentação re-

lativa às despesas efetuadas no exercício anterior.

XII — Para maior eficiência dos trabalhos a serem realizados, de acordo com a presente lei, poderá ser organizado, e go, reorganizado o Ministério da Agricultura, no todo ou em parte, extinguindo, criando ou unindo órgãos e transferindo

atribuições de uns e outros.

Art. 8º A lei decretada, nos termos de presente delegeção, fixará a sua vigência e revogará as disposições em contrário.

Art. 9º Este decreto legislativo entrará em vigor na data de sua publicação.

Senado Federal, em 12 de setembro de 1962  
 Auro Moura Andrade, Presidente do Senado Federal.

# AGRICULTORES AVICULTORES E CRIADORES

ingressem em suas COOPERATIVAS de classe para defender seus interesses

Os efeitos benéficos do COOPERATIVISMO já são evidentes e mais se acentuam graças à campanha de esclarecimento e divulgação que o ACÓRDO CR-UCOEG vem efetuando na zona rural

# Associativismo e Cooperativismo

## BIBLIOGRAFIA

- 1 — ALMEIDA Miguel Caimon du Pin e — *As cooperativas de crédito*. Rio de Janeiro, Typ. São Benedito, 1929. 16 p.
- 2 — AMARAL, Luiz — *O cooperativismo no mundo, no Brasil e em São Paulo*. São Paulo, Liv. ed. Odeon, 1934. 209 p.
- 3 — — *Organização; tratado brasileiro de cooperativismo*. São Paulo, Rev. Tribunaes, 1938. 501 p.
- 4 — ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE CREDITO E ASSISTÊNCIA RURAL, Rio de Janeiro — *Manual dos círculos* 4 — Rio de Janeiro /A.B.C.A.R./ 1950. 55 p.
- 5 — ASSOCIAÇÃO RURAL DE SAO FRANCISCO DE PAULA — *Relatório referente ao biénio 1952/1954...* /s.n.t./ 10 p.
- 6 — BAHIA. Departamento de assistência ao cooperativismo. Seção de promoção e divulgação — *Organização cooperativa da citricultura baiana...* Salvador, Tip. naval, 1941. 88 p.
- 7 — BARBOSA, M — *Cooperativismo desde a escola; doutrina, fatos, legislação*. Rio de Janeiro, Coeditora brasileira, 1943. 248 p.
- 8 — BARROS, J Mário da Fonseca Fernandes de — *Idéias práticas para a organização legal das sociedades cooperativas*. Rio de Janeiro, M. da Agricultura, Serv. de documentação, 1945. 70 p.
- 9 — BARROS, Paulo D. M. MONTEIRO de — *Cooperativismo escolar*, Conferência pronunciada no Instituto de educação de Florianópolis, em 5 de abril de 1941 /Florianópolis, Imp. oficial, 1941/ 16 p.
- 10 — BARROSO, Domingos Braga — *O problema cooperativo*. Fortaleza, Tip. Minervi /1936/ 187 p.
- 11 — BARTHOLOMEU, Luiz — *O cooperativismo no abastecimento do Distrito Federal*. Rio de Janeiro, Imp. nacional, 1925. 60 p.
- 12 — BERGENGREN, Roy F — *Crédito cooperativo*. Rio de Janeiro, Typ. do Serv. do M. da agricultura, 1929. 12 p.
- 13 — BEZERRA, Andrade — *Manual das cooperativas de consumo*. Rio de Janeiro, Imp. nacional, 1921. 68 p.
- 14 — BOLOGNA, Italo — *SENAI-INIC, projetos de cooperação*. Rio de Janeiro, SENAI, Serv. de div. e documentação, 1955. 16 p.
- 15 — BRASIL. Leis, decretos, etc. — *Legislação cooperativista*. Rio de Janeiro, Sec. de agr., Ind. e com. Div. de indústria, comércio e organização da produção, 1942. 111 p.
- 16 — . Rio de Janeiro, Serv. de economia rural, 1953. 67 p.
- 17 — . Rio de Janeiro, Serv. de Inf. agrícola, 1958. 83 p.
- 18 — Lei das cooperativas. Rio de Janeiro, Diretoria de Estatística da Produção. Seção de Publicidade, 1938. 39 p.
- 19 — . Rio de Janeiro, Imp. Nacional, 1941. 48 p.
- 20 — . Rio de Janeiro, Serv. de Inf. Agrícola, 1944. 43 p.
- 21 — BRASIL. Ministério da Agricultura — *Instruções para funcionamento da Caixa de crédito nos pescadores e armadores de pesca*. Rio de Janeiro, Dir. de estatística da produção. Seção de publicidade, 1938. 11 p.
- 22 — BRASIL. Serviço de Economia Rural — *Cafiras Raiffeisen*. Rio de Janeiro, Serv. de Inf. agrícola, 1941. 33 p.
- 23 — *Conclusões da I Reunião de consultas às cooperativas*. Rio de Janeiro, Serv. econ. rural, 1952. 108 p.
- 24 — *Contabilidade nas sociedades cooperativas*. 3. ed. R'o de Janeiro, Serv. econ. rural, 1953. 25 p.
- 25 — 4. ed. R'o de Janeiro, Serv. gráfico do I.B.G.E., 1959. 25 p.
- 26 — *Cooperativismo escolar (princípios, estatutos e contabilidade)* 2. ed. /Río de Janeiro/ M. da agricultura, 1949. 64 p.
- 27 — *O cooperativismo no Brasil; trabalho organizado pela Seção de registro e fiscalização das sociedades cooperativas*. Rio de Janeiro, Serv. de Inf. agrícola, 1942. 72 p.

- 28 — *Instruções para organização de sociedades cooperativas e contabilidade /Rio de Janeiro/ Serv. econ. rural, 1948.* 100 p.
- 29 — *Instruções para organização de sociedades cooperativas.* 3. ed. Rio de Janeiro, Serv. econ. rural, 1953, 144 p.
- 30 — 4. ed. ref. e ampl. Rio de Janeiro, Serv. econ. rural, 1953. 198 p.
- 31 — 5. ed. Rio de Janeiro, Serv. econ. rural, 1958. 190 p.
- 32 — *Primeria reunião dos chefes das agências do Serviço de economia rural e dos diretores dos órgãos executores dos acordos relativos ao cooperativismo e a classificação dos produtos agropecuários.* 61 p.
- 33 — *Regimentos internos para cooperativas.* 2. ed. aum. Rio de Janeiro, Serv. econ. rural, 1958. 282 p.
- 34 — *Relação das cooperativas registradas até 30 junho de 1949.* Organizada pela Secção pela Secção de registro e fiscalização das sociedades cooperativas /Rio de Janeiro/ Serv. econ. rural, 1949. 140 p.
- 35 — *Relação das cooperativas registradas de 1 de julho de 1947 a 30 de junho de 1951;* organizada pela secção de registro e fiscalização das sociedades cooperativas /Rio de Janeiro/ Serv. econ. rural, 1952. 51 p.
- 36 — Seção de pesquisas económicas e sociais — *Organização da vida rural, legislação e modelos /Rio de Janeiro/ Seção de pesquisas económicas e sociais,* 1947. 32 p.
- 37 — BRASIL. Serviço de inspeção e fomento agrícolas — *O cooperativismo e a actuação da Diretoria do Serviço de Inspeção e fomento agrícolas* Rio de Janeiro, Typ. do M. da agricultura, 1932. 134 p.
- 38 — *Fórmulas de estatutos de uma cooperativa de trabalho adoptados pelo Serviços de inspeção e fomento agrícolas.* Rio de Janeiro, Typ. São Benedito, 1931. 9 p.
- 39 — BRITTO, José Saturnino de — *O capital colectivo e as primeiras cooperativas proletárias /s.n.t./* 60 p.
- 40 — *A cooperação depois da guerra — Respostas à insólita campanha contra o voto singular nas Sociedades cooperativas* Rio de Janeiro, Typ. São Benedito, 1930. 89 p.
- 41 — — *A cooperação é um estado.* Rio de Janeiro /s.e./ 1925. 180 p.
- 42 — — *Cooperação evolutiva.* Rio de Janeiro, Tip. Cidade do Rio, 1937. 33 p.
- 43 — — *Cruzada da cooperação integral; produção, consumo e crédito nas cidades, nos campos, crédito gratuito agrário...* Rio de Janeiro, Benedicto de Souza, 1928. 196 p.
- 44 — — *Da cooperação proletária à capitalista...* Rio /de Janeiro/ Benedicto de Souza, 1928. 20 p.
- 45 — — *O domínio universal da cooperação; evolução do agente da ajuda mútua. Comunismo santo...* /São Paulo/ Rev. dos tribunais, 1926. 97 p.
- 46 — — *Evolução do cooperativismo...* Rio de Janeiro, Casa Mandarino, 1936. 272 p.
- 47 — — *Reform-se a lei das cooperativas* (Em torno do projecto da lei orgânica das cooperativas) Rio /de Janeiro/ Typ. São Benedito, 1931. 40 p.
- 48 — CAMARA, Antônio de Arruda — *Cooperativismo e organização rural.* Rio de Janeiro, Pap. Mendes, 1940. 40 p.
- 49 — CAMPOS, Waldemar Loureiro — *Contabilidade de cooperativas...* Curitiba, Seqr. agr., Ind. e comércio, 1943. 63 p.
- 50 — CAVINA, Romolo — *Cooperativismo...* Rio de Janeiro, Serv. de inf. agrícola, 1949. 15 p.
- 51 — — *Cooperativismo e abastecimento;* tese para concurso à 14a. cadeira — agricultura aplicada à economia rural. Niterói, Escola Fluminense de medicina veterinária, 1958. 48 p.
- 52 — CEZARINO, Illario — *Contabilidade e cooperativista...* Rio de Janeiro, Diretoria de estatística da produção. Seção de publicidade, 1938. 35 p.
- 53 — CONGRESSO DE CRÉDITO COOPERATIVO, 1. Recife, 1928 — *Anais do 1.º Congresso de crédito cooperativo.* Recife, Imp. oficial, 1928. 114. p.

BIBLIOTECAS  
SERVIÇO ECONÔMICO  
RIO DE JANEIRO

- 54 — ENEAS, Almela Fontes — *O Conelap e os problemas brasileiros*; discurso pro-nunciado pelo Sr. Enéas Almela Fon-tes, ao assumir a presidência do Con-seelho Superior das Classes Produtoras (CONCLAP) /Río de Janeiro /s.e./ 1960. 27 p.
- 55 — GLEBA — *agricultura e associativismo rural*; Ceará. /Río de Janeiro/ Confe-deração rural brasileira, 1961. 31 p.
- 56 — — — ; Maranhão /Río de Janeiro/ Confederação rural brasileira, 1961. 31 p.
- 57 — GOUVEIA, Gullherme Teles — *O asso-ciativismo rural no Ceará e suas reali-zações...* Fortaleza /s.e./ 1953. 8 p.
- 58 — GREDILHIA, Adolpho — *Doutrina e prá-tica do cooperativismo...* Porto Alegre, Cooperativa central União Sul Brasileira, 1945. 298 p.
- 59 — HEHL, Breno Ferreira & MENDES, Maria Tereza Texeira — *Como fundar coopartirias...* Rio de Janeiro /Ed. e gráf. Guarany Ltda/ 1956. 22 p.
- 60 — A HISTÓRIA da cooperativa agrícola de Cotia /s.l., s.e./ 1957. 36 p.
- 61 — HUTCHINSON, Carl R — *A discussão em grupo como método de educação cooperativa*. Washington, Dep. de cooperação agrícola, 1937. 11 p.
- 62 — IGLESIAS, Francisco de Assis — *Servi-cultura e cooperativismo*; palestra re-alizada no Rotary Club de Campinas... Campinas /s.e./ 1936. 8 p.
- 63 — LABORIAN, Luiz Gouvêa — *O Brasil precisa de cooperativas escolares...* Rio de Janeiro, Serv. de inf. agrícola, 1944. 52 p.
- 64 — LAVIGNE, Eusílio — *A unidade da la-voura, pelo cooperativismo*; as coopera-tivas semi-estatais e o Instituto de ca-eau... Bahia, Imp. Oficial, 1948. 436 p.
- 65 — LIMA Jorge Pinto — *Clubes agrícolas*. 2. ed. rev. e ampl. Rio de Janeiro, Serv. de Inf. agrícola, 1949. 75 p.
- 66 — LUZ, Fábio Furtado — *Bancos popula-rei e crédito agrícola*; sociedades co-operativas. 2. ed. ref. e ampl. Rio de Janeiro, Tip. São Benedito, 1930. 253 p.
- 67 — LUZ, Fábio Furtado — *Cooperativas agrícolas...* Rio de Janeiro, Tip. do In-stituto da agricultura, 1932. 39 p.
- 68 — — — *Cooperativas escolares...* Rio de Janeiro, Clv. brasileira, 1963. 166 p.
- 69 — — — ; outros temas cooperativos. 3. ed. Rio de Ja-neiro, Coelho Branco, 1942. 227 p.
- 70 — — — ref. e atualizada... Rio de Janeiro, Serv. econ. rural, 1955. 260 p.
- 71 — — — aum. e atualizada. Rio de Janeiro, Serviço econ. rural, 1960. 405 p.
- 72 — — — *Cooperativismo, colonização, crédito agrícola...* Rio de Janeiro, Serv. econ. rural, 1952. 320 p.
- 73 — — — *Cooperativismo, corporativismo, coloni-zação*. 2. ed. refundida e ampl. Rio de Janeiro, Coelho Branco, 1938. 183 p.
- 74 — — — *O cooperativismo*; suas origens, seus precursores, sua doutrina, sua prática. Rio de Janeiro, Athena editora, 1935. 135 p.
- 75 — — — *O cooperativismo no Brasil e sua devo-lução...* Rio de Janeiro, Coelho Branco, 1939. 295 p.
- 76 — — — *O Direito cooperativo...* Rio de Janeiro, Irmãos Pongetti ed., 1962. 258 p.
- 77 — — — *Sinopse do movimento cooperativo bra-sileiro*. Rio de Janeiro, Serv. de Inf. agrícola, 1960. 70 p.
- 78 — — — *Sociedades cooperativas*. 2. ed. São Paulo, Gráfleo-editora Unilivs Limitada /1930/ 6 p.
- 79 — — — *Temas cooperativos*. Rio de Janeiro, Centro nacional de estudos cooperati-vos, 1950. 124 p.

- 80 — Teoria e prática das Sociedades cooperativas. 3. ed. aum e atual. Rio de Janeiro, Graf. Olímpica, 1946. 663 p.
- 81 — O verdadeiro e o falso cooperativismo... these... Rio de Janeiro, Typ. São Benedito, 1931. 70 p.
- 82 — MELO, Plácido de — O evangelho em ação social (caixas rurais)... Rio de Janeiro, Imp. nacional, 1944. 93 p.
- 83 — MINAS GERAIS. Leis, decretos, etc. — Regulamento das cooperativas agrícolas do Estado de Minas Gerais. Belo Horizonte, Imp. oficial, 1908. 10 p.
- 84 — MOURA Euclides — Syndicatos agrícolas e caixas rurais; artigos publicados no jornal "A Federação..." Porto Alegre, Off. Typ. d'A Federação, 1905. 72 p.
- 85 — MOURA, Valdiki — ABC da cooperação, uma iniciação doutrinária e prática. 2. ed. Rio de Janeiro, Serv. de Inf. agrícola, 1961. 115 p.
- 86 — Dez Holanda, Bélgica, Suíça, Itália, Franceses do Mundo (Suécia, Dinamarca,ça, Inglaterra, Espanha e Portugal). Uma visão da terra e da gente; aspecto do movimento cooperativismo. Rio de Janeiro, Casa do estudante do Brasil /s.d./ 600 p.
- 87 — Notícia do cooperativismo brasileiro. São Paulo, Inst. Progresso Editorial s. n. /s.d./ 60 p.
- 88 — Pesquisas e estudos de cooperativismo prático. Rio de Janeiro, Serv. de Inf. agrícola, 1930. 95 p.
- 89 — OZÓRIO Joaquim Luiz — Da necessidade da fundação de Associações agrícolas e pastoris no Brasil. Conferência realizada... Belo Horizonte, Imp. oficial, 1916. 44 p.
- 90 — PATERNÓ, Stefano — O cooperativismo no Brasil, o programa da Sociedade Nacional de Agricultura do Rio de Janeiro; Conferência pública do dr. Stefano Paternó, realizada na sede da Sociedade dos empregados do comércio, em 1 de julho de 1911. Rio de Janeiro, Typ. Cruzeiro, 1911. 32 p.
- 91 — PLACER, Xavier — Redação oficial para o clube agrícola. 2. ed. Rio de Janeiro, Serv. de Inf. agrícola, 1955. 33 p.
- 92 — PORTO, Hannibal — Cooperação e previdência... Rio de Janeiro, Sociedade Nacional de Agricultura, 1923. 92 p.
- 93 — REUNIÃO DE CONSULTAS ÀS COOPERATIVAS, 2. Recife, 1954. — II REUNIÃO de consulta às cooperativas. Conclusões aprovadas. Rio de Janeiro, Serv. econ. rural, 1954. 174 p.
- 94 — REZENDE, Arthur — As cooperativas agrícolas em Minas Gerais e a reversão da sobretaxa... Rio de Janeiro, Typ. do "Jornal do comércio", 1908.
- 95 — SAO PAULO (ESTADO) Secretaria dos negócios da agricultura, indústria e comércio — Departamento de assistência ao cooperativismo... São Paulo, /Typ. Garroux/ 1934. 33 p.
- 96 — SOARES, José Júlio — Iaçá cooperativista... Belo Horizonte, Typ. Beltrão, 1914. 202 p.
- 97 — Sociedades cooperativas; teoria e prática... Rio de Janeiro, Liv. ed. Leite Ribeiro, 1929. 365 p.
- 98 — SOCIEDADE NACIONAL DE AGRICULTURA, Rio de Janeiro — Sociedades agrícolas do Brasil em 1908... Rio de Janeiro, Rev. dos tribunais, 1909. 68 p.
- 99 — TORRES, João Batista de Vasconcelos — Uma face do problema agrário juizinhense /s.l., s.c./ 1951. 182. p.
- 100 — VIANNA, Renato Segadas — O sindicato no Brasil /Rio de Janeiro, Graf. Olímpica/ 1953. 224 p.
- 101 — WALL, Norman J. — Crédito federal para sociedades cooperativas nos Estados Unidos... Washington, Dep. de cooperação agrícola, 1937. 37 p.
- 102 — WELDEN, William C. — Associações cooperativas de leite. Washington, Dep. de cooperação agrícola, 1940. 35 p.

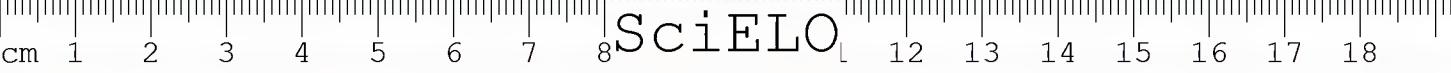
Além da presente bibliografia com 102 referências bibliográficas, a biblioteca desta Sociedade também possui, em seu acervo, um número considerável de estatutos de Sociedades agrícolas.





cm 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18

Scielo<sub>1</sub>



Scielo